

## TSE comanda a nova eleição do Rio

**TEMPO**

No Rio e em Niterói, céu encoberto, com pancadas de chuvas e trovoadas isoladas. Temperatura estável, declinando após. Ontem, máxima registrada em Bangu e mínima no Jardim Botânico. Mar calmo, com visibilidade moderada.

**MÁX.**  
41,7°

**MÍN.**  
20°

Fotos do satélite e mapas do tempo, página 19.

### Israel ameaça fechar fronteiras

Israel ameaçou fechar definitivamente suas fronteiras aos palestinos. A medida, uma das respostas do governo de Yitzhak Rabin ao atentado terrorista que matou 21, vai impedir que milhares de árabes continuem a trabalhar no país. (Pág. 16)

### STJ dá ganho a poupador de 89

Os investidores em caderneta de poupança aberta ou renovada até 15 de janeiro de 1989, quando houve o Plano Verão, podem receber mais 19,75% sobre o saldo no período, por decisão do Superior Tribunal de Justiça. (Negócios & Finanças, pag. 5)

### MEC investiga escolas do Rio

O MEC investiga 210 escolas do Rio de Janeiro que praticaram irregularidade na cobrança de bolsas escolares do governo federal. Levantamento preliminar aponta para 21 mil bolsas de estudo fantasmas. O pagamento foi suspenso em agosto, quando se detectou a fraude. (Pág. 14)

### TV na Holanda mostra eutanásia

A TV holandesa exibiu ontem o documentário sobre a eutanásia *Morte a pedido*, que mostra um médico administrando sedativos e uma injeção letal a um paciente terminal. O doente sofria de esclerose amiotrófica lateral, distúrbio neurológico incurável. (Pág. 15)

### Marcelo Pontes

### A munição contra a inflação não acabou

Página 2

### Informe JB

### As preocupações de Cardoso com o Rio

Página 6

### Danuzia

### Lula vai passar um mês em Harvard

Cadern B, pag. 3

### Igreja faz crítica ao neoliberalismo

A CNBB já preparou o texto-base da Campanha da Fraternidade de 1995, que terá como tema os excluídos da sociedade. No documento, a Igreja faz autocrítica de sua atuação no campo social e responsabiliza o capitalismo neoliberal pela marginalização de milhões de brasileiros. (Página 14)

### COTAÇÕES

Salário mínimo (outubro) ..... R\$ 70,00

#### DÓLAR (ontem)

Comercial (compra) ..... R\$ 0,849  
Comercial (venda) ..... R\$ 0,850  
Paralelo (compra) ..... R\$ 0,85  
Paralelo (venda) ..... R\$ 0,86  
Turismo (compra) ..... R\$ 0,850  
Turismo (venda) ..... R\$ 0,852

#### TR

do dia 21.09 ..... 2.5093%

#### UNIF (outubro)

PIPTU residencial ..... R\$ 15,53  
PIPTU residencial, comercial e territorial, ISS e Alvará ..... R\$ 15,53  
Taxa de Expediente ..... R\$ 3,11  
Obs: Verificar exceções junto à prefeitura

#### UFERJ

Outubro ..... R\$ 27,92

#### Ano CIV — N° 196

Assinatura JB (novas) ..... Rio 589-5000  
Outros estados/cidades (DDG) ..... (021) 800-4613  
Atendimento ao assinante ..... (021) 589-5000  
Classificados ..... Rio 589-9922  
Outras praças (DDG) ..... (021) 600-4613



Ao abrir o 18° Salão do Automóvel, o presidente Itamar Franco se encantou com as modelos e elogiou Cláudia Silva, no estande do velho Fusca, ressuscitado em seu governo. (Página 12)

### Vox Populi já mostra Azeredo perto de Costa

A primeira pesquisa do Instituto Vox Populi sobre o segundo turno das eleições para governador de Minas Gerais mostra Hélio Costa, do PP, com apenas 4 pontos percentuais de vantagem sobre Eduardo Azeredo, do PSDB. Costa tem 46%, contra 42% de Azeredo. A pesquisa ouviu 8.150 eleitores em 313 municípios, entre os dias 15 e 19. O candidato do PP ganha de 48% a 30% no interior. Em Belo Horizonte, o candidato do PSDB lidera com folga: 58% a 39%. (Página 13)

### Cardoso afirma que veta mínimo de US\$ 100

O presidente eleito, Fernando Henrique Cardoso, disse em Moscou que vetará o salário mínimo de US\$ 100, se este for aprovado pelo Congresso. Cardoso considerou o projeto "pura demagogia". Por insistência do presidente Boris Yeltsin, ele manteve ontem, no Kremlin, conferência de 30 minutos com o dirigente russo. Em São Paulo, o presidente Itamar Franco manifestou irritação com a proposta do presidente Clinton, dos EUA, de um encontro entre assessores do governo americano e de Cardoso. (Página 9)

### Ventos deixam 20 bairros sem energia

Ventos que chegaram a atingir 60km horários derrubaram várias árvores, fecharam o Aeroporto Santos Dumont e a Ponte Rio-Niterói, e deixaram sem luz — entre 16h e 17h — 20 bairros do Centro e da Zona Sul. O forte calor (41,7° em Bangu, no dia mais quente do ano) aumentou a demanda de energia, obrigando Furnas a ativar sua usina reserva. A empresa prevê problemas no abastecimento do Rio com o crescimento do consumo e os temporais do próximo verão. (Pág. 17)

### BC taxa em 15% as operações de crédito

O Banco Central determinou o recolhimento compulsório aos seus cofres de 15% de todas as operações de crédito feitas pelos bancos e financeiras a partir de hoje. A medida, que tem por objetivo restringir o consumo, aumentará os juros ao consumidor, limitará o cheque especial e reduzirá a oferta de dinheiro para novos financiamentos. A partir de agora, as compras feitas com car-

tão de crédito terão de ser pagas até 30 dias após, e de uma só vez. Mas enquanto as novas medidas não chegavam ao comércio, os consumidores encheram as lojas que ainda vendiam em até 12 prestações, como a Arapuã, o Ponto Frio e a Tele-Rio. As novas medidas tomadas para a área cambial não afetaram a cotação do dólar, que fechou a R\$ 0,86. (Negócios & Finanças, páginas 1 e 6)



Cardoso e Boris Yeltsin trocam aperto de mãos no Kremlin

### Trilha da fraude conduz a Nader

OCTÁVIO GUEDES

Todos os caminhos da fraude eleitoral no Rio levam ao gabinete do presidente da Assembleia Legislativa, nomeado recentemente pelo governador Nilo Batista, conselheiro do Tribunal de Contas do Estado. O JORNAL DO BRASIL teve acesso a documentos da Polícia Federal em que Roberto Ricardo Silva — o número dois na hierarquia da máfia da fraude eleitoral do Rio — aparece como funcionário do gabinete de Nader. Roberto é sócio da grega Maria Stavrinou, chefe da quadrilha de fraudes, e foi preso em flagrante com ela na sexta-feira, quando vendiam lotes de três mil votos a R\$ 15 mil.

No momento da prisão, o dinheiro estava com Roberto, detido desde então na Federal em companhia da grega. Lá, ele confessou aos policiais e promotores que "assina o ponto" no gabinete do presidente da Alerj. As conexões entre os fraudadores e Nader não param aí: outro integrante do bando, identificado como professor Wilson — suspeito também de participar de grupos de extermínio —, aparece nos documentos como funcionário e homem de confiança de Nader. (Continua na página 3)

### Exército quer ajudar Rio contra o crime

O ministro do Exército, Zenildo Lucena, afirmou ser favorável à atuação das Forças Armadas em apoio à polícia no combate à criminalidade no Rio. "Se houver uma determinação do presidente da República, nós atuaremos", disse. O ministro da Justiça, Alexandre Dupeyrat, anunciou que já na próxima semana poderá ser desflagrada uma operação conjunta entre Forças Armadas e Polícia Federal para combater o narcotráfico, o contrabando e os crimes contra a União no Rio.

### Brasil estréia no vôlei contra as romenas

A seleção brasileira estréia às 16h no Mundial Feminino de Vôlei, contra a Romênia, em Belo Horizonte. Ana Paula sente cansaço muscular e pode não jogar. O técnico Bernardinho se irritou ao saber que ela havia comentado sobre sua contusão, e ameaçou puni-la com a reserva. Durante o Mundial, o árbitro principal poderá utilizar um microfone para explicar ao público suas decisões. As TVs Bandeirantes e Globo transmitem a partida. (Página 22)



### Ari segundo Bosco

João Bosco (foto) grava hino do Flamengo para songbook de Ari Barroso. (Pág. 6)



### Tango e Gardel em foco

O livro *Carlos Gardel — lunfardo e tango*, que está sendo lançado por José Lino Grünwald (à esquerda, na foto), abre uma discussão entre os amantes do idolo sobre a atualidade do cantor e do gênero musical. (Pág. 6)



## TSE comanda a nova eleição do Rio

**TEMPO**

No Rio e em Niterói, céu encoberto, com pancadas de chuvas e trovoadas isoladas. Temperatura estável, declinando após. Ontem, máxima registrada em Bangu e mínima no Jardim Botânico. Mar calmo, com visibilidade moderada.

**MÁX. 41,7°**

**MÍN. 20°**

Fotos do satélite e mapas do tempo, página 19.

### Israel ameaça fechar fronteiras

Israel ameaçou fechar definitivamente suas fronteiras aos palestinos. A medida, uma das respostas do governo de Yitzhak Rabin ao atentado terrorista que matou 21, vai impedir que milhares de árabes continuem a trabalhar no país. (Pág. 16)

### COM ESTA EDIÇÃO

## PROGRAMA



### Roteiro completo do Free Jazz 94

Com shows da cantora Etta James e do guitarrista B.B. King (foto), começa no Metropolitan a nona edição do Free Jazz. O festival, que vai até o dia 29, tem estilos variados: do soul de James Brown ao jazz do trombonista J.J. Johnson e o rap de Guru. Programa dá o roteiro da festa.

### Marcelo Pontes

### A munição contra a inflação não acabou

Página 2

### Informe JB

### As preocupações de Cardoso com o Rio

Página 6

### Danuzia

### Lula vai passar um mês em Harvard

Cadernp B, pag. 3

### Igreja faz crítica ao neoliberalismo

A CNBB já preparou o texto-base da Campanha da Fraternidade de 1995, que terá como tema os excluídos da sociedade. No documento, a Igreja faz auto-crítica de sua atuação no campo social e responsabiliza o capitalismo neoliberal pela marginalização de milhões de brasileiros. (Página 14)

### COTAÇÕES

Salário mínimo (outubro) ..... R\$ 70,00

### DÓLAR (ontem)

Comercial (compra) ..... R\$ 0,849  
Comercial (venda) ..... R\$ 0,850  
Paralelo (compra) ..... R\$ 0,85  
Paralelo (venda) ..... R\$ 0,88  
Turismo (compra) ..... R\$ 0,850  
Turismo (venda) ..... R\$ 0,852

### TR

do dia 21.09 ..... 2.5093%

### UNIF (outubro)

P/IPTU residencial ..... R\$ 15,53  
P/IPTU residencial, comercial e territorial, ISS e Alvará ..... R\$ 15,53  
Taxa de Expediente ..... R\$ 3,11  
Obs: Verificar exceções junto à prefeitura

### UFERJ

Outubro ..... R\$ 27,92

### Ano CIV — N° 196

Assinatura JB (novas) ..... Rio 589-5000  
Outros estados/cidades (DDG) ..... (021) 800-4613  
Atendimento ao assinante ..... (021) 589-5000  
Classificados ..... Rio 589-9922  
Outras praças (DDG) ..... (021) 800-4613



Ao abrir o 18º Salão do Automóvel, o presidente Itamar Franco se encantou com as modelos e elogiou Cláudia Silva, no estande do velho Fusca, ressuscitado em seu governo. (Página 12)

### Vox Populi já mostra Azeredo perto de Costa

A primeira pesquisa do Instituto Vox Populi sobre o segundo turno das eleições para governador de Minas Gerais mostra Hélio Costa, do PP, com apenas 4 pontos percentuais de vantagem sobre Eduardo Azeredo, do PSDB. Costa tem 46%, contra 42% de Azeredo. A pesquisa ouviu 8.150 eleitores em 313 municípios, entre os dias 15 e 19. O candidato do PP ganha de 48% a 30% no interior. Em Belo Horizonte, o candidato do PSDB lidera com folga: 58% a 39%. (Página 13)

### Cardoso afirma que veta mínimo de US\$ 100

O presidente eleito, Fernando Henrique Cardoso, disse em Moscou que vetará o salário mínimo de US\$ 100, se este for aprovado pelo Congresso. Cardoso considerou o projeto "pura demagogia". Por insistência do presidente Boris Yeltsin, ele manteve ontem, no Kremlin, conferência de 30 minutos com o dirigente russo. Em São Paulo, o presidente Itamar Franco manifestou irritação com a proposta do presidente Clinton, dos EUA, de um encontro entre assessores do governo americano e de Cardoso. (Página 9)

### Ventos deixam 20 bairros sem energia

Ventos que chegaram a atingir 60km horários derrubaram várias árvores, fecharam o Aeroporto Santos Dumont e a Ponte Rio-Niterói, e deixaram sem luz — entre 16h e 17h — 20 bairros do Centro e da Zona Sul. O forte calor (41,7° em Bangu, no dia mais quente do ano) aumentou a demanda de energia, obrigando Furnas a ativar sua usina reserva. A empresa prevê problemas no abastecimento do Rio com o crescimento do consumo e os temporais do próximo verão. (Pág. 17)

### BC taxa em 15% as operações de crédito

O Banco Central determinou o recolhimento compulsório aos seus cofres de 15% de todas as operações de crédito feitas pelos bancos e financeiras a partir de hoje. A medida, que tem por objetivo restringir o consumo, aumentará os juros ao consumidor, limitará o cheque especial e reduzirá a oferta de dinheiro para novos financiamentos. A partir de agora, as compras feitas com car-

tão de crédito terão de ser pagas até 30 dias após, e de uma só vez. Mas enquanto as novas medidas não chegavam ao comércio, os consumidores encheram as lojas que ainda vendiam em até 12 prestações, como a Arapua, o Ponto Frio e a Tele-Rio. As novas medidas tomadas para a área cambial não afetaram a cotação do dólar, que fechou a R\$ 0,86. (Negócios & Finanças, páginas 1 e 6)



Cardoso e Boris Yeltsin trocam aperto de mãos no Kremlin

O Tribunal Superior Eleitoral assumiu, na prática, o comando das eleições no Rio. Para evitar a repetição das fraudes que levaram à anulação das eleições proporcionais no 1º turno, uma equipe chefiada pelo diretor-geral do tribunal, Alyson Mitraud, chegou ontem de Brasília e, entre outras medidas, anunciou a investigação dos antecedentes das 210 mil pessoas que irão trabalhar nas eleições do 2º turno (180 mil na votação e 30 mil na apuração) e a centralização, em alguns pontos do estado, dos trabalhos de apuração, normalmente espalhados por 117 Zonas Eleitorais. Mil digitadores de empresas que prestam serviços para o Banco do Brasil e a Caixa Econômica Federal serão contratados. O TSE informou que não há preocupação com custos. A partir da próxima semana, a Justiça Eleitoral utilizará os 15 minutos diários de TV na convocação de voluntários para trabalhar nas eleições. O TSE dará preferência a universitários. (Páginas 2 a 8)

### Trilha da fraude conduz a Nader

OCTAVIO GUEDES

Todos os caminhos da fraude eleitoral no Rio levam ao gabinete do presidente da Assembleia Legislativa, nomeado anteontem pelo governador Nilo Batista, conselheiro do Tribunal de Contas do Estado. O JORNAL DO BRASIL teve acesso a documentos da Polícia Federal em que Roberto Ricardo Silva — o número dois na hierarquia da máfia da fraude eleitoral do Rio — aparece como funcionário do gabinete de Nader. Roberto é sócio da grega Maria Stavrinou, chefe da quadrilha de fraudes, e foi preso em flagrante com ela na sexta-feira, quando vendiam lotes de três mil votos a R\$ 15 mil.

No momento da prisão, o dinheiro estava com Roberto, detido desde então na Federal em companhia da grega. Lá, ele confessou aos policiais e promotores que "assina o ponto" no gabinete do presidente da Alerj. As conexões entre os fraudadores e Nader não param aí: outro integrante do bando, identificado como professor Wilson — suspeito também de participar de grupos de extermínio —, aparece nos documentos como funcionário e homem de confiança de Nader. (Continua na página 3)

### Exército quer ajudar Rio contra o crime

O ministro do Exército, Zenildo Lucena, afirmou ser favorável à atuação das Forças Armadas em apoio à polícia no combate à criminalidade no Rio. "Se houver uma determinação do presidente da República, nós atuaremos", disse. O ministro da Justiça, Alexandre Dupeyrat, anunciou que já na próxima semana poderá ser deflagrada uma operação conjunta entre Forças Armadas e Polícia Federal para combater o narcotráfico, o contrabando e os crimes contra a União no Rio. (Pág. 18)

### Brasil estréia no vôlei contra as romenas

A seleção brasileira estréia às 16h no Mundial Feminino de Vôlei, contra a Romênia, em Belo Horizonte. Ana Paula sente cansaço muscular e pode não jogar. O técnico Bernardinho se irritou ao saber que ela havia comentado sobre sua contusão, e ameaçou puni-la com a reserva. Durante o Mundial, o árbitro principal poderá utilizar um microfone para explicar ao público suas decisões. As TVs Bandeirantes e Globo transmitem a partida. (Página 22)



### Ari segundo Bosco

João Bosco (foto) grava hino do Flamengo para songbook de Ari Barroso. (Pág. 6)



### Tango e Gardel em foco

O livro Carlos Gardel — lunfardo e tango, que está sendo lançado por José Lino Grünwald (à esquerda, na foto), abre uma discussão entre os amantes do ídolo sobre a atualidade do cantor e do gênero musical. (Pág. 6)



## COLUNA DO CASTELLO

MARCELO PONTES

## Governo tem arsenal para segurar o Real

Não está afastada a possibilidade de novas medidas de restrição ao consumo e de circulação de dinheiro. Um integrante da equipe econômica explica que agora o governo vai acompanhar pelo painel da economia a repercussão das medidas baixadas quarta-feira e ontem, reduzindo o crediário a três meses, restringindo drasticamente os consórcios, suspendendo o parcelamento dos cartões de crédito e aumentando a tributação sobre o ingresso de recursos externos. Se não forem suficientes para segurar a onda de consumo, e ainda deixarem no ar o risco de aumento da inflação a partir da escassez de produtos, novo arrocho será feito. O governo diz dispor de um arsenal variado e, em nome da sobrevivência do plano de estabilização da economia, não terá pudor de usá-lo.

Uma das primeiras preocupações do governo foi a de desmanchar a impressão de que o pacote de medidas seria uma espécie de Real II, uma referência ao Cruzado II de 1986. Há algumas semelhanças, mas sobretudo muitas diferenças. A maior delas é que o Plano Real em si é muito diferente do Plano Cruzado.

No Cruzado, houve um congelamento de preços que não existe agora. O aumento da massa salarial foi brutal. Hoje, está contido na lei e na marra. No Cruzado, não havia Orçamento equilibrado, como hoje. Os juros eram negativos, e empurraram 1/4 da poupança para o consumo.

A grande diferença é que o Cruzado II, como ajuste, chegou tarde demais. O governo Sarney preferiu ceder aos encantos de uma arrasadora colheita de votos nas urnas a acatar sugestão feita na reunião do governo em Carajás para fazer correções de rota. O Cruzado II, quando chegou, acabou com o Cruzado. O Real II, se é que pode ser chamado assim, tem a finalidade de salvar o Real.

Uma imagem construída na equipe econômica para explicar melhor as medidas desta semana compara a situação da economia no momento a uma viagem para uma cidade de grande altitude. De repente, chegou-se à Cidade do México, ou a Bogotá. Reduziu-se o oxigênio, mas dá para respirar e não há risco de morte. Não se chegou à Lua sem roupa de astronauta.

Concretamente, dizem os economistas do gover-

no, a infantaria chamada Brasil não tem como ofertar bens além de 4% do PIB. O fôlego para compras fatalmente levaria à escassez de produtos. Seria uma porta para a volta da inflação alta. A redução de oxigênio apenas impede que o país cresça este ano 6%, por exemplo. Volta a crescer 4%. E isso não é reces-

são. Por mais que sejam evidentes as diferenças entre o Cruzado II e o Real II, não há como fugir de semelhanças apresentadas pelos dois pacotes. A primeira é a de que surgem imediatamente após uma eleição. A segunda é a de que tanto um plano como o outro ficaram na dramática dependência de um ajuste fiscal que levasse à estabilidade definitiva da economia.

Em 1986, o eleitor foi traído. Agora, embora possa estar convencido de que as medidas são necessárias para preservar o Real e manter a inflação sobre rigoroso controle, não tem como ignorar declarações feitas antes da eleição pelos integrantes da equipe econômica de que não havia necessidade nenhuma de mudanças de rumo e, particularmente, de contenção do consumo. Festejava-se o aumento do consumo antes da eleição como uma proeza: estava localizado nas faixas mais pobres da população, e isso significava um grande avanço. Fechadas as urnas, viu-se que não era exatamente assim.

Não se falava de ajuste fiscal em 1986. Hoje, há um ajuste provisório. O que se diz na equipe econômica é que só se chegou a essa necessidade de baixar medidas que efetivamente são restritivas, mas que na linguagem dos economistas curiosamente não significam recessão, porque o país ainda não conseguiu montar um novo regime fiscal.

A culpa, portanto, seria da revisão constitucional que não houve. Ou, mais precisamente, das chamadas reformas estruturais que o Congresso não fez este ano. Delas, as mais urgentes são a do sistema tributário e a da Previdência Social. Enquanto não chegar a esse novo patamar, a economia tende a viver de ajustes tópicos, surpreendentes, decretados pelo governo. Não deixa de ser uma maneira enviesada de forçar a aprovação das reformas no Congresso. Com medidas antipáticas para os consumidores, o governo levava as ruas a pressionar o Congresso.



"Na reta final da campanha, Nilo deu aos meus adversários os argumentos que eles queriam para me derrotar"

Anthony Garotinho, candidato do PDT ao governo

## Caso Nader abala Garotinho

■ Pedetista admite que a nomeação feita por Nilo pode prejudicar a sua candidatura

Luiz Morier/6.6.94

Pela primeira vez na campanha, o candidato ao governo do Rio Anthony Garotinho (PDT) deixou de lado a certeza de que sairá vitorioso no segundo turno. O pedetista admitiu ontem que poderá ser derrotado por Marcelo Alencar (PSDB) depois que o governador Nilo Batista — seu correligionário — nomeou o presidente da Assembleia Legislativa, José Nader, conselheiro do Tribunal de Contas do Estado (TCE). "Na reta final da campanha, o Nilo deu aos meus adversários os argumentos que eles queriam para me derrotar", desabafou.

Irritado, Garotinho repetia a todo momento que não comentaria mais a nomeação de Nader e dizia: "Estou magoado, chateado e triste com o Nilo". Negando que tenha voltado a falar com o governador após a conversa em que expôs a exigência do PPS — que prometeu apoiar o pedetista desde que Nader não fosse nomeado —, Garotinho garantiu que o episódio não o atrapalhará nas negociações de alianças.

**Balcão** — Garotinho disse que esperava que Nilo "pelo menos tivesse um pouco de compreensão política do momento". Na quarta-feira, ele lembrou que o governador tinha até 30 de novembro para fazer a nomeação. Ele afirmou que, no lugar de Nilo, teria questionado a eleição de Nader pelo plenário da Assembleia: "Não quero mais falar nisso. Só vou repetir que o Nader é um cidadão que não poderia estar lá. Ele deteriorou a imagem da Assembleia, fazendo dela um balcão de negócios e poderá fazer o mesmo no TCE".

**Pesquisa** — Para piorar o nervosismo do candidato, sua assessoria havia sido informada de que uma pesquisa, que seria divulgada à noite, colocava Marcelo com uma vantagem de 11 pontos percentuais sobre o pedetista.

Dabaixo de sol quente, no calçadão de Madureira, Garotinho disse que Marcelo está tentando "encobrir a verdade que virá à tona a partir de agora" com a divulgação de um documento da Subprocuradoria Geral de Justiça recomendando ao TCE sua punição por irregularidades administrativas. "Nunca fui acusado de roubar dinheiro público, o documento faz menção somente a falhas administrativas. Já ele e seus filhos roubaram o Banerj, superfaturaram a obra do anexo da prefeitura e desviaram dinheiro da prefeitura com aplicações irregulares em corretoras fantasmas", acusou. Para ele, é o dinheiro dessas irregularidades que financia a "campanha milionária" de Marcelo.



Garotinho, que se disse "magoado" com Nilo, afirmou que ele não teve "compreensão política do momento"

## Questão não afeta aliança com PT

A nomeação do presidente da Assembleia Legislativa, José Nader, para o Tribunal de Contas do Estado (TCE) poderá prejudicar ainda mais as negociações do candidato ao governo pelo PDT, Anthony Garotinho, com o PPS. Esta, porém, não deverá ser a principal pauta nas conversas com o PT, que deverá confirmar seu apoio ao PDT. Diante da nova eleição, os petistas se preparam para centrar suas discussões na elaboração da estratégia para o pleito de 15 de novembro, que enfrentarão sem candidato próprio.

Mesmo preocupada com a nova eleição e, agora, com a manutenção da unidade da Frente Brasil Popular, a deputada estadual Lúcia Souto (PPS) não nega que a nomeação de Nader é um complicador nas negociações com o PDT. Ela considerou a nomeação de Nader pelo governador Nilo Batista um "escárnio" à sociedade e lembrou que Nader, além prováveis ligações com várias irregularidades, é hoje suspeito de envolvimento com as fraudes.

**Deboche** — Embora admita que Garotinho pode não ter tido condições de impor sua vontade, Lúcia classificou os ataques que sofreu do pedetista como um deboche. "Ele deveria estar preocupado em propor ao PDT que levasse Nilo à comissão de ética, em vez de querer disputar comigo quem é mais inimigo do Nader", disse. A deputada lembrou ainda que o PPS só definirá amanhã, em reunião do diretório regional, sua posição no segundo turno e criticou o pedetista por ter se intrometido em assunto interno do partido.

O vereador Adilson Pires (PT) e o candidato a deputado federal Milton Temer (PT) — integrantes da comissão petista que negocia com o PDT — acreditam que o fato não será determinante na decisão do diretório regional, no domingo. Para eles, a reação de Garotinho foi um sinal claro de que ele não concorda com Nilo e que, se eleito, não se aliaria a Nader. Adilson lembrou que as ressalvas feitas pelo PT nas conversas com o pedetista foram sobre as alianças com o PTB. A

resposta de Garotinho, segundo Adilson, foi o compromisso de formar uma frente de esquerda, da qual o PTB estaria excluído. "Ele nos garantiu que não convidará o PTB para seu palanque", contou Adilson.

**Palanque** — Garotinho disse ontem que o PTB e o PMN só estarão coligados ao PDT no segundo turno, nas novas eleições proporcionais. "Na majoritária, não", afirmou. Ele negou ainda que tenham subido em seu palanque no primeiro turno. "Você viu o Roberto Jefferson e o João Mendes (ambos do PTB) fazendo campanha para mim, no primeiro turno?", perguntou. Mas ele afirmou que aceitará o apoio de algumas pessoas do PTB: "Em todo partido tem gente boa e gente ruim. Tem até o Nader no PDT."

Com a aproximação de uma nova eleição, o candidato informou que estudará uma estratégia para negociar as alianças com os partidos da frente. Na noite de quarta-feira, ele iniciou as conversas com lideranças do PV.

## Cardápio Especial Rio's

ENTRADA  
Coquês de frutos do mar  
ou  
Consomé de frutos do mar

PRATO PRINCIPAL  
Espaguetti com camarão ao alho e óleo  
ou  
Mero grelhado com legumes gratinado

SOBREMESA  
Crepe Suzette

1 garrafa de vinho DE LANTIER  
por casal

**R\$ 30,00**  
por pessoa

De 2ª a 6ª feira: Jantar  
Sábados e Domingos: Almoço e Jantar

Funcionamos também com nosso serviço "À La Carte".  
Aceitamos todos os cartões de crédito

**rio's restaurante**  
Parque do Flamengo s/nº (em frente ao Morro da Viúva)  
Reservas: Tel.: (021) 551-1131 - Fax.: (021) 551-0398

UM ÔNIBUS BRASILEIRO NA

# AUSTRÁLIA

## E NOVA ZELÂNDIA

13 dias na AUSTRÁLIA  
e 8 na NOVA ZELÂNDIA

### HA MUITO MAIS DO QUE CANGURUS PARA SE VER

**FANTÁSTICO ROTEIRO POR:** Buenos Aires, Sidney, Canberra, Albury, Melbourne, Cairns, Grande Barreira de Corais, Brisbane, Koala Park, Gold Coast, Surfers Paradise, Jupiter Cassino, Christchurch, Mount Cook, Queenstown, Rotorua e Auckland.

- Guia brasileiro especialista. Inglês você só fala se quiser
- A viagem mais completa por um preço super especial
- Café da manhã e meia-pensão opcionais
- Assist-Card incluído

**AÉREA + TERRESTRE**  
Desde  
**US\$ 4,695.\***

**soletur**  
30 anos

CONSULTE O SEU AGENTE DE VIAGENS

CENTRO: 221-4499 • COPA: 255-1895 • IPANEMA: 521-1188 • TIJUCA: 264-4893 • MEIER: 593-4048 • BARRA: 494-2137 • N. IGUAÇU: 768-3673 • NITERÓI: 710-7401

PLANTÃO DOMINGO DAS 9 ÀS 15 h - 521-1188

Classificados

Disque **JB**  
(021)  
**589-9922**



"Certa ocasião, a grega aconselhou que eu não fosse à Praça 15, porque queriam me matar"



Fraudador Roberto Ricardo

"Sei apenas que Roberto Ricardo é lotado na Assembléia, no gabinete do presidente, subordinado ao Wilson"

Fraudador João Cabral

# Quadrilha de fraudadores envolve Nader

■ Investigação mostra que gabinete do presidente da Alerj era local de encontro dos integrantes do esquema de roubo na apuração

A Polícia Federal está investigando agora se Roberto Ricardo e o professor Wilson são servidores oficiais da Assembléia Legislativa ou se receberam carteira funcional falsa de Nader para obter porte de arma, benefício concedido pelo presidente da Alerj a outros bandidos cariocas. O novo conselheiro do TCE já havia sido denunciado por crime de falsidade ideológica por distribuir carteiras da mesma forma com que a quadrilha vendia votos: a quilo.

Até hoje, a único elo entre a máfia da fraude e José Nader era um funcionário também de seu gabinete conhecido como Chicão. Quando este nome surgiu no noticiário, Nader ficou nervoso, e lançou mão de um velho bordão para engavetar o caso: exigiu "apuração rigorosa". Agora, além de explicar o que Chicão fazia em seu gabinete, Nader terá que justificar sua intimidade com o professor Wilson e Roberto Ricardo, sócios da *Grega* — e provavelmente seus — na roubalheira dos votos. O escândalo, entretanto, não se restringe à lama que cobre o gabinete do presidente da Alerj e conselheiro nomeado do Tribunal de Contas do Estado. Os documentos revelam que a quadrilha, com ou sem a participação de Nader, agiu também nas eleições para governador, deputado estadual e federal de 1990 e para prefeito e vereador, em 1992.

O crime eleitoral, entretanto, não era a única especialidade do bando. Há fortes indícios de que comparsas de Maria Stravinou, a *Grega*, e de Roberto Ricardo façam parte de grupos de extermínio, suspeitos até de envolvimento na chacina de Vigário Geral. Todas estas denúncias sobre crime eleitoral e homicídios foram feitas em 10 de dezembro de 1993 pelo próprio Roberto Ricardo Silva, o número dois da máfia da fraude. Ele traiu a própria quadrilha — e depois fez as pazes — provavelmente por medo de seus comparsas.

**Lucros** — Em novembro do ano passado, Roberto Ricardo sentiu que seria eliminado pelo bando, segundo a polícia por discordar da divisão de lucros e ao mesmo tempo ser um "arquivo importante". O próprio Ricardo confessou que a *Grega* começou a ameaçá-lo em conversas que o deixaram "aterrorizado". Mais tarde, ela própria o alertou que sua vida estava em risco.

As 23h do dia 21 de novembro de 1993, Roberto Ricardo percebeu que as advertências da *Grega* não eram infundadas. Naquele dia,

dois homens que ocupavam um Chevette branco, ano 80, dispararam seis tiros contra seu carro, um Del Rey prata. O atentado foi na Estrada do Itanhá, na Barra da Tijuca, próximo ao posto Shell. Das seis balas, apenas uma o atingiu. Baleado na coxa esquerda, ele foi socorrido no Hospital Lourenço Jorge.

**Comparsas** — Depois de recuperado, Roberto Ricardo decidiu denunciar seus comparsas. Ele mesmo datilografou e assinou 10 laudas de uma notícia-crime traçando um raio-x da quadrilha e relacionando o nome das pessoas interessadas em matá-lo. Nesta lista está Maria Stravinou e o professor Wilson. O documento foi entregue numa repartição da Secretaria de Polícia Civil em 10 de dezembro do ano passado. Na denúncia, Roberto deixa claro que se morresse ou sofresse novo atentado, a investigação deveria começar pelo gabinete do presidente da Alerj, onde o professor Wilson era lotado.

Na notícia-crime, Roberto Ricardo explica o motivo de suas suspeitas sobre o professor Wilson: "Certa ocasião, a grega

**Os documentos revelam que a quadrilha de fraudadores agiu no estado também nas eleições de 90 e 92**

Stravinou se disse muito preocupada comigo e aconselhou que eu não fosse à Praça 15, porque o professor Wilson estava com seu pessoal querendo me matar." A Praça 15, é o endereço da Assembléia Legislativa onde fica o gabinete de Nader e, consequentemente, local de trabalho de Wilson.

Diante da notícia-crime, a Polícia Civil tomou o depoimento de três pessoas: da grega Stravinou, do homem que socorreu Roberto e de João Corrêa Cabral, também citado como um dos interessados na morte de Roberto. Em seu depoimento, João Cabral nega que estivesse interessado em matar o fraudador: "Depois do atentado, andei de carro com o Roberto que me contou o fato e não deixou transparecer que ele me colocava como suspeito. Sei apenas que Roberto é lotado na Assembléia Legislativa, no gabinete do presidente, subordinado ao senhor Wilson", disse.

Ou seja, de acordo com este depoimento, o gabinete de José Nader era o local de trabalho dos dois fraudadores — Roberto Ricardo e o professor Wilson. Os policiais e os promotores estão reunindo mais provas e podem ouvir Nader, o homem que inaugurou na Assembléia do Rio de Janeiro a era do "bandido bom é bandido com imunidade parlamentar". (Octavio Guedes)

29 Outra ocasião MARIA STRAVINOU, dizendo-se muito preocupada com o Requerente, aconselhava que ele não fosse a "Praça XV, porque o Professor WILSON estava com o seu pessoal, querendo matar o Reqnte... dos suspeitos; que desde dessa data não manteve mais contato com o mesmo; que sabe que Ricardo é lotado na Assembléia Legislativa, no Gabinete do Presidente, onde é subordinado ao Senhor Wilson, mais não disse e nada lhe foi perguntado, mandou a Autoridade encerrar o presente, onde assina junto o declarante.

Num depoimento, referências à Praça 15 e ao trabalho do fraudador Ricardo na Alerj



Membros da quadrilha de fraudadores presos na sexta-feira passada eram gente de Nader (D)

## Bando age há 3 eleições

A máfia da fraude liderada pela grega Maria Stravinou estava agindo pela terceira eleição consecutiva no estado do Rio de Janeiro. A revelação é de Roberto Ricardo. Ele conta que conheceu Stravinou em 1989, quando comprou dois imóveis seus: uma casa em Santíssimo e um apartamento na Rua Cândido Mendes, na Glória. Roberto Ricardo afirma que já naquele ano a grega o chamou para trabalhar em seu escritório, especializado — disse ela então — "em fazer lobby em época de eleições".

Ele acrescentou que como nas eleições de 90 trabalhava num escritório de advocacia em Cascadura junto com o advogado Octavio Fernandes Branco Filho, não se sentiu tentado a aceitar a proposta. Nas eleições seguintes, foi novamente sondado e a oferta tornou-se irrecusável. "Com o passar do tempo, o relacionamento de amizade

foi crescendo. Aproximando-se o ano eleitoral de 1992, Stravinou continuava me convidando para trabalhar com ela na campanha para vereador. Devido às vantagens oferecidas e diante de tanta insistência, aceitei o convite", relatou Roberto Ricardo.

Roberto disse ainda que levou o advogado Octavio para trabalhar com ele para a grega. Não detalhou, porém, suas tarefas na quadrilha. Disse apenas que em 1992 o comando da fraude iniciou seus trabalhos num escritório da Avenida Rio Branco, 227. Depois, o escritório foi transferido para a Rua da Ajuda e, finalmente, para a Rua do Rezende, 127, sala 212. A revelação de Roberto Ricardo, lança dúvidas também sobre a legitimidade das eleições para a Câmara Municipal do Rio, marcadas por denúncias de fraudes de votos.

## Pista leva à chacina

O escândalo eleitoral no Rio de Janeiro pode esbarrar na maior chacina da cidade, a de Vigário Geral. Na notícia-crime em que denunciou a quadrilha fraudadora de votos, Roberto Ricardo revela que há indícios de que um de seus integrantes, João Cabral, tenha participado da matança de 21 pessoas na favela. João Cabral é dono da sala 212 do edifício Duque de Resende, na Rua do Resende, 127. Foi nesta sala que a quadrilha de fraudadores agiu nas eleições para a Câmara Municipal em 1992.

O imóvel esteve alugado até o ano passado para a *Grega*. No documento entregue à Polícia Civil do Rio no ano passado, Roberto Ricardo pede uma investigação da possível participação de João Cabral na chacina de Vigário Geral. Ele próprio admite pos-

suir muitas informações que podem auxiliar a polícia a desvendar o caso.

Esta não é a primeira vez que a chacina de Vigário Geral esbarra na Assembléia Legislativa. O próprio José Nader trabalhou para que a Assembléia não concedesse licença para a Justiça processasse o deputado Emir Larangeira, do grupo de sustentação política de Nader. Emir é acusado pelo Ministério Público de ser o líder dos *Cavalos Corredores*, grupo de policiais acusado do massacre.

Ainda no documento, Roberto Ricardo pede que o escritório de João Cabral seja investigado por ligações com os grupos de extermínio. Ele denuncia que as pessoas que freqüentavam o local eram policiais armados. O escritório só foi estourado na terça-feira pela Polícia Federal e Ministério Público Estadual.

## As peças se encaixam

VERA ARAÚJO

A Polícia Federal descobriu um elo entre os candidatos a deputados estaduais Evangivaldo (PP) e Sotero Cunha (PPR) — acusados de fraudadores pelo próprio Tribunal Regional Eleitoral (TRE) — e a grega Maria Stravinou. O nome de Evangivaldo está num livro de capa dura preta, encontrado no escritório da *Grega*, no Centro, que relaciona as pessoas que mantiveram contatos recentes com a *Assessoria de Apoio Político Paralelo*.

O nome de Evangivaldo aparece ao lado do número do telefone de sua residência, 359-3030 e de seu celular 982-1569. Já o de Sotero aparece numa agenda de capa dura azul e preta, que estava entre o material recolhido no escritório da *Grega*. Os telefones são da residência de Sotero: 280-0095 e 260-1836. Há suspeitas de que um dos digitadores envolvidos — Marcos Dias Pereira — trabalha numa das empresas de Sotero. O procurador regional eleitoral, Alcyr Molina, já havia pedido ao TRE a impugnação dos votos dos dois candidatos, com base em informações de juizes de zonas eleitorais, em que os dois aparecem como fraudadores.

Além de investigar a vida dos dois candidatos a deputados estaduais e suas ligações com a *Grega*, a Polícia Federal vem buscando informações sobre um casal que, de acordo com uma das agendas, é ligado ao Departamento de Informática do TRE. O nome dela aparece ao lado dos números: 253-4966 e 253-5307. Já o dele vem junto com o telefone 253-4590. Nas negociações com deputados interessados em comprar votos, a *Grega* garantia que o desvio de votos ocorreria dentro do próprio TRE, já na totalização por computadores.

**Telefones** — No material apreendido pela Polícia Federal, há ainda vários telefones de políticos, zonas eleitorais e até do TSE. O maior problema dos federais é investigar mais de 100 nomes listados nas agendas.

Na relação de nomes do TSE, estão o da *Dra. Geisa* e o do *Dr. Cimbral*, ao lado do telefone (061) 223-6060. Entre os políticos estão listados: o deputado cassado Fábio Raunheitti (PTB) — grafado como Rainetti — com os números: (061) 331-5628, 768-1513, 767-6614; Francisco Dornelles (PPR); *Siruca*, José Guilherme Godinho (PPR). Boldrim, entre outros.



## MARIA STRAVINOU Uma expert em inventar mentiras

Até ser presa, a grega Maria Stravinou, 49 anos, procurou ser discreta. Há 44 anos no Brasil, ela não tem ficha criminal e sempre evitou contato até com os vizinhos. No consulado da Grécia, só apareceu uma vez, e no prédio onde mora, na Rua Miguel Lemos, em Copacabana, é considerada misteriosa.

A dona do escritório onde Maria Stravinou foi presa, Margot de Campos Neto, conta que a grega alugou o imóvel sem contar seu verdadeiro interesse. A locadora, a grega teria argumentado que trabalharia nas eleições, sem dar detalhes.

Maria Stravinou apresentava-se como advogada, apesar de não ter registro na OAB. A Polícia Federal, contou que vive no Rio há dez anos, embora o Consulado da Grécia tenha registrado sua chegada à cidade há mais de 40 anos. Ao ser presa, disse aos federais que era publicitária, mas um de seus endereços é conhecido como escritório de agiotagem.



"Certa ocasião, a grega aconselhou que eu não fosse à Praça 15, porque queriam me matar"



"Sei apenas que Roberto Ricardo é lotado na Assembléia, no gabinete do presidente, subordinado ao Wilson"

■ Continuação da 1ª página

Fraudador Roberto Ricardo ELEIÇÕES 94 Fraudador João Cabral

# Quadrilha de fraudadores envolve Nader

■ Investigação mostra que gabinete do presidente da Alerj era local de encontro dos integrantes do esquema de roubo na apuração

A Polícia Federal está investigando agora se Roberto Ricardo é o professor Wilson são servidores oficiais da Assembléia Legislativa ou se receberam carteira funcional falsa de Nader para obter porte de arma, benefício concedido pelo presidente da Alerj a outros bandidos cariocas. O novo conselheiro do TCE já havia sido denunciado por crime de falsidade ideológica por distribuir carteiras da mesma forma com que a quadrilha vendia votos: a quilo.

Até hoje, a único elo entre a máfia da fraude e José Nader era um funcionário também de seu gabinete conhecido como Chicão. Quando este nome surgiu no noticiário, Nader ficou nervoso, e lançou mão de um velho bordão para engavetar o caso: exigiu "apuração rigorosa". Agora, além de explicar o que Chicão fazia em seu gabinete, Nader terá que justificar sua intimidade com o professor Wilson e Roberto Ricardo, sócios da *Grega* — e provavelmente seus — na roubalheira dos votos. O escândalo, entretanto, não se restringe à lama que cobre o gabinete do presidente da Alerj e conselheiro nomeado do Tribunal de Contas do Estado.

## Os documentos revelam que a quadrilha de fraudadores agiu no estado também nas eleições de 90 e 92

Os documentos revelam que a quadrilha, com ou sem a participação de Nader, agiu também nas eleições para governador, deputado estadual e federal de 1990 e para prefeito e vereador, em 1992. O crime eleitoral, entretanto, não era a única especialidade do bando. Há fortes indícios de que comparsas de Maria Stravinou, a *Grega*, e de Roberto Ricardo fazem parte de grupos de extermínio, suspeitos até de envolvimento na chacina de Vigário Geral. Todas estas denúncias sobre crime eleitoral e homicídios foram feitas em 10 de dezembro de 1993 pelo próprio Roberto Ricardo Silva, o número dois da máfia da fraude. Ele traiu a própria quadrilha — e depois fez as pazes — provavelmente por medo de seus comparsas.

**Lucros** — Em novembro do ano passado, Roberto Ricardo sentiu que seria eliminado pelo bando, segundo a polícia por discordar da divisão de lucros e ao mesmo tempo ser um "arquivo importante". O próprio Ricardo confessou que a *Grega* começou a ameaçá-lo em conversas que o deixaram "aterrorizado". Mais tarde, lá própria o alertou que sua vida estava em risco.

Às 23h do dia 21 de novembro de 1993, Roberto Ricardo percebeu que as advertências da *Grega* não eram infundadas. Naquele dia,

dois homens que ocupavam um Chevette branco, ano 80, dispararam seis tiros contra seu carro, um Del Rey prata. O atentado foi na Estrada do Itanhagá, na Barra da Tijuca, próximo ao posto Shell. Das seis balas, apenas uma o atingiu. Baleado na coxa esquerda, ele foi socorrido no Hospital Lourenço Jorge.

**Comparsas** — Depois de recuperado, Roberto Ricardo decidiu denunciar seus comparsas. Ele mesmo datilografou e assinou 10 laudas de uma notícia-crime traçando um raio-x da quadrilha e relacionando o nome das pessoas interessadas em matá-lo. Nesta lista está Maria Stravinou e o professor Wilson. O documento foi entregue numa repartição da Secretaria de Polícia Civil em 10 de dezembro do ano passado. Na denúncia, Roberto deixa claro que se morresse ou sofresse novo atentado, a investigação deveria começar pelo gabinete do presidente da Alerj, onde o professor Wilson era lotado.

Na notícia-crime, Roberto Ricardo explica o motivo de suas suspeitas sobre o professor Wilson: "Certa ocasião, a grega Stavrinou se disse muito preocupada comigo e aconselhou que eu não fosse à Praça 15, porque o professor Wilson estava com seu pessoal querendo me matar."

A Praça 15, é o endereço da Assembléia Legislativa onde fica o gabinete de Nader e, consequentemente, local de trabalho de Wilson. Diante da notícia-crime, a Polícia Civil tomou o depoimento de três pessoas: da grega Stravinou, do homem que socorreu Roberto e de João Corrêa Cabral, também citado como um dos interessados na morte de Roberto. Em seu depoimento, João Cabral nega que estivesse interessado em matar o fraudador: "Depois do atentado, andei de carro com o Roberto que me contou o fato e não deixou transparecer que ele me colocava como suspeito. Sei apenas que Roberto é lotado na Assembléia Legislativa, no gabinete do presidente, subordinado ao senhor Wilson", disse.

Ou seja, de acordo com este depoimento, o gabinete de José Nader era o local de trabalho dos dois fraudadores — Roberto Ricardo e o professor Wilson. Os policiais e os promotores estão reunindo mais provas e podem ouvir Nader, o homem que inaugurou na Assembléia do Rio de Janeiro a era do "bandido bom é bandido com imunidade parlamentar". (Octavio Guedes)

Além de investigar a vida dos dois candidatos a deputados estaduais e suas ligações com a *Grega*, a Polícia Federal vem buscando informações sobre um casal que, de acordo com uma das agendas, é ligado ao Departamento de Informática do TRE. O nome dela aparece ao lado dos números: 253-4966 e 253-5307. Já o dele vem junto com o telefone 253-4590. Nas negociações com deputados interessados em comprar votos, a *Grega* garantia que o desvio de votos ocorreria dentro do próprio TRE, já na totalização por computadores.

**Telefones** — No material apreendido pela Polícia Federal, há ainda vários telefones de políticos, zonas eleitorais e até do TSE. O maior problema dos federais é investigar mais de 100 nomes listados nas agendas. Na relação de nomes do TSE, estão o da *Dra. Geisa* e o do *Dr. Cimbriel*, ao lado do telefone (061) 223-6060. Entre os políticos estão listados: o deputado cassado Fábio Raunheiti (PTB) — grafado como Rainetti — com os números: (061) 331-5628, 768-1513, 767-6614; Francisco Dornelles (PPR); *Siruca*, José Guilherme Godinho (PPR); Boldrim, entre outros.

29 Outra ocasião MARIA STRAVINOU, dizendo-se muito preocupada com o Requerente, aconselhava que ele não fosse a "Praça XV, porque o Professor WILSON estava com o seu pessoal, querendo matar o Reqnnte... dos suspeitos; que desde dessa data não manteve mais contacto com o mesmo; que sabe que Ricardo é lotado na Assembléia Legislativa no Gabinete do Presidente, onde é subordinado ao Senior Wilson, mais não disse e nada lhe foi perguntado, mandou a Autoridade encerrar o presente, onde assina junto o declarante.

No depoimento, referências à Alerj e ao trabalho do fraudador Roberto Ricardo, já preso

Fernando Rabelo — 14/10/94



Integrantes da quadrilha de fraudadores presos em flagrante na sexta-feira passada eram ligados a Nader, presidente da Assembléia Legislativa

## Bando age há 3 eleições

A máfia da fraude liderada pela grega Maria Stravinou estava agindo pela terceira eleição consecutiva no estado do Rio de Janeiro. A revelação é de Roberto Ricardo. Ele conta que conheceu Stravinou em 1989, quando comprou dois imóveis seus: uma casa em Santíssimo e um apartamento na Rua Cândido Mendes, na Glória. Roberto Ricardo afirma que já naquele ano a grega o chamou para trabalhar em seu escritório, especializado — disse ela então — "em fazer lobby em época de eleições".

Ele acrescentou que como nas eleições de 90 trabalhava num escritório de advocacia em Cascadura junto com o advogado Octavio Fernandes Branco Filho, não se sentiu tentado a aceitar a proposta. Nas eleições seguintes, foi novamente sondado e a oferta tornou-se irrecusável. "Com o passar do tempo, o relacionamento de amizade

foi crescendo. Aproximando-se o ano eleitoral de 1992, Stravinou continuava me convidando para trabalhar com ela na campanha para vereador. Devido às vantagens oferecidas e diante de tanta insistência, aceitei o convite", relatou Roberto Ricardo.

Roberto disse ainda que levou o advogado Octavio para trabalhar com ele para a grega. Não detalhou, porém, suas tarefas na quadrilha. Disse apenas que em 1992 o comando da fraude iniciou seus trabalhos num escritório da Avenida Rio Branco, 227. Depois, o escritório foi transferido para a Rua da Ajuda e, finalmente, para a Rua do Rezende, 127, sala 212. A revelação de Roberto Ricardo, lança dúvidas também sobre a legitimidade das eleições para a Câmara Municipal do Rio, marcadas por denúncias de fraudes de votos.

## Pista leva à chacina

O escândalo eleitoral no Rio de Janeiro pode esbarrar na maior chacina da cidade, a de Vigário Geral. Na notícia-crime em que denunciou a quadrilha fraudadora de votos, Roberto Ricardo revela que há indícios de que um de seus integrantes, João Cabral, tenha participado da matança de 21 pessoas na favela. João Cabral é dono da sala 212 do edifício Duque de Resende, na Rua do Resende, 127. Foi nesta sala que a quadrilha de fraudadores agiu nas eleições para a Câmara Municipal em 1992.

O imóvel esteve alugado até o ano passado para a *Grega*. No documento entregue à Polícia Civil do Rio no ano passado, Roberto Ricardo pede uma investigação da possível participação de João Cabral na chacina de Vigário Geral. Ele próprio admite pos-

suir muitas informações que podem auxiliar a polícia a desvendar o caso.

Esta não é a primeira vez que a chacina de Vigário Geral esbarra na Assembléia Legislativa. O próprio José Nader trabalhou para que a Assembléia não concedesse licença para a Justiça processasse o deputado Emir Laranjeira, do grupo de sustentação política de Nader. Emir é acusado pelo Ministério Público de ser o líder dos *Cavalos Corredores*, grupo de policiais acusado do massacre.

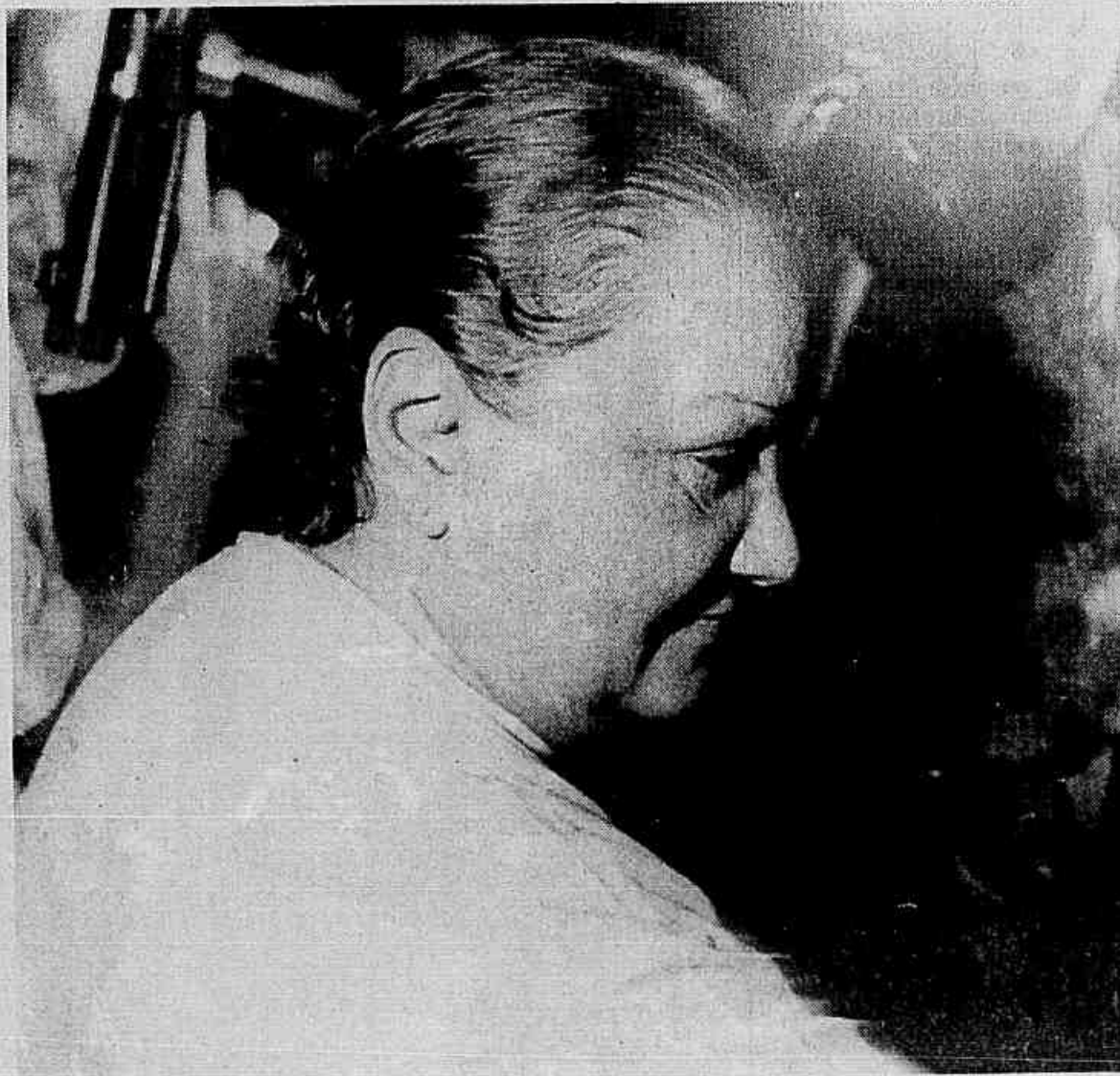
Ainda no documento, Roberto Ricardo pede que o escritório de João Cabral seja investigado por ligações com os grupos de extermínio. Ele denuncia que as pessoas que frequentavam o local eram policiais armados. O escritório só foi estourado na terça-feira pela Polícia Federal e Ministério Público Estadual.

## As peças se encaixam

VERA ARAÚJO

A Polícia Federal descobriu um elo entre os candidatos a deputados estaduais Evangivaldo (PP) e Sotero Cunha (PPR) — acusados de fraudadores pelo próprio Tribunal Regional Eleitoral (TRE) — e a grega Maria Stravinou. O nome de Evangivaldo está num livro de capa dura preta, encontrado no escritório da *Grega*, no Centro, que relaciona as pessoas que mantiveram contatos recentes com a *Assessoria de Apoio Político Paralelo*.

O nome de Evangivaldo aparece ao lado do número do telefone de sua residência, 359-3030 e de seu celular 982-1569. Já o de Sotero aparece numa agenda de capa dura azul e preta, que estava entre o material recolhido no escritório da *Grega*. Os telefones são da residência de Sotero: 280-0095 e 260-1836. Há suspeitas de que um dos digitadores envolvidos — Marcos Dias Pereira — trabalha numa das empresas de Sotero. O procurador regional eleitoral, Aleyr Molina, já havia pedido ao TRE a impugnação dos votos dos dois candidatos, com base em informações de juizes de zonas eleitorais, em que os dois aparecem como fraudadores.



Fernando Rabelo — 14/10/94

## MARIA STRAVINOU Uma expert em inventar mentiras

Até ser presa, a grega Maria Stravinou, 49 anos, procurou ser discreta. Há 44 anos no Brasil, ela não tem ficha criminal e sempre evitou contato até com os vizinhos. No consulado da Grécia, só apareceu uma vez, e no prédio onde mora, na Rua Miguel Lemos, em Copacabana, é considerada misteriosa.

A dona do escritório onde Maria Stravinou foi presa, Margot de Campos Neto, conta que a grega alugou o imóvel sem contar seu verdadeiro interesse. A locadora, a grega teria argumentado que trabalharia nas eleições, sem dar detalhes.

Maria Stravinou apresentava-se como advogada, apesar de não ter registro na OAB. A Polícia Federal, contou que vive no Rio há dez anos, embora o Consulado da Grécia tenha registrado sua chegada à cidade há mais de 40 anos. Ao ser presa, disse aos federais que era publicitária, mas um de seus endereços é conhecido como escritório de agiotagem.



"A primeira paulada os tubarões já levaram: vão ter que concorrer de novo e perderam o dinheiro que gastaram com fraudes"



Alcir Molina, procurador regional eleitoral

"A minha zona eleitoral abrange os bairros onde moram as pessoas de melhor nível de Niterói"

Roberto de Oliveira, juiz da 114ª ZE, tentando justificar o recorde nacional (5,1%) de baixo índice de votos brancos

291  
O C  
R 9  
-24  
ON  
110

O O  
99E  
E1E  
2E

O O  
99E  
E1E  
2E

O O  
99E  
E1E  
2E

O O  
99E  
E1E  
2E

O O  
99E  
E1E  
2E

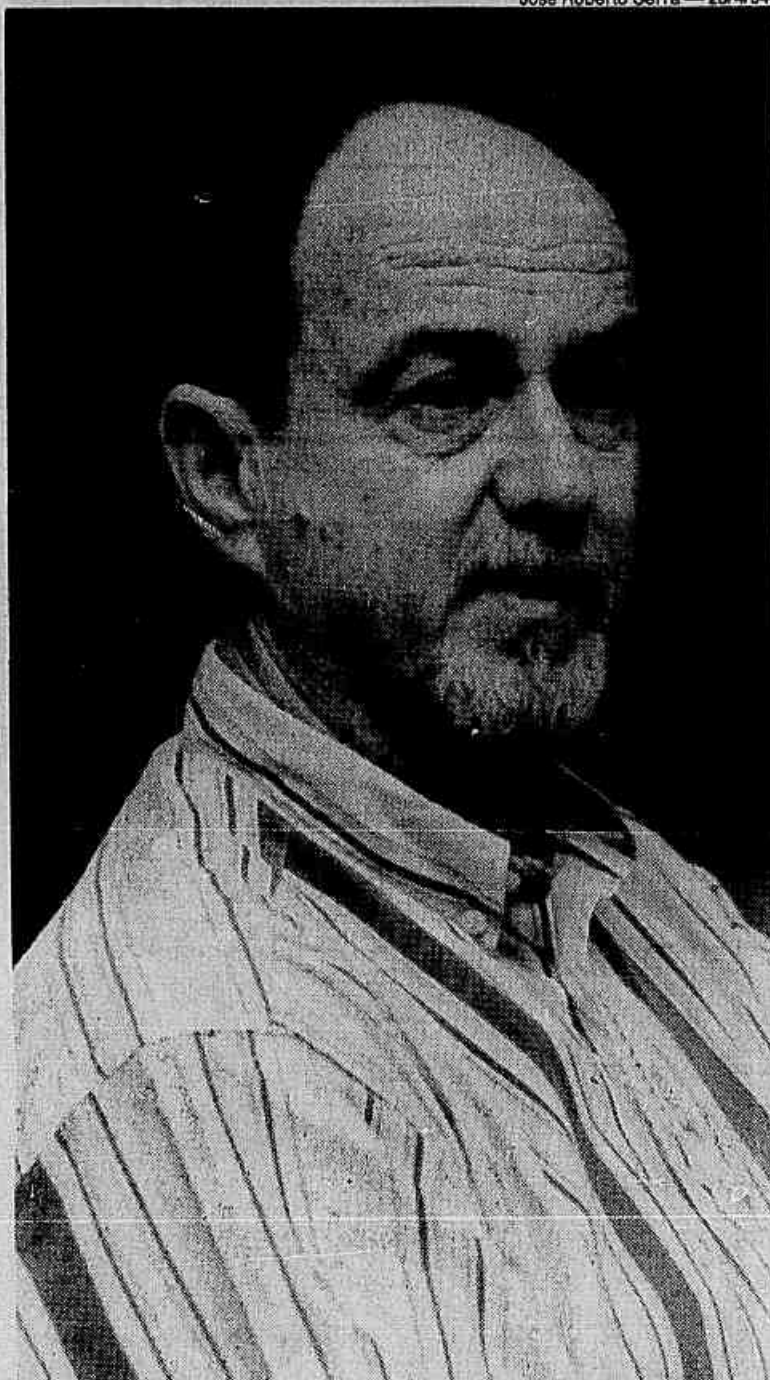
O O  
99E  
E1E  
2E

O O  
99E  
E1E  
2E

O O  
99E  
E1E  
2E

O O  
99E  
E1E  
2E

O O  
99E  
E1E  
2E



Molina: "Não adianta correr atrás de bagrinhos de apenas 1.500 votos"



Na 82ª zona (Nova Iguaçu) estão os votos de mais de 210 mil eleitores

# Desempenho suspeito

■ Candidato tem mais de 11 mil votos em 50 urnas

GABRIELA GOULART

Nem na feira onde trabalhava no município de Xerém o candidato a deputado estadual pelo PSC Washington Reis de Oliveira teria tanta popularidade quanto demonstraram seus 11.607 votos concentrados apenas nas 50 urnas da 79ª Zona Eleitoral. Computando os votos de 163.6 mil eleitores dos distritos de Campos Elysios, Imbariê e Xerém, a 79ª zona foi responsável por 87% dos votos do candidato no primeiro turno. "Não houve fraude. A votação foi fruto do meu trabalho no reduto de Xerém e prova que santo de casa faz milagre sim", disse ele, hoje um próspero comerciante.

Tudo indica que Deus foi mesmo benevolente com o vereador da Câmara Municipal de Duque de Caxias: ele chegou a obter mais de 200 votos em uma única urna, cuja média gira em torno de 400 votos. "Sou um fenômeno. Mas isto é natural. Moro em Xerém, nunca dormi uma noite fora de lá e atendo as pessoas em casa", contou. Para justificar o grande número de votos, o recordista citou o candidato à Assembleia José Camilo Zito dos Santos: "Ele teve 15 mil votos em 150 urnas."

Pesquisa — Washington

contou que enviara uma pesquisa ao corregedor do TRE, Paulo César Salomão, para provar que não houve fraudes. "Essa pesquisa mostra que tenho 75% das intenções de voto em Xerém. As urnas superaram isso, pois tive 85% dos votos úteis", disse.

Mas um companheiro de partido, o também candidato a deputado estadual Ivanildo Pereira Lima resolveu questionar o milagre da multiplicação de votos para Washington na 79ª zona — que computou os votos de 16.351 eleitores e apresentou 21.784 votos brancos para deputado estadual. "No quarto dia da apuração fui dormir com a certeza da eleição, pois tinha 11.926 votos. De manhã, Washington estava na frente com mais de 13 mil votos", contou.

Ivanildo resolveu, então, pedir a ajuda de um amigo que é grafólogo para examinar os boletins da 79ª zona. "Levei os boletins à Polícia Federal e ao TRE e ficou comprovado que quatro mil votos foram grosseiramente adulterados em benefício de Washington", disse.

"Não tenho nada contra Washington. Só pesquisei os boletins porque ele me procurou durante a apuração e disse que teria cerca de nove mil votos", acrescentou. Para rebater as acusações, Washington se prendeu na questão emocional: "Ele está com raiva porque não conseguiu se eleger e ficou como primeiro suplente do partido."

# Juizes ainda temem 'máfia dos fraudadores'

O risco de uma recontagem dos votos nas eleições para deputado estadual e federal virou uma dor de cabeça a mais para os juizes das zonas eleitorais. Responsáveis pela guarda dos votos, até que seja decidido o que se vai fazer com as cédulas, vários juizes admitem que mesmo guardados nos cartórios, os votos não estão a salvo da máfia dos fraudadores. Alguns defendem até mesmo a transferência dos votos para o TRE, onde as cédulas ficariam mais seguras.

São quase nove milhões de votos guardados nos 117 cartórios das Zonas Eleitorais em todo o estado.

Eles foram colocados em 23.364 envelopes, que correspondem ao número de urnas. Cada envelope está com a assinatura do juiz responsável pela zona eleitoral e lacrado com fita adesiva. Em algumas zonas, como a 82ª, em Nova Iguaçu, a Polícia Militar está de plantão dentro e fora dos cartórios.

Na 82ª zona, em Nova Iguaçu — onde várias urnas foram violadas dentro dos cartórios e tiveram que ser impugnadas —, a juíza Suimei Cavalieri Hablitshek admitiu estar "apavorada" com a responsabilidade sobre os votos. "Se eles

conseguiram violar as urnas que são lacradas, imagine o que não podem fazer com envelopes", disse. Dois policiais militares do 20º BPM (Nova Iguaçu) ficam dentro do cartório guardando os votos, e um carro com cinco policiais permanece do lado de fora. Nas caixas estão os votos de mais de 210 mil eleitores que agora terão que voltar às urnas para eleger novamente seus deputados estaduais e federais.

O juiz Roberto Luis Felinto de Oliveira, da 114ª zona, em Niterói — responsável pela segurança de 79.638 votos —, também demons-

trou sua preocupação com os votos. "Acho que eles deveriam ficar no TRE", sugeriu. Os votos estão guardados no cartório da zona eleitoral, na uma sala de um prédio, no Centro de Niterói.

Enquanto não se decide os rumos da apuração das fraudes, os votos continuam nos cartórios. Somente o TRE tem autoridade para abrir qualquer envelope. Se não houver recontagem eles ficam guardados até que termine o prazo que os candidatos têm para entrar com recurso no TSE para pedir recontagem. Depois eles são incinerados.

# Sumiço de votos brancos não é explicado

O baixo índice de votos brancos em 42 das 117 zonas eleitorais do Rio de Janeiro — abaixo de 10% — não impressionou os juizes responsáveis por essas zonas. Apesar de os ministros do Tribunal Superior Eleitoral (TSE) afirmarem que esse índice seria um forte indicio de que houve fraude eleitoral — a média nacional é de 17% —, para os juizes o fato é normal. Enquanto uns acham que o número de votos brancos foi pequeno, porque o índice de politização de sua área é alto, outros alegam que os ministros do TSE não repararam que foi muito alto o número de votos nulos, o que afastaria a possibilidade de fraude.

"A minha zona eleitoral abrange os bairros de São Francisco e Icarai, onde moram as

pessoas de melhor nível de Niterói. Por isso, o número de votos em branco foi tão pequeno", diz o juiz Roberto Felinto de Oliveira, titular da 114ª ZE, em Niterói. Para ele, o nível cultural dos eleitores de sua zona explica porque o índice de votos em branco (5,31% para deputado estadual) foi o mais baixo de todo o Estado do Rio. Na 114ª ZE, há 92 mil eleitores, sendo que apenas 79,6% votaram.

Roberto Felinto argumentou ainda que a apuração sob sua responsabilidade foi tranquila, sem qualquer incidente. A apuração da 114ª Zona Eleitoral foi na Associação Atlética do Banco do Brasil, em São Francisco. Foram convocados cerca de duas mil pessoas, entre escri-

nadores, vogais e conferentes. A apuração terminou no dia 7 de outubro, mas a digitação só acabou no dia 10, porque havia apenas três computadores.

Na 86ª e 87ª zonas eleitorais, em São Gonçalo — onde os índices de votos brancos ficou na casa dos 6% —, os juizes Carlos Eduardo Moreira da Silva e Plínio Pinto Coelho Filho resolveram reclamar diretamente com o presidente da Comissão de Apuração e vice-presidente do TRE, desembargador Genarino de Carvalho, sobre a insinuação de que aconteceram fraudes em suas áreas. "O que aconteceu foi que muitas cédulas para deputado estadual e federal estavam apenas com um traço no lugar do nome do candidato. Nós co-

locamos estes votos na pilha dos nulos e por isso o número de brancos foi baixo", explicou Carlos Eduardo. Somando os votos brancos (2.088) com os nulos (9.141), foram invalidados 11.229 dos 23.716 votos da 86ª seção, ou seja quase a metade dos votos. "Se o índice de votos brancos fosse maior, nós não teríamos votos para contar", alega Carlos Eduardo.

O juiz Plínio Pinto Coelho é outro que acha muito difícil ter ocorrido fraude em sua zona eleitoral. "Havia mais fiscais do que escrutinadores. Acho impossível que tenha havido fraude", diz ele. O juiz defende que além da nova eleição deve haver uma recontagem de todos os votos.

JB  
FM

99,7

MÚSICA CIVILIZADA  
& INFORMAÇÃO RELEVANTE



*"A primeira paulada os tubarões já levaram: vão ter que concorrer de novo e perderam o dinheiro que gastaram com fraudes"*

Alcir Molina, procurador regional eleitoral



*"A minha zona eleitoral abrange os bairros onde moram as pessoas de melhor nível de Niterói"*

Roberto de Oliveira, juiz da 114ª ZE, tentando justificar o recorde nacional (5,1%) de baixo índice de votos brancos

# Molina quer detectar fraude por amostragem

■ Procurador regional eleitoral prevê que esclarecimento das irregularidades levará um ano e defende vigilância por forças federais

O procurador regional eleitoral, Alcir Molina, disse que uma das prioridades do Ministério Público é promover a abertura aleatória de algumas urnas das zonas eleitorais mais conturbadas do estado, para que seus votos sejam submetidos à perícia grafotécnica. Constatada a fraude e com os autores e mandantes identificados, seriam aplicadas punições exemplares. Ele prevê que em um ano as fraudes das eleições proporcionais estarão elucidadas.

Molina também está examinando a possibilidade de requisitar a guarda das urnas por forças federais em um só lugar, como medida para resguardar as provas de fraude nas eleições de 3 de outubro. Em sua opinião, o TRE já deveria ter tomado esta atitude, através de um ofício. "A responsabilidade das urnas é do Judiciário, não minha. Eu posso requisitar as urnas deles para fins de perícia, mas quem deve guardá-las não é o Ministério Público, é a Presidência e a Corregedoria do tribunal", afirmou.

Ele citou o Maracanãzinho — "desde que com uma razoável vigilância" — como um local adequado para guardar as urnas, mas assinalou que considera uma mistificação acreditar que a análise de todas as urnas levará à descoberta dos fraudadores.

"Devemos ser mais práticos. É uma tarefa absolutamente trabalhosa e de proveito muito duvidoso abrir centenas de urnas para apurar eventuais adulterações de votos", disse. Ele lembrou que a tarefa demandaria dezenas de delegados e peritos da Polícia Federal — que não está aparelhada —, além de vários promotores. "Esse trabalho demoraria muitos meses", concluiu.

**Paulada** — Molina revelou que a prioridade do Ministério Público são os tubarões. Para ele, "não adianta perder tempo correndo atrás de bagrinhos, que só tiveram 1.500 votos e não têm condições de se eleger". Depois, com mais calma, o procurador vai promover ações visando a inegibilidade desses candidatos sem possibilidade de se elegerem. "Temos que ficar atentos aos tubarões, e a primeira paulada eles já levaram: vão ter que concorrer de novo e perderam o dinheiro que gastaram com as fraudes", disse.

O procurador enumerou as prioridades das investigações. Para ele, o fio da meada será descoberto através do inquérito contra a grega Maria Stavrinou e sua quadrilha, que tem ramificações na Assembleia Legislativa. A seguir, em grau de importância, estão os depoimentos dos presos em zonas eleitorais. A apuração, pelos juizes de primeiro grau, dos votos fraudados é sua terceira prioridade. Ele ressaltou que foi contra a abertura de inquéritos pelos juizes. Em sua opinião, os votos deveriam ter sido remetidos à Polícia Federal.

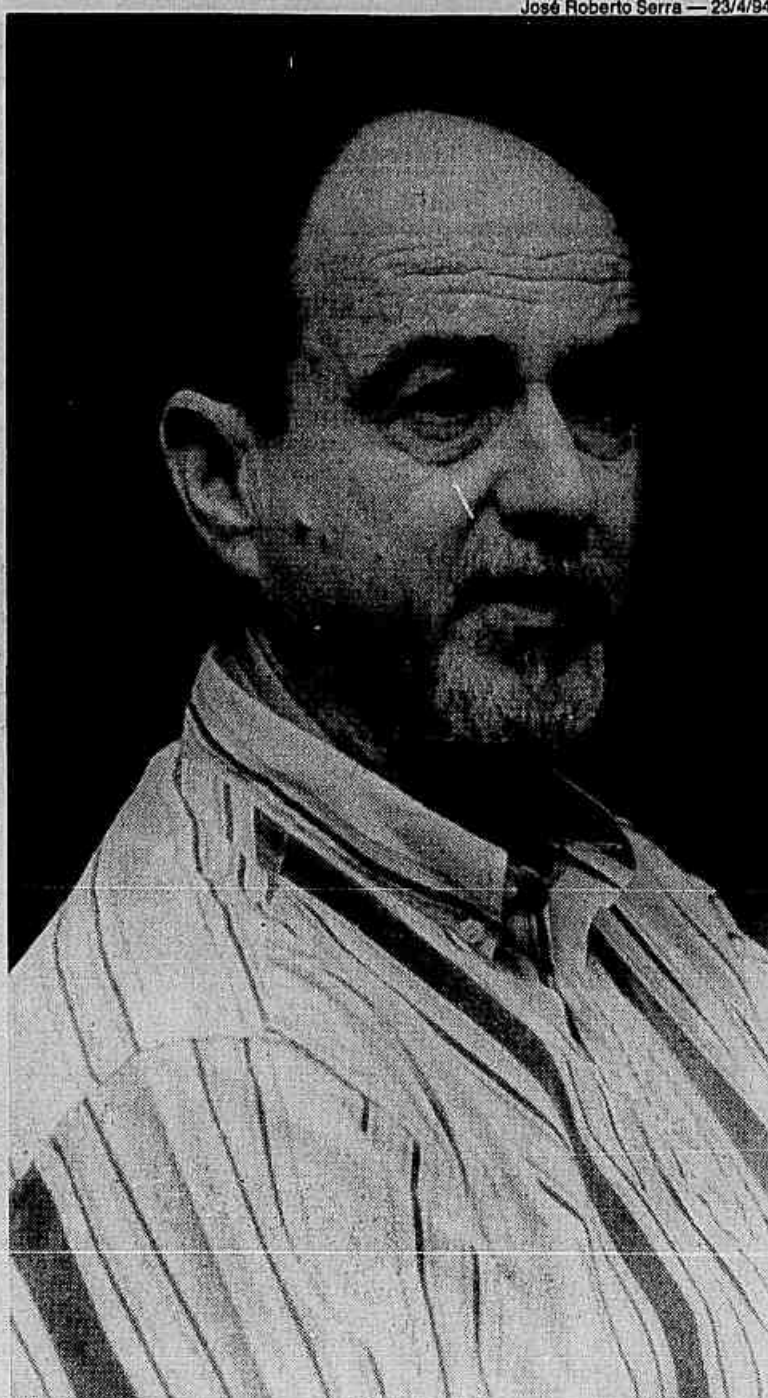
**Cumprimentos** — No dia seguinte a sua vitória no TRE — "foi uma das coisas mais importantes da minha vida" —, Molina recebeu vários telefonemas e telegramas de solidariedade e congratulações. Através de seu vice, o procurador-geral da República, Aristides Junqueira, parabenizou Molina, que propôs a anulação das eleições proporcionais. "Esperava a anulação, mas não com tanta velocidade", confessou, revelando-se surpreso com a unanimidade do tribunal.

O procurador eleitoral garante que a apuração de todas as fraudes

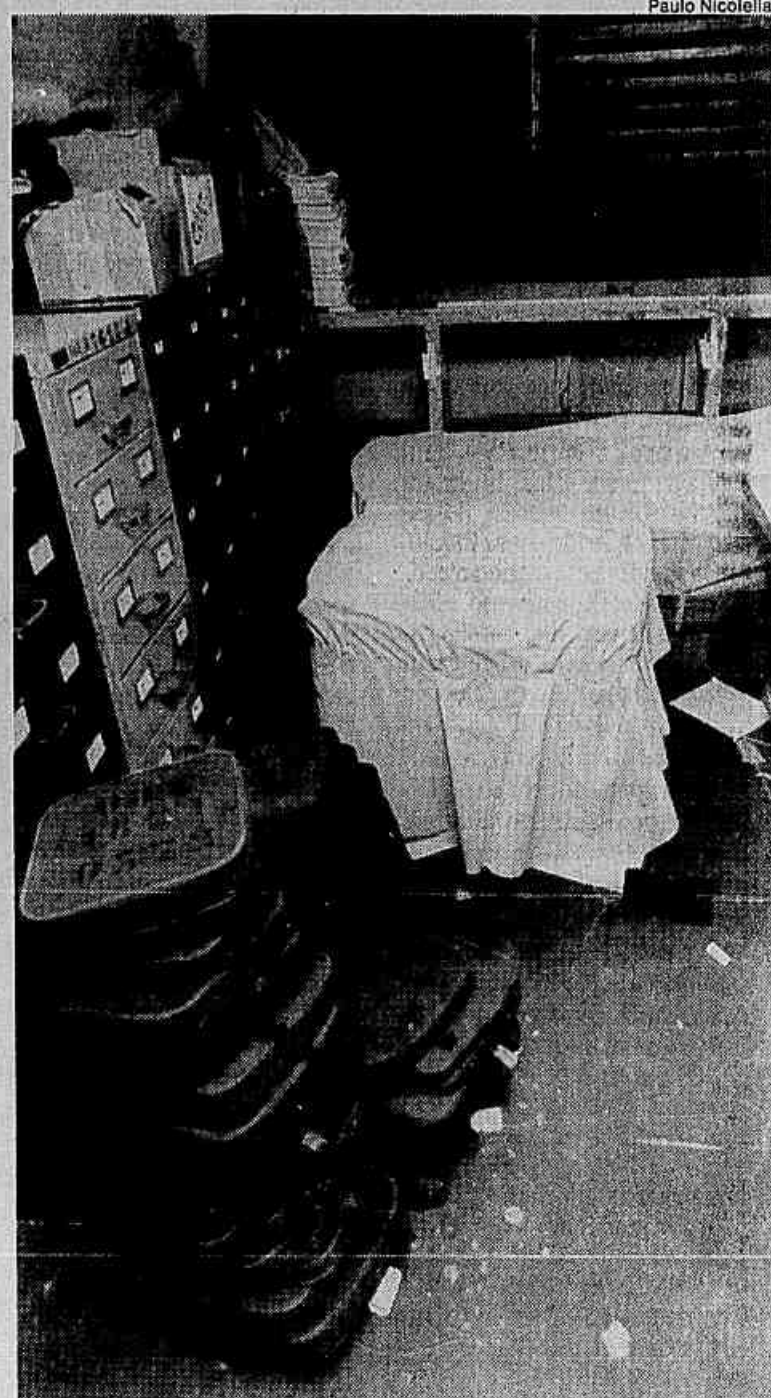
**Para Molina, é mistificação crer que a análise de todas as urnas levará aos fraudadores**

no Estado do Rio não podem ser feitas em 10 ou 15 dias. "Quem disser isso está agindo de má-fé. A pressa foi importante para afastar os fraudadores e os políticos sem voto das casas do povo. E isso já foi feito", disse. Ele assinalou que a responsabilidade penal será apurada sem pressa: "Não podemos cometer injustiças e desmoralizar tudo o que já foi feito".

A estratégia do Ministério Público é concentrar-se na investigação das quadrilhas identificadas e presas e nas que vierem a ser descobertas. "Esse é o trabalho objetivo, que deve ser feito. Quero ver abrirem dois mil inquéritos na Polícia Federal e chegar-se a algum resultado", provocou. Ele acredita que não deve ser criada para a população a expectativa de que dois mil fraudadores e 150 políticos vão ser postos na cadeia. Molina lembrou que os inquéritos se arrastam anos nas delegacias e o Dops do Rio tem apenas três delegados e poucos agentes.



Molina: "Não adianta correr atrás de bagrinhos de apenas 1.500 votos"



Na 82ª zona (Nova Iguaçu) estão os votos de mais de 210 mil eleitores

## Juizes ainda temem 'máfia dos fraudadores'

O risco de uma recontagem dos votos nas eleições para deputado estadual e federal virou uma dor de cabeça a mais para os juizes das zonas eleitorais. Responsáveis pela guarda dos votos, até que seja decidido o que se vai fazer com as cédulas, vários juizes admitem que mesmo guardados nos cartórios, os votos não estão a salvo da máfia dos fraudadores. Alguns defendem até mesmo a transferência dos votos para o TRE, onde as cédulas ficariam mais seguras.

São quase nove milhões de votos guardados nos 117 cartórios das Zonas Eleitorais em todo o estado.

Eles foram colocados em 23.364 envelopes, que correspondem ao número de urnas. Cada envelope está com a assinatura do juiz responsável pela zona eleitoral e lacrado com fita adesiva. Em algumas zonas, como a 82ª, em Nova Iguaçu, a Polícia Militar está de plantão dentro e fora dos cartórios.

Na 82ª zona, em Nova Iguaçu — onde várias urnas foram violadas dentro dos cartórios e tiveram que ser impugnadas —, a juíza Sui-meí Cavalieri Hablitschek admitiu estar "apavorada" com a responsabilidade sobre os votos. "Se eles

conseguiram violar as urnas que são lacradas, imagine o que não podem fazer com envelopes", disse. Dois policiais militares do 20º BPM (Nova Iguaçu) ficam dentro do cartório guardando os votos, e um carro com cinco policiais permanece do lado de fora. Nas caixas estão os votos de mais de 210 mil eleitores que agora terão que voltar às urnas para eleger novamente seus deputados estaduais e federais.

O juiz Roberto Luis Felinto de Oliveira, da 114ª zona, em Niterói — responsável pela segurança de 79.638 votos —, também demons-

trou sua preocupação com os votos. "Acho que eles deveriam ficar no TRE", sugeriu. Os votos estão guardados no cartório da zona eleitoral, na uma sala de um prédio, no Centro de Niterói.

Enquanto não se decide os rumos da apuração das fraudes, os votos continuam nos cartórios. Somente o TRE tem autoridade para abrir qualquer envelope. Se não houver recontagem eles ficam guardados até que termine o prazo que os candidatos têm para entrar com recurso no TSE para pedir recontagem. Depois eles são incinerados.

## Desempenho suspeito

■ Candidato tem mais de 11 mil votos em 50 urnas

GABRIELA GOULART

Nem na feira onde trabalhava no município de Xerém o candidato a deputado estadual pelo PSC Washington Reis de Oliveira teria tanta popularidade quanto demonstraram seus 11.607 votos concentrados apenas nas 50 urnas da 79ª Zona Eleitoral. Computando os votos de 163,6 mil eleitores dos distritos de Campos Elísios, Imbariê e Xerém, a 79ª zona foi responsável por 87% dos votos do candidato no primeiro turno. "Não houve fraude. A votação foi fruto do meu trabalho no reduto de Xerém e prova que santo de casa faz milagre sim", disse ele, hoje um próspero comerciante.

Tudo indica que Deus foi mesmo benevolente com o vereador da Câmara Municipal de Duque de Caxias: ele chegou a obter mais de 200 votos em uma única urna, cuja média gira em torno de 400 votos. "Sou um fenômeno. Mas isto é natural. Moro em Xerém, nunca dormi uma noite fora de lá e atendo as pessoas em casa", contou. Para justificar o grande número de votos, o recordista citou o candidato à Assembleia José Camilo Zito dos Santos: "Ele teve 15 mil votos em 150 urnas."

**Pesquisa** — Washington

contou que enviará uma pesquisa ao corregedor do TRE, Paulo César Salomão, para provar que não houve fraudes. "Essa pesquisa mostra que tenho 75% das intenções de voto em Xerém. As urnas superaram isso, pois tive 85% dos votos úteis", disse.

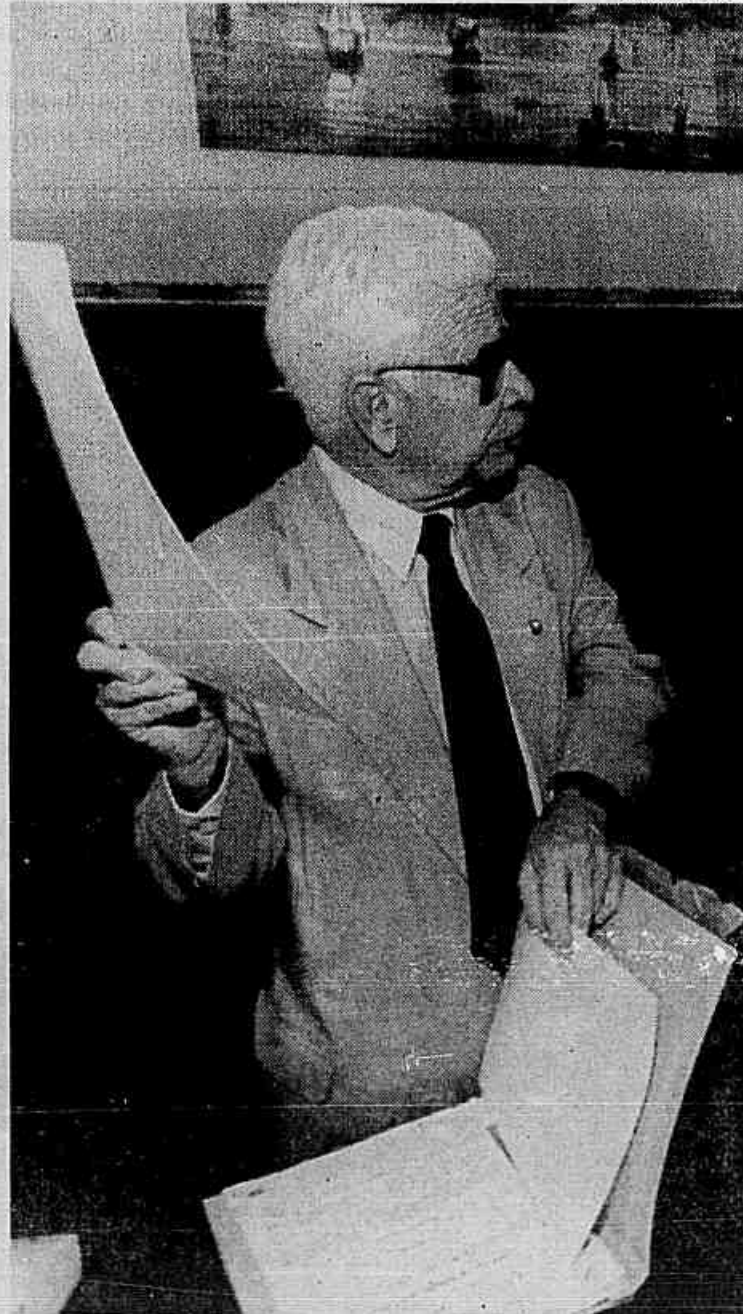
Mas um companheiro de partido, o também candidato a deputado estadual Ivanildo Pereira Lima resolveu questionar o milagre da multiplicação de votos para Washington na 79ª zona — que computou os votos de 16.351 eleitores e apresentou 21.784 votos brancos para deputado estadual. "No quarto dia da apuração fui dormir com a certeza da eleição, pois tinha 11.926 votos. De manhã, Washington estava na frente com mais de 13 mil votos", contou.

Ivanildo resolveu, então, pedir a ajuda de um amigo que é grafólogo para examinar os boletins da 79ª zona. "Levei os boletins à Polícia Federal e ao TRE e ficou comprovado que quatro mil votos foram grosseiramente adulterados em benefício de Washington", disse.

"Não tenho nada contra Washington. Só pesquisei os boletins porque ele me procurou durante a apuração e disse que teria cerca de nove mil votos", acrescentou. Para rebater as acusações, Washington se prendeu na questão emocional: "Ele está com raiva porque não conseguiu se eleger e ficou como primeiro suplente do partido."

## Sumiço de votos brancos não é explicado

Adriana Caldas



Dois juizes de Niterói reclamaram direto com Genarino de Carvalho

O baixo índice de votos brancos em 42 das 117 zonas eleitorais do Rio de Janeiro — abaixo de 10% — não impressionou os juizes responsáveis por essas zonas. Apesar de os ministros do Tribunal Superior Eleitoral (TSE) afirmarem que esse índice seria um forte indicio de que houve fraude eleitoral — a média nacional é de 17% —, para os juizes o fato é normal. Enquanto uns acham que o número de votos brancos foi pequeno, porque o índice de politização de sua área é alto, outros alegam que os ministros do TSE não repararam que foi muito alto o número de votos nulos, o que afastaria a possibilidade de fraude.

"A minha zona eleitoral abrange os bairros de São Francisco e Icarai, onde moram as pessoas de melhor nível de Niterói. Por isso, o número de votos em branco foi tão pequeno", diz o juiz Roberto Felinto de Oliveira, titular da 114ª ZE, em Niterói. Para ele, o nível cultural dos eleitores de sua zona explica porque o índice de votos em branco (5,31% para deputado estadual) foi o mais baixo de todo o Estado do Rio. Na 114ª ZE, há 92 mil eleitores, sendo que apenas 79,6% votaram.

Roberto Felinto argumentou ainda que a apuração sob sua responsabilidade foi tranquila, sem qualquer incidente. A apuração da 114ª Zona Eleitoral foi na Associação Atlética do Banco do Brasil, em São Francisco. Foram convocados cerca de duas mil pessoas, entre escru-

nadores, vogais e conferentes. A apuração terminou no dia 7 de outubro, mas a digitação só acabou no dia 10, porque havia apenas três computadores.

Na 86ª e 87ª zonas eleitorais, em São Gonçalo — onde os índices de votos brancos ficou na casa dos 6% —, os juizes Carlos Eduardo Moreira da Silva e Plínio Pinto Coelho Filho resolveram reclamar diretamente com o presidente da Comissão de Apuração e vice-presidente do TRE, desembargador Genarino de Carvalho, sobre a insinuação de que aconteceram fraudes em suas áreas. "O que aconteceu foi que muitas cédulas para deputado estadual e federal estavam apenas com um traço no lugar do nome do candidato. Nós colocamos estes votos na pilha dos nulos e por isso o número de brancos foi baixo", explicou Carlos Eduardo. Somando os votos brancos (2.088) com os nulos (9.141), foram invalidados 11.229 dos 23.716 votos da 86ª seção, ou seja quase a metade dos votos. "Se o índice de votos brancos fosse maior, nós não teríamos votos para contar", alega Carlos Eduardo.

O juiz Plínio Pinto Coelho é outro que acha muito difícil ter ocorrido fraude em sua zona eleitoral. "Havia mais fiscais do que escrutinadores. Acho impossível que tenha havido fraude", diz ele. O juiz defende que além da nova eleição deve haver uma recontagem de todos os votos.



# TSE assume o comando da eleição no Rio

■ Equipe do tribunal desembarca na cidade e já anuncia medidas para evitar fraudes, como investigação dos novos escrutinadores

O Tribunal Superior Eleitoral (TSE) assumiu ontem, na prática, o comando das eleições no Rio. Uma equipe chefiada pelo diretor-geral do tribunal, Alyson Mitraud, desembarcou na cidade já anunciando uma série de medidas. Entre elas, a centralização das apurações

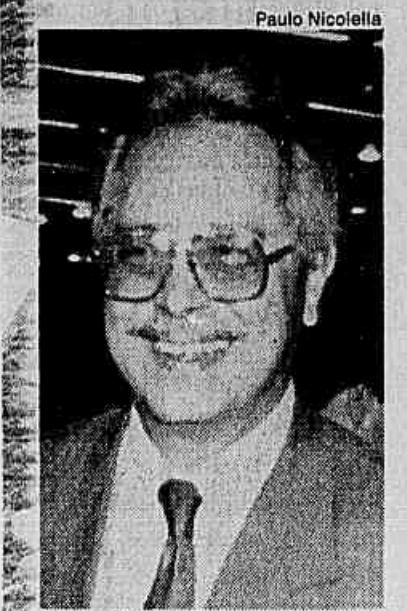
e a investigação dos antecedentes das 210 mil pessoas que vão trabalhar nas eleições — 180 mil na votação e 30 mil na totalização dos votos. As decisões foram confirmadas depois, em reunião de integrantes do TSE com o TRE do Rio. Mitraud e o diretor de informática do tribunal, Ladislau Petrarca, ouviram do TRE o que será preciso fazer para que a eleição não repita os problemas do primeiro turno.

Alyson Mitraud anunciou também, para ajudar nas apurações, a contratação de mil digitadores das empresas que prestam serviços ao Banco do Brasil e Caixa Econômica Federal. Além disso, a Telerj instalará linhas em todas as 117 zonas eleitorais. O assessor de imprensa do TSE, Irineu Tamananine, disse que o TSE não está preocupado com custos, mas que a eleição seja limpa.

**Exames** — Na reunião, ficou acertado que os nomes de quem trabalhará nas eleições serão analisados previamente pela Polícia Federal. O DPF também ajudará o trabalho das Forças Armadas, que serão solicitadas para “garantir a segurança”, tanto no dia da votação como na apuração. Segundo Mitraud, o TRE deverá concentrar esforços para o treinamento do pessoal.

Os dirigentes da Justiça Eleitoral acreditam ainda que, com a centralização dos locais de votação, será mais fácil a fiscalização das fraudes. Já ficou definido, por exemplo, que o Riocentro, que anteriormente só abrigava a contagem dos votos da 13ª Zona Eleitoral (Jacarepaguá), também concentrará a 24ª ZE (Bangu) e 25ª ZE (Santa Cruz). Está sendo estudada também a utili-

zação de locais espaçosos como o Maracanã, Maracanzinho e a Uerj. No Interior, a contagem repetirá o esquema do primeiro turno, já que lá não houve atrasos ou grandes problemas. A partir da próxima semana, o TSE usará 15 minutos diários a que tem direito nas rádios e TVs para esclarecer a população sobre as eleições.



Mitraud: fraudador será punido

## Estudantes são citados

Mais uma vez os estudantes vão entrar em cena. Depois de exigir nas ruas o impeachment do ex-presidente Fernando Collor, em 92, eles serão recrutados pelo Tribunal Superior Eleitoral (TSE) para a apuração das eleições fluminenses. Logo que chegou ao Rio, ontem, o diretor-geral do TSE, Alyson Mitraud, convocou a sociedade civil, principalmente os universitários, “para ajudar a moralizar as eleições do Rio”.

“A participação da juventude é muito importante para garantir eleições rigorosamente limpas no Rio de Janeiro. Precisaremos de mais de 200 mil pessoas na recepção e apuração dos votos”, disse Mitraud, que veio ao Rio iniciar, junto com o Tribunal Regional Eleitoral (TRE) e os juizes de todas as seções, o planejamento das eleições do segundo turno. Afinal, o Rio é o único estado onde haverá a eleição majoritária e novas eleições proporcionais.

Segundo Mitraud, o Exército e a Polícia Federal ficarão encarregados da segurança. “O objetivo é uma escolha criteriosa com a investigação das pessoas envolvidas no pleito. Queremos assim, evitar que pessoas com antecedentes criminais participem do processo, sem repetir as falhas do primeiro turno”, disse Mitraud.

**Punições** — Ele informou também que a realização de novas eleições não significa que os processos contra pessoas acusadas de fraude na Polícia Federal sejam arquivados. “As investigações continuarão”, garantiu. Os candidatos apontados como fraudadores participarão das eleições normalmente.

O TSE não descartou a possibilidade de o Exército ser chamado também para trabalhar nas mesas receptoras de votos e juntas de apuração. “O Exército tem uma destinação institucional. Será difícil retirar seus homens daquele espectro de tarefas para as quais eles foram treinados. Iremos nos reunir com as Forças Armadas para saber o que cada parte pode fazer”, disse o representante do TSE.

Mitraud chegou em companhia do diretor de Informática do TSE, Ladislau Petrarca, que orientará o pessoal do TRE a fim de evitar falhas detectadas no 1º turno. “O procedimento na digitação é muito elementar. Restringe-se a passar os boletins. As fraudes surgem mesmo é durante a apuração. Os grandes fiscais são os partidos políticos”, afirmou Petrarca.

Segundo ele, depois que a informação entra no computador, ela não é perdida. “O sistema de informatização da Justiça Eleitoral sai do Rio incólume, sem nenhum problema. Não é possível sumir com dados do disquete. É totalmente impossível, assim como a troca de disquetes. Eles são criptografados para o sistema”, garantiu.

VOCÊ CONHECE ALGUÉM  
QUE COMPRA UMA TELEVISÃO  
SÓ PARA VER ANÚNCIO?

Você quer comprar uma televisão e compra um jornal. Quer comprar uma máquina de lavar e compra um jornal. Quer comprar um automóvel e compra um jornal. Por que você não compra esta idéia e compra um espaço para anunciar em jornal?

ANJ

A S S O C I A Ç Ã O N A C I O N A L D E J O R N A I S



# TSE assume o comando da eleição no Rio

■ Equipe do tribunal desembarca na cidade e já anuncia medidas para evitar fraudes, como investigação dos novos escrutinadores

O Tribunal Superior Eleitoral (TSE) assumiu ontem, na prática, o comando das eleições no Rio. Uma equipe chefiada pelo diretor-geral do tribunal, Alyson Mitraud, desembarcou na cidade já anunciando uma série de medidas. Entre elas, a centralização das apurações

e a investigação dos antecedentes das 210 mil pessoas que vão trabalhar nas eleições — 180 mil na votação e 30 mil na totalização dos votos. As decisões foram confirmadas depois, em reunião de integrantes do TSE com o TRE do Rio. Mitraud e o diretor de informática do tribunal, Ladislau Petrarca, ouviram do TRE o que será preciso fazer para que a eleição não repita os problemas do primeiro turno.

Alyson Mitraud anunciou também, para ajudar nas apurações, a contratação de mil digitadores das empresas que prestam serviços ao Banco do Brasil e Caixa Econômica Federal. Além disso, a Telerj instalará linhas em todas as 117 zonas eleitorais. O assessor de imprensa do TSE, Irineu Tamananine, disse que o TSE não está preocupado com custos, mas que a eleição seja limpa.

**Exames** — Na reunião, ficou acertado que os nomes de quem trabalhará nas eleições serão analisados previamente pela Polícia Federal. O DPF também ajudará o trabalho das Forças Armadas, que serão solicitadas para "garantir a segurança", tanto no dia da votação como na apuração. Segundo Mitraud, o TRE deverá concentrar esforços para o treinamento do pessoal.

Os dirigentes da Justiça Eleitoral acreditam ainda que, com a centralização dos locais de votação, será mais fácil a fiscalização das fraudes. Já ficou definido, por exemplo, que o Riocentro, que anteriormente só abrigava a contagem dos votos da 13ª Zona Eleitoral (Jacarepaguá), também concentrará a 24ª ZE (Bangu) e 25ª ZE (Santa Cruz). Está sendo estudada também a utili-

zação de locais espaçosos como o Maracanã, Maracanzinho e a Uerj. No Interior, a contagem repetirá o esquema do primeiro turno, já que lá não houve atrasos ou grandes problemas.

A partir da próxima semana, o TSE usará 15 minutos diários a que tem direito nas rádios e TVs para esclarecer a população sobre as eleições.

Paulo Nicolletti



Mitraud: fraudador será punido

## Estudantes são citados

Mais uma vez os estudantes vão entrar em cena. Depois de exigir nas ruas o impeachment do ex-presidente Fernando Collor, em 92, eles serão recrutados pelo Tribunal Superior Eleitoral (TSE) para a apuração das eleições fluminenses. Logo que chegou ao Rio, ontem, o diretor-geral do TSE, Alyson Mitraud, convocou a sociedade civil, principalmente os universitários, "para ajudar a moralizar as eleições do Rio".

"A participação da juventude é muito importante para garantir eleições rigorosamente limpas no Rio de Janeiro. Precisaremos de mais de 200 mil pessoas na recepção e apuração dos votos", disse Mitraud, que veio ao Rio iniciar, junto com o Tribunal Regional Eleitoral (TRE) e os juizes de todas as seções, o planejamento das eleições do segundo turno. Afinal, o Rio é o único estado onde haverá a eleição majoritária e novas eleições proporcionais.

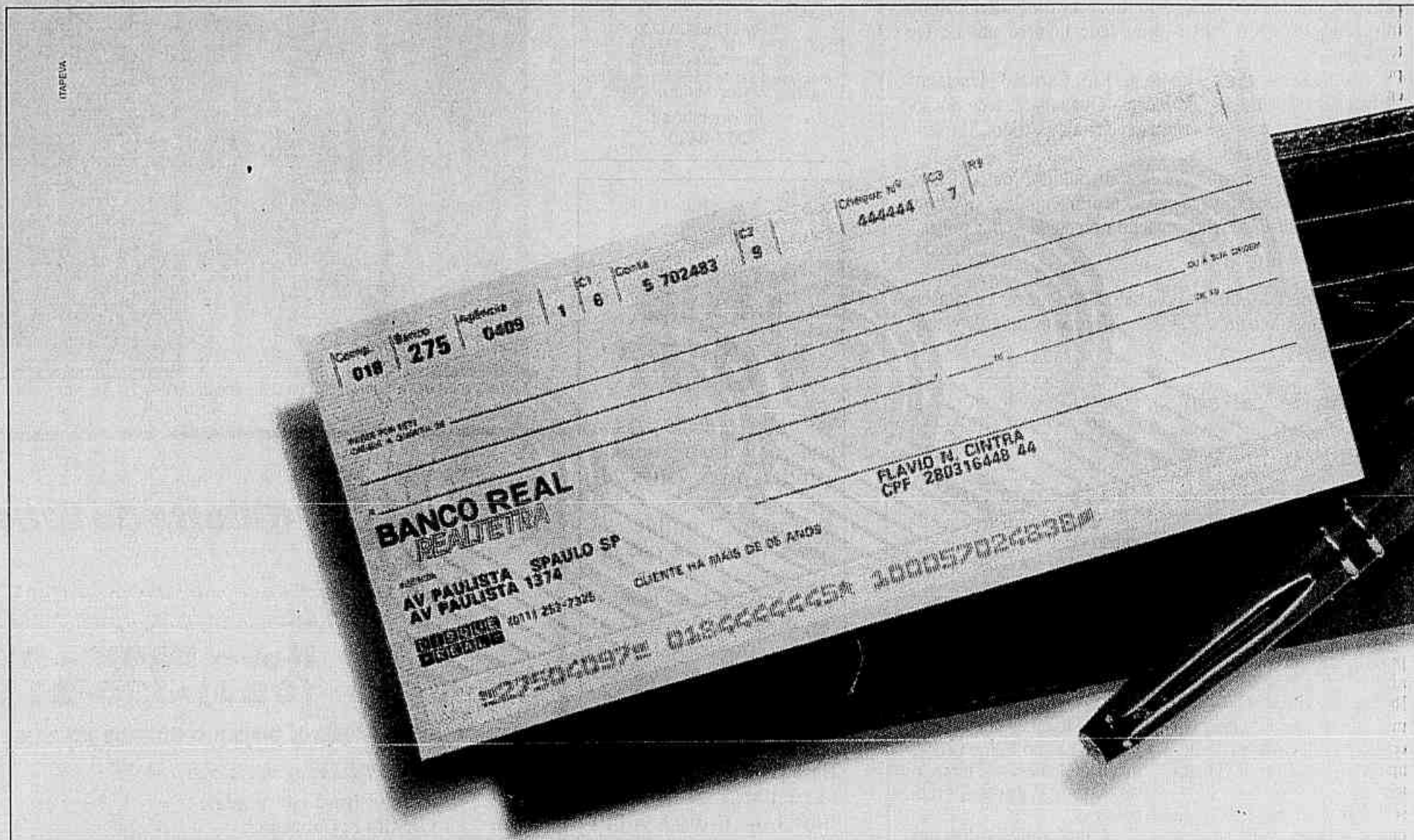
Segundo Mitraud, o Exército e a Polícia Federal ficarão encarregados da segurança. "O objetivo é uma escolha criteriosa com a investigação das pessoas envolvidas no pleito. Queremos assim, evitar que pessoas com antecedentes criminais participem do processo, sem repetir as falhas do primeiro turno", disse Mitraud.

**Punições** — Ele informou também que a realização de novas eleições não significa que os processos contra pessoas acusadas de fraude na Polícia Federal sejam arquivados. "As investigações continuarão", garantiu. Os candidatos apontados como fraudadores participarão das eleições normalmente.

O TSE não descartou a possibilidade de o Exército ser chamado também para trabalhar nas mesas receptoras de votos e juntas de apuração. "O Exército tem uma destinação institucional. Será difícil retirar seus homens daquele espectro de tarefas para as quais eles foram treinados. Iremos nos reunir com as Forças Armadas para saber o que cada parte pode fazer", disse o representante do TSE.

Mitraud chegou em companhia do diretor de Informática do TSE, Ladislau Petrarca, que orientará o pessoal do TRE a fim de evitar falhas detectadas no 1º turno. "O procedimento na digitação é muito elementar. Restringe-se a passar os boletins. As fraudes surgem mesmo é durante a apuração. Os grandes fiscais são os partidos políticos", afirmou Petrarca.

Segundo ele, depois que a informação entra no computador, ela não é perdida. "O sistema de informatização da Justiça Eleitoral sai do Rio incólume, sem nenhum problema. Não é possível sumir com dados do disquete. É totalmente impossível, assim como a troca de disquetes. Eles são criptografados para o sistema", garantiu.



# REAL

# TETRA

## O tetra que virou tri.\*

O REALTETRA é o único crédito parcelado totalmente automático. São três folhas em seu talão de cheques Realmaster para você utilizar de acordo com sua conveniência.

As lojas nem precisam ser credenciadas. Você compra à vista onde e quando quiser e paga ao banco em 3 parcelas fixas.

Venha conversar com um gerente do Banco Real e conquiste o seu REALTETRA. O tetra que virou tri.

\* Conforme Resolução nº 2118 de 19/10/94 do Banco Central do Brasil.

## BANCO REAL

Para quem dá valor à qualidade.



## INFORME JB

TEODOMIRO BRAGA

Fernando Henrique ficou irritado ao saber anteontem, em Moscou, que a extensão das fraudes forçou a anulação das eleições de 3 de outubro no Rio de Janeiro.

Embora favorável à decisão do TRE, o presidente eleito considerou o problema a prova final de que as instituições no Rio foram tomadas pelo banditismo.

— Precisamos ajudar os cariocas a se livrar deste câncer — afirmou Cardoso, que na sua última visita ao Rio, às vésperas das eleições, passou perto de três cenas de violência.

Em seus telefonemas diários ao Brasil, o presidente eleito tem perguntado pela situação do Rio, e a vários interlocutores disse que o estado será a prioridade número um de seu governo.

Para demonstrar seu apoio ao Rio, Cardoso planeja até despachar regularmente do Palácio Guanabara, sede do governo fluminense, se seu companheiro de partido, Marcello Alencar, vencer as eleições.

Disposto a explorar sua ligação política com o futuro presidente, Alencar diz que não só pedirá a ajuda do Exército como pretende colocar um general no comando das polícias do estado.

Outra idéia do carioca Fernando Henrique para expressar sua preocupação com o Rio é transferir seu título de eleitor para a cidade.

### Rússia de Yeltsin

Na chegada do Tupolev 154 que o levou a São Petersburgo, FH e sua comitiva foram instruídos a ficar sentados até a saída dos passageiros da parte traseira.

— Mas por que a gente não pode sair? — questionou FH.

— Se o pessoal da frente sair, a cauda do avião cai — respondeu a aeromoça.

### Vez de Clinton

Itamar passou ontem um sabão em Bill Clinton por causa do seu telefonema a Fernando Henrique.

Enfim, o presidente da maior potência do mundo conheceu a fúria do tope.

### Fim de férias

A decisão do TRE de fazer novas eleições apanhou a deputada Laura Carneiro em pleno voo para os EUA.

Ao desembarcar em Miami, Laura já foi marcando a passagem de volta.

### Polícia exclusiva

Marcello Alencar já decidiu: se eleito, envia um projeto à Assembleia para revogar a lei que permite aos policiais ter um segundo emprego.

— Essa lei é desagregadora da instituição da polícia — diz Alencar, que promete um aumento substancial de salários aos policiais.

### Amor traído

Acabou em divórcio a aliança entre o PDT e o PTB no Rio.

Numa reunião ontem, os pedetistas resolveram tirar o PTB da sua coligação para o segundo turno.

— Eles jamais apoiaram de verdade a candidatura de Garotinho — acusa o deputado Luiz Salomão.

### 'Olha eu aqui'

A Polícia Federal avisou à Rádio CBN que vai mandar policiais disfarçados de fiscais para investigar a apuração do segundo turno.

Nem o serviço secreto português faria melhor.

### Cada um por si

O PMDB paulista anuncia hoje sua posição sobre a disputa

ta entre Covas e Rossi.

Os militantes do partido serão liberados a apoiar quem quiser.

### 'Faça como faço'

Slogan de Cafeteira no segundo turno:

"Faça como José Sarney, não vote em Roseana."

Com domicílio eleitoral no Amapá, Sarney não é eleitor no Maranhão.

### Verdinha do PT

Desembarcou ontem à noite no Rio a deputada eleita pelo PT gaúcho Esther Grossi, que ficou famosa por pintar o cabelo e unhas da cor das roupas.

Esther dá uma palestra às 9h na Escola Parque com seu novo visual: verde da cabeça aos pés.

### Pesos pesados

Os bancos Pactual, Icatu, Nacional e Bozano, Simonsen se juntaram para formar na semana passada a Even, Companhia de Investimento em Energia.

Estão prontos para entrar de sola na privatização do setor de energia elétrica.

### Fim da linha

Formado para fazer o lobby da privatização do setor de telecomunicações, o Instituto Brasileiro de Desenvolvimento Tecnológico fechou as portas.

Seu diretor, *Oscarzinho* Dias Corrêa, agora se dedica à campanha de Hélio Costa em Minas.

### Cacique de volta

Refugiado na aldeia A-Uckre desde que estuprou a professora Silvia Letícia, às vésperas da Rio-92, o cacique caipó Paulinho Paiaçan reapareceu em Redenção, no Sul do Pará, semana passada.

Foi se submeter a um dolorido tratamento de canal do ciso, com um salvo-conduto da polícia para não ser preso.

### Rio 41 graus

Boas notícias para o Plano Real.

Ontem no Rio, apesar do calor de 41 graus, bares e botecoques continuavam vendendo refrigerantes a R\$ 0,50 e cervejas a R\$ 1.

### LANCE-LIVRE

- Restrições ao consumo: duas semanas e meia após as eleições, o eleitor enfim cai na real.
- Fernando Henrique visita hoje de manhã, em São Petersburgo, o Museu Hermitage, um dos mais importantes do mundo, e o Palácio de Inverno, mandado construir por Pedro, o Grande.
- Festa no exterior: vários assessores de FH na campanha imitaram o chefe e viajaram para o exterior, de férias. Entre eles, a fiel escudeira Ana Tavares.
- O governador eleito do Paraná, Jaime Lerner (PDT), foi jogado sobre o canteiro da Avenida Nossa Senhora da Luz, em Curitiba, ontem, quando o carro que o buscava do aeroporto colidiu com outro veículo.
- De Garotinho, ao agradecer a Brizola sua ajuda para recrutar o general Ângelo Barata para sua campanha: "Destá vez o senhor acertou não foi nem na mosca, foi na barata."
- Marcello Alencar recebe hoje o apoio de candidatos a deputados do PP, apesar da mágoa de Nelson Carneiro com o tucano.
- Reação da juíza Denise Frossard aos

rumores de que seria a secretária de Segurança do Rio num possível governo Garotinho: "Isto é coisa de inimigo. Só deixo a toga no túmulo."

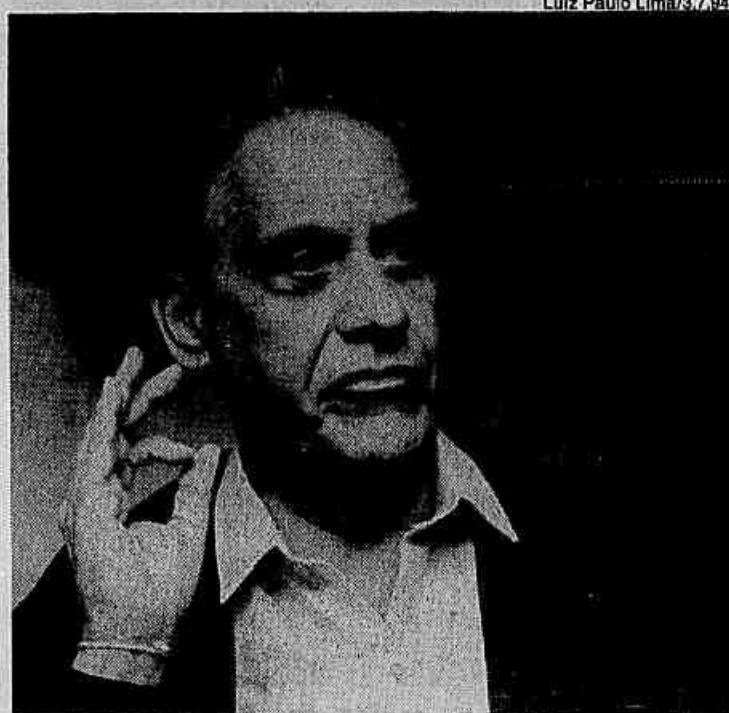
- Luiz Alfredo Salomão e outros pedetistas exigem que a comissão de ética do partido no Rio expulse os parlamentares comprovadamente envolvidos em fraudes eleitorais.
- O juiz Luiz Felipe Salomão decide hoje sobre o pedido do procurador-geral do Rio, Marcos Moraes, de revogação da liminar que suspendeu a propaganda institucional do governo do estado.
- Dos 13 escrutinadores presos no Rio por fraude eleitoral, pelo menos um tem ligação direta com um candidato: Marcos Dias Pereira, que trabalha numa empresa do deputado estadual Sotero Cunha (PPR).
- Passageiros de ônibus da linha 570 (Largo do Machado-Leblon) tiveram de abandonar o veículo, às 14h de ontem, por causa da grande quantidade de baratas.
- Crise do Real: a paulada sobrou para o consumidor.


"Por mais que isto seja penoso para a população do Rio, uma vez constatada a fraude deslavada não há outra saída"

Fernando Henrique Cardoso, presidente eleito, sobre a anulação da eleição

# Cardoso aprova nova eleição

■ Presidente eleito faz elogio ao TRE e diz que Rio mostrou não tolerar mais fraudes



Cardoso comentou em Moscou a anulação da eleição proporcional

MANOEL FRANCISCO BRITO  
Enviado especial

MOSCOW — O presidente eleito Fernando Henrique Cardoso elogiou a decisão do Tribunal Regional Eleitoral (TRE) de promover uma nova eleição proporcional no Rio. "Por mais que isto custe ao contribuinte e seja penoso para o eleitor e a população do Rio, uma vez constatada a fraude deslavada não há outra saída", disse.

Ele comentou o fato na embaixada do Brasil em Moscou, momentos antes de partir para o aeroporto e embarcar para a cidade de São Petersburgo. "A anulação da eleição e a realização de um novo pleito é um fato positivo. Mostra que o Brasil e o Rio de Janeiro não toleram mais este tipo de atitude", acrescentou, referindo-se às fraudes.

## Golden Cross

**GOLDEN SAÚDE**  
Consultas, Exames, Internações e Cirurgias.  
Atendimento na Rede Preferencial Golden Cross.

De 0 a 59 anos - R\$ 17,50  
De 60 a 69 anos - R\$ 60,48  
De 70 em diante - R\$ 115,38  
Associe-se já e tenha um médico em sua residência gratuitamente com GOLDEN MED.

Informações  
262-9480

## IS THIS YOU?

■ Você é aquela pessoa que começou e parou de estudar inglês várias vezes.

■ Entende inglês razoavelmente mas não fala corretamente.

■ Você sabe escrever e ler mas não fala com fluência.

■ De vez em quando você resolve voltar a estudar mas logo desiste porque não tem tempo. Se essa é a sua história, você não tem culpa se não fala inglês como gostaria.

É que para falar bem inglês é preciso pensar em inglês.

O "Little England" é um sítio em Nogueira, onde você passa CINCO DIAS hospedado em suíte individual, estudando e falando apenas inglês.

## IT'S NOT YOUR FAULT.



Rua da Cascata, 60 —  
Nogueira — Petrópolis-RJ

INFORMAÇÕES  
Tel: (021) 221-1863

## JB FM

99,7

MÚSICA  
CIVILIZADA  
& INFORMAÇÃO  
RELEVANTE

## JORNAL DO BRASIL

<b>TELEFONES</b>	
<b>REDAÇÃO</b>	585-4422
<b>DEPARTAMENTO COMERCIAL</b>	
Noticiário	585-4566
Revistas	585-4479
Classificados	580-4049
Anúncios por Telefone	589-9922
Anúncios Fúnebres	585-4320
<b>CIRCULAÇÃO</b>	
Assinaturas novas Grande Rio	589-5000
Assinaturas demais Cidades	(021) 800-4613
Atendimento ao Assinante	589-5000
Atendimento às Bancas	585-4339
Exemplares Atrasados	585-4377

**CORRESPONDENTES:**  
Acre, Alagoas, Bahia, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul, Minas Gerais, Pará, Paraná, Pernambuco, Piauí, Rio Grande do Sul, Santa Catarina, No exterior: Buenos Aires, Caracas, Lisboa, Londres, Madrid, México, Moscou, Nova Iorque, Paris, Roma, Washington.

**SERVIÇOS NOTICIOSOS:**  
AFP, AP, Ansa, EFE, Reuters, Sport Press, UPI

**SERVIÇOS ESPECIAIS:**  
Washington Post, Los Angeles Times, El País

**REPRESENTANTES COMERCIAIS**  
Minas Gerais Tel. e Fax: (031) 273-3399 e 273-1816 • Espírito Santo Tel.: (027) 225-5918 e Fax: (027) 227-5023 • Recife Tel. e Fax: (081) 465-1851 • Ceará Tel.: (085) 261-8054 e Fax: (085) 224-2623 • Bahia/Sergipe Tel. e Fax: (071) 351-1784 • Belém/PA Tel.: (051) 241-2255 e FAX: (051) 252-2961 • Paraná Tel.: (041) 253-4048 e Fax: (041) 252-2844 • Rio Grande do Sul Tel.: (051) 233-3332 e Fax: (051) 233-3528 • RJ Região dos Lagos Tel.: (0246) 51-1021

Avenida Brasil, 500 — CEP 20949-900 — Caixa Postal 23100 — São Cristóvão — CEP 20922-970  
Rio de Janeiro — Tel.: (021) 585-4422 • Telex (021) 23 690 — (021) 23 262 — (021) 21 558

**SUCURSAIS**  
BRASILIA, DF — Setor Com. Sul Qd. 1, Bl. K, Ed. Denasa 2º andar CEP 70398-900 TEL (061) 223 5888 TELEX 1011  
S. PAULO, SP — Av. Paulista, 777/15º e 16º CEP 01311-914 TEL (011) 284 8133 TELEX 37516

**PREÇOS DE VENDA AVULSA EM BANCA**

LOCAL	PREÇO EM REAL	
	DIAS ÚTEIS	DOM.
RJ, MG, SP, ES	0,70	1,00
DF	1,00	1,40
AL, BA, GO, MS, MT, PR, RS, SC, SE, PE	1,20	1,90
CE, MA, PB, PI, RN	1,40	2,40
AC, AM, AP, PA, RO, RR, TO	1,60	2,60

**LOJAS DE CLASSIFICADOS**  
BARRA Av. das Américas 2000 UJ 14 - 439 3897  
CENTRO Av. Rio Branco 135 UJ C - 232 4372/232 4373  
COPACABANA Av. Copacabana 680 UJ M - 235 5539  
HUMAITA R. Vol da Pátria 445 UJ D - 226 8170  
IPANEMA R. Vis. Praia 580 SJ 221 - 294 4191  
TIJUCA R. C. de Bonfim 346/202 254 8992  
SEDE Av. Brasil 500 Teno - 585 4676

Os cadernos de Classificados circulam diariamente no Estado do Rio de Janeiro. Aos sábados e domingos em todos os estados. A revista Programa, que sai às sextas-feiras, circula no Estado do Rio de Janeiro.

© JORNAL DO BRASIL S. A. 1994

Os textos, fotografias e demais criações intelectuais publicados neste exemplar não podem ser utilizados, reproduzidos, apropriados ou estocados em sistema de banco de dados ou processo similar, em qualquer forma ou meio — mecânico, eletrônico, microfotografia, fotocópia, gravação etc. —, sem autorização escrita dos titulares dos direitos autorais.



*"A anulação da eleição não significou anistia para os fraudadores; se eles provocaram, agora terão que pagar"*

Paulo César Salomão, juiz-corregedor do TRE



# PTB quer intervenção do TSE nas eleições do Rio

■ Presidente do partido acusa juizes de participar das fraudes

A anulação das eleições proporcionais levou três partidos a entrar com recursos ontem no TSE e no TRE. O presidente da Executiva Regional do PTB, Roberto Jefferson, pediu a intervenção do Tribunal Superior Eleitoral no TRE, alegando que juizes do Rio são suspeitos de participação nas fraudes. O partido quer transferir a guarda das urnas, boletins e disquetes de computador para a sede do Ministério do Exército no Rio.

O PTB contratou o advogado Marcos Heusi para encaminhar os recursos. Segundo o deputado

Roberto Jefferson, o partido exige a recountagem dos votos, auditoria e pericia dos boletins de urnas e mapas de totalização para o computador, a fim de identificar juizes, funcionários da Justiça Eleitoral, vogais, escrutinadores e candidatos que tenham cometido fraudes ou se beneficiados delas.

Já o presidente do PSD, Aldeamar Furtado — que foi candidato ao Senado — pediu a anulação das eleições majoritárias para o Estado — governador e senador — alegando que há suspeitas de que também foram fraudadas. "A fraude não acontece isoladamen-

te. Os baixos indices de votos brancos para governador nos causaram surpresa", declarou.

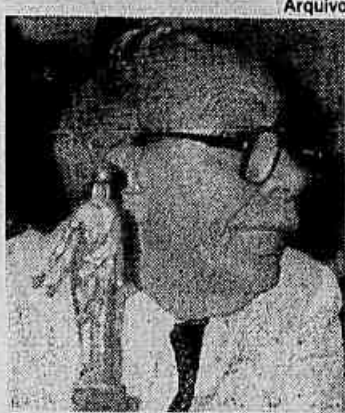
O PT do B, que conseguiu registro definitivo no dia 11 de outubro, oito dias após as eleições, entrou com recursos no TSE e no TRE para garantir a participação do seu partido nas novas eleições. O presidente regional do partido, Vinícios Cordeiro, alega que o TSE concedeu o registro ao partido em junho passado mas o casou em agosto. "Já tínhamos 20 candidatos a deputado federal e 70 a estadual", disse.

## TRE proíbe novas candidaturas

O corregedor do TRE, Paulo César Salomão, afirmou ontem que não será mais permitido o registro de novos candidatos para disputar as eleições proporcionais. A declaração do corregedor foi feita horas após o PT do B dar entrada num registro, ontem à tarde, para garantir a participação de de candidatos de seu partido nas eleições. O recurso, porém, será julgado pelos juizes do TRE.

Ao contrário do esperado, os magistrados não votaram ontem a regulamentação da nova eleição proporcional. Só no início da tarde o presidente do TRE, Yussif Salim Saker, convocou o plenário para a sessão, que ficou marcada para 13h de hoje.

O corregedor Paulo César Salomão informou que vai propor na regulamentação um dispositivo que autorize os juizes das zonas eleitorais a abrir os envelopes que contêm as cédulas da eleição anulada. Pela lei eleitoral, o material só poderia ser aberto depois de julgados todos os possíveis re-



Presidente do TRE

cursos contra a anulação, no Tribunal Superior Eleitoral.

"Nós queremos que esses envelopes sejam abertos na presença de um promotor e de um representante do comitê interpartidário para nós começarmos a apurar as fraudes, quem fraudou e quem foi beneficiado com elas. A anulação da eleição não significou anistia para os fraudadores. Se foram eles que provocaram a anulação, terão que agora pagar por isso", afirmou Salomão.

Um dos principais itens a serem definidos hoje é o que trata da propaganda eleitoral. O presidente da Comissão de Apuração, desembargador Genarino Carvalho, e Paulo César Salomão, adiantaram que pretendem votar contra a utilização dos meios de comunicação, o que restringiria a propaganda nas ruas. No entanto, caso a propaganda gratuita seja aprovada, os candidatos a deputado terão o mesmo tempo que o da campanha majoritária: 15 minutos, duas vezes por dia.

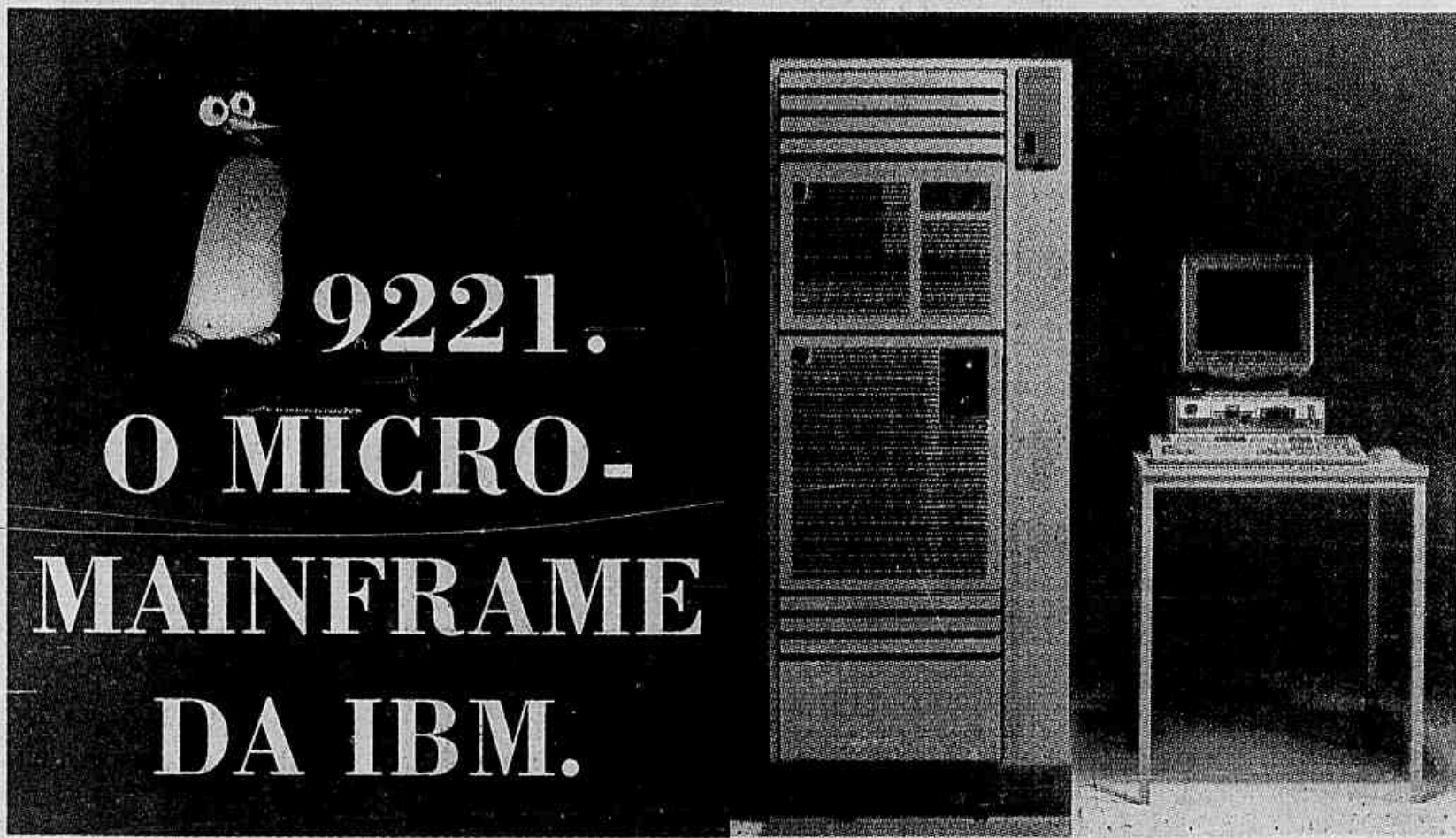
Genarino Carvalho também defenderá o uso de duas cédulas — uma para o voto de deputados e outra para o correspondente ao segundo turno de governador. Cada seção eleitoral, no entanto, teria apenas uma urna. O assessor de imprensa do TSE, Irineu Tamanine, adiantou que serão impressas 12 milhões de cédulas amarelas para a eleição a governador e o mesmo número, em cor branca, para a proporcional.

# CIDADAO CARIOCA, FAÇA JUSTIÇA COM AS PRÓPRIAS MÃOS.

FRAUDES NAS ELEIÇÕES DO RIO. UM ESCÂNDALO DETECTADO A TEMPO: AS ELEIÇÕES PROPORCIONAIS FORAM ANULADAS. UM NOVO PLEITO VEM AÍ. VOCÊ VAI INDICAR MAIS UMA VEZ SEUS CANDIDATOS A DEPUTADOS FEDERAL E ESTADUAL. PRESTE ATENÇÃO NA HORA DE ESCOLHER. NÃO VOTE EM BRANCO, E NEM ANULE SEU VOTO: EXISTEM MUITOS POLÍTICOS SÉRIOS, DISPOSTOS A LUTAR POR UM RIO DE JANEIRO HONESTO, DIGNO, LIVRE DE FRAUDES E CORRUPÇÃO. UM RIO DE JANEIRO DEMOCRÁTICO. FAÇA JUSTIÇA COM AS PRÓPRIAS MÃOS. É ASSIM QUE TODOS OS PROBLEMAS SE RESOLVEM NUMA DEMOCRACIA. VOTE CERTO. ESSA É A HORA DE FAZER O RIO.

NÓS FAZEMOS O JORNAL **JORNAL DO BRASIL** VOCÊ FAZ O RIO.

## SABE AQUELA HISTÓRIA DE SALA ESPECIAL PARA O SEU MAINFRAME? ESQUECE.



Mainframe com microtamanho, micropreço, microgasto, microtempo de processamento. E maxiperformance.

9221 da IBM. Este é o menor mainframe do mundo. Que você pode colocar num canto da sala, como qualquer armário comum, e não precisa nem daqueles

exageros de ar-condicionado. O 9221 já vem com refrigeração própria. Da família ES/9000, com arquitetura S/390, o 9221 tem 10 modelos à sua escolha, com

capacidades que variam de 1,7 a 27 MIPS.

E o que é melhor: tem preços a partir de US\$ 70 mil. Além de preservar investimentos já realizados.

O 9221 é aberto. Atua em processamento centralizado e distribuído. É um grande servidor de grupo. Totalmente integrado. Gerencia um número enorme de

estações de trabalho. Tem desempenho e velocidade muito maiores que os antigos 4381. Tem processadores com até 512 MB de memória. Até 24 canais ESCON. Tem todas as controladoras, de comunicação, terminais, discos e fitas, integradas. Tem suporte remoto sem limite de distância, dispensando operador. E proteção ao sistema, evitando quedas.

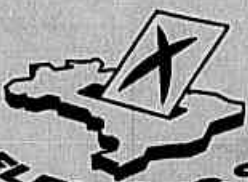
IBM







"Precisamos de respaldo político; afinal, o presidente não é nenhum salvador da pátria"



Tasso Jereissati

"Partido que ficar neutro vai virar pó, porque a campanha vai polarizar"

Anthony Garotinho

# Tasso chega ao Rio para ajudar Marcello

■ Na Baixada, reduto pedetista, governador eleito do Ceará avisa que projetos do estado serão facilitados pelo futuro presidente

"Se ele tiver que negociar com setores políticos complementemente distanciados, existirão riscos de os projetos pregados durante a campanha ficarem prejudicados", avisou o tucano Tasso Jereissati, na primeira visita ao Rio, como governador eleito do Ceará. Seu objetivo explícito é ajudar na campanha de Marcello Alencar, candidato de seu partido ao governo do Rio. Ao chamar atenção para o fato de Marcello pertencer à mesma legenda do presidente eleito Fernando Henrique Cardoso, Tasso tinha alvo certo: o adversário Anthony Garotinho. Os tucanos tiveram encontro com lideranças em Belford Roxo, na Baixada Fluminense — conhecido reduto pedetista.

Tasso e Marcello elogiaram as medidas de restrição ao consumo do ministro da Fazenda, Ciro Gomes, — também tucano —, para conter a subida dos preços. "O que está acontecendo comprova que o plano foi expansionista, ou seja, aumentou o poder de consumo, principalmente na população mais pobre", disse Tasso. Marcello também saiu em socorro do ministro: "É um instrumento de defesa do Plano Real." Quanto à

reação da população, foi otimista: "As medidas mais duras, o povo assimila."

O pronunciamento dos tucanos foi feito para uma platéia de cerca de 500 lideranças na Associação Brasileira de Ensino Universitário (Abeu), no final da tarde. Além de elogiar a atitude do ministro — "que tem franqueza, capacidade de se indignar quando vê o plano ameaçado por especuladores" —, Tasso defendeu a formação de "um cordão de governadores social-democratas" para fortalecer os programas de reformas estruturais nos estados. "Precisamos de respaldo político; afinal, o presidente não é nenhum salvador da pátria."

Embora admita que só o TRE determinará como se darão as alianças para o segundo turno, uma vez anulado o pleito proporcional, Marcello defendeu o prosseguimento das conversações. "Há uma distância entre as alianças políticas e as formais." Pela manhã, Marcello ouviu propostas de uma comissão do Partido Verde, em cujo apoio revelou estar "muito confiante", embora nada tenha ficado definido.



Marcello e Tasso, em Belford Roxo, na Baixada: defesa conjunta das medidas de restrição ao consumo

## Visita do PV indica racha

O PV que Marcello Alencar recebeu durante duas horas e meia, em seu apartamento da Avenida Vieira Souto, em Ipanema, estava rachado. O único apoio declarado era o da vereadora Leyla Maywald, ex-líder comunitária do Flamengo, a seu lado desde o primeiro turno. Leyla estava exultante ao anunciar que Marcello prometeu-lhe um jipe e um carro de som para que ela cuide de sua campanha do Bairro de Fátima à Urca.

Os presidentes da Fundação Rio Zoo, Maurício Lobo, e Axel Graef, do Instituto Estadual de Florestas, preferem apoiar Garotinho, embora anunciem que seguirão o que determinar a reunião do partido no dia 29.

O secretário municipal de Meio Ambiente, Alfredo Sirkis, defende em público a liberação do voto, embora reservadamente seus correligionários comentem que ele está propenso a apoiar Marcello. O tucano disse, à tarde, ter cerca de "80% dos votos de Fernando Gabeira", e espera que a Frente Brasil Popular libere sua militância.

## Pedetista tem o maior número de municípios

Apesar de ter ficado em segundo lugar no primeiro turno das eleições, o candidato ao governo do estado Anthony Garotinho ganhou de Marcello Alencar no número de cidades em que venceu o pleito. Garotinho foi o primeiro em 46 cidades, enquanto Marcello ficou na frente em 35. Na capital do estado, com maior número de eleitores, Marcello teve 37,83% dos votos, mais do que o dobro de Garotinho, que ficou com 16,19%.

Em Campos, reduto eleitoral de Garotinho, o candidato pedetista obteve sua maior vitória, com 67% dos votos, enquanto Marcello ficou em segundo com 8,66%. A maior vitória de Marcello em termos percentuais foi na pequena cidade de Varre e Sai. Apesar da expressiva vitória de 41,63% contra 18,63% de Garotinho, Marcello não tem muito a comemorar. Naquele município, o tucano teve apenas 1.835 votos.

**Baixada** — Na Baixada Fluminense, segundo colégio eleitoral do Rio, Garotinho ficou na frente em todos os municípios. A média do pedetista nas seis cidades foi de 31,98% enquanto Marcello vem logo em seguida com 24,8%. Já na região Serrana o vencedor é Marcello Alencar, com uma média de 30,2%, enquanto Garotinho ficou com 23,33%. Na Região dos Lagos, o melhor desem-

penho foi de Garotinho, com 33,71, contra 22,71%.

Marcello Alencar ganhou nas cidades do Rio de Janeiro, Niterói, Cachoeiras de Macacu, Nova Friburgo, Petrópolis, Santa Maria Madalena, São Sebastião do Alto, Teresópolis, São José do Rio Preto, Saquarema, Maricá, Parati, Mangaratiba, Angra dos Reis, Sapucaia, Vassouras, Pati do Alferes, Sumidouro, Cantagalo, Carmo, Duas Barras, Paulo de Frontin, Itaguaí, Itaocara, Miguel Pereira, Paracambi, Rio Claro, Rio das Flores, Bom Jardim, Varre e Sai, Aperibe, Rio Bonito, Itaitia e Valença.

Garotinho ganhou em Campos, São Gonçalo, Silva Jardim, Trajano de Moraes, Porciúncula, Três Rios, São João da Barra, Mendes, São Pedro D'Aldeia, Rio das Ostras, Cabo Frio, Araruama, Arraial do Cabo, Queimados, Duque de Caxias, Nilópolis, São João do Meriti, Belford Roxo, Nova Iguaçu, Itaiva, Volta Redonda, Paraíba do Sul, Pirai, Resende, Santo Antônio de Pádua, Quissamã, Quatis, Barra do Pirai, Cardoso Moreira, Barra Mansa, Guapimirim, Bom Jesus do Itabapoana, Japeri, Comendador Levy Gasparian, Cambuci, Areal, Casimiro de Abreu, Conceição de Marabá, Cordeiro, Itaboraí, Itaperuna, Lagos do Muriaé, Macaé, Magé, Miracema e Natividade.

## Garotinho monta equipe de segurança

O general da reserva Ângelo Barata Filho, comandante Militar do Leste durante a Rio-92 e escolhido por Anthony Garotinho (PDT) para assessorá-lo, reuniu-se ontem com os coronéis Sarmiento, da Polícia Militar, e Epifânio, do Corpo de Bombeiros, para iniciar a formação do grupo encarregado de elaborar um plano de combate à violência no Rio. A equipe trabalhará rápido: o plano, segundo o general, estará concluído antes de 15 de no-

vembro, para que o candidato o apresente ainda em campanha.

Os oficiais da PM e do Corpo de Bombeiros foram indicação do coronel PM Ricardo Laviola de Freitas, chefe do Gabinete Militar do governador Nilo Batista. Da reunião com os oficiais também participou o general Oscar Bellas Galvão, um dos coordenadores da futura equipe. O grupo deverá ganhar novos integrantes, como o jurista

João Mitiere, professor de Direito Penal da PUC-Rio, e o promotor de Justiça Élio Fischberg, escolhidos pelo próprio Garotinho.

O general disse que indicará ainda um delegado da Polícia Civil para compor a equipe. Segundo uma fonte do PDT, já há outras duas indicações para representar a instituição: os delegados Hélio Luz e Elias Gomes Barbosa. Os delega-

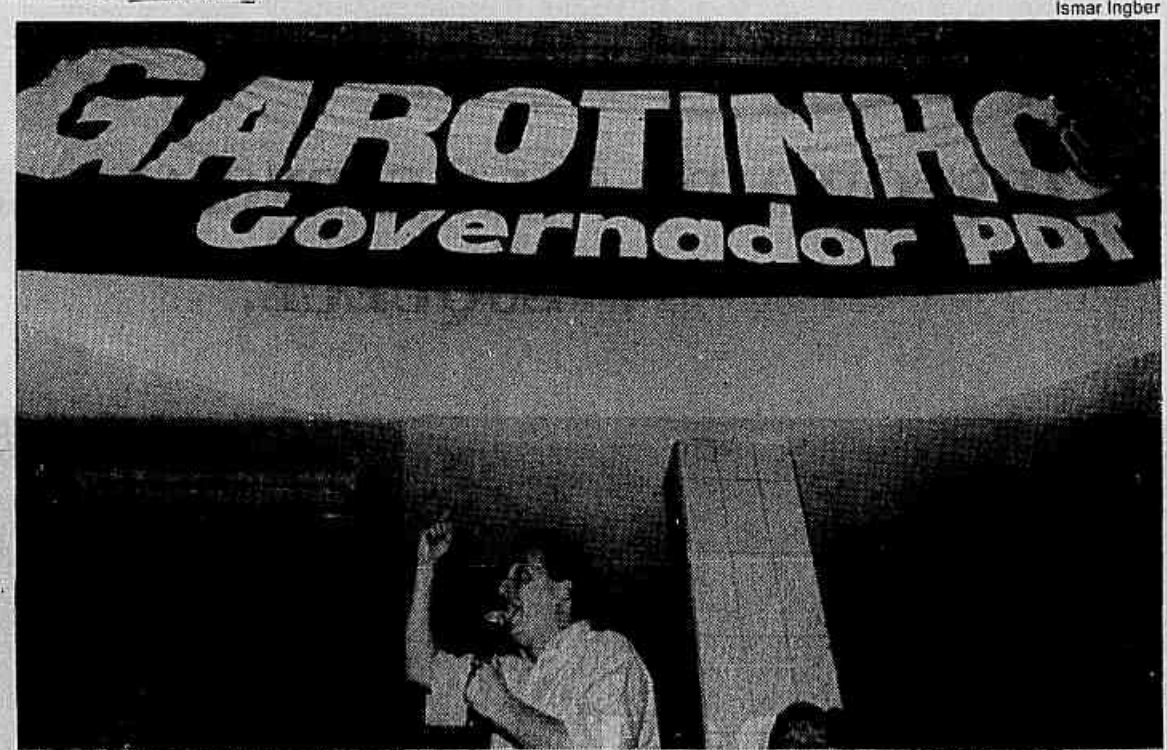
dos seriam uma indicação feita pelo PT durante as negociações com Garotinho. Essa informação, no entanto, foi desmentida ontem pelo candidato a deputado federal Milton Temer, integrante da comissão que negocia com o PDT o apoio do PT no segundo turno.

O delegado Elias Barbosa se notabilizou durante as investigações das chacinhas da Candelária e de Vigário Geral.

## Um recado aos aliados

Anthony Garotinho admitiu ontem que as alianças com o PTB e o PMN deverão ser revistas agora, diante da incompatibilidade com a Frente Brasil Popular (PT-PV-PC-doB-PPS-PSB). "Agora tem que rever tudo, paciência", afirmou. O candidato argumentou que os partidos vão ter de escolher um lado. "Partido que ficar neutro vai virar pó, porque a campanha vai polarizar", disse.

Em encontro com 300 pedetistas em Niterói, Garotinho declarou: "De um lado, é o Marcello, o general Newton Cruz e a direita. Do outro, o Garotinho, o PT, o PSB e o PCdoB", comparou. Ele anunciou que o PDT pedirá ao TRE a substituição de todos os escrutinadores da Zona Oeste.



Garotinho, aos pedetistas: "De um lado, Marcello e a direita; de outro Garotinho, PT, PSB e PC do B"

## Candidatos se unem para reclamar

### ■ Dívida é novo problema de quem pensou estar eleito

MARCELO CARNEIRO

A decisão do TRE de realizar novas eleições acabou criando uma legenda diferente, capaz de unir democraticamente todos os candidatos: é o *Partido dos Desesperados*, onde a única plataforma é a luta por mais um empréstimo, capaz de bancar uma inesperada eleição que será decidida em pouco mais de 20 dias. Quando muitos deles já comemoravam uma vaga no Congresso ou na Assembleia, a notícia de que teriam que começar tudo de novo provocou uma busca desenfreada às famosas sobras de campanha para este segundo turno compulsório.

"Terminei a eleição com uma dívida de R\$ 4 mil e não sei o que vou fazer. Até os panfletos que restaram, cerca de 50 mil, já foram triturados para reciclagem"



Jandira assiste marido doente

diz a candidata a deputada estadual Solange Amaral (PV), que tinha fechado seu comitê e devolvido os telefones alugados. A notícia de que seus 13.792 votos tinham virado poeira tirou o descanço de Solange.

**Panfletos** — Outro verde, o candidato a deputado estadual Carlos Minc (PT), não torrou todas as suas sobras na reciclagem,

mas recusa a ideia de voltar a usar os panfletos da primeira campanha, onde obteve quase 42 mil votos. "Meus textos faziam referência ao Lula, ao Bittar e a Benedita. Eles já não estão na disputa, por isso vai ficar esquisito distribuir um panfleto antigo", diz Minc.

A candidata a deputada federal Jandira Feghali (PC do B), também eleita com cerca de 42 mil votos, vive um drama ainda mais grave. "Meu marido adiou uma operação para que eu ficasse ao seu lado depois da campanha. Agora, fui pega de surpresa por esta notícia quando já estava com ele na mesa de cirurgia", diz Jandira, tendo que se dividir entre o atendimento ao marido e a volta às ruas.

**Despejo** — Outro que foi pego de surpresa com a nova eleição é o candidato a deputado federal Ronaldo Cezar Coelho (PSDB), que logo após ter assegurado sua vitória emprestou as instalações de seu comitê no Centro para a campanha do tucano Marcello

Alencar: "Fui despejado do meu próprio comitê e agora não sei o que vou fazer", diz Ronaldo, constrangido em ter que pedir tudo de volta.

Até mesmo os candidatos que não foram eleitos enfrentam dificuldades para sonhar com uma nova chance. O candidato a deputado estadual Eduardo Chuay (PDT) teve apenas 11 mil votos — em sua última eleição, ele chegou à Assembleia com 38 mil —, mas acredita que agora sairá vitorioso.

O trauma de ter que participar de uma nova disputa pelo voto bateu mais forte em quem nunca tinha provado o gostinho de ser eleito. Para candidatos como o engenheiro Roberto Procópio de Lima Netto (PFL), que já se considerava deputado federal, a primeira campanha não será esquecida. "Foi um desapontamento. Tenho que ir à luta de novo", diz Lima Netto, que gastou R\$ 400 mil para eleger-se, teve 45 mil votos e agora junta trocados para recomendar "a batalha".

## OPINIÃO

**Ernesto Geisel (ex-presidente):** "O TRE deve saber o que está fazendo."

**Betinho (sociólogo):** "É um grande acontecimento para a democracia no Brasil. É o começo de uma nova fase da história. Espero que seja o primeiro passo para se informatizar totalmente as eleições. É mais uma vitória da ética na política. Viva o Rio."

**Carlos Augusto Montenegro (presidente do Ibope):** "Esta medida é o início da busca da dignidade do Rio."

**Humberto Motta (presidente da ACRJ):** "Foi o melhor para o Rio. Nas próximas eleições, com rigor, combatemos as fraudes, e vamos ter um resultado fiel à opção dos cariocas. Eu vou manter o meu voto."

**Maria Clara Machado (teatróloga):** "Estou pasmada com a bagunça do Rio. Tenho pena de morar aqui, mas já que tem de ser assim, vou votar dia 15 e manter a minha escolha."

**Geraldinho Carneiro (roteirista):** "Acho que a anulação é perfeita. É fundamental que não se deixe impune os fraudadores das primeiras eleições. É preciso apurar quem foi o responsável. Eu vou manter o meu voto."

**Kiedr (cantor):** "Eles ensinaram a fazer fraude, foi um show. No dia 15 teríamos de voltar para votar mesmo, então não haverá transtornos. Vou manter meu voto, com certeza."

**Antônio Calado (escritor e jornalista):** "Eu estou triste pelo fato de serem necessárias novas eleições. Lamentável, eu não me lembro de nada com essas proporções. Vou manter meu voto."

**Lug de Paula (humorista):** "Essas fraudes são uma pouca vergonha, um absurdo. Devíamos acabar com deputados e senadores de uma vez. Eu vou votar da mesma forma."



# Yeltsin insiste e recebe Cardoso no Kremlin

■ Presidente eleito ficou constrangido por não estar em visita oficial, mas aceitou convite e prometeu estreitar relações Brasil-Rússia

MANOEL FRANCISCO BRITO  
Enviado Especial

MOSCOW — Ao desembarcar na capital russa, no domingo à noite, o presidente eleito do Brasil, Fernando Henrique Cardoso, recebeu, ainda no aeroporto, um pedido de um representante do ministério das Relações Exteriores da Rússia para se encontrar com o presidente Boris Yeltsin. Cardoso resistiu, argumentando com o embaixador do Brasil, Sebastião do Rego Barros, que sua viagem era privada.

Yeltsin insistiu. Na quarta-feira, finalmente, Cardoso aquiesceu e, ontem, ao meio-dia, estava no Kremlin para uma conversa que durou exatos 30 minutos com o presidente da Rússia. Levando-se em conta que, na semana passada, Yeltsin esnobou o secretário de Estado americano e o primeiro-ministro da Irlanda, pode-se considerar que a sua insistência em receber o presidente do Brasil foi uma prova de seu interesse pelo país.

Segundo o embaixador Rego Barros, que relatou o encontro dos dois líderes para a imprensa brasileira, Yeltsin se comportou de maneira efusiva e calorosa. Reiterou que as relações brasileiras com a Rússia precisam se intensificar e falou sobre as reformas políticas e econômicas no Brasil, considerando que elas já estão completadas. "Esta é uma experiência importante para a Rússia. Nós ainda estamos no meio do caminho e não podemos, portanto, deixar de cooperar", disse.

Cardoso respondeu que seu desejo também era o de estreitar a cooperação com a Rússia, não apenas nos fóruns internacionais, mas também com a definição de uma agenda de discussões bilaterais. E sugeriu logo um tema: a cooperação tecnológico-científica. "A Rússia tem know-how nessa área e o Brasil tem vasta experiência na aplicação de tecnologia estrangeira", afirmou.

**Entusiasmo** — Antes de deixar o Kremlin, o presidente eleito recebeu um convite de Yeltsin para voltar à Rússia em viagem oficial. O embaixador Rego Barros contou que Cardoso aceitou e, mais ainda, prometeu trazer empresários na delegação para estreitar as relações comerciais entre os dois países. "Yeltsin não conteve o entusiasmo. Respondeu à sugestão, dizendo: *Da (sim), Da (sim), Da (sim)*, faça isso. Precisamos abrir nossos mercados", relatou o diplomata.

O protocolo do encontro funcionou de maneira impecável. Ao meio-dia em ponto, hora marcada, Yeltsin recebeu Cardoso e foi logo lhe dando os parabéns pela vitória.

"Felizmente, as leis brasileiras são sábias. Dão um intervalo entre as eleições e a posse para que o vencedor possa descansar e se preparar para assumir o poder", disse o presidente russo. "Somos dois países de dimensões continentais e temos portanto responsabilidades especiais", reiterou.

Cardoso concordou e disse que suas relações com a Rússia eram pessoais. "Me interesse muito por esse país. Já estive aqui cinco vezes. A última foi em 92, um encontro promovido por Yegor Gaidar", relatou, esquecendo-se talvez de que Gaidar, ex-ministro da Economia de Yeltsin, é hoje odiado pelo presidente russo.

Os dois trocaram impressões sobre coincidências na história recente dos dois países, principalmente quanto à tentativa de implementar reformas econômicas, mantendo vivo o regime democrático. Cardoso disse que, no Brasil, a capacidade de negociação política foi muito importante nesse processo. "É ela que nos permite estar olhando para o futuro e não remoendo as mazelas do passado", afirmou.

**Sorriso** — À certa altura, Yeltsin perguntou ao presidente eleito se no Brasil ainda existiam violações de direitos humanos. Cardoso saiu pela tangente: "Não existem mais violações de direitos políticos em meu país." Quando o encontro estava perto do fim, Yeltsin, que chamou seu interlocutor o tempo todo de senador, abriu um sorriso, preparando-se para a despedida.

"Como não queria criar nenhum problema para o senhor, passei o tempo todo de nossa conversa tratando-o de senador. Agora, vou chamá-lo de presidente", disse o russo. "Quero ter com o senhor uma relação olho no olho e calorosa". Antes da partida, Yeltsin lamentou não poder estender o encontro com Cardoso, porque ia para São Petersburgo, para festa de despedida da rainha da Inglaterra, Elizabeth II, que está no país em visita oficial. "Também vou para lá, mas para ver a cidade", respondeu o brasileiro.

A eficiência do protocolo e o clima amistoso do encontro deixaram os diplomatas brasileiros baseados em Moscou aliviados. Antes de levar Cardoso ao Kremlin, o embaixador Rego Barros estava nervosíssimo com a possibilidade de Yeltsin — dada sua história recente de histrionismos e gafes diplomáticas — dar um *chê de cadeira* em Cardoso, ou simplesmente não o receber. "Felizmente, nada disso aconteceu", respirou aliviado o embaixador.



Yeltsin (D) entusiasmou-se quando Cardoso prometeu levar empresários em viagem oficial à Rússia

## Mínimo de US\$ 100 será vetado

Fernando Henrique Cardoso chamou de demagógico o projeto de lei aprovado anteontem na Comissão de Trabalho da Câmara, que aumenta para US\$ 100 o valor do salário mínimo. E afirmou que, se o projeto, de autoria do deputado petista Paulo Paim (PT-RS), for aprovado no Congresso, ele, como presidente, irá vetá-lo. Cardoso falou sobre este e outros assuntos — como as medidas anticonsumo do governo e a política externa — em rápida entrevista na residência oficial da embaixada, logo após seu encontro com Boris Yeltsin. E mostrou-se entre irritado e irônico com a ideia do aumento do salário mínimo.

"Se ele passar pela Câmara, eu veto. A não ser que o Congresso me dê os recursos para gerir a Previdência", afirmou, dizendo que ela hoje paga 11,5 milhões de salários mínimos no Brasil. "Isto é pura demagogia. Uma ação irresponsável de quem não quer

ajudar a reconstruir o país. Com dólares na verdade é até muito baixo. Por que não US\$ 150 ou US\$ 300?", disse ele. "Se querem aumentar o salário, discutam então o financiamento da Previdência, porque sem isso o que vai acontecer é a volta da inflação, que vai comer de novo os salários", insistiu. "O povo do Brasil já está cansado de populismo".

Na entrevista, Cardoso deu uma visão sobre a direção que pretende seguir nas relações internacionais, comerciais e políticas do Brasil. Sobre as últimas medidas anticonsumo aprovadas pelo Conselho Monetário Nacional, disse que não são, de maneira nenhuma, recessivas. "Nós não temos o problema da recessão. O Brasil está, inclusive, conseguindo aumentar sua base de emprego. Num processo de estabilização, é normal conter o consumo de bens mais caros", afirmou.

"Medidas anticonsumo em ge-

ral atingem pequena parcela da população", continuou. "Elas são tomadas inclusive para que a inflação não volte, para que o valor do salário fique protegido, principalmente daqueles que usam todo o seu dinheiro para comer e morar".

O assunto de política externa surgiu logo depois de uma pergunta sobre sua conversa telefônica com o presidente dos Estados Unidos, Bill Clinton, anteontem. Cardoso contou que repassou o que foi discutido ao presidente Itamar Franco, e disse que tratou apenas superficialmente sobre a pauta da Cúpula das Américas. "Do lado americano, ela ainda está sendo definida. Foi o que entendi do Clinton. Certamente, será debatido o Nafta (acordo de livre comércio entre México, EUA e Canadá) e as relações hemisféricas." Cardoso disse que debaterá os temas com os países do Mercosul. (M.F.B.)

## Equipe evita melindrar Itamar

LUAIKO OTTA

BRASÍLIA — A equipe de transição do novo governo funciona a meia carga, por orientação de Fernando Henrique Cardoso, e deverá continuar assim até o final do ano, para não melindrar o presidente Itamar Franco. "Não se pode montar uma super-equipe, nem ocupar espaço na mídia com as decisões do novo governo", disse um dos integrantes do grupo. Por isso, os contatos mantidos com técnicos do governo têm sido para coleta de dados. "Ele está só ouvindo, por enquanto", explicou o informante, sobre o coordenador do programa de governo de Cardoso, Paulo Renato de Souza.

"A impressão que ficou é que ele sabe pouco, e está começando do começo", disse um dos presentes ao encontro da equipe com o ministro do Planejamento, Beni

Veras, na terça-feira, referindo-se a Paulo Renato. Mas Cardoso tem, se quiser, uma equipe pronta já atuando em áreas estratégicas do governo.

No encontro, em que se discutia a reformulação do Orçamento de 95, os técnicos da equipe de Cardoso perguntaram sobre os "parâmetros" possíveis da revisão do projeto orçamentário. Há dúvidas básicas, como o ritmo das reformas administrativa e tributária. Ficaram sem resposta, ao menos por enquanto.

As preocupações prioritárias de Paulo Renato são as contas dos ministérios da Saúde, da Previdência e da Educação. O orçamento da Saúde foi o primeiro a

ser detalhado, em reunião quarta-feira com técnicos da Secretaria de Orçamento. Paulo Renato fez contato, também na quarta-feira, com o ministro da Previdência, Sérgio Cutolo. "Mas não entramos nos detalhes das contas", disse um assessor.

O Ministério da Previdência enfrentará uma crise no ano que vem, uma vez que a arrecadação de sua receita própria não será suficiente para pagar as despesas de pessoal e de custeio da máquina. Precisar, para isso, de uma ajuda de cerca de R\$ 3 bilhões do Tesouro. Com algum esforço, a arrecadação das contribuições previdenciárias serão suficientes para cobrir a conta de benefícios.

A reação de Itamar aos contatos de Cardoso com Clinton está na página 12

## Um recuo para a velha Rússia

SÃO PETERSBURGO, RÚSSIA

— Fernando Henrique Cardoso desembarcou do voo comercial que o trouxe a esta cidade, às 19h, e encontrou um frio de 7 graus abaixo de zero, com céu claro, de lua cheia e sem vento. Embora nenhuma autoridade tenha recebido — todos a postos para participar do baile de gala que a rainha da Inglaterra dava ontem, a bordo de seu iate, o *Britânia* —, Cardoso mereceu alguns mimos do governo da cidade. Um ônibus especial transportou-o ao terminal, onde ele ficou aguardando a chegada das malas — todas, aliás, marcadas com enormes etiquetas onde estava escrito "VIP". Junto com Cardoso, estavam D. Ruth, o embaixador Sebastião Rego Barros e a embaixatriz Maria Cristina.

A comitiva recebeu tratamento especial no aeroporto para os voos domésticos de Moscou. Além de sala VIP, com direito a entrar por último no avião e ocupar as cadeiras da fileira dianteira. Graças a isso, o presidente eleito foi poupado dos dissonâncias de um voo local: por exemplo, o imenso cachorro de um passageiro, que passeava livremente pelo corredor do avião. O aeroporto de Chermietievo 1, de onde saem os voos domésticos, chega a ser pior, em termos de aspecto e serviço, do que a Rodoviária Rio Rio.

Entrar nele é como recuar na história, saindo da Rússia moderna que o presidente Yeltsin gosta de propagandear, para penetrar nos labirintos do período de decadência da antiga União Soviética. Arquitetonicamente, é semelhante a uma caixa de sapatos.

Lá dentro, a imundície é terrível: a limpeza do chão está a cargo de gordas senhoras, com panos mergulhados em baldes de água fétida. Para entrar no banheiro, é preciso desembolsar 500 rublos, mas todas os vasos — pelo menos ontem — estavam entupidos. (M.F.B.)

## Posse fica para a tarde

□ Inicialmente marcada para 9h, a posse de Fernando Henrique Cardoso foi transferida para as 16h de 1º de janeiro, no Congresso, para permitir que pelo menos os chefes de Estado de países vizinhos e governadores, que seriam empossados pela manhã, pudessem comparecer. As 17h, Itamar Franco receberá seu sucessor no voo da rampa do Palácio do Planalto. Esboço da programação oficial foi submetido a Cardoso no voo até Moscou. Na volta de Cardoso da Europa, será decidido se haverá uma segunda recepção aos chefes de Estado. Trinta diplomatas e funcionários administrativos estão cuidando dos preparativos.

## INFORME PUBLICITÁRIO

### TRANSMOTOR E PEUGEOT, MAIOR PARA SERVIR MELHOR EM SÃO CRISTÓVÃO



A TRANSMOTOR, a 46 anos revendedor exclusivo PEUGEOT, inaugurou suas novas e moderníssimas instalações, na Rua São Januário, 201, com a presença de desportistas, clientes e amigos em geral. Na foto, Evinha e Joaquim Monteiro de Carvalho, padrinhos e estimuladores de Palmeira Branco, Diretor-presidente da nova e grandiosa revendedora PEUGEOT, instantes antes do corte da fita simbólica, marcando a inauguração.

**AOS SÁBADOS DO SANTOS DUMONT**

BOEING 737-300

**COMPARE!**

**VOANDO**

**PORTO SEGURO/ VARIG**

**AÉREA R\$ 164, desde a vista = 318**

**TERRESTRE R\$ 154, R\$**

• **HH. SOL TROPICAL (Padrão 3★)** - A 300m da Praia de Taperapuá, Ar condicionado, TV à cores, frigobar e 2 piscinas. Incluindo: 7 noites de Hotel, café da manhã, City-tour e Show de Lambada. Não inclui refeições.

Nos fragmentos aéreos é importante saber qual a Cia. Aérea e o tipo de avião utilizado.

**OUTRAS OPCOES:**

• **HH. GAIVOTA (Padrão 3★)** - No cidade, TV, frigobar, piscina e sauna.

• **HH. COSTA ESMERALDA (4★ - ADM/SOL)** - Frente à Praia Coroa Vermelha. Ar condic., TV, frigobar, sauna, piscina, tênis e vôlei.

• **HH. PORTO SEGURO PRAIA (4★)** - Frente à praia de Curupe. Ar condic., TV, frigobar, tênis e piscina.

• **HH. PARADISE (Padrão 5★)** - Frente à Praia de Arraial da Ajuda. Ar condic., TV, frigobar, sauna, piscina, tênis e vôlei.

**PORTO SEGURO, PRADO E CARAVELAS**

O litoral sul da Bahia por completo. As melhores praias. Visita a Alcaboga.

• **HH. Costa Esmeralda (4★)** em Porto Seguro (4 noites)

• **HH. Praia do Prado (Padrão 4★)** em Prado (3 noites)

**AÉREA + TERRESTRE = A VISTA**

**R\$ 164, R\$ 234, R\$ 398**

**INCLUINDO: 7 NOITES DE HOTEL, CAFÉ DA MANHÃ, 7 REFEIÇÕES, CITY-TOUR E SHOW DE LAMBADA.**

**NÃO VENDEMOS PARTE AÉREA OU TERRESTRE SEPARADAMENTE.**

**soletur**

**30 anos**

CONSULTE O SEU AGENTE DE VIAGENS

CENTRO: 221-4499 • COPA: 255-1895

IPANEMA: 521-1188 • TIJUCA: 264-4893

MEIER: 593-4048 • BARRA: 494-2137

N. IGUAÇU: 768-3673 • NITERÓI: 710-7401

**PLANTÃO AOS DOMINGOS DAS 9 ÀS 15 h ☎ 521-1188**



# JORNAL DO BRASIL

Conselho Editorial  
M. F. DO NASCIMENTO BRITO — Presidente  
WILSON FIGUEIREDO — Vice-Presidente

Conselho Corporativo  
FRANCISCO DE SA JÚNIOR  
FRANCISCO GROS  
JOÃO GERALDO PIQUET CARNEIRO  
JORGE HILÁRIO GOUVEIA VIEIRA

Fundado em 1891

LUIS OCTAVIO DA MOTTA VEIGA — Diretor Presidente

DACIO MALTA — Editor  
MANOEL FRANCISCO BRITO — Editor Executivo  
ROSENAL CALMON ALVES — Editor Executivo  
ORIVALDO PERIN — Secretário de Redação

FERNANDO ZENOBIO A. DE CARVALHO — Diretor  
SERGIO REGO MONTEIRO — Diretor

## O Pior dos Mundos

É tão difícil esconder hoje a insegurança do Rio como tapar o Sol com a peneira. O momento é delicado e as advertências são claras: as chacinas continuam, as eleições são anuladas, a corrupção se avoluma, os políticos objeto de suspeita são nomeados para o Tribunal de Contas, as pessoas têm medo de sair às ruas.

Dois presidentes, o atual e o eleito, manifestam claramente preocupação com a segurança pública no Rio. Só quem não enxerga a realidade é o governo estadual, que teima em achar que tudo anda no melhor dos mundos. A violência policial não anda desacompanhada: é o reflexo de todos os outros males que em conjunto colocaram o Rio numa situação de emergência.

A intervenção na polícia fluminense, pelas Forças Armadas, tarda. Enquanto ela não vem, em consequência da pusilanimidade das autoridades estaduais, tornadas assim cúmplices da corrupção policial, forma-se uma geração de enclausurados, reféns do medo, de pessoas que já sofreram assaltos, estupro, foram atacadas por gangues ou perderam parentes ou vizinhos em arrastões, chacinas, massacres.

A classe média do Rio ficou esmagada por batalhões de desajustados que tomaram conta das ruas. As ruas estão coalhadas de flanelinhas, bicheiros, camelôs, marginais que metralham até carros de polícia, cidadãos que desrespeitam sinais de trânsito ou estacionam nas calçadas, caminhões que descarregam produtos em horário comercial, arrastões em *shoppings* e praias, assaltos nos túneis. Juizes sofrem atentados. Balas perdidas ceifam vidas inocentes. Oitocentos ônibus são assaltados todos os meses. Bailes funks despejam poluição sonora noites adentro. Novas favelas surgem na paisagem urbana com a rapidez de cogumelos. Nas principais favelas a especulação imobiliária atingiu níveis vertiginosos.

A junção das enfermidades caracteriza descabro público que justifica intervenção federal na polícia fluminense. Um informante policial diagnosticou que "as delegacias são podres. Tudo é movido a dinheiro". O governador e seus dois secretários continuam a se escurar em estatísticas esotéricas que segundo eles denotam o contrário. E é em nome

destas estatísticas que o estado foi entregue às urtigas e ao crime organizado.

De Moscou, onde foi informado da última chacina, o presidente eleito Fernando Henrique Cardoso considerou a situação absurda. Deixou claro que a violência no Rio será uma de suas questões prioritárias. Segundo ele, as Forças Armadas já reuniram informações sobre o assunto. O quadro tem de mudar, a começar por profunda reforma na polícia, "um dos principais focos de irradiação da violência na cidade".

Contou o presidente eleito que antes da eleição, ao visitar o filho em São Conrado, foi impedido de ir embora pela segurança, porque alguns policiais faziam *mineira* no fim da rua. Este episódio, de policiais achacando dinheiro de marginais, é o símbolo da vergonha que se apodera dos cidadãos.

O destino da segurança não pode continuar nas mãos de delegados que recusam subordinação ao Ministério Público. Se o Ministério Público depende essencialmente da polícia e a polícia não funciona, isto resulta em inadequada apuração de crimes, e em impunidade.

A disseminação da violência urbana ameaça a segurança nacional. Traficantes de drogas, bicheiros e sequestradores já detêm uma espécie de poder paralelo em suas comunidades. As drogas são inevitavelmente o sustentáculo do crime organizado. A polícia, mergulhada em crise de credibilidade, não consegue afastar a suspeita de que está envolvida com esquadrões da morte, roubos de carros, sequestros.

Em 21% dos domicílios cariocas alguém guarda uma arma de fogo. Os criminosos possuem armas mais sofisticadas do que a polícia. A metralhadora Uzi, a AR-15, a HK alemã, a Colt calibre 45 são símbolo de *status* dos marginais. Já alguns dos principais delegados de polícia estão sob suspeita de enriquecimento ilícito.

Há quem diga que a corrupção é um reflexo natural do poder. Mas uma coisa é certa: a corrupção se desenvolve mais facilmente quando falta o sentido de Estado, quando falta o sentido da comunidade. Se os que detêm o poder não estão imbuídos de espírito público, a corrupção aumenta.

## Questão de Estilo

Em suas conversas com a imprensa, em Moscou, o presidente eleito Fernando Henrique Cardoso fez alusão a seus futuros rituais de governo e emitiu conceitos sobre como gostaria de ver funcionando a Presidência da República. Merecem destaque alguns pontos referentes aos contatos do Executivo com a opinião pública e com os políticos.

É sabido que, em regime democrático, política e imprensa estão destinadas a convivência constante e estreita — uma não vive sem a outra. Isto não significa, porém, que os contatos do presidente com a sociedade através dos jornalistas dispensam códigos de conduta e desconhecem limites.

Está certo Fernando Henrique em considerar, em primeiro lugar, que o presidente não pode ficar se expondo a toda hora. Presidente só fala nas horas sérias. A dignidade do cargo é incompatível tanto com a banalização das notícias do varejo, quanto com a invasão atabalhoada e intempestiva. Nada, portanto, de investidas de microfones, com as emissoras fazendo propaganda de seus logotipos contra o rosto do chefe de Estado.

Se depender de Fernando Henrique, comunicações públicas deverão ser feitas na devida distância, num só microfone, aos quais as emissoras poderão conectar os seus. É uma regra judiciosa, pois atende simultaneamente às exigências de transparência, clareza e civilidade.

## Urnas Limpas

O procurador eleitoral Alcir Molina, que despenha a função pela segunda vez, explica por que se decidiu pelo pedido de anulação da eleição proporcional no estado: "A gota d'água foi a descoberta da quadrilha da venda de votos, com ramificação nos porões da Assembleia Legislativa." Era o elo que faltava na fraude organizada: a Polícia Federal já tem a prova de que um dos presos em flagrante (com o bolso cheio de dólares) quando vendia votos, Roberto Ricardo Silva, trabalha com o presidente da Assembleia Legislativa.

Não seria possível separar votos válidos e fraudulentos, por terem sido preenchidos os brancos depois de abertas as urnas. Seria perda de tempo, portanto, a recontagem. Os Artigos 222 e 224 da Lei Eleitoral apontam os casos de anulação: eleição "viciada por falsidade, fraude, coação", ou quando os votos nulos somam mais de 50%. Molina pediu nova eleição, o relator formalizou e o TRE aprovou por unanimidade.

Molina prometeu, entretanto, que os processos criminais contra os beneficiários da fraude vão continuar. Conclama o Ministério Público, os partidos e os candidatos a representarem contra os envolvidos no assalto às urnas. O procurador eleitor vai mais longe: promete fazer o possível para impugnar antes do dia 15 próximo, com os dados das fraudes, as candidaturas comprometidas.

A desconfiança se generalizou rapidamente com a evidência do baixíssimo índice de votos brancos, menos de 10%, em contraste com a tendência geral no país. A localização do balcão de venda de votos e a prisão dos envolvidos fez o filão aflorar aos olhos da sociedade. Não há como abandonar a pista dos interessados no roubo de votos. A nova eleição não apaga o crime eleitoral.

O eleitor está convencido da extensão das frau-

## IQUE



## A OPINIÃO DOS LEITORES

JORNAL DO BRASIL, Opinião dos Leitores. Av. Brasil, 500, 6º andar, CEP 20949-900. Rio de Janeiro, RJ. FAX-021-580.3349.

### Fraude eleitoral

Com a decisão de cancelar as eleições de 3/10/94 para deputado e federal, o TRE/RJ mostrou intenção de moralizar as eleições não aceitando a evidência da fraude escancarada que nada mais é que reflexo do que ocorre, em todos os níveis, neste estado.

(...) No meu entender, a medida ficou pela metade. É preciso impedir que continuem candidatos os 'beneficiados' pelas fraudes. Ninguém em sã consciência acredita que os fraudadores favoreciam alguns candidatos sem a convicção dos próprios. Nenhum fraudador o faria só para evitar que o seu candidato fosse derrotado nas urnas — até porque nenhum deles é tão competente para merecer tanta 'leadade'.

O TRE/RJ fica devendo ao povo carioca e fluminense mais essa medida. **Lília Soares — Rio de Janeiro.**

Fraude eleitoral? Solução: informatização gratuita do segundo turno. Requisitando os terminais lotéricos ou os bancários, o TRE 'sem ônus aos cofres públicos' fará com que votar e apurar seja tão fácil, rápido e seguro quanto sacar um saldo ou fazer uma aposta. O código de barras fornecido pelo TRE para comprovar votação no primeiro turno serve ao eleitor como sua senha secreta no segundo turno.

Só não fizeram isto antes porque são incompetentes. Ou porque os juizes estão envolvidos nas fraudes. (...) **João Hallais — Rio de Janeiro.**

O JORNAL DO BRASIL do último domingo, com referência às 'fraudes verificadas na apuração de votos na 7ª Zona Eleitoral' (Tijuca), da qual sou Juiz Titular, diz que 'foi dissolvida a mesa (onde se verificou a fraude) mas o Juiz não determinou a prisão de ninguém'.

Cumpre-me esclarecer que este juiz não efetuou prisão em flagrante pelo simples fato de, em meu entender jurídico, não ter ficado caracterizada situação de flagrância.

Avisado que fui por fiscais do comitê interpartidário sobre discrepâncias nos boletins de urna da Mesa nº 3 da 7ª Junta Apuradora, efetuei de imediato, na presença dos mesmos fiscais, a recontagem de algumas urnas, então ficando positivos votos a maior em favor de dois candidatos. Dissolvi de imediato a Mesa e intimei seus componentes para prestar depoimento em sindicância, o que se deu em 14/10 no Cartório Zonal, já instaurado inquérito na Polícia Federal com o indiciamento de um escrutinador a requerimento da promotora de Justiça.

Por que não houve a 'prisão em flagrante'? Tão somente porque, no momento da denúncia verbal, não havia nenhum indicio de autoria do crime eleitoral por parte de pessoa determinada da Mesa 3. E sim uma suspeita ainda genérica sobre a Mesa em seu conjunto. Teria eu, isto sim, agido de maneira arbitrária, até cruel e desumana, se tivesse prendido em flagrante todos os componentes da Mesa, correndo o risco de expor a terrível vexame público e dano moral cidadãos honrados e inocentes a pretexto de ser 'um deles' ou 'alguns deles' culpados. (...) As medidas por mim tomadas tiveram o pleno apoio dos três outros juizes que me auxiliaram na apuração e dos fiscais e delegados de partido que presenciaram o lamentável incidente. (...) **Luiz Felipe da Silva Hadad, juiz de Direito titular da 5ª Vara da Fazenda Pública e da 7ª Zona Eleitoral — Niterói (RJ).**

### Petrobrás

A edição do JORNAL DO BRASIL de 20/10 volta a publicar reportagem altamente comprometida para a sua credibilidade, pois o texto sob o título 'Petrobrás cria aposentadorias privilegiadas' con-

tém afirmações equivocadas. (...) Já no dia 18, o JORNAL DO BRASIL havia publicado a reportagem 'Comissão apura irregularidades na Petrobrás', que por conter tamanho elenco de inverdades, mereceu esclarecimento formal do gabinete do ministro de Minas e Energia. (...)

Na edição de ontem, o JORNAL DO BRASIL afirma que 'A Petrobrás vai gastar US\$ 90 milhões para patrocinar o ingresso de 1.747 funcionários em seu fundo de pensão (Petros). A quantia equivale a quase todo o lucro obtido pela estatal no primeiro semestre (US\$ 103 milhões) e se destina a pagar o valor equivalente à 'jôia' que esses empregados, que jamais contribuíram para o fundo, teriam de desembolsar para ter direito à aposentadoria com 90% do valor do salário. Dos 1.747 funcionários, 500 — entre eles alguns da diretoria — já estão prestes a se aposentar'. Comenta, igualmente, que 'há versões entre os empregados que um dos beneficiados com a medida seria o presidente da estatal, Joel Rennó'.

Tais informações não são verdadeiras, parecendo intencionais, tendo em vista tentar indispor a sociedade com a Companhia.

O Conselho de Administração da empresa decidiu, há pouco mais de um ano, que a Companhia participaria, junto com os empregados, na solução do ingresso tardio na Fundação Petros. Essa participação, conforme aprovado, será feita na mesma proporção que tem sido observada nas atuais contribuições da Companhia e dos empregados já filiados à Fundação. No cálculo do valor da 'jôia', a ser realizado quando da adesão de cada empregado, serão respeitados os critérios atuais que preservam o Plano de Custeio da Petros.

De acordo com a decisão do Conselho de Administração, a participação da Petrobrás terá tratamento econômico idêntico ao dispensado aos empregados já inscritos como beneficiários da Petros. Não haverá, de forma alguma, qualquer privilégio, como o apontado na notícia.

Considerou também o Conselho de Administração, a situação de empregados em final de carreira, aposentáveis há alguns anos, e cuja saída, também permitida, proporcionaria nitida redução na folha de pagamentos da Companhia,

capaz de suportar com folga o pagamento da parcela da 'jôia' a ser recolhida à Petros.

Há que se esclarecer ainda que a Fundação Petros é sustentada por ambas as partes: as companhias patrocinadoras e os seus empregados. A simples inscrição do empregado na Fundação, sem qualquer consulta às patrocinadoras, obriga esta ao recolhimento da contribuição que lhe compete para a sustentação do plano de custeio da Fundação.

Também não é verdade que os empregados que se filiarem agora à Fundação terão direito à aposentadoria com 90% do valor do salário. Pela legislação vigente, o maior valor que a Petros pagará aqueles empregados, mesmo com mais de 35 anos de trabalho, será de R\$ 919,61.

Quanto à insinuação de que 'um dos beneficiados com a medida seria o presidente da estatal', ela é absolutamente inverídica, por que não sendo empregado da Companhia, o seu presidente não pode sequer ingressar na Fundação. (...) **Carlos Pinto, chefe da assessoria de imprensa da Petrobrás — Rio de Janeiro.**

### Oficina na rua

Apesar de inúmeras e constantes reclamações feitas pelos moradores ao Coordenador de Licença e Fiscalização da PMRJ, dr. Ruy César de Miranda Reis, a fiscalização da 5ª Região Administrativa em Copacabana, continua a funcionar uma oficina clandestina em frente ao Posto Arpoador na rua Bulhões de Carvalho em confluência com a rua Francisco Otaviano. Será que essas pessoas não se tocaram que estão exercendo um cargo público e são obrigados a cumprir a lei, e não permitir que a população seja submetida a mais esse tipo de vexame? Seria ótimo que esses 'mecânicos' se instalassem em frente à casa desses senhores para ver como é bom. Esta oficina localizada no meio da rua, causa sujeira, constante barulho e ocupa todas as vagas em um dos locais mais nobres do Rio de Janeiro. (...)

Por que as oficinas legalizadas no Rio de Janeiro têm que pagar impostos, tirar alvará e submeter-se a todo tipo de achacamento por parte dos fiscais? (...) **José Roberto Witheraker — Rio de Janeiro.**

### Aeroporto

Na condição de passageiro frequente em vôos internacionais, gostaria de registrar o meu protesto no que diz respeito às chegadas internacionais no Aeroporto Internacional do Rio de Janeiro. A cada chegada internacional, bandos de pessoas devidamente credenciadas como funcionários do Aeroporto (muitas das quais representantes de uma certa firma de segurança que aí presta seus serviços) abordam os passageiros, sem a menor cerimônia, pedindo-lhes que comprem os mais variados artigos no free-shop. Cabe à administração do Aeroporto dar um basta nessa 'horda da economia informal' que, além de gerar lucros nada desprezíveis a seus mentores, ajuda a desgastar ainda mais a nossa já tão combatida imagem. **Carlos Sampaio — Rio de Janeiro.**

As cartas serão selecionadas para publicação no todo ou em parte entre as que tiverem assinatura, nome completo e legível e endereço que permita confirmação prévia.



# Fraude muda regra do jogo

VILLAS-BÓAS CORRÊA \*

A cima da análise crítica sobre a decisão inevitável do Tribunal Regional Eleitoral do Rio de Janeiro, anulando as eleições proporcionais para deputado federal e deputado estadual, reconheça-se a evidência de que a fraude alterou as regras do segundo turno, transformando a escolha isolada de governador, no mão a mão entre Marcelo Alencar e Anthony Garotinho, em eleição casada, que segue, da campanha até a votação, modelo próprio, específico, com singularidades inconfundíveis.

O TRE fez o que cumpria, tapando o rombo do sistema misto da votação e apuração com a única meia-sola possível. A dimensão do escândalo — mais um da série infundável que maltrata e humilha a amargurada população, encolhida pela insegurança e esfogueada de vexame —, não deixou alternativa. Tornou-se inevitável a recontagem dos votos diante da desenvoltura com que agiram as diversas quadrilhas que alteraram os boletins de urna, transferindo votos nulos, em branco e de candidatos para os fregueses e da bagunça que se instalou diante da passividade perplexa do desastrado presidente do TRE.

Portanto, não há para quem reclamar. Mas, o espremeio dos que se consideram prejudicados, punidos sem culpa, é compreensível e deve ser canalizado para a correção dos erros. Da penca de erros: dos que surpreenderam pela criatividade das gangues e dos perfeitamente previsíveis e que passaram debaixo dos olhos miopes de comando teimoso e incompetente.

Alterar as regras do jogo de um tranco, transformando eleição majoritária e única em pacote nanico, que acrescenta a repetição de eleições para deputados federais e estaduais, prejudica e beneficia candidatos. Trata-se de outra eleição.

De saída, o bis da eleição proporcional pega no contrapé e com os cofres vazios, a maioria de candidatos — nove fora os ricos — que se endividaram para enfrentar despesas de propaganda caríssima, coisa para milionários.

Para mal dos pecados, ou para o bem dos pobres, estamos a salvo da chatices de um repeteco do intragável horário de propaganda eleitoral para deputados. Mas, se o horário é gratuito de mentira, pois custa os olhos da cara a montagem daquela peça circense, a decisão da Justiça Eleitoral coloca para os candidatos o desafio de reaquecer a campanha no gôgô, no corpo a corpo, nas correatas, nos apertos de mão.

O eleitor desmobilizou-se. Um mês e 12 dias separa 3 de outubro do 15 de novembro da nova rodada de voto, tempo de sobra para o eleitor esquecer o nome e o número dos candidatos. Isso, bem entendido, para a grande parcela dos que votaram certo. Imagine-se o desligamento dos que tiveram votos anulados por erros involuntários, por esquecimento ou desinteresse. Paura a ameaça de inchaço recordista de abstenção, de brancos e nulos.

Marcelo Alencar e Garotinho, por sua vez, devem estar refazendo cálculos e reexaminando esquemas para o segundo turno. A eleição solteira, com a decisão muito mais dependente do desempenho pessoal na TV e no rádio e, especialmente, nos dois debates previstos e combinados, virou uma zorra imprevisível. A incoerência dos acordos contraditórios, inclusive os emburrados acordos municipais, promete reviravolta aloprada no alinhavo às pressas para cobrir inesperadas necessidades da simultaneidade do segundo turno.

O segundo turno não repetirá os resultados do primeiro que não valeu. A intromissão da Justiça Eleitoral modifica a composição das bancadas fluminenses na Câmara dos Deputados e na Assembleia Legislativa. Talvez para melhor. Piorar é difícil. Mas, que altera, não se discute.

Deixemos o choro de lado para encarrar o lado positivo. Há fraudes que vem para bem.

Pois, fraude sempre existiu. E essa eleição foi um festival nacional de falcatruas. De alto a baixo, sem exceção. O descaramento das quadrilhas na terra de ninguém em que se transformou o Estado do Rio — ocupado pela bandidagem organizada e ovante, dona dos morros e favelas, em operação orquestrada para ocupação das praias e das ruas, — explodiu no escândalo, forçando a apuração, mobilizando a opinião nacional até arrancar a decisão moralizadora.

Há alguém suficientemente ingênuo, embalado pela boa fé, que acredite que a fraude foi uma especialidade fluminense? Admitamos, em vexada humildade: fomos o estado recordista. Ou o mais exposto na vitrine das denúncias.

Ficou pelo meio, e não há certeza que chegue ao fim da linha, a apuração de responsabilidade e a punição dos fraudadores. Dos chefes e dos fichinhas. Dos chefes encondidos por trás das colunas gregas.

A Justiça Eleitoral está reptada a assegurar um segundo turno reabilitador, limpo, fiscalizado, vigiado. Com tropa na boca das urnas, nas mesas apuradoras.

E, no embalo, o TSE fica devendo o compromisso de informatizar a votação, fechando o cerco da modernização do processo. O voto sem cédula, sem papel, sem esferográfica azul: apenas o botão que o eleitor aperta para digitar o número do candidato e de apuração fulminante é a solução única contra a fraude.

Não é possível aceitar desculpas para outra eleição no sistema misto da votação manual e apuração computadorizada. O produto híbrido do acasalamento é o monstrego da fraude. Exposta, como na provação do Rio de Janeiro; entocada, com o rabo de fora, em toda a parte.

\* Reportar político do JORNAL DO BRASIL

# Prioridades para o novo presidente

MARIA SILVIA BASTOS MARQUES \*

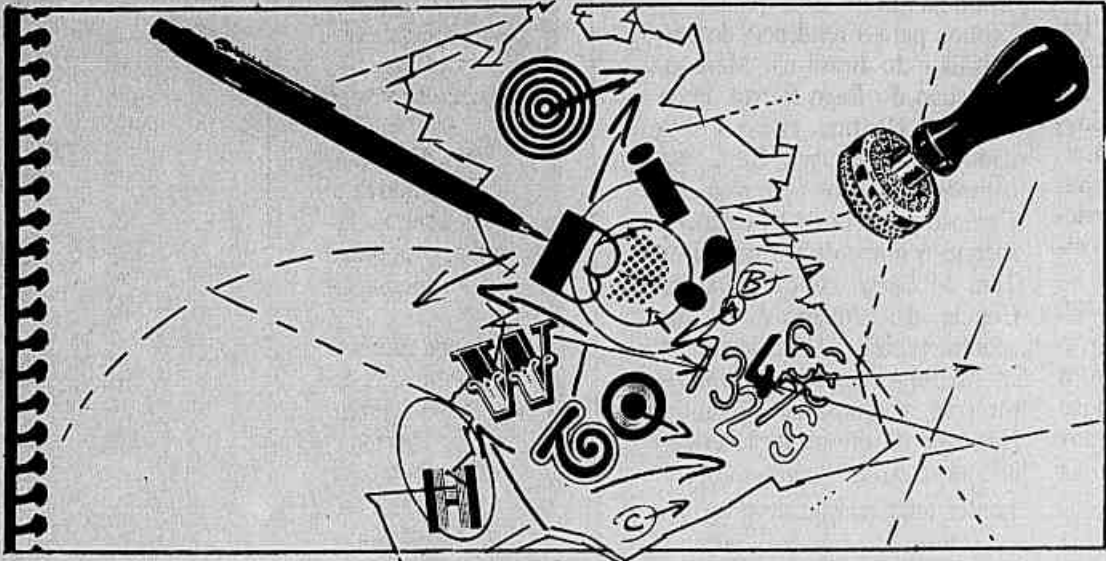
Os primeiros seis meses de governo são encardos como período de adaptação para o novo presidente e equipe. Por isso mesmo, são fundamentais para tomar decisões importantes, que norteiam os quatro anos da administração. “Marcar” posições e criar expectativas favoráveis é imprescindível. Entre as inúmeras questões e desafios que se colocam, e que necessariamente terão que ser enfrentados para a conquista da estabilidade, destacaria os seguintes:

1. A definição das competências e atribuições das três esferas de governo, a questão tributária e a reforma administrativa do governo federal. Estas questões estão intimamente relacionadas e são hoje cruciais para o bom funcionamento do Estado e da economia. Para que seja feita uma reforma tributária eficaz, e não um “remendo”, é necessário, em primeiro lugar, definir as atribuições do governo federal, estados e municípios. Só depois deste equacionamento será possível definir a necessidade de receitas e, também, redefinir o tamanho e a natureza da burocracia federal. Considere este um dos problemas mais importantes (e mais difíceis de enfrentar) do nosso país, devido ao desperdício de recursos e à ineficácia dos gastos. Embora o discurso comum seja o de que houve

a descentralização de receitas para estados e municípios, mas não ocorreu a correspondente descentralização de encargos, o que se verifica, na prática, é que estados e municípios estão assumindo cada vez mais as despesas relacionadas às funções sociais: saúde, educação e assistência social, e também as relacionadas à infra-estrutura, devido à virtual ausência do governo federal. Na verdade, como estão mais próximos dos cidadãos, os governos locais não podem eximir-se de realizar tais despesas, ainda que de forma não planejada. E o fazem de forma muito mais eficiente, porque podem identificar as verdadeiras prioridades e, além disso, os gastos são mais facilmente controláveis pela população. É importante que se ressalte que a grande resistência, para a descentralização organizada, é do próprio governo

federal, porque perderia o poder político da realização direta de despesas. Transferir gerência de gastos e receitas correspondentes para os governos locais (e a discussão da forma de repasse é importante, dadas as disparidades regionais) deveria resultar em fechamento de diversos ministérios (Ação Social, Integração Regional etc.) e em reorientação e consequente enxugamento de outros (por ex., Saúde e Educação), bem como no fim das emendas ao orçamento federal em favor dos governos locais, feitas por deputados e senadores. Neste contexto, outra questão a ser rediscutida é a da estabilidade do servidor público.

2. A reestruturação da Previdência Social, com a mudança de parâmetros constitucionais e legais: vin-



culação ao salário mínimo; aposentadoria por tempo de serviço; contagem recíproca do tempo de contribuição nos setores público e privado; condições mais restritas à aposentadoria sem a respectiva contribuição (como no caso do trabalhador rural); regime de financiamento (capitalização ou repêção); definição de teto para os benefícios; revisão do sistema de aposentadoria dos servidores públicos e das aposentadorias especiais; etc.

3. A revisão da Constituição, para permitir a concessão a empresas privadas para a exploração dos serviços de telecomunicações, e o fim do monopólio da União para as atividades relacionadas à produção e comercialização de petróleo e derivados. Ou seja, privatizar a Telebrás e permitir a concorrência com a Petrobrás, que detém, por lei, a exclusividade do monopólio constitucional.

4. Acelerar o programa de privatização, particularmente no setor elétrico, tendo como objetivo recuperar as condições para que o Estado exerça suas atribuições básicas: saúde, educação, segurança pública e assistência social, estas sim, hoje, “privatizadas”. É preciso acabar com a demagogia dos “preços subestimados”, quando se sabe que o melhor mecanismo para determinação de preço é o leilão, onde interagem oferta e demanda, e que, em muitos casos, a recuperação do valor investido é impossível, tendo em vista os evidentes desperdícios e “sobreinvestimentos” realizados. O que interessa é a capacidade futura de geração de lucros, já comprovada no caso das siderúrgicas recentemente privatizadas, como Usiminas, Acesita, CST e CSN, hoje empresas lucrativas, sem greves políticas e com funcionários satisfeitos. Por fim, trata-se de acabar com a sangria de recursos federais para socorrer empresas em dificuldades, como Embraer e Lloyd Brasileiro. Cabe perguntar: a população brasileira concorda com isto? São estas as prioridades? Por que estas questões não são discutidas publicamente quando da elaboração do orçamento federal?

Paralelamente à questão da redefinição da atuação do governo federal, é necessário regulamentar o sistema de concessões de obras e serviços públicos (cuja lei tramita há anos no Congresso Federal), para fornecer arcabouço confiável para a “parceria” com o setor privado, indispensável para a recuperação da destruída infra-estrutura de nosso país.

5. Por fim, nesta agenda mínima, a questão dos bancos federais e estaduais. Eles precisam ajustar-se radical e estruturalmente para conviverem com baixas taxas de inflação e terem autonomia para realizarem empréstimos de natureza política e cobrarem efetivamente seus créditos. O uso político destas instituições financeiras é um grave entrave à estabilidade econômica de nosso país.

\* Doutora em Economia pela EPGE/FGV e secretária municipal de Fazenda do RJ

# O desafio de criar novos empregos

JOSÉ VALDIR RIBEIRO DOS REIS \*

Os Fundos de Pensão, talvez a mais genial invenção do capitalismo moderno que se pretende apresentar como social, têm três missões da mais alta importância para o destino do país: a de garantir pensões e aposentadoria dignas para seus associados; a de investir no desenvolvimento e no progresso do país; e a de aumentar a oferta de empregos, possibilitando, assim, uma mais justa distribuição de rendas.

A primeira dessas obrigações é o que chamariamos “atividade-fim” dos Fundos de Pensão e tem sido aqui realizada com tal eficiência que não será exagero afirmar que já deveríamos estar estudando sua ampliação a um número cada vez maior de brasileiros. Afinal, pensões e aposentadorias dignas não são benesses nem favores do Estado, mas sim um direito de todo cidadão.

A segunda dessas missões vem sendo cumprida com muito acerto e há muitos anos. Precisando investir com segurança a poupança de seus trabalhadores, os Fundos são, há muito tempo (como, aliás, acontece em todo o Primeiro Mundo), os grandes investidores do país.

Essa segunda missão dos Fundos vem sendo, nos últimos tempos, aperfeiçoada à medida que os Fundos deixam de ser apenas fornecedores de “dinheiro

barato”. A nova política do Sistema é a de participar das empresas das quais adquire ações, o que possibilitou a realização de experiências vitoriosas, como a da privatizada Acesita, que deixou de ser uma empresa deficitária para transformar-se numa eficiente companhia lucrativa, e na recém-comprada Perdigão, quando os Fundos, impedindo o esfacelamento da empresa, salvaram onze mil empregos diretos e outros tantos indiretos.

A terceira missão dos Fundos é a de contribuir para geração de novos empregos: missão que vem sendo cumprida há anos e que agora poderá ser ampliada significativamente graças a uma decisão da Comissão de Valores Mobiliários, CVM, possibilitando a criação de Fundos de Empresas Emergentes.

Até então, os Fundos eram, por lei, impedidos de aplicar em empresas de capital fechado, o que proibia investimentos em pequenas e médias empresas. No entanto, são essas empresas, no Brasil e no mundo, as responsáveis pela oferta de emprego, uma vez que as grandes, cada vez mais tecnologicamente desenvolvidas, são também cada vez mais desempregadoras.

Ao permitir que os Fundos invistam em cotas do Fundos de Empresas Emergentes, a CVM abriu uma nova porta para o progresso do Brasil; porta que os

Fundos imediatamente resolveram alargar. Agora mesmo alguns dos nossos maiores Fundos de Pensão, e a Previ entre eles, aderiram ao primeiro Fundo de Empresas Emergentes do País, investindo em cotas de três pequenas e médias empresas de Caxias do Sul.

E não é só. Estamos procurando convencer as autoridades a possibilitarem maior liberdade para esses tipos de investimento. Recente resolução do Conselho Monetário deu maior liberdade aos Fundos para a aplicação de suas reservas. Agora, com a possibilidade de investimento em pequenas e médias empresas, é necessário que as autoridades federais ajudem os Fundos nessa patriótica missão de incrementar a abertura de novos empregos. Os investimentos dos fundos nessas empresas devem estar fora do limite de 50% que o Conselho Monetário fixou para aplicação no mercado de capitais.

Deve ficar de fora, porque a geração de empregos através da pequena e da média empresas é uma decisão de todo o país e que precisa ser imediatamente encampada pelo governo, ao atual e o futuro. Os Fundos de Pensão estão aí mesmo, prontos para colaborar com o progresso do país.

Ou melhor, prontos como sempre. Mais uma vez.

\* Presidente da Previ, Fundo de Pensões dos funcionários do Banco do Brasil

# Devoção e vocação

problemas com a terapêutica sintomática. Bastam um jaleco branco e um estetoscópio (que não sabe usar, mas serve para identificá-lo), e o moderno desfila através de bares e restaurantes sem o menor pudor. Não repudiamos os recém-formados que lutam para sobreviver, repudiamos, sim, o *modus faciendi* que os torna frágeis e vulneráveis diante de uma sociedade que tripudia sobre seus erros.

Nos dias atuais há sempre uma campanha contra a classe médica agravada com os escândalos denunciados nos hospitais públicos, sobretudo em nosso estado, com a decadência dos hospitais municipais e estaduais, totalmente desprovidos de estruturas física e humana. Os salários dos médicos são atualmente inferiores aos das empregadas domésticas e por isso mesmo os profissionais de saúde estão abandonando os hospitais públicos.

Negligência, erros médicos, charlatanismo, mercantilismo, aborteiros, tudo existe em nossa profissão, sendo tais erros acobertados e poucas vezes justificados. A socialização da medicina modificou o estilo e o exercício da profissão em todo o mundo e, se teve o mérito de aproximar o médico do doente, por outro lado despojou-o da auréola de divindade que o cercava desde tempos imemoriais.

Ao encarmos o médico apenas como um técnico, incorremos no grave erro de desprezar o que esse profissional tem de mais característico, que é a sua ação de presença — o poder mágico de levar tranquilidade ao doente apenas com uma palavra de confiança. Por isso sempre invoco a figura convencional dos velhos médicos, cuja preocupação com a própria imagem ia desde a mais rigorosa assepsia até os requintes do vestuário.

Seria até covardia estabelecer aqui um paralelo entre a imagem dos profissionais de décadas atrás e dos novos. Seríamos tachados de saudosistas, o que não nos agradaria, mas confessamos preferir sofrer desse saudável saudosismo, uma vez que reverenciamos os valores humanos da medicina tradicional, que representavam a antítese de tudo o que pudesse recender a mercantilismo

e honravam os compromissos assumidos no juramento de formatura.

Paradoxalmente, uma das causas da degradação da classe médica tem sido o exibicionismo de um aparato sofisticado, calcado em tecnologia avançada. Praticase uma medicina refinada que chega à frivolidade e não pode ser aplicada às massas que realmente necessitam de assistência médica permanente. Por outro lado, felizmente, a medicina de hoje deixou de ser elitista e paternalista, apesar de não alcançar os seus reais objetivos.

Para reforçar os apodós dos que vilipendiam a classe médica, há ainda os dolorosos casos de imperícia. Dizemos dolorosos porque é o sentimento que se apossa de nós nas duas circunstâncias em que a imperícia pode ocorrer: por incompetência e por fatalidade.

Embora discutível o significado de fatalidade, é difícil definir situações constrangedoras em que um profissional se sente impelido a cometer um erro de consequências imprevisíveis. Para esses casos, a nossa solidariedade e compreensão. Para os incompetentes, a nossa mais veemente condenação. A propósito, nosso próximo livro abordará *O Submundo da Medicina*, onde relataremos casos incriáveis de imperícia, além de outros de fatalidade e de erros médicos, sem citar nomes, naturalmente.

Apesar de tudo, somando aqui e acolá, seja como for, acreditamos ser ainda positiva a imagem do médico, e torna-se oportuno dizer a seus delatores que é do interesse de toda a sociedade preservar a boa imagem do médico.

Podemos nos orgulhar de possuir uma das medicinas mais avançadas do mundo, não no que se refere a sua infra-estrutura, mas nos valores de nossos médicos, em quase todas as especialidades.

Como médico que ama a autêntica medicina, acredito que a melhor homenagem que podemos prestar à classe é dar a ela nosso crédito de confiança. Continuarei a considerar a medicina como um sacerdócio, distante de uma profissão. Uma devoção e uma vocação.

\* Médico no Rio de Janeiro



# Proposta de Clinton a Cardoso irrita Itamar

■ Presidente não aceita que encontro entre assessor do governo americano e equipe do presidente eleito aconteça fora do Brasil

SÃO PAULO — O presidente Itamar Franco irritou-se ontem com a iniciativa do presidente dos Estados Unidos, Bill Clinton, de propor encontro de um representante do governo americano com os assessores do presidente eleito, Fernando Henrique Cardoso, antes da posse. "Enquanto eu for governo, a transição é brasileira, só será feita aqui no Brasil", disse. Embora Clinton apresentasse a alternativa de promover um encontro das equipes no Brasil, Itamar revoltou-se diante da possibilidade de uma conversa ocorrer nos Estados Unidos. "Não há transição do governo eleito com o governo americano", protestou, na inauguração do 18º Salão do Automóvel. A iniciativa de comentar o assunto foi do presidente.

Segundo Fernando Costa, assessor de imprensa de Itamar, o presidente leu a notícia sobre o diálogo de Fernando Henrique com Clinton de manhã nos jornais, antes de sair do Hotel Ca'D'Oro, e ficou irritado basicamente com a possibilidade de qualquer negociação fora do território nacional. "Os entendimen-

tos com o governo americano serão feitos pela nossa chancelaria", avisou. Ele afirmou que existe uma transição tranquila e pacífica pela ligação de amizade e respeito que mantém com Fernando Henrique, que foi ministro das Relações Exteriores e da Fazenda em seu governo.

Depois de três tentativas frustradas, Bill Clinton conseguiu falar com o presidente eleito do Brasil na quarta-feira, quando telefonou para a residência do embaixador do Brasil em Moscou, Sebastião do Rego Barros, onde Fernando Henrique estava hospedado com a mulher, Ruth. Na conversa, Clinton parabenizou Cardoso pela vitória na eleição e sugeriu o nome de seu consultor Tom McLarty, coordenador da Cúpula das Américas — que acontecerá de 9 a 11 de dezembro em Miami —, para manter contatos com a equipe de Fernando Henrique. O presidente americano mostrou-se interessado em manter uma relação de proximidade entre os dois governos no tratamento de questões internacionais.



Com Soraya Zaffarini, 20 anos: "A Mercedes está de parabéns"



Com Ana Cláudia, da Chrysler: "Só se você estiver lá dentro"



Em toda a exposição, as modelos sempre estavam perto de Itamar

## Conversa sem convite

ANA MARIA MANDIM  
Correspondente

WASHINGTON — A Casa Branca não quis comentar ontem as notícias sobre a irritação do presidente Itamar Franco com o telefonema do presidente Bill Clinton a Fernando Henrique Cardoso. Um funcionário do governo americano esclareceu que o presidente Clinton não convidou Fernando Henrique para participar da Cúpula das Américas, mas apenas conversou sobre a reunião.

"Pelo que sei, o presidente Clinton conversou com o presidente eleito do Brasil sobre a Cúpula das

Américas e disse a ele que havia designado seu assessor, Tom McLarty, para atuar como *liaison* (contato), a fim de discutir com Cardoso assuntos relativos a essa reunião", afirmou. O funcionário admitiu que a conversa pode ter durado mais de quatro minutos, "por causa da tradução", apesar de Fernando Henrique falar bem o inglês. Quanto à possibilidade de se obter uma transcrição da conversa, o funcionário disse que ela existe, mas divulgá-la seria uma "quebra de confiança" entre o presidente Clinton e o presidente eleito do Brasil.

## Uma visita ao 'salão dos aviões'

■ Itamar mal olha para carros e se encanta com moças

MÔNICA DALLARI

SÃO PAULO — As belíssimas modelos que trabalham como recepcionistas no 18º Salão Internacional do Automóvel encantaram o presidente Itamar Franco. "Elas são muito lindas", derreteu-se. Não faltaram beijos e elogios. No stand da Volkswagen, Itamar chegou a deixar em

segundo plano o velho e querido Fusca, resgatado da história por seu governo. A razão foi a bela Claudia Silva, de 21 anos, 1,80m, dentro de um sexy vestido preto. "Seus olhos azuis são muito bonitos", galanteou o presidente, depois de dois longos beijos no rosto da moça. "Obrigada, presidente, vou ficar famosa a seu lado", agradeceu, com um largo sorriso. "Eu é que vou ficar famoso a seu lado", exagerou Itamar.

No stand da Chrysler, o presidente elegeu outra louraça, a

advogada Ana Cláudia Redeker, 23 anos. Ao mostrar o carro esportivo Viper, avaliado em US\$ 130 mil, Itamar segurou a mão da maneca, que tomou a iniciativa de quebrar o gelo: "O senhor gostaria de sentar no carro, presidente?", perguntou solícita. "Só se você estiver lá dentro", devolveu Itamar. No stand da Mercedes Benz, o presidente fez questão de permanecer de mãos dadas com Soraya Zaffarini, uma *gatinha* de 20 anos e

cabelos longos. Ao se despedir, Itamar deixou a moça orgulhosa. "Você tem um sorriso muito bonito, a Mercedes Benz está de parabéns."

Em todos os stands, Itamar procurava moças bonitas como um radar. Na Ford Comércio (FIC), ele se dirigiu à modelo Fabiana Oliveira, de 18 anos, e arriscou uma pergunta óbvia: o nome da empresa que representava. Perguntou se ela era modelo e depois elogiou sua beleza.

## Inocência garante que será reeleito

ITAMAR GARCEZ

BRASÍLIA — O presidente da Câmara, deputado Inocêncio Oliveira (PFL-PE), articula um bloco de cinco partidos para reconduzi-lo à presidência da Câmara. Segundo ele, PTB, PP, PL e PPR, além do PFL, devem apoiá-lo magicamente para mais dois anos de mandato. Esses partidos (incluindo os parlamentares do Rio de Janeiro, onde haverá nova eleição para deputado federal), elegeram 222 deputados federais. No momento, 14 nomes continuam cogitados para a presidência da mesa.

Inocêncio prefere ignorar o movimento encabeçado pelo deputado Miro Teixeira (PDT-RJ), que tenta democratizar a escolha da mesa. "O futuro presidente serei eu ou o Luís Eduardo (PFL-BA)", garante. "E nenhum de nós teme adversário. Na hora certa, nós nos sentamos e decidimos quem vai concorrer", desafia. "Se

Luís Eduardo ocupar um cargo no futuro governo do presidente eleito Fernando Henrique Cardoso (PSDB), aí eu já posso encomendar o terno da posse", reforçou o presidente da Câmara.

Os líderes do PTB, deputado Nelson Trad (MS), e do PL, Valdemar Costa Neto (SP), confirmaram a sondagem do candidato. "Vejo com simpatia o nome do Inocêncio", resumiou Costa Neto. "Esse apoio é muito viável", confirmou Trad. Ambos destacaram, porém, que o apoio só deverá ser confirmado às vésperas da eleição, em 1º de fevereiro do próximo ano.

Além do bloco que pretende formar, Inocêncio garante ter votos no PMDB, PSDB e PT. Em 93, ele adotou a mesma tática: formou um bloco que aglomerava mais da metade dos deputados e conquistou seu primeiro mandato de presidente da Câmara.



Inocêncio afirma: "O futuro presidente serei eu ou o Luís Eduardo"

## Advertência ao PFL

O presidente do PSDB, Pimenta da Veiga, disse ontem que não se deve misturar as eleições para as presidências da Câmara e do Senado com a formação do bloco de apoio ao governo no Congresso. "O bloco não deve ter como objetivo as mesas da Câmara e do Senado", afirmou, preocupado em garantir para o governo uma sustentação parlamentar permanente. "Os nossos aliados precisam compreender que o apoio apenas dos partidos coligados (PSDB, PFL, PTB, PP e PL) não tranquiliza o governo."

Os tucanos estão preocupados com a velocidade da articulação pefelista destinada a formar um bloco parlamentar para servir de base ao governo e, ao mesmo tempo, de trampolim para eleger o presidente da Câmara dos Deputados. Eles querem separar os dois processos e deixar bem claro que a prioridade é garantir maioria parlamentar para o governo Fernando Henrique. Essa base não será alcançada somente com os partidos que o apoiaram na eleição presidencial e que elege-

ram juntos 232 deputados (PFL, 89; PSDB, 63; PTB, 31; PP, 36; e PL, 13).

O PSDB, que através do deputado José Serra (SP) manifestou simpatia pela candidatura do deputado Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA), está revendo sua posição. "Os tucanos temem que fechar de imediato com o PFL possa dificultar o relacionamento futuro com o PMDB, que tem a maior bancada (107 deputados) e também reivindica a presidência da Câmara. "A formação do bloco deve abrir a possibilidade de participação do PMDB", comentou Pimenta da Veiga.

A avaliação entre as lideranças do PSDB é de que não se pode trabalhar em um bloco que seja restritivo ao ponto de impedir que Fernando Henrique tenha maioria no Congresso. A experiência demonstra, segundo os tucanos, que os blocos funcionam como divisores de águas dentro do Congresso, definindo como governistas aqueles que o integram e colocando na oposição todos os demais partidos.

## Reforço às campanhas

O PFL ouviu o recado de Fernando Henrique Cardoso — de que o partido saiu enfraquecido nas eleições —, e decidiu reforçar a campanha de seus candidatos aos governos do Maranhão, Piauí e Bahia. O presidente do PFL, Jorge Bornhausen, discorde de Fernando Henrique quando se trata do desempenho do partido nas eleições para a Câmara e o Senado, mas concorda quando se trata dos governos estaduais. "O partido já lançou menos candidatos", disse Bornhausen, ao admitir as perdas do partido que em 1990 elegeu nove governadores.

Para colocar os cardeais do PFL nas campanhas de Roseana Sarney, no Maranhão, Átila Lira, no Piauí, e Paulo Souto, na Bahia, Bornhausen acionou ontem o secretário-geral do partido, deputado Eraldo Tinoco (BA), que estava no interior no Bahia. A ideia é reforçar estas campanhas com a presença dos pesos pesados do partido: o ex-governador Antonio Carlos Magalhães, o líder na Câmara Luís Eduardo Magalhães, o

vice eleito Marco Maciel e outras lideranças importantes.

Eles deverão percorrer esses três estados no início de novembro e poderão ainda ir a outros, como a Paraíba e Minas Gerais, onde o PFL tem o candidato a vice. Os dirigentes pefelistas avaliam que se vencerem nos três estados, mesmo tendo diminuído o número de governadores, o partido sairá bastante fortalecido para negociar sua participação no futuro governo Fernando Henrique. De qualquer forma, avaliam que o tamanho de sua bancada na Câmara, onde tem 89 deputados, e no Senado, onde tem 18, pode aumentar para 19 caso Leonel Paiva (suplente do candidato ao governo do Distrito Federal, Waldir Campello), assumindo o mandato, já representa um ganho de qualidade. Os pefelistas lembram que sem a bancada do partido, Fernando Henrique, na condição de ministro da Fazenda, não teria conseguido aprovar o Fundo Social de Emergência (FSE) durante a fracassada revisão constitucional.

**PREFEITURA DA CIDADE DO RIO DE JANEIRO**  
**COMLURB**  
Companhia Municipal de Limpeza Urbana

**Aviso de Licitação**  
— COMLURB —  
Vide Classificados  
Página 5

**Classificados**

**Disque JB**  
(021) 589-9922

**BRASIL**  
UNião de Todos

**MINISTERIO DOS TRANSPORTES**  
**AVISO DE LICITAÇÃO**

A COMPANHIA BRASILEIRA DE TRENS URBANOS - CBTU, na qualidade de órgão executor de empréstimo contratado pela República Federativa do Brasil junto ao Banco Internacional para Reconstrução e Desenvolvimento - BIRD (Banco Mundial), empréstimos nº 3633 - BR, em várias moedas, no montante de US\$ 128.500.000,00 (cento e vinte e oito milhões e quinhentos mil dólares), relativo ao custo do Programa de Recuperação dos Trens Metropolitanos do Rio de Janeiro, aplicará parte dos recursos desse empréstimo para pagamentos elegíveis decorrentes de contratação, cujo objeto está descrito a seguir:

**CONCORRÊNCIA RJ-29/94-DELIC-AC/CBTU**  
**OBJETO:** Recuperação / Transformação de 73 (setenta e três) vagões do tipo GNR, conforme descrito abaixo:  
Lote 1 - Recuperação de 20 (vinte) vagões do tipo GNR;  
Lote 2 - Transformação de 14 (quatorze) vagões do tipo GNR para o tipo PNR;  
Lote 3 - Transformação de 39 (trinta e nove) vagões do tipo GNR para o tipo GTR.

**DATA:** As propostas deverão ser entregues às 10h do dia 22 de novembro de 1994 no auditório da CBTU/AC.  
**VISTA TÉCNICA FACULTATIVA:** 9h do dia 31 de outubro de 1994  
**GARANTIA DE PROPOSTA:** Lotes 1 e 2 - R\$ 5.000,00 (cada lote) e Lote 3 - R\$ 13.000,00

**CUSTO DO EDITAL:** R\$ 40,00

Esta licitação reger-se-á pela Lei 8.666, de 21 de junho de 1993, e suas alterações, observadas as condições constantes de seu Art. 42, parágrafo 5º, na aplicação das Normas do BIRD, expressas no "Guidelines for Procurement under IBRD Loans and IDA Credits".

O regime de execução será de empreitada por preço global e o tipo de licitação é o de menor preço.

A contratada deverá apresentar garantia contratual correspondente a 5% do valor total do contrato.

O prazo para que os proponentes solicitem esclarecimentos sobre o Edital será até o dia 08 de novembro de 1994.

O Edital estará à disposição de 9h às 11h e 14h às 16h, no seguinte local:

**CONSULTA E/OU AQUISIÇÃO:** DEPARTAMENTO DE LICITAÇÃO - DELIC - ESTRADA VELHA DA TIJUCA 77 RIO DE JANEIRO - BRASIL - CEP 20.531-080, TELEFONE: (021) 288.1992, RAMAIS 145/152, FAX (021) 571-5298

Poderão participar desta licitação empresas nacionais e estrangeiras de países membros do Banco Mundial e Taiwan, China.

Rio de Janeiro, 21 de outubro de 1994.  
DEPARTAMENTO DE LICITAÇÃO



# Azeredo ameaça favoritismo de Hélio Costa

■ Primeira pesquisa sobre o 2º turno em Minas mostra diferença de apenas quatro pontos entre os candidatos do PP e do PSDB

A primeira pesquisa do Vox Populi sobre o segundo turno da eleição para governador de Minas Gerais revela que o primeiro lugar do candidato do PP, Hélio Costa, está ameaçado por seu adversário do PSDB, Eduardo Azeredo. Costa aparece com 46%, contra 42% de Azeredo. A diferença de quatro pontos percentuais entre um e outro está dentro da margem de erro do instituto, também de quatro pontos.

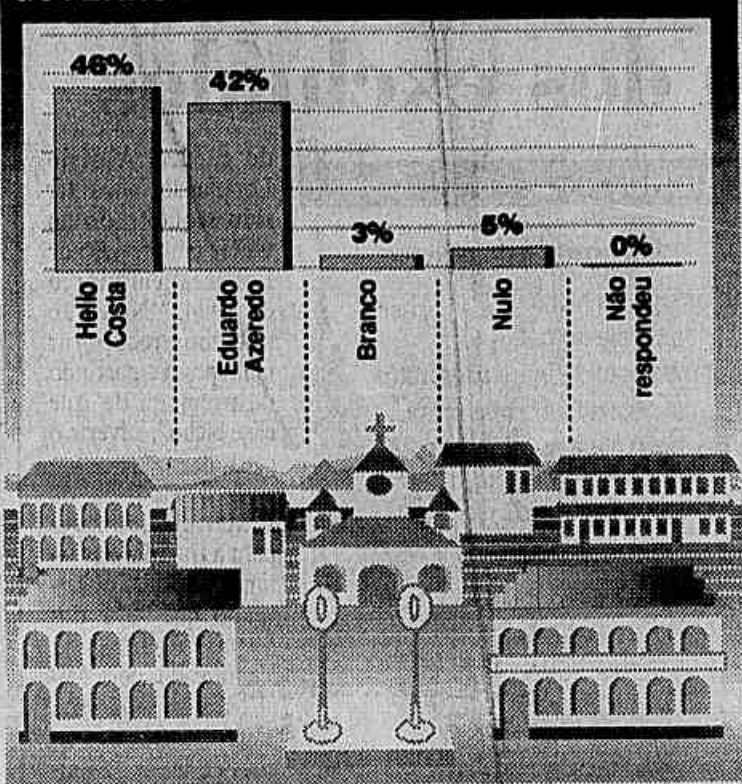
São índices da pesquisa estimulada, em que o eleitor aponta seu preferido depois de consultar a lista com os nomes dos candidatos. Nela, 3% dos eleitores manifestaram a intenção de votar nulo em 15 de novembro, contra 5% que prometeram anular. Apenas 4% disseram que estão indecisos. O Vox Populi ouviu 8.150 eleitores em 313 municípios, entre os dias 15 e 19.

Hélio Costa ainda lidera graças aos 48% que consegue no interior do estado, onde está a maior parte dos eleitores. No interior, Eduardo Azeredo tem 30%. Na capital, a situação se inverte. Em Belo Horizonte, Azeredo lidera com folga: 58% a 39% na pesquisa estimulada.

O Vox Populi também fez simulação de segundo turno com o modelo da cédula oficial que será usada em 15 de novembro. O resultado foi semelhante: Hélio Costa recebeu os mesmos 46% da pesquisa estimulada, enquanto o tucano Eduardo Azeredo perdeu um ponto e ficou com 41%. Variaram os índices de votos nulos e em branco. Os nulos foram 6% e os brancos, 7%.

A metodologia utilizada foi a de pesquisa quantitativa, que consiste na aplicação de questionários padronizados a uma amostra representativa do universo de eleitores do estado.

## GOVERNO DE MINAS GERAIS



## Cardoso pode decidir

O apoio do presidente eleito Fernando Henrique Cardoso, que ainda não deu declarações a favor de Eduardo Azeredo, poderá ser decisivo para o candidato tucano ao governo de Minas. No primeiro turno, Cardoso também selou acordo com Hélio Costa e, por isso, evitou apoiar Azeredo explicitamente. Subiu no palanque do tucano apenas uma vez e chegou a evitar viagens ao estado.

Agora, livre do compromisso que o prendia a Costa, o presidente eleito poderá dar declarações de apoio ao tucano. Em visita ao Rio na terça-feira, onde veio para encontro com Marcelo Alencar, Azeredo garantiu que essa declaração de apoio virá em breve. Costa, porém, vem dizendo em Minas que, a seu pedido, o presidente eleito ficará neutro.

O resultado da pesquisa do

Vox Populi mostra que Minas terá uma das disputas mais acirradas entre todos os estados com segundo turno para governador. No início da campanha, Hélio Costa liderava com folga e, até os primeiros dias de setembro, aparecia com chances de ganhar no primeiro turno. Na reta final, no entanto, Eduardo Azeredo subiu o suficiente para adiar a disputa para 15 de novembro. Agora, já ameaça o favorito.

Hélio Costa, ex-repórter de TV, é veterano em eleições para governador, que disputou em 1990, quando passou por situação semelhante à vivida agora por Azeredo. Também lutou para adiar a eleição para 15 de novembro — só que não teve sucesso. Hélio Garcia venceu no primeiro turno, com a maioria dos votos. Desde então, Costa está em campanha.

## PT enfrenta Newton

■ Ex-governador vai ser intimado pela Assembléia

BELO HORIZONTE — O deputado federal mais votado de Minas, o ex-governador Newton Cardoso (PMDB), poderá iniciar seu mandato tendo que enfrentar uma situação constrangedora. Por causa de um desabafo feito por ele próprio na reunião do diretório do PMDB, no início da semana — quando afirmou ter comprado deputados estaduais para que eles votassem contra o processo de *impeachment* instalado no final de seu governo — o ex-governador deverá ser intimado para prestar depoimento na Assembléia Legislativa. O pedido de intimação foi formalizado junto à mesa da Assembléia ontem, pelo deputado Antônio Carlos Pereira (PT), que pede ainda o prosseguimento de um segundo processo de *impeachment*, que está paralisado.

As declarações de Newton Cardoso foram dadas num momento de extrema irritação. Durante a reunião do PMDB que decidiria pelo apoio a Hélio Costa, candidato ao governo de Minas, o ex-governador travou uma dura discussão com o vice-líder do partido, deputado Anderson Adauto. Cardoso, ao defender Hélio Costa como o preferido do PMDB, se queixou de atitudes passadas do partido em relação à sua pessoa. Disse que

havia sido abandonado por companheiros, chamou o PMDB de legenda de aluguel e acusou a bancada estadual de estar comprometida com o governador Hélio Garcia, a quem classificou de "governador de araque".

Revoltado com as afirmações de Newton Cardoso, Anderson Adauto resolveu defender os parlamentares estaduais e, também muito nervoso, afirmou que não aceitaria as acusações do ex-governador, especialmente porque a mesma bancada que ele ofendia tinha enfrentado dois processos de



Newton Cardoso

*impeachment* contra Cardoso, ficando ao seu lado. O ambiente, que já estava tenso, acabou explodindo. Newton Cardoso levantou e, num tom alto e exaltado, afirmou que tinha cheques que comprovavam que os deputados não tinham agido por solidariedade, mas porque haviam recebido para isso. Disse ainda que as cópias dos cheques estavam em seu poder.

Estranhamente, as declarações de Cardoso não tiveram grande impacto na Assembléia. Mas o PT, que encaminhou os pedidos de *impeachment* contra o ex-governador encontrou a gota d'água que faltava para impulsionar o segundo processo, que está paralisado na presidência da AL. Antônio Carlos Pereira (PT) encaminhou requerimento pedindo à mesa da AL que intime Newton Cardoso.

## Lei contra o crime sai do Senado

BRASÍLIA — O Senado aprovou ontem projeto de lei do deputado Miro Teixeira (PDT-RJ) que permite à Justiça autorizar a escuta telefônica e a negociação da redução das penas nas investigações policiais para a formação de provas contra o crime organizado. O projeto, emendado no Senado, retorna agora à Câmara para a última votação, antes de seguir para sanção do presidente da República. O objetivo principal, segundo Miro, é modernizar a investigação policial e facilitar a obtenção de provas contra os mandantes dos crimes, principalmente.

A proposta inspira-se em sistemas processuais e policiais de outros países, como EUA e Itália. O projeto prevê, ainda, a quebra de sigilo fiscal, bancário, financeiro e eleitoral, a infiltração de agentes no crime organizado e a operação controlada. Nesse último caso, a autoridade policial pode protelar uma prisão para tornar a operação mais eficaz "do ponto de vista da formação de provas e fornecimento de informações". Pode, por exemplo, retardar a interceptação de um carregamento de drogas, seguindo o caminhão, para obter mais provas e atingir um número maior de envolvidos.

Entre as propostas de Miro, apenas a redução da pena entre um e dois terços, "quando a colaboração espontânea do agente levar ao esclarecimento de infrações penais e sua autoria", é realmente inovadora na legislação processual brasileira, embora muito utilizada em outros países. Na prática, outras ações previstas, como infiltração policial, já são comuns no país, embora muitas vezes de forma ilegal.

## STF mantém PC na cadeia e promete julgamento este ano

BRASIL — Arnildo Schulz

BRASÍLIA — O Supremo Tribunal Federal (STF) rejeitou ontem o pedido de relaxamento da prisão preventiva de Paulo César Farias e o desmembramento do processo, no qual ele é acusado junto com o ex-presidente Fernando Collor do crime de corrupção passiva. O relator, ministro Ilmar Galvão, garantiu após o encerramento da sessão que Collor e PC serão julgados ainda este ano.

Os advogados de PC Farias, Nabor Bulhões e D'Alembert Jacoboud, tinham como certo o relaxamento da prisão. Eles argumentaram que o pedido de novas perícias técnicas, feito pelo revisor do processo, ministro Moreira Alves, vai retardar o julgamento, o que justificaria a libertação de seu cliente. A maioria do STF considerou, entretanto, que o julgamento é "imminente", não estando PC Farias sofrendo "constrangimento ilegal". Só o ministro Sepúlveda Pertence votou a favor do relaxamento da prisão preventiva do ex-tesoureiro de Collor.

**Pragmatismo** — O STF acabou por encontrar uma saída pragmática para o requerimento dos advogados de PC, que queriam o relaxamento da prisão pre-



Galvão: julgamento "imminente"

ventiva do cliente, com base na tese de que ele está preso há quase um ano, sem data prevista para julgamento.

Tanto o relator, Ilmar Galvão, como o revisor, Moreira Alves, disseram que seus votos estão praticamente prontos, não havendo excesso de prazo de prisão preventiva num processo de 180 vo-

lumes que envolve nove réus. Moreira Alves destacou que o processo "é o mais sério já apresentado ao STF" e que, apesar disso, vem tendo uma tramitação exemplar.

O ministro Carlos Velloso aceitou o pedido da defesa para que o processo fosse desmembrado, com o julgamento imediato dos três acusados de corrupção passiva: Collor, PC e Cláudio Vieira, que foi secretário particular do ex-presidente. Os outros réus, que respondem por falsidade ideológica, ficariam para outro julgamento. Velloso foi voto vencido, como Pertence. O STF apreciou o pedido dos advogados de PC como questão de ordem, e não como *habeas corpus*, prometendo, em troca, o julgamento rápido do processo.

O ministro Ilmar Galvão nomeou para realizar exame grafotécnico nos cheques de fantasmas atribuídos a Giovanni de Melo, Marta Vasconcelos, Severino Nunes e Jorge Bandeira de Melo, as peritas Yara Maria El Haddad e Silvana Aparecida Manzi, do Instituto de Criminalística da Secretaria de Segurança Pública de São Paulo. O despacho dá prazo de cinco dias para que acusação e defesa formulem os quesitos que entenderem pertinentes.

## Decisão do STJ favorece ex-tesoureiro de Maluf

O Superior Tribunal de Justiça (STJ) concedeu ontem liminar retirando da 3ª Vara Criminal de São Paulo o processo em que o empresário Calim Eid é acusado de envolvimento no caso Pau-Brasil, empresa acusada de cometer irregularidades no financiamento das campanhas de Paulo Maluf em 1990, para governador, e em 1992, para prefeito. O processo será julgado agora pelo Tribunal Regional Eleitoral de São Paulo. A liminar, pedida pelos advogados Samuel Buzaglo e Al-

dir Passarinho, foi concedida pelo ministro Costa Lima, do STJ.

O processo tramitava na 3ª Vara Criminal da Justiça comum de São Paulo desde o ano passado. A decisão de transferi-lo para o TRE beneficia Calim Eid, tesoureiro das campanhas de Maluf. Eid responde pela acusação de abuso de poder econômico e malversação de recursos eleitorais em favor do atual prefeito de São Paulo. Agora, o tesoureiro de Maluf será julgado sob a acusação de crime eleitoral.



Calim será julgado pelo TRE-SP

### COMO FICAR PARADO NO TRÂNSITO SEM FICAR PARADO NO TEMPO.

**TAMANHO REAL**

No mundo dos negócios, o sucesso está no movimento. Quem tem Pager Motorola nunca está parado. Em qualquer lugar em que esteja, você estará recebendo informações, mensagens e recados pelo pager. Mesmo parado no trânsito, você tem controle sobre os acontecimentos. Motorola, líder mundial no mercado de pagers, trouxe para o Brasil o que há de mais avançado e acessível na área de telecomunicação. Com um Pager Motorola, você tem a informação na mão e a concorrência no bolso.

**MOTOROLA**  
TER É SABER

Você encontra Pager Motorola nos seguintes endereços: São Paulo - Conectel (011) 289-7955, Intelco (011) 885-3922, Mobitel (011) 284-5999, Skylink (011) 287-5499, Telemensagem (011) 672-7771, Teletrim (011) 534-0707 • Campinas - Conet (0192) 33-1380, Mobitel (0192) 54-5999, Tele Toque (0192) 42-9733, Teletrim (0800) 166-166 • Santos/Guarujá - Mobitel (0132) 55-6255, Policom (0132) 22-8833, Teletrim (0800) 166-166, Protel (0132) 43-620 • Rio de Janeiro - Mobitel (021) 507-1417, Teletrim (021) 546-1606, Telemensagem (021) 262-2144



# MEC investiga escolas particulares no Rio

■ Governo suspeita que os estabelecimentos receberam R\$ 474 mil indevidos para 21 mil bolsas de estudo 'fantasmas' este ano

SHIRLEY EMERICK

BRASILIA — O Ministério da Educação está investigando 210 escolas particulares do Rio de Janeiro suspeitas de cobrar bolsas escolares irregularmente do governo federal. Através do Programa de Inspeção Integrada, técnicos do Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação (FNDE) descobriram que o número de alunos bolsistas matriculados nas escolas cariocas subiu de 44 mil para 71 mil entre setembro de 93 e janeiro de 94.

Segundo Carlos Porto, uma escola pulou de 31 alunos bolsistas para 331. Os números preliminares mostram 21 mil bolsas de estudo *'fantasmas'*, o que resultou num gasto trimestral da União de R\$ 474 mil. O governo pagou estas bolsas nos dois primeiros trimestres deste ano e bloqueou o repasse dos recursos em agosto, quando foi constatada a fraude. Os recursos pagos indevidamente serão restituídos pelas escolas após o fim das investigações.

O secretário do FNDE calcula que as investigações, que serão finalizadas nos próximos 30 dias, devem comprovar fraudes em cer-

ca de 50 escolas. Ele não quis dar os nomes dos estabelecimentos fraudulentos, mas admitiu que elas podem perder o credenciamento e até mesmo serem processadas pela Polícia Federal. E adiantou que ação semelhante foi feita há dois anos no Ceará, quando foi constatada irregularidades em 180 estabelecimentos.

**Inspeção** — O secretário-executivo do FNDE, Carlos Henrique Leal Porto, disse que estranhou o crescimento médio de 40% do número de alunos do último trimestre de 93 para o primeiro de 94 e pediu inspeção nos relatórios apresentados. Das 550 escolas credenciadas no estado, 210 registraram aumento muito rápido no número de alunos na virada do ano. Estas escolas foram investigadas pessoalmente por 20 auditores do MEC, que visitaram as salas de aula para comprovar o número de alunos.

As escolas recebem recursos do salário-educação, que é o recolhimento de 2,5% da folha de pagamento das empresas com mais de 100 funcionários. Esta foi a forma encontrada pelo governo para resolver a baixa oferta de vagas na rede pública.

## Propina de R\$ 60 mil

A exigência de uma propina de R\$ 60 mil que um membro do Conselho Federal de Educação (CFE) fez para aprovar a criação de uma universidade na cidade mineira de Coronel Fabriciano foi a gota d'água para que o presidente Itamar Franco decidisse extinguir o órgão. A denúncia foi encaminhada a Itamar pelo presidente do Instituto Católico de Minas Gerais (Icam), bispo Lélis Lara, e provocou a imediata edição da Medida Provisória 661, na segunda-feira, que extinguiu o CFE e criou o Conselho Nacional de Educação.

O bispo Lélis protocolou o pedido no CFE para transformar o Icam em universidade. Depois da exigência de propina, a entidade retirou o pedido. O diretor acadêmico do Icam, professor Oton Fava, disse que a direção avaliou que o instituto não tinha condi-

ções financeiras, administrativas e acadêmicas para a mudança ainda neste ano.

Fava não nega que houve o pedido de propina por um membro do conselho, mas disse que a falta de provas impediu uma reação imediata. "Aqui todo mundo fala deste assunto mas não temos provas", afirmou. Segundo ele, a escola estará apta para transformar-se em universidade em 1996, quando encaminhará novo pedido.

A denúncia do Icam e outras acusações feitas contra integrantes do extinto CFE foram entregues ao presidente Itamar e encaminhadas ao Ministério da Justiça, para análise dos procedimentos jurídicos para a investigação. O caso será entregue também ao Ministério Público, que deverá avaliar até que ponto a União foi lesada. (S.E.)

## Metalúrgicos entrarão em greve até o dia 31

SÃO PAULO — Os metalúrgicos de São Paulo, Osasco e Guarulhos, filiados à Força Sindical, que na quarta-feira suspenderam negociações com os sindicatos patronais, prometem parar as empresas de autopeças antes de 1º de novembro, data-base da categoria. "A greve já está decidida, só falta resolver se ela será deflagrada no dia 24 ou no dia 31", afirmou o presidente do Sindicato dos Metalúrgicos de São Paulo, Paulo Pereira da Silva, o Paulinho. A decisão, que será oficializada hoje de manhã, atingirá 185 mil trabalhadores na capital e no interior.

O rompimento das negociações foi a resposta ao que os metalúrgicos consideram intransigência dos empresários. "O Sindicato, o Simpa e o Sindiforja propõem pagar o IPC-r, descontadas as antecipações salariais, o que seria um desastre", observou Pau-

linho, garantindo que, se a proposta fosse aceita, a maioria dos trabalhadores ficaria devendo aos patrões. Os sindicatos dos trabalhadores reivindicam 69,69% de reajuste, índice correspondente à reposição das perdas mais 10% de aumento real.

O diretor de Relações Trabalhistas do Sindipeças, Wilson Começanha, estranhou que os metalúrgicos pretendam entrar em greve em outubro. "Como a data-base é 1º de novembro, temos mais de um mês para negociar antes do dissídio coletivo", argumentou o empresário. Segundo Começanha, não houve rompimento da parte dos empregadores, "pois as negociações mal estão começando". Quanto à decisão de pagar apenas o IPC-r, o diretor do Sindipeças garantiu que o setor não pode fazer nada mais do que cumprir a lei.

## Menina é assassinada em ritual de feitiçaria

VITÓRIA — A elucidação do assassinato da menina Francieli Madeira Aguiar, de 11 anos, em ritual de magia negra, no sábado passado, chocou Guarapari, principal ponto turístico do Espírito Santo. O autor do crime, André Lino Pinto de Jesus, 56 anos, contou friamente como matou a menina, que era sua vizinha, com a ajuda de sua companheira, Maria da Conceição Correia da Silva, de 29 anos.

André, que é espírita desde criança, disse que o ritual de sacrifício da menina era para reativar sua potência sexual. Ele foi um dos que mais protestaram nas passeatas e no sepultamento de Francieli, tentando com isso evitar suspeitas.

Francieli tinha saído de casa no sábado passado para ir a uma festa de aniversário. Na quarta-feira, seu corpo foi encontrado, com marcas de ferimentos a faca, o seio esquerdo decepado e sinais de estupro. Maria da Conceição contou no depoimento que seguiu a menina, para que André a violentasse. Como a ereção não se prolongou, ele a violentou com o cabo da faca.

Centenas de pessoas, quando souberam da prisão do operário, se reuniram em frente à delegacia do município, querendo linchar o criminoso. O delegado Mário da Silva determinou a transferência do casal para um presídio de Vitória.

## Em defesa dos excluídos

■ Campanha da Fraternidade ataca o neoliberalismo

JOSÉ MARIA MAYRINK

SÃO PAULO — Um poema de Manuel Bandeira, depoimentos de meninos de rua e recentes estatísticas oficiais sobre a situação dos marginalizados no país apontam, num texto-base preparado pela Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB), o roteiro para a reflexão dos católicos sobre "os excluídos da sociedade", tema da Campanha da Fraternidade de 1995. A Igreja faz uma autocritica de sua atuação no campo social e responsabiliza o capitalismo neoliberal pela exclusão de milhões de brasileiros da vida econômica.

"O modelo de desenvolvimento progressivamente implantado no Brasil se situou e se situa no quadro do capitalismo liberal que, por várias razões, não chegou a superar as marcas mais perversas do capitalismo selvagem", afirma o documento intitulado *Eras tu, Senhor?*, que só chegará às livrarias em novembro. "As propostas neoliberais garantem a minoria de privilegiados, a quem é reconvertida a nova distribuição do capital", denunciam os bispos, depois de afirmar que "os recentes encaminhamentos de cunho neoliberal não demonstraram sensibilidade social para sanar essa situação".

**Exemplos** — Ao identificar os principais grupos de marginalizados — crianças abandonadas, idosos, prostitutas, presos, doentes, drogados, deficientes e desempregados —, o documento observa que esses são apenas alguns exemplos. Os versos do poema *O bicho*, publicado por Manuel Bandeira em 1947, retratam, para a CNBB, o rosto dos moradores de rua que reviram o lixo para catar comida.

### O BICHO

Manuel Bandeira

Vi ontem um bicho na imundície do pátio catando comida entre os detritos. Quando achava alguma coisa, não examinava nem cheirava: engolia com voracidade. O bicho não era um cão, não era um gato, não era um rato. O bicho, meu Deus, era um homem.



"Muitos são os motivos que podem levar uma pessoa a esse estado", alerta o texto, ao enumerar o drama de famílias que não conseguem pagar aluguel, de adolescentes que fogem da violência doméstica, de trabalhadores que perdem o emprego e de catadores de papelão. Essas pessoas, observam os bispos, são excluídas "porque são pobres, porque não têm saúde, porque inspiram medo, porque enfeiam a cidade, porque sua moral é considerada *duridosa*" e "porque estão ocupando lugar público".

No capítulo dedicado aos encarcerados, a CNBB afirma que "o atual sistema penitenciário do Brasil é totalmente ineficaz, desumano e desumanizante". Depois de registrar que existem aproximadamente 130 mil presos em 297 estabelecimentos penais numa situação que "não recupera nem ressocializa ninguém", o documento transcreve o testemunho

Arte JB

do cardeal Aloisio Lorscheider após ter sido sequestrado ao visitar um presídio de Fortaleza em março de 1994. "Nós não podemos recuperar uma pessoa partindo da premissa de que ela é bicho", adverte o cardeal.

A Campanha da Fraternidade alerta para a tragédia das vítimas da Aids, observando que 90% dos 50 mil doentes já identificados pelo Ministério da Saúde são adultos entre 20 e 50 anos de idade. "O alto custo do tratamento, que não cura mas pode prolongar a vida, torna essas pessoas indesejáveis para os planos de saúde e pesadas para o orçamento familiar da enorme maioria", denuncia o texto.

**Prostitutas** — A análise da prostituição não se limita a descrever a situação das prostitutas. "Marginaliza-se a prostituta, mas não os que a usam ou auferem lucros com a sua atividade", afirma o documento.

A Igreja acusa e condena, mas também faz um *mea culpa*. "Nem sempre soubemos ser sensíveis aos problemas que outros grupos religiosos enfrentam ou sofrem", confessam os bispos, depois de denunciar a discriminação contra não-católicos. A autocritica estende-se ao campo social. "Antes, os pobres, os doentes e os portadores de carências graves faziam parte da sociedade e da Igreja que deles cuidavam. Hoje, a sociedade moderna cada vez mais prescinde deles. Já não têm mais lugar, já não contam mais. São a sobra e, como tal, excluídos da vida social", diz o documento.



Brasília — Luiz Antonio

## Governo socorrerá acidentados do trânsito

O governo federal lançou programa de socorro nas rodovias federais para tentar diminuir o número de vítimas fatais nos acidentes de trânsito. Os ministros dos Transportes, Bayma Denys (foto), da Justiça, Alexandre Dupeyrat, e da Saúde, Henrique Santillo, assina-

ram ontem convênio que, na primeira fase, implantará um sistema de atendimento aos acidentados, batizado de *Salve*, nas rodovias BR-020, 040 e 060 nas proximidades de Brasília. Após avaliação do desempenho do programa no Distrito Federal, o governo vai ampliá-lo para áreas prioritárias, como as

rodovias de acesso a Curitiba, Belo Horizonte, Rio de Janeiro e São Paulo. "A falta de pronto atendimento nas estradas acarreta a fatalidade", comentou o ministro Bayma Denys. O projeto piloto do programa, assinado pelo governador do DF, Joaquim Roriz, deverá ser testado no final deste ano.

## Flagelo gaúcho

A Defesa Civil gaúcha já registra mais de 600 flagelados devido às chuvas e enchentes no estado. Os maiores estragos estão ocorrendo nas regiões Central, Sul e da Campanha e se agravaram na madrugada de ontem com um novo temporal, como aconteceu em Encruzilhada do Sul com o destelhamento de dezenas de residências, provocando 150 desabrigados. O caso mais grave é São Gabriel, com mais de 200 flagelados, queda de pontes, postes e fechamento de estradas, obrigando a decretação de estado de calamidade pública.

## Comércio ilegal

Fiscais do Ibama prenderam ontem três homens quando tentavam comercializar 20 mil avoantes (espécie de pomba selvagem) em Santa Quitéria (CE). Os três atravessadores — Raimundo Rai da Silva, Raimundo Luis de Sousa e Mendes Ferreira Lima — foram levados à Polícia Federal. As aves seriam vendidas no Central de Abastecimento (Ceasa) de Fortaleza. Segundo o chefe da Fiscalização do Ibama, Roraima Braid, as avoantes eram capturadas quando bebiam água na beira de açudes da região, em armadilhas conhecidas como fosso. O crime contra a fauna silvestre é considerado inafiançável.

## União quer ajuda para gerir saúde

BRASILIA — Os estados e municípios serão convocados a participar do financiamento do sistema público de saúde, para que a União não continue arcando sozinha com as despesas. Hoje, a comissão interministerial — composta pelos ministros da Fazenda, da Saúde e do Planejamento — que trata dos gastos governamentais com a saúde reúne-se para elaborar propostas neste sentido a serem apresentadas ao presidente Itamar Franco. É provável que a comissão proponha o envio de uma emenda constitucional para redesenhar o financiamento e a partilha dos recursos do sistema de saúde.

A comissão discutirá também a contratação de uma auditoria para o Sistema Único de Saúde (SUS). Segundo um de seus membros, há dúvidas sobre a abrangência da investigação. A tendência, segundo explicou, é que se verifique primeiro se os estados e municípios têm condição de controlar a qualidade dos gastos com a saúde.

**Seguros** — Outro assunto a ser discutido será como instituir novas fórmulas de cobrança dos seguros de saúde privados sobre os atendimentos que a rede pública faz de seus segurados.

Cerca de 28% dos recursos que o Tesouro desembolsa com o sistema público de saúde desaparecem no meio do caminho, conforme constou de um relatório, entregue ao presidente Itamar Franco, elaborado pelos ministérios da Saúde, da Fazenda e do Planejamento, em meados deste ano. "Os gastos são tão mal controlados que eu não me surpreenderia se fosse mais", disse um membro da comissão. As providências que estão sendo adotadas agora são recomendações constantes daquele relatório.

## Frei alemão é acusado de abuso sexual

SALVADOR — O frei alemão Arnold Stock, 66 anos de idade e 30 de Brasil, está sendo acusado de praticar abuso sexual e atos de violência contra menores do orfanato Cidade da Criança, em Simões Filho, a 21 quilômetros da capital. A denúncia foi feita através de uma carta anônima ao delegado titular da 8ª Delegacia de Polícia de Salvador, Nilton José Costa Ferreira, que já tomou depoimentos de mais de dez menores e ex-funcionárias do orfanato, que confirmaram o caso.

M.L.P., 14 anos, morou um ano no orfanato — que recebe do Juizado de Menores meninos e meninas até 18 anos de idade — contou que o frei levava grupos de meninas para passear na praia. "Ele ficou forçando trançar comigo, mas eu nunca quis. Ele deu uma mordida no bico do seio de uma menina de 12 anos que ficou com uma cicatriz e ainda tirou a virgindade dela com o dedo lá na praia", contou a menor. Segundo ela, o frei ameaçava mandar as meninas para a Febem se elas contassesem alguma coisa sobre os passeios.

As crianças garantem que ele é violento. Segundo a menor W.Y.A., o religioso praticava sexo anal e oral com A.C., de 12 anos, e C.K., de oito. Exames realizados no Instituto Médico-Legal Nina Rodrigues comprovaram lesões nos órgãos genitais das garotas. O orfanato cuida de 87 crianças e é ligado à Organização Auxílio Fraternal (OAF), uma das entidades mais conceituadas da Bahia.

O presidente da OAF, padre Clodoveo Piazza, afastou o frei do cargo de diretor do orfanato e formou uma comissão para apurar o caso. O frei Arnold, promete se apresentar à juíza da Vara de Crimes contra Menores de Simões Filho.



# Documentário filma eutanásia na Holanda

■ 'Morte a Pedido' mostra médico aplicando uma injeção fatal em paciente e as semanas de sofrimento que precederam a decisão

AMSTERDÃ — Uma emissora de televisão holandesa exibiu ontem às 18:45 (hora de Brasília) o documentário *Morte a pedido*, que mostra o médico Wilfred van Oijen administrando comprimidos para dormir para depois aplicar uma injeção fatal em seu paciente terminal, Cees van Wendel de Jode.

Van Wendel sofria de esclerose amiotrófica lateral, também conhecida como doença de Lou Gehrig, uma condição neurológica de-

bilitante e incurável, que ganhou seu nome a partir da publicidade em torno de um astro do beisebol que sofria deste problema.

Para realizar o documentário, seu diretor, Maarten Nederhorst, acompanhou o médico e o paciente durante semanas antes da morte de van Wendel, ocorrida no dia 3 de março.

A eutanásia é oficialmente uma prática ilegal na Holanda, mas uma lei aprovada no final do ano passado prevê orientações para médicos

que a praticam a partir de uma solicitação do paciente.

Os médicos não são punidos se conseguem provar que sua consciência não lhe ofereceu qualquer alternativa que não fosse a morte do paciente. Para recebê-la, o paciente deve sofrer de dores intoleráveis e pedir para morrer insistentemente. Além disso, os parentes do paciente e um outro médico devem ser consultados antes que o médico promova a morte por misericórdia. Todas estas con-

dições foram observadas por van Oijen.

Uma das primeiras imagens do documentário mostra van Oijen visitando van Wendel e sua esposa Anthoinette em sua residência em Amsterdã. O paciente, em uma cadeira de rodas, com a voz reduzida a um frágil murmúrio, explica que sua doença está piorando rapidamente, e que não deseja morrer em um hospital.

Além de não poder movimentar seus braços e pernas, van

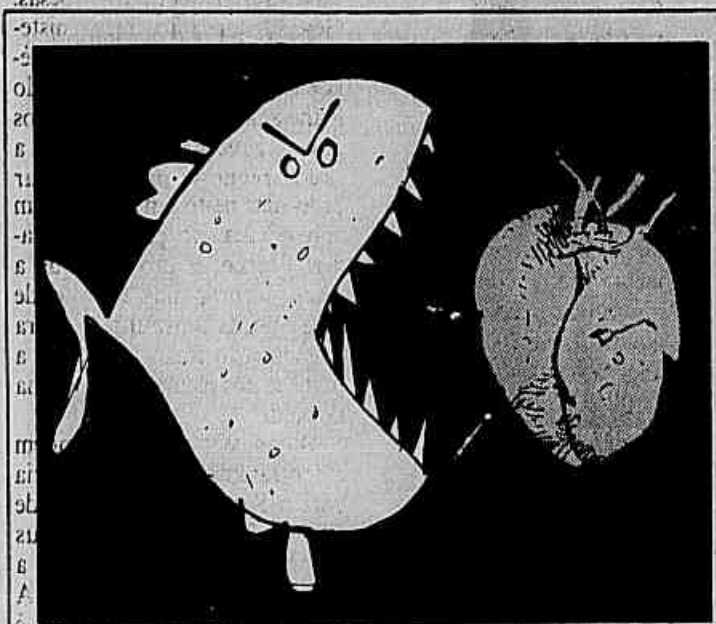
Wendel relata sua dificuldade de engolir e respirar. Neste momento, ele chora convulsivamente e o médico se levanta para consolá-lo.

"A possibilidade da eutanásia tem sido para mim um reconfortante pensamento nos últimos meses", escreveu van Wendel, em uma passagem de seu diário, lida pelo narrador do documentário.

Outra cena mostra o médico, com ar sombrio, falando sobre seus sentimentos enquanto dirige

um automóvel. "Algo foi pedido para mim e eu me senti honrado em realizar. Se eu não o fizesse, eu estaria prolongando o sofrimento do paciente", disse.

Neste momento, o repórter pergunta a van Oijen se seu ato não lhe traz problemas com o mandamento bíblico *Não matarás*. Ao que o médico responde: "Matar é a pior coisa que se pode conceber. Mas isto é bem diferente de eu como médico ajudar um paciente a não sofrer mais quando ele assim o quer", respondeu.



## Males do peixe frito

■ Prato campeão de caloria é vilão dos restaurantes

WAYNE ROBINS

Newsday

NOVA IORQUE — O Centro para a Ciência no Interesse Público, uma organização de proteção aos consumidores nos EUA, que já havia denunciado os malefícios da comida chinesa, italiana e mexicana, divulgou ontem os resultados de sua última pesquisa: Frutos-do-mar fritos são a mais nova versão do ataque cardíaco no prato. No entanto, peixes ou camarões grelhados, cozidos ou fritos no vapor — desde que não sejam acompanhados por queijos, cremes, manteiga ou molho tártaro —, são absolutamente saudáveis.

Frutos-do-mar fritos, especialmente os preparados em restaurantes, está na mira da polícia alimentar. Segundo o relatório, um peixe frito acompanhado de molho tártaro, batatas fritas e couve é quase tão fulminante quanto o *fettucine Alfredo*, anteriormente condenado pela entidade, se o assunto é infarto.

No entanto, os estudiosos

são mais cautelosos. "Grupos como estes tendem a trabalhar no eixo *boa comida, comida má* e eu não sei se este é um bom critério", disse Ken Gall do programa New York State Sea Grant, em Stony Brook.

Ai vão os números: o típico camarão grelhado com purê de batata e salada contém 18 gramas de gordura e 723 calorias em média. Mas um típico jantar com peixe frito contém 130 gramas de gordura e a impressionante cifra de 2.178 calorias, sendo que mais da metade delas de carboidratos, com 344 miligramas de colesterol e 4.405 miligramas de sódio.

O restaurante Red Lobster foi o grande vilão da pesquisa por preparar seus pratos com grandes quantidades de margarina. Alguns especialistas dizem que as gorduras *trans*, que ajudam a solidificar a margarina elevam tanto o colesterol quanto as gorduras saturadas da manteiga.

"Nós nos empenhamos em satisfazer tanto as necessidades de nossos clientes preocupados com sua saúde como daqueles que se permitem um excesso ocasional", explicou o relações-públicas da casa.

## Arqueólogo acha tumba de 2.300 AC

CAIRO — Arqueólogos divulgaram ontem o achado de tumbas de dois egípcios que morreram aproximadamente no ano 2.300 AC.

"As tumbas encontradas em Saqqara, a aproximadamente 20 quilômetros ao sul do Cairo, estão em bom estado de conservação, com pinturas visíveis de hieróglifos e um mural que retrata pessoas carregando oferendas", descreveu Ali Hassan, coordenador das escavações.

"Estes são os primeiros achados de Saqqara dos últimos 10 anos a conter uma quantidade expressiva de objetos, sendo que muitos deles podem ser considerados peças de museu", disse Hassan.

Saqqara foi o cemitério dos faraós que reinavam a partir de Mênfis, que, segundo a lenda, foi a primeira capital do Egito.

**Herdeiro** — As tumbas continham estatuetas de madeira, muitos sarcófagos, cestas bem conservadas com vasos de alabastro para queimar perfume e fragmentos de uma provável liteira do ano 1.400 AC.

Uma das tumbas pertencia a Ka Aper, que se autoproclamava "o mais conhecido dos faraós, o príncipe herdeiro e chefe dos arquivos dos Faraós". "Ele era um sacerdote da sexta dinastia, mas seu nome é completamente desconhecido para nós. Não sabemos de sua existência e adicionamos mais um nome ilustre aos livros de história", disse Hassan.

Hassan, que trabalha com uma equipe de arqueólogos da Universidade de Sydney ressaltou que, embora as tumbas tivessem sido saqueadas há muito tempo, havia uma chance de se encontrar intacto o sarcófago de Ka Aper em outras buscas no local.

## MAIS DE 10.000 IMÓVEIS EM OFERTA



### Salão de Imóveis do Rio

1º a 6 de NOVEMBRO  
Pavilhão Central do RioCentro

## O evento que vai sacudir o mercado de imóveis.

O Rio de Janeiro ganha, em novembro, o seu tão aguardado Salão de Imóveis.

Oportunidade única para você comprar a casa, apartamento, terreno ou imóvel comercial dos seus sonhos. Tudo com a rapidez, o conforto e a segurança de um evento que reunirá no RioCentro as melhores ofertas do mercado imobiliário do Rio de Janeiro.

Programe uma visita.

Promoção:  Diretriz	Apoio:  RIOCENTRO	Patrocínio:  ADEMI	Informações: Fone (021)295-0873 Fone (011)259-0188 Fone (041)335-3377
---------------------------	-------------------------	--------------------------	--

## Combinação de drogas interrompe a gravidez

DAVID BROWN

The Washington Post

WASHINGTON — Uma combinação de dois remédios vendidos nas farmácias americanas e brasileiras pode provocar o aborto como a RU-486, a controversa *pílula do aborto*, aprovada na França, na Inglaterra, na Suécia e na China, mas proibida nos EUA.

A descoberta, relatada na última edição da *Revista da Associação Médica Americana (JAMA)*, pode mudar o rumo dos debates sobre o licenciamento do RU-486 no mercado americano.

**Pesquisas** — A técnica que utiliza as duas drogas foi testada em 31 mulheres do Hospital Geral de São Francisco. Os coordenadores da pesquisa e um representante da FDA (agência que controla remédios e alimentos nos EUA) pediram aos médicos para não empregá-la até que novas pesquisas sejam realizadas.

"Espero que os médicos ajam com responsabilidade", disse Mitchell Creinin, obstetra que conduziu a pesquisa e que trabalha na Faculdade de Medicina da Universidade de Pittsburgh.

Mary Pendergast, comissária da FDA, disse que "não se pode garantir, com os dados disponíveis até o momento, que este método de aborto é seguro e eficaz". "O tratamento deve ser administrado somente para efeitos de pesquisa", acrescentou.

O esquema usado no estudo exige que a mulher faça pelo menos quatro visitas a seu médico e realize pelo menos dois exames ultra-sonográficos. Na maioria dos casos das pacientes pesquisadas, uma das duas drogas teve de ser usada uma segunda vez para provocar o aborto. Em muitos casos, muitas semanas se passaram até que o feto fosse expelido. A técnica não funcionou em aproximadamente 10% dos casos pesquisados.

As drogas usadas foram o metotrexato e o misoprostol, ambas comercializadas também no Brasil. O metotrexato tem sido usado desde a década de 40 para o tratamento de certas formas de câncer. Mais recentemente, doses reduzidas foram usadas para tratar doenças autoimunes, como artrite reumatoide e psoríase. O misoprostol é uma prostaglandina, substância da família dos hormônios, que provoca a contração do útero.

Na técnica divulgada pelo *JAMA*, as mulheres receberam uma injeção com uma pequena dose de metotrexato, seguida três dias mais tarde pelo misoprostol na forma de supositório vaginal. O aborto ocorreu sem necessidade de cirurgia em 90% das mulheres pesquisadas.

Adhemar Gonçalves • Adriana Couto Erthal Loyola • Aldo Cavaliere Filho • Alexandre Caldas • Alexandre Medeiros • Ana Cláudia Barbosa da Silva • Ana Cristina Felice • Ana Lúcia Fernandes Corrêa • Ana Mahfuz • Andréa Vieira • Antônio da Costa Sobrinho • A. C. Campos • Chaja Handelsman • Cláudio Luís Lopes da Silva • Cristina Bravo • Cristina Culuchi • Cristina Diogo • Deolinda de Barros Nogueira • Fábio Mattos • Flávio Brumati • SEM NOSSOS CONTATOS IMEDIATOS, CONQUISTAR O ESPAÇO SERIA IMPOSSÍVEL. • Janete Pereira • Lúcia Beatriz • Alberto Cardoso • Luzinete Esteves de Souza • Márcia Gil • Maria Eliza Bastos • Maria Ramos • Mariza Rider • Milton Ferreira dos Santos Jr. • Monica Monnerat • Patricia Telles • Regina Junqueira • Ricardo A. Parreira • Rosane Coutinho Lisboa Gouveia • Sérgio Ricardo Teixeira • Silvia Ramalho • Simone Paiva • Tereza Fabian • Valdir Godinho • Vera Lúcia Santini Tavares • Virgínia Teresa Guimarães • Washington Luís Ramalho

21 de Outubro - Dia do Contato

JORNAL DO BRASIL



# Israel toma medidas duras contra palestinos

■ Governo de Rabin ameaça fechar definitivamente as fronteiras com Gaza e Cisjordânia, impedindo árabes de trabalhar no país

TEL AVIV — O fechamento definitivo das fronteiras da Cisjordânia e da Faixa de Gaza com Israel e a separação total entre árabes e judeus pode ser a medida mais imediata a ser tomada pelo primeiro-ministro israelense Yitzhak Rabin depois do atentado terrorista que matou 21 pessoas e feriu mais de 40 no centro de Tel Aviv. Para a Organização para a Libertação da Palestina (OLP) tal medida, se realmente for levada adiante, provocará uma guerra social nos dois territórios.

O Movimento de Resistência Islâmica (Hamas) divulgou ontem um vídeo com o terrorista suicida que detonou a bomba. Segurando uma metralhadora Galil, de fabricação israelense, Saleh Abdel Rahim al-Souwi, um agricultor de 27 anos se descreve no vídeo como um "mártir vivo". Ele não reivindica explicitamente a autoria do atentado, mas se despede da família e dos amigos e avisa que as missões suicidas contra alvos israelenses vão continuar. O Exército de Israel avisou à família de Souwi para deixar a casa em que moram em Kalkilia, na Cisjordânia ocupada, para que ela seja demolida.

A proposta de fechar permanentemente as fronteiras de Israel foi apresentada a Rabin durante uma reunião emergencial do gabinete. A medida vai prejudicar cerca de 65 mil palestinos que moram na Faixa de Gaza e na Cisjordânia mas que cruzam a fronteira todos os dias para trabalhar em Israel, principalmente na agricultura e na construção civil. Israel já está até pensando em estimular a imigração para preencher as lacunas no mercado de trabalho.

Uma pesquisa de opinião de um jornal mostrou que 85% dos israelenses apoiam o fechamento da fronteira. Mas as lideranças árabes temem que ela provoque uma convulsão social, já que a economia dos dois territórios é praticamente inexistente, sem condições de absorver a mão de obra palestina.

Rabin também ouviu sugestões para contratar 1.500 novos policiais. Na reunião, que durou quatro horas, os ministros decidiram ampliar os poderes das forças de segurança, "de modo a intensificar as ações contra o Hamas e seu braço militar", segundo comunicado oficial. O governo está considerando autorizar as chamadas detenções administrativas, que permitem às autoridades manter suspeitos presos durante seis meses sem julgamento.

"Para os seqüestradores, pistoleiros e terroristas: os soldados israelenses e as forças de segurança vão pegar vocês mais cedo ou mais tarde e seu destino será cruel", disse Rabin durante uma cerimônia anual em memória de militares mortos. "Nenhum inimigo irá nos derrotar. Assim como vencemos todas as guerras contra todos os inimigos, vamos atingir nossos objetivos — paz e segurança."

A polícia israelense não tem certeza se Saleh Abdel Rahim al-Souwi foi mesmo o autor do atentado. Uma mulher que desceu do ônibus minutos antes da explosão descreveu um outro homem, alto e forte, que lhe pareceu "terrivelmente tenso", como o provável terrorista.

Ontem foram enterradas as primeiras vítimas identificadas da tragédia: Galit Rozen e Zippora Ariel. O número inicial de vítimas, 22, foi corrigido para 21 ontem, mas pode ainda aumentar. As autoridades estão tendo dificuldades de contar os corpos por causa da intensidade da explosão, que despedaçou vários deles. O local onde ocorreu o atentado, a rua Dizengoff, no centro de Tel Aviv, recebeu a visita de milhares de pessoas que acenderam velas e rezaram.



Parentes de Galit Rozen, morta na explosão do ônibus, choram no enterro. Galit foi uma das duas vítimas identificadas

## Silêncio pontuou drama da rua Dizengoff

BARTON GELLMAN  
The Washington Post

TEL AVIV — O silêncio — isto foi o mais surpreendente.

Rapidamente haveria sirenes, gemidos e pedidos de ajuda, mas a primeira coisa que se seguiu à enorme explosão de quarta-feira foi um silencioso panorama de sofrimento — como um filme de horror com o som desligado.

Assustados e aturridos, aqueles que poderiam ajudar tropeçavam silenciosamente no que os sobreviventes descreveram como uma cena infernal de carne queimada, corpos sem cabeça e braços e pernas partidos.

"Não houve gritos", disse Eddie Booth, 25 anos, um móbileiro de Nottingham, Inglaterra, que correu para a rua do albergue em que estava hospedado. "Houve uma enorme explosão e depois só silêncio".

Dentro do ônibus, onde a polícia acredita que um terrorista suicida detonou os explosivos, o gesto mais simples separou os vivos dos mortos.

Para Schmuël Sadan, foi um sapato desamarrado. Quando o ônibus se aproximava de seu ponto habitual, na Praça Dizengoff, o gerente de recursos humanos, de 28 anos, abaixou-se para pegar seus pertences e amarrar o sapato. Exatamente quando sua cabeça se aproximou do joelho, uma força esmagadora arremessou-o por inteiro da ca-



Após a tragédia, o estado de choque

deira. A maior parte dos que estavam perto dele foram mutilados ou mortos.

"Passei por uma janela", contou depois no hospital. "Vi corpos, um monte de sangue. Não lembro da explosão."

Nos longos minutos que antecederam a chegada dos médicos, alguns transeuntes organizaram a ajuda aos

feridos. Mas muitos estavam num estado que não permitia ajuda nenhuma.

"Havia uma senhora em fogo", contou Alon Tsabari, 29 anos, que correu para jogar água nela. "Ela morreu. Me abaixei para pegar alguém, e pensei que estava movendo um corpo, mas era só parte de um corpo."

Avi Shemer, 35 anos, cujo Subaru branco era o primeiro carro atrás do ônibus, também correu para ajudar os sobreviventes. Ele disse que encontrou uma mulher com o rosto ensanguentado, cegada e chocada o suficiente para não conseguir falar, Tateando atrás de uma saída. Ele a guiou até a cadeira de um restaurante na calçada.

Os judeus ultra-ortodoxos do Chevra Kaddisha, sociedade funerária, puseram sacos plásticos sobre seus chapéus e casacos pretos para poderem recolher quantidade maior de restos humanos. Um dos homens, sem expressão alguma na face, subiu uma escada para resgatar uma mão ensanguentada de um símbolo da Coca-Cola.

Minutos após a explosão, funcionários do governo utilizaram as rádios para avisar aos motoristas que parassem os veículos para procurar por bombas. Ônibus e carros encostaram nas ruas, os motoristas e passageiros procurando apressadamente. Nenhuma mais foi encontrada.

## Livro sobre Nicole complica processo contra O.J. Simpson

ANDRÉ BARCINSKI  
Correspondente

NOVA IORQUE — Como se já não bastasse tanta confusão, demora e exploração sensacionalista em cima do caso O.J. Simpson, agora um novo episódio vem jogar mais lenha na fogueira. Um livro sobre a vida de Nicole Brown Simpson, a ex-mulher de O.J. encontrada esfaqueada em sua casa em Los Angeles, foi lançado na terça-feira e ameaça abalar um julgamento que promete durar pelo menos seis meses.

O problema é que o livro — escrito por Kaye D. Resnick, amiga de Nicole — prejudica a imagem de O.J., apresentando-o como homem violento, vingativo e acusando-o de ter tramado a morte da ex-mulher e do amigo dela, Ronald Goldman. O livro vem recebendo tanta publicidade que o juiz encarregado de presidir o julgamento, Lance Ito, teme que seu conteúdo influencie os possíveis jurados. Depois de suspender temporariamente a escolha dos jurados, ele pediu às 80 pessoas pré-selecionadas que evitassem ler jornais, ver televisão ou ouvir rádio e já avisou da possibilidade de pedir o seqüestro dos jurados, para que nenhum deles seja influenciado por opiniões externas sobre o caso.

**Pedido** — O juiz enviou cartas a vários programas de TV, pedindo que adiassem entrevistas agendadas com a autora do livro. O advogado de Simpson, Ronald Shapiro, aproveitou a confusão para pedir a soltura de Simpson, mediante fiança, e o adiamento do julgamento por 12 meses. Ele alegou que a história do caso O.J. Simpson estava tão disseminada na imprensa e no cotidiano da população americana, que seria impossível arranjar 12 jurados que não trouxessem opiniões pré-concebidas sobre o caso, o que impossibilitaria um julgamento justo. O juiz não atendeu ao pedido.

Enquanto isso, Resnick comemora o sucesso de sua obra — *Nicole Brown Simpson: The Private Diary of a Life Interrupted* (*Nicole Brown Simpson: o diário particular de uma vida interrompida*), que em apenas um dia vendeu 10 mil exemplares. Segundo David Nelson, vice-presidente da Penguin, que editou o livro, "por ter pedido que os jurados não o lessem, o juiz aticou a curiosidade de todos".

## Filipinas lembram a 2ª Guerra

LEYTE, FILIPINAS — As Filipinas tiveram ontem um feriado nacional merecido, com as comemorações do cinqüentenário do início de sua libertação das forças japonesas pelas tropas americanas, numa das maiores operações da Segunda Guerra Mundial. Aviação da época, barcos, figurantes e explosões programadas trouxeram à Praia Vermelha, a 568 quilômetros de Manila, a atmosfera que marcou o início do dia 20 de outubro de 1944. Não faltou nem o charme do imprevisível nas reconstituições do desembarque das tropas americanas, com o tombo inesperado do ator que representava o general MacArthur, comandante da operação.

O presidente filipino, Fidel Ramos, o secretário de Defesa dos Estados Unidos, William Perry, e o chefe do Estado-Maior Conjunto americano, John Shalikashvili, além de representantes de 12 países, acompanharam durante todo o dia de ontem as cerimônias que custaram quase US\$ 3 milhões de dólares aos cofres do governo do país.

A festa começou com a reconstituição, na Praia Vermelha, do desembarque das forças americanas sob o comando de MacArthur. Fuzileiros navais dos EUA e das Filipinas tomaram o lugar dos 125 mil soldados que enfrentaram os japoneses. Depois de desembarcarem de veículos anfíbios, fincaram bandeiras dos dois países na praia, enquanto navios de guerra disparavam tiros de festim e explosões programadas simulavam a batalha.

No ponto alto da reconstituição — a chegada histórica de MacArthur à praia — um incidente quase estraga tudo: o ator que representava MacArthur, Ken Metcalfe, calculou mal a altura das ondas. Ken teve que dizer a frase célebre do general, "Eu retornei", completamente encharcado.

Em 1941, depois de ter sido expulso das Filipinas pelos japoneses, MacArthur havia prometido: "Eu voltarei".



Ator reviveu chegada de MacArthur

Cumpriu a promessa três anos depois. Cerca de 3 mil veteranos e familiares emocionaram-se com as comemorações. "Muitos de meus camaradas morreram aqui, e eu não posso acreditar que eu consegui", disse Myrl Brown, de 70 anos.

O embaixador do Japão no país, Yoshifumi Matsuda, reconheceu o sofrimento causado pelo Exército Imperial Japonês durante a guerra: "Nós estamos conscientes que o Japão é diretamente responsável pelas graves consequências que (a guerra) inflingiu aos povos da Ásia e do Pacífico", disse Matsuda, que acrescentou que a guerra, porém, levou à "transformação e ao renascimento do Japão".

No final do dia, embarcações levando velas acesas em memória dos mortos foram lançadas ao mar. Um monumento do general MacArthur em bronze, em tamanho maior do que o natural, especialmente restaurado para a ocasião, continuará lembrando em Leyte o vento de liberdade que ele trouxe às Filipinas.

## Campanha matou mais de 1 milhão

WILLIAM BRANIGAN  
The Washington Post

TACLOBAN, FILIPINAS — A campanha das Filipinas foi uma das mais sangrentas da guerra. Estendendo-se de outubro de 1944 a julho de 1945, a campanha foi uma carnificina que custou a morte de mais de 1 milhão de filipinos, 300 mil japoneses e 15 mil americanos. Foi a operação mais importante no Pacífico para a derrota dos japoneses, que lutaram ferozmente em terra, ar e mar, incluindo a batalha naval de Leyte, envolvendo 282 navios dos dois lados.

Do ponto de vista estratégico, as Filipinas são complicadas — uma faixa de terreno de 1 mil 600 km, formada por 7 mil ilhas vulcânicas envoltas em selvas. Da mesma forma que, em 1941, os japoneses consideraram as Filipinas a porta para o rico Sudeste Asiático, os americanos viram nelas o caminho para o Japão.

A invasão também resgatou a promessa de MacArthur de voltar às Filipinas, depois que as tropas japonesas o forçaram a abandonar seus homens na ilha de Corregidor e navegar para a Austrália em 1942. A isso seguiu-se a infame batalha da península de Bataan, na ilha de Luzon, quando cerca de 10 mil filipinos e americanos morreram a caminho dos campos de prisioneiros.

Um dos sobreviventes da marcha, o coronel reformado Roy Doran, 83 anos, de San Antonio, Texas, relembra que 1,4 mil americanos e 20 mil filipinos morreram nos dois primeiros meses de cativeiro. Doran conta que de 2.619 americanos embarcados num navio-prisão para o Japão, apenas 238 estavam vivos no fim da guerra.

## Mortes anuais no trabalho são 200 mil

ASSIS MOREIRA  
Correspondente

BERNA — Os acidentes de trabalho provocam 200 mil mortes por ano em todo o mundo, e aproximadamente 150 milhões de pessoas ficam doentes depois de submetidas a difíceis situações profissionais. Foi o que informou ontem a Organização Mundial de Saúde (OMS), ao revelar uma estratégia mundial para melhorar as condições de trabalho e evitar acidentes.

De acordo com o país e a região, os números do descaso em relação à segurança no trabalho variam. A porcentagem dos trabalhadores sem acesso a um serviço de medicina do trabalho oscila entre 20 e 90%. O descaso é particularmente flagrante nos países em desenvolvimento — como o Brasil e o México — onde vivem 80% da população economicamente ativa do planeta.

A Organização Internacional do Trabalho (OIT) registrou no ano passado 100.944 acidentes de trabalho no Brasil, com 2.750 mortes, uma cifra da qual ela mesma duvida.

**Plano** — A estratégia mundial proposta por representantes de mais de 40 centros da OMS reunidos recentemente na China, em Pequim, visa diminuir estes números com uma forte campanha de prevenção, tecnologia segura, desenvolvimento da medicina do trabalho, e, sobretudo, com uma maior implicação dos trabalhadores nas decisões relativas a suas tarefas.

O local de trabalho, segundo o relatório da OMS, é um ambiente perigoso e ameaçador para várias profissões. De 30 a 50% dos trabalhadores do mundo são submetidos a agentes físicos, químicos ou biológicos perigosos, ou efetuam tarefas que têm consequências nefastas sobre a saúde e a capacidade de trabalho. Como milhões de pessoas passam até um terço de sua vida adulta neste tipo de ambiente, o resultado são 200 milhões de acidentes de trabalho a cada ano.

De maneira geral, a OMS relaciona cerca de 100 mil substâncias químicas, 50 agentes físicos, 200 agentes biológicos, e uma variedade de atividades que provocam acidentes, doenças e estresse. A alergia respiratória, por exemplo, é um problema recorrente nos ambientes profissionais, pois é causada por cerca de 3 mil fatores.

## Derrame deixa Raul Julia em estado grave

NOVA IORQUE — O ator porto-riquenho Raul Julia, de 54 anos, está em coma depois de sofrer um derrame cerebral em Nova Iorque domingo passado. O assessor de imprensa de Julia, Jeff Hunter, declarou à agência Ansa que o artista não está consciente e que "só resta esperar, porque não há mais nada a fazer".

O ataque sofrido por Raul Julia só foi revelado na segunda-feira à noite, e ontem, depois de um primeiro diagnóstico e de perspectivas de melhora, os médicos informaram que o paciente havia entrado em coma.

O assessor de imprensa não quis informar em qual hospital de Manhattan o ator está internado. No começo da semana, ele teria recebido a visita de amigos e parentes.

**Filmes** — Raul Julia ficou conhecido do público brasileiro especialmente através dos filmes *O Beijo da mulher aranha*, de Hector Babenco, filmado em São Paulo, e *Luar sobre Parador*, de Paul Mazurski, filmado em Ouro Preto.

Julia atuou também em *The Burning Season*, onde representou o seringueiro Chico Mendes, e em *A Família Adams*, no papel de Gomez Adams.

Raúl Rafael Carlos Julia y Arcelay nunca perdeu seu sotaque latino de San Juan, Porto Rico, apesar de morar em Nova Iorque desde a década de 60. Isto não o impediu de seguir carreira em Hollywood, ao contrário. Até lhe serviu para ganhar a fama de latin lover. Seu melhor papel no cinema, aliás, foi justamente nesta condição de amante latino, em *O fundo do coração*, clássico de 1982 do neo-realismo, realizado por Francis Ford Coppola.



# Calor e vendaval tumultuam toda a cidade

Temperatura de 41,7 graus no dia mais quente do ano trouxe ventania, que fechou Ponte, atrasou vôos e deixou bairros sem luz

Um calor de 41,7 graus e rajadas de vento que atingiram 60 quilômetros por hora tumultuaram a vida da cidade na tarde ontem. No dia mais quente do ano no Rio, a ventania derrubou galhos e árvores sobre as linhas de FURNAS e da Light, deixando 20 bairros da Zona Norte sem energia elétrica. A Ponte Rio-Niterói ficou fechada de 16h30 às 16h45, o que causou engarrafamentos nos seus acessos. O Aeroporto Santos Dumont foi fechado para pouso das 16h às 17h e os aviões da Ponte Aérea Rio-São Paulo foram desviados para o Aeroporto Internacional. Os vôos atrasaram, em média, 50 minutos.

Segundo o Instituto de Meteorologia da Marinha, as rajadas de vento foram provocadas pelo calor intenso associado à chegada de uma frente fria ao Sudeste. A previsão para hoje é de céu parcialmente encoberto, com névoa úmida. A temperatura permanece estável, com máxima em torno de 29 graus e mínima de 19.

**Energia** — Às 16h, o vendaval desligou a linha de transmissão entre as subestações de Cachoeira Paulista, na divisa do Rio com Minas, e de São José, na Baixada. Em consequência, ocorreram cortes de energia em bairros do Centro e da Zona Sul da cidade. A Zona Norte foi mais prejudicada: faltou luz em 20 bairros das 16h30 às 19h.

A alta temperatura — a máxima de 41,7 graus foi registrada em Bangu — também provocou um aumento no consumo de energia e contribuiu para o desabastecimento. De acordo com superintendente de operações de FURNAS, Carlos Garnier, às 12h40 o consumo atingiu 4.645 megawatts, quando o normal no horário é de 4.300 megawatts. Ele advertiu que se o calor continuar por mais três dias a rede ficará sobrecarregada e a população deverá economizar energia.

**Temor** — Garnier lembrou que se a usina de Angra I não entrar em funcionamento, os cortes de energia serão constantes no verão. Para atender ao consumo de ontem, FURNAS teve que aumentar a geração de energia das usinas de Funil, em Itatiaia, e Santa Cruz, na Zona Oeste. Esta última é uma termoeletrica movida a diesel, que só abastece a rede em emergências. Garnier confessou estar preocupado com o fornecimento de energia no verão por causa do calor e das ventanias: "Vamos ter que pedir parcimônia no consumo aos cidadãos do Rio e do Espírito Santo".

Segundo levantamento do Departamento de Geografia da UFRJ, fevereiro de 1994 foi o mês mais quente do século, com a média da temperatura máxima em 37,6 graus.



Os ventos de 60 quilômetros por hora deixaram os quiosques da Praia do Leblon vazios e obrigaram os comerciantes a recolherem as barracas

## Freud nos condomínios

Prédios da Barra buscam psicólogos para orientar jovens

Moradores da Barra da Tijuca estão analisando a possibilidade de contratar psicólogos e assistentes sociais para atuar nos condomínios e assim melhorar a convivência comunitária. O assunto foi discutido ontem no 1º seminário para síndicos e presidentes de associações de moradores, promovido pela Câmara Comunitária da Barra, no Hotel Sheraton.

"Os pais saem para trabalhar e deixam os filhos soltos nos condomínios sem saber como está sendo formada a personalidade desse jovem. Queremos fazer um trabalho preventivo para que esses grupos fechados não se transformem em gangues violentas, como existe em Brasília", disse o presidente da entidade, Delair Dumbroski.

**Relações** — "Os condomínios administram também pessoas. Não podemos discutir apenas questões práticas, como esgoto e sinalização. É preciso se preocupar com as relações familiares", acrescentou.

A Câmara Comunitária foi criada há dois anos e reúne representantes de 154 condomínios. "Acho a ideia excelente. A geração de diálogo precisa deste apoio", elogiou o subprefeito da Barra, Eduardo Paes.

**Diagnóstico** — Para o psiquiatra Jorge Jaber, membro da Federação Mundial de Saúde Mental, profissionais especializados integrados à comunidade podem fazer um diagnóstico dos problemas de cada condomínio — como o uso de drogas entre os adolescentes e a violência entre os moradores — e estabelecer formas de tratamento. A prevenção pode ser feita por meio de palestras, exposições de vídeos e, principalmente, do contato frequente entre os psicólogos e a comunidade.

"O custo não é nada. Sempre vale a pena investir no desenvolvimento de nossos filhos", disse o empresário Luiz Roberto Meliga, morador do condomínio Portal do Parque, que participou do encontro. O juiz de menores Liborni Siqueira garantiu aos participantes do seminário que um dos principais problemas dos jovens da classe média é a falta de diálogo com os pais.



A falta de diálogo com os pais é a causa apontada por várias pesquisas para atos de violência entre jovens

## Hotéis já preparam o Réveillon

Os hotéis da orla de Ipanema e Leblon já se preparam para a festa do Réveillon-95 que, além de fogos de artifício e shows de lasers, terá uma pista de dança de 900 metros quadrados sobre a areia. O palco deve ser montado a partir de 5 de dezembro, em local ainda não definido entre o Hotel Caesar Park e o Jardim de Alá. Seis telões serão distribuídos entre o Arpoador e o fim da Praia de Leblon. "Toda a rede hoteleira do bairro está se unindo para ajudar a festa", disse o produtor Márcio Aguiar de Moraes.

Na noite do dia 31 haverá show com uma orquestra sinfônica ainda não definida e, à meia-noite, cinco mil bolas de gás pintadas com purpurina sairão de uma enorme garrafa de champagne cenográfica. Cerca de 250 componentes de diversas escolas de samba comandarão um grito de carnaval até 2h. Outra orquestra tocará até o amanhecer. No dia 1º, a praia se transformará num imenso salão de dança, onde devem se apresentar o dançarino Carlinhos de Jesus e a Orquestra Tabajara. No fim de semana seguinte haverá show de MPB.

## Médicos pedem demissão de hospital

Quarenta e nove médicos do Hospital Souza Aguiar — entre eles diretor, chefes de equipe, auxiliares e assistentes de chefia — apresentaram ontem ao secretário municipal de Saúde, Ronaldo Gazolla, suas cartas de exoneração. Mas, "para que a população não seja a maior prejudicada", decidiram continuar nos postos até que o nome dos substitutos seja publicado no *Diário Oficial*, segundo o diretor do hospital, Paulo César Ferreira. Já o secretário afirmou que o problema só será resolvido quando os governos estadual e federal "entrarem na luta pela saúde do Rio de Janeiro".

O pedido de exoneração se deve à "impossibilidade de continuar assumindo a responsabilidade pelo comando técnico-administrativo de ações e procedimentos, que assegurem um mínimo de qualidade de assistência aos pacientes que acorrem a este hospital", diz a carta. Os médicos ressaltam que a falta de pessoal, as precárias condições e os baixos salários são os motivos da decisão. Há 13 dias, já haviam comunicado ao secretário que colocariam os cargos à disposição.

O prefeito César Maia afirmou ontem que Gazolla está solidário com a posição dos médicos em relação à sobrecarga de trabalho. "Ele disse que se é esta a simbologia

da do pessoal do Souza Aguiar é a da secretaria também", contou Maia.

**Negociações** — Enquanto não forem publicados os nomes dos substitutos dos 49 médicos no *D.O.*, eles continuarão nos cargos e as negociações vão prosseguir. "Ainda não há prazo para isso, pois há trâmites burocráticos a cumprir", contou Gazolla. Quando o pedido for oficializado, quem assume é Sidnei Beltrão, coordenador da Área Programática I (AP I), responsável pelo Souza Aguiar. Mas, o Conselho Regional de Medicina já adianta que ninguém assume, porque o artigo 77 do código de ética recomenda que um médico não deve substituir outro em caso de "demissão ética".

O secretário prometeu continuar discutindo a questão salarial, mas disse que o problema da infra-estrutura só será resolvido "quando o Estado e a União se mexerem".

Segundo o diretor do Souza Aguiar, a exoneração é irreversível. "Não podemos esperar que outros resolvam um problema que é de responsabilidade da prefeitura: as condições de trabalho no Souza Aguiar. Desse jeito, vão continuar as mortes, os atendimentos nas pias, as baratas nos corredores", reclamou.



A demissão dos médicos acirrou os ânimos no Souza Aguiar

**Greve** — Os servidores estaduais de saúde decidiram ontem em assembleia continuar a greve por melhores salários. A paralisação já dura sete meses e o Sindicato dos Médicos (Sinmed) reclama do descaso com que o estado vem tratando a questão. Na próxima quinta-feira, os grevistas vão entregar um dossiê à Procuradoria Geral da República pedindo a intervenção do governo federal na saúde do estado.

A crise na rede pública de saúde começa a repercutir negativamente no turismo internacional. O Sinmed enviou ontem um relatório ao Comitê de Imprensa Internacional com informações sobre os problemas de atendimento nos hospitais. O objetivo é alertar os turistas sobre a situação.

EMPRESA BRASILEIRA DE CORREIOS E TELÉGRAFOS

MINISTÉRIO DAS COMUNICAÇÕES

**DIRETORIA REGIONAL DO RIO DE JANEIRO**

**AVISO DE LICITAÇÃO**

TP - nº 037/94. Objeto: aquisição de peças para máquinas de franquear.

Abertura: 10/11/94 às 09:00 horas. Capital Mínimo Exigido: dispensado. Valor do Edital: R\$ 3,00.

TP - nº 078/94. Objeto: aquisição de material elétrico em geral.

Abertura: 17/11/94 às 09:00 horas. Capital Mínimo Exigido: dispensado. Valor do Edital: R\$ 4,00.

Retirada do Edital e Entrega das Propostas: SPCD/GESUP/DR/RJ - Avenida Presidente Vargas, 3077, 7º andar, Cidade Nova, Rio de Janeiro/RJ.

Comissão Permanente de Licitação.

**GOVERNO DA BAHIA**

SECRETARIA DO PLANEJAMENTO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA

COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DA REGIÃO DE SALVADOR - CONDER

**AVISO DE ALTERAÇÃO DE EDITAL**

CONCORRÊNCIA PÚBLICA INTERNACIONAL

EMPRESA Nº 2681-BR

EDITAL ICB Nº 002/94-CONDER

1. A Companhia de Desenvolvimento da Região Metropolitana de Salvador - CONDER, torna público que procedeu alterações no Edital supra referido, notadamente para suprimir o ITEM 04 - CAMINHÃO CAÇAMBA BASCULANTE COM CAPACIDADE VOLUMÉTRICA DE 6,00m³ E POTÊNCIA MÍNIMA DE 130 CV, do objeto licitado.

2. O texto alterado estará à disposição dos interessados na sede da CONDER, sita na Colina de São Lázaro, 203, Federação, Caixa Postal 095, Tel. (071) 235-5254, CEP 40.210-720, Fax (071) 235-9127 - Telex 71-0165, Salvador - Bahia - Brasil, das 13:00 às 19:00 horas.

3. Outrossim, comunica que por força das alterações já mencionada, fica prorrogado o prazo de abertura da referida licitação para o dia 07 de dezembro de 1994, às 14:00 horas. Salvador, 19 de outubro de 1994.

ANA MARIA DE ASSIS ESPINOLA

Presidente da Comissão

PUBLIQUE-SE

SÔNIA MARIA FONTES MOREIRA

Diretora-Presidente

Companhia de Desenvolvimento da Região Metropolitana de Salvador



# Calor e vendaval tumultuam toda a cidade

■ Temperatura de 41,7 graus no dia mais quente do ano trouxe ventania, que fechou Ponte, atrasou vôos e deixou bairros sem luz

Um calor de 41,7 graus e rajadas de vento que atingiram 60 quilômetros por hora tumultuaram a vida da cidade na tarde ontem. No dia mais quente do ano no Rio, a ventania derrubou galhos e árvores sobre as linhas de FURNAS e da Light, deixando 20 bairros da Zona Norte sem energia elétrica. A Ponte Rio-Niterói ficou fechada de 16h30 às 16h45, o que causou engarrafamentos nos seus acessos. O Aeroporto Santos Dumont foi fechado para pousos das 16h às 17h e os aviões da Ponte Aérea Rio-São Paulo foram desviados para o Aeroporto Internacional. Os vôos atrasaram, em média, 50 minutos.

Segundo o Instituto de Meteorologia da Marinha, as rajadas de vento foram provocadas pelo calor intenso associado à chegada de uma frente fria ao Sudeste. A previsão para hoje é de céu parcialmente encoberto, com névoa úmida. A temperatura permanece estável, com máxima em torno de 29 graus e mínima de 19.

**Energia** — Às 16h, o vendaval desligou a linha de transmissão entre as subestações de Cachoeira Paulista, na divisa do Rio com Minas, e de São José, na Baixada. Em consequência, ocorreram cortes de energia em bairros do Centro e da Zona Sul da cidade. A Zona Norte foi mais prejudicada: faltou luz em 20 bairros das 16h30 às 19h.

A alta temperatura — a máxima de 41,7 graus foi registrada em Bangu — também provocou um aumento no consumo de energia e contribuiu para o desabastecimento. De acordo com o superintendente de operações de FURNAS, Carlos Garnier, às 12h40 o consumo atingiu 4.645 megawatts, quando o normal no horário é de 4.300 megawatts. Ele advertiu que se o calor continuar por mais três dias a rede ficará sobrecarregada e a população deverá economizar energia.

**Temor** — Garnier lembrou que se a usina de Angra I não entrar em funcionamento, os cortes de energia serão constantes no verão. Para atender ao consumo de ontem, FURNAS teve que aumentar a geração de energia das usinas de Funil, em Itatiaia, e Santa Cruz, na Zona Oeste. Esta última é uma termoeletrica movida a diesel, que só abastece a rede em emergências. Garnier confessou estar preocupado com o fornecimento de energia no verão por causa do calor e das ventanias: "Vamos ter que pedir parcimônia no consumo aos cidadãos do Rio e do Espírito Santo".

Segundo levantamento do Departamento de Geografia da UFRJ, fevereiro de 1994 foi o mês mais quente do século, com a média da temperatura máxima em 37,6 graus.



Os ventos de 60 quilômetros por hora deixaram os quiosques da Praia do Leblon vazios e obrigaram os comerciantes a recolherem as barracas.

## Maia vai à Câmara e é criticado por vereadores

Protestos e críticas marcaram ontem a audiência pública do prefeito César Maia com vereadores na Câmara Municipal. Ele foi à Casa para discutir os 40 projetos do Executivo que estão tramitando na Câmara, mas ouviu dezenas de críticas dos vereadores de oposição e enfrentou um protesto de cerca de 70 funcionários das áreas de Saúde e Educação que, a pedido de Maia, foram impedidos de acompanhar os debates no plenário. A sessão foi aberta com um minuto de silêncio pelas vítimas do atentado em Tel Aviv.

Inconformados, os manifestantes passaram parte da tarde sentados no hall em frente ao plenário gritando palavras de ordem e pedindo o impeachment de Maia. Apesar das intervenções dos vereadores do PT junto ao presidente da Câmara, Sami Jorge, e de alguns deles alegarem que o regimento da Casa permitia a presença de público nas galerias do plenário, a medida foi mantida.

A audiência de Maia na Câmara começou às 15h, mas foi interrompida às 19h sob protestos de vereadores que não puderam falar porque o plenário ia ser utilizado para a entrega da Medalha Pedro Ernesto ao

cônsul da Colômbia. "Essa é uma Casa Legislativa e uma sessão não pode ser interrompida para uso social do plenário", protestou o vereador Mauricio Azedo (PDT). Nova audiência foi marcada para segunda-feira.

Maia falou durante 90 minutos sobre seus principais projetos como o da Linha Amarela, gratificações de servidores e Orçamento de 95, e partiu daí ouvindo uma série de críticas e questionamentos sobre suas decisões em áreas como Saúde, Educação e comércio ambulante.

Ontem, o prefeito anunciou que já está pronto o contrato para a realização de uma das etapas da Fórmula Indy no Rio e deve ser assinado nos próximos dias. Segundo ele, a prefeitura vai fazer a pista oval no Autódromo de Jacarepaguá já para uma prova em 95. Ele também anunciou que o Rio deverá sediar uma das etapas do mundial de automobilismo.

Na área da Saúde, a novidade ficou por conta da passagem do Hospital estadual Rocha Faria, em Campo Grande, para o município. Com relação aos servidores, um projeto de lei foi encaminhado à Câmara autorizando o município a conceder gratificações em Unif.

## Psicólogos em prédios

■ Condomínio da Barra procura orientar jovens

**M**oradores da Barra da Tijuca estão analisando a possibilidade de contratar psicólogos e assistentes sociais para atuar nos condomínios e assim melhorar a convivência comunitária. O assunto foi discutido ontem no 1º seminário para síndicos e presidentes de associações de moradores, promovido pela Câmara Comunitária da Barra, no Hotel Sheraton.

"Os pais saem para trabalhar e deixam os filhos soltos nos condomínios sem saber como está sendo formada a personalidade deles. Queremos fazer um trabalho preventivo para que esses grupos fechados não se transformem em gangues violentas, como existe em Brasília", disse o presidente da entidade, Delair Dumbrosck.

**Relações** — "Os condomínios administram também pessoas. Não podemos discutir apenas questões práticas, como esgoto e sinalização", acrescentou. A Câmara Comu-

nitária foi criada há dois anos e reúne representantes de 154 condomínios. "Acho a ideia excelente. A geração condominial precisa deste apoio", elogiou o subprefeito da Barra, Eduardo Paes.

**Diagnóstico** — Para o psiquiatra Jorge Jaber, membro da Federação Mundial de Saúde Mental, profissionais especializados integrados à comunidade podem fazer um diagnóstico dos problemas de cada condomínio — como o uso de drogas e a violência entre os moradores — e estabelecer formas de tratamento. A prevenção pode ser feita por meio de palestras, exposições de vídeos e, principalmente, do contato frequente entre os psicólogos e a comunidade.

"Sempre vale a pena investir no desenvolvimento de nossos filhos", disse o empresário Luiz Roberto Meliga, morador do condomínio Portal do Parque, que participou do encontro. O juiz de menores Liborni Siqueira garantiu aos participantes do seminário que um dos principais problemas dos jovens da classe média é a falta de diálogo com os pais.

## Aeroporto faz controle mais seguro do tráfego

O Aeroporto Internacional do Rio ganhou ontem um sofisticado sistema de controle de tráfego aéreo. Inaugurado pelo Ministro da Aeronáutica, Lélcio Lobo Viana, o sistema *Esca 4000* oferece ao controlador de vôo de forma simultânea informações importantes como as condições do tempo, localização e posicionamento da aeronave, sem a necessidade de monitoramento manual. Uma das principais características do equi-

pamento é o aumento das condições de segurança nas aeronaves.

Com a inauguração, o Brasil passa a ser um dos primeiros a operar com o *Esca 4000*. O sistema é composto por quatro radares e seis consoles — espécie de terminais onde as rotas são visualizadas. O investimento do Ministério da Aeronáutica nos aeroportos do Rio e São Paulo é de R\$ 3,7 milhões.

## Hotéis já preparam o Réveillon em Ipanema

Os hotéis da orla de Ipanema e Leblon já se preparam para a festa do Réveillon que, além de fogos de artifício e shows de raios laser, terá uma pista de dança de 900 metros quadrados sobre a areia. O palco deve ser montado a partir de 5 de dezembro, em local ainda não definido entre o Hotel Caesar Park e o Jardim de Alá. Seis telões serão distribuídos entre o Arpoador e o fim da Praia do Leblon. "Toda a rede hoteleira do

bairro está se unindo para ajudar a festa", disse o produtor Márcio Aguinaga de Moraes.

No dia 31 haverá show com uma orquestra sinfônica e, à meia-noite, cinco mil bolas de gás pintadas com purpura sairão de uma enorme garrafa de champagne. Cerca de 250 componentes de escolas de samba comandarão um grito de carnaval. Outra orquestra tocará até o amanhecer.

## Médicos pedem demissão de hospital

**Q**uarenta e nove médicos do Hospital Souza Aguiar — entre eles diretor, chefes de equipe, auxiliares e assistentes de chefia — apresentaram ontem ao secretário municipal de Saúde, Ronaldo Gazolla, suas cartas de exoneração. Mas, "para que a população não seja a maior prejudicada", decidiram continuar nos postos até que o nome dos substitutos seja publicado no *Diário Oficial*, segundo o diretor do hospital, Paulo César Ferreira. Já o secretário afirmou que o problema só será resolvido quando os governos estadual e federal "entrarem na luta pela saúde no Rio de Janeiro".

O pedido de exoneração se deve à "impossibilidade de continuar assumindo a responsabilidade pelo comando técnico-administrativo de ações e procedimentos, que assegurem um mínimo de qualidade de assistência aos pacientes que acorrem a este hospital", diz a carta. Os médicos ressaltam que a falta de pessoal, as precárias condições e os baixos salários são os motivos da decisão. Há 13 dias, já haviam comunicado ao secretário que colocariam os cargos à disposição.

O prefeito César Maia afirmou ontem que Gazolla está solidário com a posição dos médicos em relação à sobrecarga de trabalho. "Ele disse que se é esta a simbolo-

gia do pessoal do Souza Aguiar é a da secretaria também", contou Maia.

**Negociações** — Enquanto não forem publicados os nomes dos substitutos dos 49 médicos no *D.O.*, eles continuarão nos cargos e as negociações vão prosseguir. "Ainda não há prazo para isso, pois há trâmites burocráticos a cumprir", contou Gazolla. Quando o pedido for oficializado, quem assume é Sidnei Beltrão, coordenador da Área Programática 1 (AP 1), responsável pelo Souza Aguiar. Mas, o Conselho Regional de Medicina já adianta que ninguém assume, porque o artigo 77 do código de ética recomenda que um médico não deve substituir outro em caso de "demissão ética".

O secretário prometeu continuar discutindo a questão salarial, mas disse que o problema da infra-estrutura só será resolvido "quando o Estado e a União se mexerem".

Segundo o diretor do Souza Aguiar, a exoneração é irreversível. "Não podemos esperar que outros resolvam um problema que é de responsabilidade da prefeitura: as condições de trabalho no Souza Aguiar. Desse jeito, vão continuar as mortes, os atendimentos nas pias, as baratas nos corredores", reclamou.



A demissão dos médicos acirrou os ânimos no Souza Aguiar

**Greve** — Os servidores estaduais de saúde decidiram ontem em assembleia continuar a greve por melhores salários. A paralisação já dura sete meses e o Sindicato dos Médicos (Sinmed) reclama do descaso com que o estado vem tratando a questão. Na próxima quinta-feira, os grevistas vão entregar um dossiê à Procuradoria Geral da República pedindo a in-

tervenção do governo federal na saúde do estado.

A crise na rede pública de saúde começa a repercutir negativamente no turismo internacional. O Sinmed enviou ontem um relatório ao Comitê de Imprensa Internacional com informações sobre os problemas de atendimento nos hospitais. O objetivo é alertar os turistas sobre a situação.

**EMPRESA BRASILEIRA DE CORREIOS E TELÉGRAFOS** **CORREIOS**

MINISTÉRIO DAS COMUNICAÇÕES

**DIRETORIA REGIONAL DO RIO DE JANEIRO**

**AVISO DE LICITAÇÃO**

TP - nº 037/94. Objeto: aquisição de peças para máquinas de franquear.

Abertura: 10/11/94 às 09:00 horas. Capital Mínimo Exigido: dispensado. Valor do Edital: R\$ 3,00.

TP - nº 078/94. Objeto: aquisição de material elétrico em geral.

Abertura: 17/11/94 às 09:00 horas. Capital Mínimo Exigido: dispensado. Valor do Edital: R\$ 4,00.

Retirada do Edital e Entrega das Propostas: SPCD/GESUP/DR/RJ - Avenida Presidente Vargas, 3077, 7º andar, Cidade Nova, Rio de Janeiro/RJ.

Comissão Permanente de Licitação.

**GOVERNO DA BAHIA**

SECRETARIA DO PLANEJAMENTO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA

COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DA REGIÃO DE SALVADOR - CONDER

**AVISO DE ALTERAÇÃO DE EDITAL**

CONCORRÊNCIA PÚBLICA INTERNACIONAL

EMPRESTIMO Nº 2681-BR

EDITAL ICB Nº 002/94-CONDER

1. A Companhia de Desenvolvimento da Região Metropolitana de Salvador - CONDER, torna público que procedeu alterações no Edital supra referido, notadamente para suprimir o ITEM 04 - CAMINHÃO CACAMBA BASCULANTE COM CAPACIDADE VOLUMÉTRICA DE 6,00m³ E POTÊNCIA MÍNIMA DE 130 CV, do objeto licitado.

2. O texto alterado estará à disposição dos interessados na sede da CONDER, sita na Colina de São Lázaro, 203, Federação, Caixa Postal 095, Tel. (071) 235-5254, CEP 40.210-720, Fax (071) 235-9127 - Telex 71-0165, Salvador - Bahia - Brasil, das 13:00 às 18:00 horas.

3. Outrossim, comunica que por força das alterações já mencionadas, fica prorrogado o prazo de abertura da referida licitação para o dia 07 de dezembro de 1994, às 14:00 horas. Salvador, 19 de outubro de 1994.

ANA MARIA DE ASSIS ESPINOLA

Presidente da Comissão

PUBLIQUE-SE

SÔNIA MARIA FONTES MOREIRA

Diretora-Presidente

**CONDER**

Companhia de Desenvolvimento da Região Metropolitana de Salvador



# Polícia do Exército treina guardas municipais

■ Tropa de choque da prefeitura recebeu aulas de controle de distúrbios no quartel da PE, onde funcionou aparelho da repressão

JORGE ANTONIO BARROS

Quem torce para ver o Exército nas ruas, poderá encontrar atuação similar num grupo especial da Guarda Municipal, do Rio. A tropa de choque da guarda, conhecida como Grupo Especial de Controle Urbano (GECU), está sendo treinada pelo 1º Batalhão de Polícia do Exército, dentro do quartel da corporação, na Rua Barão de Mesquita, na Tijuca. Ali funcionou o DCI-Co-di (Destacamento de Operações de Informações e Coordenação de Defesa Interna), um dos principais aparelhos da repressão a serviço do regime militar, onde se torturou presos políticos, segundo denúncias de grupos de direitos humanos.

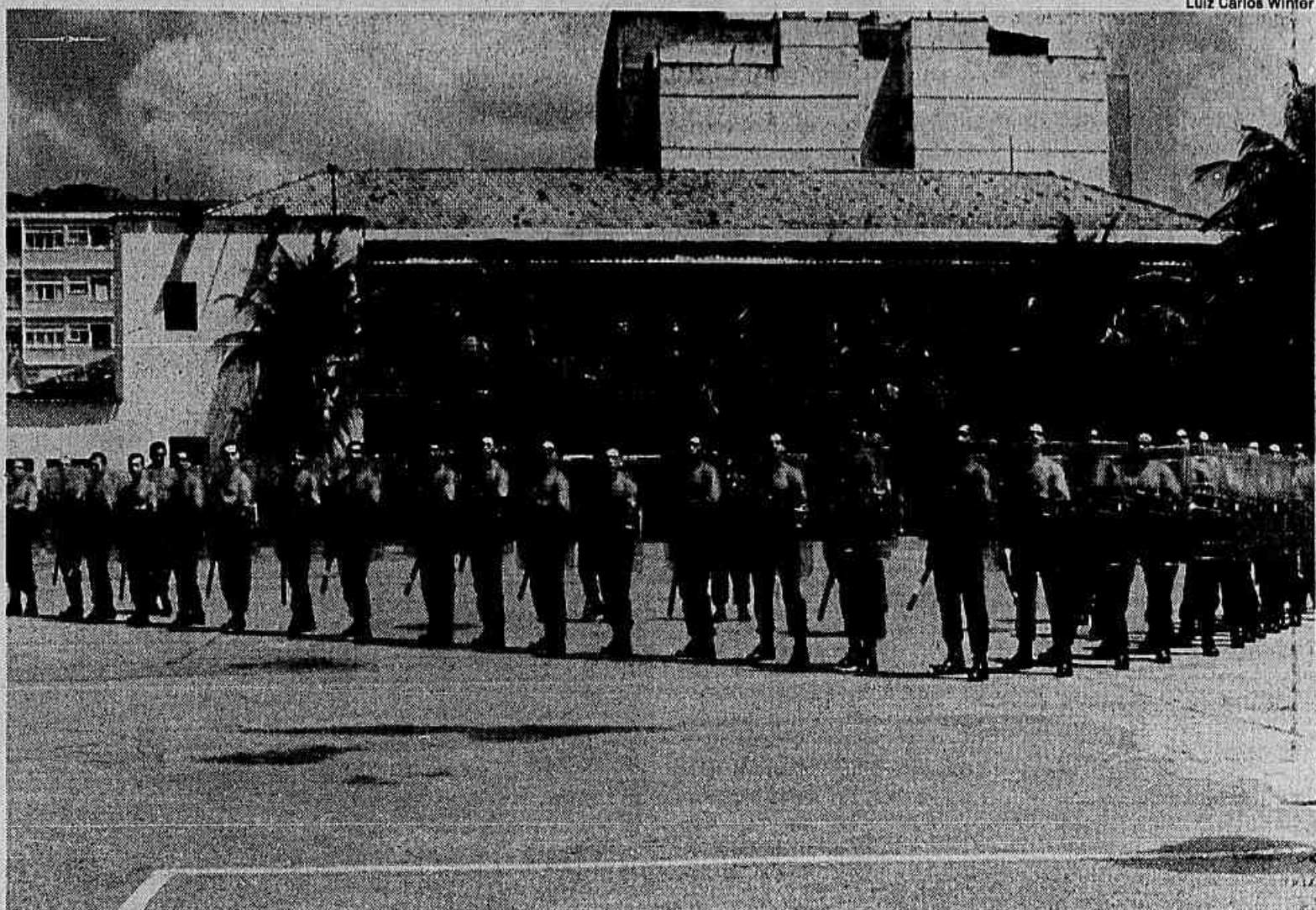
O primeiro estágio de instrução de 40 guardas municipais, na Polícia do Exército, durou duas semanas do final do mês passado. O treinamento foi cercado de sigilo pelo Comando Militar do Leste, que não permitiu a presença de jornalistas no quartel. Agora, a primeira turma do Grupo Especial de Controle Urbano está apta a enfrentar camelôs e invasores de terras ou reprimir qualquer conflito na cidade.

**Conflitos** — Sem permissão legal de usar armas, o Grupo de Controle Urbano recebe até o fim

deste mês os equipamentos que usarão em serviço: 44 capacetes e escudos especiais. O superintendente executivo da Guarda Municipal, Paulo César Amendola de Souza, garante que a atuação do grupo será restrita a situações de emergência, com o principal objetivo de proteger a população em caso de conflitos de rua.

"Antes de colocar guardas nas ruas nós nos preocupamos sempre em prepará-los; gradativamente vamos organizando grupos especiais, entre os quais os de controle urbano", explica Amendola, coronel da reserva da PM e fundador do Batalhão de Operações Especiais (Bope), tropa de elite da PM.

Criada em março de 93, a Guarda Municipal tem uma cúpula formada por veteranos de diversas forças de segurança. Reúne um delegado aposentado da Polícia Civil, oficiais da PM e um coronel da reserva do Exército, que conseguiu o convênio com a PE para a instrução dos guardas municipais. No 1º BPE, os integrantes do Grupo de Controle Urbano receberam instruções sobre as táticas de CDC (Controle de Distúrbios Cívicos), aperfeiçoadas na repressão às passeatas e movimentos de protesto ao regime implantado pelo golpe de 64.



Com equipamento do Exército, 40 guardas municipais receberam instruções de oficiais da PE, que serão usadas na repressão a conflitos de rua.

## Seqüestrado escapa do cativoiro

Seqüestrado há 35 dias, o empresário Joelson Jacó dos Santos Ribeiro, de 53 anos, conseguiu fugir do cativoiro depois que homem que o vigiava saiu para comprar lanche, a seu pedido. Joelson estava numa pequena casa numa área isolada no Recanto de Itaipuaçu, em Maricá, que a seguir foi ocupada pela PM. Ali, a polícia só encontrou um colchão, pedaços de pano e jornais. Um suspeito de ter participado do seqüestro foi preso, mas a polícia não revelou seu nome por medida de segurança.

O vigia do cativoiro foi identificado como Adriano. Com auxílio da vítima, policiais do 12º BPM cercaram a casa e encontraram um documento do criminoso, que permanece foragido. Joelson fora seqüestrado no Largo do Pechincha, em Jacarepaguá, por seis homens em dois carros. Na 82ª DP (Maricá), ele disse que foi ameaçado de morte várias vezes, caso sua família não pagasse a quantia exigida. Joelson conseguiu escapar porque as algemas foram colocadas de maneira incorreta em seus pulsos.

## Comissão vai ouvir moradores sobre chacina de Nova Brasília

A comissão preliminar formada pelo governador Nilo Batista para investigar a operação policial na Favela Nova Brasília, em Bonsucesso, pretende ouvir os moradores que acusaram os policiais de cometer excessos. Duas menores disseram que foram submetidas a abusos sexuais pelos agentes que participaram da incursão que resultou em 13 mortes, na manhã de terça-feira. Segundo um dos componentes da comissão, o depoimento dos moradores que quiserem falar, será tomado de forma informal. "Não vai ter caráter oficial e muito menos policial", garantiu.

A comissão formada pelo secretário de Justiça, Artur Lavigne; a corregedora de polícia, delegada Marta Rocha; o diretor do DGPB, Luis Mariano; e pelo procurador da cúria metropolitana, advogado Antonio Passos (o pastor Caio Fábio também foi nomeado, mas está viajando) reuniu-se pela primeira vez ontem à tarde, na Secretaria de Justiça, e decidiu analisar todos os documentos policiais (laudos cadastrais, exames periciais, registros de ocorrência e inquérito) referentes ao caso. A comissão preliminar

tem 30 dias de prazo para entregar um relatório conclusivo ao governador Nilo Batista. Caso seja constatada alguma irregularidade cometida pelos policiais, o governador constituirá outra comissão, encarregada de aplicar as sanções legais.

**Enterro** — Ontem foram enterrados no cemitério de Inhaúma mais dois dos 13 mortos: Fábio Henrique Fernandes Vieira e Sérgio Mendes de Oliveira. Nove tinham sido enterrados anteontem e dois continuam no Instituto Médico Legal (IML) aguardando identificação. Os moradores de Nova Brasília não fizeram a passeata anunciada, mas o boato de que haveria um ato de protesto na porta da 21ª DP (Bonsucesso) assustou os policiais daquela delegacia. Pelo rádio, a Central de Polícia informava que os moradores caminhavam para a delegacia e dava um alerta de prioridade (emergência). Vários carros de operações especiais da polícia foram reforçar a segurança na 21ª DP e até o Batalhão de Choque da PM foi acionado. A passeata, contudo, não se realizou.

**Alternativas** — O ministro da Justiça, Alexandre Dupeyrat, encarregado pelo presidente Itamar Franco para estudar com os comandantes militares do Exército, Marinha e Aeronáutica uma forma para intervir na segurança pública do estado, chega hoje ao Rio para participar da abertura do seminário sobre alternativas às penas de prisão, no Hotel Glória. O governador Nilo Batista, que não quis se manifestar sobre as intenções do governo federal, também vai participar da conferência.

A assessora do governador, Marta Alencar, distribuiu ontem uma nota afirmando que o governo do estado não viu nas declarações do presidente Itamar Franco e na do presidente eleito Fernando Henrique Cardoso, nenhuma ameaça de intervenção. Tanto Fernando Henrique, que estava em Moscou quando soube das mortes ocorridas na Nova Brasília, quanto Itamar Franco, declararam-se preocupados com a violência no Rio e acenaram com a possibilidade de uma intervenção das Forças Armadas.



Tatiana (E) é um dos 'anjos' de turista, da Guarda Municipal

## Os 'anjos da guarda'

■ Turista recebe proteção especial da Prefeitura

Professora há 15 anos, Tatiana Mendes Freites, de 33, jamais imaginou servir numa unidade policial. Sempre sonhou ser poliglota. Entusiasmada pelo irmão que virou vigilante da Comlurb, ela se inscreveu num concurso para a Guarda Municipal do Rio, passou e acabou integrando a primeira turma de agentes especialmente treinados para atender os turistas: o Grupo de Apoio ao Turista (GAT), da Guarda Municipal, que começou ontem a patrulhar os principais pontos turísticos do Rio. São os *anjos da guarda* dos turistas.

"É a melhor maneira de colocar meu inglês a serviço da Guarda", disse Tatiana, casada, dois filhos. A outra guarda feminina do grupo é Vera Macedo, também casada. Com os colegas, Tatiana percorria a Praia de Ipanema, onde o serviço da Prefeitura foi inaugurado ontem. O holandês Floris e a brasileira Cleise Heijstee, que vivem na Holanda, elogiaram o novo policiamento. "O que mais lemos nos jornais europeus são notícias sobre a violência no Rio", lamentou Cleise, que se confessou sur-

presa com o bom atendimento.

**Idiomas** — Coordenado pelo diretor de operações da Guarda Municipal, Roberto da Luz, o Grupo de Apoio ao Turista deverá reunir até o verão um total de 80 integrantes. Em rondas motorizadas ou a pé, eles vão atuar nos principais pontos turísticos da cidade; na área do Corredor Cultural, no Centro; e em áreas de lazer implantadas pela prefeitura, nos fins de semana e feriados, como a das pistas da Lagoa Rodrigo de Freitas e a da orla marítima. Já no próximo verão, os guardas municipais que ficarem na orla deverão usar uniforme mais apropriado ao calor — bermuda, tênis e camiseta.

Com um total de 3 mil 300 integrantes, a Guarda Municipal investiu bastante na formação dos primeiros 22 vigilantes do Grupo de Apoio ao Turista. Eles receberam aulas intensivas de inglês, espanhol e francês, além de noções de arte, cultura e turismo do Rio, assim como de relações humanas. "Queremos o guarda do GAT preparado não só para atender ocorrências policiais como também orientar o turista a encontrar até o restaurante com a culinária de seu país", explica Roberto da Luz.

## Guerra ao tráfico

Um traficante morreu e outro foi preso na noite de anteontem na Favela Nova Holanda, em Bonsucesso, durante operação da Delegacia de Repressão a Roubos e Furtos Contra Estabelecimentos Financeiros (DRRFCEF). A polícia foi ao local para investigar a ligação da quadrilha do traficante Gigante com assaltos a carros-fortes. Um revólver calibre 38, um Fuzil Ar-15 e dois telefones celulares foram apreendidos.

## Chineses mortos

Os corpos dos chineses Chen Ti Yu e Chen Ti Liang foram encontrados com várias marcas de tiros em uma casa nos fundos da pastelaria onde trabalhavam, na rua São Luiz Gonzaga, 1455, em São Cristóvão, na noite de anteontem. Os dois foram vistos pela última vez fechando o estabelecimento, na noite de segunda-feira.

## Tiros e pânico

Perseguição e tiros deixaram em pânico estudantes da Universidade Estácio de Sá, no Rio Comprido, ontem. Bandidos que fugiam no Kadett branco NH-0308, roubado minutos antes na Rua Paulo Francinetti, reagiram a tiros quando soldados do 6º BPM mandaram que eles parassem. O bando conseguiu escapar.



## SÉRGIO HUMBERTO MESQUITA MIRANDA

Sua família, com pesar, participa o seu falecimento, e comunica o seu sepultamento hoje, dia 21 às 12 horas, saindo o féretro da Capela Real Grandeza nº 5 para o Cemitério São João Batista.

## EMBAIXADOR

## MIGUEL DO RIO BRANCO (FALECIMENTO)

CLARICE DO RIO BRANCO, JOSÉ PAULO DO RIO BRANCO, LUIZA e Filhos, MIGUEL DO RIO BRANCO, MARCIA e Filhos, ELISABETH e JAIME SOLER e Filhos, CHRISTIANA, SÉRGIO, CLAUDIO, ISABEL BERNARDES e Filhos participam o falecimento de seu querido MIGUEL e convidam para o sepultamento às 11:00 hs de HOJE, sexta-feira, no Cemitério São Francisco Xavier, no Caju. O féretro sairá às 09:30 hs do Pro-Cardíaco, à Rua D. Mariana, 219 – Botafogo.

## TABELA DE PREÇOS PARA AVISOS RELIGIOSOS E FÚNEBRES

LARGURA	ALTURA	R\$ DIAS ÚTEIS	R\$ DOMINGOS	LARGURA	ALTURA	R\$ DIAS ÚTEIS	R\$ DOMINGOS
5,1 cm	3 cm	63,39	87,21	10,7 cm	6 cm	253,56	348,84
5,1 cm	4 cm	84,52	116,28	10,7 cm	7 cm	295,82	406,98
5,1 cm	5 cm	105,65	145,35	10,7 cm	8 cm	338,08	465,12
10,7 cm	3 cm	126,78	174,42	16,3 cm	4 cm	253,56	348,84
10,7 cm	4 cm	169,04	232,56	16,3 cm	5 cm	316,95	436,05
10,7 cm	5 cm	211,30	290,70	16,3 cm	6 cm	380,34	523,26

DEMAIS FORMATOS, CONSULTE-NOS — 585-4540/ 585-4326/ 589-9922

JORNAL DO BRASIL

DIA ÚTIL: até 10 cm R\$ 21,13 o cm  
DOMINGO: até 10 cm R\$ 29,07 o cm



# Ação federal vai combater violência no Rio

■ Ministro da Justiça revela que plano poderá ser deflagrado já na próxima semana, após reunião com chefes militares no estado

FRANCISCO GONÇALVES

BRASÍLIA — O ministro da Justiça, Alexandre Dupeyrat, revelou ontem que o governo federal poderá deflagrar já na próxima semana uma operação conjunta entre as Forças Armadas e a Polícia Federal para combater a violência no Rio. O plano de ação concentrará esforços para enfrentar os crimes que já são de competência federal como o narcotráfico, o contrabando e crimes contra bens da União enquadrados na lei do colarinho branco.

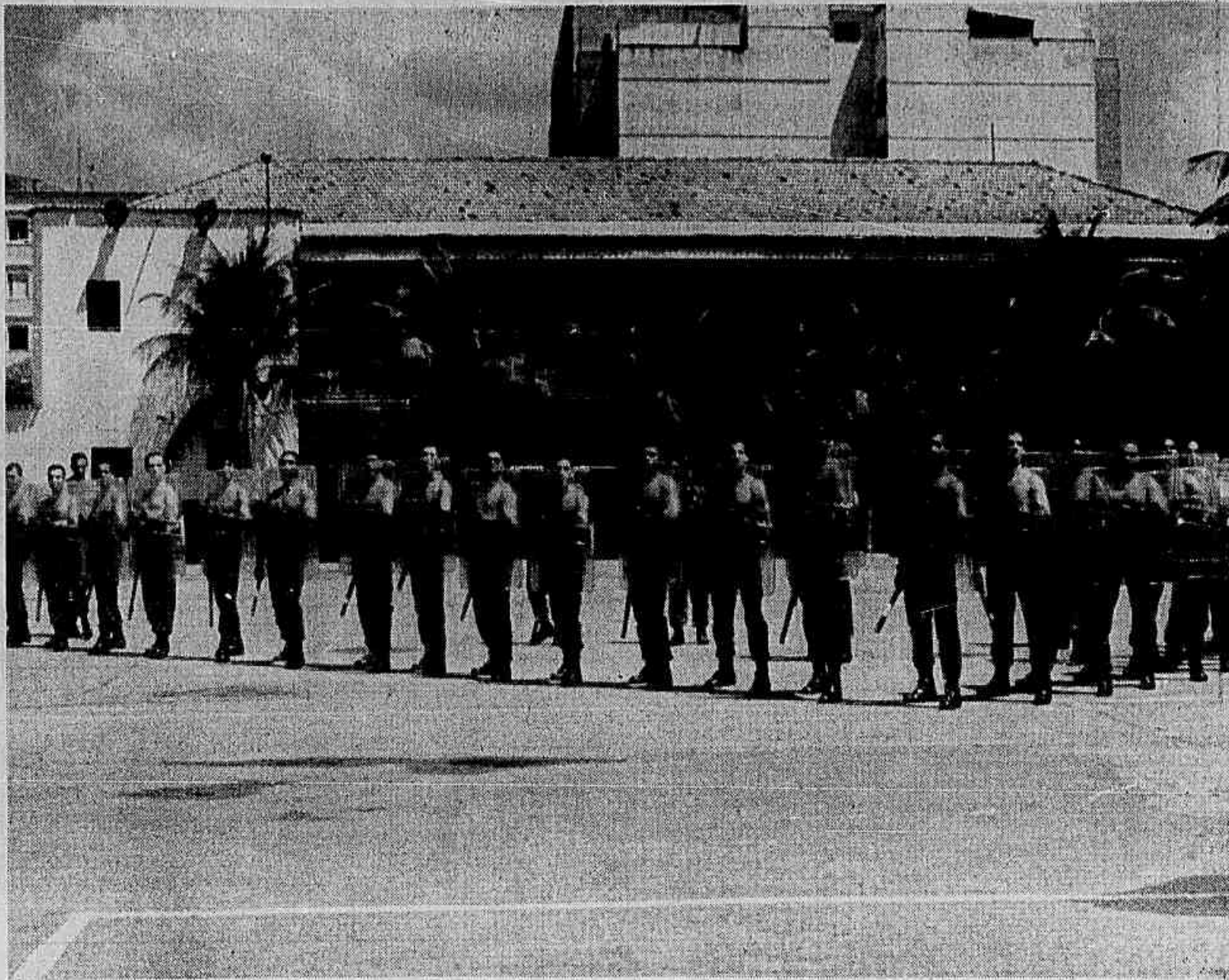
O ministro, que descartou uma ação generalizada dos militares no Rio, explicou que o governo federal agirá sem interferir na área de competência do estado. Frustrando a expectativa de quem queria ver o Exército combatendo a violência nas ruas da cidade, Dupeyrat afirmou que as forças federais não vão atuar no combate ao jogo do bicho, homicídios e lesões corporais. Nessa operação, as tropas federais pretendem cumprir cerca de 100 mandados de prisão preventiva pendentes e que foram decretados pela Justiça Federal.

Certo de que a ação federal vai enfrentar armamento pesado, o governo federal não vai colocar na operação os recrutas militares. Segundo Dupeyrat, será usado apenas o contingente profissional das Forças Armadas. Os detalhes da operação serão definidos na reunião que o ministro terá na

próxima segunda-feira com representantes da Polícia Federal e das Forças Armadas. O resultado do encontro será transformado num relatório que, na quarta-feira, deverá ser entregue ao presidente Itamar Franco.

Para contestar a tese da intervenção federal no Rio, Alexandre Dupeyrat argumentou que as autoridades não perderam o controle completo da situação. Segundo ele, ainda existem setores que conseguem impor as leis, como o Ministério Público e o Judiciário.

□ O ministro do Exército, Zenildo de Lucena, disse ontem que é favorável à atuação das Forças Armadas no combate à violência no Rio. Ele lembrou que o Exército já vem dando apoio através de armamentos à Polícia Federal carioca, porém observou que a intervenção na segurança pública não é uma tarefa constitucional das Forças Armadas. "Mas se houver uma solicitação e uma determinação do presidente da República, atuaremos apesar de, em princípio, não ser uma tarefa nossa", afirmou. Para ele, a reunião marcada para segunda-feira entre o ministro da Justiça, Alexandre Dupeyrat Martins, e os comandantes militares do Exército, Marinha e Aeronáutica da região do Rio de Janeiro não deve ser conclusiva. "Não acredito que saia uma solução deste encontro. Vamos estudar o que nos podemos fazer mais", disse Zenildo.



Com equipamento do Exército, 40 guardas municipais receberam instruções de oficiais da PE, que serão usadas na repressão a conflitos de rua

## Exército treina Guarda

JORGE ANTONIO BARROS

Quem torce para ver o Exército nas ruas, poderá encontrar atuação similar num grupo especial da Guarda Municipal do Rio. A tropa de choque da guarda, conhecida como Grupo Especial de Controle Urbano (Gecu) está sendo treinada pelo 1º Batalhão de Polícia do Exército, dentro do quartel da corporação, na Rua Barão de Mesquita, na Tijuca. Ali funcionou o DOI-Codi (Destacamento de Operações de Informações e Coordenação de Defesa Interna), um dos principais aparelhos da repressão a serviço do regime militar, onde se torturou presos políticos, segundo denúncias de grupos de direitos humanos.

O primeiro estágio de instrução de 40 guardas municipais, na Polícia do Exército, durou duas semanas do final do mês passado. O treinamento foi cercado de sigilo pelo Comando Militar do Leste, que não permitiu a presença de jornalistas no quartel. Agora, a primeira turma do Gecu está apta a enfrentar camelôs e invasores de

terras ou reprimir qualquer conflito na cidade.

Conflitos — Sem permissão legal de usar armas, o Grupo recebe até o fim deste mês os equipamentos que usarão em serviço: 44 capacetes e escudos especiais. O superintendente executivo da Guarda Municipal, Paulo César Amendola de Souza, garante que a atuação do grupo será restrita a situações de emergência, com o principal objetivo de proteger a população em caso de conflitos de rua.

"Antes de colocar guardas nas ruas nos preocupamos em prepará-los; gradativamente vamos organizando grupos especiais, entre os quais os de controle urbano", explica Amendola, coronel da reserva da PM e fundador do Batalhão de Operações Especiais (Bope), tropa de elite da PM.

Criada em março de 93, a Guarda Municipal tem uma cúpula formada por veteranos de várias forças de segurança. Reúne um delegado aposentado da Polícia Civil, oficiais da PM e um coronel da reserva do Exército, que conseguiu o convênio com a PE para a instrução dos guardas.

## Sequestrado consegue fugir

Sequestrado há 35 dias, o empresário Joelson Jacó dos Santos Ribeiro, de 53 anos, conseguiu fugir do cativeiro depois que homem que o vigiava saiu para comprar lanche, a seu pedido. Joelson estava numa pequena casa numa área isolada no Recanto de Itaipuaçu, em Maricá, que a seguir foi ocupada pela PM. Ali, a polícia só encontrou um colchão, pedaços de pano e jornais. Um suspeito de ter participado do sequestro foi preso, mas a polícia não revelou seu nome por medida de segurança.

O vigia do cativeiro foi identificado como Adriano. Com auxílio da vítima, policiais do 12º BPM cercaram a casa e encontraram um documento do criminoso, que permanece foragido. Joelson fora sequestrado no Largo do Pechincha, em Jacarepaguá, por seis homens em dois carros. Na 82ª DP (Maricá), ele disse que foi ameaçado de morte várias vezes, caso sua família não pagasse a quantia exigida. Joelson conseguiu escapar porque as algemas foram colocadas de maneira incorreta em seus pulsos.

## Nilo não vê ameaça de intervenção

O governador Nilo Batista não viu nas declarações do presidente Itamar Franco e do presidente eleito Fernando Henrique Cardoso — que declararam-se preocupados com a violência no Rio e acenaram com a possibilidade de uma intervenção das Forças Armadas — nenhuma ameaça de intervenção. A informação foi dada ontem, através de nota da assessora do governador, Marta Alencar.

Ontem, a comissão preliminar formada pelo governador para investigar a operação policial na Favela Nova Brasília, em Bonsucesso, deixou claro que pretende ouvir os moradores que acusaram os policiais de cometerem excessos. Duas menores disseram que foram submetidas a abusos sexuais pelos agentes que participaram da incursão que resultou em 13 mortes, na manhã de terça-feira. Segundo um dos componentes da comissão, o depoimento dos moradores que quiserem falar, será tomado de forma informal. "Não vai ter caráter oficial e muito menos policial", garantiu.

Documentos — A comissão

formada pelo secretário de Justiça, Artur Lavigne; a corregedora de polícia, delegada Marta Rocha; o diretor do DGPB, Luis Mariano; e pelo procurador da cúria metropolitana, advogado Antonio Passos (o pastor Caio Fábio também foi nomeado, mas está viajando) reuniu-se pela primeira vez ontem à tarde, na Secretaria de Justiça, e decidiu analisar todos os documentos policiais (laudos cadavéricos, exames periciais, registros de ocorrência e inquérito) referentes ao caso.

A comissão preliminar tem 30 dias de prazo para entregar um relatório conclusivo ao governador Nilo Batista. Caso seja constatada alguma irregularidade cometida pelos policiais, o governador vai constituir outra comissão, encarregada agora de aplicar as sanções legais.

Enterro — Ontem foram enterrados no cemitério de Inhaúma mais dois dos 13 mortos: Fábio Henrique Fernandes Vieira e Sérgio Mendes de Oliveira. Nove tinham sido enterrados anteontem e dois continuam no Instituto Médico Legal (IML) aguardando identifica-

ção. Os moradores da Favela Nova Brasília não fizeram a passeata anunciada, mas o boato de que haveria um ato de protesto na porta da 21ª DP (Bonsucesso) assustou os policiais daquela delegacia.

Pelo rádio, a Central de Polícia informava que os moradores caminhavam para a delegacia e dava um alerta de prioridade (emergência). Vários carros de operações especiais da polícia foram reforçar a segurança na 21ª DP e até o Batalhão de Choque da PM foi acionado. A passeata, contudo, não se realizou.

O ministro da Justiça, Alexandre Dupeyrat, encarregado pelo presidente Itamar Franco para estudar com os comandantes militares do Exército, Marinha e Aeronáutica uma forma para intervir na segurança pública do estado, chegou hoje ao Rio para participar da abertura do seminário sobre alternativas às penas de prisão, no Hotel Glória. O governador Nilo Batista, que não quis se manifestar sobre as intenções do governo federal, também vai participar da conferência.

## Os 'anjos da guarda'

■ Turista recebe proteção especial da Prefeitura

Professora há 15 anos, Tatiana Mendes Freits, de 33, jamais imaginou servir numa unidade policial. Sempre sonhou ser poliglota. Entusiasmada pelo irmão que virou vigilante da Comlurb, ela se inscreveu num concurso para a Guarda Municipal do Rio, passou e acabou integrando a primeira turma de agentes especialmente treinados para atender os turistas: o Grupo de Apoio ao Turista (GAT), da Guarda Municipal, que começou ontem a patrulhar os principais pontos turísticos do Rio. São os anjos da guarda dos turistas.

"É a melhor maneira de colocar meu inglês a serviço da Guarda", disse Tatiana, casada, dois filhos. A outra guarda feminina do grupo é Vera Macedo, também casada. Com os colegas, Tatiana percorria a Praia de Ipanema, onde o serviço da Prefeitura foi inaugurado ontem. O holandês Floris e a brasileira Cleise Heijstee, que vivem na Holanda, elogiaram o novo policiamento. "O que mais lemos nos jornais europeus são notícias sobre a violência no Rio", lamentou

Cleise, que se confessou surpresa com o bom atendimento.

Idiomas — Coordenado pelo diretor de operações da Guarda Municipal, Roberto da Luz, o Grupo de Apoio ao Turista deverá reunir até o verão um total de 80 integrantes. Em rondas motorizadas ou a pé, eles vão atuar nos principais pontos turísticos da cidade; na área do Corredor Cultural, no Centro; e em áreas de lazer implantadas pela prefeitura, nos fins de semana e feriados, como a das pistas da Lagoa Rodrigo de Freitas e a da orla marítima. Já no próximo verão, os guardas municipais que ficarem na orla deverão usar uniforme mais apropriado ao calor — bermuda, tênis e camisetã.

Com um total de 3,3 mil integrantes, a Guarda Municipal investiu bastante na formação dos primeiros 22 vigilantes do Grupo de Apoio ao Turista. Eles receberam aulas intensivas de inglês, espanhol e francês, além de noções de arte, cultura e turismo do Rio, assim como de relações humanas. "Queremos o guarda do GAT preparado também para orientar o turista a encontrar até o restaurante com a culinária de seu país", diz Roberto.

## Guerra ao tráfico

Um traficante morreu e outro foi preso na noite de anteontem na Favela Nova Holanda, em Bonsucesso, durante operação da Delegacia de Repressão a Roubos e Furtos Contra Estabelecimentos Financeiros (DRRFCEF). A polícia foi ao local para investigar a ligação da quadrilha do traficante Gigante com assaltos a carros-fortes. Um revólver calibre 38, um Fuzil Ar-15 e dois telefones celulares foram apreendidos.

## Chineses mortos

Os corpos dos chineses Chen Ti Yu e Chen Ti Liang foram encontrados com várias marcas de tiros em uma casa nos fundos da pastelaria onde trabalhavam, na rua São Luiz Gonzaga, 1455, em São Cristóvão, na noite de anteontem. Os dois foram vistos pela última vez fechando o estabelecimento, na noite de segunda-feira.

## Tiros e pânico

Perseguição e tiros deixaram em pânico estudantes da Universidade Estácio de Sá, no Rio Comprido, ontem. Bandidos que fugiam no Kadett branco NH-0308, roubado minutos antes na Rua Paulo Francinetti, reagiram a tiros quando soldados do 6º BPM mandaram que eles parassem. O bando conseguiu escapar.



## SÉRGIO HUMBERTO MESQUITA MIRANDA

Sua família, com pesar, participa o seu falecimento, e comunica o seu sepultamento hoje, dia 21 às 12 horas, saindo o féretro da Capela Real Grandeza nº 5 para o Cemitério São João Batista.

EMBAIXADOR

## MIGUEL DO RIO BRANCO (FALECIMENTO)



CLARICE DO RIO BRANCO, JOSÉ PAULO DO RIO BRANCO, LUIZA e Filhos, MIGUEL DO RIO BRANCO, MARCIA e Filhos, ELISABETH e JAIME SOLER e Filhos, CHRISTIANA, SÉRGIO, CLAUDIO, ISABEL BERNARDES e Filhos participam o falecimento de seu querido MIGUEL e convidam para o sepultamento às 11:00 hs de HOJE, sexta-feira, no Cemitério São Francisco Xavier, no Caju. O féretro sairá às 09:30 hs do Pro-Cardiaco, à Rua D. Mariana, 219 – Botafogo.

### TABELA DE PREÇOS PARA AVISOS RELIGIOSOS E FÚNEBRES

LARGURA	ALTURA	R\$ DIAS ÚTEIS	R\$ DOMINGOS	LARGURA	ALTURA	R\$ DIAS ÚTEIS	R\$ DOMINGOS
5,1 cm	3 cm	63,39	87,21	10,7 cm	6 cm	253,56	348,84
5,1 cm	4 cm	84,52	116,28	10,7 cm	7 cm	295,82	406,98
5,1 cm	5 cm	105,65	145,35	10,7 cm	8 cm	338,08	465,12
10,7 cm	3 cm	126,78	174,42	16,3 cm	4 cm	253,56	348,84
10,7 cm	4 cm	169,04	232,56	16,3 cm	5 cm	316,95	436,05
10,7 cm	5 cm	211,30	290,70	16,3 cm	6 cm	380,34	523,26

DEMAIS FORMATOS, CONSULTE-NOS — 585-4540/ 585-4326/ 589-9922

JORNAL DO BRASIL

DIA ÚTIL: até 10 cm R\$ 21,13 o cm  
DOMINGO: até 10 cm R\$ 29,07 o cm



# Ação federal vai combater violência no Rio

■ Ministro da Justiça revela que plano poderá ser deflagrado já na próxima semana, após reunião com chefes militares no estado

FRANCISCO GONÇALVES

BRASILIA — O ministro da Justiça, Alexandre Dupeyrat, revelou ontem que o governo federal poderá deflagrar já na próxima semana uma operação conjunta entre as Forças Armadas e a Polícia Federal para combater a violência no Rio. O plano de ação concentrará esforços para enfrentar os crimes que já são de competência federal como o narcotráfico, o contrabando e crimes contra bens da União enquadrados na lei do colarinho branco.

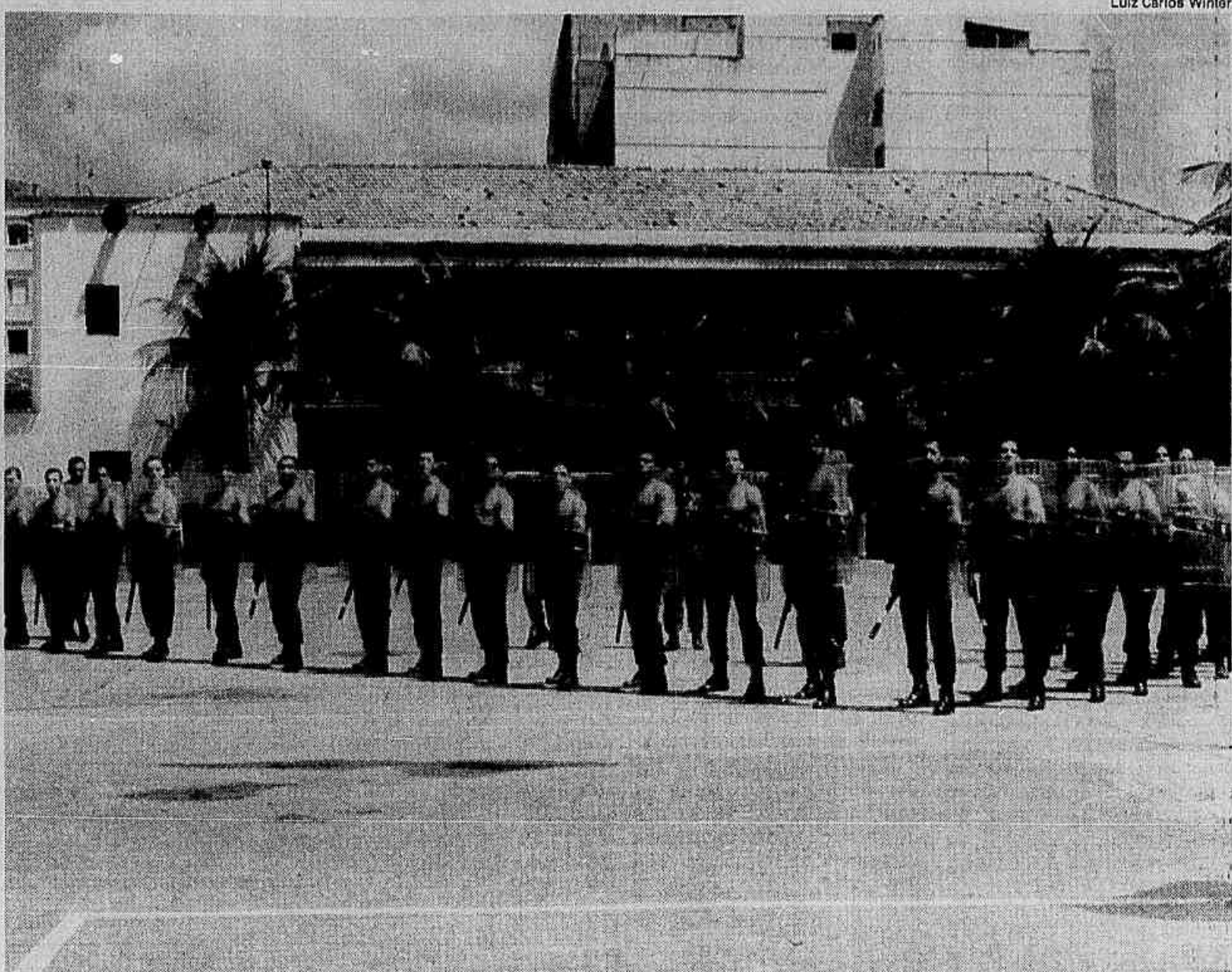
O ministro, que descartou uma ação generalizada dos militares no Rio, explicou que o governo federal agirá sem interferir na área de competência do estado. Frustrando a expectativa de quem queria ver o Exército combatendo a violência nas ruas da cidade, Dupeyrat afirmou que as forças federais não vão atuar no combate ao jogo do bicho, homicídios e lesões corporais. Nessa operação, as tropas federais pretendem cumprir cerca de 100 mandados de prisão preventiva pendentes e que foram decretados pela Justiça Federal.

Certo de que a ação federal vai enfrentar armamento pesado, o governo federal não vai colocar na operação os recrutas militares. Segundo Dupeyrat, será usado apenas o contingente profissional das Forças Armadas. Os detalhes da operação serão definidos na reunião que o ministro terá na

próxima segunda-feira com representantes da Polícia Federal e das Forças Armadas. O resultado do encontro será transformado num relatório que, na quarta-feira, deverá ser entregue ao presidente Itamar Franco.

Para contestar a tese da intervenção federal no Rio, Alexandre Dupeyrat argumentou que as autoridades não perderam o controle completo da situação. Segundo ele, ainda existem setores que conseguem impor as leis, como o Ministério Público e o Judiciário.

□ O ministro do Exército, Zenildo de Lucena, disse ontem que é favorável à atuação das Forças Armadas no combate à violência no Rio. Ele lembrou que o Exército já vem dando apoio através de armamentos à Polícia Federal carioca, porém observou que a intervenção na segurança pública não é uma tarefa constitucional das Forças Armadas. "Mas se houver uma solicitação e uma determinação do presidente da República, atuaremos apesar de, em princípio, não ser uma tarefa nossa", afirmou. Para ele, a reunião marcada para segunda-feira entre o ministro da Justiça, Alexandre Dupeyrat Martins, e os comandantes militares do Exército, Marinha e Aeronáutica da região do Rio de Janeiro não deve ser conclusiva. "Não acredito que saia uma solução deste encontro. Vamos estudar o que nos podemos fazer mais", disse Zenildo.



Com equipamento do Exército, 40 guardas municipais receberam instruções de oficiais da PE, que serão usadas na repressão a conflitos de rua

## Exército treina Guarda

JORGE ANTONIO BARROS

Quem torce para ver o Exército nas ruas, poderá encontrar atuação similar num grupo especial da Guarda Municipal, do Rio. A tropa de choque da guarda, conhecida como Grupo Especial de Controle Urbano (Gecu) está sendo treinada pelo 1º Batalhão de Polícia do Exército, dentro do quartel da corporação, na Rua Barão de Mesquita, na Tijuca. Ali funcionou o DOI-Codi (Destacamento de Operações de Informações e Coordenação de Defesa Interna), um dos principais aparelhos da repressão a serviço do regime militar, onde se torturou presos políticos, segundo denúncias de grupos de direitos humanos.

O primeiro estágio de instrução de 40 guardas municipais, na Polícia do Exército, durou duas semanas do final do mês passado. O treinamento foi cercado de sigilo pelo Comando Militar do Leste, que não permitiu a presença de jornalistas no quartel. Agora, a primeira turma do Gecu está apta a enfrentar camelôs e invasores de

terras ou reprimir qualquer conflito na cidade.

**Conflitos** — Sem permissão legal de usar armas, o Grupo recebe até o fim deste mês os equipamentos que usarão em serviço: 44 capacetes e escudos especiais. O superintendente executivo da Guarda Municipal, Paulo César Amendola de Souza, garante que a atuação do grupo será restrita a situações de emergência, com o principal objetivo de proteger a população em caso de conflitos de rua.

"Antes de colocar guardas nas ruas nos preocupamos em prepará-los; gradativamente vamos organizando grupos especiais, entre os quais os de controle urbano", explica Amendola, coronel da reserva da PM e fundador do Batalhão de Operações Especiais (Bope), tropa de elite da PM.

Criada em março de 93, a Guarda Municipal tem uma cúpula formada por veteranos de várias forças de segurança. Reúne um delegado aposentado da Polícia Civil, oficiais da PM e um coronel da reserva do Exército, que conseguiu o convênio com a PE para a instrução dos guardas.

## Seqüestrado consegue fugir

Seqüestrado há 35 dias, o empresário Joelson Jacó dos Santos Ribeiro, de 53 anos, conseguiu fugir do cativeiro depois que homem que o vigiava saiu para comprar lanche, a seu pedido. Joelson estava numa pequena casa numa área isolada no Recanto de Itaipuaçu, em Maricá, que a seguir foi ocupada pela PM. Ali, a polícia só encontrou um colchão, pedaços de pano e jornais. Um suspeito de ter participado do seqüestro foi preso, mas a polícia não revelou seu nome por medida de segurança.

O vigia do cativeiro foi identificado como Adriano. Com auxílio da vítima, policiais do 12º BPM cercaram a casa e encontraram um documento do criminoso, que permanece foragido. Joelson fora seqüestrado no Largo do Pechincha, em Jacarepaguá, por seis homens em dois carros. Na 82ª DP (Maricá), ele disse que foi ameaçado de morte várias vezes, caso sua família não pagasse a quantia exigida. Joelson conseguiu escapar porque as algemas foram colocadas de maneira incorreta em seus pulsos.

## Nilo não vê ameaça de intervenção

O governador Nilo Batista garante que não viu nenhuma ameaça de intervenção no estado nas declarações do presidente Itamar Franco e do presidente eleito Fernando Henrique Cardoso, que se confessaram preocupados com a violência no Rio e acenaram com a possibilidade de uma participação direta das Forças Armadas no combate ao crime organizado. A informação foi dada ontem através de nota oficial divulgada pela assessora do governador, Marta Alencar.

O ministro da Justiça, Alexandre Dupeyrat, encarregado pelo presidente Itamar Franco para estudar com os comandantes militares do Exército, Marinha e Aeronáutica uma forma para intervir na segurança pública do estado, chega hoje ao Rio para participar da abertura do seminário sobre alternativas às penas de prisão, no Hotel Glória. O governador Nilo Batista, também vai participar da conferência.

**Nova Brasília** — Ontem, a comissão preliminar formada pelo governador para investigar a operação policial na Favela Nova Bra-

sília, em Bonsucesso, deixou claro que pretende ouvir os moradores que acusaram os policiais de cometer excessos. Duas menores disseram que foram submetidas a abusos sexuais pelos agentes que participaram da incursão que resultou em 13 mortes, na manhã de terça-feira. Segundo um dos componentes da comissão, o depoimento dos moradores que quiserem falar, será tomado de forma informal. "Não vai ter caráter oficial e muito menos policial", garantiu.

A comissão formada pelo secretário de Justiça, Artur Lavigne; a corregedora de polícia, delegada Marta Rocha; o diretor do DGPB, Luís Mariano; e pelo procurador da cúria metropolitana, advogado Antonio Passos (o pastor Caio Fábio também foi nomeado, mas está viajando) reuniu-se pela primeira vez ontem à tarde, na Secretaria de Justiça, e decidiu analisar todos os documentos policiais (laudos cadastrados, exames periciais, registros de ocorrência e inquérito) referentes ao caso.

A comissão preliminar tem 30 dias de prazo para entregar um re-

latório conclusivo ao governador Nilo Batista. Caso seja constatada alguma irregularidade cometida pelos policiais, o governador vai constituir outra comissão, encarregada agora de aplicar as sanções legais.

**Enterro** — Ontem foram enterrados no cemitério de Inhaúma mais dois dos 13 mortos: Fábio Henrique Fernandes Vieira e Sérgio Mendes de Oliveira. Nove tinham sido enterrados anteontem e dois continuam no Instituto Médico Legal (IML) aguardando identificação. Os moradores da Favela Nova Brasília não fizeram a passeata anunciada, mas o boato de que haveria um ato de protesto na porta da 21ª DP (Bonsucesso) assustou os policiais daquela delegacia.

Pelo rádio, a Central de Polícia informava que os moradores caminhavam para a delegacia e dava um alerta de prioridade (emergência). Vários carros de operações especiais da polícia foram reforçar a segurança na 21ª DP e até o Batalhão de Choque da PM foi acionado. A passeata, contudo, não se realizou.

## Proteção ao turista

■ Guarda do Rio ganha mais um grupo especial

Professora há 15 anos, Tatiana Mendes Freits, de 33, jamais imaginou servir numa unidade policial. Sempre sonhou ser poliglota. Entusiasmada pelo irmão que virou vigilante da Comlurb, ela se inscreveu num concurso para a Guarda Municipal do Rio, passou e acabou integrando a primeira turma de agentes especialmente treinados para atender os turistas: o Grupo de Apoio ao Turista (GAT), da Guarda Municipal, que começou ontem a patrulhar os principais pontos turísticos do Rio. São os anjos da guarda dos turistas.

"É a melhor maneira de colocar meu inglês a serviço da Guarda", disse Tatiana, casada, dois filhos. A outra guarda feminina do grupo é Vera Macedo, também casada. Com os colegas, Tatiana percorria a Praia de Ipanema, onde o serviço da Prefeitura foi inaugurado ontem. O holandês Floris e a brasileira Cleise Heijstee, que vivem na Holanda, elogiaram o novo policiamento. "O que mais lemos nos jornais europeus são notícias sobre a violência no Rio", lamentou

Cleise, que se confessou surpresa com o bom atendimento.

**Idiomas** — Coordenado pelo diretor de operações da Guarda Municipal, Roberto da Luz, o Grupo de Apoio ao Turista deverá reunir até o verão um total de 80 integrantes. Em rondas motorizadas ou a pé, eles vão atuar nos principais pontos turísticos da cidade; na área do Corredor Cultural, no Centro; e em áreas de lazer implantadas pela prefeitura, nos fins de semana e feriados, como a das pistas da Lagoa Rodrigo de Freitas e a da orla marítima. Já no próximo verão, os guardas municipais que ficarem na orla deverão usar uniforme mais apropriado ao calor — bermuda, tênis e camiseta.

Com um total de 3,3 mil integrantes, a Guarda Municipal investiu bastante na formação dos primeiros 22 vigilantes do Grupo de Apoio ao Turista. Eles receberam aulas intensivas de inglês, espanhol e francês, além de noções de arte, cultura e turismo do Rio, assim como de relações humanas. "Queremos o guarda do GAT preparado também para orientar o turista a encontrar até o restaurante com a culinária de seu país", diz Roberto.

## Promotora é baleada em assalto

A promotora Fátima Maria Ferreira de Melo, da 13ª Vara Criminal, foi baleada na noite de ontem em quando chegava em casa, na Rua Valparaíso, 40, na Tijuca, ao volante do Tempra Vinho placa LAA 5610. Os criminosos a aguardavam com a cobertura de um táxi de placa e modelo não anotados. Eles deram vários tiros em direção à promotora e fugiram levando o carro em que ela estava. Atingida na barriga por um tiro transfixiante, Fátima foi levada ao Hospital do Andaraí, onde ficou em observação.

A promotora foi socorrida pelo pai, José Joaquim Melo de Oliveira, e pelo desembargador Sérgio Cavalieri Filho. O procurador-geral de Justiça, Antônio Carlos Biscaia, esteve no hospital e afirmou que Fátima foi atacada por ladrões. O porteiro do prédio — cujo nome a polícia não revelou — disse que a promotora não reagiu e foi baleada por um dos ladrões, que aparentava estar bastante nervoso.

Caderno de

**Esportes**

2ª feira no seu JB



## SÉRGIO HUMBERTO MESQUITA MIRANDA

Sua família, com pesar, participa o seu falecimento, e comunica o seu sepultamento hoje, dia 21 às 12 horas, saindo o féretro da Capela Real Grandeza nº 5 para o Cemitério São João Batista.

EMBAIXADOR

## MIGUEL DO RIO BRANCO (FALECIMENTO)

CLARICE DO RIO BRANCO, JOSÉ PAULO DO RIO BRANCO, LUIZA e Filhos, MIGUEL DO RIO BRANCO, MARCIA e Filhos, ELISABETH e JAIME SOLER e Filhos, CHRISTIANA, SÉRGIO, CLAUDIO, ISABEL BERNARDES e Filhos participam o falecimento de seu querido MIGUEL e convidam para o sepultamento às 11:00 hs de HOJE, sexta-feira, no Cemitério São Francisco Xavier, no Caju. O féretro sairá às 09:30 hs do Pro-Cardíaco, à Rua D. Mariana, 219 – Botafogo.

### TABELA DE PREÇOS PARA AVISOS RELIGIOSOS E FÚNEBRES

LARGURA	ALTURA	R\$ DIAS ÚTEIS	R\$ DOMINGOS	LARGURA	ALTURA	R\$ DIAS ÚTEIS	R\$ DOMINGOS
5,1 cm	3 cm	61,39	87,21	10,7 cm	6 cm	253,56	348,84
5,1 cm	4 cm	84,52	116,28	10,7 cm	7 cm	295,82	406,98
5,1 cm	5 cm	105,65	145,35	10,7 cm	8 cm	338,08	465,12
10,7 cm	3 cm	126,78	174,42	16,3 cm	4 cm	253,56	348,84
10,7 cm	4 cm	169,04	232,56	16,3 cm	5 cm	316,95	436,05
10,7 cm	5 cm	211,30	290,70	16,3 cm	6 cm	380,34	523,26

DEMAIS FORMATOS, CONSULTE-NOS — 585-4540/ 585-4326/ 589-9922

JORNAL DO BRASIL

DIA ÚTIL: até 10 cm R\$ 21,13 o cm

DOMINGO: até 10 cm R\$ 29,07 o cm



## REGISTRO

Miguel Palva



**QUEBRADO:** DESDE AS ELEIÇÕES DE 3 DE OUTUBRO ONDE GASTOU TODAS AS SUAS ECONOMIAS E CONSEGUIU 50 18 VOTOS O CANDIDATO A DEPUTADO ESTADUAL JUVENAL AURELIO, COM A NOTÍCIA DE NOVA VOTAÇÃO ESTA TROCANDO O SEU REGISTRO NO TRE POR UM CARGO DE SÍNDICO DE EDIFÍCIO, DIRETOR DE AIA DE ESCOLA DE SAMBA, FISCAL DE SALÃO OU POR UM CHEVETTE 79. JUVENAL AVISA: QUEM FIZER NEGÓCIO LEVA TAMBÉM A SUA MULHER.

**Selecionadas:** para a exposição *Expansão, ordem e defesa*, a partir de hoje, no Museu Histórico Nacional, as esculturas em bronze *Juca Pirama* e *Caramuru*, de

Eduardo de Sá. As duas peças, de mais de dois metros de altura, serviram de modelo à escultura que orna a base do monumento a **Florian Peixoto**, na Cinelândia.



Alexandre Campbell

**Inovou:** ontem, promovendo uma festa beneficente para o Grupo Fale Aids, o estilista **Luis de Freitas** (Mr. Wonderful). Ele optou pelo circuito *off* do Rio e escolheu a boate *Erotika*, em plena Avenida Prado Júnior, no Leme, para montar um palco onde desfilaram nomes badalados da moda de vanguarda carioca, como **Giovanna Gold** (E), **Fernanda Braga**, **Daniela Amorim** (C) e **Ana Cláudia Lima**. No júri estavam **Adriana Matoso** (D) e **Walter Rosa**, vencedores do Prêmio Rio Sul de Moda, e **Monique Evans**.

**Morreram:** Seguei **Bondartchuk**, aos 75 anos. Célebre cineasta russo, foi o autor da adaptação de *Guerra e paz*.  
 • **Luiz Fernando Ribeiro**, aos 46 anos, de parada cardíaca, na Clínica São Vicente, na Gávea. Museólogo, iniciou a recuperação de documentos, fotos e objetos que contam a história da Fiocruz.

## RESULTADO DA LOTO

31 49 52  
63 71

**Acumulada:** a quinta do concurso 057 em R\$ 211.531,64, pois nenhum apostador acertou as dezenas sorteadas ontem em Brasília. A quadra teve 114 acertadores e cada um receberá R\$ 1.855,54. O terno vai distribuir R\$ 48,84 a cada um dos seus 5.761 acertadores.



Cristiana Granato

**Apresentadas:** depois dos seus shows no Galleria e no Havana Café, a americana **Joyce Collins** (E) e a cantora **Jackie Silveira** (D), que passaram horas conversando. Joyce, pianista de jazz e cantora, já participou de shows com **Dizzy Gillespie** e **Bill Cosby**.

**Chegou:** ontem de Paris, enviada por **Michel Legrand** (foto) aos produtores **Regina Orelle** e **Mário Fernando Canivello**, a fita com as 30 músicas selecionadas para o disco que o cantor e compositor francês gravará no Brasil em abril. As músicas serão encaminhadas a **Maria Bethânia**, **Zizi Possi**, **Gal Costa**, **Marina** e **Tom Jobim**, e depois **Tom**, **Gilberto Gil**, **Aldir Blanc** e **Ronaldo Bastos** farão as versões para o português. Eles serão acompanhados pelo piano de Legrand.



9-5-85

**Prestigiu:** na noite de anteontem, o show de seu filho caçula, **Danilo Caymmi**, no Teatro Rival, na Cinelândia, o compositor **Dorival Caymmi**, figura raríssima na noite carioca. Ao entrar no teatro, o público, surpreso, ficou de pé para aplaudir-lo. Danilo, ao cantar *Marina*, provocou uma grande emoção no pai.

**Nasceu:** ontem, no Hospital Moinhos de Vento, em Porto Alegre, **Cláudio André de Ávila Taffarel**, o segundo filho do goleiro tetracampeão do mundo **Taffarel**. Ele veio juntar-se à irmã **Caterine**, sob os cuidados da mãe, **Andréa de Ávila Taffarel**.

## MARCADAS

O ministro do Tribunal de Contas da União, **Bento José Bugarin**, fala hoje sobre *O controle da administração pública*, às 17h, no auditório da Justiça Federal do Rio.

• A peça *Perdoa-me por me traíres*, de **Nelson Rodrigues**, será encenada hoje, às 18h, na Universidade Veiga de Almeida.

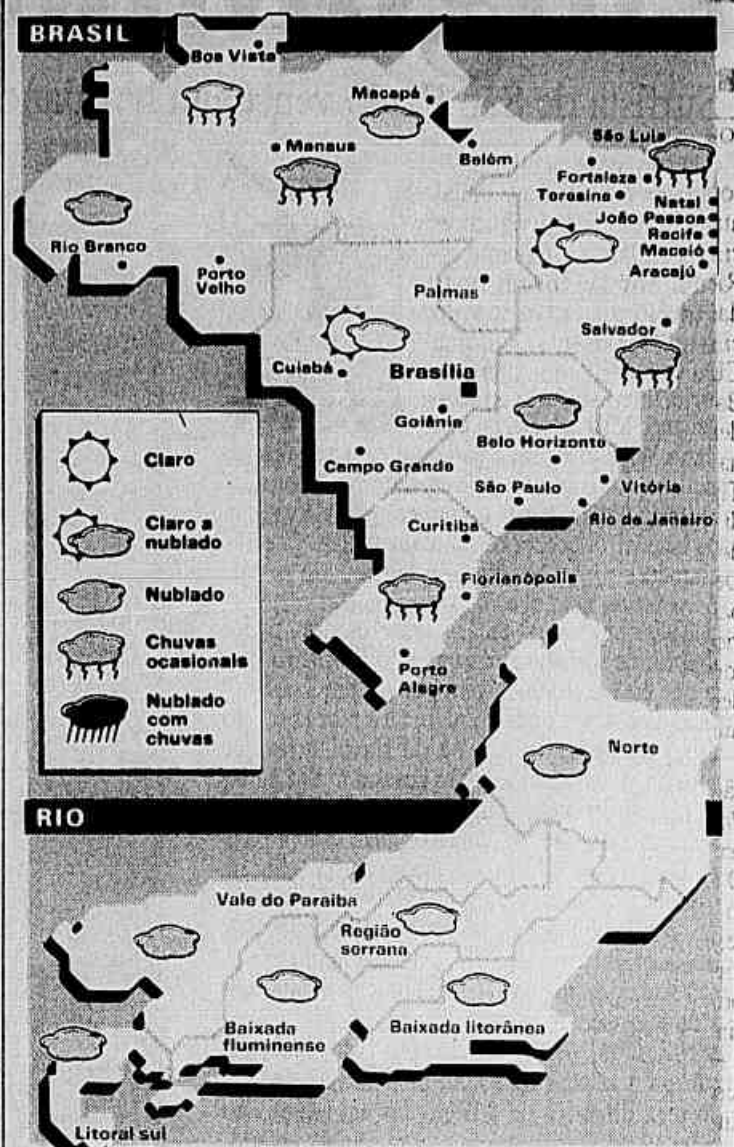
• **Robertinho Silva** convidou os músicos **Raul de Souza** (trombone), **Raul Mascarenhas** (sax), **Paulinho Trumpete**, **Ricardo Fiúza** (piano) e **Luiz Alves** (contrabaixo) para uma jam-session hoje, às 19h, na Sala Cecilia Meireles.



Paulo Jabur

**Comemorou:** quarta-feira, seu aniversário, com bolo e velinhas no Pier One, na Praça Mauá, o dramaturgo **Dias Gomes**. Ele e a mulher, **Bernadete**, festejavam também cinco anos de casamento. Estavam lá a filha do casal, **Mayra** (foto), a escritora **Rachel de Queiroz**, o diretor **Paulo Ubiratan** e a modelo **Luiza Brunet**. Dias está fazendo a adaptação da novela *Irmãos Coragem*.

## TEMPO



O céu deverá ficar nublado com pancadas de chuvas e trovoadas isoladas no estado nesta sexta-feira, segundo o Instituto Nacional de Meteorologia. O INMET informa que uma frente fria de atividade moderada se desloca de São Paulo para o Rio. A temperatura registra ascensão. Hoje, ela varia de 16 a 30 graus nas serras, 18 a 30 graus no litoral sul, 20 a 33 graus no Vale do Paraíba, 22 a 34 graus na Região dos Lagos, 21 a 36 graus no Norte Fluminense e de 22 a 37 graus no Grande Rio. A taxa de umidade relativa do ar fica em torno de 65%.

## SOL

nascente 06h15min  
ponto 18h58min

## LUA

nascente 20h54min  
ponto 07h27min

**Cheia** 19/10 a 27/10  
**Minguante** 27/10 a 3/11

**Nova** 4/11 a 10/11  
**Crescente** 10/11 a 18/11

Fonte: Observatório Nacional

## MARÉS

preamar

04h19min 1,1m  
16h17min 1,1m

baixamar

11h28min 0,3m  
23h49min 0,2m

## ONDAS

A previsão para hoje na orla marítima do Rio é de céu encoberto a quase encoberto. Os ventos passam de nordeste a norte, com velocidade de 13 a 16 nós. Mar de nordeste com ondas de 1 m a 1,5 m, em intervalos de 3 a 4 segundos. A visibilidade varia de 04 km a 10 km. Em Niterói, a temperatura da água permanece em 19 graus.

## PRAIAS

Mangaratiba	Própria
Guamará	Própria
Recanto	Própria
Barra	Própria
Picopé	Imprópria
São Conrado	Imprópria
Ledão	Imprópria
Ipanema	Própria
Copacabana	Própria
Leme	Própria
Botafogo	Imprópria
Flamengo	Imprópria
Urca	Imprópria
Icaraí	Imprópria
Praialinha	Própria
Itaipá	Própria
Itacoatiara	Própria
Maricá	Própria
Itauna	Própria
Jacaré	Própria
Araruama	Imprópria
Cabo Frio	Própria
Arraial do Cabo	Própria
Buzios	Própria
Rio das Ostras	Própria
Fonte: Fundação Estadual do Meio Ambiente (Boletim de 7/10/94)	

## CAPITAIS

Cidade	Condições	max	min
Porto Velho	nub/chuvas	35	22
Rio Branco	nub/chuvas	32	21
Manaus	par/nublado	35	23
Boa Vista	nub/chuvas	31	21
Belém	nub/chuvas	32	22
Macapá	nub/chuvas	34	23
Palmas	nub/chuvas	33	21
São Luís	par/nublado	33	23
Teresina	nub/chuvas	38	22
Fortaleza	par/nublado	32	22
Natal	nub/chuvas	31	23
João Pessoa	nub/chuvas	31	23
Rio de Janeiro	nub/chuvas	31	22

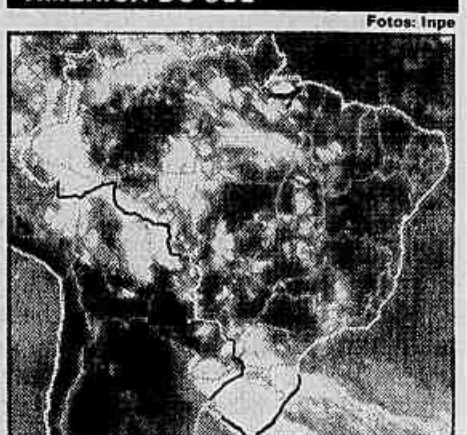
## MUNDO

Cidade	Condições	max	min
Amsterdã	nublado	12	05
Atenas	nublado	22	15
Berlim	par/nublado	22	15
Buenos Aires	par/nublado	22	13
Chicago	nublado	23	17
Frankfurt	par/nublado	11	01
Johannesburgo	claro	29	12
Lima	claro	21	17
Los Angeles	claro	25	14
Madri	chuvas	20	12
México	nublado	25	10
Miami	claro	23	22
Montevideo	claro	18	10
Moscou	nublado	2	-06
Nova Iorque	nublado	21	14
Paris	chuvas	16	11
Roma	chuvas	23	09
Santiago	claro	24	05
São Francisco	nublado	17	11
Sydney	nublado	13	16
Toquio	nublado	25	18
Toronto	claro	22	06
Viena	nublado	18	02
Washington	nublado	23	12

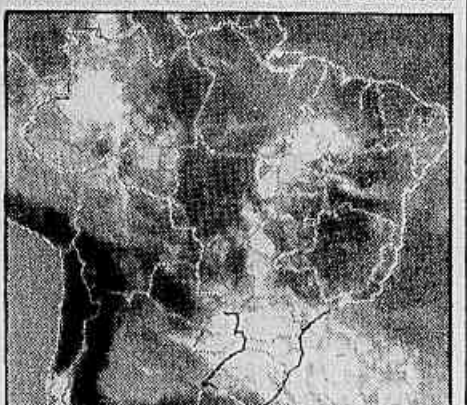
## AEROPORTOS

Gaiá	Par/nublado. Trovoadas à tarde.
Santos Dumont	Par/nublado. Névoa pela manhã.
Cumbica (SP)	Par/nublado. Chuvas ocasionais.
Conquemas (SP)	Par/nublado. Sujeito a chuvas.
Viracopos (SP)	Par/nublado. Chuvas ocasionais.
Confins (BH)	Par/nublado. Possíveis chuvas.
Brasília	Par/nublado. Possíveis chuvas.
Manaus	Par/nublado. Possíveis chuvas.
Fortaleza	Tempo bom. Visibilidade boa.
Recife	Tempo bom. Visibilidade boa.
Salvador	Tempo bom. Visibilidade boa.
Curitiba	Nublado. Chuvas ocasionais.
Porto Alegre	Par/nublado. Visibilidade boa.

## AMÉRICA DO SUL



**Matoosot - 21h (19/10)** Nublado no Rio de Janeiro e sudoeste de Minas Gerais. No Sul, período de melhoria. Par/nublado com possíveis trovoadas e chuvas no Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul.



**Matoosot - 15h (20/10)** Nublado no Norte com pancadas de chuva e trovoadas no Tocantins, sul-centro/norte do Pará, sul do Amapá, Roraima, Amazonas, no Acre e em Rondônia. No Nordeste, par/nublado, com chuvas no Maranhão, sul do Piauí e oeste da Bahia. Chuvas ocasionais entre o litoral da Bahia e Rio Grande do Norte. No Centro-Oeste, par/nublado a nublado com possíveis chuvas e trovoadas isoladas no Mato Grosso do Sul, e à tarde em Mato Grosso e Goiás. Temperaturas: 12° a 30° Sul, 17° a 38° Sudeste, 18° a 37° Centro-Oeste, 16° a 38° Nordeste, e 20° a 37° Norte.

## DIA DE FINADOS MARMORARIA

## REVESTIMENTOS E INSCRIÇÕES

Executamos todos os tipos de serviços em túmulos em qualquer Cemitério. Facilitamos pagamento em até 4 vezes sem reajuste.

Tel.: 257-4396

## MARIANNA LACERDA REIS CORRÊA DE ALMEIDA

PASSADO UM MÊS DE PROFUNDA E IRREPARÁVEL TRISTEZA, SUA FAMÍLIA — PAI, MÃE, IRMÃO, AVÓS, BISAVÓS, TIOS E PRIMOS — AGRADECE AS MANIFESTAÇÕES DE SOLIDARIEDADE RECEBIDAS DE PARENTES, AMIGOS, CONHECIDOS E QUANTOS COMPARTILHARAM CONOSCO A IMENSA DOR DE PERDÊ-LA.

## CLIO ROCHA COUTINHO (MISSA 7º DIA)

Sua semente de amor ficou plantada em nossos corações, Luiz Paulo, Christiane e Lula, sensibilizados, agradecem as manifestações de carinho recebidas na ocasião da perda de sua Esposa e Mãe CLIO e convidam para a Missa de 7º Dia, a ser realizada sábado, dia 22/10/94, às 9:00, na Igreja de São Paulo Apóstolo na Rua Barão de Ipanema — Copacabana.

## EMÍLIA DI MASI MANNARINO (MISSA DE 7º DIA)

Seus filhos Francesco e Carmine Mannarino e familiares, sensibilizados, convidam para a Missa de 7º Dia que será celebrada dia 22 de outubro (sábado), às 9:00 horas, na Igreja de São Sebastião (Capuchinhos), na Rua Haddock Lobo, 266, Tijuca.

## REBECA SCHIPPER (MATZEIVA)

Famílias Schipper, Borensztajn, kosman e Klein convidam para a descoberta da Matzeiva de sua querida e sempre presente Rebeca, no dia 23/10, domingo às 9:30, no Cemitério Israelita de Vila Rosali (Cemitério Velho).

## WALTER DE ALMEIDA MOTTA (MISSA DE 7º DIA)

Cordelia, Walter, Alvaro, Luzia, noras, genro e netos agradecem as manifestações de carinho recebidas e convidam para a Missa de 7º Dia do seu querido marido, pai, sogro e avô WALTER, a ser celebrada sábado, dia 22 de outubro de 1994, às 19:00 horas, na Igreja de São José, na Av. Borges de Medeiros, nº 2735 — Lagoa.

## CLIO ROCHA COUTINHO

7º DIA

Célia Macieira, Rogério e Daniela Schettino, Creuza e família, Dóris e Erwin Peres, Elizabeth Dantas, Gilda e Marcelo Siqueira, Graciete Lima (ausente) e filhas, Maria Helena Santoro e filhos, Maria Lúcia e Maurício Melo, Naná e Flávio Kanitz, Rosa e Henrique Flanzer, Terezinha e Gladson Pinha, Vera e Ivan de Almeida Prado, Vera Loyola, Pelino Bastos e filhos convidam para a Missa de 7º Dia de sua querida amiga CLIO, amanhã, sábado, dia 22, às 9:00h, na Igreja de São Paulo Apóstolo, na Rua Barão de Ipanema, Copacabana.

## ROBERTO BARBOSA LIMA (MISSA DE 30º DIA)

A família de Roberto agradece as manifestações de carinho recebidas e convida para a Missa de 30º Dia, a ser celebrada HOJE, dia 21, às 10 horas, na Igreja do Rosário, à Rua Ribeiro da Costa, 164 — LEME.

## GEN.

## ODYR PONTES VIEIRA

A COMPANHIA SIDERÚRGICA NACIONAL manifesta seu profundo pesar pelo falecimento de seu ex-Diretor ODYR PONTES VIEIRA, Engenheiro, Professor, Metalurgista, grande pioneiro da siderurgia nacional, ocorrido ontem, no Rio de Janeiro.



# Tinguinha lava alma do Brasil

■ Surfista de São Paulo vence um havaiano e um australiano no final da sua bateria e ainda consegue a melhor nota de todo o dia

JOÃO PEDRO PAES LEME

Não importa que as ondas tenham insistido em desaparecer da praia da Barra. Enquanto estiveram por lá, foram boas coadjuvantes para o show do paulista Tinguinha Lima, que venceu sua bateria no Alternativa Surf International contra o australiano Michael Barry e o havaiano William Ross e passou à próxima fase da competição que continua hoje a partir das 7 horas.

A vitória de Tinguinha foi uma espécie de vingança dos brasileiros contra os havaianos. "Eles já estão respeitando a gente. No Havaí a barra é tão pesada que às vezes eles nem deixam a gente entrar na água", conta Tinguinha. A rivalidade entre os dois países envolve vários surfistas, mas ontem o brasileiro percebeu que estava em vantagem por ser um *local*. "O cara não disputou a onda comigo. Se a pior etapa do circuito, para os brasileiros, é a do Havaí, acho que agora os havaianos também não gostam muito de vir aqui", revelou o risonho Tinguinha.

Parece mesmo que William Ross não estava para briga. Embora precisasse de uma combinação de duas ondas, a dois minutos do fim, conformou-se com o resultado adverso e acabou eliminado. A disputa ficou entre o brasileiro e o australiano até os últimos segundos, quando Tinguinha conseguiu uma onda de 8,5, melhor nota do dia.

**Brasileiros** — O catarinense Teco Padaratz conquistou a classificação com mais facilidade, impondo uma diferença de 4,19 pontos em relação ao tailandês Vetea David. Agora espera seu adversário, que só será definido durante a repescagem de hoje. Ricardo Tatui foi o segundo em sua bateria, vencida pelo americano Jeff Booth e continua com chances na competição.

Nas quatro provas da repescagem, quatro derrotas brasileiras. Apenas o paraibano Fábio Gouveia venceu sua bateria contra Ricardo Wanderlei. Menos sorte tiveram Guilherme Gross, derrotado pelo campeão mundial Derek Ho (Hav), Guilherme Herdy, que perdeu para Stuart Bedford-Brown (Aus), e Piu Pereira, eliminado por Sunny Garcia (Hav). Entre as mulheres, as brasileiras Alessandra Vieira e Tita Tavares, campeã e vice-campeã mundial, respectivamente, conseguiram a classificação para hoje. Além delas, a também brasileira Andréa Lopes.

Se tudo correr bem — o tempo já estava mudando no final da tarde — todos os brasileiros classificados devem voltar à água hoje. Inclusive Jojó Olivença, que está em sexto lugar no ranking mundial, melhor colocação entre os brasileiros. Quem também deve mostrar sua técnica é o líder do circuito, o americano Kelly Slater. Caso as ondas continuem fracas a competição pode se prolongar até segunda ou terça-feira.



Tinguinha pegou a melhor onda nos últimos segundos da bateria. O surfista vai se candidatar a vereador nas próximas eleições

## Próxima onda será a política

Daqui a dois anos o Brasil deve perder um de seus maiores surfistas e ganhar um vereador, digamos, esforçado. O paulista Tinguinha Lima, que conseguiu a primeira suplência na Câmara do Guarujá, em 92, pretende concorrer novamente nas próximas eleições, mas garante que não mais pelo PDT. "Não sou filiado ao partido por causa do Brizola. Na verdade, me filiei porque as pessoas diziam que a sigla significava Partido do Tinguinha", explica, rindo muito. Este ano ele apoiou o candidato Paulo Julião, do município paulista de São Sebastião. "Cheguei a deixar de treinar para fazer boca-de-urna. Mas valeu a pena porque ele acabou eleito", conta o surfista.

Preocupado, mas não surpreso com as fraudes nas eleições de 94, Tinguinha garante que sua própria votação foi adulterada. "As pesquisas me mostravam sempre bem e diziam que eu estava eleito. Alguma coisa estranha aconteceu no dia da eleição", desconfia o surfista de atividades ecléticas, que treina capoeira para exercitar o equilíbrio e conseguir mais fôlego. (J.P.P.L.)



Uma boa notícia para Gabriela, no 24º andar

## Show de Teco para Gabriela

■ Nem na hora de competir ele esquece a mulher

Quando desceu com sua prancha do 24º andar do Condomínio Barramare — onde está hospedado —, às 7 horas, Teco Padaratz esperava fazer apenas um treino. Enganou-se. A competição fôra antecipada e ele acabou obrigado a entrar na água para valer, meia hora depois. Sua mulher Gabriela ainda dormia e o surfista não teve tempo de voltar ao quar-

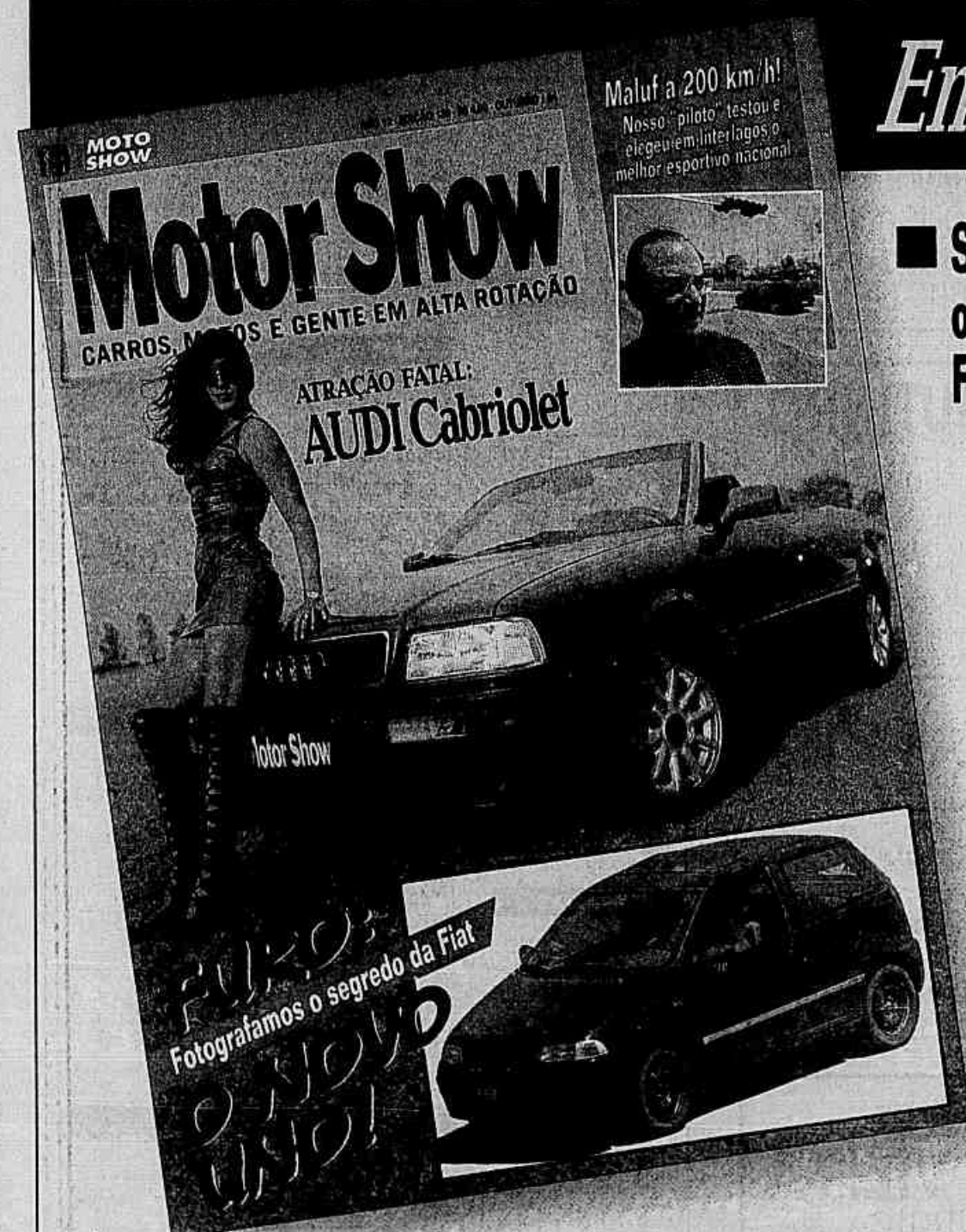
to para acordá-la. "Foi melhor assim porque ela fica muito estressada. Prefiro chegar com a boa notícia", brincou, depois de vencer com facilidade sua bateria contra o tailandês Vetea David (2º) e o brasileiro Tadeu Pereira (3º).

Embora não tenha visto Gabriela na areia, Teco tinha certeza de que seria reconhecido por ela, mesmo do alto dos 24 andares. "Ela já me identifica pela maneira de remar. Se tiver acordado a tempo, tenho certeza de que me viu lá de cima", arriscou, para depois ter sua versão confirmada pela pró-

pria Gabriela. Não foi difícil para Teco conseguir a boa notícia. Com tranquilidade, ele precisou apenas das quatro primeiras ondas para derrotar os adversários. "Sem querer menosprezá-los, acho que tive mais problema com as próprias ondas", confessou. Depois da surpresa de competir mais cedo, que lhe acabou dando um estímulo extra, Teco voltou para descansar, no prédio em frente à praia, com a classificação garantida: "Agora vou dar uma relaxada". Ao lado de Gabriela, é claro. (J.P.P.L.)

# EXCLUSIVO: O NOVO UNO!

Em MOTOR SHOW deste mês.



■ **SEGREDO:** Fotografamos o novo modelo da Fiat para 95!



E MAIS...

■ **O Novo Audi Conversível**

Duas máquinas disputam sua imaginação: o Audi 2.8 e Alicinha Cavalcanti. Qual é melhor?

■ **Paulo Maluf Pilota e Elege o Melhor Esportivo Nacional**

Além de acelerar a maior cidade do Brasil, ele mostra que é bom de volante e entende muito de carros.

■ **O Salão de Detroit Com os Novos Modelos**

Agora sem catchup, os americanos mostram porque deram a volta por cima dos japoneses nos carros.

■ **Pointer X Citroën**

Teste conclusivo entre o mais "importado" dos nacionais, o Pointer, e seu rival francês, o Citroën ZX.

⊗ Cmte. Rolim voa de Mercedes

⊗ Edgar de Melo Filho estralcha os novos GM

⊗ Gurgel: o sonho continua.

⊗ O Cavalo de aço: Harley

⊗ Quanto Custa? Os preços dos nacionais e importados.

**Motor Show** CARROS, MOTOS E GENTE EM ALTA ROTAÇÃO.

Nas Bancas



Mais uma publicação EDITORA TRÊS



# Cansaço já preocupa Botafogo

■ Fadiga muscular causada por desgastante viagem ao Japão faz a primeira vítima

O técnico do Botafogo, Renato Trindade, já começou a ficar preocupado com a possibilidade de uma previsão de Túlio se concretizar. O artilheiro alvinegro recusou-se a viajar ao Japão, alegando que a empreitada poderia lhe trazer problemas físicos futuros. Agora, o meia Juninho, um dos melhores em campo nas vitórias contra Flamengo e Paraná, por pouco não fica fora do jogo de amanhã contra o Santos, na Vila Belmiro, por estar com dores musculares — foi substituído contra o Paraná.

"O caso do Juninho é um indicio forte de fadiga muscular, pelo excesso de esforço dele nos jogos", admite o médico Joaquim da Matta. Juninho passou o dia de ontem em repouso absoluto e hoje, na representação, vai treinar em separado, com uma carga menos intensa. Segundo o médico, Juninho está apto a jogar amanhã.

Renato Trindade deve confirmar o mesmo time que iniciou contra o Paraná. A delegação viaja amanhã às 11h da manhã para Santos. O Botafogo obteve ontem a promessa da CBF, através do diretor Gilberto Coelho, de uma tabela coerente no segundo turno.

**Conmebol** — O Botafogo estreia na Copa Conmebol, dia 1º de novembro, na Venezuela, contra o Minervén, com o jogo de volta dia 8. O clube receberá pelos dois jogos US\$ 50 mil da televisão. Se continuar bem no Brasileiro, Renato Trindade deve escalar um time misto na Conmebol.

## No Flamengo em crise, até Jura perde a paciência

A lanterna está deixando os jogadores do Flamengo com os nervos à flor da pele. Primeiro foi Paulo Nunes, que, insatisfeito com a falta de oportunidades, criticou o técnico Carlinhos. Ontem foi a vez do lateral Jura perder a calma. O jogador treinava entre os titulares quando o treinador decidiu observar Fábio Baiano como ala. Ao notar que sairia, Jura ficou transtornado. Chegou a tirar as chuteiras e ameaçou não voltar para o treino, mas acabou sendo dobrado pelo supervisor Paulo Angione. Jura fez questão de mostrar sua irritação e não se empenhou. No final do coletivo, foi o primeiro a ir para o vestiário e deixou o clube com cara de poucos amigos. "Fiquei surpreso e não gostei. A consciência é dele", disse, referindo-se ao técnico Carlinhos.

Carlinhos ficou surpreso com a atitude de Jura e procurou minimizar a situação. Segundo o técnico, o jogador deve começar a partida contra o Palmeiras. "Ele não falou nada comigo e também não vi nada de diferente. Cada um reage a sua maneira, mas não vejo motivo para isso. Só queria observar o Fábio pela direita para uma possibilidade durante o jogo", disse Carlinhos, que tem que Jura não agüente o ritmo da partida de amanhã.

Ontem Carlinhos voltou a treinar a equipe no 3-5-2, esquema com o qual o Flamengo enfrenta o Palmeiras. Marçal praticamente garantiu presença pelo lado direito da defesa, que terá ainda Gelson e Paulo Paiva. Os jogadores aprovaram o esquema. "O time está mais compacto. Vou ao ataque sem ficar preocupado com a volta. Vamos enfrentar o Palmeiras fechados, saindo no toque de bola", afirmou Marquinhos.



## 'Somos os melhores do Rio'

RICARDO GONZALEZ

Depois de se recusar a viajar ao Japão prometendo se preparar para arrebentar na segunda fase do Brasileiro, Túlio ficou dois jogos sem marcar — contra São Paulo e Flamengo, quando fartou-se de perder gols. Isso fez com que o jogador falastrão desaparecesse. Mas anteontem contra o Paraná, artilheiro e falador voltaram em grande estilo. O primeiro fez dois gols e livrou o Botafogo de um catastrófico empate. E o falador, se já pensa no título, mostra-se mais maduro.

### 1 - Como foi o reencontro com o gol, após dois jogos em branco?

R — Não passo mais que dois jogos sem marcar. Quarta-feira foi emoção em dose dupla. Gosto do número dois.

### 2 - Você chegou a pensar em derrota contra o Paraná?

R — Pensei. Algo me dizia que não ia dar empate quarta-feira. Quando veio o pênalti deles, tive a certeza de que perderíamos. Mas quando o Dias bateu fora, não tinha nenhuma dúvida de que chegaríamos à vitória.

### 3 - O incidente da viagem ao Japão está superado?

R — Questões como essa te ensinam muito. Você analisa onde acertou, onde errou, quem é seu amigo, quem tem

caráter. Tirei uma boa lição e a partir de agora, sem raivas, sem rancor, vou partir novamente com tudo para o gol.

### 4 - Onde está o falastrão de antes da excursão?

R — Onde sempre esteve. Só que mais amadurecido. Continuo prometendo a artilharia, mas também quero o título para meus companheiros. E para o seu Musúúúú... (grita, referindo-se a seu pai, que sempre lhe cobra gols).

### 5 - O Botafogo chega ao título?

R — Quem sabe? Certeza só tenho que vai dar trabalho. Somos os melhores do Rio, os únicos daqui com ponto extra, e os únicos que podem vencer o turno. Tudo isso são bons sinais.

## Zagalo já quer aproveitar Amoroso no time principal

ANDRÉ BALOCÇO

SANTIAGO — O camisa 10 que Zagalo e Parreira tanto procuraram para a seleção brasileira durante a campanha do tetracampeonato nos EUA pode estar surgindo entre os jogadores da equipe pré-olímpica: o meia Amoroso, do Guarani. Sua atuação na partida de anteontem contra o Chile em Concepción — Brasil 5 x 0 Chile — encheu os olhos do veterano treinador.

Na Copa dos EUA, Rai de ceptionou e Parreira teve de

improvisar Mazinho na posição. Como há escassez de jogadores nesta função, Amoroso pode até ganhar uma chance na seleção principal.

"Ele teve uma boa atuação no amistoso. Soube preencher os espaços no meio-campo quando perdíamos a posse da bola, e chegava junto a Sávio e Marques quando estávamos no ataque", explica Zagalo.

Mas o técnico quer evitar euforia. "Ele ainda é novo e jogou comigo apenas uma vez. Preciso vê-lo em ação nova-

mente". O jogador, modesto, disfarçou e disse apenas que não se importa em atuar com a camisa sete. "Para mim tanto faz. O importante é estar entre os convocados. Se tiver que jogar com a quatro, jogo", disse.

**A próxima** — A seleção pré-olímpica deve voltar a campo no próximo dia 21 de dezembro. A ideia da CBF era aproveitar a data para marcar uma apresentação do time tetracampeão, mas a dificuldade para reunir os jogadores vai atrapalhar o projeto.



SÉRGIO NORONHA

## O terreiro da Gávea

Baixou o espírito de Renato Trindade na Gávea. Sem atabaques ou cânticos, mas com muita firmeza, ele foi incorporado por Carlinhos, que manifesta fé irremovível no 3-5-2.

Carlinhos diz que o esquema não é novidade para o Flamengo, por já tê-lo utilizado na Europa, mas omite que sua adoção supera alguns problemas crônicos, como a lateral esquerda.

Sem o especialista Marcos Adriano, Carlinhos ficou sem lateral e só tinha dois caminhos: ou pedia o perdão para o jogador punido ou improvisava. Antes de muita reflexão, ele descobriu que poderia improvisar e, ao mesmo tempo, tirar o time do marasmo do mesmo estilo de jogar.

O 3-5-2 não é novidade para o Flamengo. Repito aqui que ele já foi usado, quando o Flamengo tinha dois laterais excepcionais — Leandro e Júnior — e muita gente boa no meio de campo. O rubro-negro de alguma memória há de se lembrar que Andrade era, na verdade, mais um zagueiro a se juntar aos dois de área, dando liberdade aos laterais para atuarem até como elementos do meio de campo.

Salve o espírito de Renato Trindade! Salve! Salve o novo estilo de jogar! Salve! Vamos esperar apenas que a este novo estilo se junte o espírito do time de 80.

Pinheiro está com sua autoridade abalada. Resolveu marginalizar 12 jogadores do seu elenco, mas não contava com a reação de outros e da própria direção do clube, que não está disposta a arcar com as despesas de um grupo que dificilmente será bem vendido.

A realidade de Pinheiro é uma, a da direção é outra. Quem vai querer contratar a bom preço um daqueles jogadores que o técnico colocou à margem, com sérias restrições às suas capacidades técnicas?

A atitude do técnico foi

impensada. De longe, deu a impressão de que ele suspeitou de alguns jogadores, e tomou a decisão drástica de afastá-los para evitar resistências.

O elenco não é do técnico, é do Fluminense, e cabe ao clube resguardar seus interesses. Pinheiro pode ser contra, mas os marginalizados vão voltar ao convívio dos demais. E alguns com a possibilidade de voltarem a ser titulares.

Francamente, estou sem saber se a seleção brasileira de novos é muito boa ou se a seleção chilena é muito ruim.

Acho bom ficarmos no meio-termo, louvando comedidamente os méritos dos nossos jogadores, sem deixar de reconhecer que a seleção chilena padece de males congêntos. Que tipo de marcação é aquela, que dá inteira liberdade aos adversários que se deslocam e partem de trás? E os goleiros, que têm uma disputa particular para saber quem sai pior do gol?

Mas não podemos deixar de sorrir diante das exposições de Sávio, Amoroso, Marques e Bruno Carvalho. Para um time que se conheceu no aeroporto, conversou e entrou em campo, esta seleção nos promete muitas alegrias.

As meninas do Brasil começam hoje a trilhar o caminho que deu aos rapazes do vôlei o ouro olímpico e uma posição de destaque mundial.

De alguns técnicos já ouvi que as meninas são mais difíceis de trabalhar por serem mais sensíveis, e algumas chegam a tremer diante de jogos decisivos.

Pois eu confio nelas e no técnico Bernardinho, que já disse que sabe como fazê-las rir, mas também sabe como fazê-las chorar.

Você vai repetir o voto ou vai experimentar novas sensações?

## HOJE NA GÁVEA

1º Páreo às 16 horas — 1.200	3 Missa, J. M. Silva	56 3
1 Ewok, E. S. Rodrigues	4 Prince Fany, L. Esteves	56 4
2 Lingo, A. Estêves Ap. 2	5 Vadalha, J. Ricardo	56 5
3 Zan Town, A. Batista	6 Aramara, R. L. Santos	56 6
4 El Maintenant, P. C. Ap. 3	7 Taqueri Chad, J. James	56 7
5 Naymodest, M. A. Ap. 3	8 India Lark, W. F. Coutinho	56 8
6 Crown Royal, L. A. T. Ap. 4	9 Hissball, J. Ricardo	56 9
2º Páreo às 16h30m — 1.200	10 Mito, E. R. Ferreira	56 1
1 Bit of Glory, J. Ricardo	2 Pello, C. A. Martins	56 2
2 Large Boy, A. Esteves Ap. 2	3 Viz, M. Monteiro	56 3
3 Jodelino, J. M. Silva	4 Fendish Owner, L. A. Alves	56 4
4 Fernandesopoli, C. Lavour	5 Sunthator, R. Rodrigues	56 5
5 Lazy-Bones, J. Leme	6 Muzan, E. S. Rodrigues	56 6
3º Páreo às 17 horas — 1.100	7 Bage Slap, R. S. Costa	56 7
1 Bitt, C. Lavour	8 Jjobatan, J. Aurelio	56 8
2 Vira Rosa, A. M. L. Ap. 3	9 Onera House, L. Abreu	56 9
3 Ostra Winner, J. Pinto	10 Queen Mab, L. A. Alves	56 10
4 Will Apper, A. L. M. Ap. 4	11 Páreo às 20h30m — 1.200	
5 Pinga Brava, M. C. Ap. 4	1 Duna Amiga, C. A. Martins	56 1
6 Evening News, J. M. Silva	2 Piegesterana, J. Ricardo	56 2
4º Páreo às 17h30m — 1.600	3 Foehn, C. Lavour	56 3
1 Ma, C. Lavour	4 Betty Partime, J. Leme	56 4
2 Lambare, R. Rodrigues	5 Arque, M. Andrade	56 5
3 Leggato, J. Aurelio	6 Hand Steel, L. Abreu	56 6
4 Hobbe, R. S. Costa	7 Monarca, A. Ramila Ap. 3	56 7
5 Doublet Setti, R. Ferreira	8 Jjobatan, J. Aurelio	56 8
6 Feliceiro Mor, J. M. Silva	9 Onera House, L. Abreu	56 9
5º Páreo às 18 horas — 1.100	10 Queen Mab, L. A. Alves	56 10
1 Fogal, E. S. Rodrigues	11 Páreo às 21 horas — 1.600	
2 Grand Gourmand, C. Lavour	1 Ujet Lark, C. Lavour	56 1
3 Manduvá, A. S. S. Ap. 3	2 Novatore, L. Abreu	56 2
4 Silver Fact, J. Ricardo	3 Nick Nick, J. L. Souza	56 3
5 Test Again, E. R. Ferreira	4 Amersida, C. A. Silva Ap. 4	56 4
6 Nordobello, G. F. Silva	5 Jambolan Neggia, J. Poletti	56 5
7 Maremo, J. Leme	6 Gravillon, L. Leme	56 6
6º Páreo às 18h30m — 1.600	7 Dredin, R. L. Santos	56 7
1 Um a Um, J. Aurelio	8 Compagnie Ozeiro, W. F. C.	56 8
2 Only Winner, M. Silva	9 Hissball, J. Ricardo	56 9
3 Doctor Ray, R. L. Santos	10 Great Orient, J. James	56 10
4 Lou Ballou, W. F. Coutinho	11 Don Gualeho, P. C. Ap. 3	56 11
5 Upto Snuff, J. Matta		
6 Euro Guard, S. Santos		
7º Páreo às 19 horas — 1.200		
1 Hissball, E. R. Ferreira		
2 Dullitia, L. Abreu		

## Indicações PAULO GAMA

1º Páreo: El Maintenant ■ Lingo ■ Ewok  
2º Páreo: Bit of Glory ■ Jindong ■ Fernandesopoli  
3º Páreo: Ostra Winner ■ Evening News ■ Bittz  
4º Páreo: Mito ■ Lambare ■ Feliceiro Mor  
5º Páreo: Silver Fact ■ Fogal ■ Maremo  
6º Páreo: Upto Snuff ■ Only Winner ■ Um a Um  
7º Páreo: Prince Fatty ■ Vadalha ■ Taqueri Chad  
8º Páreo: Bage Slap ■ Foolish Owner ■ Viz  
9º Páreo: Jjobatan ■ Betty Partime ■ Foehn  
10º Páreo: Silver Leaf ■ Sonate ■ Georgia Love  
11º Páreo: Ujet Lark ■ Novatore ■ Nick Nick  
Acumulada: 5º4 (Silver Fact), 6º5 (Upto Snuff) e 7º4 (Prince Fatty)



■ Romário recebeu ontem em Madri a 4ª edição do Prêmio EFE, concedido anualmente por esta agência de notícias da Espanha ao melhor jogador ibero-americano da temporada, no país. "É um troféu de grande importância para mim" disse o artilheiro.

## Flamengo x Vasco no basquete

Flamengo e Vasco fazem hoje um dos mais esperados clássicos do basquete carioca. A partida será disputada no ginásio do Olaria, na rua Banri, às 20 horas, escolhido como ginásio neutro depois que a Federação desco-

briu que o Maracanãzinho fora alugado para uma empresa americana realizar seu congresso anual. Para garantir a segurança dos torcedores foram destacadas 55 pessoas.

## Caso Dener

Após enfrentar a CBF, o Vasco está se preparando para nova briga, desta vez com a Portuguesa, que entrou na Justiça exigindo do clube carioca o pagamento de US\$ 3 milhões pelo seguro de Dener — que o Vasco não fez. O dirigente da Lusa Ilidio Lico comentou quarta-feira, em Juiz de Fora. "Conseguimos uma vitória em primeira instância na Justiça." Segundo os vascaínos, um clube não pode ser beneficiário de um seguro de vida.

## Fluminense

O técnico Pinheiro negou ontem que tenha afastado doze jogadores do time. "Criaram uma polêmica boba só porque estamos perdendo. Apenas dividi o elenco para o treino render mais", declarou, aborrecido.

O vice de futebol, Alcides Antunes, disse que as decisões de afastar e reintegrar os renegados partiram do técnico. Jandir, que havia se manifestado contra a atitude de Pinheiro, acha que "agora tudo se normaliza".

## IV MEIA MARATONA DA AERONÁUTICA

Data: 23 de outubro de 1994  
Largada: 08:00h - Pça Santos Dumont (Gávea)  
Chegada: Pça Salgado Filho (Aeroporto S. Dumont)  
Premiação: em dinheiro, passagens aéreas, bicicletas, troféus e medalhas

### PATROCÍNIO:



### APOIO:



Inscrições: CDA - Av. Mal. Fontenelle, 1200, Mal. Hermes-RJ. Tel.: (021) 357-5716, 357-5681, 359-1365.  
III COMAR - Pça. Mal. Âncora - Centro - RJ. Tel.: 220-3428, 212-5322 r.: 2153  
FARJ - Av. Prof. Eunício Rabelo - Maracanã-portão 18. Tel.: 234-0956, 264-9962 r.311



# Cansaço já preocupa Botafogo

■ Fadiga muscular causada por desgastante viagem ao Japão faz a primeira vítima

O técnico do Botafogo, Renato Trindade, já começou a ficar preocupado com a possibilidade de uma previsão de Túlio se concretizar. O artilheiro alvinegro recusou-se a viajar ao Japão, alegando que a empreitada poderia lhe trazer problemas físicos futuros. Agora, o meia Juninho, um dos melhores em campo nas vitórias contra Flamengo e Paraná, por pouco não fica fora do jogo de amanhã contra o Santos, na Vila Belmiro, por estar com dores musculares — foi substituído contra o Paraná.

"O caso do Juninho é um indicio forte de fadiga muscular, pelo excesso de esforço dele nos jogos", admite o médico Joaquim da Matta. Juninho passou o dia de ontem em repouso absoluto e hoje, na reapresentação, vai treinar em separado, com uma carga menos intensa. Segundo o médico, Juninho está apto a jogar amanhã.

Renato Trindade deve confirmar o mesmo time que iniciou contra o Paraná. A delegação viaja amanhã às 11h da manhã para Santos. O Botafogo obteve ontem a promessa da CBF, através do diretor Gilberto Coelho, de uma tabela coerente no segundo turno.

**Conmebol** — O Botafogo estreia na Copa Conmebol, dia 1º de novembro, na Venezuela, contra o Minervén, com o jogo de volta dia 8. O clube receberá pelos dois jogos US\$ 50 mil da televisão. Se continuar bem no Brasileiro, Renato Trindade deve escalar um time misto na Conmebol.

## No Flamengo em crise, até Jura perde a paciência

A lanterna está deixando os jogadores do Flamengo com os nervos à flor da pele. Primeiro foi Paulo Nunes, que, insatisfeito com a falta de oportunidades, criticou o técnico Carlinhos. Ontem foi a vez do lateral Jura perder a calma. O jogador treinava entre os titulares quando o treinador decidiu observar Fábio Baiano como ala. Ao notar que sairia, Jura ficou transtornado. Chegou a tirar as chuteiras e ameaçou não voltar para o treino, mas acabou sendo *dobrado* pelo supervisor Paulo Angione. Jura fez questão de mostrar sua irritação e não se empenhou. No final do coletivo, foi o primeiro a ir para o vestiário.

## Adiada a decisão quanto à perda de pontos do Vasco

Ficou para a próxima sessão do Superior Tribunal de Justiça Desportiva, quinta-feira que vem, a decisão sobre a perda de cinco pontos com que o Vasco foi penalizado por ter escalado William, suspenso por 30 dias por não ter colhido material para o exame antidoping depois do jogo contra o Guarani. Ontem, o relator Rubens Aprobado Machado se manifestou favorável à suspensão de 30 dias a William (que terminou ontem), à perda de cinco pontos pelo Vasco e à suspensão de 90 dias para o vice-presidente do Vasco, Eurico Miranda, que impediu o exame antidoping do jogador; Carlos Antonio Navega votou pelo cancelamento de todas as punições; e Luis Roberto Nicolini pediu vistas, provocando o adiamento.

## HOJE NA GÁVEA

1º Páreo às 16 horas — 1.200	3 Missa, J. M. Silva	56 3
1 Ewok, E. S. Rodrigues	4 Príncipe Fatty, L. Esteves	58 4
2 Lange, A. Esteves Ap. 2	5 Vadalca, J. Ricardo	56 5
3 Ouzia Winner, J. Pinto	6 Amaral, R. L. Santos	58 6
4 El Maintenant, P. C. Ap. 3	7 Itaque Chad, J. James	58 7
5 Maymoldo, M. A. Ap. 3	8 Índia Lark, W. F. Costa	56 8
6 Crown Royal, L. A. T. Ap. 4		
2º Páreo às 16h30m — 1.000	9º Páreo às 20 horas — 1.100	
1 Bitz, C. Laver	1 Doute Court, P. C. Ap. 3	54 1
2 Large Boy, A. Esteves Ap. 2	2 Príncipe Fatty, L. Esteves	56 2
3 Jindong, J. M. Silva	3 Fenn, C. Laver	58 3
4 Ferrandópolis, C. Laver	4 Betty Partime, J. Leme	56 4
5 Lame, R. L. Leme	5 Alque, M. Andrade	54 5
6 Evening News, J. M. Silva	6 Hard Shell, L. Abreu	54 6
3º Páreo às 17 horas — 1.100	7 Monarca, A. Namia Ap. 3	56 7
1 Bitz, C. Laver	8 Japobatan, J. Aurelio	54 8
2 Lumbare, R. Rodrigues		
3 Loggiato, J. Aurelio	10º Páreo às 20h30m — 1.200	
4 Robben, R. S. Costa	1 Divina Amiga, C. A. Martins	56 1
5 Double Start, R. Ferreira	2 George Lark, M. Monteiro	56 2
6 Feliceiro Mor, J. M. Silva	3 Ouzia Winner, J. Pinto	56 3
4º Páreo às 18 horas — 1.100	4 Silver Lark, J. Leme	56 4
1 Fogal, E. S. Rodrigues	5 Silver Lark, J. Leme	56 5
2 Grand Gourmand, C. Laver	6 Sonate, R. S. Costa	56 6
3 Jindong, J. M. Silva	7 Dina Gloria, M. A. Santos	56 7
4 Silver Fact, J. Ricardo	8 Mahrussa, E. S. Rodrigues	56 8
5 Twist Again, E. R. Ferreira	9 Opera House, L. Abreu	56 9
6 Mordobello, G. F. Silva	10 Queen Mab, L. A. Alves	56 10
7 Lame, R. L. Leme		
5º Páreo às 18h30m — 1.200	11º Páreo às 21 horas — 1.600	
1 Um Um, J. Aurelio	1 Ujet Lark, C. Laver	58 1
2 Only Winner, J. M. Silva	2 Novatore, L. Abreu	54 2
3 Double Ray, R. L. Santos	3 Nick Nick, J. L. Souza	54 3
4 Lou Balou, W. F. Costa	4 Almesovida, C. A. Silva, Ap. 4	54 4
5 Upto Snuff, J. Malta	5 Jambolão Negro, J. P. Leme	54 5
6 Life Guard, S. Santos	6 Deseio, R. L. Santos	58 6
7º Páreo às 19 horas — 1.200	8 Compadre Otono, W. F. C.	54 8
1 Favallo, E. R. Ferreira	9 Hiclatash, J. Ricardo	58 9
2 Dutilid, L. Abreu	10 Great Overt, J. James	54 10
	11 Don Guischo, P. C. Ap. 3	54 11

## Indicações PAULO GAMA

- 1º Páreo: El Maintenant ■ Jingo ■ Ewok
- 2º Páreo: Bit of Glory ■ Jindong ■ Ferrandópolis
- 3º Páreo: Ouzia Winner ■ Evening News ■ Bitz
- 4º Páreo: Mõ ■ Lambare ■ Feliceiro Mor
- 5º Páreo: Silver Fact ■ Fogal ■ Maromio
- 6º Páreo: Upto Snuff ■ Only Winner ■ Um A Um
- 7º Páreo: Príncipe Fatty ■ Vadalca ■ Itaque Chad
- 8º Páreo: Bage Slap ■ Foolish Owner ■ Vix
- 9º Páreo: Japobatan ■ Betty Partime ■ Foenh
- 10º Páreo: Ujet Lark ■ Sonate ■ Georgia Love
- 11º Páreo: Ujet Lark ■ Novatore ■ Nick Nick
- Acumulada: 5º4 (Silver Fact), 6º5 (Upto Snuff) e 7º4 (Príncipe Fatty)



## ‘Somos os melhores do Rio’

RICARDO GONZALEZ

Depois de se recusar a viajar ao Japão prometendo se preparar para *arrebentar* na segunda fase do Brasileiro, Túlio ficou dois jogos sem marcar — contra São Paulo e Flamengo, quando fartou-se de perder gols. Isso fez com que o jogador falassem desaparecesse. Mas anteontem contra o Paraná, artilheiro e falador voltaram em grande estilo. O primeiro fez dois gols e livrou o Botafogo de um catastrófico empate. E o falador, se já pensa no título, mostra-se mais maduro.

### 1 - Como foi o reencontro com o gol, após dois jogos em branco?

R — Não passo mais que dois jogos sem marcar. Quarta-feira foi emoção em dose dupla. Gosto do número dois.

### 2 - Você chegou a pensar em derrota contra o Paraná?

R — Pensei. Algo me dizia que não ia dar empate quarta-feira. Quando veio o pênalti deles, tive a certeza de que perderíamos. Mas quando o Dias bateu fora, não tinha nenhuma dúvida de que chegaríamos à vitória.

### 3 - O incidente da viagem ao Japão está superado?

R — Questões como essa te ensinam muito. Você analisa onde acertou, onde errou, quem é seu amigo, quem tem

caráter. Tirei uma boa lição e a partir de agora, sem raivas, sem rancor, vou partir novamente com tudo para o gol.

### 4 - Onde está o falasão de antes da excursão?

R — Onde sempre esteve. Só que mais amadurecido. Continuo prometendo a artilharia, mas também quero o título para meus companheiros. E para o meu Musuuuúla... (grita, referindo-se a seu pai, que sempre lhe cobra gols).

### 5 - O Botafogo chega ao título?

R — Quem sabe? Certeza só tenho que vai dar trabalho. Somos os melhores do Rio, os únicos daqui com ponto extra, e os únicos que podem vencer o turno. Tudo isso são bons sinais.

# Zagalo já quer aproveitar Amoroso no time principal

ANDRÉ BALOCCO

SANTIAGO — O camisa 10 que Zagalo e Parreira tanto procuraram para a seleção brasileira durante a campanha do tetracampeonato nos EUA pode estar surgindo entre os jogadores da equipe pré-olímpica: o meia Amoroso, do Guarani. Sua atuação na partida de anteontem contra o Chile em Concepción — Brasil 5 x 0 Chile — encheu os olhos do veterano treinador.

Na Copa dos EUA, Rai decepcionou e Parreira teve de

improvisar Mazinho na posição. Como há escassez de jogadores nesta função, Amoroso pode até ganhar uma chance na seleção principal.

"Ele teve uma boa atuação no amistoso. Soube preencher os espaços no meio-campo quando perdíamos a posse da bola, e chegava junto a Sávio e Marques quando estávamos no ataque" explica Zagalo.

Mas o técnico quer evitar euforia. "Ele ainda é novo e jogou comigo apenas uma vez. Preciso vê-lo em ação nova-

mente". O jogador, modesto, disfarçou e disse apenas que não se importa em atuar com a camisa sete. "Para mim tanto faz. O importante é estar entre os convocados. Se tiver que jogar com a quatro, jogo", disse.

**A próxima** — A seleção pré-olímpica deve voltar a campo no próximo dia 21 de dezembro. A ideia da CBF era aproveitar a data para marcar uma apresentação do time tetracampeão, mas a dificuldade para reunir os jogadores vai atrapalhar o projeto.



■ Romário recebeu ontem em Madri a 4ª edição do Prêmio EFE, concedido anualmente por esta agência de notícias da Espanha

ao melhor jogador ibero-americano da temporada, no país. "É um troféu de grande importância para mim" disse o artilheiro.

## Flamengo x Vasco no basquete

Flamengo e Vasco fazem hoje um dos mais esperados clássicos do basquete carioca. A partida será disputada no ginásio do Olaria, na rua Bariri, às 20 horas, escolhido como ginásio neutro depois que a Federação desco-

briu que o Maracanãzinho fora alugado para uma empresa americana realizar seu congresso anual. Para garantir a segurança dos torcedores foram destacadas 55 pessoas.



SÉRGIO NORONHA

## O terreiro da Gávea

Baixou o espírito de Renato Trindade na Gávea. Sem atabaques ou cânticos, mas com muita firmeza, ele foi incorporado por Carlinhos, que manifesta fé irremovível no 3-5-2.

Carlinhos diz que o esquema não é novidade para o Flamengo, por já tê-lo utilizado na Europa, mas omite que sua adoção supera alguns problemas crônicos, como a lateral esquerda.

Sem o especialista Marcos Adriano, Carlinhos ficou sem lateral e só tinha dois caminhos: ou pedir o perdão para o jogador punido ou improvisava. Antes de muita reflexão, ele descobriu que poderia improvisar e, ao mesmo tempo, tirar o time do marasmo do mesmo estilo de jogar.

O 3-5-2 não é novidade para o Flamengo. Repito aqui que ele já foi usado, quando o Flamengo tinha dois laterais excepcionais — Leandro e Júnior — e muita gente boa no meio de campo. O rubro-negro de alguma memória há de se lembrar que Andrade era, na verdade, mais um zagueiro a se juntar aos dois de área, dando liberdade aos laterais para atuarem até como elementos do meio de campo.

Salve o espírito de Renato Trindade! Salve! Salve o novo estilo de jogar! Salve! Vamos esperar apenas que a este novo estilo se junte o espírito do time de 80.

Pinheiro está com sua autoridade abalada. Resolveu marginalizar 12 jogadores do seu elenco, mas não contava com a reação de outros e da própria direção do clube, que não está disposta a arcar com as despesas de um grupo que facilmente será bem vendido.

A realidade de Pinheiro é uma, a da direção é outra. Quem vai querer contratar a bom preço um daqueles jogadores que o técnico colocou à margem, com sérias restrições às suas capacidades técnicas?

A atitude do técnico foi

impensada. De longe, deu a impressão de que ele suspeitou de alguns jogadores, e tomou a decisão drástica de afastá-los para evitar resistências.

O elenco não é do técnico, é do Fluminense, e cabe ao clube resguardar seus interesses. Pinheiro pode ser contra, mas os marginalizados vão voltar ao convívio dos demais. E alguns com a possibilidade de voltarem a ser titulares.

Francamente, estou sem saber se a seleção brasileira de novos é muito boa ou se a seleção chilena é muito ruim.

Acho bom ficarmos no meio-termo, louvando comedidamente os méritos dos nossos jogadores, sem deixar de reconhecer que a seleção chilena padece de males congênitos. Que tipo de marcação é aquela, que dá inteira liberdade aos adversários que se deslocam e partem de trás? E os goleiros, que têm uma disputa particular para saber quem sai pior do gol?

Mas não podemos deixar de sorrir diante das exposições de Sávio, Amoroso, Marques e Bruno Carvalho. Para um time que se conheceu no aeroporto, conversou e entrou em campo, esta seleção nos promete muitas alegrias.

As meninas do Brasil começam hoje a trilhar o caminho que deu aos rapazes do vôlei o ouro olímpico e uma posição de destaque mundial.

De alguns técnicos já ouvi que as meninas são mais difíceis de trabalhar por serem mais sensíveis, e algumas chegam a tremer diante de jogos decisivos.

Pois eu confio nelas e no técnico Bernardinho, que já disse que sabe como fazê-las rir, mas também sabe como fazê-las chorar.

Você vai repetir o voto ou vai experimentar novas sensações?

## IV MEIA MARATONA DA AERONÁUTICA

Data: 23 de outubro de 1994  
Largada: 08:00h - Pça Santos Dumont (Gávea)  
Chegada: Pça Salgado Filho (Aeroporto S. Dumont)  
Premiação: em dinheiro, passagens aéreas, bicicletas, troféus e medalhas



PATROCÍNIO:

APOIO:

JORNAL DO BRASIL

Informações: CDA - Av. Mal. Fontenelle, 1200, Mal. Hermes-RJ. Tel.: (021) 357-5716, 357-5681, 359-1365.  
III COMAR - Pça. Mal. Ancora - Centro - RJ. Tel.: 220-3428, 212-5322, r.: 2153  
FARJ - Av. Prof. Eunício Rabelo - Maracanã - portão 18. Tel.: 234-0956, 264-9962, r. 311

INSCRIÇÕES DE 10 A 22 DE OUTUBRO



# Brasil estreia de olho no pódio

■ Ana Paula é dúvida para jogo com a Romênia e pode ser punida com o banco por ter comentado sua contusão com a imprensa

**ESTER LIMA**

**BELÍ HORIZONTE** — A seleção brasileira feminina de vôlei começa hoje a luta para conquistar o seu maior sonho: subir no degrau mais alto do pódio do XII Campeonato Mundial, que começa hoje em Belo Horizonte e São Paulo. O primeiro adversário, a equipe romena — às 16 horas, com transmissão das TVs Globo e Bandeirantes —, não chega a assustar, mas o Brasil tem seus próprios problemas.

Se a dúvida da seleção brasileira até ontem era a presença da atacante Ana Moser, depois do treino passou a ser Ana Paula, que sentiu um cansaço muscular na coxa esquerda e pode desfalar o time titular. A contusão de Ana Paula surpreendeu o técnico Bernardinho, ontem à tarde, que não sabia que ela havia comentado com algumas pessoas de sua dor no treino da manhã. "Ah, ela falou? Pois pode ficar no banco para aprender a comentar com as pessoas certas", ameaçou. A decisão sobre a presença de Ana Paula será tomada hoje.

A comissão técnica assistiu a um set de um jogo entre a seleção romena e a italiana e chegou à conclusão de que precisa se preocupar mais com o seu próprio jogo do que

com o adversário. "O ponto fraco é a recepção. Também são lentas no fundo de quadra, mas sabem jogar. A atacante que joga em diagonal com a levantadora e que ataca da saída da rede é muito acionada e bate bem, numa diagonal fechada", explicou Bernardinho que, à noite, mostrou o vídeo, trazido pelo técnico da seleção italiana, o brasileiro Marco Aurélio Motta, às jogadoras. "Se recepçarmos bem o saque, ficaremos tranquilos."

**Romênia** — O técnico romeno Costinel Stan sabe que o seu adversário nesta primeira fase do Mundial é a Alemanha, e não o Brasil. "Sabemos que o Brasil é mais forte e volto a dizer que o nosso jogo decisivo será contra a Alemanha. Estamos afastados há muitos anos das competições internacionais de alto nível", admitiu.

BRASIL	ROMÊNIA
Ana Moser 2	2 Colda
Janina 3	3 Passerica
Ida 4	2 Ivanov
Ana Paula 5	5 Cirolanu
Hilma 6	6 Bojescu
Virna 7	7 Formagiu
Marcia Fu 11	8 Murariu
Edna 12	9 Trica
Ana Flávia 13	10 Pralea
Fernanda 14	11 Pirv
Fófó 15	15 Muresan
Estefania 16	16 Dumitrescu



A bela Ana Paula (C) sente cansaço muscular na coxa esquerda e está ameaçada de não jogar hoje, na estreia do Brasil no Mundial de Vôlei

## Coréia mostra sua força

A rodada de hoje começa com Alemanha x Coréia. É o jogo da força alemã contra a velocidade coreana. A Coréia, vencedora dos jogos asiáticos, é a favorita do jogo. Deve ser a partida jogo que definirá um dos três classificados do grupo, que tem ainda Brasil e Romênia.

Depois do jogo do Brasil, é a vez de Itália e China se enfrentarem. As italianas não são uma força no cenário mundial do vôlei feminino, ao contrário das chinesas, campeãs asiáticas. Para se classificar para o Mundial, a seleção italiana teve de

disputar um torneio de repescagem, vencendo a fraca Argentina, pois não conseguiu boa colocação no europeu.

Ucrânia e Rússia fazem o jogo de encerramento de hoje. As russas são francas favoritas, embora as duas equipes tenham a técnica de jogo praticamente igual. A Ucrânia formou sua seleção em 1991 e foi a maior sensação do último campeonato europeu, terminando em terceiro lugar e vencendo a Rússia por 3 a 0 na fase de classificação.

## O favoritismo de Cuba

**ROBERTO BASCCHERA**

SÃO PAULO — Cuba e Peru, integrantes do Grupo B, fazem hoje às 20h, no Ibirapuera, a principal partida da rodada de abertura do Mundial feminino de vôlei. A seleção cubana não é apenas a principal favorita ao primeiro lugar na chave, que tem ainda Arzerbaião e Holanda, como é uma das equipes mais cotadas ao título, ao lado de Brasil e China. O time-base do técnico cubano Eugênio George deverá ter Mireya Luis, Marlenis Costa, Lili Izquierdo, Regla Torres, Magali Carbajal e Regla Bel. O time do Peru tem como únicas estrelas a levantadora Rosa Garcia e a atacante Natália Málaga, remanescentes do time vice-campeão olímpico em 88.

A seleção do Peru passa por uma fase de reestruturação. Depois de dominar o esporte no continente nos anos 80, o time não é o mais mesmo. Para piorar sua situação

neste Mundial, o Peru não contará com Gabriela Del Solar, atacante de ponta, e considerada uma das melhores jogadoras do mundo. Sem Gabriela — ela está grávida —, o time perde muito da sua força no ataque.

A rodada do ginásio do Ibirapuera será aberta com o jogo Quênia x Estados Unidos, às 10h30. As 12h30 jogam Japão x República Tcheca e, às 18 horas, Arzerbaião x Holanda. A seleção japonesa tem como principais virtudes a defesa e a velocidade, já que suas atletas não são altas. República Tcheca, Quênia e Arzerbaião não têm nenhuma pretensão de ir longe no campeonato e o time dos Estados Unidos, medalha de bronze nos Jogos Olímpicos de Barcelona, em 92, estão sem suas principais atletas, as atacantes Kimberley Oden, Paula Weishoff e Caren Kemner. Sem elas, o técnico Taras Liskevich ficará satisfeito se o time disputar as quartas-de-final.

MUNDIAL FEMININO / 1ª FASE*			
GRUPO A	GRUPO B	GRUPO C	GRUPO D
Alemanha BRASIL Romênia Coréia do Sul	Azerbaijão Peru Cuba Holanda	Itália Ucrânia Rússia China	Quênia Japão Rep. Tcheca EUA
HOJE			
Jogo	Hora		Local
Quênia X EUA (D)	10h30		Ibirapuera
Japão X Rep. Tcheca (D)	12h30m		Ibirapuera
Alemanha X Coréia (A)	13h30		Mineirinho
BRASIL X Romênia (A)	16h		Mineirinho
Itália X China (C)	18h		Mineirinho
Azerbaijão X Holanda (B)	18h		Ibirapuera
Ucrânia X Rússia (C)	20h		Mineirinho
Peru X Cuba (B)	20h		Ibirapuera
AMANHÃ			
Jogo	Hora		Local
EUA X Rep. Tcheca (D)	10h30		Ibirapuera
Quênia X Japão (D)	12h30m		Ibirapuera
Coréia X Romênia (A)	13h30		Mineirinho
Alemanha X BRASIL (A)	16h		Mineirinho
China X Rússia (C)	18h		Mineirinho
Holanda X Cuba (B)	18h		Ibirapuera
Itália X Ucrânia (C)	20h		Mineirinho
Azerbaijão X Peru (B)	20h		Ibirapuera
Dia 29/10			
Jogo	Hora		Local
Rep. Tcheca X Quênia (D)	10h30		Ibirapuera
Japão X EUA (D)	12h30m		Ibirapuera
Romênia X Alemanha (A)	13h30		Mineirinho
BRASIL X Coréia (A)	16h		Mineirinho
Rússia X Itália (C)	18h		Mineirinho
Cuba X Azerbaijão (B)	18h		Ibirapuera
Ucrânia X China (C)	20h		Mineirinho
Peru X Holanda (B)	20h		Ibirapuera



\*Classificam-se os três primeiros de cada grupo / Todos os jogos do Brasil serão transmitidos pela TV.

## O estilo Bernardinho

O técnico Bernardo Rezende, o Bernardinho, acha que jogar vôlei é como ter uma grande paixão e, como toda grande paixão, não se pode ter medo de vivê-la. É por isso que ele quer que a seleção brasileira dispute este Mundial com muito amor, para chegar ao "barato" de disputar a final: "Paixão é jogar a final", diz.

Bernardinho quer ver o time com a adrenalina lá em cima, jogando com uma "loucura lúcida" e concentração total. Por isso, estão proibidas, desde ontem, qualquer entrevistas que não sejam sobre o assunto vôlei e o Mundial.

Com seu jeito especial de ser, que às vezes parece ser liberal, mas no fundo é ameaçador e dominador, ele alega que não é possível se pensar em outra coisa agora se se quiser jogar bem o Mundial. Por isso, ele não quer mais ver jogadoras falando de sua beleza, não ouvir a palavra musa. "Quem falar de beleza, está fora, já avisei a elas. E musa, para mim, é quem entra na quadra e arrebenta. A Vera Mossa e a Isabel faziam isto", diz o treinador, que em seguida ameaça: "Quem disser que é linda, vai ficar mais linda do meu lado no banco".

Ao mesmo tempo em que ameaça, Bernardinho amolece: a concentração da seleção feminina não lembra nem de perto a do masculino. As jogadoras têm liberdade de sair dos quartos e até do hotel durante o dia. Ele até incentivava que elas saiam com namorados e amigos. "Só não pode é ficar por aí em barzinhos", adverte.

Todas estas advertências ele faz lembrando de todos os problemas que viveu no seu tempo de jogador da geração de prata do vôlei brasileiro e da atual seleção brasileira masculina, fracassada no último Mundial na Grécia. "Eu vi um bando de craques se estragando. A partir do momento em que o vôlei tornou secundário, eles se acabaram como jogadores. Quando se perde o foco é o fim".

## Novidades na arbitragem

A Federação Internacional de Vôlei (FIVB) testará modificações na arbitragem durante o Mundial feminino que começa hoje. A partir de agora, o árbitro principal das partidas poderá utilizar, a seu critério, um microfone para explicar ao público as decisões que possam parecer polêmicas. Além do microfone, o árbitro poderá convocar os dois delegados da FIVB que trabalham na partida para discutir questões relevantes apontadas pelos treinadores das equipes. Caso, após a discussão, a reclamação seja considerada improcedente, o treinador será advertido com cartão amarelo.

Essas decisões foram anunciadas ontem pelo presidente da FIVB, Ruben Acosta. Ele ratificou que nas competições que se seguirão ao Mundial feminino as novas regras aprovadas pela FIVB em congresso entrarão em vigor. As principais mudanças serão a permissão para que o atleta toque a bola com qualquer parte do corpo (inclusive os pés), a liberação do saque de qualquer posição atrás da linha de fundo, a possibilidade de toques involuntários na rede e o fim do duplo toque na bola. Neste caso, somente será considerada falta quando o atleta segurar ou conduzir a bola de forma proposital. Acosta acredita que essas medidas "trarão novas opções táticas ao vôlei" e deixou em aberto a possibilidade de revogar as decisões antes dos Jogos Olímpicos de Atlanta, em 96, se houver um consenso de que as medidas foram prejudiciais ao esporte.

**AS GOSTOSINHAS E O JECA**  
O SUCESSO CONTINUA  
VENDIDO EM 12 PAÍSES

**Roque**  
O Garanhão Carioca

**LEVE PARA SUA CASA OS PORNOS COM A TOP MODEL PAULINHA A GAROTA LINGERIE 94**

**CADA FITA R\$ 23,00**  
ACEITAMOS CARTÃO DE CRÉDITO

**FAÇA JÁ SEU PEDIDO ATRAVÉS DE TEL. OU FAX (021) 232-9737**  
ATENDIMENTO 24 HORAS, ENTREGAMOS EM TODO O BRASIL COM ABSOLUTO SIGILO  
DESPESAS DE ENVIO POR NOSSA CONTA

**Lindas, Gostasas e Safadas**

**COMER & BEBER**  
Roteiro turístico pelos restaurantes  
**Mirson Murad**  
**CLAUDIA E LEONARDO**

**GRANDE COMPLEXO DO LAZER:** Circuito do Chopp, Circus Beach Club e Restaurante El Pescador (gastronomia e a dança flamenca)

Os irmãos Arturo e Chico Recarey continuam ouvindo e apostando nas noites cariocas. Indiscutivelmente, o grande "must" da vida noturna no Rio está no complexo que esses arrojadados criaram no bucólico e atraente Largo de S. Conrado, 20. **Restaurante El Pescador**, aberto de 2ª a 2ª, almoço e jantar, com belo serviço de comida na especialidade espanhola, onde podemos recomendar a "paella valenciana" e com especial destaque para a "paella" de deliciosos frutos do mar (lagosta e afins). De 6ª a domingo, no El Pescador tem **dança flamenca**. Após 21h30 sextas e sábados e, após 13h, no almoço de domingo, com o Grupo Levante, sem cobrança de consumo mínima ou coquetel artístico. Imperdível! Para os apreciadores do chopp, Recarey oferece o **Circuito do Chopp**, onde somos servidos, no capricho, chopinho maneiro, na temperatura ideal — corretíssimo —, acompanhado de bela variedade de petiscos e seleção de pizzas. E só pedir! Quanto à **Circus Beach Club**, uma atração à parte, os irmãos Recarey extrapolaram a própria ousadia com investimento de respeito ao instalarem iluminação a laser e inusitado banho de espuma, no auge da vibração, para refrescar a moçada nesse verão causticante. Realmente, a discoteca está o máximo... (de 5ª a sábado, das 22h às 2h da madrugada. E, aos domingos, matine das 16h às 22h.) Ah! tem mais: para forjar o estômago, garantindo a disposição para dançar, oferecem a leve comida japonesa. Não é uma boa? Quem nos garante essas informações é a gerente do circuito Recarey, Márcia Vilela. É como ela mesma diz: "Esse incrível complexo notívago-gastronômico dos irmãos Recarey é a grande atração do Largo de S. Conrado, 20" (tel.: 322-0851/322-6433 e fax 322-3133)

**CALIFA DE BAGDAD** — Show árabe internacional e a dança do ventre. Todas as 6ª e sábados, após 21h, Clube Sirio e Libanês (Marquês de Olinda, 38).

**ÁLVARO DA CAMÉLIA** — Continuará florindo o Rio, com ou sem eleições, como sempre fez, há mais de 30 anos, o simpático e popular flamenguista...





# Negócios & FINANÇAS

**SEMPRE**  
**SAÚDE**  
**PARA**  
**EMPRESAS**  
**TEL. 221-8414**

## Dólar e bolsas caem após pacote

■ BC vende moeda para estabilizar mercado mas dá sinais de que não se prende a cotações rígidas e sim a faixas de preço

O Banco Central demonstrou claramente ao mercado ontem que as medidas aprovadas na véspera pelo Conselho Monetário Nacional para a área cambial



(CMN) não têm por objetivo valorizar os preços do dólar, mas reforçar a convicção de que existem bandas flexíveis para as cotações. Muitos operadores entenderam o recado, e passaram a acreditar que os parâmetros definidos pelo BC, pelo menos temporariamente, para os preços do dólar são de R\$ 0,84 no mínimo e R\$ 0,86 no máximo.

Os preços do dólar comercial caíram ontem, apesar de as medidas do CMN estimularem maior demanda pela moeda americana, evitando que as cotações voltassem a ter quedas acentuadas. O dólar

tendência do mercado se reverteu e os preços passaram a cair.

A impressão dos especialistas do mercado de câmbio é que a redução nos prazos dos Adiantamentos de Contrato de Câmbio (ACCs) — instrumento usado pelos exportadores — de 180 dias para 90 dias influenciará o mercado apenas temporariamente. Isso porque o fluxo das operações tende a ser ajustado aos novos prazos nos próximos meses, até os embarques incorporarem o ritmo de 90 dias. Na opinião dos especialistas, o tempo de ajuste dos exportadores deverá coincidir com o

aquecimento das importações.

O dólar iniciou o dia cotado a R\$ 0,864 para compra e a R\$ 0,865 para venda (alta de 0,82% em relação ao fechamento da véspera). Uma hora após a abertura do mercado, o BC anunciou um leilão de venda de dólares ao preço mínimo de R\$ 0,86, revertendo a tendência de alta. Estima-se que o BC tenha vendido em torno de US\$ 50 milhões. O dólar comercial encerrou a R\$ 0,849 (compra) e a R\$ 0,850 (venda), com queda de 0,93%, em relação à véspera.

**Bolsas** — As bolsas de valores abriram em alta ontem, interpretando que a taxa de 1% no capital externo não desestimulará os investidores estrangeiros. No entanto, a falta de novos recursos fez com que os pregões encerrassem em baixa. No Rio, a queda foi de 1,1% e em São Paulo de 0,71%.

### Economistas aprovam as restrições

CRISTINA ALVES

As medidas para restringir o consumo e limitar a entrada de dólares no país servirão para manter a inflação sob controle até que o presidente eleito tome posse, em janeiro, e possa realizar as medidas necessárias para viabilizar a estabilização, como a reforma fiscal e da Previdência. O economista Paulo Guedes diz que o objetivo da equipe econômica, com as medidas, foi ocupar um "vazio de poder" enquanto o presidente Fernando Henrique não toma posse.

Com estas restrições, o governo prepara o terreno para manter a inflação administrada até a virada do ano para que Fernando Henrique Cardoso possa iniciar a revisão constitucional e as reformas fiscal e da Previdência. Guedes considera fundamental que o governo mantenha o controle sobre a expansão da moeda e acredita que isso só será viável com a criação, em 1995, de um Banco Central independente.

**Câmbio** — O ex-presidente do BC Gustavo Loyola também acredita que as medidas tomadas pelo governo eram necessárias para conter a demanda e manter a inflação estabilizada. Loyola diz que as medidas eram inevitáveis e acrescenta que, com a atuação dos últimos dias, o BC passou a trabalhar com um sistema de bandas no câmbio.

A partir de um determinado preço, ele compra e vende dólar.

O professor Luiz Roberto Cunha, da PUC-Rio, também elogiou as medidas. "A estabilidade é um processo longo e requer ajustes no meio do caminho." Cunha diz que, até dezembro, a expectativa é de que a inflação fique em torno de 2,5%. Para este mês, ele prevê um índice entre 1,7% e 1,8% para o IPC-r, enquanto a inflação da Fipe deve ficar em 2,8%.

Carlos Thadeu de Freitas Gomes, professor do Ibmecc, lembra que as taxas de risco para operações com o Brasil vêm caindo nas últimas semanas, estimulando a entrada de capital externo. Ao segurar esta enxurrada de dólares, o governo evita que o real fique sobvalorizado em relação ao dólar.

## Muda conceito da base monetária

SÃO PAULO — O Banco Central resolveu mudar o conceito usado para controlar a base monetária. O presidente do BC, Pedro Malan, e o diretor da Área Internacional, Gustavo Franco, afirmaram que o novo conceito vai passar a incluir, além dos depósitos à vista nos bancos e do papel-moeda em poder do público, também os títulos públicos (federais, estaduais e municipais).

"É como se usássemos o M4 (conjunto das aplicações financeiras)", disse Malan. Com isso, o BC vai mudar o programa de expansão monetária programada já para este último trimestre do ano.

Malan evitou dizer se os novos limites ficarão bem mais altos do que as metas anteriores (de US\$ 8,5 bilhões, mais uma margem de 20%). Mas admitiu que "o processo de monetização foi mais rápido do que imaginávamos".

Cumprindo a expectativa do mercado, o Banco Central também divulgou circular excluindo as operações de financiamento a bens de produção e agrícola, entre outras, da resolução do Conselho Monetário Nacional (CMN) divulgada na quarta-feira que reduziu para três meses os prazos de vencimento de operações de empréstimos feitos pelos bancos.

**Estrangeiros** — O BC deixou uma porta aberta para a adoção de novas medidas visando controlar a entrada de capital no



Luiz Antônio — 28/2/94

Franco: novo critério vai passar a incluir os diversos títulos públicos

país, o que poderia pressionar a base monetária. Gustavo Franco disse ontem que a instituição de uma alíquota de 1%, a título de IOF, para a entrada de novos investimentos estrangeiros nas bolsas é um sinal de que o governo está atento. "Não haverá intervenções abruptas, mas o BC não deixará de conduzir sua política monetária."

Franco contestou as críticas feitas por alguns bancos de que a medida poderia desestimular fortemente novos investimentos. "O governo agiu com a delicadeza necessária no que se trata das bolsas. Não queremos matar a galinha dos ovos de ouro", disse. Segundo ele, a alíquota de 1% é suficiente para manter, de um lado, a atração exercida pelas ações de empresas brasileiras e, de outro, criar um mecanismo de arrecadação "simples e eficiente".

"A cobrança do IOF vai significar uma grande arrecadação, sem impacto inflacionário. E o melhor: todo o dinheiro vai direto para os cofres do governo federal." O prazo para compensar o IOF anterior era, em média, de quatro meses. Agora, com uma alíquota de 9%, Franco estima o prazo de pelo menos um ano.

Nas páginas 2, 3 e 6 mais repercussão do pacote

### COMO DECIDIR COM CONHECIMENTO DE CAUSA

**SEMINÁRIO RADAR AMBIENTAL: FATORES ESTRATÉGICOS PARA RESULTADOS EMPRESARIAIS.**

### E EFEITOS.

Análise dos indicadores políticos, econômicos, demográficos e culturais para que empresas de qualquer porte encontrem alternativas para otimização de resultados.

Data: 11 de novembro de 1994

Local: Hotel Rio-Atlântica - Av. Atlântica, 2964

Inscrições: pelo fax 591-4448 ou diretamente na Universidade à Rua Manoel Vitorino, 625 - Piedade - CEPAC - Prédio ON - Térreo

Informações pelos tels.: 599-7136 / 599-7217  
Profissionais: R\$ 95,00 • Estudantes: R\$ 50,00. Pagável em qualquer agência Bamerindus (conta 101860002-32)

Incluindo material didático, certificado, almoço e coffee-break.

PATROCÍNIO



APOIO

Edições Aduaneiras Global  
Humanus Consultores Associados  
Mazzoni & Valeriano  
NC Eventos



## TUDO QUE O BRASIL PRECISA É UM POUCO DE INCENTIVO.

Nos países desenvolvidos, quanto mais a pequena empresa busca se aperfeiçoar, treinar pessoal, investir em tecnologia, menos imposto ela deve. Isso se chama incentivo fiscal. No Brasil, infelizmente, a pequena empresa ainda paga caro por investir no emprego e no desenvolvimento. Esse foi o assunto do Plebiscito da Pequena Empresa desta semana. Perguntamos ao cidadão brasileiro se ele acha ou não acha que a pequena empresa geraria mais

empregos se tivesse incentivo fiscal. Das 79.639 pessoas que ligaram de todas as regiões do País, 74.086 responderam que sim. Tomara que a opinião de milhares de brasileiros sirva de incentivo aos nossos novos governantes. Tornando os impostos para a pequena empresa mais justos, eles já estarão deixando um grande tributo ao nosso País.

### A PEQUENA EMPRESA GERARIA MAIS EMPREGOS SE TIVESSE INCENTIVO FISCAL?

74.086	SIM
5.553	NÃO
79.639	TOTAL

**MOMENTO DA PEQUENA EMPRESA**

**Dê força a quem dá emprego**

Apóie a pequena empresa

**SEBRAE**

O Serviço de Apoio à Pequena Empresa



# Investidor absorve a tributação

■ IOF sobre aplicações estrangeiras em bolsa provocará pouca redução nos negócios

BRASÍLIA — A tributação dos investimentos estrangeiros em bolsa, com alíquota do IOF em 1%, não deverá provocar redução significativa nos ingressos de recursos, avalia o presidente da corretora Barings no Brasil, Robert Barclay. “Ninguém reclamou do IPMF quando ele foi implantado, e ele representa metade da alíquota do IOF, computando-se a entrada e a saída dos recursos”, disse Barclay. Para ele, o segmento de investidores mais avesso a restrições deverá se retrair. “As

medidas antimercaço geralmente são mal vistas”, explica. Mesmo assim, afirmou que a alíquota de 1% representou até um alívio para muitas pessoas, que esperavam medida mais dura. O problema, ponderou, é que criou-se uma incerteza, pois a alíquota pode ser aumentada a qualquer momento. As medidas foram elogiadas pelo corretor, que já esperava alguma atitude do governo para corrigir os problemas que estavam surgindo com o Plano Real. Na manhã de ontem, o presidente do Banco Central, Pedro Malan, informou a um grupo de investidores reunidos pela Barings

que as medidas tinham objetivos macroeconômicos, e não pretendiam afastar os investidores. À saída do encontro, Malan também procurou minimizar a medida, dizendo que era apenas um jeito de o governo se apropriar de parte dos ganhos obtidos pelos investidores com a diferença entre os juros internos e externos. O diretor da Bering, Roberto Serwaczak, lembrou que os investidores que vêm ao Brasil são os que estão acostumados a enfrentar riscos nos mercados emergentes, e que não será 1% a menos que reduzirá sua disposição de buscar o lucro. “O que pode acontecer é eles deduzirem este

valor do preço das ações.” Ele avaliou que as medidas anunciadas quarta-feira são duras a curto prazo mas são saudáveis para o plano a longo prazo. Barclay revelou que os investidores estão inseguros sobre a disposição do governo Fernando Henrique em privatizar as estatais. Se houver apenas a disposição de flexibilizar os monopólios, ele acredita que haverá uma desvalorização das ações das estatais, como Telebrás e setor elétrico. “A concorrência das estatais com empresas privadas, provocará a queda do preço das ações”, prevê Barclay.

## Capital externo deve ficar no país

SÃO PAULO — A decisão do Conselho Monetário Nacional (CMN) de elevar a tributação dos investimentos estrangeiros em renda fixa e criar uma alíquota para as aplicações em bolsas de valores não deverá provocar uma fuga de capitais do país, segundo especialistas do mercado financeiro. Para o diretor de investimentos do Chase Manhattan, Julius Buchenrode, os estrangeiros que vieram ao Brasil para operar no mercado de ações têm um perfil de longo prazo e foram atraídos pela perspectiva de desenvolvimento da economia brasileira para os próximos anos. “Esse investidor não deve ser espantado pela tributação. Ao contrário, eu acredito que continuarão chegando

investidores estrangeiros no final do ano”, diz Buchenrode. Até setembro, o total de recursos externos aplicados em bolsas era de US\$ 21 bilhões e US\$ 2,8 bilhões em renda fixa. O diretor de mercado de capitais do Crefisul, Humberto Casagrande, acredita que esses números deverão se manter estáveis nos próximos meses. “Não há razão macroeconômica para que os estrangeiros deixem de investir no Brasil”, observa. Mas, dentro de pouco tempo, os estrangeiros devem trazer recursos novos para as bolsas de valores. “Todo o mundo tem a intenção de investir no Brasil, por causa das perspectivas de crescimento”, afirma. Além disso, Buchenrode observa que a diferença de alíquota entre bolsa e renda



São Paulo, Hélio Toth — 21/7/94  
Buchenrode: capital não vai sair

fixa indica que o governo quer proteger o investimento no mercado de capitais. Já o investidor de renda fixa, que tem um perfil de curto prazo, deverá perder o interesse pela aplicação no país. “Enquanto que o investidor de bolsa vem com a perspectiva de ganhar de 50% a 100% do que investiu no próximo ano, o investidor em renda fixa quer ganhar a diferença da taxa de juros internacional e da brasileira. Com a tributação, esse ganho deixa de ser atrativo”, explica Buchenrode. Também não há motivos para saque do que já foi investido, porque o imposto é pago quando o recurso chega ao país. Portanto, a tendência, segundo Buchenrode, é que o volume de aplicação em fundos estrangeiros se mantenha estável.

INDICADORES INTERNACIONAIS

BOLSAS

País	Variação	Recorde de alta em 94	Recorde de baixa em 94
Tóquio (Nikkei)	+123,03	21.552,81	17.558,74
N. Iorque (D. Jones)	-24,80	3.978,38	3.953,35
Londres (FTSE-100)	+2,40	3.520,30	2.576,80
Frankfurt (DAX-30)	+18,79	2.271,11	1.900,59
Hong Kong (Hang Seng)	+88,72	12.201,09	8.388,44

MOEDAS

Moeda	Ontem	Anterior
Dólar	97,055	97,395
Marco	1,483	1,804
Francos	5,180	5,168
Francos suíços	1,240	1,247
Lira	0,613	0,620
Lira	1.528,97	1.533,00
Dólar canadense	1,356	1,364
Florim	1,674	1,685
Coroa sueca	7,171	7,205
Escudo	153,650	153,700
Peseta	125,030	125,140
Real*	0,830	0,830
Peso argentino*	0,999	0,999
Peso uruguaio*	5,480	5,480

OURO

(US\$/onça-troy)	Ontem	Anterior
Nova Iorque	391,55	391,10
Londres	390,75	391,00
Paris	392,85	390,62
Zurique	390,75	390,75
Hong Kong	390,75	389,05

PETRÓLEO

(US\$/baril)	Ontem	Anterior
Londres	16,50	16,25

COMMODITIES

(US\$/tonelada)	Ontem	Anterior
Café*	197,00	201,25
Trigo*	399,50	397,50
Açúcar	12,78	12,79
Cacau	1.340,00	1.304,00
Suco de laranja	110,20	108,40
Soja em grão**	549,00	541,25

Fonte: Reuters — óleo cru tipo Brent para entrega em outubro (Londres).

O DIA A DIA

Dólar Comercial -0,93%

Dólar Paralelo Estável

Ouro -0,65%

IBV -1,19%

INFLAÇÃO

IPC-r	%	FIPE/IPC	%	DIIESE/ICV	%
Julho	6,08	Junho	50,75	Junho	53,71
Agosto	5,48	Julho	6,56	Julho	7,59
Setembro	1,51	Agosto	1,95	Agosto	2,86
Acumulado no ano	13,56	Setembro	0,82	Setembro	0,96
IGPM/FQV	%	Acumulado/ano	867,58	Acumulado/ano	983,72
Junho	46,21	Em 12 meses	2.362,06	Em 12 meses	2.629,63
Julho	40,00				
Agosto	7,56				
Setembro	1,75				
Acumulado no ano	1.175,19				
Em 12 meses	3.143,04				

INDICADORES

INPC/IBGE	IBV/IBOV	IBV/IBOV
Junho	48,24	24.300 pontos
Julho	48,24	24.300 pontos
Agosto	1,75	24.300 pontos
Setembro	1,85	24.300 pontos
Acumulado no ano	1,40	24.300 pontos
Em 12 meses	856,05	24.300 pontos

CADERNETA

Residencial	Setembro	Outubro
Julho	47,809%	47,809%
Agosto	5,5513%	5,5513%
Setembro	2,5419%	2,5419%
Outubro	2,5419%	2,5419%
Dia 21.10.	3,0218%	3,0218%

ALUGUEL

Fator de Correção	Setembro	Outubro
Residencial	21,4905	23,5628
Comercial	21,4905	23,5628

TR

Setembro	Outubro
Julho	2,5419%
Agosto	2,5419%
Setembro	2,5419%
Outubro	2,5419%

SALÁRIO MÍNIMO

Setembro	Outubro
Julho	R\$ 64,79
Agosto	R\$ 64,79
Setembro	R\$ 70,00
Outubro	R\$ 70,00

ALUGUEL

Fator de Correção	Setembro	Outubro
Residencial	21,4905	23,5628
Comercial	21,4905	23,5628

FGTS

Setembro	Outubro
Julho	3,0218%
Agosto	3,0218%
Setembro	3,0218%
Outubro	3,0218%

SEGUROS/TAXA DE JUROS PRO RATA DIA DA TR\*

Setembro	Outubro
Julho	3,0218%
Agosto	3,0218%
Setembro	3,0218%
Outubro	3,0218%

BOLSA DE MERCADORIAS E FUTUROS

Volume Geral

Contratos em aberto	Número de negócios	Contratos negociados	Volume (R\$)	Participação (%)	
Ouro	671.964	136	5.639	11.165.624	0,10
Índice	56.295	3.730	50.855	613.639.950	3,50
Café	690.898	84	29.435	123.117.953	1,12
Câmbio	1.253.893	1.239	404.672	2.180.320.350	19,99
DI	262.772	1.075	172.080	5.014.654.444	73,17
Bol. Gordo	45.027	5	32	347.231	0,00
Total	2.910.769	6.261	670.922	10.953.180.552	100,00

Ouro/disponível

Voto	Contr.	Negócios	Abert.	Mínimo	Máximo	Últ.	Oscilação
4.064	116	10.760	10.690	10.800	10.710	0,8	

Ouro/Mercado de opções sobre disponível

Voto	Exerc.	Contr.	Neg.	Abert.	Mínimo	Máximo	Últ.
Nv01	8.000	89	3	3.100	3.100	3.100	3.100
Nv03	11.000	430	3	0.320	0.320	0.320	0.320
Nv13	10.000	89	3	0.100	0.100	0.100	0.100
Nv26	8.000	89	3	0.100	0.100	0.100	0.100

Mercado Futuro/Índice

Voto	Contr.	Negócios	Abert.	Mínimo	Máximo	Último
Dez04	50.955	3.730	51.500	50.300	52.700	51.000

Mercado Futuro/Café Cambial

Voto	Contr.	Negócios	Abert.	Mínimo	Máximo	Último
Dez04	1.983	99	225,00	222,50	226,00	223,00
Mar05	1.881	53	228,00	224,00	228,00	224,00

Mercado de Opções/Café Cambial

Voto	Contr.	Negócios	Abert.	Mínimo	Máximo	Último
Nv01	50,00	4,170	1	173,00	173,00	173,00
Nv73	190,00	4,170	1	34,50	34,50	34,50

Mercado Futuro/Câmbio

Voto	Contr.	Negócios	Abert.	Mínimo	Máximo	Último
Dez04	62.416	542	864.000	858.000	866.000	869.000
Dez04	220.170	549	890.000	871.000	890.000	879.000

Mercado Futuro/DI - Depósito Interfinanceiro de 1 dia

Voto	Contr.	Negócios	Abert.	Mínimo	Máximo	Último
Nv04	5.525	25	96.470,00	96.470,00	96.490,00	96.490,00
Dez04	90.850	555	94.700,00	94.700,00	94.830,00	94.820,00

IGP-M - Mercado Futuro

Voto	Contr.	Negócios	Abert.	Mínimo	Máximo	Último
Nv04	5.525	25	96.470,00	96.470,00	96.490,00	96.490,00
Dez04	90.850	555	94.700,00	94.700,00	94.830,00	94.820,00

CONTRIBUIÇÕES AO INSS - Competência de outubro

Autônomos, Empresários e Facultativos

Classes	Número mínimo de meses de permanência em cada classe	Salário base R\$	Alíquotas %	A pagar R\$
1	Até 12	70,00	10,00	7,00
2	Mais de 12 até 24	116,57	10,00	11,66
3	Mais de 24 até 36	174,86	10,00	17,49
4	Mais de 36 até 48	233,14	20,00	46,63
5	Mais de 48 até 72	291,43	20,00	58,29
6	Mais de 72 até 108	349,72	20,00	69,94
7	Mais de 108 até 144	408,00	20,00	81,60
8	Mais de 144 até 204	466,29	20,00	93,26
9	Mais de 204 até 264	524,57	20,00	104,91
10	Mais de 264	582,86	20,00	116,57

Assalariados, Domésticos e Trabalhadores Avulsos

Salário de contribuição (R\$)	Alíquota (%) para fins de recolhimento ao INSS	Alíquota (%) para determinação da base de cálculo do RPF
até 174,86	7,77	8,00
de 174,87 até 291,43	8,77	9,00
de 291,44 até 582,86	9,77	10,00

IMPOSTOS, TAXAS E ÍNDICES

Mai.	Jun.	Jul. R\$	Ago. R\$	Ser. R\$	Out. R\$	
Unif	18.057,80	25.902,12	14,09	14,70	15,27	15,53
Unif	32.754,53	47.235,20	24,85	26,14	27,47	27,92
Unif	26,61 URV*	26,61 URV*	26,61	26,00	26,00	26,00
Unif	9.618,34	14.085,10	7,52	7,52	7,52	7,52
Unif	740,83	1.068,06	0,5618	0,5611	0,6207	0,6308
Unif	460,00	665,00	0,40	0,40	0,40	0,40

RENDIMENTOS DA POUPANÇA

Outubro	Novembro			
20	3.0524	3.0679	10	3.3351
21	3.0218	3.0218	11	3.2970
22	3.0257	3.0249	12	3.2761
23	2.8898	3.3087	13	3.1242
24	2.8114	3.3635	14	3.1913
25	2.8413	3.1410	15	3.1513
26	3.1729	3.1793	16	3.1143
27	3.1729	3.1793	17	3.1143
28	3.2061	3.1533	18	3.4280

IMPOSTO DE RENDA

IR na Fonte (outubro)

Base de cálculo (R\$)	Parcela a deduzir (R\$)	Alíquota %
Até 630,80	Isento	—
De 630,80 a 1.230,06	630,80	15,0
De 1.230,06 a 11.354,40	892,58	25,0
Acima de 11.354,40	3.403,17	35,0

Fontes: Secretaria de Receita Federal

TAXAS ANDIMA

Taxas médias de Financiamento (por um dia útil)

Taxa over (% a.m.)	Rent. dia (%)	Rent. sem (%)	Rent. mês (%)	Proj. mês (%)	
Três Mensal Fixada	5,58	0,18	0,75	2,35	3,89
HOT MONEY	5,58	0,18	0,75	2,35	3,78
DI - Over	5,58	0,18	0,75	2,35	3,64
LFTE	6,06	0,20	0,81	2,46	3,92

Mercado Futuro de DI (3)

P.U. em R\$	Taxa over (% a.m.)	Rent. dia (%)	Proj. mês (%)	
DI OVER FUT.	38.490,00	5,71	0,18	3,86
novembro/94	34.816,68	5,70	0,18	3,87
dezembro/94	31.154,68	5,59	0,18	4,03

DI OVER FUT.

Preço R\$	Var. dia (%)	Var. sem (%)	Var. mês (%)	Proj. mês (%)
TR 17/10	...	...	...	2,9003
TR 18/10	...	...	...	2,8888
TR 19/10	...	...	...	2,9134
Poupança 21/10	...	...	...	3,02
Poupança 22/10	...	...	...	3,03
UFIR mensal 04/10	0,5308	...	...	...

DI OVER FUT.

Preço R\$	Var. dia (%)	Var. sem (%)	Var. mês (%)	Proj. mês (%)
US\$ Comercial (2)	0,854000	0,35	3,25	0,35
US\$ Fluviante (2)	0,851000	0,81	2,89	1,27
US\$ Paralelo-RJ (1)	0,850000	1,14	2,35	1,14
US\$ BM&F - Comercial (3) (C)	860,332	...	...	1,33
novembro/94	873,645	...	...	1,55
dezembro/94	888,762	...	...	1,73
US\$ BM&F - Fluviante (3) (C)	863,000	...	...	0,12
novembro/94	...	...	...	...
dezembro/94	...	...	...	...
US\$ SPOT	...	...	...	...
SIWO - Fresh (1)	10,710	0,65	3,58	2,64
BM&F - Fach.	10,710	0,65	3,58	2,64
COMEX - Mês presente (*)	10,710	...	...	391,30
COMEX - dezembro/94 (*)	10,811	...	...	393,30

CÂMBIO TURISMO

Compra (R\$)	Venda (R\$)	
Dólar	0,83	0,87
Escudo	0,005244	0,005794
Francos Suíços	0,648154	0,716211
Francos Francês	0,156709	0,172163
Libra	0,005295	0,005916
Libra	1,307505	1,444793
Lira	0,005256	0,005682
Marco Alemão	0,837825	0,883745
Peseta	0,004447	0,007124

OURO

Compra (R\$)	Venda (R\$)	
Cindam (250g)	10,70	10,71
Ouroinvest (250g)	nd	nd
Sofra (1000g)	10,60	10,71
Bozano	...	...
Simonsen (1000g)	10,70	10,71

Fontes: Banco do Brasil



## INFORME ECONÔMICO

MIRIAM LAGE

### Tiro de festim

O Opportunity Capital Partners consultou ontem vários clientes estrangeiros sobre a criação do IOF de 1% em aplicações na bolsa. A expectativa era de medidas mais fortes. Ficaram satisfeitos? Não. Mas vão deixar de investir no Brasil por causa de 1%? Não. Nenhum dos consultados venderá sua posição em ações.

O que mais preocupou os investidores é o fato de o Brasil, mais uma vez, mostrar que pode mudar regras a qualquer momento. E começaram a ficar desconfiados de que 1% de IOF pode também mudar. Numa economia estabilizada, mesmo pagando imposto, vão investir.

Contra eles, agora, existem a apreciação do real, o imposto e a falta de programa de governo. Mas as medidas segurando a queda do dólar diminuem o *pedágio* de entrada de capitais, podendo até compensar a carga de IOF. O que os investidores não entenderam foi a *filosofia* da medida. "Mudaram as regras do jogo sem justificativa, já que não havia pressão de capital estrangeiro nas bolsas", analisa Craig Barley, do Banco Omega.

### Bela estratégia

Ontem, quando as cotações do dólar comercial chegaram a R\$ 0,867, o Banco Central entrou vendendo. Na realidade, o BC talvez tenha um grande interesse em estabelecer o patamar em que é vendedor. Nesse nível — que parece ser R\$ 0,86 — frearia altas provocadas por expectativas negativas. Ao mesmo tempo estaria vendendo parte de suas reservas, trocando os dólares que tem lá fora aplicados a juros mais baixos do que os internos. Na outra ponta da operação, diminuiria a dívida interna, ou seja, passa a ter menos necessidade de lançar papéis no mercado interno, onde os juros são mais altos.

### Abriu mesmo

O ex-ministro Mário Henrique Simonsen acha que as medidas adotadas ontem pelo governo foram na direção certa. É preciso, agora, monitoramento bem estreito, verificar se a dosagem foi acertada. E complementar as medidas: "Em qualquer país se pode comprar moeda estrangeira sem restrições. Foi bom quebrar os limites do cartão de crédito mas seria melhor ainda revogar todas as limitações legais à compra de moeda estrangeira. É a mais natural das medidas para aumentar a demanda por câmbio."

### À espera

Alcir Calliari, presidente do Banco do Brasil, espera para o início da semana a decisão do Banco Central de como contabilizar em seu balanço o *prejuízo* gerado pela defasagem do dólar, calculada em torno de US\$ 700 milhões. Isso é o reflexo da perda, em reais, do valor do patrimônio do banco no exterior e dos títulos da dívida externa, que fazem parte de um ativo que o BB não vai se desfazer. E argumenta: "Se em vez de desvalorização houvesse valorização, eu deveria distribuir lucros em cima disso?"

### Outra face

O clima no BNDES é de muito otimismo: a expectativa é baixar custos de financiamento. E, a curto prazo, viabilizar a expansão de unidades industriais para atender o excesso de demanda gerado pelo Plano Real. O governo — mesmo tendo o apertado o crédito para o consumo — está convencido de que aumentar a oferta de produtos é o melhor a fazer.

### Nova área

Os Correios vão entrar na área de importação. Na visita que fez ontem ao estande da empresa, no 18º Salão Internacional do Automóvel e de Autopeças, em São Paulo, o ministro Ciro Gomes garantiu ao presidente dos Correios, Antônio Correia, a liberação das importações via malotes internacionais. Esse tipo de importação contará com redução de tarifas e facilidades alfandegárias.

Em 30 dias estará funcionando.

### Pouco efeito

O fim dos limites para a compra de dólares por turistas deve ter efeito muito pequeno na demanda pela moeda, avalia a equipe econômica. Segundo Clóvis Carvalho, secretário-executivo do Ministério da Fazenda, a tendência é permanecer a média de compra de dólares dos turistas, hoje em torno de US\$ 2,7 mil *per capita*, muito abaixo do limite de US\$ 4 mil permitido.

### Banda?

Nas comunicações que enviou ontem a seus clientes, a MCM Consultores, do ex-ministro Mailson da Nóbrega, frisa que, ao adotar restrições à entrada de capitais estrangeiros e fazer intervenções no mercado quando as cotações saem dos patamares de R\$ 0,85 e R\$ 0,86, o Banco Central deixou claro que estabeleceu uma banda na moeda: exatamente R\$ 0,85 e R\$ 0,86. "O dólar não tem trajetória ascendente", conclui.

### Trigo de fora

Embarca terça-feira para o Canadá o presidente da Associação Brasileira da Indústria do Trigo, Antenor Barros Leal. Em pauta, o aumento das importações de trigo: a produção nacional deste ano não atenderá a 25% do consumo interno. E a previsão é de um consumo recorde de 8,5 milhões de toneladas em 1995. Os contatos serão com o Canadian Wheat Board e com Royal Bank of Canadian.

### Vão conjunto

Os pilotos da Varig foram ao presidente Itamar Franco reivindicar maior participação nas decisões da empresa.

Resultado: foi assinado um acordo permitindo a participação dos funcionários na estratégia de reestruturação.

### PELO MERCADO

• Sai hoje no *The New York Times* uma grande matéria sobre qualidade dos produtos no mercado. Os brasileiros estão em alta: há dois anos são os mais competitivos, segundo os certificados ISO 9000.

• A Firjan promove na próxima terça-feira, em sua sede, no Centro, o seminário Brasil: Um País em Transformação. Buscando discutir o Brasil do futuro, serão apresentados os painéis A visão do Bra-

sil pelo Rio e A visão do Rio pelo Rio.

• De segunda a quarta-feira será realizada, em São Paulo, a Abaco/94, exposição de tecnologia de equipamento e serviços de automação bancária e comercial, que terá a participação de George Wallner, presidente mundial da Hypercom — empresa fabricante das máquinas de crédito e débito do cartão de crédito.

# Para Itamar, pacote não afeta pobre

■ Ao abrir Salão do Automóvel, presidente destaca possibilidade de correções de rumo

SÃO PAULO — O presidente Itamar Franco garantiu ontem que o Plano Real não é recessivo e que as medidas adotadas para conter o consumo não afetarão a população mais empobrecida, que não utiliza cartão de crédito ou cheque especial. "Essas medidas de contenção visam a defender o Plano Real", afirmou ele durante a inauguração do 18º Salão Internacional do Automóvel e Autopeças, no Parque Anhembi, em São Paulo. Segundo Itamar, se a equipe de governo perceber que o pacote poderá provocar recessão, as medidas serão revistas.

"É claro que a qualquer momento poderemos corrigir o seu curso, se necessário", anunciou. "O Plano Real foi estabelecido para dar estabilidade, dar uma moeda forte, exatamente para beneficiar o pequeno e médio ou aquele mais pobre", disse. Segundo o presidente da república, a expectativa é de que Fernando Henrique Cardoso possa com o Plano Real prosseguir adotando as medidas que entender necessárias para corrigi-lo.

Nos discursos, não faltaram elogios ao presidente da República. O presidente do Sindipeças, Paulo Butori, disse que Itamar resgatou o orgulho de ser brasileiro. Depois da inauguração, ao visitar estandes do salão durante pouco mais de duas horas, Itamar ganhou de presente dois automóveis: um Fiesta, da Ford, e um Gol, relançado pela Volkswagen. Segundo ele, os carros serão doados para a *Ação da Cidadania contra Fome*, coordenada pelo sociólogo Herbert de Souza, o Betinho.

Ele pediu às pessoas apoio ao Plano Real e ouviu palavras de incentivo. Obedecendo sua tática de se aproximar do povo, o ministro preferiu cancelar viagem que faria a Adamantina, cidade do interior paulista onde morou nos seus quatro primeiros anos de vida, para organizar melhor sua passagem pelo município, onde é bastante popular.

A visita deve ser feita na próxima semana. A intenção de Ciro Gomes é atingir, principalmente, as donas de casa.

A entrevista teve apenas duas perguntas. A estratégia do ministro é aproximar-se ao máximo das classes de renda mais baixa. "O brasileiro tem razão em não aceitar os



Ciro: 'o plano está firme, mas as rédeas não estão nas minhas mãos'

## 'Real depende do consumidor'

SÃO PAULO — O ministro da Fazenda, Ciro Gomes, afirmou ontem que o sucesso do Plano Real depende do comportamento do consumidor. "O plano está firme, só que as rédeas não estão nas minhas mãos, mas nas do consumidor brasileiro", disse.

Durante a abertura do salão do automóvel, o ministro preferiu evitar as entrevistas — recusou-se três vezes a falar — sobre economia. Conversou com os repórteres sobre amenidades, mas quando encontrou com o apresentador Wagner Montes, do telejornal popular *Aqui e agora*, do SBT, aceitou falar sobre o plano.

"Você fala a linguagem do povo", justificou Ciro Gomes a Wagner Montes.

A entrevista teve apenas duas perguntas. A estratégia do ministro é aproximar-se ao máximo das classes de renda mais baixa. "O brasileiro tem razão em não aceitar os

aumentos de preços", bradou Ciro diante do microfone do *Aqui e agora*.

Ao deixar o Hotel Ca'd'Oro, na Rua Augusta, o ministro foi o único ministro que acenou para algumas pessoas que, curiosas, esperavam na calçada a saída do presidente Itamar Franco e de sua comitiva.

Ele pediu às pessoas apoio ao Plano Real e ouviu palavras de incentivo. Obedecendo sua tática de se aproximar do povo, o ministro preferiu cancelar viagem que faria a Adamantina, cidade do interior paulista onde morou nos seus quatro primeiros anos de vida, para organizar melhor sua passagem pelo município, onde é bastante popular.

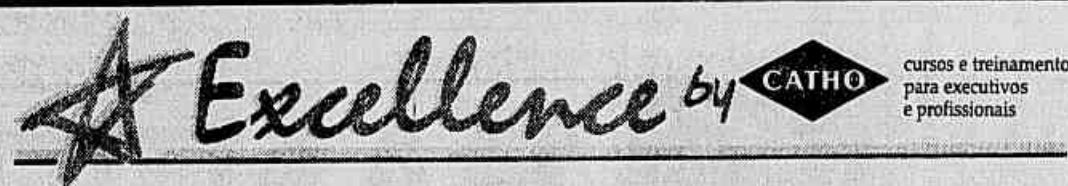
A visita deve ser feita na próxima semana. A intenção de Ciro Gomes é atingir, principalmente, as donas de casa.

## Ministro volta a criticar ágio

SÃO PAULO — Em pouco mais de uma hora de visita ao Salão do Automóvel, no Parque Anhembi, os ministros da Fazenda, Ciro Gomes, e da Indústria e do Comércio, Elcio Alvares, travaram um corpo a corpo com os representantes da indústria automobilística para combater a cobrança de ágio no setor. Fazendo jus ao seu estilo, Ciro disse ao vice-presidente da Associação dos Revendedores de Veículos Automotores de São Paulo, José Luiz Campaner, que o setor está vendendo com ágio. Campaner tentou desmentir, mas Ciro insistiu: "Tem ágio sim", disse, aumentando o clima constrangedor.

"Mas nós vendemos carros usados", argumentou Campaner. "Então me explique como é que um carro 93 pode custar mais do que um 94?", reagiu o ministro. Ele assegurou que as decisões sobre consórcios — redução de prazo nos financiamentos e antecipação de operações cambiais — são "definitivas".

Os secretários estaduais de Fazenda ameaçam deixar o acordo setorial dos automóveis, que permitiu a redução dos preços dos carros, se as montadoras continuarem vendendo veículos para os frotistas e locadoras dando brechas para a cobrança de ágio. Os estados reduziram de 18% para 12% o ICMS incidente sobre automóveis dentro do acordo da câmara setorial iniciado em 1992.



## Seminário de Desenvolvimento Gerencial "Reengenharia Organizacional" Como Aplicá-la para Alavancar os Negócios

Em busca da Excelência Empresarial através da vantagem competitiva

A Reengenharia surge no mundo dos negócios como um imperativo de excelência empresarial, através da inovação de processos e da tecnologia da informação. É neste contexto que emergem novas formas de relação com clientes, fornecedores, concorrentes e demais elos da cadeia de negócios de uma empresa. A REENGENHARIA É O CAMINHO MAIS CURTO E SEGURO PARA O SUCESSO EMPRESARIAL.

O GRUPO CATHO - Rio de Janeiro, através da Divisão EXCELLENCE, Cursos e Treinamento para Executivos e Profissionais Qualificados, desenvolveu este curso centrado na necessidade da utilização das modernas técnicas de Reengenharia como instrumento de alavancagem dos negócios.

### PRINCIPAIS TÓPICOS A SEREM ABORDADOS:

1. As novas regras do mundo dos negócios.
2. A Reengenharia dos processos de negócios.
3. A Reengenharia e os benefícios para o cliente: foco no cliente.
4. A Reengenharia e a otimização das relações com os fornecedores: foco nos fornecedores.
5. A Reengenharia e o processo de gestão.
6. A Reengenharia e a tecnologia de informação.
7. Como desenvolver um projeto de reengenharia: as etapas do projeto.
8. Estudo de um caso prático.

O Seminário terá a duração de 8 (oito) horas e será realizado no Rio de Janeiro no dia 26 de Outubro de 1994, no Rio Othon Palace Hotel, Av. Atlântica - nº 3264 - RJ, no horário de 8:30 às 18:00 hs.

Destina-se a executivos, gerentes e assessores de empresas cujas funções diretas e de assessoramento estão direcionadas para o planejamento e a implementação de planos e estratégias de negócios.

Próximos Eventos: Grupo Catho - RJ

29/11/94 - Como Negociar - Descobrir seu Poder de Chegar ao Sim.

14/12/94 - Como Delegar/Motivar e Comprometer sua Equipe com o Trabalho.

Informações/Inscrições:

GRUPO CATHO - RJ  
Av. Ataulfo de Paiva, 226 - 8º andar  
Tel.: (021) 239-9398 - Fax: (021) 274-6243/274-6193

## Por que a Beatriz Pestana está no Rio Off Price:

"Há vinte anos fabricando moda feminina com elegância e classe, também para tamanhos grandes, encontramos no 1º Shopping Off Price da Zona Sul do Rio de Janeiro o lugar ideal para uma proposta econômica de estilo."

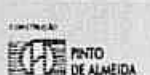
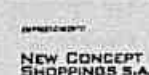


(Beatriz e Anna Maria - Beatriz Pestana)

STAND DE LOCAÇÕES JUNTO À SEDE SOCIAL DO BOTAFOGO.

Abertura ao público: 30 de novembro de 94

INFORMAÇÕES: LIGUE (021) 542-7245/542-7545/295-9595





# Malan defende privatização de bancos estaduais

■ Presidente do BC sugere que medida seja adotada pelos novos governadores no ano que vem, após saneamento das instituições

BRASILIA — O presidente do Banco Central, Pedro Malan, defendeu ontem a privatização dos bancos estaduais a partir do próximo ano, após a realização de um programa de saneamento das instituições a ser negociado com os novos governadores. A proposta foi apresentada a um grupo de aproximadamente 70 investidores reunidos na Academia de Tênis de Brasília pela Barings Securities, uma corretora que atua em 21 países, incluindo o Brasil, e que opera investimentos globais de US\$ 3 trilhões.

Malan, que proibiu o acesso da imprensa ao local, defendeu que o processo de privatização seja iniciado com a securitização das dívidas dos estados junto aos bancos, resolvendo o problema mais grave destas instituições, que é a falta de liquidez e de credibilidade no mercado.

Proposta semelhante foi apresentada este ano pelo Banco do Estado de São Paulo (Banespa) e está sendo analisada pelo BC. Ela prevê que o governo do estado forme um fundo com papéis representativos de seus ativos (estatais, por exemplo) e os entregue ao Banespa, cobrindo a dívida de aproximada-



Malan: resgate de credibilidade

mente US\$ 7 bilhões que tem com o banco.

Conforme a sugestão, o Banespa utilizaria estes papéis para captar recursos no mercado. Pela proposta do governo, o segundo passo nessa estratégia seria trocar estes títulos por ações do banco, transferindo o controle da instituição à iniciativa privada.

**Ajuste** — Segundo Malan, os bancos federais estão ajustados para enfrentar a nova realidade da estabilização da economia, pois foram submetidos a um programa de saneamento que desembarçou o

legado de dívidas do passado. Os bancos privados também precisariam passar por um ajuste, disse o presidente do BC. A especialização deverá ser a saída para estas instituições, que precisarão descobrir os nichos no mercado que são mais adequados ao seu perfil de atuação.

A venda dos bancos estaduais não despertou interesse dos investidores, embora tenham aplaudido a ideia. O presidente da filial brasileira da Barings, Robert Barclay, revelou que não recomendaria aos seus clientes o investimento nestas instituições. "Os acionistas geral-

mente são a última preocupação das empresas estatais", comentou Barclay.

Outra razão é que o setor financeiro não deverá despertar o interesse dos investidores estrangeiros a curto prazo. Mesmo assim a informação foi bem recebida pelos investidores, pois os bancos estaduais têm contribuído para o aumento do déficit público e para o desequilíbrio das contas dos estados, o que acaba prejudicando a estabilização da economia como um todo. Com o setor público saneado, as empresas privadas também operam melhor, na avaliação dos investidores.

## RESUMO DAS OPERAÇÕES

	Qtde	Vol. em R\$
Lote	2.120.129	32.577.121,00
Mercado a Termo	94.640	434.804,00
Mercado de Opções	331.230	2.975.857,00
Mercado à Vista	1.694.259	29.346.459,00
Das 50 ações componentes do I-Senn, 16 subiram, 19 caíram, 10 permaneceram estáveis e cinco não foram negociadas.		
Mínima	Máxima	Média
20.202	20.772	20.471
20.303	-0,6	20.431
21.293	5	6.101

## AÇÕES DO SENN

Maiores Altas	Maiores Baixas
Ucar Carbon on.....13,57%	Hering Brinquedos png.....11,11%
Telcel on.....13,00%	Supracel on.....10,00%
Santini on.....10,12%	Samitri on.....7,58%
Petrobras Distribuidora pn.....7,66%	Petroquímica União on.....4,99%
Inepar pn.....4,29%	Tupy pn.....4,00%
Brahma pn.....8,31%	Banestes on.....9,18%
Sharp pn.....6,81%	Telap on.....8,49%
Banco do Brasil on.....6,67%	Minipar pn.....5,58%
Petrobras pn.....6,40%	Imperial pn.....4,35%
White Martins on.....5,90%	Beirato pn.....4,17%

## Maiores volumes financeiros

Ações	Total (Em R\$)
Telebrás pn.....	4.917.529,0
Jari Celulose on.....	4.521.546,0
Vale do Rio Doce pn.....	3.430.744,0
Jari Celulose bn.....	3.255.978,0
Beige Mineira on.....	2.742.245,0

## MERCADO À VISTA - LOTE

Títulos tipo DBS	Qtde.	Fech.	Min.	Máx.	Méd.	Osc.	%	L.L.	Ano
<b>Prêmio em Reais por mil ações</b>									
Acessa PN ON	500.000	69,00	69,00	69,00	69,00	0,00	0,00	256,41	
Artur Lange PN	150.000	0,27	0,27	0,27	0,27	0,00	0,00	102,57	
Avalon PN	4.000.000	3,25	3,25	3,25	3,25	0,00	0,00	287,13	
B.Bovisato PN	1.000	400,00	400,00	400,00	400,00	0,00	0,00	102,56	
B.Brasil ON	1.670.000	14,00	14,00	14,00	14,00	0,00	0,00	117,12	
B.Brasil PN	5.400.000	16,10	16,10	16,10	16,10	0,00	0,00	106,89	
B.Brasil PN E	113.000	4,50	4,50	4,50	4,50	0,00	0,00	271,42	
Banerindus ON	1.493.000	19,90	19,90	19,90	19,90	0,00	0,00	102,51	
Banerindus Part ON	1.052.000	16,50	16,50	16,50	16,50	0,00	0,00	107,51	
Banerindus Seg PN	1.436.000	11,60	11,60	11,60	11,60	0,00	0,00	822,69	
Banerindus Seg PN E	360.000	11,10	11,10	11,10	11,10	0,00	0,00	103,56	
Banepa ON	70.000	9,00	9,00	9,00	9,00	0,00	0,00	103,92	
Banespa ON	5.900.000	9,95	9,95	9,95	9,95	0,00	0,00	110,13	
Banestes ON	1.600.000	0,95	0,95	0,95	0,95	0,00	0,00	116,34	
Beige Mineira ON	19.257.000	140,00	135,00	145,00	142,40	0,00	0,00	101,63	
Beirato PN	300.000	1,15	1,15	1,15	1,15	0,00	0,00	206,31	
Bic Cati PN	200.000	1,52	1,52	1,52	1,52	0,00	0,00	617,80	
Bradesco ON E	9.240.000	7,10	7,10	7,10	7,10	0,00	0,00	965,98	
Bradesco PN E	14.940.000	8,15	8,15	8,15	8,15	0,00	0,00	103,65	
Brahma ON	1.030	388,00	388,00	388,00	388,00	0,00	0,00	128,70	
Brahma PN	14.000	276,00	276,00	276,00	276,00	0,00	0,00	113,51	
Brahma PN E	640.000	218,99	218,99	218,99	218,99	0,00	0,00	215,89	
Call Leopolândia AN	2.350.000	6,00	6,00	6,00	6,00	0,00	0,00	121,23	
Call Leopolândia ON	100.000	7,00	7,00	7,00	7,00	0,00	0,00	125,25	
Cemig ON	180.000	63,00	63,00	63,00	63,00	0,00	0,00	277,14	
Cemig PN	2.690.000	82,00	82,00	82,00	82,00	0,00	0,00	112,37	
Cemig PN E	2.000	100,00	100,00	100,00	100,00	0,00	0,00	944,36	
Chapco PN	3.400.000	0,52	0,52	0,52	0,52	0,00	0,00	179,10	
Copel ON	1.200.000	8,30	8,30	8,30	8,30	0,00	0,00	247,98	
Copel AN	6.000	780,00	780,00	780,00	780,00	0,00	0,00	238,51	
Copel PN	2.124.000	62,05	62,05	62,05	62,05	0,00	0,00	188,06	
Copel PN E	43.000	15,00	15,00	15,00	15,00	0,00	0,00	101,26	
Copisa PN G	34.000	206,00	206,00	206,00	206,00	0,00	0,00	305,42	
Eletronor BN	2.120.000	290,01	290,01	290,01	290,01	0,00	0,00	159,93	
Eletronor ON	7.859.000	294,00	290,00	305,00	301,15	0,00	0,00	166,34	
Expref PN	8.000	3,15	3,15	3,15	3,15	0,00	0,00	120,34	
Fluor CN	6.100.000	2,55	2,55	2,55	2,55	0,00	0,00	115,15	
Frigorbras PN	200.000	670,00	670,00	670,00	670,00	0,00	0,00	132,82	
Imperial PN E	509.040.000	0,22	0,22	0,22	0,22	0,00	0,00	71,87	
Inepar PN	17.000.000	1,46	1,46	1,46	1,46	0,00	0,00	147,24	
Inepar PN E	10.100	14,20	14,20	14,20	14,20	0,00	0,00	161,16	
Ibaurubim PN E	57.000	261,00	260,00	270,00	260,47	0,00	0,00	119,79	
Ibaurubim PN	119.000	0,70	0,70	0,70	0,70	0,00	0,00	331,10	
Jari Celulose BN	56.390.000	71,50	71,50	71,50	71,50	0,00	0,00	100,00	
Jari Celulose ON	30.490.000	70,50	69,00	76,99	72,74	0,00	0,00	100,00	

## Títulos tipo DBS

Títulos	Qtde.	Fech.	Min.	Máx.	Méd.	Osc.	%	L.L.	Ano
Kepler Weber PN	12.000	6,70	6,70	6,70	6,70	0,00	0,00	2490,70	
Light ON	30.000	315,00	315,00	315,00	315,00	0,00	0,00	909,32	
Lojas Renner PN E	108.834.000	8,10	8,10	8,10	8,10	0,00	0,00	287,13	
Mannequin ON	5.000	400,00	400,00	400,00	400,00	0,00	0,00	102,56	
Mannequin PN	5.000	400,00	400,00	400,00	400,00	0,00	0,00	184,25	
Mendes Jr BN	5.000	34,00	34,00	34,00	34,00	0,00	0,00	294,77	
Mendes Jr BN E	7.000	4,00	4,00	4,00	4,00	0,00	0,00	429,80	
Minipar PN	30.500.000	0,34	0,34	0,34	0,34	0,00	0,00	5,56	
Mortelito Aranha ON	21.000	10,50	10,50	10,50	10,50	0,00	0,00	126,76	
Nacional ON E	153.000	25,00	25,00	25,00	25,00	0,00	0,00	805,93	
Nacional PN E	215.000	24,00	24,00	24,00	24,00	0,00	0,00	153,81	
Papel Simão PN	10.000	42,00	42,00	42,00	42,00	0,00	0,00	157,91	
Paraná PN	10.000	9,00	9,00	9,00	9,00	0,00	0,00	212,87	
Paraná PN E	7.852.000	12,00	11,90	12,44	12,02	0,04	0,34	114,41	
Petrobras ON	290.000	70,00	70,00	70,00	70,00	0,00	0,00	452,80	
Petrobras PN	11.220.000	129,50	128,50	140,00	131,74	2,63	2,03	126,19	
Petrobras Br PN	710.000	45,00	41,80	45,00	42,53	7,86	94,06	94,06	
Petrobras Br PN E	480.000	240,00	240,00	240,00	240,00	0,00	0,00	178,45	
Petropolis PN	180.000	33,00	33,00	33,00	33,00	0,00	0,00	311,43	
Ripasa PN	20.000	240,00	240,00	240,00	240,00	0,00	0,00	122,80	
Santini ON	2.400.000	37,00	37,00	37,00	37,00	0,00	0,00	675,93	
Santini PN	1.000	35,50	35,50	35,50	35,50	0,00	0,00	1097,71	
Sano PN	21.000	152,00	140,00	152,00	151,43	0,00	0,00	453,65	
Sergip PN	228.000	1,20	1,20	1,20	1,20	0,00	0,00	2003,28	
Sharp PN	112.070.000	2,19	2,19	2,19	2,19	0,00	0,00	1531,93	
Sid Nacional ON	1.800.000	38,30	37,51	38,30	37,75	0,00	0,00	124,77	
Sid Tubarão AN	100.000	690,00	690,00	690,00	690,00	0,00	0,00	149,43	
Sid Tubarão BN	100.000	760,00	760,00	760,00	760,00	0,00	0,00	162,24	
Supergás PN	1.000.000	1,10	1,10	1,10	1,10	0,00	0,00	2037,63	
Taurus PN	6.350.000	0,84	0,84	0,84	0,84	0,00	0,00	244,20	
Taurus ON	5.300.000	33,15	32,50	33,50	32,94	0,66	1,99	105,84	
Telap PN	115.700.000	41,00	41,00	42,00	42,00	0,24	0,58	107,76	
Telap PN E	100.000	8,71	8,71	8,71	8,71	0,00	0,00	6,00	
Telap PN E	21.000	35,00	35,00	35,00	35,00	0,00	0,00	928,38	
Telepar ON	29.000	35,01	35,00	37,00	35,55	0,00	0,00	834,50	
Telepar PN	140.000	280,00	280,00	280,00	280,00	0,00	0,00	934,20	
Telepar PN E	50.000	297,00	295,00	297,00	296,93	0,06	0,02	1010,20	
Telcel PN	170.000	16,50	16,50	16,50	16,50	0,00	0,00	115,63	
Telcel PN E	2.522.000	50,10	50,10	50,10	50,10	0,00	0,00	122,13	
Telepar PN	804.000	345,00	345,00	375,00	374,85	0,49	0,13	116,65	
Telepar PN E	1.000	410,00	410,00	410,00	410,00	0,00	0,00	999,63	
Telepar PN E	100.000	6,00	6,00	6,00	6,00	0,00	0,00	6,00	
Trombini PN	200.000	5,00	5,00	5,00	5,00	0,00	0,00	2307,69	
Tupy PN	5.000.000	7,00	7,00	7,00	7,00	0,00	0,00	93,03	
Ucar Carbon ON	187.000	15,00	14,50	15,00	15,00	0,33	2,25	256,99	
Unipar PN	1.897.000	4,16	4,03	4,20	4,15	1,91	45,97	189,97	
Unipar PN E	414.800.000	1,44	1,43	1,45	1,44	0,08	0,56	184,10	
Vacchi PN	30.000.000	0,43	0,43	0,43	0,43	0,00	0,00	252,41	

## Títulos tipo DBS

Vale Rio Doce ON	810.000	205,00	205,00	205,00	205,00	1,44	2154,31
Vale Rio Doce PN	20464.000	160,00	163,50	165,50	165,66	0,81	1604,00
■ White Martins ON	556.000	11,01	11,01	11,30	11,65	5,90	1248,00

37

**Preço em Reais por ação**

■ Antarcica ON	5,029	150,00	150,00	152,00	151,99		2026,34
■ Petrop,Uniao ON	27,000	4,21	4,21	4,21	4,21	4,99	410,73
■ Vid.S.Marina ON E...	4,000	4,80	4,80	4,80	4,80		1275,50

**Preço em Reais por milhão de ações**

■ Antarcica ON	13.500,00	42,00	42,00	42,00	42,00	1,16	870,73
■ Carj ON	36.000,00	83,00	83,00	86,00	83,44	3,11	1207,70
■ Ebratel PN	5.000,000	53,00	53,00	53,00	53,00		2430,07

**Empresas em situação especial**

Heering Brng PN-G	12.000	15,00	12,85	15,00	13,33	11,31	248,50
Stora ON	11.000	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	500,00
■ Total	1656.529.000						



# Governo critica fundo da Petrobrás

Sistema de aposentadoria da estatal é questionado pelo Ministério da Previdência

SILVIA MUGNATTO

BRASILIA — A prática adotada pela Petrobrás, de patrocinar o ingresso de funcionários em fundos de pensão para terem direito à aposentadoria integral, mesmo que não tenham contribuído por todo o período regulamentar, "não é adequada para a vocação de um fundo", criticou ontem a secretária adjunta de Previdência Complementar do Ministério da Previdência, Cláudia Costin. O ministro do Planejamento, Beni Vêfas, definiu há cinco meses um projeto de lei, atualmente sob análise jurídica do governo, para acabar com as liberalidades das estatais nos repasses aos fundos de pensão. O projeto ainda será submetido ao Congresso Nacional.

Segundo Cláudia Costin, as dívidas em relação às contribuições das estatais aos seus fundos de pensão levaram a Secretaria de Previdência Complementar a adotar um tratamento diferenciado entre empresas privadas e estatais. De acordo com a secretária adjunta, quando uma empresa privada pede autorização para a



Vêfas: projeto impede liberalidade nos fundos de pensão das estatais

criação de um fundo, o ministério concede o pedido em até sete dias. Para uma estatal, é necessário o parecer da Secretaria de Controle das Empresas Estatais (Sest) sobre a situação da empresa.

**Possibilidade** — Cláudia Costin, explicou que o fundo de pensão Petros pode receber legalmente qualquer tipo de recurso da Petrobrás. Conforme denúncia publicada ontem no JORNAL DO BRASIL, a estatal vai desembolsar US\$ 90 milhões para patrocinar o ingresso de 1.747 funcionários no fundo de pensão Petros que, do contrário, receberiam apenas a aposentadoria proporcionada pelo INSS. Segundo Cláudia, os fiscais da secretaria podem informar sobre estes ingressos elevados, mas as denúncias são encaminhadas à Sest.

"Só teríamos que agir, se o fundo não tivesse reservas técnicas para cobrir os benefícios." No entanto, a secretária afirma que os fundos de pensão devem atuar de maneira a capitalizar os recursos dos contribuintes e não com integralizações imediatas como é o caso do pagamento da joia.

# Poupadores ganham a correção do Plano Verão

BRASILIA — O Superior Tribunal de Justiça (STJ) reconhece que o investidor em caderneta de poupança, aberta ou renovada até a data de 15 de janeiro de 1989, tem direito à diferença de 19,75%, além dos 22,97% aplicados, na ocasião, pelos bancos captadores. O índice de 19,75% é o resultado da diferença entre os 42,72%, que o STJ definiu como o IPC de janeiro de 1989, e os 22,97% que o Banco do Brasil aplicou às três contas do aposentado Darcy Zambonato, de Santa Maria (RS).

O aposentado Darcy Zambonato entrou na Justiça contra o Banco do Brasil alegando que, como titular de três contas de poupança naquela instituição financeira, teria direito a um resíduo de 47,31%, resultante da diferença entre o IPC de janeiro de 1989, de 70,28%, e os 22,97%, que os bancos efetivamente creditaram nas contas de seus clientes.

Argumentando que a MP nº 32, que modificou o índice de poupança jamais poderia ser aplicado aos contratos em vigor, mas sim aos contratos feitos a partir de 16 de janeiro de 1989, Darcy Zambonato

pedia a condenação do Banco do Brasil desde fevereiro de 1989 até o efetivo pagamento do processo.

Em primeira instância, Darcy conseguiu apenas o índice de 12,51%, fixado pelo juiz com base na diferença entre o INPC de 35,48% encontrado pelo IBGE naquele mês e os 22,97% que os bancos creditaram nas contas. Inconformado, o aposentado apelou para o Tribunal de Justiça do Rio Grande do Sul, que ao rever a decisão, deu ganho de causa ao Banco do Brasil e julgou que o poupador não tinha direito a qualquer outro índice, além dos 22,97%, julgando improcedente a ação de Darcy.

Ao analisar o recurso, o STJ, por maioria de quatro votos a um, decidiu que a MP nº 32 de fato só alcançava as poupanças abertas ou renovadas a partir de 16 de janeiro de 1989, não se aplicando às poupanças com data-base entre 1 e 15 de janeiro de 1989.

Para o STJ, impunha-se ao Banco do Brasil remunerar as contas de poupança com base na OTN, como dispunha a legislação da época, sendo o índice utilizado para cálculo de variação o IPC.

# IPI beneficiará montadora e exportador

SERGIO LEO E CRISTIANO ROMERO

BRASILIA — As indústrias que trabalham no limite de sua capacidade de produção, como as do setor automobilístico, e os exportadores prejudicados com a valorização do real poderão ganhar, em novembro, um presente do governo. Segundo proposta do assessor especial Milton Dallari, ainda criticada pela Receita Federal e alguns assessores do ministro da Fazenda, Ciro Gomes, a revisão do Imposto sobre Produtos Industrializados (IPI), a ser concluída até 16 de novembro, deverá aumentar os prazos de pagamento do imposto para esses dois setores.

A idéia dos técnicos é baratear o capital de giro das indústrias com dificuldades para atender à demanda. Os fabricantes de automóveis, por exemplo, apuram o imposto devido de dez em dez dias, e têm mais dez dias para recolher o tributo ao governo. Pela proposta em estudo, esses prazos seriam ampliados, permitindo aos empresários aplicar o dinheiro no mercado financeiro. Com o ganho proporcionado, haveria mais recursos para investimento e ampliação da capacidade de produção, argumentam os defensores da proposta.

O objetivo da medida é permitir um aumento da produção que

garanta o abastecimento nos próximos dois meses, quando, geralmente, o consumo aumenta, motivado pelas festas natalinas e o pagamento do 13º salário. A reestruturação da tabela do IPI, que traria a ampliação dos prazos de pagamento, inicialmente era destinada apenas a corrigir distorções do imposto, aumentando a tributação sobre produtos como roupas de luxo e reduzindo a carga fiscal sobre outros bens de primeira necessidade.

**Risco** — O maior defensor da proposta dentro da equipe econômica é o assessor especial José Milton Dallari. Os técnicos da Receita já alertaram a equipe, porém, sobre o risco de perda de

receita: no mês em que o governo ampliar os prazos de recolhimento do IPI, a arrecadação desse imposto cairá 50%, afirmam.

Outro inconveniente apontado por integrantes da equipe é o risco de que a folga de caixa oferecida pelo governo acabe beneficiando outras empresas e financiando a acumulação de estoques. "A economia é um sistema de vasos comunicantes. É difícil que uma medida dessas fique confinada a um setor específico. O aumento de recursos para determinadas empresas pode acabar se dirigindo a outras, através do mercado", argumentou um dos técnicos que vêm discutindo a proposta com Dallari.

**Companhia Vale do Rio Doce**

MINISTÉRIO DE MINAS E ENERGIA

**SUPERINTENDÊNCIA DA ESTRADA**

**Concorrência CSL-SUEST 080/94**

Prestação de serviços de limpeza e higienização, conservação em escritórios, oficinas e pátios, preparo de café, seleção e limpeza de peças nas dependências da CVRD, em Tubarão, Vitória, ES. Valor da cópia do Edital: R\$ 10,00. Visita conjunta: 10/11/94. Entrega dos envelopes: 25/11/94. (Mais informações no DOU de 21/10/94).

**SUPERINTENDÊNCIA DE METAIS NOBRES**

**Tomada de Preços SUMEN nº RJ-70/94**

Prestação de serviços de reprografia, na Superintendência de Metais Nobres da CVRD, no Rio de Janeiro. (Mais informações no DOU de 21/10/94).

**PETROBRAS**

MINISTÉRIO DE MINAS E ENERGIA

**Distrito de Perfuração do Sudeste**

**AVISO DE LICITAÇÕES**

**TOMADA DE PREÇOS 136.06.0008/94**

Objeto: Aquisição de broca triclônica.

**TOMADA DE PREÇOS 136.98.1580/94**

Objeto: Aquisição de broca de perfuração PDC.

Endereço para consulta e/ou obtenção do Edital: DPSE/SECOM - Av. Elias Agostinho, 665 - Imbetiba - Macaé/RJ, até às 14:00 h. Preço para aquisição: R\$ 10,00. Recebimento das documentações e propostas: Dia 04/11/94 às 14:00 h no endereço acima.

Poderão participar desta Licitação apenas as empresas cadastradas na PETROBRAS para o objeto da Tomada de Preço ou que logrem cadastramento com entrega dos documentos necessários para tal até 3 (três) dias antes da data limite para entrega das propostas.

**PETROBRAS**

MINISTÉRIO DE MINAS E ENERGIA

**Centro de Pesquisas e Desenvolvimento Leopoldo A. Miguez de Mello**

**AVISO DE LICITAÇÃO**

**TOMADA DE PREÇOS Nº 650.1.014.94-2**

Objeto: Contratação de serviços de desenvolvimento e implantação de módulos de computador para simulador de Processos de Refino e Petroquímica da PETROBRAS (PETROX), para o Centro de Pesquisas e Desenvolvimento Leopoldo A. Miguez de Mello (CENPES), pelo prazo de 510 (quinhentos e dez) dias corridos. Habilitação: Empresas cadastradas na PETROBRAS, Item 2.10.1.2 ou 2.10.2.3.1, grupos A ou B ou que atenderem a todas as condições exigidas para cadastramento até o 3º (terceiro) dia anterior à data do recebimento das propostas, observada a necessária qualificação para a Tomada de Preços.

Informações: Telex: (021) 598.6088/598.6035 - Fax: (021) 598.6089.

Consulta e/ou obtenção do Edital: PETROBRAS/CENPES/DIAP/SETRAT, Sala 9225 - Coroa Central - Quadra 7, Ilha do Fundão, Rio de Janeiro/RJ, a partir de 24/10/94 das 10:30 h às 15:00 h.

Valor do Edital: R\$ 15,00.

Entrega das propostas e início da abertura dos envelopes: 24/11/94 às 10:00 h.

**Companhia Siderúrgica Nacional**

Rua 21 nº 10  
Volta Redonda — RJ

**NOVO TELEFONE EM VOLTA REDONDA**

**PABX: (0243) 44-6000**

**a partir de 24.10.94**

**PETROBRAS**

MINISTÉRIO DE MINAS E ENERGIA

**Serviço de Engenharia**

**AVISO DE LICITAÇÃO**

**CONCORRÊNCIA Nº 858.9.020-94**

A Petróleo Brasileiro S.A. - PETROBRAS, através do SEGEN/CONOR, comunica que realizará concorrência para a contratação dos serviços de fundação, base civil, montagem eletromecânica e pré- operação, da Caldeira B-042, na Refinaria de Manaus - REMAN, pelo prazo de 240 (duzentos e quarenta) dias corridos. Poderão participar da Licitação, empresas que apresentarem atestados de serviços de montagem e condicionamento de Fornos e/ou Caldeiras, ou apresentação do Certificado de Registro e Classificação Cadastral (CRCC), emitido pela PETROBRAS comprovando sua inscrição no item 4.7 - Fornos e Caldeiras (Montagem e Condicionamento).

Valor de aquisição do Edital: R\$ 100,00 (cem reais). Abertura das Propostas: 22/11/94 às 09:00h. Demais informações pelo telefone (092) 615-1010 Ramais 4324 ou 4192.

O Resumo do Edital foi publicado no Diário Oficial da União do dia 21/10/94.

**BNDSPAR**

**CONCORRÊNCIA Nº 05/94**

**AVISO**

OBJETO: Contratação de auditores independentes para o Sistema BNDES.

O Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social - BNDES, comunica que, a partir desta data, encontra-se à disposição dos participantes da Concorrência 05/94, na Av. República do Chile nº 100, sala 365, Gerência Executiva de Licitações, das 14:30 às 17:30 horas, cópia do recurso interposto pelas empresas TREVISAN AUDITORES INDEPENDENTES, COOPERS & LYBRAND, BIEDERMANN, BORDASCH AUDIT. INDEP. e ERNST & YOUNG AUDITORES INDEPENDENTES S/C, contra a decisão que julgou as propostas técnicas. Lembramos que eventuais impugnações terão de ser apresentadas num prazo de 5 (cinco) dias úteis contados desta publicação. Rio de Janeiro, 19 de outubro de 1994. Dayse Polatschek Valadão de Mendonça Lima - Gerente Executiva de Licitações

**REDE FERROVIÁRIA FEDERAL S.A.**

C.G.C. 33.613.332/0001-09

**AVISO DE ADIAMENTO CONCORRÊNCIA Nº 010/DESUP/94**

OBJETO: Fornecimento de Tiquetes Refeição e Tiquetes Alimentação. A Comissão Permanente de Licitação, face as alterações a serem efetuadas no Edital, torna público o adiamento da entrega das propostas para o dia 22.11.94.

A nova versão do Edital estará à disposição dos interessados a partir do dia 21.10.94, na Praça Procópio Ferreira, 86, sala 304, Centro, Rio de Janeiro-RJ.

**AVISO DE ADIAMENTO CONCORRÊNCIA Nº 011/DESUP/94**

OBJETO: Prestação de Serviços de Aquisição de Passagens Aéreas Nacionais e Internacionais e/ou Reserva de Hotéis. A Comissão Permanente de Licitação, face as alterações a serem efetuadas no Edital, torna público o adiamento da entrega das propostas para o dia 25.11.94.

A nova versão do Edital estará à disposição dos interessados a partir do dia 24.10.94, na Praça Procópio Ferreira, 86, sala 304, Centro, Rio de Janeiro-RJ.

**COMISSÃO PERMANENTE DE LICITAÇÃO - 18.10.94**

**CONSELHO DA JUSTIÇA FEDERAL**

**AVISO DE CREDENCIAMENTO Nº 02/94 — CJF**

As SECRETARIAS DE ADMINISTRAÇÃO E DE INFORMÁTICA DO CONSELHO DA JUSTIÇA FEDERAL tornam público para ciência dos interessados que, às 14:00 horas do dia 11 de novembro do ano em curso ou na hipótese de não haver expediente nessa data, no primeiro dia útil a seguir, serão recebidos envelopes contendo documentação e proposta para credenciamento, na Sede do Conselho da Justiça Federal - CJF, sito na Av. W/3 Norte, Quadra 510, Edifício Cidade de Cabo Frio, Sala 106, Brasília/DF.

OBJETO: Edição, em CD-ROM, da jurisprudência dos Tribunais Regionais Federais.

EDITAL: O inteiro teor do Aviso de Credenciamento encontra-se à disposição dos interessados neste CJF, no endereço supracitado, sala nº 102, das 14 às 18 horas.

INFORMAÇÕES: Técnicas — telefone nº (061) 348-3023, 348-3024 (Edson, Manoel ou Wilson);

Outras — telefone nº (061) 348-3079 (Lázaro).

Brasília-DF, 18 de outubro de 1994.

**LAURINDA SALOMÃO SANTOS**  
Secretária de Administração

**EMBRATEL**

**6 TELEBRÁS**

MINISTÉRIO DAS COMUNICAÇÕES

**AVISO DE LICITAÇÃO**

**CONCORRÊNCIA Nº DSA-023/94**

1) A Empresa Brasileira de Telecomunicações S/A - EMBRATEL comunica aos interessados que realizará Concorrência nos termos da Lei nº 8.666, de 21.06.93.

2) Objeto: Instalação com fornecimento de forno nos Prédios I e II da Av. Presidente Vargas nº 1.012.

3) Data de Realização: 22.11.94, às 15:00 horas, na Av. Presidente Vargas nº 1.012 - sala 388 - Rio de Janeiro - RJ.

4) Condições de Participação: Conforme Edital.

5) O Edital encontra-se à disposição, mediante o pagamento de R\$ 10,00 (dez reais), no endereço acima - sala 10 - sobreloja, Rio de Janeiro - RJ, onde está afixado para eventuais consultas.

**DEPARTAMENTO DE SERVIÇOS DE APOIO**

Caderno

**Idéias**

LIVROS

**SÁBADO**

**JB**

no seu

**MINISTÉRIO DA CIÊNCIA E TECNOLOGIA - MCT**

**CONSELHO NACIONAL DE DESENVOLVIMENTO CIENTÍFICO E TECNOLÓGICO - CNPq**

**LABORATÓRIO NACIONAL DE COMPUTAÇÃO CIENTÍFICA - LNCC**

**EDITAL DE CONCORRÊNCIA Nº 01/94 - LNCC**

**AVISO**

O Laboratório Nacional de Computação Científica comunica aos interessados que fará realizar no dia 25/11/94, às 10:00 horas (dez horas), no Auditório do LNCC, na Rua Lauro Müller, 455 Botafogo - RJ, Concorrência para a construção do Edifício da Nova Sede do LNCC em Petrópolis - RJ. O Edital poderá ser obtido na sala 205 do endereço acima.

Rio de Janeiro, 17 de Outubro de 1994

**AUGUSTO CESAR GADELHA VIEIRA**  
Presidente

Comissão Especial de Licitação



# Operações de crédito serão taxadas em 15%

■ Banco Central anuncia novas medidas que aumentarão mais os juros. Cartão de crédito terá que ser quitado de uma só vez

BRASÍLIA — O Banco Central tomou ontem mais uma forte medida de restrição ao consumo: o recolhimento compulsório de 15% do dinheiro sobre todos as operações de crédito feitas pelos bancos e financeiras a partir de hoje. De acordo com o diretor de Política Monetária do BC, Alkimar Moura, esse compulsório provocará o aumento dos juros ao consumidor, restrições ao cheque especial, diminuição da oferta de dinheiro e servirá para controlar a demanda, junto com o limite de três meses para os crediários. Em São Paulo, no entanto, o presidente do BC, Pedro Malan, procurou minimizar os efeitos da medida. "Não acredito numa grande alta dos juros".

O compulsório só não atingirá o crédito dos fundos oficiais, o dinheiro para a compra de ações de estatais, o Programa de Privatização, o setor agrícola, a educação e os recursos externos. Essas foram as mesmas exceções feitas à proibição a crediários superiores a três meses, que haviam sido anunciadas na última quarta-feira e passam a valer a partir de hoje.

**Crédito** — Alkimar Moura explicou que o compulsório sobre o crédito terá a vantagem de elevar os juros só para o consumidor. Segundo o diretor de Normas do BC, Cláudio Mauch, esse aumento não será repassado às taxas de juros do mercado financeiro, o que evita o crescimento do custo da rolagem da dívida pública.

Para Mauch, a medida terá efeitos não só sobre o crédito direto ao consumidor, mas também sobre os limites e juros cobrados nos cheques especiais e dos cartões de crédito. Na sua avaliação, os bancos deverão reduzir o prazo dos limites dos cheques especiais.

**Cartões de crédito** — As compras feitas com cartões de crédito antes do dia 20 de outubro

poderão escapar do aperto. Hoje o diretor de Normas do Banco Central, Cláudio Mauch, discutirá em São Paulo com as administradoras de cartões uma forma de evitar problemas aos clientes que já tinham se programado para rolar parte da fatura do mês. Pela regra geral, publicada ontem no Diário Oficial, todos os clientes teriam que pagar à vista as próximas faturas de cartões. Até o momento, só tem direito ao pagamento parcelado os clientes que fizeram esta opção no momento da compra.

**Consórcios** — A proibição à aquisição de automóveis através de lances, vale também para os consórcios já existentes. Só poderão continuar usando o mecanismo, os consorciados que tiverem esta opção explicitada no contrato. Os grupos de consórcios de eletrodomésticos e eletroeletrônicos que ainda não tiveram sua primeira assembleia terão que ser desmontados. Já os consórcios de automóveis e similares na mesma situação, e similares oficialmente, terão que reduzir o prazo para 12 meses.

**Importadores** — Outra circular anunciada na quarta-feira foi detalhada ontem e deverá atingir os importadores. O BC determinou o recolhimento compulsório de 100% de todos os novos contratos de assunção e obrigações de dívidas dos importadores. Até hoje, os empresários vinham adiando a compra de dólares para quitar dívidas.

Durante esse período, os bancos tinham ganhos com o giro financeiro e o lucro era dividido com os importadores. Agora, a operação fica inviabilizada. O compulsório de 100% tem prazo fixo para ser flexibilizado. A partir de 2 de dezembro, não haverá mais recolhimento integral. Isso acontecerá porque já terão sido recolhidos 30% de todo o estoque do dinheiro usado nos contratos e o BC passará a recolher apenas mais 30% dos recursos novos.

## Pré-datados são atingidos

As medidas adotadas pelo governo para restringir o crédito e conter o consumo também atingiram indiretamente o artificio do cheque pré-datado. Muitos bancos criaram empresas para realizar operações de compra de faturamento de outras empresas, negócios conhecidos como *factoring*. Na prática, o lojista chegava com os cheques pré-datados no banco, que acionava sua empresa de *factoring*, e antecipava os pagamentos.

Em São Paulo, os telefones não pararam ontem nas concessionárias e bancos, com pessoas tentando obter financiamento para carros pelas regras que vigoravam antes do pacote baixado pelo governo para reduzir o consumo.

Segundo o representante de vendas da fiadora da Autolatina, Marcos Lhamas-Franco, somente aqueles que tiveram o financiamento aprovado até a última quarta-feira e que haviam depositado a entrada puderam se beneficiar.

Para o diretor gerente do Banco General Motors, Nicolas Wsevolosky, as medidas de restrição ao crédito deverão reduzir as vendas de carros em até 50%.

No Rio, a agência de carros usados Street Veículos continuou oferecendo financiamentos com prazos de até 15 meses, segundo o gerente de vendas, Francisco Chagas.

Humberto Neiva, diretor de Vendas da Rivel, informou que só operou ontem com *leasing*. Na Gato, da GM, as alterações nas compras a crédito não trarão grandes mudanças segundo o gerente de vendas Antônio Robalo da Silva. Para Fernando César, gerente comercial da Recreio, da Volkswagen, ainda é cedo avaliar a situação.



Na Arapuá, ontem, ainda era possível comprar um televisor em até nove prestações de R\$ 59,00

## Consumidores correm às lojas

### ■ Termina hoje a era do crediário 'a perder de vista'

Surpresos com as novas medidas de contenção de consumo anunciadas pelo governo, os consumidores correram ontem às lojas de eletroeletrônicos. A maioria queria aproveitar as facilidades que ainda estavam sendo oferecidas nas compras a prazo. Na Arapuá, Ponto Frio e Tele-Rio, os consumidores ainda podiam diluir a compra em até doze parcelas. As lojas estavam lotadas.

A Ultramar & Lazer, que até quarta-feira vendia seus produtos em até 10 vezes, ontem já seguia as determinações do governo, e a loja estava vazia.

"Quem não comprou hoje terá que economizar por um bom tempo antes de poder voltar para o consumo", disse a dona de casa Marly Monteiro.

Ela aproveitou para comprar uma televisão de 20 polegadas da CCE, na Arapuá. O produto, que estava em promoção por R\$ 379,00 à vista, podia ser adquirido, até ontem, por nove parcelas de R\$ 59,00. Se as regras do governo já estivessem vigorando, a mesma compra sairia em três parcelas de R\$ 139,00.

A partir de agora, só as empresas que têm recursos próprios, e não operam apenas através de financeiras, é que poderão financiar em até 12 vezes. É o caso da Arapuá, que vai manter empréstimos de longo prazo para eletrodomésticos.

"Ainda não ficou definido se

esse financiamento será de até 10 ou 12 vezes e nem mesmo os juros a serem cobrados", afirmou o diretor da Arapuá, João Alberto Ianez.

Para o diretor da Arapuá, a decisão de conter o crédito para inibir o consumo é oportuna, porque a procura por eletrodomésticos estava muito grande e acima da capacidade de atendimento das indústrias do setor.

A partir de domingo, a Garson vai começar a operar com financiamentos de até três vezes na compra de eletrodomésticos. Todos os contratos de longo prazo já firmados pela empresa serão honrados, afirmou o diretor-financeiro, Rogério Daudt. A empresa, com 32 lojas no Rio, opera com financeira de terceiros e através de crédito bancário.

## COMUNICADO

1. Em matéria publicada no Jornal do Brasil de 20/10 último, fomos surpreendidos pela notícia de que havia sido encaminhada denúncia à Segunda Vara de Justiça Federal, no sentido de que teríamos infringido a Lei 7492, de 1986, em virtude de contrato de mútuo da Supercred Assessoria e Serviços Ltda. para a Companhia Brasileira de Distribuição (CBD), uma vez que aquela seria classificada como empresa financeira.

2. A respeito esclarecemos:

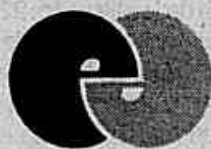
a) A Supercred Assessoria e Serviços Ltda. foi criada em 17 de dezembro de 1979 como empresa prestadora de serviços do Grupo Pão de Açúcar. Em 1985, foi estabelecido o mútuo para a CBD. A prática do estabelecimento de mútuos entre as empresas do Grupo e a Cia. Brasileira de Distribuição fundamenta-se na conveniência de se ter um único órgão para aplicações e/ou captações junto ao mercado financeiro.

b) Em 1989, foi criado o consórcio para venda de eletrodomésticos. Por ser uma atividade típica de prestação de serviço, foi incluído na Supercred, que naquela época desenvolvia atividades de suporte para o crediário e a locação de fitas de vídeo. A aprovação do Ministério da Fazenda foi dada sem qualquer problema, mantendo-se a empresa como prestadora de serviços.

c) Em maio de 1991, o Banco Central passou a fiscalizar as empresas de consórcio. Em novembro de 1992, o Banco Central solicitou-nos informação sobre os contratos de mútuos. Demonstrando nossa estrita boa fé, informamos, através de carta ao Banco Central, a existência do mútuo. Em janeiro de 1993 o Banco Central solicitou que eliminássemos o mútuo, providência essa tomada em seguida, apesar de a Supercred não se restringir à administração do consórcio. Mais tarde o Banco Central exigiu que a Supercred tivesse como objeto social unicamente a administração do consórcio, o que também foi atendido.

d) Enquanto a Supercred realizava outras atividades, estas estavam contabilmente claramente separadas das demais operações da empresa. Jamais ocorreu a transferência de recursos dos consorciados para a CBD. O mútuo unicamente envolvia recursos originários das outras atividades da Supercred.

e) Nossa surpresa diante da denúncia do Ministério Público Federal deveu-se não apenas a termos sempre atendido a todas as exigências do Banco Central, mas principalmente pelo fato de não ter sido instaurado processo administrativo, e, conseqüentemente, nunca nos ter sido dado o direito de defesa garantido pela Constituição.



GRUPO PÃO DE AÇÚCAR

## Passagens aéreas não mudam

As agências de viagens foram duramente atingidas pelas restrições impostas pelo governo ao consumo. A maior parte das vendas de pacotes turísticos era feita com parcelamento através de cartão de crédito, que agora tem que ser quitado na data de vencimento. Para quem costuma viajar de avião, porém, não houve altera-

ção, já que as companhias aéreas nacionais não precisaram se submeter à determinação do governo para reduzir a três meses os prazos do crediário. Como trabalham com recursos próprios, elas mantiveram seus financiamentos em até 10 vezes para a compra de passagens.

Francisco Rezende, diretor da Associação Brasileira das Agências de Viagens (Abav), previu ontem grandes prejuízos para o setor. Ele considerava muito cedo para projetar uma queda no volume de viagens, mas imagina que pode haver "um acentuado número de desistências".



### CARTÃO DE CRÉDITO

As compras devem ser quitadas no dia do vencimento da fatura. O parcelamento no cartão está suspenso. O governo proibiu também os bancos de financiar capital de giro para as administradoras de cartões.



### PASSAGEM AÉREA

As companhias continuam financiando em até 10 vezes para voos domésticos e 12 vezes para voos internacionais. As empresas trabalham com recursos próprios e, por isso, não foram atingidas pelas restrições do crédito.



### ELETRODOMÉSTICOS

As lojas continuaram fazendo parcelamentos em até 12 vezes ontem. Redes que têm recursos próprios, como a Arapuá, continuarão financiando por prazos mais longos. Já as demais, como a Garson, vão limitar o financiamento a três vezes.



### CARRO

A maior parte das concessionárias, incluindo as que têm financeiras próprias, suspenderam financiamentos de longo prazo para compra de carros novos e usados.



### CONSÓRCIOS

Está proibida a formação de novos grupos para a compra de eletrodomésticos e eletroeletrônicos. Nos novos grupos de consórcios de automóveis, os lances estão suspensos. Só estão autorizados novos grupos de consórcios para automóveis com prazo inferior a 12 meses. Antes das medidas, o prazo máximo era de 50 meses.



### AGÊNCIA DE VIAGEM

Foram fortemente atingidas porque a maior parte das vendas de pacotes turísticos era feita com parcelamento através de cartão de crédito, que agora tem que ser quitado na data de vencimento.



### CHEQUE PRÉ-DATADO

A tendência é que a aceitação pelo comércio seja reduzida pela proibição dos bancos de emprestarem dinheiro para as empresas de *factoring*, que financiam as vendas em loja.



### CHEQUE ESPECIAL

O prazo para renovação do cadastro cai de quatro para três meses e o processo deixa de ser automático. O banco pode suspender o cheque especial, se o limite estiver esgotado com muita frequência.

RUMO DISTRIBUIDORA DE TÍTULOS E VALORES MOBILIÁRIOS S.A.  
Em Liquidação Extrajudicial  
C.G.C.: 33.873.175/0001-62 - Insc. Municipal 346466.00

AVISO  
QUADRO GERAL DE CRÉDITOS E BALANÇO GERAL  
O Sr. Liquidante da RUMO DISTRIBUIDORA DE TÍTULOS E VALORES MOBILIÁRIOS S.A. - EM LIQUIDACÃO EXTRAJUDICIAL, cumprindo o disposto no artigo 25, da Lei nº 6.024, de 13.03.74, comunica aos interessados que, esgotado o prazo para apresentação de Declarações de Crédito e julgadas todas elas, inclusive as retardatariamente apresentadas, foi elaborado o "Quadro Geral de Créditos", que, juntamente com o BALANÇO GERAL, se encontra afixado na sede desta Liquidanda, à Rua Sete de Setembro nº 66, conjunto 602, nesta cidade, para conhecimento geral e devidos fins de direito. Rio de Janeiro (RJ), 21 de outubro de 1994. JOSÉ VIEIRA ASSUMPCÃO - Liquidante.

## Classificados

Disque **JB**  
(021) 589-9922



■ Autor brasileiro lança livro sobre o tangô clássico e o ídolo Gardel. (Página 6)

■ O grupo I Musici mostra perfeição técnica no Municipal. (Página 5)

■ João Bosco homenageia Ari Barroso gravando o hino do Flamengo. (Página 6)

■ Cinema inspira música de Adriana Calcanhoto em seu terceiro disco. (Página 2)

B

# A comida como linguagem

Livro analisa as sociedades, da Antiguidade ao século 20, através da relação de grandes escritores com a gastronomia

CELINA CORTES

Se a comida desempenha, tal como o sexo, papel fundamental no cotidiano, por que não tem merecido tamanha atenção dos estudiosos? Com esta pergunta na cabeça e uma paixão incondicional pela leitura e pelo estudo, a escritora Maria José de Queiroz debruçou-se por cinco anos sobre tudo o que diz respeito à gastronomia na literatura nacional e internacional. "Há um fio condutor, mais do que uma ordem lógica, que une todos esses escritores: é a sua maneira de sentir. De sentir o mundo. De cheirá-lo. De sorver a vida, de devorá-la. Ou de oferecer-se como alimento e deixar-se devorar", ensina Maria José no posfácio de *A literatura e o gozo impuro da comida*, que a editora Topbooks acaba de lançar.

Muito mais do que apontar preferências à mesa, Maria José analisa a História a partir da relação que escritores como Camões, Gustave Flaubert, Emile Zola, Proust, Balzac, Thomas Mann, Machado de Assis, Günter Grass, Jorge Amado e Pedro Nava — para citar apenas alguns — e seus personagens têm com a comida e com o ato de comer (*leir-trechos ao lado*). "Descobri, surpresa, que a comida é mais do que alimento: é linguagem", constata a escritora, que é professora de Literatura Hispano-Americana na Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG) e frequentemente convidada para dar aulas na Sorbonne, em Paris, e nas filiais alemã e francesa do Instituto de Altos Estudos da América Latina.

Maria José, que é autora de oito ensaios e de oito livros de ficção e poesia, consegue em *A literatura e o gozo impuro da comida* percorrer sobre o papel cultural da comida desde a Antiguidade Clássica. A autora *vai* ainda pela Idade Média, Renascimento, séculos 17, 18, 19 até chegar ao século 20 e ao Brasil. No último capítulo, fala da gastronomia como motivo literário, e aí inclui entre os escritores que dedicaram obras exclusivamente ao tema o brasileiro Guilherme Figueiredo e o alemão Günter Grass.

Em sua obra, Maria José eleva a gastronomia ao status de "nona arte", com o devido embasamento: "Um ano após a morte de Proust, em 1923 — diz ela em determinado trecho —, o Salão de Outono de Paris incluiu a gastronomia entre as artes que se fizeram representar na sua mostra oficial. Elevada à arte, a gastronomia desquitava-se da culinária, deixava a obscuridade da cozinha, os receituários domésticos, as páginas dos almanaques e as sessões femininas dos periódicos e revistas para frequentar catálogos das bibliotecas públicas".

Além de perseguir os paladares ilustres em seu último livro, a escritora promove interessantes análises sociológicas a partir dos costumes alimentares. A França pré-revolução é um verdadeiro *prato cheio* para ela: "A fome assola Paris? Pouco importa. A morte ronda as casas, os palácios, as estradas? Dá-nem-se todos. A gula desafia o medo, afasta a ansiedade e refreia a angústia. Embora o Império vacile, a mesa mantém-se firme. Não há como se espacar à sua sedução", constata a autora no livro.

Maria José lamenta que o paladar sofra um crivo de pecado e até de degradação, se comparado a sentidos *nobres* como a visão e o olfato. "É feio gostar de comer. Mas o bom Deus não nos deu tanta coisa gostosa?", questiona. Ao fim de seu erudito compêndio gastronômico, a autora sugere, *mineiramente*: "Podemos desfrutar, de volta a casa, as miúdas alegrias do cotidiano: a família à mesa, o convívio desprezioso, o trivial simples — a que, realmente, afeiçoamos o palato e cujos sabores têm, para todos nós, o sacrilégio da *madeleine* de Proust, da dobradilha de Grass..."



Quadro O rei bebe, de Teniers, reproduzido na capa de *A literatura e o gozo impuro da comida*

## Erudita e 'gourmet'

EMBORA não seja uma conhecida do grande público — "não sou uma escritora *best-seller*, mas os poucos que me lêem gostam e repetem", reconhece Maria José de Queiroz, sem falsa modéstia ou arrogância —, autores como Paulo

Mendes Campos, Pedro Nava e Otto Lara Rezende *rasgam* elogios à escritora na contracapa de seu último livro, que já desperta o interesse de agentes literários em Paris e Barcelona. Tanta erudição não surpreende, em se tratando de quem acumulou na casa de Belo Horizonte 12 mil livros, reduzidos à metade para caberem no apartamento de Copacabana.

Ela acaba de voltar da França — e, por isso, o lançamento de *A literatura e o gozo impuro da comida*, há um mês, não teve maiores

badalações no Rio —, onde foi pesquisar seu próximo ensaio e participar da primeira exposição de autores brasileiros, realizada pela Embaixada do Brasil em Paris.

Maria José, apesar do corpo esguio, diz que tem enorme prazer pela comida. "Há os glutões, os gastrônomos e os *gourmets*", define-se. Seu prato predileto é *coquille Saint-Jacques*. Como boa curiosa, já provou até gafanhotos fritos: "Não tem gosto de nada".

### HOMERO

"A crer em Homero, a vida coletiva — quer nos intervalos das batalhas, quer nos compromissos sociais e nas reuniões políticas — se processava nas merendas, nas ceias, nos banquetes festivos, e nos banquetes fúnebres. Ainda que tramem contra a vida de Ulisses (...), os pretendentes à mão de Penélope frequentam a mesa do palácio"



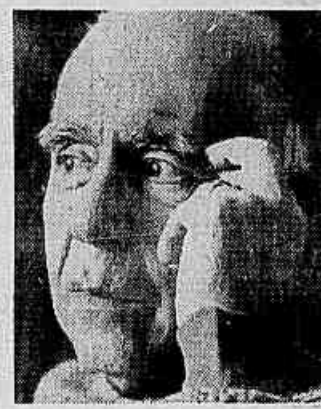
### EMILE ZOLA

"Quando não há alguma coisa boa para o jantar, fico infeliz, realmente infeliz. E é só isso: as outras coisas não existem para mim..." Ainda numa carta, revela: "O que me matará são as *bouillabaisse*s, a cozinha apimentada, os mariscos e um monte de drogas deliciosas que eu como sem medida" (julho de 1877)".



### ÉRICO VERÍSSIMO

"A motivação erótica, que lhe inspirou a criação dos heróis da sua saga, influiu, enormemente, na fixação de um modelo de sensibilidade: rico em sápiex mas, ressaltado, monótono no paralelo mulher/fruta, mulher/iguaria. Na relação entre os sexos, num universo de glutões e gulosos, a mulher desempenha o papel de alimento."



**Agora em Ipanema!**  
**BIARRITZ**

No 10º Aniversário, a Off Price Inaugura a sua 1ª Loja BIARRITZ

Moda, Qualidade e Preço, em 3X sem juros

Bermudas Puro Linho Braspérrola .....	R\$ 24,00
Camisetas Puro Linho Braspérrola .....	R\$ 26,00
Saias Puro Linho Braspérrola .....	R\$ 25,00
Blusas Microfibra Importada .....	R\$ 18,00

Visconde de Pirajá, 550 Loja 107 • Tel.: 511-3369

**OFF PRICE**

Botafogo: Rua das Palmeiras 13, 286-5425 (estacionamento) Copacabana: Rua Bolívar 86-lj A, 235-7919 Saens Peña: Rua Gal. Roca lj 13 Galeria Marapuma, 284-2003 Centro: Rua do Ouvidor 60 sala 711, 232-1587 Maracanã: Rua Pedro Guedes 55, transv. Ibituruna, PABX: 284-9427

Mais uma vez as mulheres estavam certas. Foi a vitória do bom gosto e da economia. Com essas ofertas você sempre vai ganhar.

**AS MULHERES ACERTARAM DE NOVO**

	Tapete Kilim m² Orlean - 45,00
	Piso tipo tábua corrida em Jatobá e Carvalho m² colocado Orlean - 3 x 9,99
	Papel de parede rolo colocado a partir de Orlean - 27,20

**orlean**

Shopping da Gávea, 3º piso / 294 1043 CasaShopping, bloco A / 325 7336 Rio Design Center, térreo / 259 7718

**FREE JAZZ Festival**

**COMUNICADO**

A organização do Free Jazz Festival 94 comunica que por motivo de saúde, devidamente atestado nesta 4ª feira, a apresentação do cantor Mel Tormé, programada para o dia 23 de outubro, precisou ser cancelada.

Assim, depois de um grande esforço para substituí-lo em tempo hábil, a organização tem o prazer de informar a contratação da cantora **Cassandra Wilson**, mantendo desta forma o compromisso de proporcionar uma memorável noite de Acoustic & Vocal no Free Jazz.

Se você já comprou ingressos para este dia, eles continuam valendo.

Porém, se você não mais desejar assistir às atrações dessa noite, poderá receber o dinheiro de volta na bilheteria do Shopping Rio Sul até o dia 25/10/94.

**Deste modo, a nova programação é a seguinte:**

HOTEL NACIONAL - Dia 23/10/94

Cristóvão Bastos  
Abbey Lincoln  
Cassandra Wilson



# SUPERSÔNICAS/TÁRIK DE SOUZA



## Louras geladas

Já rodando o *single Secret* (que estreou em 30º lugar da Billboard), Madonna arrebatou a próxima terça *Bedtime stories*, assinando a co-autoria em 10 das 11 faixas, exceto a do título, da lavra da finlandesa Björk (ex-Sugarcubes) e Nelle Hooper. A alemã Me'Shell, contratada do selo Maverick da patroa, também participa do disco.

Outra mutante da pesada, Cyndi Lauper está de compilação na praça, *Twelve deadly cyns...and then some*, empilhando hits tipo *Time after time* (regravado até por mestre Miles Davis), *True colors*, *Girls just want to have fun*, *She bop*, etc. A cantora volta ao Brasil, mas só tem show marcado no Olympia, de São Paulo, dia 1º de novembro.

## Ídolos nas caixas

No formato internacional de caixas como as de Bob Marley e Police, com libretos analíticos de 32 páginas, a PolyGram lança no pré-Natal cinco títulos da série *Grandes nomes*, em edições de luxo de 4 CDs com o básico de Caetano Veloso, Chico Buarque, Elis Regina, Gal Costa e Raul Seixas remasterizados pelo processo Master Quality.

## Cinema vira música

Uma entrevista do cineasta Joaquim Pedro de Andrade (*Macunaíma*) ao jornal francês *Liberation* virou canção de protesto (*Porque você faz cinema*) no terceiro disco de Adriana Calcanhotto. Sai no começo de novembro puxado por *Metade*, outra da cantora, acompanhada no disco por músicos como Jaques Morelembaum, Marcelo Costa e Toni Costa.

## TELE GRÁFICAS

Absorvendo a brincadeira feita com sua nativa Niterói no título do disco *Terra de índio* que lança hoje no Sweet Home, Ricardo Mansur (guitarrista do grupo de reggae Usmindingu) mistura jazz, soul, rock, pop e afro ao lado do estelar Arthur Maia (baixo) & big banda.

- Mulheres Q Dizem Sim reabrem um dos melhores cenários musicais da cidade, hoje às 23 horas no imponente Parque Lage.
- O *sambêbop* de Elza Soares encontra

a Rio Jazz Orchestra terça no salão de vidro do Shopping da Gávea.

- Vânia Bastos estreia dia 8 em Portugal seu show *Canta mais*, devido ao estouro da faixa título do disco homônimo nas rádios lusas. De lá segue para Espanha, Inglaterra e França.
- Eliane Faria, filha de Paulinho da Viola, celebra os 30 anos de carreira do pai em show no Café Laranjeiras a partir do dia 27.
- A tecladista Dêlia Fischer (ex-Duo

Divulgação

## Alta rotação

Firme na carreira solo, Netinho (ex-Banda Beijo) em *Nada vai nos separar*, produzido por Guto Graça Melo, ataca de Dominginhos e Nando Cordel (*Gostoso demais*, já gravado por Bethânia), Eduardo Dusek e Luis Carlos Gôes (*Happy hour*) e Carlinhos Boca (*Bahia é carnaval*).

- Além do *Candidato Caô Caô*, de Bezerra da Silva, nas rádios desde antes das fraudes eleitorais, o Rappa tem no disco de estreia 10 faixas de autoria do próprio quinteto, uma delas *Não vão me matar*, o próximo *single* e um *cover* de Ben Jor, *Take it easy my brother Charles*.
- Joni Mitchell tem reforços de peso em seu novo disco, *Turbulent indigo*: David Crosby assina *Yvette in English*, Seal canta em *How do you stop* (de James Brown) e Wayne Shorter manda o sax em várias faixas.
- *Vitalogy*, o novo do Pearl Jam, já está



Netinho: firme na carreira solo

Fênix) convoca baixos e bateras para formar trio em testes na escola In Concert (259-7548) dia 27.

- Reunião de bambas na *Conversa de boteco* a partir do dia 24 no Seis e Meia do João Caetano: Nei Lopes, D. Ivone Lara, Noca da Portela e Wilson Moreira.

- Encontro de rap alemão & *brusca* junta na Fundação Progresso dia 1º de novembro o grupo N'Factor e Gabriel O Pensador.

na boca do forno para lançamento, mas os anteriores não param de vender: *Ten*, o da estreia, virou a casa dos 8 milhões de cópias, com 145 semanas nos *Top 100* e *1/3*, o segundo, em 49 semanas já acumulou 6 milhões de compradores.

- Com 190 mil cópias, *Unplugged* de Gilberto Gil ganhou um disco de ouro atrasado: o disco quase dobrou a marca exigida.
- O Cidade Negra já arrebanhou 90 mil compradores de *Sobre todas as forças*. O grupo da Baixada está à beira do primeiro disco de ouro.

- O pianista carioca Cristovão Bastos, 47, (que tocou com Paulinho da Viola, Chico Buarque, Gal Costa e João Bosco) aproveita seu solo de abertura no Free Jazz para gravar um CD independente.

- Além de Nova Iorque, Taiguara apresenta-se em San Francisco e foi indicado por Ron Vincent (baterista de Gerry Mulligan) para um contrato com o selo de jazz Concord.

## HORÓSCOPO

Max Klim

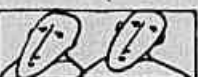
**ÁRIES** • 21/3 a 20/4  
Dispondo hoje de bons indicadores pessoais e contando com forte condicionamento mental, você, arietino, irá fazer desta sexta-feira um momento muito especial e significativo para seu cotidiano, com resultados surpreendentes.



**TOURO** • 21/4 a 20/5  
Quadro que revela a Lua em seu signo. Boa disposição em termos de realização pessoal e íntima. Isso vai fazê-lo mais otimista e confiante e pronto para desafios que possam vir de outras pessoas. Amor renovado.



**GÊMEOS** • 21/5 a 20/6  
A semana se encerra para você, na prática, de forma a trazer-lhe muito mais vantagens e compensação de pequenos atos da rotina. Satisfação íntima gera por ato inesperado de alguém bem querido. Surpresas.



**CÂNCER** • 21/6 a 21/7  
Dia que revela apoio para seus atos ligados ao trabalho. Você, canceriano, vai ter novas possibilidades de realizar alguns planos imediatos, com forte chance de êxito. Convivência íntima muito bem equilibrada.



**LEÃO** • 22/7 a 22/8  
Bem influenciado para novas ações em seu ambiente de trabalho, você, leonino, pode se dar a inovações e mudanças, com boa possibilidade de êxito que serão duradouros. Ainda persiste a fragilidade na vida íntima.



**VIRGEM** • 23/8 a 22/9  
Posicionamento astral que hoje faz aflorar aspectos importantes de vantagens em negócios, condução acertada de rotina burocrática e tudo o que disser respeito a papéis e documentos. No amor, podem ocorrer surpresas.



**LIBRA** • 23/9 a 22/10  
Vênus ainda gera um quadro positivo a seu favor, com importantes decisões sobre psiquismo e experiência de ordem intelectual. Satisfação que poderá motivá-lo para novas oportunidades na vida sentimental.



**ESCORPIÃO** • 23/10 a 21/11  
O Sol já o beneficia. Dia em que você poderá empreender cursos e tentar novas posições. Lucros e vantagens poderão vir de seus atos na vida em família. Busque mostrar-se mais aberto e disposto para o amor.



**SAGITÁRIO** • 22/11 a 21/12  
Contando com novas possibilidades, geradas pelo posicionamento astral de agora, você, nativo, se disporá a realizações de bom significado em quadro muito vantajoso em todos os sentidos. Alegria na vida íntima.



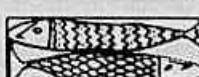
**CAPRICÓRNIO** • 22/12 a 20/1  
Você, capricorniano, encontrará agora um pouco mais de equilíbrio entre seus atos e os objetivos mais imediatos de sua convivência pessoal. Isso servirá de incentivo para novas ações. Amor em dia quase neutro.



**AQUÁRIO** • 21/1 a 19/2  
Vantagens podem ser esperadas de seus atos com o passar das horas. Reflexo de atitudes passadas trará muito benefício. Entendimento fácil e convivência íntima valorizados por uma forte disposição criadora.



**PEIXES** • 20/2 a 20/3  
Quadro que lhe revelará aspectos de forte condicionamento favorável, com bons resultados práticos em tudo o que você vier a empreender. São fortes as indicações que falam de mudanças envolvidas de amor.



## QUADRINHOS

### GATÃO DE MEIA-IDADE

MIGUEL PAIVA



### O MENINO MALUQUINHO

ZIRALDO



### O MAGO DE ID

PARKER E HART



### GARFIELD

JIM DAVIS



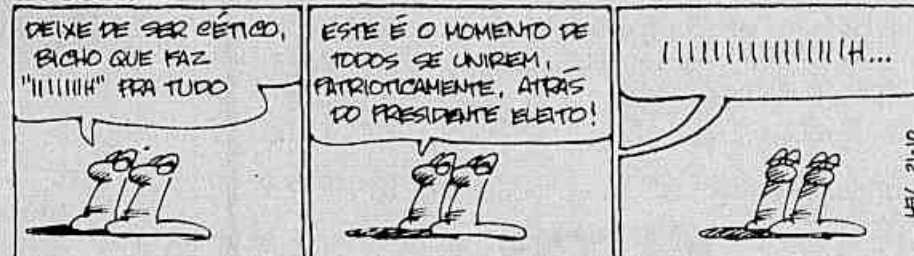
### FRANK E ERNEST

THAVES



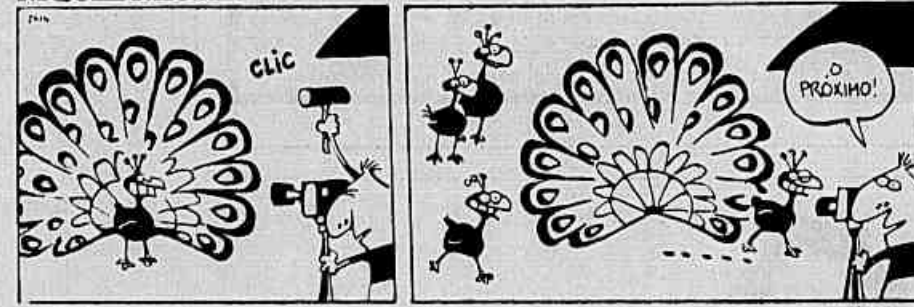
### AS COBRAS

VERÍSSIMO



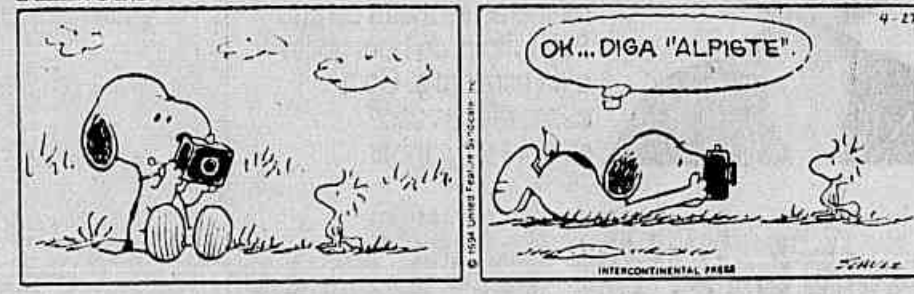
### NÍQUEL NÁUSEA

FERNANDO GONZALES



### PEANUTS

CHARLES M. SCHULZ



### CEBOLINHA

MAURICIO DE SOUSA



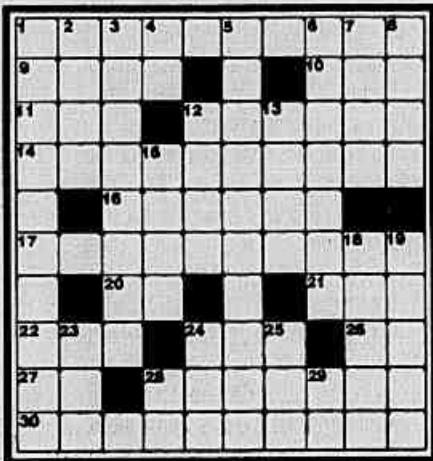
### BELINDA

DEAN YOUNG E STAN DRAKE



## CRUZADAS

Carlos da Silva



**HORIZONTAIS** — 1 — ave da ordem dos pernaltas, da família dos Caradrídeos; 9 — governador do província, entre os árabes; 10 — títulos dos soberanos da Pérsia; 11 — elemento prefixal que indica posição superior; 12 — desejo ardente, particularmente de natureza sexual; 14 — andárgamos de rastros; 15 — estêrvamos em oposição a; 16 — toca o ponto mais alto de; 17 — planta medicinal da família das Rubiáceas; 20 — a mim, a nós; 21 — ponto cardeal que fica atrás do observador que dá a direita ao lado de onde nasce o Sol; 22 — idade; acontecimento ou época que serve de base ao cálculo dos anos; 24 — forma arcaica verbal da terceira pessoa do singular do subjuntivo do verbo pesar (no sentido de custar, causar mágoa); 26 — peça de conexão hidráulica, muito utilizada nas obras civis, geralmente fabricada em ferro fundido, e que possibilita a bifurcação em ângulos retos de um tubo condutor de água, esgoto, etc.; 27 — retaguarda; 28 — coxeadura de animal; liga elástica, usada em casos de distensão da musculatura da região coxal; 30 — tegumentos; involúcrulos das sementes.

**VERTICAIS** — 1 — peixe da família dos Crômídeos; 2 — planta aquática da região amazônica, da família das Ninfáceas, conhecida pelo tamanho excepcional de suas folhas flutuantes e velas flores; 3 — que pertence à elipse ou tem relação com ela; 4 — parte do navio que fica entre a popa e o mastro grande; 5 — instrumento musical que consiste em uma taquara ou bambu no qual se abrem regos transversais, e que se faz soar passando por eles uma varinha ou tala; reco-reco; 6 — tiras da sepultura, desenterradas; 7 — que não abunda; que não é denso; 8 — doação do marido à esposa logo após as núpcias (pl.); 12 — abertura de fossos, trincheiras e galerias subterrâneas; pá com que se ergue a terra escavada; 13 — elemento tupi-guarani que tem o sentido de bom e entra como afixo em várias palavras da origem brasileira; 15 — casca tênue; película; 18 — desenvolve; eduque; 19 — probabilidade de perda concomitante à probabilidade de lucro (pl.); 23 — quantidade de radiação corpuscular que produz, por grama de tecido irradiado, uma ionização equivalente à que se obtém no ar com um röntgen de radiação gama; 24 — primeiro mês do calendário maia; 25 — o mais simples e o mais universal de todos os conceitos; 28 — símbolo químico do elemento número 55, da classificação periódica, metal do grupo das terras raras; 29 — prefixo que indica privação, falta, negação. **COLABORAÇÃO DO DR. PAR DE PARES** — CEC — Jacarepaguá. **BATISTA PEREIRA**

"Alinho-me entre os que discordam das opiniões negativas com relação às **CRUZADAS**. Sou, há quase vinte anos, decifrador de sua seção, e confesso que com proveito real para o enriquecimento do vocabulário, sem falar do agradável lazer. Receba meu pobre apoio, continuamente e o testemunho do meu maior apreço. Continue! Agradecemos ao confrade as suas gentis palavras. Vamos continuando. Nosso abraço.

**CHARADAS AERÉTICAS** (supressão de sílabas inicial)  
1. SOBRE o jogo de futebol, só se comenta o envolvimento das torcidas em tremenda CONFUSÃO. 3-2  
**DISFALCE** — CEC  
**Flamengo**  
2. O ladrão que empunhava a ARMA resolveu VOLTAR a cabeça para o outro lado: foi o que bastou para o policial o PASSAR. 3-2  
**CELLY** — PASSATEMPOS BÍBLICOS  
**Tijucas**  
3. A COMIDA PICANTE servida pelo INDÍGENA JE deixou todos com muita sede. 4-3  
**JORGE M.L. TEIXEIRA**  
**Lagoa**  
4. Dizia, a linda rapariga francesa, que tinha o melhor namorado, mesmo sendo ele ENORME, MANCO... e rico. 3-2  
**DR. PAR DE PARES**  
**CEC** — Jacarepaguá

**SOLUÇÕES DO NÚMERO ANTERIOR**  
**HORIZONTAIS** — letra gorda; errada; eon; bau; ornar; edit; rol; nosocômica; mallados; rio; eada; assar; adar; ut; coseno; morosa; sos.  
**VERTICAIS** — lebensraum; erado; truísmos; ra; ado; garrota; realidade; an; nomadas; loa; lastros; co; ciers; isto; aco; ano; sa.  
**CHARADAS METAMORFOSEADAS**: 1. sortudo; 2. nua; 3. estropiado; 4. i.; suave; 5. marca-grande.

Correspondência para Rua das Palmeiras, 57 apto. 4 — Botafogo — CEP 22.270.070



### Para refletir

Se o seu candidato, eleito deputado, está contra a decisão histórica do TRE do Rio de convocar novas eleições, não pense duas vezes: mude seu voto.

### A posse

O ministro das Relações Exteriores, Celso Amorim, se reuniu ontem com os coordenadores do programa de governo do PSDB, Paulo Renato de Souza e Luciano Martins.

Com a desculpa de discutir os problemas do ministério, os três iniciaram a conversa sobre a posse do cario-ca FHC.

### Novos tempos

O colégio Padre Antônio Vieira, que só aceitava alunos do sexo masculino, liberou geral: em 1995, estará aceitando meninas a partir do 1º ano do 1º grau.



Informação cultural: o colégio foi fundado pela baronesa de Saavedra no ano de 1939, e é um dos mais tradicionais do Rio.

Agora só fica faltando o São Bento.

### Ex-pupilo

O cario-ca FHC partiu ontem para São Petersburgo sem ter dado muita atenção, em Moscou, aos símbolos comunistas.

Bem diferente da visita que fez à capital russa em 1988, acompanhado da professora Lenina Pomeranz — especialista em economia do Leste europeu.

Foi quando assistiu, maravilhado, a uma palestra clandestina de Sergei Kruchev, filho do líder russo Nikita.

### Fim de festa

A equipe de Fernando Henrique está tonta com o volume de dinheiro que Itamar anda gastando.

Para fazer a usina de Angra I voltar a funcionar, Furnas deverá desembolsar R\$ 3 bilhões: o Pacto de Valorização do Magistério vai levar outro volume consistente; e para completar, a proposta de um salário mínimo igual a US\$ 100 até o final do ano.

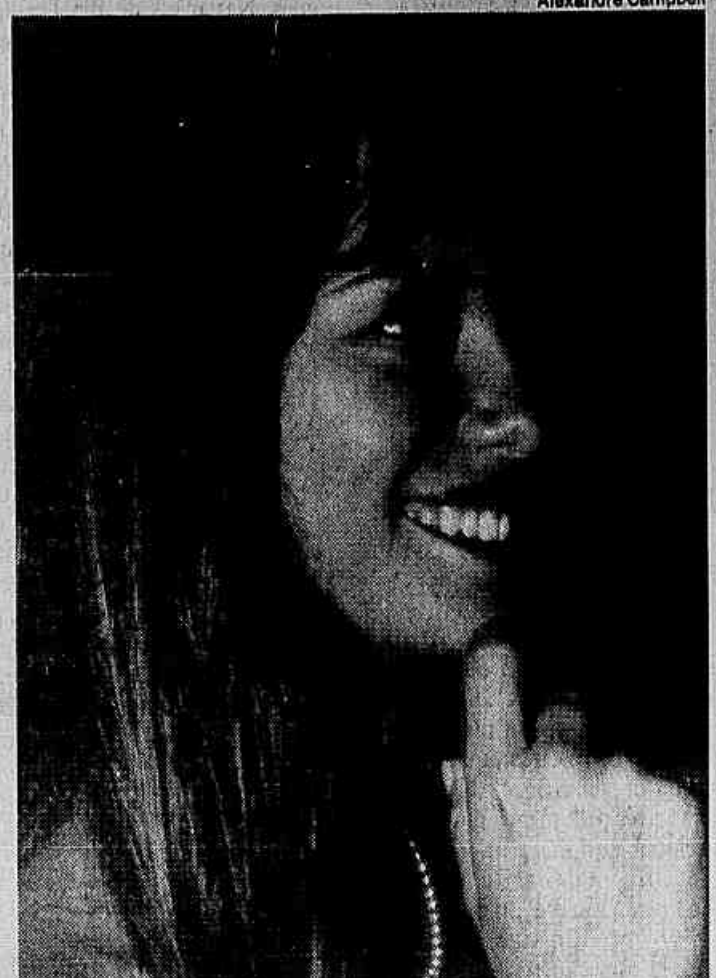
É ótimo dar bom dia com o chapéu dos outros, dizem os tucanos.

### RECURSOS

Uma comissão de deputados do Rio que já se achavam eleitos — e agora estão apavorados — aproveitou ontem a vinda da comitiva do TSE para levar duas idéias para as próximas eleições.

A criação de uma cédula única, para o 2º turno, de governador e deputados, e uma campanha contra os votos em branco.

# DANUZA



Tatiana Richter com o sorriso de segurança de quem se sabe uma eterna eleita: no 1º turno, no 2º, no 3º, 4º, 5º, etc.

### Araldite

Os quatro homens fortes do presidente FHC são o deputado José Anibal (PSDB-SP), Paulo Renato de Souza, o senador eleito José Serra e Sérgio Motta.

Nenhum deles fala nada; só abrem a boca para tomar o café da manhã, almoçar e jantar — isso quando dá tempo.

### Conceitos

Os editores brasileiros chegaram a definições importantes sobre estilos literários, e uma delas é um indicio para se reconhecer uma boa novela:

— É aquela que quando a empregada avisa que o almoço está servido você pede para esperar um pouco até terminar o capítulo.

### Uma quase tragédia

O presidente da Bienal de São Paulo, Edegar Cid Ferreira, recebeu para almoço, recebendo os participantes da mostra.

Foram expedidos 1.000 convites, e os convidados se extasiaram com o vatapá, o cuscuz paulista e o barreado, da cozinha típica do Paraná. Foi tudo lindo: os jardins cobertos com toldos transparentes e a piscina, que virou uma grande pista de dança. O almoço, animadíssimo, acabou à meia-noite.

★★★

No dia seguinte um dos convidados, tendo sofrido uma forte intoxicação alimentar, resolveu saber se havia sido o único a passar mal.

Os celulares começaram a se cruzar e a realidade foi vindo à tona: grande parte dos presentes teve até que chamar um médico, sendo que alguns começaram a tomar ainda durante o almoço; apesar de a casa ter oito banheiros sociais, houve quem precisasse recorrer a um dos que servem aos empregados.

Complicado, comer camarão em cidade longe do mar.

### 'Mea culpa'

O senador Eptácio Cafeteira tem em mãos uma verdadeira bomba.

A cópia autenticada do telegrama enviado em 1965 pelo então governador do Maranhão José Sarney ao então chefe do SNI, general Golbery do Couto e Silva, acusando o então prefeito de São Luís, Eptácio Cafeteira, de dar proteção a estudantes perseguidos pelo regime militar.

O documento, descoberto 29 anos depois, deixou Sarney tão desorientado que o senador escreveu um artigo em seu jornal no último domingo, dizendo que já foi de esquerda e até colaborou com alguns comunistas.

Não convenceu.

### Uma paixão

O responsável pela aproximação do general Angelo Barrata Filho com Garotinho é o cirurgião Pedro Valente.

A reunião em que foi formalizado o convite para que o militar — que comandou a segurança do Rio na Rio-92 — seja o responsável pelo esquema contra a violência no governo Garotinho aconteceu na clínica do médico, na Rua Anita Garibaldi.

Valente foi sempre o elemento de aproximação entre o Exército e Brizola, e sua ligação com os militares vem de uma paixão comum por cavalos. Informação cultural: o cirurgião foi presidente da Federação de Hipismo do Rio.

### Novos ares

Este fim de semana pode ser definitivo para a diplomacia brasileira: será testado o sistema de ar condicionado do Palácio do Itamarati, em Brasília, que sempre existiu mas nunca funcionou.

Com o clima seco da capital federal, o prédio funciona com ar-condicionado nas janelas, o que empobrece seu visual.

Se o sistema funcionar, há quem diga que, junto com o frescor, ratos, baratas e outros bichos que entopem os encanamentos voarão pelos ares.

### Lula-lá

Lula vai para Harvard em março de 1995 passar um mês como convidado especial da universidade.


Poderá bater grandes papos com Ciro Gomes na hora do recreio.

### Comemorações

Eduardo Martins recebe para uma festança, hoje.

Para comemorar a chegada de Benedita ao Senado e um ano de casamento com Antônio Pittanga.

Vai ter dança e tudo: o PT adora dançar.



Danuza Leão

## As cores da solidão em cinco telas

PAULO REIS

PAISAGENS interiores, com ar de solidão e abandono, ocupam as cinco telas que o paulista Rodrigo Andrade mostra, a partir de hoje, na Galeria Anna Maria Niemeyer, no Shopping da Gávea. São cadeiras, armários, sofás, soltos no espaço da tela, sempre em cores fortes. Egresso da chamada Casa 7, movimento paulista (contemporâneo da cario-ca Geração 80) que também lançou Fábio Miguez, Paulo Pasta, Nuno Ramos, Paulo Monteiro e Carlito Garvalhosa, Rodrigo Andrade construiu uma sólida carreira, em que passou do expressionismo abstrato à figuração atual.

“Essa passagem para a figuração foi muito simples. Era algo que já existia em mim. O que fiz foi me libertar da questão gestual da minha pintura”, explica Andrade. “A cor é um veículo para a potencialização visual”, revela, sobre os imensos campos de vermelho, rosa e amarelo de suas telas. Numa das últimas, o verde predomina como fundo, e paira solitário um imenso móvel preto, suscitando muitas indagações. Em outra, há garrafas esquecidas num armário de prateleira.

É a primeira individual de Rodrigo Andrade numa galeria comercial no Rio. Em seus 15 anos de pintura, ele já expôs nas bienais de Cuba, Colômbia e Argentina; na de São Paulo (1985) e na famosa mostra *A grande tela*, ganhando vários prêmios em salões de arte. A exposição permanece aberta na galeria Anna Maria Niemeyer até o dia 7 de novembro.

### Confraternizações de empresas, só aqui no Rincão Gaúcho.

Ligue e informe-se dos nossos serviços.

R. Marquês de Valença, 83 - Tijuca  
Tel: 284-5889 Fax: 284-5944

**Dnix Jeans**  
A emoção está no ar.

## canecão

APRESENTAM. Informações: (021) 295 3044

### EDSON CORDEIRO

A VOZ ESTÁ DE VOLTA COM UM NOVO SHOW AINDA MAIS SURPREENDENTE

CURTA TEMPORADA DE 5ª A DOMINGO

DIREÇÃO GERAL: JORGE FERNANDO  
DIREÇÃO MUSICAL: MIGUEL BRIAMONTE

NOVO ÁLBUM CD • K7 • LP  
Sony Music

**VISP** **Botafoogo** **RADIO TAXI** **296-1000** **24h** **HOTEL CITRON** **unicã** **epic**

**DIA 25- UNICA APRESENTAÇÃO SAVALLA**  
PARTICIPAÇÃO ESPECIAL: ALCIONE

### OS SOCIALIGHTS NO GATTO BARRA

ENTÃO, FILHO, JÁ DECIDIU QUAL A MELHOR PIZZA DA CASA!

...HHM... NÃO...

OK! GARÇON! VAMOS PARA O 2º TURNO.

**100% LINHO POR 150%**

BLASER PURO LINHO BRASPÉROLA DE R\$ 153,52 POR R\$ 84,44

CALÇA PURO LINHO BRASPÉROLA DE R\$ 79,98 POR R\$ 43,99

**DESCONTO PARA PAOTO. À VISTA (CHEQUE OU DINHEIRO). CONSULTE-NOS SOBRE OUTROS PLANOS DE PAGAMENTO.**

**Ipium**  
PURO ESTILO

Rio Sul: 1º piso Loja A-21 - Telefone: (021) 541-2695 • Plaza Shopping: 2º piso Loja 260-A - Telefone: (021) 717-3483.

Curta sem medo de errar os prazeres gastronômicos da

## PLATAFORMA

Carnes nobres e macias na brasa. Guarnições inusitadas e sobremesas geniais. Muitas outras opções culinárias. Aos sábados, feijoadíssima. Aos domingos, cozido. Pão de queijo feito na hora. Almoço e jantar, até o último cliente. Entrega a domicílio.

Pagamento em espécie, cheque e cartão de crédito, inclusive para a entrega a domicílio.

Rua Adalberto Ferreira, 32. Leblon.  
Tel.: 274-4022. Manobreiros

Caderno

## Viagem

4ª-feira  
no seu **JB**

De 5ª a Sábado

**Vinicius**  
Rua Vinicius de Moraes, 39 • Tels.: 267-5757 e 287-1497

c/ **THEREZA KURY e Anselmo Mazzoni**  
“Eternas Canções”

**PENSOU EM DANÇAR, LEMBROU CARINHOSO**  
Banda, os cantores, cozinha excelente, e muito mais  
Rua Visconde de Pirojô, 22 — Tel.: 287-0302 — Manobreiros

**ARABELLA**  
Apresenta  
Rock dos anos 70 a 80

Nesta sexta e sábado a partir das 23h.

**APPALOOSA**  
Estr. da Barra, 1636 • Itanhangá Center • Reservas: 493-3460

### O RIO'S OFERECE O MELHOR DO RIO.

Um centro gastronômico cercado da mais bela vista, onde nove entre dez dos eventos mais importantes da cidade acontecem. Venha conhecer o Rio's.

**rio's restaurante**  
Parque do Flamengo, s/nº  
(em frente ao Morro da Viúva)  
Tel.: (021) 551-1131 • Fax: (021) 551-0398

## COLÉGIO RIO DE JANEIRO FESTA 60 ANOS

Dia 28/10 ÀS 19H - EX-ALUNO, SEU CONVITE ESTÁ NA SECRETARIA ESPERANDO POR VOCÊ. 274-6348



Reprodução



A produção do Free Jazz alugou um Learjet para Cassandra Wilson chegar ao Rio a tempo

## A trupe brasileira do Free Jazz

Músicos reclamam da falta de intercâmbio com estrelas do festival

As quatro atrações brasileiras deste Free Jazz Festival, que começa amanhã no Teatro do Hotel Nacional (leia o serviço completo na revista Programa), se encontraram ontem, pela manhã, no Hotel Nacional para uma entrevista coletiva. Cristóvão Bastos, Lenine, Marcos Suzano e Guinga mostravam-se animados com a perspectiva de se apresentarem no mais importante evento musical internacional do país, e prometeram shows que não vão ficar devendo nada aos estrangeiros. "Não estou preocupado em abrir a noite para o James Brown. Ele é que devia estar preocupado por tocar depois da gente", disse divertido Lenine, que se apresenta com Marcos Suzano no dia 25, no Rio, e no dia 27, em São Paulo.

Ontem, a organização do Free Jazz confirmou que a única atração contratada para substituir Mel Tormé, que cancelou sua apresentação alegando problemas de saúde, é a cantora Cassandra Wilson.

Outra cantora cotada, Ernestine Anderson, não será incluída no programa. Para que Cassandra conseguisse chegar a tempo para seu show, no domingo, a produção alugou um avião Learjet, que trará a cantora e mais sete pessoas de Hamburgo, Alemanha, onde ela está gravando um especial de TV, chegando ao Rio na manhã de domingo, dia do seu primeiro show.

Na entrevista de ontem, o pianista Cristóvão Bastos, que será o primeiro brasileiro a subir ao palco, tanto no Rio, no dia 23, quanto em São Paulo, no dia 22, anunciou que vai se apresentar sozinho, "coisa que não faço habitualmente. Mas garanto que vou tocar do jeito que sou. O jazz e o choro são ritmos afinados", disse Bastos, que mostrará composições próprias (*Esperando* e o samba *Fanfarra*) e velhos sucessos, como *Que nem girô*, de Luiz Gonzaga. "São coisas que toco há muito tempo e a cada dias elas soam um pouco diferente", garante.

Os brasileiros que se apresentam depois (no Rio) são Lenine e Suzano, que serão acompanhados pelo grupo de percussão Baticum (Carlos Negreiros, Beto Cazes, Jovi e Murilo O'Relly), por Carlos Malta (sax e flautas), Rodrigo Campello (guitarra) e Luiz Anunciação (marimba). Os dois acreditam que um dos pontos mais importantes desse

festival é a abrangência de vários estilos de música. Mas, apesar de terem o mesmo equipamento usado pelos estrangeiros, reclamam um pouco da organização. "Acho que deveria haver pelo menos um artista nacional por dia para que os estrangeiros pudessem conhecer mais da nossa música", diz Lenine. "Se a organização viabilizasse a troca de informação, seria um evento mais excitante. Os produtores estrangeiros, às vezes, tratam muito mal os músicos brasileiros", lamenta Suzano.

Guinga, que se apresenta no Rio no dia 26, será acompanhado de uma banda formada por Leandro Braga (piano), Chiquito Braga (violão e cavaquinho), Zé Nogueira (sax alto), Carlos Malta (sax e flauta), Paulo Sérgio Santos (clarinete, sax e clarone) e pelo americano Daniel Fink. "Pelo caráter do evento, pensei em fazer algo mais instrumental. Não me considero cantor, por isso cantarei apenas duas músicas, *Saci*, minha e do Paulinho Pinheiro, e *Lendas brasileiras*, que fiz em parceria com Aldir Blanc", adiantou.

Há ingressos disponíveis apenas para a noite do dia 23, na qual Bastos se apresenta antes de Abbey Lincoln e Cassandra Wilson, e para o dia 24, quando tocam Joshua Redman, Jackie McLean e J.J. Jackson.

# Bia Lessa monta 'Futebol'

BRENDA FUCUTA

SÃO PAULO — O futebol é o tema da nova montagem da diretora Bia Lessa, que estreia no Teatro Popular do Sesi no próximo dia 24. Esqueçam a Copa, a seleção brasileira e Nelson Rodrigues. Nas mãos de Bia Lessa, o futebol é apenas um pretexto para falar sobre a prática e a teoria no teatro. "Não quero mostrar um espetáculo de futebol. Isso não faz sentido no teatro", diz a diretora, uma flamenguista apaixonada. "Estou mais interessada em mostrar este esporte como algo que incita o raciocínio, que faz pensar."

Com seu ex-assistente Alberto Renault, adaptador de sua última montagem, *O homem sem qualidades*, do austriaco Robert Musil, Bia Lessa optou por mostrar em *Futebol* a gênese do esporte. Num território dominado por duas famílias rivais e geografia angulosa, aporta um marinheiro inglês, com uma bola na bagagem. A bola, na peça de Bia Lessa, é a figura geométrica desejada, imaginada pela população local, mas desconhecida. O contato com a bola provoca o acirramento da briga entre as famílias, a mudança da geografia do ambiente, que por causa da chegada da bola passa a ter seu primeiro terreno plano, e o surti-

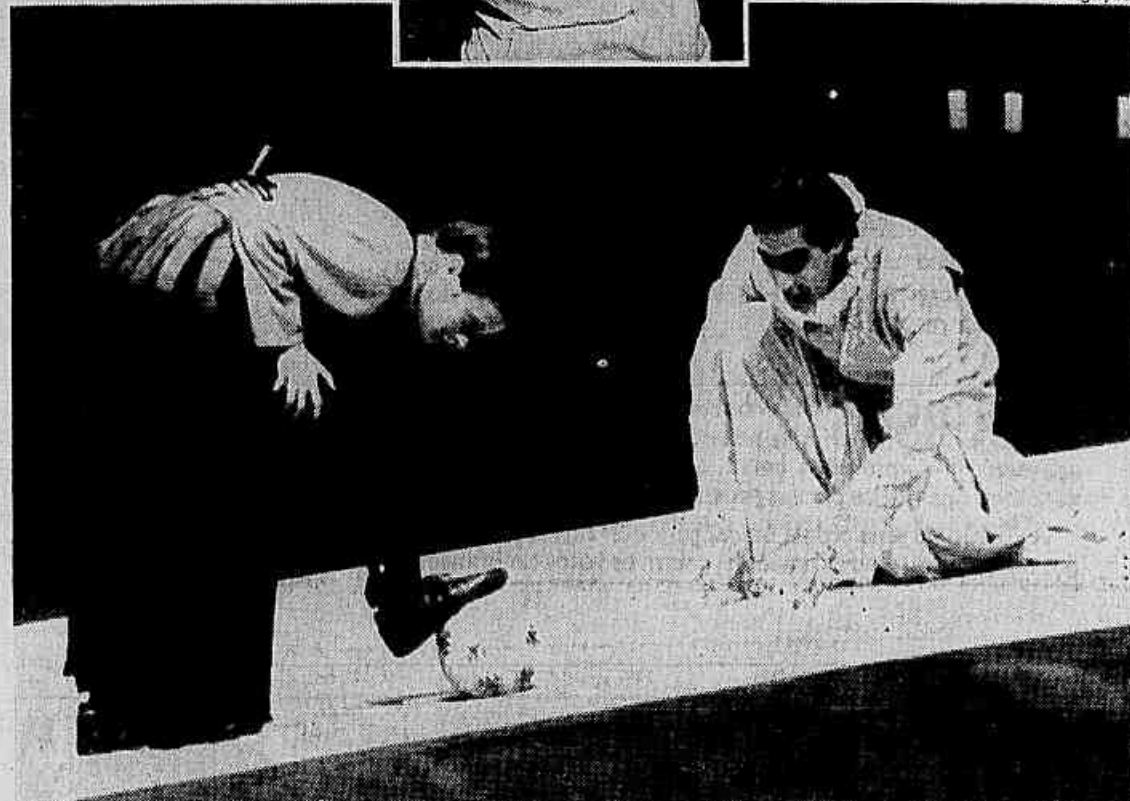
mento das leis e das regras do esporte. "É uma análise antropológica. Uma das felicidades da peça é poder mostrar que as regras, no sentido do jogo, são a possibilidade para a libertação. Se não existe a regra não há jogo, há guerra. Elas é que possibilitam o aparecimento das emoções e do raciocínio", acredita a diretora.

Com um elenco que, pela primeira vez, foi recrutado fora da companhia da diretora, *Futebol*, a peça, é tida por Bia Lessa como um exercício puro de teatro. "Em Musil havia um raciocínio pré-estabelecido. Nesta montagem, a espontaneidade que procuro no meu trabalho tem mais oportunidade", diz Bia Lessa. Esta é uma das raras vezes em que a diretora trabalha com um texto original. É

Luiz C. dos Santos — 11/08/92



Divulgação



Bia Lessa (ao alto) usa seu novo espetáculo Futebol (acima) para discutir a criação teatral

## TELEVISÃO

Educativa Tel. (021) 292-0012	Globo Tel. (021) 529-2857	Manchete Tel. (021) 285-0033	Bandeirantes Tel. (021) 542-2132	CNT Tel. (021) 589-0909	SBT Tel. (021) 580-0313	Record Rio Tel. (021) 502-0793
<b>6h</b>	Primo cruzado. Série. Hoje: Três é demais (5h10) Telecurso 2º grau (6h30)	Escola bíblica da fé. Religioso (6h30)	A hora da graça (5h30) Diário rural (6h30)	A hora da renovação carismática (6h45)	Palavra viva (6h58)	O despertar da fé. Religioso (6h)
<b>7h</b>	Execução do hino nacional (7h50) Palavra viva. Religioso. Hoje: Casinha do cachorro. (7h55)	Sessão animada. Desenhos (7h)	National geographic. Documentário (7h)	Igreja da graça (7h)	Agenda. Informativo cultural (7h)	
<b>8h</b>	Telecurso 2º grau. Hoje: Geografia. (8h) O mundo da ciência. Documentário (8h15) E de manhã. Informativo (8h30)	TV Colosso. Infantil (8h)	Clube 700. Religioso (8h) Acredite se quiser. Variedades (8h30)	Dia a dia. Noticiário (8h)	Bom dia & Cia. Infantil com Eliana (8h30)	Desenho (8h) Goggly five (8h30)
<b>9h</b>	Heureca. Hoje: O duelo dos robôs (9h30) Sítio do Pica-pau-Amarelo. História do mês: A cuca vai pegar (9h50)	Educação pela TV (9h)		Falando de vida (9h)	Pimentinha, no Programa Sérgio Mallandro	Economize (9h) Note e anote (9h30)
<b>10h</b>	Mestre é aquele que aprende. Educativo (10h20) X-231. Educativo (10h50)	Cem anos sem Truffaut. Vídeo show	Cozinha maravilhosa da Otília. Culinária (10h30) Vamos falar com Deus. Religioso (10h56)		Programa Sérgio Mallandro. Infantil (10h30)	
<b>11h</b>	Um salto para o futuro. Hoje: Educação especial (11h10) In Italiano. Aula de italiano (11h30)		Flash. Edição da manhã. Entrevistas. Apresentação de Amaury Jr. (11h)			Chef Lancelotti. Culinária (11h45)
<b>12h</b>	Rede Brasil — tarde. Noticiário (12h) Rio Notícias. Noticiário (12h30) Nações Unidas. Informativo da ONU (12h45)	Globo esporte. Noticiário esportivo (12h30) RJ TV. Noticiário (12h45)	Manchete esportiva Esportivo (12h) Edição da tarde. Noticiário (12h30)	Acontece. Noticiário (12h) Esporte total. Campeonato mundial de vôlei feminino — Japão x Rep. Tcheca (12h30)	CNT music (12h) Boletim/velocidade máxima (12h30) CNT meio-dia. Noticiário (12h35)	Chapolin. Seriado (12h30)
<b>13h</b>	Vestibulando. Educativo. Hoje: Redação, gramática, matemática e inglês. (13h)	Jornal hoje. Noticiário (13h15) Video show. Variedades sobre a TV. Hoje: Uma década sem Truffaut e um criador de piriquitos que usa computador. (13h40)	Bate boca. Debate (13h)	Esporte total Rio. Noticiário esportivo (13h15) Campeonato mundial de vôlei feminino. Hoje: Alemanha x Coreia. Ao vivo (13h30)	Bem forte. Esporte (13h) Mapa da ação. Esportes de ação (13h15) CNT music (13h30)	Chaves. Seriado (13h) Cinema em casa. Hoje: O detetive de Hollywood (13h30)
<b>14h</b>	France express. Atualidades sobre a França (14h) Um salto para o futuro. Hoje: Educação especial (14h30) X-231. Educativo (14h50)	Vale a pena ver de novo. Trêta (14h15)	Gospel festival especial (14h) Os médicos. Debate (14h30)	Fernanda Venturini joga pelo vôlei do Brasil	Mulheres. Variedades (14h)	
<b>15h</b>	Heureca. Hoje: O duelo dos robôs (15h10) Sítio do Pica-pau-Amarelo. Reprise (15h30)	Os Trapalhões. Humorístico (15h25)	Cybercop. Seriado (15h30)		Casa da Angélica. Infantil (15h15)	Super Vicki. Série (15h) Flashman. Série (15h30)
<b>16h</b>	Sem censura. Debates (16h)	Campeonato mundial de vôlei feminino. Hoje: Brasil x Romênia (16h)	Patrino. Seriado (16h) Winspector. Seriado (16h30)	Campeonato mundial de vôlei feminino. Hoje: Brasil x Romênia. Ao vivo (16h)		Turma do barulho. Desenho (16h) Jaspion. Seriado (16h30)
<b>17h</b>			Clube da criança. Infantil com Pat Nogueira (17h)	Clip trip (17h) Reclame (17h45)	Chaves. Seriado (17h) Aqui agora — 1ª edição. Noticiário (17h30)	Parker Lewis. Série (17h) Jornada nas estrelas. Série (17h30)
<b>18h</b>	Seis e meia. Informativo (18h30)	Tropicaliente. Novela de Walter Negrão (18h) A viagem. Novela de Ivani Ribeiro. Último capítulo (18h50)		Encontros imediatos. Variedades (18h) Aprojetado. Noticiário sobre o campo (18h30) Rede cidade. Noticiário (18h38)	Batman (18h) Tudo por brinquedo. Infantil (18h30) Batman e super-heróis. Tudo por brinquedo	Informe Rio. Noticiário (18h30)
<b>19h</b>	Um salto para o futuro. Hoje: Ciências! A grande bobagem — Câmara escura (19h)	RJ TV. Noticiário (19h45)	Jornal local. Noticiário (19h) 74.5 — Uma onda no ar. Novela (19h30)	Jornal Bandeirantes. Noticiário (19h15)		TJ Brasil. Noticiário (19h) Eramos seis. Novela (19h45)
<b>20h</b>	Jornal visual. Noticiário dedicado aos deficientes auditivos (20h) Ministérios internacionais. Hoje: Um mundo. uma arte (20h05)	Jornal nacional. Noticiário (20h) Pátria minha. Novela de Gilberto Braga (20h25)	Jornal da Manchete. Noticiário (20h30)	Séabra. O mundo da pequena empresa. (20h) Faixa nobre do esporte. Hoje: Jogos abertos da intervi. Vôlei feminino. Final (20h30)	CNT Rio. Noticiário (20h30) CNT Jornal (20h45)	Programa livre. Programa dedicado aos jovens (20h40)
<b>21h</b>	Rede Brasil — noite. Noticiário (21h30)	Globo repórter. Jornalístico (21h45)	Canal 100. Esportivo (21h30) Sexta máxima. Filme: Zona de perigo 3 (21h35)		Clodovil abre o jogo (21h30)	Jornal do SBT. Espera (21h35) Eramos seis. Reprise (21h40)
<b>22h</b>	Jornal de amanhã (22h)	Estilo de vida. Minissérie internacional. Último capítulo (22h50)		Sexta sexy. Filme: Os prazeres de futuro (22h30)	Tensão total. Filme: O bebê de Manhattan (22h45)	Paradão sertanejo. Estreia (22h35)
<b>23h</b>		Jornal da Globo. Noticiário (23h55)	Momento econômico (23h30) Segunda edição. Noticiário (23h45)		Jornal do SBT — 1ª edição. Noticiário (23h35) Jo Soares onze e meia. Entrevistas (23h40)	25ª hora. Debate (23h30)
<b>0h</b>	Encerramento (0h)	Amazing stories. Hoje: Vizinhos muito interessantes (0h30)	Clip gospel. Religioso (0h15)	Jornal da noite. Noticiário (0h30) Samba de primeira (1h) Flash. Entrevistas (1h30)	João Kleber. Entrevistas (0h35)	
<b>1h</b>		Corujão I. Filme: Quando explode a vingança (1h15) Corujão II. Filme: Tudo começou com uma troca (1h35)	Espaço Renascer (1h15)	World news tonight. Jornalístico (2h30) Information. Verdades (3h) Vamos falar com Deus (3h30)	Encontro de paz (1h35) A última palavra. Religioso (1h50)	Jornal do SBT. Noticiário (1h05) Perfil. Variedades (1h35)



# O teatro em núcleos fixos

Depois de Moacyr, Aderbal também terá companhia estável

A trilogia grega de Sófocles composta pelas peças *Édipo rei*, *Édipo em colono* e *Antígona*, com estréia prevista para dezembro, no Teatro da Glória, tem tudo para movimentar o panorama teatral carioca. O diretor do espetáculo, Moacyr Góes, vai colocar em prática a primeira experiência de uma companhia teatral do município, onde os 17 atores — com faixa etária entre 25 e 35 anos — terão a garantia de atuar em outras peças durante 1995, não como funcionários públicos, mas sim com apoio da prefeitura. "Nossa ideia é criar referências de teatro diferenciado dentro do Rio, na medida em que esta experiência possa servir de exemplo para os outros teatros municipais e particulares", explica Góes. O diretor Aderbal Freire Filho, que estréia em novembro *Nossa senhora dos afogados*, de Nelson Rodrigues, no Carlos Gomes, também vai aderir à iniciativa dos núcleos estáveis. Há intenção da secretaria de expandir o projeto para toda a rede municipal de teatro.

Esta seria a segunda etapa de um projeto da secretaria municipal de Cultura, Helena Severo, iniciada com a busca de espaços cênicos para serem administrados pelo município. "Quando assumi, no início de 93, o único teatro do município era o Carlos Gomes, que estava em obras. O prefeito César Maia negociou descontos tributários com os proprietários dos teatros Glória, Delfim e Zimbrinsky, e alugou o Planetário. Depois disso era preciso definir uma política de ocupação,



Marcelo Theobald — 08/07/93

Helena Severo: "para o Teatro Maison de France, o ideal seria um diretor do gênero de Miguel Falabella"

porque o poder público não pode usar um espaço artístico apenas com o objetivo comercial, já que deve estimular a vanguarda", observa.

O segundo passo foi nomear os diretores dos teatros: Moacyr Góes para o Teatro Glória; Aderbal Freire Filho para o Carlos Gomes; Sérgio Britto para o Delfim; Domingos de Oliveira para o Planetário da Gávea e Henrique Dias para o Zimbrinsky. A etapa seguinte seria definir o perfil de cada um destes espaços. O Zimbrinsky seria o teatro da vanguarda, para os jovens; o Delfim para a dança — na sequência do sucesso do balé *Carmem*; e o Glória para os grandes textos clássicos, ou para a palavra, como simplifica Góes. "Atores como Fernanda Montenegro e Sérgio Britto, por exemplo, já passaram por este tipo de trabalho. A vocação do Glória é essa, colocar a discussão teatral em outro patamar, criar polêmica mesmo", completa.

Este projeto consumiu cerca de US\$ 1,2 milhão, mas Helena faz questão de esclarecer que os recur-

sos foram destinados à produção de um espetáculo por ano em cada teatro. "As quintas-feiras, os espetáculos têm preços populares; há também projetos como *A escola vai ao teatro*, workshops e cursos, além da encenação", justifica a secretária.

Moacyr Góes esclarece ainda que cada um desses núcleos teatrais tem liberdade para traçar sua programação e linha trabalho. "É um movimento embrionário que está acontecendo no Rio. Estamos implantando algo que, se tiver continuidade, vai dar frutos significativos para a dramaturgia carioca", aposta.

Helena Severo admite que por enquanto não pretende ampliar a experiência da administração pela prefeitura de espaços cênicos na cidade. "É um projeto muito oneroso", reconhece, mas já existe uma casa prevista para receber os espetáculos do gênero *showbiz*: "Acabo de voltar da França onde negocie o uso do Teatro Maison de France aqui do Rio. Minha ideia seria convidar para lá um diretor do gênero de um Miguel Falabella", especula.

A intenção de Moacyr Góes é "criar referências de teatro diferenciado dentro do Rio"



Nelson Perez

I Musici encantou o Municipal com a interpretação para As Quatro Estações de Vivaldi

CRÍTICA > MÚSICA / 'I Musici' / ★★★★★

## Paisagens de sonho

RONALDO MIRANDA

REFINAMENTO, perfeccionismo e contagiante musicalidade: as qualidades artísticas de I Musici permanecem as mesmas, há mais de 40 anos, constituindo-se num belíssimo (e duradouro) exemplo de trabalho de equipe, na esfera da interpretação musical. Com seus 12 músicos (11 arcos e uma cravista), o apurado conjunto italiano encantou a plateia que lotou o Teatro Municipal, anteontem, para aplaudi-lo em obras do barroco italiano, com especial destaque para as sempre festejadas *Quatro estações*, de Antonio Vivaldi.

Da nova *spalla* (a excepcional violinista Mariana Sirbu) à antiga cravista (Maria Teresa Garatti), as duas únicas mulheres do grupo, todos os componentes de I Musici são virtuosos dos seus instrumentos, mantendo porém uma atitude de humildade e sentido de equipe,

que raramente se observa em conjuntos musicais do gênero. Na momento de solar, os próprios solistas carregam suas estantes para o centro do palco ou a trazem de volta para o seu lugar no grupo, com a mesma naturalidade com que tocam a sequência mais difícil ou a frase musical mais eloquente.

O programa de quarta-feira começou sóbrio e refinado com o *Concerto Grosso Op. 6 nº 4*, de Corelli. Sentia-se falta de uma sala menos ampla do que o Municipal, para se perceber melhor as nuances sonoras do grupo. Essa atmosfera discreta se manteve na execução de Francesco Strano e o conjunto ofereceram para o *Concerto para violoncelo e cordas*, de Tartini, obra que já abandona os padrões barrocos para se projetar nas traços característicos do rococó.

Locatelli trouxe para o numeroso público a encantadora Ma-

riana Sirbu e seu magnífico *Stra-divarius*, no *Concerto Op. 3 nº 1*, mas foram os gloriosos concertos que integram a série *As Quatro Estações*, de Vivaldi, as obras que mais fizeram brilhar a jovem violinista e todo o conjunto. Enquanto a *Primavera* surgiu discreta, mas já sedutora, o *Verão* explodiu em emoção e dramaticidade, com contrastes bem marcados entre solos e *tutti*, *forte* e *piano*, eloquência e intimismo, além de uma impecável unidade na vertiginosa articulação dos exuberantes uníssomos. O *Adagio* do *Outono* exibiu um etéreo painel de *pianissimos*, *senza vibrato*, com o cravo suplicante dedilhando nota a nota, como gotas d'água. Uma vitalidade contagiante marcou as marchas harmônicas que iniciam o *Inverno*, dando lugar a sublimes inflexões no *Largo* central. As *Estações* de Vivaldi com I Musici, ao vivo, são uma paisagem de sonho, uma experiência única.

# VEJA NA BAND COMO AS PEQUENAS EMPRESAS CRESCERAM NO BRASIL E NO MUNDO: "O MUNDO DA PEQUENA EMPRESA".

SEXTA, 21/10, ÀS 20 h

Participação de José Augusto Brito

Nesta sexta-feira, as pequenas empresas vão ganhar um programa especial: "O mundo da pequena empresa".

Com apresentação de Gilse Campos, o programa vai mostrar depoimentos e empreendimentos bem-sucedidos de pequenas empresas, além de entrevistas com quem entende

do assunto: José Augusto Brito, Presidente do SEBRAE (Serviço de Apoio às Pequenas Empresas), Luís Alberto Bettencourt, Assessor de Comunicação Social, e Carlos Augusto Baião, Coordenador de Comunicação.

Não perca "O mundo da pequena empresa", na Band.



REDE BANDEIRANTES



# O tango no tempo de Gardel

Livro sobre ídolo argentino desencadeia debate em torno da vitalidade e da herança do gênero

**U**M gênero musical que usa o complexo de Édipo, as despedidas, a saudade e a dor de cotovelo como motes deve ter uma história misteriosa. E se o principal ídolo desse gênero morreu precocemente em um acidente aéreo, deixando uma legião de *viúvas* inconsoláveis, a situação se agrava.

É exatamente o caso do tango, música que soa como sinônimo de Argentina, ou pelo menos de uma época gloriosa da vida portenha. O tango, seu principal ídolo (Carlos Gardel) e a tal vida portenha da primeira metade do século são os temas do livro *Carlos Gardel — Lunfardo e tango*, de José Lino Grünwald, que será lançado na próxima quinta-feira, na Livraria Argumento.

O lançamento será a caráter. Um dos poucos bandoneonistas brasileiros, Ubirajara Silva, dará um recital; uma exposição com desenhos de Luis Trimano, Cássio Loredano e Hermenegildo Sabat apresentará várias visões do gênero musical; os bailarinos Patrícia Pizzolatto e Bob Cunha exibirão os passos de dança que ajudaram a fazer a fama do ritmo; e o especialista argentino Francisco Artuso, radicado no Rio, fará uma palestra sobre o mito Gardel.

Mas por que um gênero musical que aparentemente ficou no passado — Astor Piazzola, na verdade, o reformulou inteiramente — ainda suscita a publicação de livros até no Brasil? "Aí vai muito da minha própria nostalgia, da música que eu ouvia durante a juventude. Mas o tango é extre-

mamente simples e popular. E Gardel é o caso mais criativo disso", argumenta Grünwald.

Seu livro, "uma mistura de documentário com ficção, como os filmes da *nouvelle vague*", impressiona pelo misto de leveza no texto, com uma erudição rara para um estrangeiro que se debruça sobre a música portenha. Há, no livro, desde uma simples biografia do mito Gardel até um completo glossário

do *lunfardo*, a gíria argentina presente em todos os tangos clássicos. O tom evocativo do livro — que trata sempre do passado pré-Piazzola — reforça a ideia de que tango é coisa do passado e que deveria ser admirado como tal.

Não é o que pensa o desenhista argentino Luis Trimano, também radicado no Rio. "Mesmo compositores contemporâneos que têm por base o rock, como Fito Páez e Charlie García, receberam muita influência do tango, sobretudo quando tocam piano. Mercedes Sosa, que tem como base o folclore, também. Agora, quando se fala em tango, pensa-se logo no período clássico, de Gardel, que reflete apenas um período da vida de Buenos Aires. Piazzola, porém, mudou tudo", analisa Trimano.

Francisco Artuso — que se apaixonou pelo tango aos seis anos, ao ver suas tias chorarem, ouvindo pelo rádio, em 1935, a notícia do acidente aéreo que matou o cantor — não reconhece uma saturação do tango. "Acompanho esse processo de perto, vou à Argentina duas vezes por ano. O tango atinge as pessoas apenas depois dos 40 anos. Não pega a juventude, como nenhuma outra música da época. Mas entre os mais velhos, o tango continua muito vivo", afirma.



O escritor no papel de Gardel



Gardel, no traço do fã Luis Trimano



Grünwald (E) fará lançamento com bailarinos de tango e o bandoneonista Ubirajara Silva

## Ainda vivo e cultuado

**J**OSÉ Lino Grünwald atribui uma certa diminuição de interesse pelo tango a uma sofisticação de sua linguagem, notadamente após a renovação trazida por Piazzola. "Música popular, linear, é uma coisa. O tango de Piazzola é outra, é quase uma sinfonia. Não é propriamente popular. Trata-se de um intelectual que se debruça sobre uma música de origem popular. Neste sentido, é igual à bossa nova, a João Gilberto. O que ele faz não é mais popular", teoriza o autor, que, de tão nostálgico do tango de Gardel, interpretou o cantor, em 1979, no filme *O gigante da América*, de Júlio Bressane.

Francisco Artuso ficou espantado com a acuidade de Grünwald no livro, "impressionante para um estrangeiro", mas tem uma opinião diversa. "No Brasil, por exemplo, só se conhecem uns 20 tangos e mesmo assim do período clássico", diz. "A partir de 1936, o tango mudou, passou a não falar apenas da mãe e da dor de cotovelo, e ficou adequado à modernidade. Mas ao mesmo tempo passou a ser menos divulgado." Um dos responsáveis por essa modernização foi um dos mais importantes parceiros de Gardel, o letrista Alfredo Le Pera, nascido em São Paulo e estrangeiro como o próprio cantor, nascido na França.

Artuso também não vê o fechamento das tradicionais casas de tango de Buenos Aires, como o Viejo Almacén, como fruto de uma saturação do gênero. Para ele, as casas acabaram em função da crise econômica do país nos últimos 20 anos.

Apesar de toda a discussão, ainda há uma legião de admiradores da velha música portenha. "Há uma FM em Buenos Aires que toca tangos 24 horas por dia. E é uma das mais ouvidas", informa Artuso. No Brasil, os velhos discos de Gardel não saem da vitrola de Grünwald e volta e meia aparecem nas lojas, enquanto músicos como o bandoneonista Ubirajara Silva (pai de Taiguara) cultuam o gênero. "Infelizmente a Argentina, assim como o Brasil, não se preocupou em divulgar sua música no exterior. Mas eu não paro de trabalhar, basicamente tocando tangos", afirma o músico. Ele não se envolve no debate: "Eu toco desde os tangos clássicos, como *Mano a mano* e *A media luz*, até as músicas de Piazzola. E mostro que o bandoneon e o tango podem influenciar até obras como *O guarani*, de Carlos Gomes. Uma das minhas melhores peças é justamente a profonia da ópera." Com ou sem a certeza da obsolescência do tango, o certo é que o gênero ainda provoca prazer.

# Tributo ao rubro-negro Ari Barroso

João Bosco grava hino do Flamengo nos discos ligados ao 'songbook' do compositor-locutor

ANDRÉ LUIZ BARROS

**O** compositor Ari Barroso, além de sambas imortais, inventou também a locução futebolística cheia de parcialidade: quando narrava jogos do seu time, Flamengo, os atletas rubros-negros pareciam gladiadores destemidos, enquanto os adversários não mereciam nem ser chamados pelos nomes. A revelação é do sonoplasta Geraldo José, 65 anos, que conviveu com o velho Ari nos corredores da Rádio Nacional, nos idos de 1945. "Ele adorava conversar, mas só depois da segunda cervejinha", lembra Geraldo, convidado de honra na gravação da segunda-feira passada do *Hino do Flamengo*, de Lamartine Babo — que vai fechar com chave-de-ouro os CDs do *Songbook Ari Barroso* —, na versão cheia de suíngue de João Bosco. "A música é de Lamartine, mas decidimos fazer uma homenagem à paixão rubro-negra incontrolável de Ari", explica João Bosco.

O pano de fundo do *Hino* será uma gravação da voz do Ari locutor, em plena narração acalorada de partidas em que jogavam craques como Leônidas da Silva, Perácio e outros. Além disso, o produtor Almir Chediak incluiu um acento na homenagem: o trinado da gaitinha que o compositor usava a cada vez que iniciava seu programa

radiofônico. "Foi a filha dele, a Mariúza Barroso, quem achou a gaita no acervo do pai", comenta Almir, produtor dos dois CDs, que terão cerca de 44 músicas e vários artistas de primeira linha da MPB.

Por incrível que pareça, o mineiro de Ponte Nova João Bosco teve ideia de homenagear o ubaense Ari Barroso com o hino no meio da turnê japonesa. "Eu subi no palco em Tóquio e vi o Zico na platéia. Fiquei emocionado de encontrar com ele ali, tão longe do Brasil, e resolvi tocar o *Hino do Flamengo* de improviso, mas o Jamil Joanes e o Victor Bigliore, que formavam minha banda, se recusaram a me acompanhar por serem botafoguenses", lembra. João tocou o hino em ritmo cadenciado de samba, e quando Zico foi ao camarim, disse: "Eu já me emociono com o hino no ritmo normal. Se eu soubesse que você ia transformar em samba, eu subiria no palco pra cantar junto." O compositor orgulha-se de já ter sido considerado, por Sérgio Cabral, "o compositor com estilo mais próximo ao de Ari".

A gravação marcou também o reencontro de João Bosco com Geraldo José. Eles trabalharam juntos em músicas de indole futebolística, como *Gol anulado*, e sucessos como *No ronco da cuica*. "Lembro de Ari apresentando o programa *Calouros em desfile*, patrocinado pela Toddy do Brasil", puxa pela memória Ge-



João Bosco (E) gravou ao lado do sonoplasta Geraldo José, que trabalhou com Ari Barroso

raldo. O sonoplasta foi do tempo em que Ari Barroso subia em telhados próximos a estádios para ter a melhor visão da contenda, e vencer a concorrência com outras rádios da época. "O Ari ia adorar isso aqui", se animava João Bosco.

Os CDs do *songbook* de Ari Barroso contarão com uma versão de Tim Maia para *Aquarela do Brasil*, com direito a orquestração e sopros no fundo, Gal Costa em *Foi ela e No rancho fundo*, Tom Jobim em *Na batucada da vida*, Chico Buarque em *Faceira*, Caetano Veloso em *Faixa de cetim* e *Canis amarelo*, Elza Soares e Aquarela Carioca em *É luxo só*, Luis Melodia e Wagner Tiso em *Folha morta* e o próprio João Bosco em *Rio de Janeiro Isto é Brasil* e em um dueto com Daniela Mercury em *No tabuleiro da baiana*, além do hino rubro-negro. Dorival Caymmi faz uma participação especial, cantando a música *Tu*. "O Tom Jobim adorou a versão de Tim Maia para *Aquarela do Brasil*", revela Chediak.

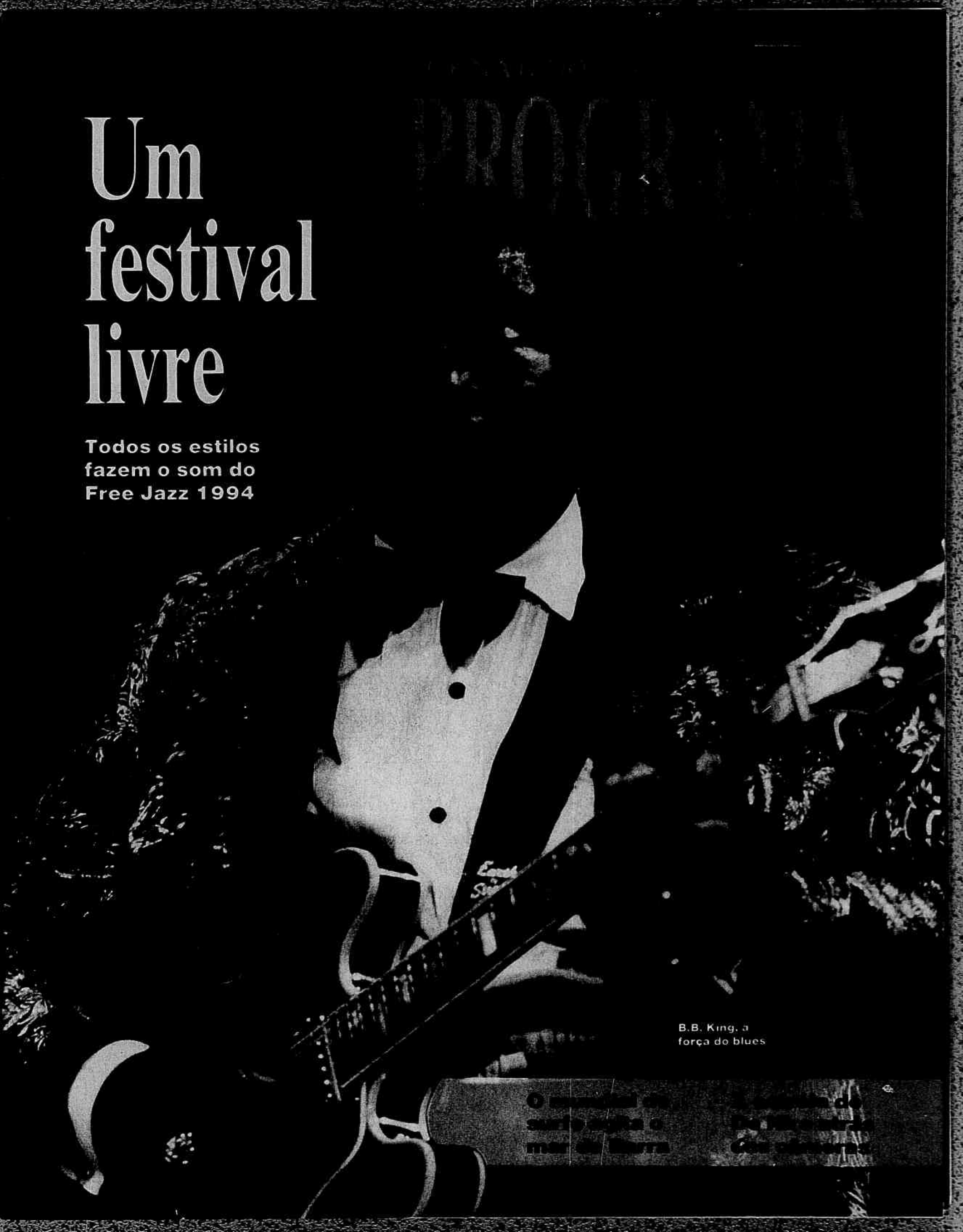
Ari Barroso apresentou o programa *A hora do calouro*, na Rádio Cruzeiro do Sul, a partir de 1934 influenciando vários outros profissionais com seu estilo que misturava formalidade e bom humor. Em 1935, estreou como locutor de futebol, marcando época com seu estilo agitado e flagrantemente *engajado*. Por essa época, já se impunha também como compositor de sucessos populares, com *Na batucada da vida*, de 1934. Mas o sucesso maior viria a partir de 1937, com *No tabuleiro da baiana*.



# Um festival livre

Todos os estilos  
fazem o som do  
Free Jazz 1994

B.B. King, a  
força do blues





# VOUÇA

## ESTA PROMOÇÃO



**CAETANO VELOSO**  
CIRCULADÔ VIVO



**CAETANO VELOSO**  
FINA ESTAMPA



**CHICO BUARQUE**  
50 ANOS (CAIXA)



**CAETANO VELOSO**  
CAETANO E CHICO  
JUNTOS E AO VIVO



**ELTON JOHN**  
THE VERY BEST OF (DUPLO)



**CÁSSIA ELLER**  
CÁSSIA ELLER



**LEILA PINHEIRO**  
COISAS DO BRASIL



**CREEDENCE CLEARWATER**  
REVIVAL



**VANGELIS**  
THEMES



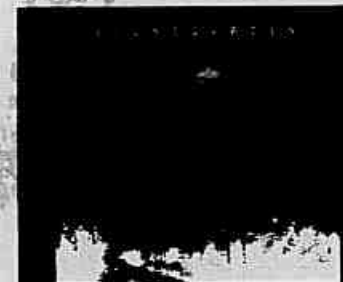
**SUPERTRAMP**  
THE AUTOBIOGRAPHY OF



**BARRY WHITE**  
ALL TIME GREATEST HITS



**THE CRANBERRIES**



**SOUNDGARDEN**

**ELIS REGINA –**  
**PERSONALIDADE 2 a R\$ 10,99.**  
**CDs a R\$ 13,99.**  
**Aceitamos cartões de crédito.**

Rua Marquês de São Vicente 52 Lj. 311 - Shopping da Gávea.  
Rua Barata Ribeiro 502 - E - Copacabana.  
Rua Sete de Setembro 92 Lj. 105 - Centro.  
Av. das Américas 4666 Lj. B - 202 A - Barra Shopping.  
Av. Presidente Juscelino Kubitschek 393 - Morumbi - SP

**gramophone**







**Capa:** foto de Ana Carolina Fernandes

ARREDORES	14
BANCAS	57
BARES	43
CAPA	23
CINEMA	4
CRIANÇA	45
EXPOSIÇÕES	44
FILMES DA TV	48
GRÁTIS	14
MÚSICA	19
OFERTAS DA PROGRAMA	58
PARA DANÇAR	42
RÁDIO	47
RESTAURANTES	36
TEATRO	15
VIDEO	50
ZINE	34

□ **Programa** não se responsabiliza por alterações de última hora nos preços, horários e endereços fornecidos pelos organizadores de eventos e pelas empresas citadas. É bom se certificar pelo telefone antes de sair de casa.



**Editor** Mauro Ventura. **Subeditor** Lula Branco Martins. **Redatora** Luciana Hidalgo. **Repórteres** Alexandre Mansur, Ana Cláudia Paixão, Danusia Barbara, Inês Amorim, Mona Bittencourt e Pedro Butcher. **Produtora** Patricia Paladino. **Colaboradores** Marília Sampaio, Paulo Reis, Paulo Senna, Renato Lemos e Rosy Lamas. **Fotografia** Rogério Reis (editor) e Flávio Rodrigues (subeditor). **Arte** Fábio Dupin (editor e projeto gráfico) e Fernando Pena (subeditor). **Diagramador** Luiz Eduardo Carvalho. **Secretário gráfico** José Fernando Cordeiro. **Programadores** Accácio Martins Teixeira e Carlos Roberto Geraldino. **Arquivo fotográfico** Ana Lúcia Araújo e Vera Cavalieri. **Gerente comercial de revistas** Elizabeth G. de Oliva. Telefones: 585-4328 (Rio) e (011) 284-8133 (SP). **Redação** Av. Brasil, 500/6º andar. Tel.: 585-4697. **Impressão Gráfica** JB S/A. Av. Brasil, 10.900. Uma publicação do **JORNAL DO BRASIL**.

## APOSTAS

O guitarrista que aparece em êxtase na capa da revista é B.B. King. Ele é a principal atração do começo do nono Free Jazz, que a partir desta sexta toma conta do Hotel Nacional e do Metropolitan. O festival segue pela semana que vem inteira, trazendo ao Brasil nomes consagrados como James Brown e Cassandra Wilson, além dos grupos Digable Planets e Us3. **Programa** desta vez não se encerra no domingo. Ela vai *durar* por mais dias, porque traça, numa reportagem de 11 páginas, o perfil de todas as estrelas que vêm para essa festa dos ritmos, apresentando ainda o estilo de cada noite e trechos das conversas que a equipe da revista travou com os artistas.

Foi um trabalho capitaneado por Patricia Paladino, que assina a matéria, mas que contou com a colabora-

ção dos repórteres Alexandre Mansur e Pedro Butcher, além de Edmundo Barreiros, do *Caderno B*. Fax pra lá, fax pra cá, negociações com os empresários dos artistas, telefonemas para os mais diferentes fusos horários, longas entrevistas, tudo isso valeu a pena. Assim **Programa** pôde captar qual será o clima desta edição do Free Jazz. Vai ter polêmica, certamente, como inclusive frisa Jamari França, crítico de música do *B*. Os puristas torcerão o nariz para o acid jazz do rapper Guru. Os novidadeiros não vão dar bola para o trombonista J.J. Johsson.

E do soul de James Brown, alguém não gosta? E sobre a qualidade do som de B.B., o tal blueseiro da capa, alguma dúvida? A festa do jazz promete.

LULA BRANCO MARTINS

## DERIQUEM, o jazzman

MIGUEL PAIVA





## As estrelas em papéis invertidos

**P**uxando o cordão das estrelas está Robert De Niro, que pela primeira vez assume a direção de um filme, no simpático *Desafio no Bronx*. Quem estiver procurando o ator De Niro também vai encontrar: ele reservou para si um dos melhores papéis. Já Mickey Rourke (seu parceiro em *Coração satânico*) reaparece num quadro bem menos favorável. Ele é o protagonista de um obscuro faroeste produzido pela HBO, *Os últimos fora-da-lei*. E outro astro também troca de posto: é Kevin Costner, que já experimentou a direção em *Dança com lobos*, e agora é produtor do ecológico *Rapa Nui*, com Jason Scott Lee. Os badalados *Mamãe é de morte*, de John Waters, e *O par perfeito*, de Rose Troche, também chegam ao circuito. E, entre as mostras, um filme especial: *A segunda pátria*, com suas 26 horas de duração, uma continuação de *Heimat*, que tinha 15.



No filme 'O par perfeito', o cotidiano de um grupo de lésbicas, pela lente de uma delas

CRÍTICA/ 'O par perfeito' ★ ★ ★

## Filmado como se fosse um vídeo caseiro

RICARDO COTA

**O**riginalmente concebido durante o flerte amoroso de duas ativistas lésbicas num bar de Chicago, *O par perfeito* tinha tudo para se tornar o grande manifesto da condição homossexual feminina. Seria uma obra não apenas assumida, mas também comprometida de maneira exclusiva com a comunidade em foco. Do projeto à finalização, muita coisa mudou e as duas amantes, superando os limites das visões estreitas, partiram para a realização de um filme que seduz pela sinceridade com que aborda o universo das mulheres cuja única particularidade é repartir o

amor com outras mulheres. No fim, todo mundo sai ganhando.

*O par perfeito* resulta de um projeto criado pela cineasta Rose Troche e a atriz principal Guinevere Turner. Ambas são estreantes em seus ofícios. Rose, além da direção, assina o roteiro (em parceria com Guinevere) e a produção. O acúmulo de funções lhe permitiu dar ao filme uma assinatura autoral. Rose filma o cotidiano de um grupo de lésbicas com o despojamento de quem está realizando um vídeo caseiro. A opção doméstico-realista ajuda a criar uma atmosfera de intimidade fundamental para que as questões abordadas toquem os mais variados pú-

blicos, mostrando que os dramas vividos pelas protagonistas são comuns a qualquer grupo social que não admita o convívio com diferença.

Se do ponto de vista estético *O par perfeito* se afina com a liberdade narrativa dos independentes, no que diz respeito ao tratamento temático o filme lembra Woody Allen ao suavizar a obsessão pela questão sexual com uma dose de romantismo. No fundo, *O par perfeito* é um romance marcado pela ingenuidade dos encontros amorosos forjados e pela busca incessante do parceiro ideal. Resume a visão assumida de duas mulheres apaixonadas que falam ao coração de todas as tribos.

Cotações: ● ruim ★ regular ★ ★ bom ★ ★ ★ ótimo ★ ★ ★ ★ excelente



## CRÍTICA/ 'Rapa Nui — Uma aventura no paraíso' / ★



Ele, orelha-grande, é apaixonado por ela, orelha-pequena: confusão na Ilha de Páscoa

## Muita paisagem e pouca história

PEDRO BUTCHER

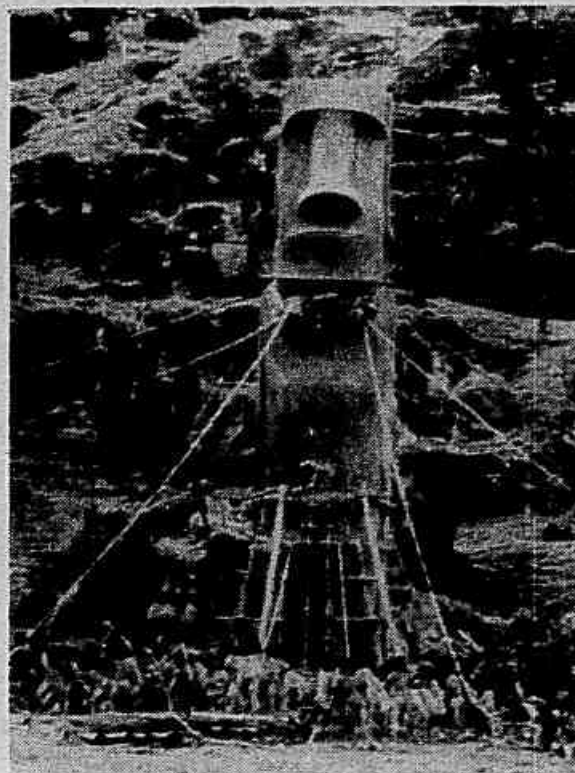
**H**á gente que ainda acredita que o cinema se sustenta por belas paisagens e muito pôr-do-sol. É o caso de Kevin Costner e de seu amigo Kevin Reynolds, respectivamente o produtor e o diretor de *Rapa Nui — Uma aventura no paraíso*. Costner viabilizou a antiga vontade de Reynolds (de *Robin Hood, o príncipe dos ladrões*) de realizar esta complicada produção, que aposta na parceria cinema-ecologia. O roteiro elabora uma hipótese para os possíveis acontecimentos que levaram à extinção o povo da ilha de Rapa Nui, hoje conhecida como Ilha de Páscoa.

Os esforços da filmagem (que se realizaram na própria ilha, no meio do Pacífico, a três mil quilômetros do continente)

só serviram para levar às telas uma história de amor à antiga, cercada de aventura por todos os lados. De novidade mesmo, só a bela paisagem e as estranhas esculturas enfeitando o cenário. Conta-se a história de que a população de Rapa Nui era dividida em duas tribos, os exploradores e os explorados. Os últimos, denominados orelhas-pequenas, eram forçados a construir estátuas de pedra em honra ao deus Hotu Matua. Matavam-se de trabalhar e ainda derrubavam todas as árvores da ilha para transportar as esculturas. Reynolds foge de utopias paradisíacas banais, mas cai no maniqueísmo ao justificar por que um punhado de seres humanos numa ilha deserta não poderia mesmo durar muito tempo.

## O MAKING OF DO FILME

**A** idéia de Kevin Reynolds era fazer de *Rapa Nui* uma produção barata, em locações que lembrariam a Ilha de Páscoa. Mas quando ele visitou o cenário original da trama voltou convencido a assumir os riscos da aventura que seria filmar tudo na própria ilha. "O cinema se especializou em duplicar paisagens, mas esta é impossível de copiar", justificou ele. Durante os seis meses de filmagem, o cotidiano da ilha se transformou por completo. Dos 2.500 habitantes, 750 se envolveram na produção do filme, que incluiu a construção de estátuas gigantes e a confecção de 2 mil figurinos. Semanalmente chegava de avião 1,5 tonelada de comida, além da remessa de roupas, estojos de primeiros socorros e máquinas de costura. Ver o resultado parcial das filmagens? Só duas semanas depois, quando o material voltava dos Estados Unidos, revelado.



Estátua gigante: uma aventura no Pacífico

## ESTREIA

**O PAR PERFEITO - Go fish** — de Rose Troche. Com V.S. Brodie, Guinevere Turner e Jennifer Sharpe.

▷ Comédia romântica. A história de cinco mulheres homossexuais, seus casos, encontros e desencontros. EUA/1994. Censura: 16 anos. *Leia crítica na página ao lado.* ★★

**Circuito:** Estação Botafogo/Sala-1: 16h50, 18h30, 20h10, 21h50.

**DESAFIO NO BRONX - A Bronx tale** — de Robert De Niro. Com Robert De Niro e Joe Pesci.

▷ Drama. No Bronx dos anos 60, descendente de italianos se divide entre o pai, um exemplo de honestidade, e o gângster do bairro. EUA/1992. Censura: 14 anos. *Leia crítica na página 6.* ★★

**Circuito:** Estação Paissandu: 15h, 17h10, 19h20, 21h30. Star-Ipanema: 14h50, 17h10, 19h30, 21h50. Estação Icarai: 14h40, 16h50, 19h, 21h10. Art-Fashion Mall 3. Art-Barrashopping 1: 15h, 17h20, 19h40, 22h. Bruni-Tijuca: 14h, 16h20, 18h40, 21h.

**MAMÃ É DE MORTE - Serial mom** — de John Waters. Com Kathleen Turner e Sam Waterson.

▷ Comédia de humor negro. A história de uma típica e adorável família americana: apesar da perfeita harmonia familiar, mamã é uma assassina psicopata. EUA/1994. Censura: 12 anos. *Leia crítica na página 10.* ★★

**Circuito:** Estação Cinema-1: 16h20, 18h10, 20h, 21h50. Belas-Artes Catete: 15h30, 17h20, 19h10, 21h. Art-Fashion Mall 2: 16h40, 18h30, 20h20, 22h10. Art-Casashopping 3: 17h10, 19h10, 21h10. Sáb. e dom., a partir de 15h10. Art-Barrashopping 2: 15h, 17h, 19h, 21h. Art-Plaza 1: 15h10, 17h10, 19h10, 21h10.

**RAPA NUI - UMA AVENTURA NO PARAÍSO** — de Kevin Reynolds. Com Jason Scott Lee, Esai Morales e Sandrine Holt.

▷ Épico. Quando garotos, Noro e Make foram amigos, mas o mundo deles era dividido, e os mais privilegiados faziam as regras. Adultos, eles competiram pelo direito de comandar o seu povo e para conquistar a mulher que ambos amavam. A ação se passa no século 17, na Ilha da Páscoa. EUA/1994. Censura: 12 anos. *Leia crítica e texto ao lado.* ★

**Circuito:** Roxy-2, São Luiz 1, Rio Sul-1, Leblon-2: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h. Palácio-1: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 15h30. Via Parque-6, Barra-1, Tijuca-1: 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 13h30. Norte Shopping-1, Ilha Plaza-2, Madureira-1, Central: 15h, 17h, 19h, 21h.

**OS ÚLTIMOS FORA-DA-LEI - The last outlaw** — de Geoff Murphy. Com Mickey Rourke, Dermot Mulroney, Keith David e Ted Levine.

▷ Faroeste. A Guerra Civil não havia acabado para eles. Ex-soldados do exército confederado, eles continuam assaltando bancos *yankees* e percorrendo o Oeste, levando às últimas consequências sua sede de batalha. EUA/1994. Censura: 12 anos. *Leia crítica na página 10.* ●

**Circuito:** Odeon: 13h40, 15h30, 17h20, 19h10, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h30. Via Parque-5: 16h, 17h50, 19h40, 21h30. Tijuca-2: 16h, 17h50, 19h40, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 14h10. Olaria, Madureira-3, Niterói: 15h30, 17h20, 19h10, 21h.

## CONTINUAÇÃO

**A RAINHA MARGOT - La reine Margot** — de Patrice Chereau. Com Isabelle Adjani, Virna Lisi, Daniel Auteuil e Vicent Perez.

▷ Épico. Na França do século 16, a princesa Marguerite, católica, se casa com protestante, para aplacar a guerra que assola o país. Baseado no livro de Alexandre Dumas. França/Alemanha/Itália/1994. Censura: 14 anos. ★★ ★

**Circuito:** Cine Gávea: 15h30, 18h30, 21h30.

**EXOTICA - Exotica** — de Atom Egoyan. Com Bruce Greenwood e Arsinee Khanjian.





## PERTO DE VOCÊ

## SHOPPINGS

**ART BARRASHOPPING 1** — (Avenida das Américas, 4.666/LJ N — 431-9009 — 221 lugares) — *Desafio no Bronx*: 15h, 17h20, 19h40, 22h.

**ART BARRASHOPPING 2** — (204 lugares) — *Mamãe é de morte*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**ART BARRASHOPPING 3** — (357 lugares) — *Atraídos pelo destino*: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

**ART BARRASHOPPING 4** — (431-9009 — 252 lugares) — *Fuga de Absalom*: 15h10, 17h30, 19h50, 22h10.

**ART BARRASHOPPING 5** — (431-9009 — 186 lugares) — *Morango e chocolate*: 15h30, 17h40, 19h50, 22h.

**ART CASASHOPPING 1** — (Avenida Ayrton Senna, 2.150 — 325-0746 — 222 lugares) — *Três formas de amar*: 17h, 19h, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h.

**ART CASASHOPPING 2** — (667 lugares) — *Fuga de Absalom*: 16h20, 18h40, 21h.

**ART CASASHOPPING 3** — (470 lugares) — *Mamãe é de morte*: 17h10, 19h10, 21h10. Sáb. e dom., a partir de 15h10.

**ART FASHION MALL 1** — (Estrada da Gávea, 899 — 322-1258 — 164 lugares) — *Fuga de Absalom*: 15h, 17h20, 19h40, 22h.

**ART FASHION MALL 2** — (356 lugares) — *Mamãe é de morte*: 16h40, 18h30, 20h20, 22h10.

**ART FASHION MALL 3** — (325 lugares) — *Desafio no Bronx*: 15h, 17h20, 19h40, 22h.

**ART FASHION MALL 4** — (192 lugares) — *As viúvas alegres*: 16h10, 18h10, 20h10, 22h10.

**BARRA 1** — (Avenida das Américas, 4.666 — 325-6487 — 258 lugares) — *Rapa Nui*: 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**BARRA 2** — (264 lugares) — *Adoro problemas*: 14h40, 16h50, 19h, 21h10.

**BARRA 3** — (415 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**CINE GÁVEA** — (Rua Marquês de São Vicente, 52 — 274-4532 — 450 lugares) — *A rainha Margot*: 15h30, 18h30, 21h30.

**ILHA PLAZA 1** — (Avenida Maestro Paulo e Silva, 400/158 — 462-3413 — 255 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**ILHA PLAZA 2** — (255 lugares) — *Rapa Nui*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**NORTE SHOPPING 1** — (Avenida Suburbana, 5.474 — 592-9430 — 240 lugares) — *Rapa Nui*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**NORTE SHOPPING 2** — (240 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**RIO SUL 1** — (Rua Lauro Muller, 116/Lj. 401 — 542-1098 — 160 lugares) — *Rapa Nui*: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

**RIO SUL 2** — (209 lugares) — *Forrest Gump*: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**RIO SUL 3** — (151 lugares) — *Adoro problemas*: 15h, 17h10, 19h20, 21h30.

**RIO SUL 4** — (156 lugares) — *Quatro mulheres e um destino*: 14h10, 16h, 17h50, 19h40, 21h30.

**VIA PARQUE 1** — (Avenida Ayrton Senna, 3.000 — 385-0261 — 290 lugares) — *Quatro mulheres e um destino*: 16h, 17h50, 19h40, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 14h10.

**VIA PARQUE 2** — (340 lugares) — *True lies*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**VIA PARQUE 3** — (340 lugares) — *Adoro problemas*: 16h40, 18h50, 21h. Sáb. e dom., a partir de 14h30.

**VIA PARQUE 4** — (340 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**VIA PARQUE 5** — (340 lugares) — *O rei leão*: sáb. e dom., às 14h. (dublado). *Os últimos fora-da-lei*: 16h, 17h50, 19h40, 21h30.

**VIA PARQUE 6** — (290 lugares) — *Rapa Nui*: 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

## COPACABANA

**ART COPACABANA** — (Avenida Copacabana, 759 — 235-4895 — 836 lugares) — *Fuga de Absalom*: 15h, 17h20, 19h40, 22h.

**BELAS ARTES COPACABANA** — (Rua Raul Pompeia, 102 — 247-8900 — 210 lugares) — *Exótica*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**CONDOR COPACABANA** — (Rua Figueiredo Magalhães, 286 — 255-2610 — 1.043 lugares) — *Forrest Gump*: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**COPACABANA** — (Avenida N.S. de Copacabana, 801 — 255-0953 — 712 lugares) — *Quatro mulheres e um destino*: 14h10, 16h, 17h50, 19h40, 21h30.

**ESTACÃO CINEMA 1** — (Avenida Prado Júnior, 281 — 541-2189 — 403 lugares) — *Mamãe é de morte*: 16h20, 18h10, 20h, 21h50.

**NOVO JÓIA** — (Avenida N.S. de Copacabana, 680 — 95 lugares) — *O cliente*: 14h40, 16h50, 19h, 21h10.

**ROXY 1** — (Avenida N.S. de Copacabana, 945 — 236-6245 — 400 lugares) — *Forrest Gump*: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**ROXY 2** — (400 lugares) — *Rapa Nui*: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

**ROXY 3** — (300 lugares) — *Adoro problemas*: 15h, 17h10, 19h20, 21h30.

**STAR COPACABANA** — (Rua Barata Ribeiro, 502/C — 256-4588 — 411 lugares) — *Ovas de ouro*: 15h20, 17h, 18h40, 20h20, 22h.

## IPANEMA/LEBLON

**CANDIDO MENDES** — (Rua Joana Angélica, 63 — 267-7295 — 99 lugares) — *Quatro casamentos e um funeral*: 15h30, 17h40, 19h40, 22h. Até domingo.

**CINECLUBE LAURA ALVIM** — (Avenida Vieira Souza, 176 — 267-1647 — 77 lugares) — *Morango e chocolate*: 16h40, 18h50, 21h.

**LEBLON 1** — (Avenida Ataulfo de Paiva, 391 — 239-5048 — 714 lugares) — *Forrest Gump*: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**LEBLON 2** — (300 lugares) — *Rapa Nui*: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

**STAR IPANEMA** — (Rua Visconde de Pirajá, 371 — 521-4690 — 412 lugares) — *Desafio no Bronx*: 14h50, 17h10, 19h30, 21h50.

## BOTAFOGO

**ESTACÃO BOTAFOGO/SALA 1** — (Rua Voluntários da Pátria, 88 — 537-1112 — 304 lugares) — *O par perfeito*: 16h50, 18h30, 20h10, 21h50.

**ESTACÃO BOTAFOGO/SALA 2** — (49 lugares) — *Morango e chocolate*: 15h, 17h10, 19h20, 21h30.

**ESTACÃO BOTAFOGO/SALA 3** — (86 lugares) — *Diário roubado*: 16h. *O inventor de ilusões*: 18h. *Ciúme*: 20h. *Kika*: 22h.

## CATETE/FLAMENGO

**BELAS ARTES CATETE** — (Rua do Catete, 228 — 205-7194 — 180 lugares) — *Mamãe é de morte*: 15h30, 17h20, 19h10, 21h.

**ESTACÃO MUSEU DA REPÚBLICA** — (Rua do Catete, 153 — 245-5477 — 89 lugares) — *Quatro casamentos e um funeral*: 14h20. *Três formas de amar*: 16h30. Ver Mostra.

**ESTACÃO PAISSANDU** — (Rua Senador Vergueiro, 35 — 265-4653 — 450 lugares) — *Desafio no Bronx*: 15h, 17h10, 19h20, 21h30.

**LARGO DO MACHADO 1** — (Largo do Machado, 29 — 205-6842 — 835 lugares) — *Forrest Gump*: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**LARGO DO MACHADO 2** — (419 lugares) — *Quatro mulheres e um destino*: 15h, 16h40, 18h20, 20h, 21h40.

**SÃO LUIZ 1** — (Rua do Catete, 307 — 285-2296 — 455 lugares) — *Rapa Nui*: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

**SÃO LUIZ 2** — (499 lugares) — *Adoro problemas*: 14h50, 17h, 19h10, 21h20.

## CENTRO

**CENTRO CULTURAL BANCO DO BRASIL** — (Rua 1º de Março, 66 — 216-0237 — 99 lugares) — Ver Mostra.

**CINEMATECA DO MAM** — (Avenida Infante D. Henrique, 85 — 210-2188 — 180 lugares) — Ver Mostra.

**METRO BOAVISTA** — (Rua do Passeio, 62 — 240-1291 — 952 lugares) — *Forrest Gump*: 13h30, 16h, 18h30, 21h.

**ODEON** — (Praça Mahatma Gandhi, 2 — 220-3835 — 951 lugares) — *Os últimos fora-da-lei*: 13h40, 15h30, 17h20, 19h10, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h30.

**PALÁCIO 1** — (Rua do Passeio, 40 — 240-6541 — 1.001 lugares) — *Rapa Nui*: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 15h30.

**PALÁCIO 2** — (304 lugares) — *Quatro mulheres e um destino*: 13h40, 15h30, 17h20, 19h10, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h30.

**PATHÉ** — (Praça Floriano, 45 — 220-3135 — 671 lugares) — *Fuga de Absalom*: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h.

## TIJUCA

**AMÉRICA** — (Rua Conde de Bonfim, 334 — 264-4246 — 956 lugares) — *Adoro problemas*: 14h30, 16h40, 18h50, 21h.

**ART TIJUCA** — (Rua Conde de Bonfim, 406 — 254-9578 — 1.475 lugares) — *Fuga de Absalom*: 16h20, 18h40, 21h.

**BRUNI TIJUCA** — (Rua Conde de Bonfim, 370 — 254-8975 — 459 lugares) — *Desafio no Bronx*: 14h, 16h20, 18h40, 21h.

**CARIOCA** — (Rua Conde de Bonfim, 338 — 228-8178 — 1.119 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**TIJUCA 1** — (Rua Conde de Bonfim, 422 — 264-5246 — 430 lugares) — *Rapa Nui*: 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**TIJUCA 2** — (391 lugares) — *Os últimos fora-da-lei*: 16h, 17h50, 19h40, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 14h10.

## MÉIER

**ART MÉIER** — (Rua Silva Rabelo, 20 — 249-4544 — 845 lugares) — *Adoro problemas*: 14h30, 16h40, 18h50, 21h.

**PARATODOS** — (Rua Arquias Cordeiro, 350 — 281-3628 — 830 lugares) — *Fuga de Absalom*: 15h, 17h, 19h, 21h.



## OLARIA

**OLARIA** — (Rua Urânos, 1.474 — 230-2666 — 887 lugares) — *Os últimos fora-da-lei*: 15h30, 17h20, 19h10, 21h.

## MADUREIRA/JACAREPAGUÁ

**ART MADUREIRA 1** — (Shopping Center de Madureira — 390-1827 — 1.025 lugares) — *Fuga de Absolom*: 16h20, 18h40, 21h.

**ART MADUREIRA 2** — (288 lugares) — *Três formas de amar*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**CISNE 1** — (Avenida Geremário Dantas, 1.207 — 392-2860 — 800 lugares) — *Maverick*: 15h30, 19h. *O corvo*: 17h, 21h.

**MADUREIRA 1** — (Rua Dagmar da Fonseca, 54 — 450-1338 — 586 lugares) — *Rapa Nui*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**MADUREIRA 2** — (739 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**MADUREIRA 3** — (Rua João Vicente, 15 — 369-7732 — 480 lugares) — *Os últimos fora-da-lei*: 15h30, 17h20, 19h10, 21h.

## CAMPO GRANDE

**CAMPO GRANDE** — (Rua Campo Grande, 880 — 394-4452 — 1.300 lugares) — *Fuga de Absolom*: 14h20, 16h30, 18h40, 20h50. Até domingo.

**CISNE 2** — (Rua Campo Grande, 200 — 394-1758 — Drive-in) — *Maverick*: 20h, 22h.

## NITERÓI

**ART PLAZA 1** — (Rua XV de Novembro, 8 — 718-6769 — 260 lugares) — *Mamãe é de morte*: 15h10, 17h10, 19h10, 21h10.

**ART PLAZA 2** — (270 lugares) — *Fuga de Absolom*: 16h20, 18h40, 21h.

**ARTE UFF** — (Rua Miguel de Frias, 9 — 717-8080 — 528 lugares) — 6ª. Ver Mostra. *Kika*: a partir de sáb., às 17h, 19h, 21h.

**CENTER** — (Rua Coronel Moreira César, 265 — 711-6909 — 315 lugares) — *Adoro problemas*: 14h30, 16h40, 18h50, 21h.

**CENTRAL** — (Rua Visconde do Rio Branco, 455 — 717-0367 — 807 lugares) — *Rapa Nui*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**ESTAÇÃO ICARAI** — (Rua Coronel Moreira César, 211/153 — 610-3549 — 171 lugares) — *Desafio no Bronx*: 14h40, 16h50, 19h, 21h10.

**ICARAI** — (Praia de Icarai, 161 — 717-0120 — 852 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**NITERÓI** — (Rua Visconde do Rio Branco, 375 — 719-9322 — 1.398 lugares) — *Os últimos fora-da-lei*: 15h30, 17h20, 19h10, 21h.

**NITERÓI SHOPPING 1** — (Rua da Conceição, 188/324 — 717-9655 — 100 lugares) — *Ovos de ouro*: 13h50, 16h10, 18h30, 20h50.

**NITERÓI SHOPPING 2** — (132 lugares) — *True lies*: 15h40, 18h10, 20h40.

**WINDSOR** — (Rua Coronel Moreira César, 26 — 717-6289 — 501 lugares) — *Fuga de Absolom*: 14h, 16h20, 18h40, 21h.

## SÃO GONÇALO

**STAR SÃO GONÇALO** — (Rua Dr. Nilo Peçanha, 56/70 — 713-4048 — 325 lugares) — *Fuga de Absolom*: 14h20, 16h30, 18h40, 20h50.



MICKEY ROURKE DERMOT MULRONEY

Dois homens.  
Antes eles lutavam pela mesma causa.  
Agora eles lutam um contra o outro.

## OS ÚLTIMOS "FORA-DA-LEI"

ODYSSEY ENTERTAINMENT LTD. HBO PICTURES DAVIS ENTERTAINMENT COMPANY  
"THE LAST OUTLAW" MICKEY ROURKE DERMOT MULRONEY "MASON DARING"  
"ERIC RED" "THE GEOFF MURPHY"

HOJE

ODEON

PARQUE 5

TIJUCA 2

OLARIA

MADUREIRA 3

NITERÓI

STA. ROSA



HOMBRES, CUIDADO!

Madeline STOWE Mary Stuart MASTERSON Andie McDOWELL Drew BARRYMORE

## QUATRO MULHERES E UM DESTINO

HOJE

HORÁRIOS DIVERSOS

PALÁCIO 2

RIO SUL 4

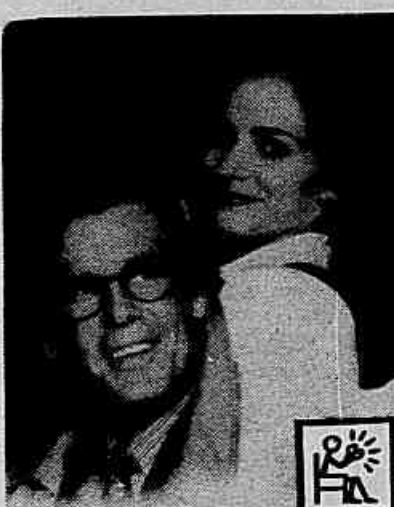
O DIA

MACHADO 2

COPACABANA

PARQUE 1

FM 101.3



Nick NOLTE Julia ROBERTS

## Adoro PROBLEMAS

EM EXIBIÇÃO

ROXY 3

SÃO LUIZ 2

RIO SUL 3

BARRA 2

AMÉRICA

ART MEIER

CENTER

Atendimento ao Espectador - Tel.: 265-7734



O FILME DA SEMANA/ 'Desafio no Bronx' / ★★

## A melhor coisa da vida é ser um bom rapaz

CARLOS ALBERTO DE MATTOS

**R**obert De Niro pode não ter estreado na direção com um talento proporcional a suas endiabradas atuações diante das câmeras, mas tampouco incorreu na megalomania que se poderia esperar de seu ego de vaca sagrada. *A Bronx tale*, com seu título brasileiro que lembra asfalto encharcado de sangue (*Desafio no Bronx*), é na verdade um sereno conto moral sobre a paternidade, uma elegia dos últimos anos de certa inocência num dos bairros hoje em dia mais violentos da face da Terra.

De Niro dispensa o hiper-realismo do companheiro Martin Scorsese em troca de uma abordagem afetiva e nostálgica, recorrendo à sua própria memória dos ambientes italianos na Nova Iorque dos anos 60. Ali cresce e aparece o garoto Calogero (Francis Capra, criança, e Lillo Brancato, adolescente), dividido entre duas figuras paternas que se opõem: Lorenzo, o pai de fato (De Niro), motorista de ônibus cabeçudo e inábil como todo bom pai de antigamente, e que o aconselha a ser um trabalhador honesto; e o chefe do jogo ilegal, Sonny (Chazz Palminteri, autor da peça autobiográfica que originou o filme), que o adota como talismã e o



Robert De Niro, diretor e ator no filme, ao lado de Brancato

instrui na contravenção. O que se vê é um duelo constante entre a sensatez e o fascínio, a culpa e o orgulho, tudo contra o pano de fundo do Bronx que aos poucos vai se tornando um caldeirão de conflitos raciais. O filme ostenta o trunfo de tratar sobre estes temas sem reduções para o bem ou para o mal. Sonny é criminoso e generoso ao mesmo tempo, enquanto Lorenzo tempera

simpática produtora independente de De Niro. A mãe de Calogero *evapora*, sem maiores explicações, num salto de oito anos. Por outro lado, as cenas finais parecem arranjadas para veicular, a toque de caixa, uma mensagem positiva e conciliadora. É como se De Niro quisesse mostrar, depois de tantos demônios vividos na tela, que o melhor dessa vida é ser um bom rapaz.

sua ética pessoal com doses de preconceito. Esta riqueza de nuances nos personagens é uma das muitas qualidades de *Desafio no Bronx*.

Outras são a eficiência permanente da direção e a trilha sonora cheia de hits da época, alguns contagiando a própria estrutura narrativa em cenas quase musicais. Já certos aspectos do roteiro escaparam ao controle de qualidade da Tribeca, a

### JÚRI PROGRAMA

	André Barcinski	Carlos Alberto de Mattos	Carlos Heli de Almeida	Fernando Albegli	Hugo Sukman	Ivana Bentes	Pedro Butcher	Ricardo Cota	Susana Schild	Tarik de Souza	Wilson Cunha
Desafio no Bronx (Robert De Niro)	★★	★★		★★	★★★★	★	★★				★
O par perfeito (Rose Troche)		★★★★		★★			★★	★★★★			★
Mamãe é de morte (John Waters)	★★★★	★★	★★		★★	★★★★	★★	★★★★			★★
Ovos de ouro (Bigas Luna)		★		★★	★★						★★
Forrest Gump (Robert Zemeckis)	★★	★★★★		★★★★	★★	★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★	★★
Ciúme (Claude Chabrol)		★		★★★★	★★★★	★★	★★★★	★	★★	★★	★
A rainha Margot (Patrice Chereau)		★★★★	★★★★	★★		★★★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	★★
Exótica (Atom Egoyan)		★★★★		★★★★	★★	★★★★	★★★★	★★★★		★	★★
Kika (Pedro Almodóvar)	★★	★★		★★★★	★★	★★	★★	★★★★		★★	★★
Morango e chocolate (Tomas Gutierrez Alea)	★★	★★★★	★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★

Cotações: ● ruim ★ regular ★★ bom ★★★ ótimo ★★★★★ excelente



KEVIN COSTNER

apresenta



300 ANOS ATRÁS A ILHA DE PÁSCOA ERA CHAMADA

# RAPA-NUI

UMA AVENTURA NO PARAÍSO

Pelo amor  
de uma  
Mulher.  
Pela honra  
de seus  
Deuses.



Um filme de  
Kevin Reynolds,  
o mesmo  
diretor de  
"Robin Hood.  
O Príncipe  
dos Ladrões"  
e dos mesmos  
produtores de  
"Dança  
com Lobos".



Apoio Cultural  
Pousada do Sandi. Paraty - RJ.

Uma Distribuição:  
**GRUPO PARIS FILMES**

 **CONSÓRCIO SEVERIANO  
RIBEIRO & MARCONDES**

**12 ANOS**

 **Milon**

Promoção:



**HOJE** HORÁRIOS DIVERSOS: **ROXY 2** | **PALÁCIO 1** | **SÃO LUIZ 1** | **RIO SUL 1** | **LEBLON 2** | **VIA PARQUE 6**  
**BARRA 1** | **TIJUCA 1** | **NORTE 1** | **ILHA 2** | **MADUREIRA 1** | **CENTRAL** | **STA. ROSA 2** | **CAXIAS** | **CENTER 1** | **N. IGUAÇU**





## PERTO DE VOCÊ

## SHOPPINGS

**ART BARRASHOPPING 1** — (Avenida das Américas, 4.666/Lj. N — 431-9009 — 221 lugares) — *Desafio no Bronx*: 15h, 17h20, 19h40, 22h.

**ART BARRASHOPPING 2** — (204 lugares) — *Mamãe é de morte*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**ART BARRASHOPPING 3** — (357 lugares) — *Atrai-dos pelo destino*: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

**ART BARRASHOPPING 4** — (431-9009 — 252 lugares) — *Fuga de Absalom*: 15h10, 17h30, 19h50, 22h10.

**ART BARRASHOPPING 5** — (431-9009 — 186 lugares) — *Morango e chocolate*: 15h30, 17h40, 19h50, 22h.

**ART CASASHOPPING 1** — (Avenida Ayrton Senna, 2.150 — 325-0746 — 222 lugares) — *Três formas de amar*: 17h, 19h, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h.

**ART CASASHOPPING 2** — (667 lugares) — *Fuga de Absalom*: 16h20, 18h40, 21h.

**ART CASASHOPPING 3** — (470 lugares) — *Mamãe é de morte*: 17h10, 19h10, 21h10. Sáb. e dom., a partir de 15h10.

**ART FASHION MALL 1** — (Estrada da Gávea, 899 — 322-1258 — 164 lugares) — *Fuga de Absalom*: 15h, 17h20, 19h40, 22h.

**ART FASHION MALL 2** — (356 lugares) — *Mamãe é de morte*: 16h40, 18h30, 20h20, 22h10.

**ART FASHION MALL 3** — (325 lugares) — *Desafio no Bronx*: 15h, 17h20, 19h40, 22h.

**ART FASHION MALL 4** — (192 lugares) — *As viúvas alegres*: 16h10, 18h10, 20h10, 22h10.

**BARRA 1** — (Avenida das Américas, 4.666 — 325-6487 — 258 lugares) — *Rapa Nui*: 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**BARRA 2** — (264 lugares) — *Adoro problemas*: 14h40, 16h50, 19h, 21h10.

**BARRA 3** — (415 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**CINE GÁVEA** — (Rua Marquês de São Vicente, 52 — 274-4532 — 450 lugares) — *A rainha Margot*: 15h30, 18h30, 21h30.

**ILHA PLAZA 1** — (Avenida Maestro Paulo e Silva, 400/158 — 462-3413 — 255 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**ILHA PLAZA 2** — (255 lugares) — *Rapa Nui*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**NORTE SHOPPING 1** — (Avenida Suburbana, 5.474 — 592-9430 — 240 lugares) — *Rapa Nui*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**NORTE SHOPPING 2** — (240 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**RIO SUL 1** — (Rua Lauro Muller, 116/Lj. 401 — 542-1098 — 160 lugares) — *Rapa Nui*: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

**RIO SUL 2** — (209 lugares) — *Forrest Gump*: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**RIO SUL 3** — (151 lugares) — *Adoro problemas*: 15h, 17h10, 19h20, 21h30.

**RIO SUL 4** — (156 lugares) — *Quatro mulheres e um destino*: 14h10, 16h, 17h50, 19h40, 21h30.

**VIA PARQUE 1** — (Avenida Ayrton Senna, 3.000 — 385-0261 — 290 lugares) — *Quatro mulheres e um destino*: 16h, 17h50, 19h40, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 14h10.

**VIA PARQUE 2** — (340 lugares) — *True lies*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**VIA PARQUE 3** — (340 lugares) — *Adoro problemas*: 16h40, 18h50, 21h. Sáb. e dom., a partir de 14h30.

**VIA PARQUE 4** — (340 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**VIA PARQUE 5** — (340 lugares) — *O rei leão*: sáb. e dom., às 14h. (dublado). *Os últimos fora-da-lei*: 16h, 17h50, 19h40, 21h30.

**VIA PARQUE 6** — (290 lugares) — *Rapa Nui*: 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

## COPACABANA

**ART COPACABANA** — (Avenida Copacabana, 759 — 235-4895 — 836 lugares) — *Fuga de Absalom*: 15h, 17h20, 19h40, 22h.

**BELAS ARTES COPACABANA** — (Rua Raul Pompeia, 102 — 247-8900 — 210 lugares) — *Exótica*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**CONDOR COPACABANA** — (Rua Figueiredo Magalhães, 286 — 255-2610 — 1.043 lugares) — *Forrest Gump*: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**COPACABANA** — (Avenida N.S. de Copacabana, 801 — 255-0953 — 712 lugares) — *Quatro mulheres e um destino*: 14h10, 16h, 17h50, 19h40, 21h30.

**ESTAÇÃO CINEMA 1** — (Avenida Prado Júnior, 281 — 541-2189 — 403 lugares) — *Mamãe é de morte*: 16h20, 18h10, 20h, 21h50.

**NOVO JÓIA** — (Avenida N.S. de Copacabana, 680 — 95 lugares) — *O cliente*: 14h40, 16h50, 19h, 21h10.

**ROXY 1** — (Avenida N.S. de Copacabana, 945 — 236-6245 — 400 lugares) — *Forrest Gump*: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**ROXY 2** — (400 lugares) — *Rapa Nui*: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

**ROXY 3** — (300 lugares) — *Adoro problemas*: 15h, 17h10, 19h20, 21h30.

**STAR COPACABANA** — (Rua Barata Ribeiro, 502/C — 256-4588 — 411 lugares) — *Ovos de ouro*: 15h20, 17h, 18h40, 20h20, 22h.

## IPANEMA/LEBLON

**CANDIDO MENDES** — (Rua Joana Angélica, 63 — 267-7295 — 99 lugares) — *Quatro casamentos e um funeral*: 15h30, 17h40, 19h40, 22h. Até domingo.

**CINECLUBE LAURA ALVIM** — (Avenida Vieira Sou- to, 176 — 267-1647 — 77 lugares) — *Morango e chocolate*: 16h40, 18h50, 21h.

**LEBLON 1** — (Avenida Ataulfo de Paiva, 391 — 239-5048 — 714 lugares) — *Forrest Gump*: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**LEBLON 2** — (300 lugares) — *Rapa Nui*: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

**STAR IPANEMA** — (Rua Visconde de Pirajá, 371 — 521-4690 — 412 lugares) — *Desafio no Bronx*: 14h50, 17h10, 19h30, 21h50.

## BOTAFOGO

**ESTAÇÃO BOTAFOGO/SALA 1** — (Rua Voluntários da Pátria, 88 — 537-1112 — 304 lugares) — *O par perfeito*: 16h50, 18h30, 20h10, 21h50.

**ESTAÇÃO BOTAFOGO/SALA 2** — (49 lugares) — *Morango e chocolate*: 15h, 17h10, 19h20, 21h30.

**ESTAÇÃO BOTAFOGO/SALA 3** — (86 lugares) — *Diário roubado*: 16h. *O inventor de ilusões*: 18h. *Ciúme*: 20h. *Kika*: 22h.

## CATETE/FLAMENGO

**BELAS ARTES CATETE** — (Rua do Catete, 228 — 205-7194 — 180 lugares) — *Mamãe é de morte*: 15h30, 17h20, 19h10, 21h.

**ESTAÇÃO MUSEU DA REPÚBLICA** — (Rua do Cate- te, 153 — 245-5477 — 89 lugares) — *Quatro casamentos e um funeral*: 14h20. *Três formas de amar*: 16h30. Ver Mostra.

**ESTAÇÃO PAISSANDU** — (Rua Senador Vergueiro, 35 — 265-4653 — 450 lugares) — *Desafio no Bronx*: 15h, 17h10, 19h20, 21h30.

**LARGO DO MACHADO 1** — (Largo do Machado, 29 — 205-6842 — 835 lugares) — *Forrest Gump*: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**LARGO DO MACHADO 2** — (419 lugares) — *Quatro mulheres e um destino*: 15h, 16h40, 18h20, 20h, 21h40.

**SÃO LUIZ 1** — (Rua do Catete, 307 — 285-2296 — 455 lugares) — *Rapa Nui*: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

**SÃO LUIZ 2** — (499 lugares) — *Adoro problemas*: 14h50, 17h, 19h10, 21h20.

## CENTRO

**CENTRO CULTURAL BANCO DO BRASIL** — (Rua 1º de Março, 66 — 216-0237 — 99 lugares) — Ver Mostra.

**CINEMATECA DO MAM** — (Avenida Infante D. Henrique, 85 — 210-2188 — 180 lugares) — Ver Mostra.

**METRO BOAVISTA** — (Rua do Passeio, 62 — 240-1291 — 952 lugares) — *Forrest Gump*: 13h30, 16h, 18h30, 21h.

**ODEON** — (Praça Mahatma Gandhi, 2 — 220-3835 — 951 lugares) — *Os últimos fora-da-lei*: 13h40, 15h30, 17h20, 19h10, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h30.

**PALÁCIO 1** — (Rua do Passeio, 40 — 240-6541 — 1.001 lugares) — *Rapa Nui*: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 15h30.

**PALÁCIO 2** — (304 lugares) — *Quatro mulheres e um destino*: 13h40, 15h30, 17h20, 19h10, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h30.

**PATHÉ** — (Praça Floriano, 45 — 220-3135 — 671 lugares) — *Fuga de Absalom*: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h.

## TIJUCA

**AMÉRICA** — (Rua Conde de Bonfim, 334 — 264-4246 — 956 lugares) — *Adoro problemas*: 14h30, 16h40, 18h50, 21h.

**ART TIJUCA** — (Rua Conde de Bonfim, 406 — 254-9578 — 1.475 lugares) — *Fuga de Absalom*: 16h20, 18h40, 21h.

**BRUNI TIJUCA** — (Rua Conde de Bonfim, 370 — 254-8975 — 459 lugares) — *Desafio no Bronx*: 14h, 16h20, 18h40, 21h.

**CARIOCA** — (Rua Conde de Bonfim, 338 — 228-8178 — 1.119 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**TIJUCA 1** — (Rua Conde de Bonfim, 422 — 264-5246 — 430 lugares) — *Rapa Nui*: 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**TIJUCA 2** — (391 lugares) — *Os últimos fora-da-lei*: 16h, 17h50, 19h40, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 14h10.

## MÉIER

**ART MÉIER** — (Rua Silva Rabelo, 20 — 249-4544 — 845 lugares) — *Adoro problemas*: 14h30, 16h40, 18h50, 21h.

**PARATODOS** — (Rua Arquias Cordeiro, 350 — 281-3628 — 830 lugares) — *Fuga de Absalom*: 15h, 17h, 19h, 21h.



OLARIA

**OLARIA** — (Rua Uranos, 1.474 — 230-2666 — 887 lugares) — *Os últimos fora-da-lei*: 15h30, 17h20, 19h10, 21h.

MADUREIRA/JACAREPAGUÁ

**ART MADUREIRA 1** — (Shopping Center de Madureira — 390-1827 — 1.025 lugares) — *Fuga de Absolom*: 16h20, 18h40, 21h.

**ART MADUREIRA 2** — (288 lugares) — *Três formas de amar*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**CISNE 1** — (Avenida Geremário Dantas, 1.207 — 392-2860 — 800 lugares) — *Maverick*: 15h30, 19h. *O corvo*: 17h, 21h.

**MADUREIRA 1** — (Rua Dagmar da Fonseca, 54 — 450-1338 — 586 lugares) — *Rapa Nui*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**MADUREIRA 2** — (739 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**MADUREIRA 3** — (Rua João Vicente, 15 — 369-7732 — 480 lugares) — *Os últimos fora-da-lei*: 15h30, 17h20, 19h10, 21h.

CAMPO GRANDE

**CAMPO GRANDE** — (Rua Campo Grande, 880 — 394-4452 — 1.300 lugares) — *Fuga de Absolom*: 14h20, 16h30, 18h40, 20h50. Até domingo.

**CISNE 2** — (Rua Campo Grande, 200 — 394-1758 — Drive-in) — *Maverick*: 20h, 22h.

NITERÓI

**ART PLAZA 1** — (Rua XV de Novembro, 8 — 718-6769 — 260 lugares) — *Mamãe é de morte*: 15h10, 17h10, 19h10, 21h10.

**ART PLAZA 2** — (270 lugares) — *Fuga de Absolom*: 16h20, 18h40, 21h.

**ARTE UFF** — (Rua Miguel de Frias, 9 — 717-8080 — 528 lugares) — 6ª. *Ver Mostra. Kika*: a partir de sáb., às 17h, 19h, 21h.

**CENTER** — (Rua Coronel Moreira César, 265 — 711-6909 — 315 lugares) — *Adoro problemas*: 14h30, 16h40, 18h50, 21h.

**CENTRAL** — (Rua Visconde do Rio Branco, 455 — 717-0367 — 807 lugares) — *Rapa Nui*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**ESTAÇÃO ICARAI** — (Rua Coronel Moreira César, 211/153 — 610-3549 — 171 lugares) — *Desafio no Bronx*: 14h40, 16h50, 19h, 21h10.

**ICARAI** — (Praia de Icarai, 161 — 717-0120 — 852 lugares) — *Forrest Gump*: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

**NITERÓI** — (Rua Visconde do Rio Branco, 375 — 719-9322 — 1.398 lugares) — *Os últimos fora-da-lei*: 15h30, 17h20, 19h10, 21h.

**NITERÓI SHOPPING 1** — (Rua da Conceição, 188/324 — 717-9655 — 100 lugares) — *Ovos de ouro*: 13h50, 16h10, 18h30, 20h50.

**NITERÓI SHOPPING 2** — (132 lugares) — *True lies*: 15h40, 18h10, 20h40.

**WINDSOR** — (Rua Coronel Moreira César, 26 — 717-6289 — 501 lugares) — *Fuga de Absolom*: 14h, 16h20, 18h40, 21h.

SÃO GONÇALO

**STAR SÃO GONÇALO** — (Rua Dr. Nilo Peçanha, 56/70 — 713-4048 — 325 lugares) — *Fuga de Absolom*: 14h20, 16h30, 18h40, 20h50.



MICKEY ROURKE DERMOT MULRONEY

Dois homens.  
Antes eles lutavam pela mesma causa.  
Agora eles lutam um contra o outro.

OS ÚLTIMOS  
"FORA-DA-LEI"

ODYSSEY ENTERTAINMENT LTD. HBO PICTURES JACOBS ENTERTAINMENT COMPANY  
"1" GEOFF MURPHY MICKEY ROURKE "THE LAST OUTLAW" DERMOT MULRONEY "1" MASON DAVING  
"2" MERRILL H. KAPFF "JOHN DAVIS" "4" ERIC RED "5" GEOFF MURPHY

HOJE  
OLARIA

ODEON  
MADUREIRA 3

VIA PARQUE 5  
NITERÓI

TIJUCA 2  
STA. ROSA  
S. MERITI



HOMBRES, CUIDADO!

Madeline STOWE Mary Stuart MASTERSON Andie MACDOWELL Drew BARRYMORE

QUATRO  
MULHERES  
E  
UM DESTINO

HOJE  
HORÁRIOS DIVERSOS

PALÁCIO 2

RIO SUL 4  
SHOPPING

ODIA

MACHADO 2

COPACABANA

VIA PARQUE 1  
BARRA

7  
FAMÍLIAS



Nick NOLTE Julia ROBERTS

3  
Adoro  
PROBLEMAS

EM EXIBIÇÃO  
BARRA 2 AMÉRICA

ART MEIER

SÃO LUIZ 2

RIO SUL 3  
SHOPPING

PARQUE 3  
BARRA

Atendimento ao Espectador - Tel.: 265-7734



CRÍTICA/ 'Mamãe é de morte' ★★

## O delírio do 'correto'

HUGO SUKMAN

Vindo do mais torpe *underground* do cinema americano, o diretor John Waters conseguiu transformar suas obsessões em filmes *mainstream*. Autor de clássicos da baixaria dos anos 70, como *Pink Flamingos* e *Polyester* (nas sessões eram distribuídas cartelas com odores nem sempre agradáveis), Waters começou a realizar, já no meio da década de 80, filmes mais palatáveis como *Hairspray* e *Cry baby*. O humor ferino, apesar da forma menos violenta, e a acidez crítica em relação à sociedade americana permaneceram os mesmos. Neste *Mamãe é de*

morte, esta tendência de misturar a grossura de seus filmes iniciais com o filão mais comercial de Hollywood chega ao seu apogeu.

A em geral doce Kathleen Turner interpreta uma correta mãe de família que, para proteger seus ideais assépticos tipicamente americanos não ousa matar cruelmente. As vítimas são senhoras que não combinam as roupas ou as pessoas que não fazem reciclagem do lixo. Waters, através de sua personagem, mostra o delírio do politicamente correto. Esta história estranha é contada com um humor raro no cinema americano convencional, sem concessões ao bom gosto do público médio. As cenas, arrumadinhas, carregam a estranheza dos personagens. É o charme da produção. *Mamãe é de morte*, melhor que os filmes comerciais do diretor, mostra que Waters conseguiu se firmar como autor em Hollywood.



Kathleen Turner com sua família querida

CRÍTICA/ 'Os últimos fora-da-lei' ●



Mickey Rourke no 'western': para a TV, não para o cinema

## Rourke, um decadente

Produzido pela HBO, *Os últimos fora-da-lei*, dirigido pelo neozelandês Geoff Murphy (de *Freejack* e *Jovem demais para morrer*), é um filme destinado especificamente ao mercado das TVs a cabo. Pouco tem a ver com cinema. A linguagem chapada peca pelo excesso de planos fixos e closes exagerados. O mais estranho é que todo este minimalismo perfeitamente adaptável à tela pequena está, neste filme, a serviço de um gênero imortalizado pela capacidade de extrair dimensões dramáticas dos grandes cenários naturais: o *western*. Trata-se, no mínimo, de um mau *western*.

Verdade que o gênero, neste caso, só serve de pretexto para embalar o fiapo de mais uma empoeirada

história de gato e rato. Jovem integrante de uma quadrilha de ex-soldados do exército confederado, Eustis (Dermot Mulroney), se revolta contra seu líder, o violento Graff (Mickey Rourke). O preço da rebeldia será uma incansável e sanguinolenta caçada com direito a um rotineiro e monótono festival de corpos perfurados a bala. O filme só vale para confirmar a decadência de Rourke (absolutamente ridículo na pele de um personagem que parece o cruzamento de Gerônimo com Charlie Chan) e para apontar uma possível estrela em ascensão, Mulroney (ator também de *Quatro mulheres e um destino*). De resto, *Os últimos fora-da-lei* não se salva nem como pasatempo televisivo. (R.C.)

## CONTINUAÇÃO

▷ Drama. No *night club* Exótica, os clientes realizam todas as suas fantasias. Por trás do clima de excitação, se escondem os verdadeiros sentimentos de cada um. Canadá/1994. Censura: 14 anos ★★

Circuito: Belas-Artes Copacabana: 15h, 17h, 19h, 21h.

MORANGO E CHOCOLATE - *Fresa y chocolate* — de Tomás Gutiérrez Alea e Juan Carlos Tabío. Com Jorge Perugorria e Vladimir Cruz.

▷ Drama. David é um estudante de Sociologia, integrante da Juventude Comunista, e Diego, um gay que vive para exaltar Cuba. O filme fala da amizade entre eles. Cuba/México/Espanha/1993. Censura: 12 anos ★★

Circuito: Cineclube Laura Alvim: 16h40, 18h50, 21h. Estação Botafogo/Sala-2: 15h, 17h10, 19h20, 21h30. Art-Barrashopping 5: 15h30, 17h40, 19h50, 22h.

QUATRO CASAMENTOS E UM FUNERAL - *Four weddings and a funeral* — de Mike Newell. Com

Hugh Grant, Andie MacDowell, James Fleet e Simon Callow.

▷ Comédia. É um conto sobre oito amigos, cinco padres, 11 vestidos de noiva e duas pessoas que se amam, mas que insistem em ficar separadas. EUA/1994. Censura: livre. ★★

Circuito: Cândido Mendes: 15h30, 17h40, 19h40, 22h. Até domingo. Estação Museu da República: 14h20.

O REI LEÃO - *The lion king* — de Roger Allers. Desenho de Walt Disney. Música de Elton John. Vozes de Jonathan Taylor Thomas, Matthew Broderick, Jeremy Irons e Whoopi Goldberg.

▷ Aventura. A história do leão Simba, filho do rei Mufasa. Os dois caem numa armadilha armada pelo irmão de Mufasa, Scar, que quer ser o leão mais poderoso do reino. EUA/1994. Censura: livre. ★★

Circuito: Via Parque-5: sáb. e dom., às 14h. (dublado).

DIÁRIO ROUBADO - *Le cahier volé* — de Christine Lipinska. Com Elodie Bouchez, Edwige Navarro, Benoit Magimel e Malcolm Conrath.

▷ Drama. O pequeno universo de quatro jovens adolescentes: duas garotas e dois rapazes. Enquanto as meninas se tornam amantes, os rapazes tentam resolver suas frustrações. França/1992. Censura: 14 anos. ★★

Circuito: Estação Botafogo/Sala-3: 16h.

FORREST GUMP - O CONTADOR DE HISTÓRIAS - *Forrest Gump* — de Robert Zemeckis. Com Tom Hanks, Sally Field, Robin Wright e Gary Sinise.

▷ Drama. Forrest Gump é um bobalhão que por acidente do destino acaba participando de acontecimentos importantes da história americana. EUA/1994. Censura: livre. ★★

Circuito: Roxy-1, Rio Sul-2, Condor Copacabana, Largo do Machado-1, Leblon-1/Som digital DTS em CD: 14h, 16h30, 19h, 21h30. Metro Boavista: 13h30, 16h, 18h30, 21h. Barra-3, Carioca, Norte Shopping 2, Ilha Plaza 1, Madureira-2, Icarai, Via Parque-4: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30.

OVOS DE OURO - *Huevos de oro* — de Bigas Luna. Com Rachel Bianca, Javier Bardem, Elisa Touati e Maribel Verdú.



## CONTINUAÇÃO

▷ Comédia. A ascensão e a queda de um crápula moderno e suas peripécias sexuais. Espanha/1993. Censura: 18 anos. ★★

**Circuito:** *Star-Copacabana*: 15h20, 17h, 18h40, 20h20, 22h. *Niterói Shopping-1*: 13h50, 16h10, 18h30, 20h50.

**AS VIÚVAS ALEGRES - Widow's Peak** — de John Irvin. Com Mia Farrow, Joan Plowright e Natasha Richardson.

▷ Comédia. Na Irlanda dos anos 20, um grupo de viúvas ricas e fofoqueiras é ameaçado pela chegada de uma jovem e encantadora viúva, Edwina Broome. Inglaterra/1993. Censura: 12 anos. ★★

**Circuito:** *Art-Fashion Mall 4*: 16h10, 18h10, 20h10, 22h10.

**QUATRO MULHERES E UM DESTINO - Bad girls** — de Jonathan Kaplan. Com Madeleine Stowe, Mary Stuart Masterson, Andie MacDowell e Drew Barrymore.

▷ Faroeste. Em 1890, uma bela prostituta mata um cliente em legítima defesa e foge com suas amigas do bordel. EUA/1994. Censura: 12 anos. ★★

**Circuito:** *Copacabana*, *Rio Sul-4*: 14h10, 16h, 17h50, 19h40, 21h30. *Largo do Machado-2*: 15h, 16h40, 18h20, 20h, 21h40. *Palácio-2*: 13h40, 15h30, 17h20, 19h10, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h30. *Via Parque-1*: 16h, 17h50, 19h40, 21h30. Sáb. e dom., a partir de 14h10.

**O INVENTOR DE ILUSÕES - King of the hill** — de Steven Soderbergh. Com Jesse Bradford e Elizabeth McGovern.

▷ Drama. Na década de 30, durante a depressão americana, Aaron, de 12 anos, se refugia na própria imaginação, que o ajuda a sobreviver e a amadurecer. EUA/1993. Censura: livre. ★★

**Circuito:** *Estação Botafogo/Sala-3*: 18h.

**ATRAÍDOS PELO DESTINO - It could happen to you** — de Andrew Bergman. Com Nicolas Cage, Bridget Fonda e Rosie Perez.

▷ Comédia romântica. Sem nenhum tostão no bolso para a gorjeta, policial promete a uma garçone dividir com ela o prêmio da loteria, caso ele ganhe. E ganha. EUA/1994. Censura: livre. ★★

**Circuito:** *Art-Barrashopping 3*: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

**CIÚME - O INFERNO DO AMOR POSSESSIVO - L'enfer** — de Claude Chabrol. Com Emmanuelle Béart, François Cluzet e Nathalie Cadorne.

▷ Drama. Paul está realizado: é dono de um simpático hotel e casado com uma bela garota. Quando ele a vê com um rapaz desconhecido, o ciúme torna seu paraíso um inferno. França/1994. Censura: 12 anos. ★★

**Circuito:** *Estação Botafogo/Sala-3*: 20h.

**KIKA - Kika** — de Pedro Almodóvar. Com Veronica Forqué, Victoria Abril e Peter Coyote.

▷ Dramalhão com humor. A maquiadora Kika mantém um caso com o padrasto do marido, que por sua vez não consegue se livrar de uma ex-namorada obsessiva. Espanha/1994. Censura: 14 anos. ★★

**Circuito:** *Estação Botafogo/Sala-3*: 22h. *Cine Arte-UFF*: a partir de sáb., às 17h, 19h, 21h.

**TRÊS FORMAS DE AMAR - Threesome** — de Andrew Fleming. Com Lara Flynn Boyle, Stephen Baldwin, Josh Charles e Alexis Arquette.

▷ Comédia romântica. Num dormitório da universidade, Alex, uma jovem com nome masculino, é colocada na ala dos rapazes. EUA/1993. Censura: 14 anos. ★★

**Circuito:** *Estação Museu da República*: 16h30. *Art-Casashopping 1*: 17h, 19h, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h. *Art-Madureira 2*: 15h, 17h, 19h, 21h.

**TRUE LIES - True lies** — de James Cameron. Com Arnold Schwarzenegger, Jamie Lee Curtis e Tom Arnold.

▷ Aventura. O agente secreto Harry Tasker é encarregado de combater o terrorismo nuclear, mas para isso precisa matar quem descobrir o que ele realmente faz. EUA/1994. Censura: 12 anos. ★★

O mundo jamais será o mesmo depois de você vê-lo pelos olhos de Forrest Gump.

# Tom Hanks é Forrest Gump

O Contador de Histórias



3ª SEMANA

LIVRE

Paramount Pictures apresenta uma produção de Steve Tisch/Wendy Finerman um filme de Robert Zemeckis Tom Hanks Forrest Gump Robin Wright Gary Sinise Mykelti Williamson e Sally Field roteiro de Charles Newirth e Joanna Johnston direção de Robert Zemeckis música de Joel Silberg roteiro de Arthur Schmidt produção de Rick Carter direção de produção Don Burgess

UNITED INTERNATIONAL PICTURES

Winston Groom

Eric Roth

Wendy Finerman

Steve Tisch

Steve Starkey

Robert Zemeckis

A Paramount Communications Company

© 1994 Paramount Pictures All Rights Reserved

HOJE

HORÁRIOS DIVERSOS

ROXY 1

METRO BOAVISTA

RIO SUL 2 SHOPPING

MACHADO 1

CONDOR COPACABANA

LEBLON 1

VIA PARQUE 4

BARRA 3

CARIOCA

NORTE 2 SHOPPING

ILHA 1 PLAZA

MADUREIRA 2

ICARAI



LEBLON 1

Pela 1ª vez no Brasil o verdadeiro som digital em CD

digital

BREVE

HARRISON FORD

PERIGO REAL IMEDIATO

(CLEAR AND PRESENT DANGER)

KATHLEEN TURNER

Ela é uma excelente dona de casa, ótima mãe e uma assassina de mão cheia.



SAM WATERSTON

RICKI LAKE

MAMAE É DE MORTE

"SERIAL MOM"

Estouro de bilheteria em São Paulo. Sucesso na 6ª Mostra Banco Nacional.

HOJE

HORÁRIOS DIVERSOS

ART 2 FASHION MALL

ART 2 BARRASHOPPING

ART 3 CASASHOPPING

ESTACÃO CINEMA 1

BELAS ARTES CATETE

ART PLAZA 1 NITERÓI

Uma Comédia de JOHN WATERS

12 ANOS

EXIBIÇÃO EXCLUSIVA

LOOK FILMES



um filme de rose troche



Mais que um filme inteligente e agradável, de interesse para qualquer latitude sexual.

Journal de Brasil

O PAR PERFEITO (go fish)

HOJE

ESTACÃO BOTAFOGO 1

EXCLUSIVAMENTE

4,50 • 6,30 8,10 • 9,50

16 ANOS

LOOK



**ROBERT DE NIRO**  
CHAZZ PALMINTERI JOE PESCI

UM PAI DEDICADO ENFRENTA O CHEFÃO DA MÁFIA PELA VIDA DE SEU FILHO.

"Robert De Niro estréia muito bem na direção." REVISTA VEJA

**DESAFIO NO BRONX**  
(A BRONX TALE)  
O PRIMEIRO FILME DIRIGIDO POR ROBERT DE NIRO

12 ANOS

HOJE

ART 3 FASHION MALL	ART 1 BARRASHOPPING	CINE STAR IPANEMA
ESTACAO PAISSANDU	BRUNI TIJUCA	ESTACAO ICARAÍ
ART BAUHAUS PETRÓPOLIS		

DA PRODUTORA DE "ALIENS" E "O EXTERMINADOR DO FUTURO"

**FUGA DE ABSOLOM**  
O FUTURO PRIMITIVO

SEM MURROS SEM GUARDAS SEM SOBREVIVENTES

14 ANOS

2ª SEMANA

HOJE

PATHE CINELANDIA	ART COPACABANA	ART 1 FASHION MALL
ART 4 BARRASHOPPING	ART 2 CASASHOPPING	ART TIJUCA
PARATODOS MEIER	ART 1 MADUREIRA	STA. ROSA 1 CAXIAS
CAMPO GRANDE CAMPO GRANDE	ART PLAZA 2 NITERÓI	WINDSOR ICARAÍ
CINE STAR S. GONÇALO	HORÁRIOS DIVERSOS	

## CONTINUAÇÃO

**Circuito:** Via Parque-2: 16h, 18h30, 21h. Sáb. e dom., a partir de 13h30. Niterói Shopping-2: 15h40, 18h10, 20h40.

**ADORO PROBLEMAS - I love trouble** — de Charles Shyer. Com Nick Nolte, Julia Roberts, Saul Rubinek e James Rebhorn.

▷ Aventura romântica. Atrás da maior reportagem de suas carreiras, os repórteres Sabrina e Peter se envolvem numa intrigante odisséia, escapando por um triz de todos os perigos do caminho, exceto um do outro. EUA/1994. Censura: livre. ★

**Circuito:** Roxy-3, Rio Sul-3: 15h, 17h10, 19h20, 21h30. São Luiz-2: 14h50, 17h, 19h10, 21h20. Via Parque-3: 16h40, 18h50, 21h. Sáb. e dom., a partir de 14h30. Barra-2: 14h40, 16h50, 19h, 21h10. América, Art-Meier, Center: 14h30, 16h40, 18h50, 21h.

**O CLIENTE - The client** — de Joel Schumacher. Com Susan Sarandon, Tommy Lee Jones e Brad Renfro.

▷ Drama. Mark Sway, de 11 anos, sabe algo sobre um assassino e o suposto paradeiro do corpo de um senador dado como desaparecido. E a máfia vai atrás do garoto. EUA/1993. Censura: 14 anos. ★

**Circuito:** Novo Jôia: 14h40, 16h50, 19h, 21h10.

**FUGA DE ABSOLOM: O FUTURO PRIMITIVO - Escape from Absolom** — de Martin Campbell. Com Ray Liotta, Lance Henriksen e Stuart Wilson.

▷ Ação. No ano de 2002, um tirânico diretor de prisão criou uma solução definitiva para os presidiários mais violentos e problemáticos: Absolom, uma ilha selvagem onde os prisioneiros são abandonados à própria sorte. EUA/1994. Censura: 14 anos. ●

**Circuito:** Art-Copacabana, Art-Fashion Mall 1: 15h, 17h20, 19h40, 22h. Pathé: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Sáb. e dom., a partir de 15h. Paratodos: 15h, 17h, 19h, 21h. Art-Casashopping-2, Art-Tijuca, Art-Madureira-1, Art-Plaza 2: 16h20, 18h40, 21h. Art-Barrashopping-4: 15h10, 17h30, 19h50, 22h10. Windsor: 14h, 16h20, 18h40, 21h. Star São Gonçalo: 14h20, 16h30, 18h40, 20h50. Campo Grande: 14h20, 16h30, 18h40, 20h50. Até domingo.

**PRÊMIO KIKITO DO FESTIVAL DE GRAMADO pela Montagem**

**PRÊMIO ESPECIAL DO JURI FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN**

JAVIER BARDEM - MARÍA DE MEDEIROS  
MARIBEL VERDÚ - RAQUEL BIANCA

16 ANOS

HOJE

CINE STAR COPACABANA	NITERÓI 1 SHOPPING
-------------------------	-----------------------

NICOLAS CAGE BRIDGET FONDA

**ATRAÍDOS PELO DESTINO**

uma garota, dois caras, três possibilidades.

**três formas de amar**

14 ANOS

HOJE

ART 3 BARRASHOPPING	ART 1 CASASHOPPING
ART 2 MADUREIRA	CENTER 3 N. IGUAÇU

**MORANGO CHOCOLATE**

UM FILME DE TOMAS GUTIERREZ ALEA e JUAN CARLOS TABIO COM JORGE PERUGORRIA, VLADIMIR CRUZ E MORTA IBARRA

12 ANOS

HOJE

ART 5 BARRASHOPPING	ESTACAO BOTAFOGO 2	SALA LAURA ALVIM
------------------------	-----------------------	---------------------

MIA FARROW JOAN PLOWRIGHT NATASHA RICHARDSON

**AS VIÚVAS ALEGRES**

HOJE

ART 4 FASHION MALL
-----------------------

4:10 - 6:10 - 8:10 - 10:10

## REAPRESENTAÇÃO

**MAVERICK - Maverick** — de Richard Donner. Com Mel Gibson, Jodie Foster e James Garner.

▷ Aventura. No Velho Oeste o charmoso trapaceiro Maverick encontra Anabelle, uma mulher capaz de passá-lo para trás. EUA/1993. Censura: livre.

**Circuito:** Cisne-1: 15h30, 19h. Cisne-2: 20h, 22h.

**O CORVO - The crow** — de Alex Proyas. Com Brandon Lee, Ernie Hudson e Michael Wincott.

▷ Terror. Eric Draven e sua noiva são assassinados. Um ano depois, Eric é ressuscitado por forças que nem ele pode explicar. E quer vingança. EUA/1993. Censura: 14 anos.

**Circuito:** Cisne-1: 17h, 21h.

## MOSTRA

**VER CIÊNCIA** — 6ª, às 12h30: Programa Venezuela VIII. Às 14h: Programa Brasil XIX. Às 15h: Programa Alemanha V. Às 17h: Programa Estados Unidos VII. Às 18h30: Palestra: Ciência na TV: a questão da linguagem. Sáb., às 10h30: Programa Alemanha VI (infantil). Às 12h30: Programa Espanha I (infantil). Às 14h: Programa Japão I. Às 15h: Programa Brasil XX. Às 17h: Programa Inglaterra VII. Às 18h30: Programa Canadá II. Dom., às 10h30: Programa Espanha I (infantil). Às 12h30: Programa Brasil XXI (infantil). Às 14h: Programa Itália III (reprise). Às 15h30: Programa Venezuela VII (reprise). Às 17h: Programa Inglaterra VIII. Às 18h30: Programa Estados Unidos VIII.

**Circuito:** Centro Cultural Banco do Brasil.

Classificados

Disque (021) 589-9922 **JB**



## Uma seqüência gigante pro já enorme 'Heimat'

**L**onga-metragem é muito pouco para definir *Heimat*, a obra maior do alemão Edgar Reitz. O filme, exibido pela primeira vez no Brasil em 1986, tinha nada menos que 15 horas e meia divididas em 11 episódios. Assunto não faltava: o roteiro esmiuçava a trajetória de vários personagens da pequena cidade de Hünsruck, no interior da Alemanha, entre 1919 e 1982. Mas Reitz achou pouco e, em 1992, finalizou uma segunda parte chamada *Die Zweite Heimat* (que tanto pode significar *O segundo Heimat* ou, como prefere o diretor, *A segunda pátria*). O filme começa a ser exibido nesta sexta, em sessões duplas, no Museu da República.

Com o subtítulo *Crônica de uma juventude*, este segundo filme traz 26 horas e meia espalhadas por 13 episódios. Agora o cineasta conta o destino de Hermann, personagem que era enfocado no nono episódio da primeira parte. O fim deste capítulo mostrava o jovem chorando sozinho no quarto, depois que o amor entre ele e uma mulher 12 anos mais velha foi proibido por sua família. Em *A época das primeiras canções*, etapa inicial do segundo filme, a trama é retomada exatamente deste ponto e acompanha a partida de Hermann, que vai estudar música na cidade de Munique. É para cinéfilos de fôlego. Mas um alerta: em geral, os episódios têm um excelente gancho, que despertam uma imensa curiosidade do espectador. É difícil ver um só.



Cena de 'A segunda pátria': um 'novelão' de 26 horas no Estação Museu da República



Dois dos 381 atores do filme de Reitz

### OS NÚMEROS DA PRODUÇÃO

**M**ais de 2.100 páginas de roteiro; 372 mil metros de negativo; 557 dias de filmagem; 71 atores principais; 310 atores secundários; 2.300 figurantes; 860 mil telefonemas; 420 litros de café consumidos; 31 mil batidas de claquete; 5.800 horas de trabalho na redação do roteiro, distribuídas em seis anos; 67 meses de montagem; e 48 mil metros de comprimento final do filme. Duração total: 25 horas e 32 minutos.

## MOSTRA

**PINTURAS E CINEMA (4)** — *O retrato do pintor: Pablo Picasso*, de Frédéric Rossif. França/1982 (versão original sem legendas).

**Circuito:** Cinemateca do MAM: 6ª, às 18h30.

**PINTURAS E CINEMA (5)** — *O ateliê do pintor: Louis Cane Artiste Peintre*, de Pierre-André Boutang. França/1987; *Antonio Saura: confessions*, de Jean-Claude Rousseau. França/1990 e *Alenchinsky sur rhône*, de Pierre Coulibeuf. França/1990 (versões originais sem legendas).

**Circuito:** Cinemateca do MAM: sáb., às 16h30.

**PINTURAS E CINEMA (6)** — *Fautrier L'Enragé*, de Philippe Baraduc. França/1963; *Hatai ou les silences rétinis*, de Jean-Michel Meurice. França/1977 e *Louis Fernandez*, de Frédéric Czamès. França/1975 (versões originais sem legendas).

**Circuito:** Cinemateca do MAM: dom., às 16h30.

**100 ANOS LUMIÈRE** — *Paris Jamis vu*, de Albert Lamorisse. França/1963; *Autour des filets*, de Jacques Doillon. França/1973; *Aurélia Steiner*, de Marguerite Duras. França/1979; *Les photos d'Alix*, de Jean Eustache. França/1980 e outros (versões originais sem legendas).

**Circuito:** Cinemateca do MAM: sáb., às 18h30.

**100 ANOS LUMIÈRE** — *Kashima paradise*, de Yann Le Masson e Benie Deswarte. França/1973 (versão original sem legendas).

**Circuito:** Cinemateca do MAM: sáb., às 20h30.

**100 ANOS LUMIÈRE** — *Mais qu'est-ce qu'elles veulent?*, de Coline Serreau. França/1979.

**Circuito:** Cinemateca do MAM: dom., às 18h30.

**100 ANOS LUMIÈRE** — *Les années déclin*, 1957-1977, de Raymond Depardon e Roger Iklef (versão original sem legendas).

**Circuito:** Cinemateca do MAM: dom., às 20h30.

**SESSÃO NECINE - MOSTRA GEOGRAFIA DO CINEMA** — *A balada de Narayama (Narayama bushiko)*, de Shōei Imamura. Com Sumiko Sakamoto e Take Aki.

**Circuito:** Cine Arte-UFF: 6ª, às 21h.

**MOSTRA CIENTÍFICA DE FILMES FRANCESES** — 6ª, às 12h30: *Est. quest.* Às 18h30: *Venise, Pékin, Paris.*

**Circuito:** Casa França-Brasil (Rua Visconde de Itaboraí, 78, Centro - 253-5366). Grátis.

**HEIMAT 2 - A SEGUNDA PÁTRIA** — 6ª, às 18h30: *A época das primeiras canções* (legendas em espanhol). Às 20h30: *Dois olhos estrangeiros* (legendas em espanhol). Sáb., às 18h30: *Ciúme e orgulho* (legendas em espanhol). Às 20h30: *A morte de Ansgar* (legendas em espanhol). Dom., às 18h30: *O jogo com a liberdade* (legendas em espanhol). Às 20h30: *Os filhos de Kennedy* (legendas em espanhol).

**Circuito:** Estação Museu da República.

## A BARRA TAMBÉM TEM O MELHOR SANDUÍCHE DO RIO DE JANEIRO



**DEPOIS DO CINEMA  
O SEU PROGRAMA CONTINUA NO  
CERVANTES VIA PARQUE**

Av Ayrton Senna, 3000 loja 2068 - 2º pavimento  
Tel: 385.0268 seg. a dom. das 12:00h às 03:00h

Av Prado Júnior, 335-B / Rua Barata Ribeiro, 07-B  
Tel: 275 6147 terça a dom. das 12:00h às 05:00h

**40 ANOS DE TRADIÇÃO E SIMPATIA**



# ARREDORES

# GRÁTIS



Compagnie Nomades  
Le Loft Vevey:  
suíços em  
Nova Friburgo

## BÚZIOS

**FERNANDO GAMA E LUCIANO ALVES** — O duo de violão e vocal apresenta-se nesta sexta, sábado e domingo, às 22h30, na Estalagem. Rua das Pedras, 156 (0246/23-1243). *Couvert* a R\$ 6.

## MIGUEL PEREIRA

**CLÁUDIO ZOLI** — O *funkeiro* faz show nesta sexta e sábado, às 22h, no restaurante Caçarola. Avenida César Lates, 803, Guararapes (0244/84-4379). *Couvert* a R\$ 6.

## NOVA FRIBURGO

**DANÇA INTERNACIONAL** — O grupo suíço Compagnie Nomades Le Loft Vevey faz uma apresentação nesta sexta, às 21h, no Ginásio do Sesc. Para assistir ao espetáculo *Multiplex* da companhia suíça, basta levar remédios ou brinquedos (valem os usados) à loja Yunes Shop (Avenida Alberto Braune, 2, loja 2) e trocar por um ingresso. Os donativos serão destinados a entidades assistidas pelo Rotary Club de Nova Friburgo.

**TEATRO** — A elogiada peça *Alcassino e Nicoleta* sobe a serra e aterrissa no teatro do Nova Friburgo Country Club. As apresentações acontecem sexta e sábado, às 21h, e domingo, às 20h. Avenida Conselheiro Julius Arp, 140 (0245/22-9552). Ingressos a R\$ 4 (sócios) e R\$ 6 (não sócios).

## PETRÓPOLIS

**PALAVRA DE OUTUBRO** — O poeta Dante Milano é homenageado no evento organizado pela Fundação Petrópolis, que toma conta do Centro de Cultura Tristão de Athayde nesta sexta, a partir das 17h. A tarde começa com a abertura da exposição de Eduardo Barreto, onde o público poderá participar utilizando a mesa de pingue-pongue redonda (uma obra chamada Ozu) e manuseando os jogos poéticos (livros-objetos) do artista. Praça Visconde de Mauá, 305, Centro (0242/42-1616). Grátis.

**VINICIUS DE MORAES** — O poetinha é lembrado no evento *Vi-vendo Vinicius de Moraes*, organizado pela Toca do Vinicius, que acontece neste e no próximo final de semana no Galpão Cultural. Além de uma exposição de fotografias, haverá exibição de vídeos, venda de livros, CDs e shows. Estrada União Indústria, 13.470, Itaipava. Sábado e domingo, a partir das 17h. Grátis.

**MÚSICA MINEIRA** — O duo Guimarães & Gastão Júnior mostra no show *Serras Gerais*, neste sábado, às 22h, no Teatro do Museu, composições de mineiros ilustres como Milton Nascimento. Rua da Imperatriz, 220 (0242/42-7012). R\$ 3.

## VOLTA REDONDA

**IVAN LINS** — O cantor e compositor apresenta-se nesta sexta, às 23h, no Clube Comercial. Rua Joffe Catapreta, 50, Colina (0243/42-1714 ou 42-455). R\$ 10.

## Trupe sinfônica na Biblioteca

A surpresa deste domingo, às 11h, é a canja da Orquestra Sinfônica de Bamberg nas escadarias da Biblioteca Nacional, no Centro. Os 120 músicos alemães estão no Brasil para uma série de apresentações e dão uma parada para comemorar o aniversário de 186 anos da biblioteca. Mas somente 28 integrantes do grupo de câmara da orquestra se apresentam, sob a regência de Rolf Beck. O maestro, que esteve no Brasil em 1991, agora comanda a trupe sinfônica em peças de Bach, Vivaldi e Corelli.



Rolf Beck, o maestro

A orquestra de Bamberg tem uma história curiosa: oficialmente tem 48 anos, mas, do ano de 1902 até 1946, os músicos desta pequena cidade próxima a Nuremberg tocavam na Filarmônica de Praga. Durante todo este período, nomes do calibre de Mozart, Mahler e Weber regeram a sinfônica. Depois da Segunda Guerra Mundial, e com a transformação da Tchecoslováquia em república socialista, os instrumentistas resolveram se transferir para Bamberg. Atualmente a orquestra figura no *altar* reservado às melhores do mundo.

□ Grupo de Câmara da Orquestra Sinfônica de Bamberg — Escadarias da Biblioteca Nacional, Avenida, Rio Branco, 219, Centro. Dom., às 11h.

## Cavalos à prova

Neste domingo o Jockey Club abre as portas, às 15h, para quem quiser arriscar uns *trocados* nos 12 páreos da Copa ANPC (Associação Nacional de Proprietários de Cavalos), que é considerada, depois do Grande Prêmio Brasil, a competição mais importante do hipismo nacional. A prova principal acontece às 17h e é uma espécie de tira-teima para Much Better, que venceu o último Grande Prêmio Brasil e acaba de retornar de Paris, onde ficou em 14º lugar no Grande Prêmio do Arco do Triunfo. Além do campeão, estarão lá os cavalos Country Baby, Lavaggio, Tallon, Dust'n Roses, Fantastic Dancer, City Lights e Luzette. Os vencedores da Copa ganharão até R\$ 200 mil no total.

□ Copa ANPC — Jockey Club, Praça Santos Dumont, s/nº, Gávea. Dom., às 15h.

## SEXTA

**ORQUESTRA PETROBRÁS PRÓ-MÚSICA** — A orquestra e o coral de empregados da empresa se apresentam no Teatro Municipal (Praça Floriano, s/nº, Centro), sábado, às 21h, no encerramento do XIII Congresso Brasileiro de Relações Públicas. Mas atenção: os ingressos devem ser retirados até sexta, das 13h às 17h, na Avenida Rio Branco, 120, salas 1.101 e 1.103, Centro.

**PRAIA DO DELÍRIO** — A banda Blues Session marca presença sexta e sábado, na Praia de Piratininga, em frente ao tobogã, às 23h. O grupo tem um repertório de composições próprias e de *covers* de clássicos do rock, blues e soul.

## SÁBADO

**AQUARELA DO RIO/OS CARIOCAS** — O homenageado é Cartola, compositor e um dos fundadores da Mangueira, que morreu há 14 anos. Zé Renato acompanha Os Cariocas em clássicos como *O mundo é um moinho*, *As rosas não falam* e *Amor proibido*, entre outros. O show começa às 19h, na Praia do Leme.

## DOMINGO

**CONCERTOS DO RIO** — A Orquestra de Cordas Brasileiras recebe como convidado o compositor e gaitista pernambucano Rildo Hora, às 11h, no Aterro do Flamengo. Juntos tocam músicas do maestro Guerra Peixe e do próprio Rildo, além de alguns sucessos de Radamés Gnattali e Cláudio Santoro.

**SOM NAS ONDAS** — O cantor Kledir, que andou afastado dos palcos por oito anos, é a atração no Arpoador, às 18h. Neste show solo, o cantor gaúcho relembra antigos sucessos do tempo em que cantava com o irmão Kleiton, além de mostras suas mais novas composições.

**DANÇA NO PARQUE DO FLAMENGO** — A Companhia Aérea de Dança continua a ensinar dança de salão no Teatro de Arena do Parque do Flamengo, no Aterro, sempre das 16h30 às 18h.

**MÚSICA NO CAMPO** — A Jabaculê Baly Band sacode o varandão do Centro Cultural Carlos Magno (Rua Lopes Trovão, s/nº, Campo de São Bento, Niterói), às 11h, com músicas de Tim Maia, Paralamas do Sucesso e Jorge Ben Jor.

**CIRCO EM IPANEMA** — A Praia de Ipanema, em frente à Farme de Amoedo, sedia o Circo Bisnauquito. O show, às 11h30, conta com 80 artistas formados pela Escola Nacional do Circo. Antes da apresentação, às 10h30, músicos, palhaços e mágicos fazem o tradicional desfile circense, saindo da esquina da praia com a Rua Henrique Dummont.

**UM DOMINGO NO MAST** — A partir das 15h, o Museu de Astronomia (Rua General Bruce, 586, São Cristóvão) começa uma série de atividades — voltadas principalmente para crianças — que se esticam até as 20h.

**SHORT TRIATHLON DE NITERÓI** — Niterói recebe atletas participantes da terceira etapa do estadual, no Circuito Niteroiense Diet Coke de Short Triathlon. Eles saem às 8h do Forte Rio Branco, na entrada de Jururuba, e percorrem 600 metros de natação, 16 quilômetros de ciclismo e quatro quilômetros de corrida, passando pela Praia de São Francisco e voltando para o mesmo local. Fernanda Keller e Armando Barcellos já confirmaram presença no evento.

**MÚSICA NA PRAÇA** — O grupo Dance Cover transforma a Praça de Alimentação do Plaza Shopping de Niterói (Rua 15 de Novembro, 8, Centro) em pista de dança, a partir das 19h. A banda aproveita para reviver sucessos dos anos 70 através de *covers*. E detona ainda uma série de *hits* da *dance music* dos 90.



## ATENÇÃO

**Os sete brotinhos** — Atores-bailarinos estão engajados numa só luta: disputar um papel para o musical *A chorus line*.

**Querida mamãe** — Mãe e filha questionam suas vidas, numa espécie de lavagem de roupa suja no palco.

**The Rocky Horror Show** — Casal ingênuo vai parar num castelo habitado por estranho ser de outro planeta. Um *terrific* cult.

**Trilogia Antônio Nóbrega** — O ator nordestino volta ao Rio em três espetáculos (*Figural*, *Brincante* e *Segundas histórias*), para mostrar as aventuras do herói Tonheta, que corre o mundo puxando uma carroça. Ele canta, dança e toca violino, misturando referências eruditas e populares. Além disso, neste sábado, Nóbrega e sua mulher, a atriz Rosane Almeida, começam uma oficina de formação teatral na Casa das Artes de Laranjeiras. Oportunidade única para aprender posturas, jogos acrobáticos e outros códigos utilizados em cena pela dupla nordestina, que costuma dar um show de técnica. Informações pelo telefone 225-2384.

**Obsessão** — O diretor Eric Nielsen leva para o palco a trama que rendeu, nos cinemas, o sucesso *Louca obsessão*. O

Divulgação/Lenise Pinheiro



'Brincante': Nóbrega atua e ensina

texto de Stephen King conta a saga de uma enfermeira que tortura seu escritor favorito.

**Dom Quixote** — A história de Miguel de Cervantes é dividida em três atos na montagem de Dalal Achcar. Os personagens principais são a petulante Quitéria e o barbeiro Basílio — Dom Quixote de La Mancha e seu fiel colega Sancho Pança são na verdade coadjuvantes.



Ana Botafogo em 'Dom Quixote': últimos dias



'Carmen' também está encerrando a temporada

Nesta sexta e no domingo, destaque para Ana Botafogo e Tetsuya Kumakawa nos papéis principais. No sábado, é a vez de Cecília Kerche e Paulo Rodrigues. Este é o último fim de semana do balé no Municipal.

**Carmen** — Guitarras, músicas clássicas e a voz da espanhola Dolores Mar se misturam num espetáculo irregular, mas intenso. Últimos dias.

## REESTRÉIA

**JULIUS CAESAR** — De William Shakespeare. Direção de Paulo Reis. Com Carlos Eduardo Dolabella, Herson Capri e outros. *Teatro da UFF*, Rua Miguel de Frias, 9, Niterói. 5ª a dom., às 21h. R\$ 10. Duração: 1h50.

► O texto original de Shakespeare é adaptado ao Brasil de hoje.

**A NOITE EU ME CHAMO ROCK'N'ROLL** — Texto e direção de Alexandre Ricardo Camarante. Com Silvinho Blau, Claudia Scheer e Jane Di Castro. *Teatro Galeria*, Rua Senador Vergueiro, 93, Flamengo (221-9895). 6ª e sáb., às 22h30, e dom., às 19h. R\$ 8.

► Rapaz vive em conflito com o pai. À noite, esquece tudo e se transforma num grande ídolo do rock.

## ÚLTIMOS DIAS

**DOM QUIXOTE** — De Miguel de Cervantes. Música de Ludwig Minkus e coreografia original de Marius Petipa. Direção de Dalal Achcar. *Teatro Municipal*, Praça Marechal Floriano, s/nº, Centro (262-3935). Capacidade: 2.350 lugares. 6ª e sáb., às 20h30, e dom., às 17h. 6ª e sáb., a R\$ 220 (frisas e camarotes), R\$ 30 (platéia e balcão nobre), R\$ 18 (balcão simples) e R\$ 10 (galeria). Dom., a R\$ 150 (frisas e camarotes), R\$ 20 (platéia e balcão nobre), R\$ 12 (balcão simples) e R\$ 8 (galeria). Até domingo.

► Leia mais no Atenção.

**CARMEN** — Roteiro, adaptação e coreografia de Sérgio Britto e Fábio de Mello. *Teatro Delfin*, Rua Humaitá, 275, Humaitá (286-1497). 6ª e sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 8. Até domingo.

► Leia mais no Atenção.

**O AUTOFALANTE** — Texto e interpretação de Pedro Cardoso. Direção de Amir Haddad. *Teatro Candido Mendes*, Rua Joana Angélica, 63, Ipanema (267-7295). Capacidade: 133 lugares. 6ª e sáb., às 21h30, e dom., às 20h. R\$ 10. *Ingressos a domicílio pelos telefones 221-0515 e 222-5122*. Duração: 1h20. Até domingo.

► Comédia. A história de um homem que fala sozinho no meio da rua.

**A CASA DA NOITE ETERNA** — De Cláudia Borioni e Luca de Castro. Direção de Cláudia Borioni. Com Robson Camilo e Andrea Avancini. *Teatro da Praia*, Rua Francisco Sá, 88, Copacabana (267-7749). 6ª e sáb., à meia-noite. R\$ 7. Até sábado.

► Comédia. *Terror* sobre o misterioso assassinato de garota de programa. Faz parte do projeto Terror na Praia.

**ESTAÇÕES** — Roteiro e direção de Regina Sauer. Com a Companhia Nós da Dança. *Teatro Nelson Rodrigues*, Avenida Chile, 230, Centro (262-3935). Capacidade: 394 lugares. 6ª e sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 8 (6ª) e R\$ 10 (sáb. e dom.). Até domingo.

► Dança. Na primeira parte, músicas de Cartola. Depois, obras de Vivaldi.

## GRÁTIS

**TODO MUNDO** — De autoria desconhecida. Direção de João Duarte. Com o Núcleo de Experimentação Teatral do Greip. *Teatro do Greip da Penha*, Rua Santa Engrácia, 440, Penha (590-2892). Dom., às 17h.

**PERDOA-ME POR ME TRAÍRES** — Texto de Nelson Rodrigues. Direção de Bernardo Belfort. Com Rubens De Falco, Ana Kutner e outros. *Teatro da Universidade Veiga de Almeida*, Rua Ibituruna, 108, Tijuca (264-6172). 6ª, às 18h. Única apresentação.

## PROMOÇÃO

**QUERIDA MAMÃE** — De Maria Adelaide Amaral. Direção de José Wilker. Com Eva Wilma e Eliane Giardini. *Teatro Clara Nunes*, Shopping da Gávea, Rua Marquês de São Vicente, 52/3º andar, Gávea (274-9696). Capacidade: 450 lugares. 6ª e sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 15. *Desconto de 50% para estudantes e pessoas com mais de 65 anos. Ingressos a domicílio pelos telefones 221-0515 e 222-5122*. Duração: 1h30.

► Leia mais no Atenção.

**TANTÁ** — De Rafael Camargo. Direção de Elias Andreato. Com Cristina Pereira. *Sala Chiquinho Brandão da Casa da Gávea*, Praça Santos Dumont, 116, Gávea (239-3511). 5ª a sáb., às 21h, e dom., às 19h30. R\$ 10 (5ª e dom.) e R\$ 12 (6ª e sáb.). *Desconto de 50% para estudantes e pessoas com mais de 65 anos.*

► Comédia. Monólogo com nove diferentes personagens, entre elas uma vendedora de frutas, uma prostituta e uma mulher hipocondríaca.

**THE HORROR POCKET SHOW** — De Brazilio Belo Lisboa. Direção de Eduardo Mansur. Com Alexandra Richter, Júnior Prata e outros. *Teatro Tereza Rachel*, Rua Siqueira Campos, 143, Copacabana (235-1113). Sáb., à meia-noite. R\$ 5. *Desconto de 40% para estudantes e pessoas com mais de 30 anos.*

► Comédia. A platéia participa da encenação e interfere no desfecho da história. Será encenado o texto *Os 10 mandamentos*.

**DIZEM DE MIM O DIABO** — Roteiro e direção de Ana Kfoury. Com a Companhia Teatral do Movimento. *Teatro Gláucio Gill*, Praça Cardeal Arcoverde, s/nº, Copacabana (237-7003). 5ª a sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 7. *Promoção: moradores de Copacabana têm 50% de desconto*. Duração: 1h40.



"Fã nº 1 aprisiona famoso escritor, dando início a uma fantástica relação de amor e ódio"

# OBSESSÃO

ÚLTIMAS SEMANAS



de Stephen King

"UMA ESTÓRIA DE SUSPENSE"  
**Débora Duarte e Edwin Luisi**  
DIREÇÃO DE ERIC NIELSEN  
**TEATRO DOS 4**

(SHOPPING DA GÁVEA)  
Reservas: 274-9895  
DE QUARTA A SÁBADO, ÀS 21:00H.  
DOMINGO ÀS 19:00H

Preços:

Quarta: R\$ 8,00  
Quinta: R\$ 9,00  
Sexta e Domingo: R\$ 10,00  
Sábados: R\$ 12,00

Patrocínio:

CAIXA ECONÔMICA  
**FEDERAL**



TEICRJ

Empresário da Cultura

Espectáculo parc. fin. por:  
Ministério da Cultura. Pronac.  
Fundo Nacional de Cultura. Ibac. Funart.

## TEATRO

### PROMOÇÃO

▷ Tragicomédia. Coletânea dos principais personagens da obra de Nelson Rodrigues.

**A IMPORTÂNCIA DE SER HONESTO** — De Oscar Wilde. Direção de Luiz Carlos Ripper. Com Thais Portinho, Nihil Neves e outros. *Teatro Posto Seis*, Rua Francisco Sá, 51, Copacabana (287-7496). 5ª a sáb., às 21h, e dom., às 19h30. R\$ 5 (5ª e 6ª) e R\$ 7 (sáb. e dom.). 5ª e 6ª, desconto de 50% para estudantes. Dom., desconto de 50% para pessoas com mais de 60 anos. Duração: 1h55.

▷ Comédia. O autor trata com ironia temas como o nascimento, o amor e o casamento.

**A MARGEM DA VIDA** — De Tennessee Williams. Direção de Roberto Vignati. Com Camila Amado, Rubens Caribé e outros. *Teatro Glauce Rocha*, Avenida Rio Branco, 179, Centro (220-0259). Capacidade: 280 lugares. 4ª, 5ª e dom., às 19h, e 6ª e sáb., às 21h. R\$ 6 (4ª e 5ª), R\$ 7 (6ª e dom.) e R\$ 8 (sáb.). 4ª, 5ª e 6ª, estudantes e pessoas com mais de 65 anos têm desconto de 50%. Duração: 1h50.

▷ Drama. A desesperança do povo americano mergulhado na Depressão dos anos 30.

**A CADA VEZ QUE SE CONTA DELE** — De Bruno Lara Resende. Direção de Isio Ghelman. Com Eduardo Tornaghi, Daniel Herz e outros. *Teatro Ipanema*, Rua Prudente de Moraes, 824, Ipanema (247-9794). Capacidade: 280 lugares. 5ª a sáb., às 21h, e dom., às 20h30. R\$ 8. *Promoção: quem comprar um livro nas lojas Bookmakers, Timbre, Argumento ou Dantes ganha um ingresso para assistir a peça.* Duração: 1h30.

▷ Drama. A história de um triângulo amoroso questiona as modernas estruturas do relacionamento humano.

## OUTONO EM MUNIQUE. UM PRÊMIO PARA VOCÊ.

O Caderno Viagem continua na próxima 4ª-feira com seu maravilhoso roteiro de reportagens sobre o outono nas principais capitais européias. Agora é a vez de Munique, cidade em que você deve se inspirar para embarcar na promoção Outono JB na Europa. Para participar é muito simples. Escreva uma frase de até 15 palavras no cupom que será publicado semana que vem junto à matéria sobre outono. E concorra a uma viagem de 7 dias em Munique, pra você e um acompanhante, com direito a passagens pela Lufthansa e hotel 4 estrelas oferecido pela Nova Operadora de Turismo. Leia os especiais do Caderno Viagem e aproveite. Sua chance de passar o outono na Europa está nas folhas do JB.



OUTONO JB  
NA EUROPA

JORNAL DO BRASIL



Lufthansa



NOVA  
OPERADORA DE TURISMO



PROMOÇÃO

**A SOGRA E A NORA** — De Carlo Goldoni. Direção de Victor Villar. Com Cláudio Ramos e Marcio Alexandre. *Teatro do Centro Cultural dos Correios*, Rua Visconde de Itaboraí, 20, Centro (563-8770). 6ª a dom., às 19h30. R\$ 6. Desconto de 50% para estudantes e pessoas com mais de 60 anos. Promoção: a sogra que levar o genro e a nora não paga ingresso.

▷ Comédia. A disputa pelo poder entre duas mulheres geniosas em uma família nobre decadente.

INGRESSOS A DOMICÍLIO

**CAPITAL ESTRANGEIRO** — De Sílvia de Abreu. Direção de Cecil Thiré. Com Edson Celulari, Patrícia Travassos e Hélio Ary. *Teatro Ginástico*, Avenida Graça Aranha, 187, Centro (220-8394). 4ª e 5ª, às 19h. 6ª e sáb., às 21h. e dom., às 20h. R\$ 10 (4ª), R\$ 12 (5ª, 6ª e dom.) e R\$ 15 (sáb.). Ingressos pelos telefones 221-0515 e 222-5122.

▷ Comédia. Uma alegoria das dificuldades enfrentadas pela sociedade brasileira nos últimos anos.

**AS REGRAS DO JOGO** — De Noel Coward. Direção de Dorival Carper. Com Glória Menezes, Sérgio Votti e outros. *Teatro Tereza Rachel*, Rua Siqueira Campos, 143, Copacabana (235-1113). Capacidade: 550 lugares. 5ª a sáb., às 21h. e dom., às 20h. R\$ 12 (5ª e 6ª), R\$ 15 (sáb.) e R\$ 13 (dom.). Ingressos pelos telefones 221-0515 e 222-5122. Duração: 1h10.

▷ Comédia. Atriz de cinema aposentada reencontra escritor com quem teve um caso no passado.

Classificados

Disque **JB**  
(021) 589-9922

A MÚSICA  
E A VERDADE

Apresentação Dr. Bello e Sueli.

Teatro da Galeria, R. Senador Vergueiro, 93  
Flamengo  
Entrada franca aos domingos às 18:00 horas.  
Programa com Música, Filosofia e Poesia.

CPC



Querida  
Mamãe

com  
**EVA WILMA**  
e  
**ELIANE GIARDINI**

texto de:  
**MARIA ADELAIDE AMARAL**

direção:  
**JOSÉ WILKER**

**TEATRO CLARA NUNES**

Shopping da Gávea tel.: 274-9696  
sexta às 21:00 hs  
sábado às 21:00 hs  
domingo às 20:00hs

**ULTIMAS SEMANAS**  
Indicação Prêmio SHELL. MOLIÈRE e MAMSEMBE melhor texto MARIA ADELAIDE AMARAL  
Indicação Prêmio SHELL e MOLIÈRE melhor atriz EVA WILMA  
JORNAL DO BRASIL  
promoção cultural

JORNAL DO BRASIL

A P R E S E N T A

CPC

A CADA VEZ QUE SE CONTA DELE

de BRUNO LARA RESENDE direção ISIO GHELMAN

com DANIEL HERZ, EDUARDO TORNAGHI, EMILIA REY, FABIANA VALOR, MARINA VIANNA E PALOMA RIANI

ESPECTÁCULO PARCIALMENTE FINANCIADO PELO  
MINISTÉRIO DA CULTURA - PRONAC  
FUNDO NACIONAL DE CULTURA - IBAC/FUNARTE

patrocínio: CAIXA ECONOMICA  
FEDERAL

Apoio: LUNETTERIE - PAULISTA - ORQUESTRA BRASILEIRA DE SAPATEADO - CENTRO LABAN - COLÉGIO ANDREWS - TELERJ  
LEO MADEIRAS - AMOR DE CHOCOLATE - NEW MARITÊ CABELEIREIROS - CURSO JIP - MARCIA PINHEIRO

**TEATRO IPANEMA** - Rua Prudente de Moraes, 824 - Tel.: 247-9794

LOUISE CARDOSO  
DIOGO VILELA

navalha  
na Carne

de Plínio Marcos direção Marcus Alvisi  
ator convidado Hilton Cobra Teatro Villa-Lobos  
Qui. a Sáb. 21h Dom. 20h 275-6695

patrocínio:

CAIXA ECONOMICA  
FEDERAL

apoio:

VASP  
PROJETO CULTURAL

promoção:

JORNAL DO BRASIL

Espectáculo parcialmente financiado pelo  
MINISTÉRIO DA CULTURA - FNC - PRONAC - IBAC/FUNARTE

ULTIMAS SEMANAS





## INGRESSOS A DOMICÍLIO

**NAVALHA NA CARNE** — De Plínio Marcos. Direção de Marcus Alvisi. Com Diogo Vilela, Louise Cardoso e Hilton Cobra. *Teatro Villa-Lobos*, Avenida Princesa Isabel, 440, Leme (275-6695). 5ª a sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 7 (5ª), R\$ 8 (6ª e dom.) e R\$ 10 (sáb.). Ingressos pelos telefones 221-0515 e 222-5122. Duração: 1h10.

▷ Drama. As agruras da prostituta Neusa Sueli e do seu cafetão, Vado.

**LOURO, ALTO, SOLTEIRO PROCURA** — De Miguel Falabella e Maria Carmem Barbosa. Direção de Jacqueline Laurence. Com Miguel Falabella. *Teatro Casa Grande*, Avenida Afrânio de Melo Franco, 290, Leblon (239-4046). Capacidade: 604 lugares. 5ª, às 21h30, 6ª e sáb., às 22h, e dom., às 20h. R\$ 11 (5ª), R\$ 13 (6ª e dom.) e R\$ 15 (sáb.). Ingressos pelos telefones 221-0515 e 222-5122. Duração: 1h20.

▷ Comédia. O ator interpreta 17 personagens que se encontram no terreiro de Pai Adamastor, um sensitivo que entra em contato com desaparecidos.

**QUEM MATOU O CANDIDATO?** — De Fernando Reski. Direção de Renato Prieto. Com Marco Pimentel e Sérgio Muniz. *Teatro Henriqueta Briebe*, Tijuca Tênis Clube, Rua Conde de Bonfim, 151, Tijuca (268-1012). Ingressos pelo telefone 287-6796. 6ª a dom., às 19h. R\$ 6. Duração: 1h30.

▷ Comédia policial. A trama se desenvolve no saguão de um aeroporto a partir do assassinato de um candidato a presidente do Brasil.

## CONTINUAÇÃO

**TRILOGIA ANTÔNIO NÓBREGA** — Texto e direção de Antônio Nóbrega. Com Antônio Nóbrega e Rosane Almeida. *Figural*, 5ª, às 21h. *Brincante*, 6ª, às 21h. *Segundas histórias*, sáb., às 21h, e dom., às 20h. *Teatro Glória*, Rua do Russel, 632, Glória (245-5527). Capacidade: 350 lugares. R\$ 7.

▶ Leia mais no Atenção.

**THE ROCKY HORROR SHOW** — De Richard O'Brien. Direção de Jorge Fernando. Com Cláudia Ohana, André Felipe, Léo Jaime e outros. *Teatro Leblon*, Rua Conde de Bernadotte, 26/104, Leblon (294-0347). Capacidade: 500 lugares. 5ª, às 21h30, 6ª, às 21h30 e à meia-noite, sáb., às 22h, e dom., às 20h. R\$ 12 (5ª) e R\$ 15 (6ª, sáb. e dom.).

▶ Leia mais no Atenção.

**OBSESSÃO** — De Stephen King. Direção de Eric Nielsen. Com Edwin Luisi e Débora Duarte. *Teatro dos Quatro*, Shopping da Gávea, Rua Marquês de São Vicente, 52/2º andar, Gávea (239-1095). 4ª a sáb., às 21h, e dom., às 19h. R\$ 8 (4ª), R\$ 9 (5ª), R\$ 10 (6ª e dom.) e R\$ 12 (sáb.). Duração: 1h50.

▶ Leia mais no Atenção.

**OS SETE BROTINHOS** — Texto e direção de Flávio Marinho. Com Fernando Eiras, Anderson Muller e outros. *Teatro BarraShopping*, Avenida das Américas, 4.666, Barra da Tijuca (325-5844). 5ª e 6ª, às 21h, sáb., às 20h30 e 22h, e dom., às 20h30. R\$ 8 (5ª), R\$ 9 (6ª) e R\$ 12 (sáb. e dom.). Duração: 1h30.

▶ Leia mais no Atenção.

**LAGO 22** — Adaptação de *Eduardo II*, de Marlowe. Direção de Jorge Takla. Com Jairo Mattos, Charles Möeller e outros. *Teatro de Arena*, Rua Siqueira Campos, 143, Copacabana (235-5348). 5ª a sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 12. Duração: 1h40.

▷ Drama. A peça fala da relação amorosa do rei Eduardo II com seu protegido Gaveston, que escandalizou a Inglaterra do século 14.

**NASCI PARA BAILAR** — Texto e direção de Hugo Sandes. Com Simone Carvalho, Lia Farrel e outros. *Teatro da Casa de Cultura Laura Alvim*, Avenida Vieira Souto, 176, Ipanema (267-1647). Capacidade: 265 lugares. 5ª a sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 7 (5ª e dom.) e R\$ 9 (6ª e sáb.). Duração: 1h35.

▷ Comédia. A decadência de uma atriz que deixa a badalação de Ipanema e vai morar no subúrbio.

**TEATRO DE CORDEL** — De Orlando Senna. Direção de Ewerton de Castro. Com Stela Freitas, Tião D'Ávila e outros. *Teatro Cacilda Becker*, Rua do Catete, 338, Catete (265-9933). Capacidade: 280 lugares. 5ª a sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 10. Duração: 1h20.

▷ Folclore. Cinco histórias de cordel, com títulos curiosos, como *A moça que mordeu a careca de Santo Antônio* e *A moça que beijou um jumento pensando que era Roberto Carlos*.

**OS SINOS DA CANDELÁRIA** — De Áurea Charpinel. Direção de Ilclemar Nunes. Com Cristiano da Costa. *Teatro Galeria*, Rua Senador Vergueiro, 93, Flamengo (225-9185). Capacidade: 400 lugares. 6ª a dom., às 21h. R\$ 8 (6ª), R\$ 10 (sáb.) e R\$ 9 (dom.). Duração: 1h30.

▷ Musical. O texto relembra a chacina dos meninos de rua da Candelária.

**AS REGRAS  
DO JOGO.  
DO FIGURINO  
AO ELENCO.  
UMA PRODUÇÃO  
JAMAIS VISTA.  
PODE APOSTAR.**

Em cartaz o I Prêmio Cultura Inglesa de Teatro, apresentando  
**AS REGRAS DO JOGO,**  
de Noel Coward. Sérgio Viotti,  
Glória Menezes, Hildegard Angel  
e Lugui Palhares interpretam o  
texto do elogiado autor inglês.  
Direção de Dorival Carper e  
figurinos de Oscar de La Renta.

De quinta a domingo,  
no Teatro Tereza Rachel.




**A GAIOLA DAS LOUCAS** — De Jean Poirret. Direção de Jorge Fernando. Com Jorge Dória, Carvalhinho e outros. *Teatro Vannucci*, Shopping da Gávea, Rua Marquês de São Vicente, 52/3º andar, Gávea (274-7246). Capacidade: 415 lugares. 4ª a sáb., às 21h30, e dom., às 20h. R\$ 10 (4ª, 5ª e dom.), R\$ 12 (6ª), R\$ 15 (sáb.). Duração: 1h50.

▷ Comédia. Rapaz criado por homossexuais enfrenta situações inusitadas ao apresentar sua família à da noiva.

**ROMEU E JULIETA, O OUTRO LADO DA HISTÓRIA** — De Di Veloso. Direção de Maneca de Jesus. Com Tito Franca, Di Veloso e outros. *Teatro de Bolso Aurimar Rocha*, Avenida Ataulfo de Paiva, 269, Leblon (294-1998). Capacidade: 135 lugares. 6ª e sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 8. Duração: 1h30.

▷ Sátira. A peça é inspirada na obra de William Shakespeare.

**PASSAGEM DAS HORAS** — De Fernando Pessoa. Direção de Iremar Brito. Com Cristina Brito e Luciano Maia. *Teatro da Aliança Francesa de Botafogo*, Rua Muniz Barreto, 730, Botafogo. Capacidade: 80 lugares. 6ª e sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 4. Duração: 1h.

▷ Teatro experimental. Investigação da linguagem cênica a partir da obra de Fernando Pessoa.

**ALÉM DA VIDA** — De Chico Xavier. Direção de Augusto César Vannucci. Com Felipe Carone, Renato Prieto e outros. *Teatro da Praia*, Rua Francisco Sá, 88, Copacabana (287-7794). Capacidade: 120 lugares. 5ª, às 17h30 e 21h, 6ª e sáb., às 21h, e dom., às 19h. R\$ 5 (5ª e 6ª) e R\$ 6 (sáb. e dom.). Duração: 1h40.

▷ Esoterismo. A peça aborda temas como a vida após a morte e a reencarnação.

**ATO VARIADO** — Textos de Clarice Lispector, Fernando Sabino e Paulo Mendes Campos, entre outros. Direção de Ítalo Rossi. Com Esther Jablonsky e Luiz Conceição. *Sala Monteiro Lobato do Teatro Villa-Lobos*, Avenida Princesa Isabel, 440, Leme (275-6695). Capacidade: 56 lugares. 5ª, às 17h e 21h, 6ª e sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 7. Duração: 50m.

▷ Crônica. Um olhar crítico sobre o Rio, através de textos de vários autores.

**TRAIR E COÇAR É SÓ COMEÇAR** — De Marcos Caruso. Direção de Atilio Riccò. Com Renata LaViola, Mário Cardoso e outros. *Teatro América*, Rua Campos Salles, 118, Tijuca (284-0527). Capacidade: 285 lugares. 5ª a sáb., às 21h30, e dom., às 20h30. R\$ 8 (5ª), R\$ 9 (6ª) e R\$ 10 (sáb. e dom.). Duração: 1h30.

▷ Vaudeville. A peça gira em torno de hipóteses de adultério provocadas por uma empregada oportunista.

**MIL E UMAS DE VERÍSSIMO** — De Luis Fernando Veríssimo. Direção de João Brandão. Com o Grupo Mil Caras. *Teatro de Bolso Aurimar Rocha*, Avenida Ataulfo de Paiva, 269, Leblon (294-1998). 6ª a dom., às 21h. R\$ 5.

▷ Comédia. Crônicas sobre um homem que vive situações inusitadas desde a infância até a morte.

**OS INIMIGOS** — De Hersh Basbaum. Direção de Júlio Garcia. Com Jaime Brandão, Ronaldo Lasmar e outros. *Teatro Henriqueta Briebe*, Tijuca Tênis Clube, Rua Conde de Bonfim, 451, Tijuca (268-1012). Capacidade: 200 lugares. 3ª e 4ª, às 20h. R\$ 5.

▷ Drama. A perplexidade de um homem diante dos problemas atuais.

## HUMOR

**HENRIQUE GUIMARÃES** — Texto e direção de Henrique Guimarães e Lúcio Mauro. Com Henrique Guimarães. *Espaço Fellini*, Rua General Urquiza, 104, Leblon (274-8297). 6ª e sáb., às 22h30. *Couvert* e consumação a R\$ 8.

▷ O humorista apresenta seu espetáculo *Um show de bom humor*.

**COSTINHA** — Texto, direção e interpretação de Costinha. *Teatro da Praia*, Rua Francisco Sá, 88, Copacabana (287-7794). 6ª e sáb., às 20h, e dom., às 20h30. R\$ 7.

▷ O humorista mostra o show *Esta noite é minha*.

**AGILDO RIBEIRO** — Texto, direção e interpretação de Agildo Ribeiro. *Teatro Princesa Isabel*, Avenida Princesa Isabel, 186, Copacabana (275-3346). 5ª e 6ª, às 21h, sáb., às 20h e 22h, e dom., às 20h30. R\$ 5 (5ª e 6ª) e R\$ 7 (sáb. e dom.).

▷ O humorista mostra o irônico *Bye-bye, Rio*.

## DANÇA

**LIEBE** — Roteiro, direção e apresentação da Companhia Enigma. Coreografia de Luiz Monteiro. *Teatro Gonzaguinha*, Centro de Artes Calouste Gulbenkian, Rua Benedito Hipólito, 125, Praça Onze (221-6213). Sáb., às 20h. R\$ 5.

▷ Oito movimentos que tentam traduzir as várias formas do amor.



## Um cantor para depois do uísque

PATRICIA PALADINO

O boêmio voltou. Nelson Gonçalves vai fazer todo mundo cantar junto com ele a partir desta sexta, quando lança o disco e o show *Cante comigo* numa temporada de duas semanas no Imperator. Dirigido e iluminado por Ney Matogrosso, o show tem no roteiro 18 sucessos do cantor, além de três canções que ainda não foram gravadas por ele (*Dos meus braços tu não sairás*, *Aos pés da cruz* e *Atire a primeira pedra*). No mais, *As rosas não falam*, *Normalista*, *A volta do boêmio*, *Eu sei que vou te amar*, *Marina*, estas todas. Aos 75 anos de idade, 57 de carreira e 128 LPs gravados ("isso fora as 200,

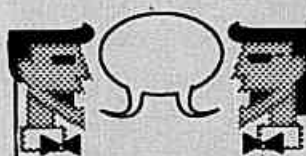


Nelson: 'parcerias'

bailes, todo mundo acaba é no motel dançando agarradinho e ouvindo Nelson Gonçalves. Sou um cantor para depois do terceiro uísque", define-se.

□ Nelson Gonçalves — Imperator, Rua Dias da Cruz, 170, Méier (592-7733). Capacidade: 1.820 lugares. 6ª e sáb., às 22h, e dom., às 21h. R\$ 15 (setores A, B especial e camarote, por pessoa), R\$ 10 (setores A lateral, B e C especial) e R\$ 8 (setor C). Duração: 1h40.

fitas-cassete, os 22 CDs e os 183 discos em 78 rotações", diz ele, com a conta na ponta do lápis). Nelson está mais romântico do que nunca. "As pessoas estão buscando o romantismo. Depois do rock pauleira, do uísque, dos



## PINGUE-PONGUE

### NELSON GONÇALVES

— A direção do show é de Ney Matogrosso. Como foi o encontro?  
— Sempre achei o trabalho dele inteligente. Quando fui ao show do Chico Buarque, em que Ney assinava a luz, vi como era capaz. Aí o convidei para me dirigir.  
— O senhor assina o roteiro. Como é a divisão do show?  
— É um show para o público cantar, o próprio nome já diz isso. Aliás, isso é normal — é só eu começar o primeiro

verso que todo mundo continua. Dividi as músicas por estilo, mas há uma coisa em comum entre todas, que é a popularidade.

— O seu público está remuçando?

— Sim. Hoje os jovens estão mais românticos. Minha platéia tem mais jovens que coroas.

— Há, como no disco, alguma participação especial prevista?

— Sim. Lobão em *Normalista* e o Ney em *Caminheiros*. Mas os amigos que forem ao show, como o Chico e a Elba Ramalho, estão intimados a subir no palco.

## ESTREIA

**FREE JAZZ FESTIVAL** — Leia reportagem de capa, a partir da página 23.

**NELSON GONÇALVES** — Leia textos ao lado.

**NETINHO** — Metropolitan, Avenida Ayrton Senna, 3.000, Unidade 1.005, Shopping Via Parque, Barra da Tijuca (385-0518). Capacidade: 10.500 lugares. Sáb., às 22h30. R\$ 15 (platéia) e R\$ 35 (camarote).

► Leia mais no Atenção.

**SELMA REIS** — Teatro João Caetano, Praça Tiradentes, s/nº, Centro (221-0305). Capacidade: 1.220 lugares. 6ª e sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 10.

► Leia mais no Atenção.

**RADIO STARS** — People, Avenida Bartolomeu Mitre, 370, Leblon (294-0547). 5ª, 6ª e sáb., às 23h, e dom., às 22h. *Couvert* a R\$ 9 (5ª e dom.) e a R\$ 12 (6ª e sáb.) e consumação a R\$ 5.

► Leia mais no Atenção.

**GARGANTA** — Dueré, Estrada Caetano Monteiro, 1.882, Pendotiba, Niterói (616-1126). 6ª e sáb., às 23h. *Couvert* a R\$ 5.

► Leia mais no Atenção.

**LAMARTINE COMO NUNCA** — Centro Cultural Light, Avenida Marechal Floriano, 168, Centro (211-4700). Com Márcia Cabral, Jorge Maya e Gustavo Gasparani. 3ª a 6ª, às 12h30. *Distribuição de senhas a partir das 10h.*

► Pérolas de Lamartine Babo, inclusive os hinos dos clubes cariocas, estão na pauta do espetáculo, que tem pesquisa musical e roteiro do jornalista João Máximo.

**PERI RIBEIRO** — Jazzmania, Avenida Rainha Elizabeth, 769, Ipanema (227-2447). Capacidade: 280 lugares. 4ª, 5ª às 22h30, e 6ª e sáb., às 23h. *Couvert* a R\$ 10 (4ª e 5ª) e a R\$ 12 (6ª e sáb.). Consumação a R\$ 5 (4ª e 5ª) e a R\$ 6 (6ª e sáb.).

► No show *A vez da voz*, o cantor interpreta vários clássicos, como *Trenzinho caipira* e *Mucuripe*.

**MÁRVIO CERIBELLI** — Jazzmania, Avenida Rainha Elizabeth, 769, Ipanema (227-2447). Capacidade: 280 lugares. Dom., às 22h30. *Couvert* a R\$ 8 e consumação a R\$ 4.

► O cantor e pianista apresenta o show *Jazz brasileiro*.

**CELSE BLUES BOY** — Cathedral Up, Estrada de Jacarepaguá, 7.503, Largo da Freguesia, Jacarepaguá (447-4745). 6ª e sáb., às 22h30. *Couvert* a R\$ 10 e consumação a R\$ 5.

5ª a sábado às 23h. Domingo às 22h.

## RADIO STARS

## OS CARIOCAS

ESTREIA 27/OUT

Av. Bartolomeu Mitre, 370 Tel.: 294-0547 274-6448

Apoio

JORNAL DO BRASIL



## A BARRA TAMBÉM TEM O MELHOR SANDUÍCHE DO RIO DE JANEIRO



DEPOIS DO SHOW  
O SEU PROGRAMA CONTINUA NO  
**CERVANTES VIA PARQUE**

Av Ayrton Senna, 3000 loja 2068 - 2º pavimento  
Tel: 385.0268 seg. a dom. das 12:00h às 03:00h

Av Prado Júnior, 335-B / Rua Barata Ribeiro, 07-B  
Tel: 275 6147 terça a dom. das 12:00h às 05:00h

40 ANOS DE TRADIÇÃO E BOÊMIA



# TERÇA em MOVIMENTO

A hora em que a  
Gávea fica mais happy.

O Shopping da Gávea vai fazer as próximas terças-feiras ficarem muito mais movimentadas. Jazz, música clássica, teatro: tudo para começar bem o final do seu dia. Não deixe de ir.

## 1º Movimento

RIO CELLO ENSEMBLE  
Orquestra de violoncelos  
interpretando Villa-Lobos,  
Bach, Pixinguinha, Beatles,  
Tom Jobim, entre outros.

DIA 18/10 • as 20:30 h

## 2º Movimento

RIO JAZZ ORCHESTRA  
com ELZA SOARES

DIA 25/10 • as 20:30 h

## 3º Movimento

INSÓLITO ENSAIA  
Espetáculo Teatral  
com o ator PAULO VESPÚCIO

DIA 01/11 • as 20:30 h

SHOPPING DA  
GÁVEA

O Shopping que faz arte

## MÚSICA

### ESTRÉIA

▷ O guitarrista relembra os maiores hits de sua carreira.

**CEHLESTE JULIA** — *Au Bar*, Avenida Epitácio Pessoa, 864, Lagoa (259-1041). 6ª e sáb., às 20h. *Couvert* a R\$ 10.

▷ A cantora interpreta Billie Holiday.

**DÁLIA E RAIMUNDO NICCIOLY** — *Au Bar*, Avenida Epitácio Pessoa, 864, Lagoa (259-1041). 5ª, 6ª e sáb., às 23h, e dom. às 21h. *Couvert* a R\$ 10 (5ª e dom.) e a R\$ 12 (6ª e sáb.) e consumação a R\$ 5.

▷ Show com temas musicais das novelas da TV.

**OSCAR BOLÃO E LUCIANO PERRONE** — *Espaço Cultural Sérgio Porto*, Rua Humaitá, 163, Humaitá (266-0896). Capacidade 200 lugares. 6ª, sáb. e dom., às 21h. R\$ 5.

▷ O show é uma homenagem ao baterista Luciano Perrone.

**THEREZA COURY E ANSELMO MAZZONI** — *Vinicius*, Rua Vinicius de Moraes, 39, Ipanema (267-5757). 5ª a sáb., às 23h. *Couvert* a R\$ 8.

▷ A cantora e o pianista apresentam o show *Eternas canções*.

**MULHERES Q DIZEM SIM** — *Escola de Artes Visuais do Parque Lage*, Rua Jardim Botânico, 414 (226-1879). 6ª, às 23h. R\$ 6.

▷ A banda mostra suas canções com humor. É o retorno da música ao EAV do Parque Lage.

**NÁDIA ORION** — *La Cave de Paris*, Rua do Oriente, 437, Santa Teresa (252-5534). 6ª e sáb., às 22h. *Couvert* a R\$ 4.

▷ A cantora, violonista e flautista mostra o show *vida*, com músicas de Chico Buarque.

**JERRI ADRIANI** — *Teatro Suam*, Praça das Na-

ções, 88, Bonsucesso (270-7082). 6ª a dom., às 19h. *Couvert* a R\$ 5.

▷ O cantor interpreta rocks dos anos 50 e 60, no show *Rádio rock romance*.

**JORGE MAUTNER** — *Barqueto*, Rua da Imperatriz, 1, Praça Tiradentes (252-6777). 5ª, às 21h. R\$ 5.

▷ O cantor e compositor relembra os seus sucessos, como *Rouxinol* e *Maracatu atômico*.

**CAROL SABÓIA** — *Porão da Casa de Cultura Laura Alvim*, Avenida Vieira Souto, 176, Ipanema (247-6946). 6ª e sáb., às 21h30. R\$ 7.

▷ A cantora é acompanhada por B.J. Bentes (bateria), Flávia Ventura (teclado), Léo Sampaio (bateria) e Marco Castilho (guitarra).

**ROBERTINHO SILVA** — *Sala Cecília Meireles*, Largo da Lapa, 47, Lapa (232-9714). 6ª, às 19h30. R\$ 5.

▷ Com a banda All Stars, no Projeto Seis e Meia.

**JAZZ, SOL, BLUES** — *Mistura Fina*, Avenida Borges de Medeiros, 3.207, Leblon (266-5844). Capacidade: 180 lugares. Dom., às 22h30. *Couvert* a R\$ 5 e consumação a R\$ 3.

▷ Show da banda, com participação especial de Cássia Eller, Cláudia Ohana e Paulinho Moska.

**SAMPA CREW** — *RioSampa*, Rodovia Presidente Dutra, quilômetro 14, Nova Iguaçu (767-4662). Dom., às 21h. R\$ 4 (homem) e R\$ 3 (mulher).

▷ Show com o grupo, que junta o rap a um estilo romântico de se apresentar.

### ÚLTIMOS DIAS

**OS COPACABANAS** — *Mistura Fina*, Avenida Borges de Medeiros, 3.207, Lagoa (266-5844). Capacidade: 180 lugares. 6ª e sáb., às 22h30. *Couvert* a R\$ 12 e consumação a R\$ 6. Até sábado.

► Leia mais no Atenção.

Promoção



Artista





4a. à sábado, 19h



Show de lançamento  
do novo disco, incluindo  
**Nada a Perder**  
da novela  
**Pátria Minha.**

A p o i o






# ANGELA RO RO

no Piano Bar do



*Le Streghe*

Do dia 20 à 30 — 22:30h

Rua Prudente de Moraes, 129

Tel.: 287-7146



**TUNAI & MARINHO BOFFÁ — ESTRÉIA 03/11**



## ATENÇÃO

**Edson Cordeiro** — Segunda semana do cantor no Canecão. Sob a direção de Jorge Fernando, ele costurou um show eclético, uma característica de sua carreira: óperas se misturam a MPB, canto gregoriano e música flamenca.

**Garganta** — Os shows do grupo contam a história da MPB. Este, no Duerê, olha para os anos 80 e homenageia Cazuza com canções como *Burguesia*, *Exagerado*, *Faz parte do meu show* e *Todo amor que houver nesta vida*.

**Os Copacabanas** — A banda lembra no Mistura músicas cafoníssimas da década de 70, faz um *remix* com hinos da torcida brasileira nas Copas do Mundo e traz à memória *jingles* como o do colégio Ceop (aquele que "garante um futuro brilhante") e da dedetizadora Insetisan. Hilário.

**Simonal** — O bom e velho *Simona* prorroga a temporada no Rio Jazz Club. Mesmo sem estar com aquela voz toda, ele empolga com um roteiro que inclui *Sá Marina*, *Pais tropical* e *Zazoeira*.



**Os Copacabanas: 'Jingles' de TV e hinos da seleção brasileira**

**Selma Reis** — Depois da temporada no Canecão, a cantora leva suas *Emoções suburbanas* até o João Caetano. No repertório do show, que é dirigido por Flávio Marinho, *O que é o amor*, *Sombra em nosso olhar* e até um samba-enredo da Mocidade, *Sonhar não custa nada*.

**Radio Stars** — As cantoras Dudu Moraes, Liane Maia e Silvia Massari, no melhor estilo dos *crooners*, lembram sucessos de várias épocas do rádio. *Summertime*, *Maybe this time*, *Guantanamo*, *La Bamba*, entre outras, estão no roteiro. No People.

**Danilo Caymmi** — Ele mostra no Rival,

as canções de seu disco recém-lançado. Além disso, há um *pot-pourri* em homenagem ao papai Dorival e clássicos de Tom Jobim.

**Netinho** — O *balaco* do baiano baixa no Metropolitan. Uma *mistureba* de ritmos

— reggae, samba, axé e música caribenha — vai fazer o lugar entrar em ebulição. Na abertura, a banda Jheremias Não Bate Córner.

Divulgação/ Chico Lima



**Radio Stars: no estilo das 'crooners'**

## METROPOLITAN

É um Espetáculo.

**FIAT**  
Automóveis

160 ANOS  
ECONOMICO

**DIA 22 DE  
OUTUBRO  
22:30H**

ÚNICA APRESENTAÇÃO

**NETINHO**

INGRESSOS A PARTIR DE 15,00

INGRESSOS: VIA PARQUE ★ BANCO ECONÔMICO: OUVIDOR, N. S. COPACABANA, S. CONRADO, J. BOTÂNICO E TIJUCA ★ FIAT: FINIT, DELSUL, BRILHAUTO, EUROBARRA E ROMA ★ TEATRO DA LAGOA (AO LADO DO RESUMO DA ÓPERA) ★ INF: 385-0515 - FAX: 385-0520

**Golden  
Cross**

**hollywood**

SCOTCH J&B WHISKY  
RARE

**SMIRNOFF**

**CAETANO E GIL**

APRESENTAÇÕES EXTRAS  
DIAS 28 E 30 DE  
OUTUBRO

INGRESSOS A PARTIR DE R\$ 22,00



**Au Bar apresenta:**

Sexta e  
Sábado  
20h.

**TRIBUTO A  
BILLIE HOLIDAY**  
com CEHLESTE JHULIA

Quinta e  
Sábado  
23h  
Dom/21h

**NOVELAS  
com  
DÁLIA**

**ALVARADA**

Copacabana Hotel Residência

Epitácio Pessoa, 864 - LAGOA - T.: 259-1041



Vampiros, monstros, bruxas  
e o que mais sua imaginação  
criar vão estar no  
Dia das Bruxas do Auding.

Venha fantasiado ou com  
roupas pretas e concorra  
ao prêmio da fantasia  
mais fantasmagórica.

Não falte.  
A noite vai ser de arrepiar.

28 de outubro de 1994  
18 às 21 horas  
Confirmações: 208-4949  
**Centro Cultural Auding**  
Rua Padre Elias  
Gorayeb, 40 - Tijuca.

## MÚSICA

### ÚLTIMOS DIAS

**DANILO CAYMMI** — *Teatro Rival*, Rua Álvaro Alvim,  
33, Cinelândia (532-4192). Capacidade: 400 lu-  
gares. 6ª e sáb., às 19h. R\$ 10. Até sábado.

► *Leia mais no Atenção.*

**SIMONAL** — *Rio Jazz Club*, Rua Gustavo Sam-  
paio, s/nº, Leme (541-9046). Capacidade: 150  
lugares. 6ª e sáb., às 23h. *Couvert* a R\$ 15 e  
consumação a R\$ 4. Até sábado.

► *Leia mais no Atenção.*

### CULT

**FALABELLA SOLTA OS BICHOS** — *Café do Teatro*,  
Shopping da Gávea, Rua Marquês de São Vicente,  
52/2º andar, Gávea (274-9895). Capacidade: 96  
lugares. 5ª, às 23h30. 6ª e sáb., à meia-noite, e  
dom., às 22h. *Couvert* a R\$ 11 (5ª e dom.)  
e a R\$ 15 (6ª e sáb.) e consumação a R\$ 6.  
► Miguel Falabella mostra versões bem-humora-  
das das canções dos filmes de Walt Disney. A  
direção é de Flávio Marinho.

### MPB

**EDSON CORDEIRO** — *Canecão*, Avenida Venceslau  
Braz, 215, Botafogo (295-3044). Capacidade:  
2.100 lugares. 5ª, às 21h30. 6ª e sáb., às 22h30, e  
dom., às 21h. R\$ 10 (pista), R\$ 15 (mesa lateral),  
R\$ 20 (mesa central), R\$ 25 (setor B) e R\$ 30  
(setor A).

► *Leia mais no Atenção.*

**ROTNITXE** — *Teatro da Barra*, Avenida Sernam-  
beita, 3.800, Barra da Tijuca (439-3415). 6ª e sáb.,  
às 22h, e dom. às 21h. R\$ 8.

► O vocalista do grupo é Mongol, aquele de *Ago-  
nia*, que fazia parte da trupe de Oswaldo Montene-  
gro. Estão programadas as participações de Milton  
Guedes (sexta), Baía & Rock Boys (sábado) e  
Renata Arruda (domingo).

### DE GRAÇA

**ROGÉRIO SKYLAB** — *Casa Tá na Rua*, Rua Mem  
de Sá, 35, Lapa (232-8604). 6ª e sáb., às 21h.

► O cantor e compositor mostra o seu novo traba-  
lho, produzido por Robertinho do Recife. As letras  
são corrosivas.

### CLÁSSICO

**MARCELLO VERZONI E FERNANDO PORTARE** —  
*Salão Nobre do Museu da República*, Rua do Ca-



### CUIDADO

Lobão tirou o plug da guitarra no  
Jazzmania. Mas a segurança da casa está  
*heavy metal*. No último fim de semana,  
uma espectadora foi barrada porque se-  
gurava uma lata de cerveja — vazia.  
Embora alegasse que pretendia jogá-la  
numa lata de lixo da casa, um segurança  
arrancou a lata das mãos da moça e a  
jogou na calçada. Além de poluir a via  
pública, a atitude do funcionário sujou a  
boa imagem do Jazzmania.

tete, 153, Catete (265-6747). 6ª, às 18h30. Grátis.  
► O pianista e o tenor interpretam obras musicais  
do filósofo Nietzsche.

**GRUPO ATEMPO** — *Museu Casa Benjamim Cons-  
tant*, Rua Monte Alegre, 255, Santa Teresa (231-  
1248). 6ª, às 20h30. R\$ 7, com direito a bufê.  
► O grupo apresenta obras renascentistas.

**DUO CHUANG-VALDEOS** — *Arcadas da Casa de  
Cultura Laura Alvim*, Avenida Vieira Souto, 176,  
Ipanema (267-1647). Sáb., às 19h. R\$ 5.  
► O duo de violões apresenta obras de Radamés  
Gnattali e Augustin Barrios, entre outros.

### EM BAR

**AN AMERICAN CONCERT** — *Antonino Piano Bar*,  
Avenida Epitácio Pessoa, 1.244, Lagoa (267-  
6791). Com João Carlos Assis Brasil e Cláudio  
Botelho. 6ª e sáb., às 23h. *Couvert* a R\$ 10. Sem  
consumação.

**AS SUBLIMES** — *Sem Saída*, Avenida Padre Ro-  
ser, 233, Vila da Penha (391-7913). 6ª, às 20h. R\$  
5 (homem) e R\$ 4 (mulher). Consumação a R\$ 3.

**MARISA GATA MANSA** — *Bar Jakui do Hotel  
Intercontinental Rio*, Avenida Prefeito Mendes de  
Moraes, 222, São Conrado (322-2200). 6ª e sáb.,  
às 23h. *Couvert* a R\$ 8.

**THE QUEEN'S LEGS** — Avenida Epitácio Pessoa,  
5.030, Lagoa. Dom., às 22h. Com o violonista  
Franco do Valle. *Couvert*: R\$ 5.

## CIRCO VOADOR apresenta

De 19 a 22 **FEST VALDA**

**DOMINGUEIRA VOADORA**  
23/10 - RIO JAZZ ORCHESTRA  
MAESTRO MARCOS SPILMAN

28/10 **SEXTA Festa dos Órfãos do Rock**  
Os melhores programas da Rádio Fluminense FM  
**SHOW - TELÃO - DJ'S**

29/10 **SÁBADO BLITZ**  
A volta da BLITZ ao CIRCO VOADOR  
única apresentação

## CASA DO TÁ NA RUA



**21 HORAS**

**RUA MEM DE SA  
Nº 35 - LAPA**

**DIAS  
21 e 22/OUT.**

**TEL.: 232-8604**

**ENTRADA  
FRANCA**

**ROGÉRIO  
SKYLAB**



# A FESTA DOS RITMOS

A nona edição do Free Jazz abre espaço para o soul, o blues e o rap

PATRICIA PALADINO

O Free Jazz, dividido este ano entre o Hotel Nacional e o Metropolitan, começa nesta sexta, com a marca do ecletismo. Tem o jazz de Cassandra Wilson e Abbey Lincoln, o blues rasgado de B.B. King e Etta James, o virtuosismo de instrumentistas como Joshua Redman e J.J. Johnson, o suingue de James Brown e a vanguarda do acid jazz, representado por grupos de rap como Dignable Planets e Us3. Programa conversou com os principais artistas e, da página 24 à 33, dá o serviço completo do evento e aponta o perfil de cada noite.

## DIA 21 - SEXTA

Etta James e B.B. King

## DIA 22 - SÁBADO

Etta James e B.B. King

## DIA 23 - DOMINGO

Cristóvão Bastos, Abbey Lincoln e Cassandra Wilson

## DIA 24 - SEGUNDA

Joshua Redman Quartet, Jackie McLean Sextet e J.J. Johnson Quintet

## DIA 25 - TERÇA

Lenine & Suzano e James Brown

## DIA 26 - QUARTA

Guinga e Marcus Miller com Al Jarreau, Djavan e Joe Sample

## DIA 27 - QUINTA

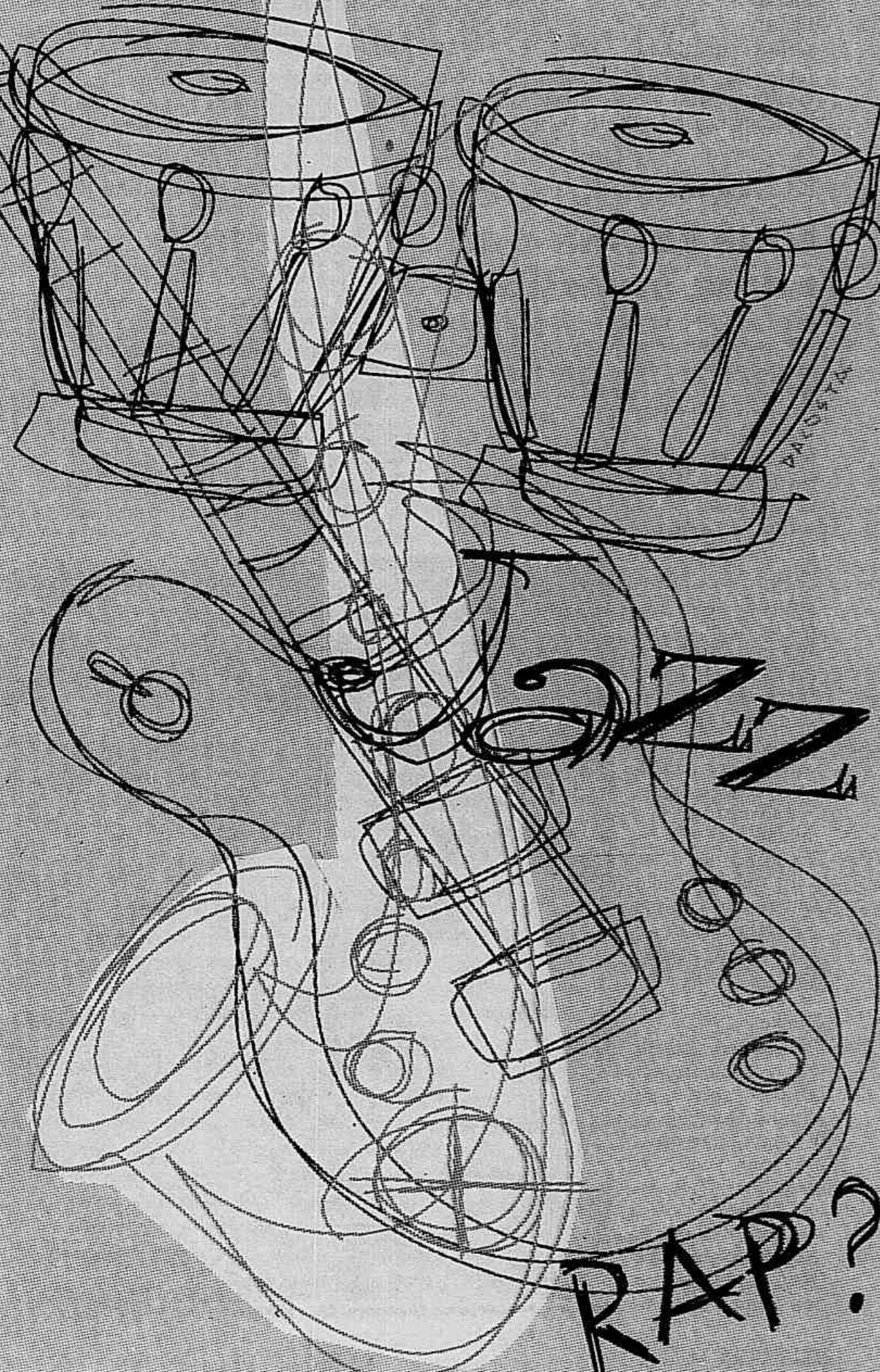
Guru, Us3 e Dignable Planets

## DIA 29 - SÁBADO

Dignable Planets e James Brown

Metropolitan

Hotel Nacional





# Um começo com mais e melhores blues

**A** primeira noite desta nona versão do Free Jazz na verdade são duas. O mesmo show será realizado no Metropolitan, na Barra, na sexta, e no Hotel Nacional, em São Conrado, no sábado — este sim, o dia da abertura oficial do festival. O cli-



ma é de blues, com as presenças de Etta James e de B.B. King. Recorde de vendas de toda a história do Free Jazz, os ingressos para o show dos dois medalhões no Hotel Nacional se esgotaram em apenas três dias. Etta abre as noites, acompanhada de sua Roots Band, mostrando, entre outras, as músicas de seu último disco, que gravou em homenagem a Billie Holiday. B.B. fecha o espetáculo, dedi-

lhando sua guitarra Lucille. Um começo *blueseiro*, um ótimo começo.

□ *Metropolitan*, Avenida Ayrton Senna, 3.000, unidade 1.005, subsolo do Shopping Via Parque, Barra da Tijuca (385-0518). Capacidade: 4 mil lugares. 6ª, às 22h30. R\$ 30 (platéia e frisa), R\$ 40 (setor especial) e R\$ 50 (palco e camarote). Ingressos à venda no 3º andar do Shopping Rio Sul, das 10h às 19h, e nas bilheterias do Metropolitan.

□ *Hotel Nacional*, Avenida Niemeyer, 769, São Conrado (322-1000). Capacidade: 1.500 lugares. Sáb., às 21h. R\$ 25. Os ingressos para esta noite estão esgotados.

## ETTA JAMES

### Uma rainha de nome invertido

**D**o gospel ao rock'n'roll, a carreira de Jamesetta Hawkins passou por todas as tendências da música negra americana. Aos 14 anos, em vez de continuar *para sempre* no coro da igreja batista de St. Paul, em Los Angeles, a cantora rumou para São Francisco e para o *rhythm'n'blues*. Seduzida pelas harmonias do jazz e do *doo-wop*, inverte seu próprio nome e forma o grupo Peaches.

Após compor *Dance with me, Henry*, e, com Johnny Otis, *Roll with me*, Etta James entra em sua fase *soul music*, na Chess Records, sob os auspícios de Billie Holiday e Dinah Washington. Ao mudar para Chicago, já nos anos 50, para trabalhar com Chuck Berry, firma parcerias de peso: Muddy Waters, Howlin' Wolf, Willie Dixon e Little Walker.

Anos 60: Etta divide o trono de rainha do *soul* com Aretha Franklin — e datam desta década seus sucessos dançantes: *Tell mama, I prefer you* e *Security*. Na virada para a década de 70, Janis Joplin declara seu amor pela can-

tora, que a inspirou e influenciou. Nos anos seguintes, Etta faz do rock a base de seu trabalho, gravando, no álbum *Deep in the night*, Alice Cooper e Eagles. Como intérprete de blues, ganha dois WC Handy Awards e tem dois discos indicados para o Grammy.

Para os shows do Metropolitan e do Hotel Nacional, ela promete as canções de seu último álbum, *Mistery lady* (uma homenagem a Billie Holiday), além de vários blues e de seus sucessos. Aos 56 anos, Etta James se considera "velha demais" para dar canjas aos cariocas. "Nem mesmo o Rio me anima a fazer uma coisa dessas", diz.

Fotos de divulgação



Do coro da igreja ao Grammy, Etta já gravou até Alice Cooper

## PINGUE-PONGUE

— Em seu último disco, *Mistery lady*, a senhora cantou o repertório de Billie Holiday. Por que resolveu fazer um disco de jazz?

— Só agora, depois de velha, amadureci o suficiente para entender e me relacionar com esse tipo de música.

— A senhora percebeu que havia uma brecha no mundo do jazz, que sente a falta de Sarah Vaughan e Ella Fitzgerald?

— Há espaço para todo mundo. Principalmente para uma geração posterior à delas, onde me enquadrar. Não sou uma grande fã de jazz. Gosto é de boa música.

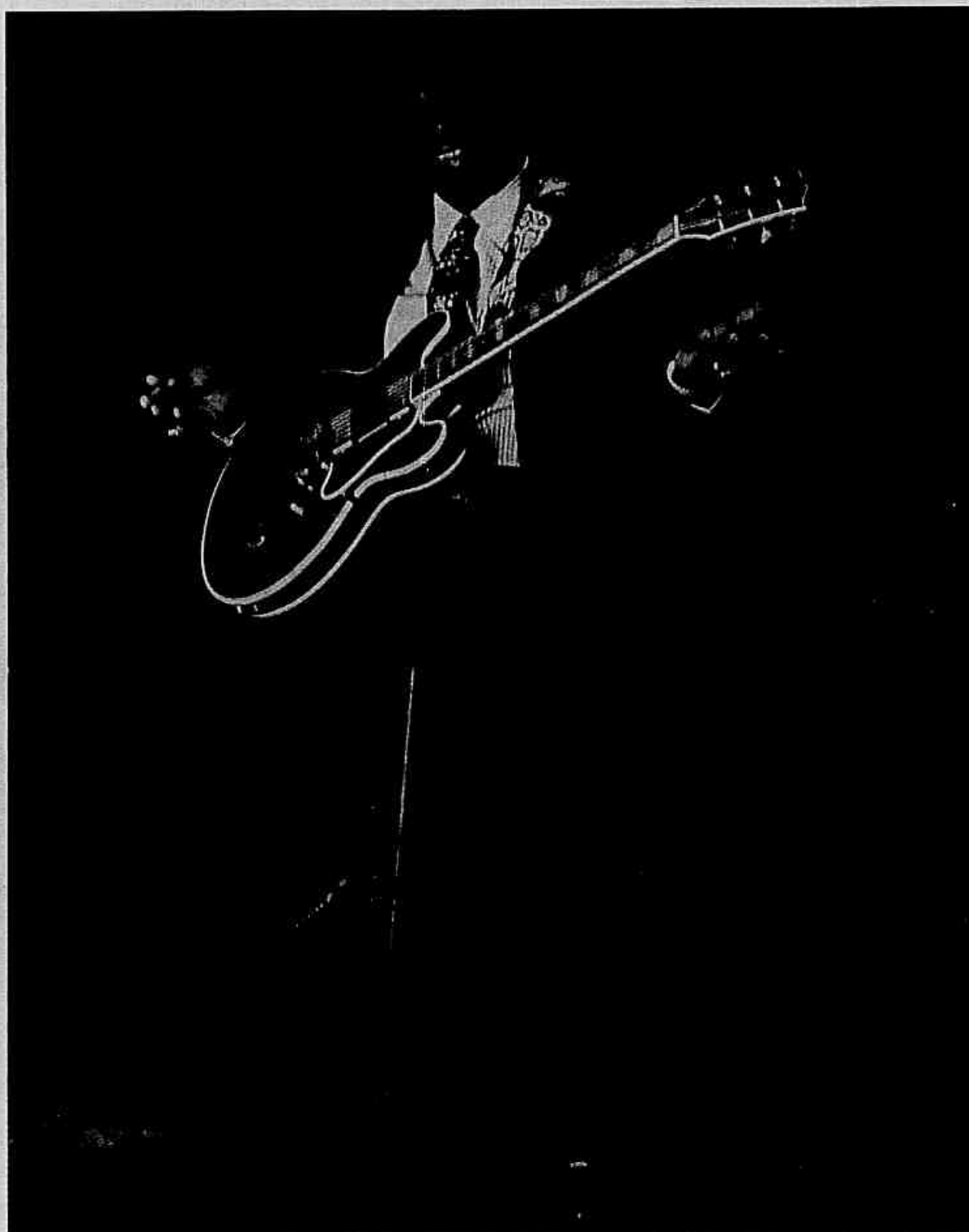
— Então como explica sua paixão por Billie?

— Ela não era uma cantora de jazz. Simplesmente interpretava canções, e a enquadravam neste ritmo porque sempre foi acompanhada por músicos de jazz. Mas, se prestar bem atenção, dá para ver que a voz dela cantava blues. As verdadeiras cantoras de jazz foram Sarah, Ella e Carmen McRae.

## A SERVIÇO DO JAZZ

Dividido, este ano, entre o Hotel Nacional e o Metropolitan, o Free Jazz Festival vai ter comodidades e preços diferentes. No Hotel Nacional, não existe um local específico para estacionamento. No Metropolitan, há 4.500 vagas (a R\$ 0,80). A lotação do Nacional (1.500 lugares) será a mesma em todas as noites, mas a do Metropolitan muda: no show desta sexta, que reúne Etta James e B.B. King, a lotação é de 4 mil lugares sentados. Já para o *balaço* de James Brown e Digable Planets, no dia 29, 10.500 ingressos foram postos à venda.





O papa do blues, B.B., posa com uma Lucille: 'Siga seus sentimentos e confie neles'

## NA PRATELEIRA

O último lançamento de Etta James data deste ano: é o disco *Mystery lady*, onde ela canta músicas bastante conhecidas do repertório de Billie Holiday. A gravadora BMG acaba de lançar o disco no mercado. Entre os mais de 50 discos de B.B. King — a sua grande maioria está disponível no Brasil —, podem ser destacados alguns que ganharam o prêmio

Grammy: *The thrill is gone*, de 1970, *There must be a better world somewhere*, de 1981, *Blues and jazz*, de 1985, *Live at San Quentin*, de 1990, e *Live at the Apollo* (foto), de 1991, que registra um show gravado ao vivo em novembro de 1990, e que tem músicas como *When love comes to town*, de Bono Vox, do U2, e *Paying the cost to be the boss*, do próprio B.B. King.



## B.B. KING

### A guitarra que veio das cinzas

Riley King não poderia ter nascido em local mais apropriado: no meio de uma plantação de algodão, perto do delta do Rio Mississippi. Ali, no berço do blues, cresceu, virou Beale Street Blues Boy, depois Blues Boy King e, finalmente, B.B. King.

Pela quarta vez no Brasil, o papa do blues já gravou mais de 50 discos da década de 50 para cá, firmando cada vez mais uma carreira que começou quando partiu de carona até Memphis, onde a rapaziada musical se reunia na época. Na bagagem, sua primeira Lucille (todas as suas guitarras são chamadas por este apelido) e mais dois dólares e meio no bolso. Mesmo reverenciado por nomes como Eric Clapton, Jimi Hendrix, Buddy Guy e Albert Collins, que admitiram sem nenhum constrangimento a importância da guitarra de B.B. em suas carreiras, King nunca deixou de tocar em universidades, em pequenos clubes e até em penitenciárias: já se apresentou em 53 prisões. Dois destes shows, inclusive, renderam discos — o *Live at Cook County Jail*, em 1970, em Chicago, e o *Live at San Quentin* (1990), que ganhou o Grammy.

B.B. King faturou seis prêmios Grammy e foi cinco vezes vencedor do W.C. Handy Award, da Blues Foundation. Ele faz, atualmente, 275 concertos por ano, sem nunca deixar de manter aberta uma porta para a nova geração. Foi assim com os Rolling Stones, para quem B.B. abriu uma turnê, em 1969. Ou com o cultuado U2 — ele excursionou por sete países acompanhando o grupo. Jeff Beck e The Edge, o guitarrista do U2, são outros que o têm como mestre inspirador. O intercâmbio com a nova geração continua com o lançamento em vídeo de seu método de ensino de guitarra, onde dá um conselho de velho professor: "Siga os seus sentimentos e confie neles." No blues, isso é fundamental.

Uma curiosidade, ainda sobre as tais guitarras Lucille: B.B. King as chama assim porque, certa vez, fazia uma apresentação num *night club* do Texas, quando uma briga acabou causando um incêndio. Já na porta de saída, B.B. percebeu que tinha esquecido sua guitarra no palco. Quase virou um churrasco, mas conseguiu trazê-la a salvo. Quando soube que uma garota chamada Lucille havia sido o motivo da briga (e, por tabela, do incêndio), passou a denominar suas guitarras com o nome.



## Domingo vai ser a noite das cantoras

**E**sta é a noite que vai agradar aos puristas: começa com o tecladista Cristóvão Bastos, segue com a bela voz de Abbey Lincoln e se encerra com outra cantora, Cassandra Wilson. "É uma noite volta-



Fotos de divulgação



MPB nas teclas do premiado Cristóvão

### CRISTÓVÃO BASTOS

## Todo sentimento é pouco pra ele

**A**s teclas brancas e pretas sempre fascinaram o carioca Cristóvão Bastos. Aos 13 anos, ele já era professor de acordeom e pouco depois teve o interesse voltado para o piano. Hoje, Bastos acumula uma longa lista de medalhões em seu currículo. Trabalhou, como músico, arranjador ou compositor, com Chico Buarque, João Bosco, Gal Costa, Paulinho da Viola, Simone e Milton Nascimento. Com Chico, fez sua canção mais conhecida, *Todo sentimento*.

Cristóvão Bastos é, aos 47 anos, um bom colecionador de prêmios. Em 1990, arrebatou o Sharp de melhor arranjador, na categoria samba. Três anos depois, levou o de melhor álbum instrumental, com o disco *Bons momentos*, realizado em parceria com o violonista Marco Pereira. Agora, entra novamente em estúdio, para gravar um disco solo e o *Bons momentos 2*, de novo com Pereira. No Free Jazz, ele vai misturar composições próprias (*Esperando*, *Fanfarra*) com o melhor da MPB (*Qui nem jiló*, de Luiz Gonzaga, e *Lamento*, de Pixinguinha, entre outras).

da para as cantoras", define Sylvia Gardenberg, da Dueto, empresa que produz o festival. A noite começa com a MPB das teclas de Bastos, definido por Paulinho da Viola como "o novo Radamés Gnatalli do Brasil". Depois, entra em cena uma das grandes vozes femininas do jazz, Abbey Lincoln. Fechando o espetáculo, Cassandra Wilson, que mistu-

### ABBEY LINCOLN

## A primeira vez ela esqueceu...

**S**er glamourosa às vezes atrapalha. Abbey Lincoln sentiu isso na pele. Já balzaquiana, em 1951, apareceu no mercado da música profissional ao gravar *Affair... a story of a girl on love* — mas uma imagem glamourizada surgiu junto com suas primeiras canções, e ela precisou de muito suor até provar que era uma boa cantora. O que só foi acontecer quando o seu caminho cruzou com o de Max Roach, com quem se casou em 1962, e que a indicou para a gravadora Riverside. Para garantir a credibilidade, ela precisou se engajar em causas politicamente corretas, como a que inspirou o disco *Freedom now suite*, onde fez referências ao racismo, ou em *People in me*, de 1973, feito depois de uma viagem à África. Este disco foi assinado com o pseudônimo de Animata Moseka.

Depois de passagens pelo cinema (em *Nothing but a man*, com Ivan Dixon, e em *For the love of Ivy*, com Sidney Poitier), Abbey lançou, já na década de 80, *Painted*,

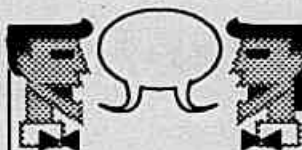
ra ritmos africanos, um pouco de blues e também folk ao jazz tradicional. Ela foi convidada para substituir Mel Tormé, que fecharia esta noite, mas que na última hora cancelou sua vinda ao Brasil.

□ *Hotel Nacional*, Avenida Niemeyer, 769, São Conrado (322-1000). Capacidade: 1.500 lugares. Dom., às 21h. R\$ 30.



Abbey, glamourosa, politicamente correta

*lady*, com Archie Shepp, *The maestro*, com o Cedar Walton Quartet, *Talking to the sun*, com Steve Coleman, e o tributo *Abbey sings Billie Holiday*. A volta de Abbey ao cinema foi com *Mais e melhores blues*, de Spike Lee, em 1990, mesmo ano em que lançou *The world is falling down*. No ano seguinte, com o saxofonista Stan Getz, fez o elogiado *You gotta pay the band*. Ela já esteve uma vez cantando no Brasil, nos anos 50. Mas quase não se lembra de nada.



### PINGUE-PONGUE

— A senhora já veio ao Brasil uma vez. Qual foi a impressão que teve?

— Estive no Brasil em 1956. Era muito jovem, tinha medo de sair à noite, e por isso não conheci direito o Rio. Fiz apenas uma apresentação, e para um grupo seletivo, do tipo *high society*. Só me lembro que fiquei hospedada no Copacabana Palace, e que era possível ver um mar lindo da janela do meu quarto. Não me recordo de mais nada. Por causa disso, acho que esta será, de fato, a primeira vez que eu vou me apresentar no Brasil.

— Como será seu show?

— O repertório ainda não está totalmente definido, mas é certo que vou cantar dois sambas: *Throw it away* e *How I hoped for your love*. Eu mesma escrevi as letras, e a música é de um amigo meu que adora o Brasil.

— A senhora conhece música brasileira?

— Conheço sim, e gosto muito, mas não tenho nomes favoritos. A primeira vez que tive contato com os ritmos do Brasil foi com o grupo que tocava com Stan Getz. A primeira impressão não poderia ter sido melhor.





Cassandra, comparada a Ella Fitzgerald, mistura jazz e blues a ritmos

## CASSANDRA WILSON Uma miscelânea das melhores

**C**onvidada de última hora para *tapar o buraco* provocado pelo cancelamento do show de Mel Tormé, a cantora Cassandra Wilson chega ao Free Jazz com o título de uma das maiores revelações do vocal jazzístico no cenário atual. E promete ser uma boa surpresa na noite de domingo. As 36 anos, Cassandra tem nove discos gravados, mas somente o último — *Blues light 'til dawn* — foi lançado no Brasil, pelo selo Blue Note da gravadora EMI.

Festejada na década passada pelos críticos americanos como “a Ella Fitzgerald dos anos 80”, Cassandra foge do jazz tradicional e bebe em outras fontes musicais, como o folk, o blues, o funk, o soul e os ritmos afro-latinos, para buscar inspiração para seu trabalho. No seu último álbum, por exemplo, há canções de Van Morrison, do *bluesman* Robert Johnson, de Ann Peebles e de Ray Charles.

Este ecletismo talvez seja fruto de suas origens. Nascida e criada em Jackson, Mississippi, o berço do blues, Cassandra era filha de Herman B. Fowlkes, prestigiado guitarrista e baixista de jazz. Quando começou sua carreira artística, em *night clubs*, ela era fã do *rhythm 'n' blues* da gravadora Motown, mas suas primeiras composições eram na linha folk. Mais tarde, em Nova Orleans, estudou com Ellis Marsalis, o patriarca do famoso clã jazzístico. Mas foi quando se mudou para Nova Iorque, no início da década de 80, que encontrou sua turma, o grupo de vanguarda M-Base. Uma miscelânea das boas.

### NA PRATELEIRA

**D**estaque na discografia do tecladista e pianista Cristóvão Bastos, o álbum instrumental *Bons momentos* foi feito em parceria com o violonista Marco Pereira, e levou o prêmio Sharp na categoria melhor disco instrumental de 1993. Para quem gosta de temas politicamente corretos, *Freedom now suite* e *People in me*, ambos de Abbey Lincoln, são as melhores pedidas. Já a

americana Cassandra Wilson mistura folk, blues e funk em seu disco *Blue light 'til dawn* (foto), lançado pelo selo Blue Note, em 1993. Também compositora,



Cassandra assina três faixas neste álbum, que conta com músicas de Joni Mitchell (*Black crow*), Van Morrison (*Tupelo honey*) e Robert Johnson (*Come on in my kitchen* e *Hellhound on my trail*), entre outras.

### A SERVIÇO DO JAZZ

As casas noturnas programam shows na espera de uma possível chegada dos astros do Free Jazz. O Rio Jazz, o Mistura, o People e o Galleria ficam de sobreaviso. No Jazzmania — tradicional *point* de canjas do festival —, deste sábado até quinta, à meia-noite, o baterista Robertinho Silva se apresenta com a banda All Star. Eles *esquentam* a noite até a provável chegada de algum medalhão. Se acontecer, o som não tem hora para acabar. Em 1993 foi assim, com o mesmo Robertinho recebendo David Murray e Hamiet Bluiett, do World Saxophone Quartet.



## Sons para os tradicionalistas

**A** segunda-feira é para os tradicionalistas. É a noite mais jazz do festival, com muita música instrumental, improvisos e virtuosismo. “Ela é dedicada a grandes músicos da nova e da velha geração”, explica Sylvia Gardenberg. A abertura fica por conta do quarte-



to do saxofonista Joshua Redman, de apenas 25 anos, e um dos nomes mais respeitados da nova safra de músicos de jazz. Depois é a vez do sexteto de Jackie McLean — que começou a carreira aos 14 anos — e, fechando a noite, um dos grandes nomes do festival, o trombonista J.J. Johnson.

□ *Hotel Nacional, Avenida Niemeyer, 769, São Conrado (322-1000). Capacidade: 1.500 lugares. 2ª, às 21h. R\$ 25. Ingressos à venda no 3º andar do Shopping Rio Sul, das 10h às 19h, e nas bilheterias do hotel.*

### JOSHUA REDMAN

## Exemplo de sax da nova geração



Joshua: ‘espiritual’

**E** studioso ele sempre foi. Até porque nasceu ao lado da Universidade de Berkeley, na Califórnia. Talvez os ares universitários tenham inspirado o garoto — o que garantiu 20 anos de estudo de música em 25 de vida. E hoje Joshua Redman, filho do saxofonista Dewey Redman, já tem seu lugar entre os grandes músicos da nova geração. Antes de se decidir pelo sax tenor, aos 10 anos, Joshua estudou piano e violão, enquanto ouvia Led Zeppelin e Police. O aval veio com o prêmio do Thelonious Monk International Jazz Saxophone Competition. Ano passado, lançou seu primeiro álbum. Agora mostra *Wish*, o segundo, ao lado do guitarrista Pat Metheny. Suas influências incluem sons exóticos como música indiana e ritmos africanos. “Não sou uma pessoa religiosa, mas jazz para mim é uma experiência espiritual”, disse Redman à **Programa**.

### NA PRATELEIRA

**N**o Brasil, não há nenhum lançamento recente de Jackie McLean. Mas pode-se importar, pelos selos Prestige e Blue Note, bons discos. Joshua Redman tem disponíveis em prateleiras brasileiras *Joshua Redman* (1992), *Wish* (1993) e *Nood*



*swing* (1994), da Warner. De J.J. Johnson, os últimos lançamentos são *At the Opera House*, importado pela PolyGram, e *Proof positive*, de 1964, trazido agora pela BMG. Outro destaque é o álbum *Goodies* (foto), uma raridade da RCA Victor, de 1965.

### JACKIE McLEAN

## O ‘afilhado’ de Charlie Parker

**Q**ue tipo de carreira pode ter alguém que, aos 14 anos, é convidado a integrar a banda de Thelonious Monk e ainda tem como padrinho Charlie Bird Parker? Jackie McLean sabe: adolescente, com seu sax soprano embaixo do braço, estudando com Bud Powell, recebeu o convite de Monk para tocar na sua banda, ao mesmo tempo em que Bird o indicava para substituí-lo em seus próprios shows. Aos 19 anos, Jackie McLean já era respeitado. Com talento e sorte, teve o caminho salpicado de encontros com medalhões da música americana: tocou com Miles Davis, Charles Mingus e Art Blakey, antes de começar a gravar seus próprios discos. Depois, ainda arriscaria incursões no cinema, ingressando também no Living Theatre, uma companhia de teatro de vanguarda.



Saxofonista McLean

### J.J. JOHNSON

## Um trombone pra lá de filosófico

**“E**u sabia que o trombone podia ser tocado de uma maneira diferente e que alguém descobriria isso um dia. Você será essa pessoa!” O dono da frase é Dizzie Gillespie. E o músico em questão, o americano J.J. Johnson. Isso foi na década de 40. Naquela época, J.J. conheceu um de seus maiores ídolos, Fats Navarro. Depois, passou pelos grupos de Benny Carter e Count Basie. Em 1954, montou outra banda, o Jai and Kai Quintet. Deste período, surgiram clássicos como *El camión real*, *Enigma* e *Kelo*. E ele teve ainda *Lament*, gravada por Miles Davis. Em 1960, começou a compor para o cinema e só voltou ao jazz em 1987. No Brasil, J.J. é aguardado como o *darling* dos jazzófilos puristas. “Não sei o que é jazz novo ou moderno, apenas toco o que acho bom. Na verdade, nem sei o que é jazz”, disse J.J. à **Programa**.



J.J.: para puristas



Fotos de divulgação

## Entre a percussão e o suingue

**E**sta é a noite do *balaco*. A dupla Lenine & Suzano começa os trabalhos, tendo no palco a ajuda do grupo percussivo Baticum. Depois, o mestre do soul, o papa dos requebros James Brown ataca seus *hits*. Esta, como outras noites do Free Jazz, também



já está com todos os ingressos vendidos — mas, calma: há um show extra de Brown no próximo sábado, dia 29, no Metropolitan, ainda com muitos ingressos disponíveis. Na casa da Barra da Tijuca, Brown se apresenta depois do grupo de *acid jazz* Dignable Planets.

□ *Hotel Nacional*, Avenida Niemeyer, 769, São Conrado (322-1000). Capacidade: 1.500 lugares. 3ª, às 21h. R\$ 30. Para esta noite os ingressos já estão esgotados.

### LENINE & SUZANO

## Violão rítmico, pandeiro nobre



Suzano/Lenine:MPB

Quer se saber de Lenine como é tocar antes do show de James Brown. A resposta sai na ponta da língua: "Pergunta pra ele como é tocar depois de Lenine e Suzano!" Este pernambucano bem-humorado há dois anos casou seu violão com o pandeiro de Marcos Suzano. Os dois formam uma dupla vitoriosa, que já rendeu o álbum *Olho de peixe*, turnês nacionais e um selo, homônimo ao disco. Reinventor do pandeiro como instrumento nobre, Suzano integra o grupo Aquarela Carioca e já fez parte de muita ficha técnica da melhor MPB. Lenine, além da sua face nordestina explícita — Elba Ramalho é fã de seu baque solto —, também é compositor de blocos carnavalescos da Zona Sul do Rio. No Free Jazz, os dois vão homenagear três Browns: "O Charles, o Carlinhos, e o James", diz Lenine. O conjunto Baticum dá uma força percussiva ao show.

### JAMES BROWN

## Os mistérios de um ser explosivo

**P**olêmica: James Brown nasceu em 1928, no Tennessee, ou em 1933, na Georgia? Sua biografia é repleta destes mistérios. Mas, na verdade, que diferença faz? O autor da frase "say it loud: I'm black and I'm proud" (ou "diga alto: eu sou negro e tenho orgulho disso") é o pai do funk e do soul. Pobrinho, em sua infância dançava por um troco nas ruas e engraxava sapatos. Seria jogador de beisebol ou boxer, se não descobrisse que de sua boca branquíssima poderiam sair frases como "I'm a sex machine!"

A carreira começou com o grupo gospel The Swanees, que mais tarde se tornou The Famous Flames — e que teve como primeiros *hits* *Please, please, please* e *Try again*. Mas foi em 1962, quando transformou o Apollo Theatre, no Harlem, em "picadeiro do soul", ao gravar *James Brown revue*, que começou a se tornar o clássico que é até hoje, com músicas definitivamente gravadas na cultura negra, como *Papa's got a brand new bag* e *I got you (I feel good)*.

Com a mistura do jazz a ritmos africanos, que alicerçou o movimento funk dos anos 70, James Brown foi a escola



Brown no palco, 'like a sex machine'

dos contemporâneos Isaac Hayes, Ice-T e daquele que é considerado por muitos seu sucessor: Prince. O estilo de dançar também influenciou muita gente — Michael Jackson, por exemplo. "Sempre me mantive a par dos últimos passos criados: o *slop*, o *funky chicken*, o *alligator*, o *camel walk*, e misturei tudo com o *pizzazz*. O que Michael Jackson faz é o *bycicle* de Chaplin ao contrário", alfineta James Brown, na autobiografia *The Godfather of soul*.

Nos anos 80, antenado com o mundo da música, Brown moderniza seu funk, aderindo ao chamado eletrofunk, e grava com Afrika Mambaataa, Kurtis Blow Full Force e Grandmaster Flash. Com fama de difícil (chegou a ser preso várias vezes), ele promove performances explosivas, e, com um sorriso que vai de orelha a orelha, proclama: "Todos os ritmos se encontram em James Brown!"

### A SERVIÇO DO JAZZ

Em São Paulo, no Palace, esta é a programação do Free Jazz (com os *headlines* das noites, que são as mesmas do Rio): sábado, 22, Mel Tormé; domingo, 23, B.B. King; segunda, 24, Marcus Miller; terça, 25, J.J. Johnson; quarta, 26, Dignable Planets; quinta, 27, James Brown. Os shows extras no Velódromo da USP: neste domingo, 23, 18h, B.B. King; na próxima sexta, 28, 21h, Dignable Planets e James Brown.

### NA PRATELEIRA

**A**dupla Lenine & Suzano lançou ano passado, pela Velas, o disco *Olho de peixe*, base do show do Free Jazz. Um dos destaques do álbum — atualíssimo, após a conversa parabólica do ex-ministro Rubens Ricupero — é *Escrúpulo*. Já James Brown, hoje sem



gravadora, chega ao Brasil junto com o relançamento de *The very best of*, pela PolyGram. Há ainda no mercado a coletânea *Star time*, de 1991, uma caixa com quatro CDs, também da PolyGram, e *Gravity* (foto), de 1986, pela ex-CBS, atual Sony Music.



# Um improviso entre amigos

**U**ma *jam session* entre amigos. Este é o astral da noite de quarta-feira do Free Jazz. A primeira fera a se apresentar é o violonista Guinga, elogiado dentro e fora do Brasil por público e crítica. Depois,



## GUINGA

### A unanimidade instrumental



Guinga: 'Billboard'

**A** unanimidade em torno de Guinga é quase tão marcante quanto a timidez do dublê de compositor e dentista. Excelente instrumentista, Carlos Althier de Souza Lemos Escobar, o Guinga, começou a tocar violão por conta própria. Aos 17 anos, na década de 70, classificou uma música no Festival Internacional da Canção e então começou a acompanhar intérpretes como Clara Nunes e Beth Carvalho. A carreira de compositor despontou após a gravação de uma música sua pelo MPB-4, em 1973, uma parceria com Paulo César Pinheiro. O parceiro de fê é Aldir Blanc, com quem o violonista já compôs mais de 70 músicas, gravadas por Chico Buarque e Leny Andrade, entre outros. Seus dois álbuns — *Simples e absurdo* (1991) e *Delírio carioca* (1993) — renderam boas críticas dentro e fora do país: a revista *Billboard* não poupou elogios.

## NA PRATELEIRA

O violonista Guinga é um homem de muitos amigos dentro da música. Isso se comprova pelas participações especiais de seu disco *Simples e absurdo* (foto). A ficha técnica tem nomes que vão de Chico Buarque a Ivan Lins. De Al Jarreau, uma boa dica é *Tenderness*, deste ano. De Joe Sample, há nas prateleiras *Did you hear that?*, *Invitation* e *Collection*. Já os trabalhos de Miller são mais difíceis de achar.

começa a festa: o baixista Marcus Miller recebe convidados especiais, como o cantor Al Jarreau e o tecladista Joe Sample, além de Djavan. Mesmo fazendo *sets* separados, ao final todos se confraternizam no palco, no melhor estilo *jam* de encerrar um encontro.

□ *Hotel Nacional*, Avenida Niemeyer, 769, São Conrado (322-1000). Capacidade: 1.500 lugares. 4ª, às 21h. R\$ 25. Para esta noite os ingressos já estão esgotados.

## MOSAICO DE GELATINAS

### INGREDIENTES:

- 1 pacote de gelatina sabor limão
- 1 pacote de gelatina sabor abacaxi
- 1 pacote de gelatina sabor uva
- 1 envelope de gelatina em pó sem sabor
- 1 1/2 copo de leite quente
- 1 garrafa de leite de coco SOCOCO (200ml)
- 1 lata de leite condensado

### MODO DE PREPARAR:

Dissolva cada pacote de gelatina com sabor em 1 1/2 copo de água quente. Coloque cada sabor em um recipiente e leve à geladeira. Quando endurecer bem, corte em quadrados não muito pequenos e reserve. Dissolva a gelatina sem sabor no leite quente. Deixe esfriar e bata no liquidificador a gelatina dissolvida, o leite condensado e o leite de coco SOCOCO. Coloque numa vasilha grande os pedaços de gelatina colorida e a mistura do liquidificador, que deverá estar bem fria. Misture delicadamente para que os pedaços de gelatina não se desmanchem. Unte uma forma de pudim com óleo, coloque a mistura e leve à geladeira. Desmoldo depois de consistente e enfeite a gosto, de maneira bem alegre.



SOCOCO RIO: (021) 280-5996

Classificados

Disque **JB**  
(021) 589-9922

Fotos de divulgação



Miller rege 'jam session' movimentada

## MARCUS MILLER

### Geléia geral de estilos e sons

**U**ma reunião de amigos. Apelidada de *crossover*, a apresentação reúne tendências e estilos diferentes, com um laço comum: a amizade musical que existe entre o compositor e baixista americano Marcus Miller, o cantor Al Jarreau, o pianista Joe Sample e o compositor e cantor Djavan. Miller é o mestre de cerimônias: admirador e amigo de Jarreau e Sample, conhecedor do trabalho de Djavan há 15 anos ("é meu músico brasileiro preferido"), o baixista escolheu pessoalmente os integrantes de sua *jam session*.

Sample vai dividir o palco com Miller, em *Seven years of good luck*, de Miller, do álbum *Ashes to ashes*, e em *Bonus Jave*, do disco *Spellbound*. Depois, chega o brasileiro Djavan. *Flor de lis* está nos planos. Finalmente, Al Jarreau empresta seu virtuosismo vocal ao show. Ele, o eterno intérprete de *Your song*, joga nas onze: é o único artista premiado com um Grammy em três categorias — melhor vocalista de rhythm'n'blues, de jazz e de pop. No epílogo, um improviso, com todos juntos. Sample explicou à *Programa* como vai ser esta mágica: "O mais importante numa *jam session* é que, mesmo com estilos e escolas diferentes, os músicos sintam o envolvimento comum. Aí fica fácil."



Jarreau, convidado



## Os jovens encerram a festa

**A** noite de encerramento do festival é também a mais jovem. Tanto no palco como na platéia, a média de idade será bem mais baixa que nas outras noites. Três grupos do chamado acid jazz desembocam no Hotel Nacio-



nal: o rapper Guru abre a noite, seguido do Us3, banda formada em 1991 pelos produtores Geoff Wilkinson e Mel Simpson, e do trio Digable Planets (que também faz show extra no próximo sábado, dia 29, no palco do Metropolitan, junto com James Brown).

□ *Hotel Nacional*, Avenida Niemeyer, 769, São Conrado (322-1000). Capacidade: 1.500 lugares. 5ª, às 21h. R\$ 30. Para esta noite os ingressos já estão esgotados.

### GURU

## Rap invade praia dos 'jazzófilos'

**O**s puristas não gostam. Certamente, o pai e o avô de Keith Elam, o Guru, também não gostavam. Mas o responsável pelo disco *Jazzmatazz* quis estreitar o caminho entre o rap e o jazz. E a fusão deu origem, no final dos anos 80, ao Gang Starr, com o rapper Guru no comando. A miscelânea desagüou no primeiro compacto, *Words I manifest* (1989), onde, através da mágica *techno*, ele *sampleou*



O rapper Guru faz um jazz diferente

*Night in Tunisia*, de Dizzie Gillespie. E *Jazzmatazz*, volume dois, já está nos planos do rapper — com a presença de George Benson, Aretha Franklin e do Digable Planets.

### Us3

## Estes ingleses sampleiam tudo

**N**a vanguarda da união entre o rap, o hip hop e o jazz, está o Us3, pilotado, desde 1991, pelos sampleadores londrinos Geoff Wilkinson e Mel Simpson. Eles usaram o acervo de jazz da gravadora Blue Note como pano de fundo para rimas contemporâneas. Seu disco de estréia, *Hand on the torch*, reúne povos aparentemente distantes. Estão lá, lado a lado, os

rappers americanos Kobie Powell e Rahsan, e os jazzistas Ed James, Mike Smith e Tomy Remy. Mais tarde, o álbum de 1993 trouxe sons sampleados de Thelonious Monk e Herbie Hancock, entre outros.

O grupo Us3 mixa rap com hip hop



## PINGUE-PONGUE

### GEOFF WILKINSON, do Us3

- A fusão jazz e rap influencia na linguagem? Os temas das letras sofrem alterações, tornam-se mais elegantes, sofisticados? A preocupação social é a mesma?
- A mistura cria uma forma de música mais inteligente, isso é bom. Mas nunca interferi nas letras.
- Você sabe que o movimento hip-hop

### ganha força no Brasil?

- Sim. E, por outro lado, o jazz brasileiro é muito popular em Londres, principalmente o jazz dos anos 70.
- O que espera do show do Rio?
- Não sei como vai ser a reação do público. Tocamos no mundo inteiro, mas nunca na América do Sul. Será que seremos populares?



O Digable Planets promete muito balanço

### DIGABLE PLANETS

## O 'hip hop' em tom psicodélico

**J**oaninha, Borboleta e Besouro são algumas das atrações da última noite do Free Jazz. Os três componentes usam estes pseudônimos de insetos e formam o grupo Digable Planets que, numa tradução aproximada, quer dizer *planetas bacanas*. Bacanas eles são. A banda faz a mistura do hip hop com o atualíssimo acid jazz, mas com uma diferença: a pitadinha psicodélica. Por isso, o trio ganhou o Grammy deste ano como Melhor Grupo de Rap.

Engajado em causas sociais, o trio é formado por Butterfly (ou Ishmael Butler), Doodle Bug (Craig Irving) e a filha de brasileiros Lady Bug (Mary-Ann Vieira). A temática de suas letras segue a trilha de rappers como Ice-T e Snoop Doggy Dog. E o show promete muito balanço: os três vêm acompanhados de banda e, de quebra, trazem um DJ para uma performance no palco. "Nosso trabalho tem sido cada vez mais musical, com arranjos mais longos, sem deixar de lado os samplers. Hoje nos permitimos dois a três minutos de solos instrumentais, o que era praticamente impossível no começo", contou Lady Bug à *Programa*.

## NA PRATELEIRA

**D**e Guru, o ótimo *Jazzmatazz* (foto) é uma fusão do hip-hop com o jazz. Além disso, podem ser encontrados os álbuns *Hard to earn*, de Guru com o Gangstarr, e *Red, hot and cool* (uma coletânea com Guru, Us3, Digable Planets, entre outros, pela BMG, de 1994). O disco solo do Us3, *Hand on torch*, também já está nas prateleiras, assim como os do Digable Planets: *Reachin'*, *9th wonder* e *Low up comb*.





## 'Show de quinta é o mais moderno do Free Jazz 94'

JAMARI FRANÇA \*

A seleção do Free Jazz deste ano agrada a todos os públicos, mas faça-se a ressalva de que o elenco nacional merecia alguns acréscimos. O guitarrista Nuno Mindelis na primeira noite e a Midnight Blues Band na terça seriam complementos ideais. Etta James e B.B. King são duas matrizes da música que dominou o plane-

ta na segunda metade do século: o blues e o rhythm'n'blues que tão bem representaram tomou o mundo nos anos 60 inicialmente graças a uma geração de músicos ingleses que mostraram aos americanos o valor de uma música feita nos Estados Unidos, mas que não recebia a atenção devida por causa do racismo. James Brown segue outra vertente, a soul music, criada por ele mesmo a partir da música religiosa dos negros, o gospel, misturando os sopros do jazz. Brown e King são dessa espécie rara de criadores de um gênero musical, Etta James é um veículo autêntico dessa música. Vê-los é um privilégio.

No outro lado do espectro está a fusão da forma mais recente do som negro, o rap, com o mais antigo, o jazz. A noite da próxima quinta é a mais moderna do festival, ao juntar um estilo que se baseia na percussão primitiva e numa roupagem eletrônica com a tradição de virtuosismo construída pelos negros nos instrumentos de sopro neste século. Vem polêmica por aí: os cultores do jazz tradicional vão ficar resmungando pelos cantos nestes dias.

\*Jamari França é crítico de música do *Caderno B* do **JB**.

# VIA PARQUE apresenta no mês da criança

## BARRA'S DOG<sup>®</sup> FAIR

Exposição e venda de filhotes

# Outubro de 6 a 23

Local: área da expansão no 2º piso  
De 2ª a 6ª das 15 às 22h., Sábados e feriados  
das 10 às 22h. e Domingos das 15 às 22h.

# Sorteio de filhotes

JORNAL DO BRASIL

Apoio:

**VIA PARQUE**

SHOPPING  
Preço & Prazer

Av. Ayrton Senna, 3000  
Barra da Tijuca

**TRANSECUR**  
Seguros e Seguros

**ROLL**

**CERVANTES**  
RESTAURANTE  
2º piso Mall dos Cinemas

INFORMAÇÕES: Tel 273-7084

Canil



Schimmelpfeng  
Pastor alemão  
branco

Realização:

BEST



CHOICE

Comunicação e  
Marketing Ltda.



## PINGUE-PONGUE

### Sylvia Gardenberg

A Duoeto firmou seu nome com o Free Jazz. A empresa é comandada por Monique e Sylvia Gardenberg — esta à frente da etapa carioca.

— Quais foram os critérios de escolha do elenco?

— Partimos não só do gosto pessoal da equipe e de sugestões da Souza Cruz, que patrocina o evento, como também

observamos as tendências mundiais.

— Qual a diferença entre o festival no Rio e em São Paulo?

— No Rio, até pela proximidade da hospedagem dos artistas, um acaba indo ao show do outro, tem mais movimentação. O público no Rio é festeiro, tem a tradição do *hall* do hotel, onde todo mundo vê e é visto.



— Quais foram as exigências dos artistas?

— James Brown pediu Gatorade no camarim, só quer ser chamado por "Mr. Brown" e pediu uma Limusine branca. Fora isso, nada de extravagante.

— O festival está cada vez menos purista...

— Queremos abrir o leque. Mas a diferença para os festivais europeus é que eles, em nome do ecletismo, descuidam um pouco da qualidade. Nós mantemos a qualidade em qualquer estilo.

## Colecione elogios.

Estúdio D Criação

Blusa importada lycra R\$ 69,50

Blazer crepe R\$ 99,50

Calça fuseau R\$ 39,50

Tênis gucci R\$ 29,50

## Target Barrashopping

À vista = cartão = 2 vezes

# TARGET

Para quem nunca sai de moda.

Copacabana: Souza Lima, 1207

Ipanema: Garcia D'Ávila, 83

Fashion Mall

# the real

## SE FOR DANCE

1 - The Real Thing 2 - LITUMIL  
TED - 2 - It's A Loving Thing  
CB MILTON - 3 - Move Your  
Body Down  
JEN - 6 - New Age 2  
10 - It's  
8 - Piece Of My Heart  
INTERMISSION - 9 - I'm  
Raving/O Si Si Nene L A  
STYLE - 10 - It's Ok, All  
Right OFF DAMES ROPE -  
11 - Because The Night  
CO RO - 12 - All That She Wants  
BOX OF LACES

já nas lojas. em lp, k7 e cd.  
a rádio cidade é uma festa.

# thing

## VOZ, FALA, INIBIÇÃO



ORATÓRIA, IMPROVISO  
ARGUMENTAÇÃO SOB PRESSÃO  
CULTURA GERAL, CONSULTAS E CURSOS  
Salão com palco, microfone e vídeo  
Políticos, Executivos, Profissionais  
Liberais, Estudantes, Crianças e Empresas

**SIMON WAJNTRAUB** 25 anos de experiência

RJ (021) 236-5185/236-5223 Fax: 235-4751 - 9 às 22 hs.

ADQUIRA AS 6 FITAS K-7 COM APOSTILAS

EXERCÍCIOS DE DICÇÃO, IMPOSTAÇÃO E ORATÓRIA

ENTREVISTA NO CANAL 9 - SÁBADOS - 9 H.

Fonoaudiólogo CRF 3813

Caderno de

# Esportes

2ª feira

no seu

# JB



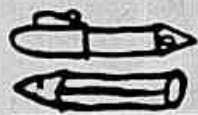
# ZINE



## AÇÃO

**OLIMPIADAS VEIGA DE ALMEIDA** — *Colégio Veiga de Almeida*, Avenida das Américas, 3.301, Barra da Tijuca (325-3930). 6ª e sáb., das 7h às 22h; e dom., das 7h às 17h. Grátis.

▷ A competição reúne 5.400 jovens de oito a 16 anos e 1.300 crianças até os sete anos. São alunos de 20 colégios convidados (Notre Dame, Anglo-Americano e CEL, entre outros). A turma vai suar em modalidades como vôlei, basquete, atletismo, judô, natação, tênis de mesa, ginástica olímpica, xadrez e futebol de salão. Além disso, haverá apresentações de aeróbica e de balés clássico e moderno.



## CABEÇA

**MOSTRA DE QUADRINHOS INDEPENDENTES** —

*Colégio Pedro II*, Campo de São Cristóvão, 177, São Cristóvão (580-7026). 6ª e sáb., das 10h às 22h. Grátis.

▷ Festival organizado pelo grêmio estudantil do colégio. Exposição com desenhistas iniciantes e gente tarimbada como David Mazzuchelli e como o pessoal da revista *Mad*. Vai ter debates, mostra de vídeos de animação japoneses e jogos de RPG. Os editores da revista *Quadrinhos Tristes* lançam o terceiro número e a turma do fanzine *Mister X* comemora seu primeiro ano de vida.

**INSCRIÇÃO PARA FESTIVAL DE MÚSICA** — *Faculdade da Cidade*, Avenida Epitácio Pessoa, 1664, 6º andar, Lagoa (525-1034). 6ª, das 8h às 22h.

▷ Esta sexta é o último dia para se inscrever no Festival da Faculdade da Cidade. Basta levar uma fita com a música gravada e três cópias datilografadas da letra. Pelo menos um componente do grupo deve estudar na Faculdade da Cidade.



## GAME

**Q-ZAR** — *BarraShopping*, Avenida das Américas, 4.666, Barra da Tijuca (431-2161). Diariamente, das 11h às 22h. R\$ 4,50 (2ª a 5ª) e R\$ 5 (6ª a dom.).

▷ É o banguê-banguê da era do videogame. São dois times que *exterminam* os adversários com pistolas de raios infravermelhos, com muitos efeitos visuais e sonoros. Cada partida dura 15 minutos.



## PALCO

**A AURORA DA MINHA VIDA** — De Naum Alves de Souza. Direção de Roberto Bomtempo. Com João Rebelo, Bruno Sobral e Luciana Rigueira. *Espaço 3 do Teatro Villa-Lobos*, Avenida Princesa Isabel, 440, Copacabana (541-6799). 5ª e dom., às 19h; 6ª, às 17h e 21h; e sáb., às 21h. R\$ 8 (5ª) e R\$ 7 (6ª, sáb. e dom.).

**CONFISSÕES DE ADOLESCENTE** — De Maria Mariana. Direção de Domingos de Oliveira. Com Bebel Lobo, Gabriela Duarte, Carol Machado e Ingrid Guimarães. *Teatro da Lagoa*, Avenida Borges de Medeiros, 1.426, Lagoa (274-7999). 5ª a sáb., às 21h, e dom., às 20h. R\$ 10 (5ª e 6ª) e R\$ 12 (sáb. e dom.).

**A QUARTA COMPANHIA** — De Desmar Cardoso. Direção de Desmar Cardoso e Paula Horta. Com Vitor Hugo e Carolina Dieckman. *Teatro Leblon*, Rua Conde de Bernadotte, 26/104, Leblon (294-0347). 5ª a sáb., às 18h30. R\$ 6 (5ª e 6ª) e R\$ 7 (sáb.).



José Roberto Serra

### ALEXANDRE MANSUR

Neste fim de semana, 28 entre os melhores surfistas do planeta azul entram no mar de Barra da Tijuca para disputar o Mundial Alternativo, a etapa brasileira do World Championship Tour (WCT), que reúne a primeira divisão do esporte. A partir desta sexta, as baterias colocam na água feras como os americanos Derek Ho (campeão em 1993) e Kelly Slater (campeão em 1992); os australianos Damien Hardman (campeão em 1987 e em 1991), Dave Macaulay e Barton Lynch (campeão em 1988), e o inglês Martin Potter (campeão em 1988).

Os brasileiros este ano estão tirando a maior onda. O baiano Jojo de Oliveira está em sexto lugar no ranking, o catarinense Teco Padaratz

ocupa a sétima posição e o paraibano Fabio Gouveia está em décimo. "Esta nossa viagem já era esperada há algum tempo", diz Teco. "Só falta mesmo um campeão mundial para o Brasil virar uma grande potência do surfe, como os Estados Unidos e a Austrália", entusiasma-se Gouveia. Para Jojo, a competição não tem favoritos. "Depende do momento de cada um", afirma. Na categoria feminina, quem lidera o circuito é a americana Lisa Andersen, considerada uma das mais radicais no WCT. Mas três australianas — Layne Beachley, Pauline Muenzer e Neridah Falconer — podem estragar sua festa.

□ **Mundial Alternativo de Surfe** — Praia de Barra da Tijuca, em frente ao condomínio Barrameres. 6ª e sáb., das 8h às 17h; dom., das 9h às 14h. Grátis. Cedo Black Boy faz show no sábado, às 17h.



Adriana Caldes



Os mineiros do  
Cidade Oculta  
no FestValda

## Em busca da fama

**F**oram 960 músicas inscritas. Só 60 foram selecionadas para as eliminatórias do 5º FestValda, que começaram na última quarta, no Circo Voador. Concorrendo nas categorias cover e música inédita, as bandas estão de olho nos prêmios: a gravação de um disco e de um clipe, além de passagens para Miami.

Nesta sexta, rola a última semifinal. Vai ter de tudo, do romântico Cláudio Suiço ao rock satírico do grupo mineiro Cidade Oculta, que mostra *A empregada que eu*

*amava*. E sábado, os 20 grupos *sobreviventes* entram na reta final. A festa é apresentada pelos VJs Zeca Camargo e Astrid Fontenelle. Sexta, entre as performances dos concorrentes e a divulgação dos resultados, tem show com a banda Carpe Vitam e a cantora Paula Santisteban.

E sábado, tem Idade Mídia. Pode gritar à vontade. Não vai faltar pastilha para garganta. (A.M.)

□ *Semifinal e final do FestValda* — Circo Voador, Arcos da Lapa, s/nº, Lapa (221-0405). 6ª e sáb., às 21h. R\$ 3.

## Meninos e meninas no São Bento!

Ismar Ingber

**E**sta sexta é dia de exorcizar os demônios no Sarau do Colégio São Bento, um dos mais concorridos da cidade. Ao contrário do dia-a-dia da escola, quando só garotões são vistos pelos corredores, a festa deve reunir cerca de mil gatinhas e gatões numa noite de *azaração*, para tirar o atraso ao som de oito grupos novos no cenário carioca. As bandas What Kind of Porra is That?, Noise Boys, I Love Mary Jane, Dark Elvis, Suínos Tesudos, Dark Faith, D.S.T. e Brasil da Silva Rock prometem render louvores ao rock'n'roll. Para a hora da fome, um estande do McDonald's vai estar à disposição — e, respeitando a rigorosa disciplina do colégio, não vai servir nada nada de bebidas alcoólicas, para desespero da galera. A iluminação é da Oficina de Luz, a mesma do Free Jazz.

□ *Sarau do Colégio São Bento* — São Bento, Rua Dom Gerardo, 68, Centro (238-1492). 6ª, às 19h. R\$ 5.



Suínos Tesudos: um sarau disciplinado?

## FIQUE LIGADO

Multimídia é pouco para definir o *Cambrália*, evento organizado pelos alunos da PUC. A farra começa na tarde de domingo, com programação infantil e oficinas de música. Depois, na Concha, rolam shows com Maurício Maestro e Zé Renato e poesia com Manu Melo e estudantes da Uerj. Na Vila dos Diretórios, o lance é a mostra de vídeos e a leitura de textos, com a presença de João Gilberto Noll. Por toda a faculdade, haverá mostra de quadrinhos e de fotografia, inclusive slides projetados num lençol. Além disso, os grupos Mundrongo e Arauto PUC encenam, respectivamente, *O boi insidioso* e *O escorial*. Para fechar, sambão com a garotada da Bateria da Rocinha.

□ *Cambrália* — Concha Acústica e Vila dos Diretórios da PUC, Rua Marquês de São Vicente, 225, Gávea (529-9922). Dom., das 16h às 23h. Grátis.



## PALCO

**RIDÍCULO AMOR** — De Tuninho Reis, Bia Arruda e Felipe Miguez. Direção de Tuninho Reis. Com Camila Pitanga, Du Moscovis, Rodrigo Penna e Rodrigo Santoro. *Sweet Home*, Avenida Borges de Medeiros, 3.193, Lagoa (226-0577). Sáb. e dom., às 19h30. R\$ 10.

**SE VOCÊ ME AMA** — De Miriam Bevilacqua. Direção de Francis Mayer. Com Natália Lage e Jorge Pontual. *Teatro Henriqueta Briebe*, Tijuca Tênis Clube, Rua Conde de Bonfim, 451, Tijuca (268-1012). 6ª a dom., às 21h. R\$ 7.



## SOM

**GARAGE** — Rua Ceará, 154, Praça da Bandeira (254-1326). 6ª e sáb., às 22h, e dom., às 23h. R\$ 3.

▷ Aquela pauleira de sempre. Na sexta, The Ultimates, Dash, Big Trep e Huguinho. Sábado, Unmasked Brains, Cavalast, Slow Death e Turíbulo. Domingo, Malefactor, Abiose, Scar e Anopheles.

**OVERDRIVE** — Basement, Avenida N.S. de Copacabana, 1.241, Copacabana (521-4425). Dom., das 18h à meia-noite. R\$ 1 (ingresso) e R\$ 4 (consumação).

▷ Eliminatória do Festival Overdrive. Desta vez, os grupos Catarro Nuclear, Noção de Nada, Prelúdio Final, Witch Craft e Nocet.

Palavras, Palavras,  
**Palavras**

Prova Oral e Redação  
para entrar no  
**2º Grau**



**ESCOLA  
PARQUE**  
2º Grau  
convênio PUC

483 - Gávea - 274-2949



# RESTAURANTES

## Os festivais da degustação

DANUSIA BARBARA

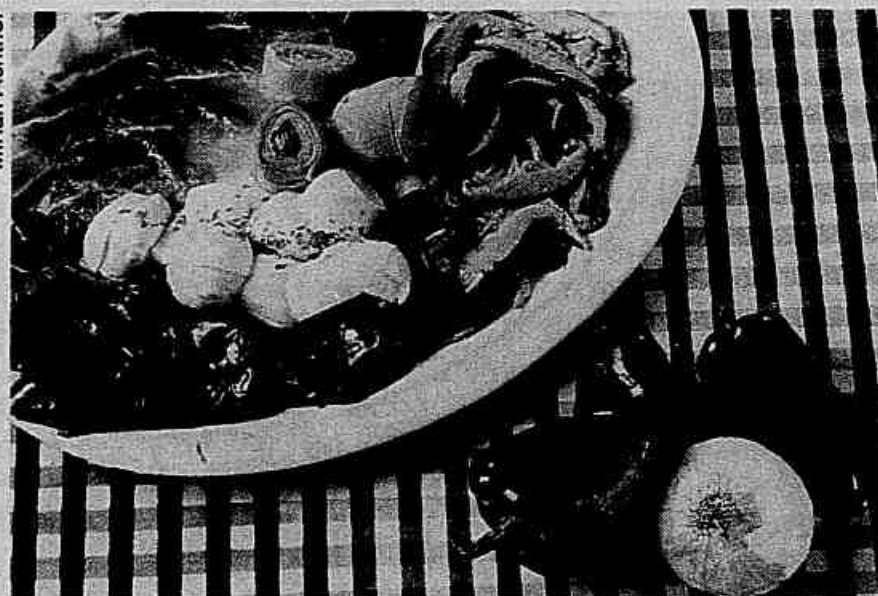
Vários festivais gastronômicos se realizam neste fim de semana. No elegante Le Saint-Honoré são 20 opções à base de frutos do mar: ostras quentes com caviar, bisque de lagosta, fricassée de camarões e escalope de salmão com ostras, entre outros pratos absolutamente deliciosos. O menu-degustação está a R\$ 45, e inclui prato de queijos, sobremesa e trufas.

No Clube Gourmet, os jantares são à italiana, inspirados na recente viagem que José Hugo Celidônio fez à costa do Adriático e ao Sul da Toscana. Encantado com a qualidade do azeite e com a leveza dos pratos, ele preparou um menu com entradas como salada de frutos do mar com rúcula e tomate. Entre os pratos principais, há delícias do tipo talharim ao açafrão e flor de brócolis. Nas sobremesas, montebianco (um disco de sus-

piro, como um merengue bem plano, com creme de chantilly) e crepe de maracujá, entre outras. Menu-degustação a R\$ 24,50.

Ainda no tema *Itália*, a Chaika também promove seu festival, com cardápio mudando diariamente, ao preço fixo de R\$ 9,50. Inclui entrada, primeiro e segundo pratos e sobremesa. No restaurante Enotria e no Le Petit Lieu o assunto é alcachofra. Para o Enotria, chef Luigi Tartari preparou pratos como fundos de alcachofra servidos com vinagre balsâmico, azeite e pimenta. No Petit Lieu, há alcachofras recheadas com escargots e gratinadas com molho provençal, entre tantas opções, numa média de R\$ 20 o prato. São os festivais da boa degustação.

Miriam Fichtner



Prato do Gourmet: Celidônio foi à Toscana e voltou 'inspirado'

□ **Le Saint-Honoré** — Hotel Meridien, Avenida Atlântica, 1.020, 37º andar, Leme (275-9922). 2ª a sáb., das 20h à 1h. Manobreiro. C.c.: todos.

□ **Clube Gourmet** — Rua General Polidoro, 186, Botafogo (295-3494). 2ª a 6ª, do meio-dia às 15h e das 20h à 1h; sáb., só jantar; dom., só almoço.

□ **Chaika** — Rua Visconde de Pirajá, 321, Ipanema (267-3838). Diariamente, das 11h à meia-noite. C.c.: nenhum.

□ **Enotria** — Rua Frei Leandro, 20, Jardim Botânico (246-9003). 2ª a 6ª, do meio-dia às 15h e das 20h à meia-noite; sáb., das 20h à 1h; dom., do meio-dia às 16h. Manobreiro. C.c.: C e D.

□ **Le Petit Lieu** — Estrada da Barra da Tijuca, 1.636, Itanhangá Center, Barra da Tijuca (493-7798). 3ª a 6ª, das 19h até o último cliente; sáb., do meio-dia às 17h e das 19h até o último cliente; dom., do meio-dia até o último cliente. C.c.: A.

Programa não se responsabiliza por alterações de última hora por parte dos restaurantes. Faixas de preços por pessoa (com sobremesa, sem bebida):

\$.....até R\$ 10  
 \$\$.....entre R\$ 10 e R\$ 20  
 \$\$\$.....entre R\$ 20 e R\$ 30  
 \$\$\$\$.....entre R\$ 30 e R\$ 40  
 \$\$\$\$\$.....acima de R\$ 40

**Cartões de crédito (C.c.):**

A — Sistema Amex (American Express)

M — Sistema Mastercard (Credicard e Dinners)

S — Sistema Sollo

V — Sistema Visa (Ourocard, Chascard, Credireal, BFB Personalité, Nacional e Bradesco)

## NOVIDADE

**TANAKA SAN** — Travessa do Paço, Centro (221-9815). 2ª a 6ª, das 11h30 às 15h e das 18h às 22h. Tem serviço de entrega. C.c.: nenhum.

▷ Mestre Tanaka acaba de criar o serviço de entrega de sua mais nova casa. Além do Centro, os bairros do Flamengo, Botafogo e Urca são atendidos com seus sushis, sashimis, tempuras e muitas outras delícias nipônicas. \$\$\$

**ATLANTIS** — Hotel Rio Palace, Avenida Atlântica, 4.240, Copacabana (521-3232). Diariamente, do meio-dia às 15h e das 19h à meia-noite. Manobreiro. C.c.: todos.

▷ O restaurante do Rio Palace tem programação nova: no jantar das sextas, a noite é italiana, com bufê, água mineral e vinho branco incluídos, por R\$ 22. Aos sábados, feijoada no almoço. No jantar, bufê oriental, com quitutes da comida chinesa e japonesa, por R\$ 20; aos domingos, almoço e brunch, por R\$ 21.

**CAFÉ DE LA PAIX** — Hotel Meridien, Avenida Atlântica, 1.020/1º andar, Leme (275-9922). Sáb., do meio-dia às 16h. Manobreiro. C.c.: todos.

▷ Agora tem feijoada dançante: fartíssimo bufê (feijoada com todas as carnes e todos os acompanhamentos, inclusive batidas e sobremesas, além da ala complementar com saladas e picanha grelhada), música ao vivo, com um quarteto tocando chorinhos, e espaço para dançar, com professores da Companhia Aérea de Dança se apresentando informalmente. O ambiente fica alegre, é bem divertido. Tudo isso sai por R\$ 16.

## CARNE

**VACARIA DO SUL** — Rua do Rosário, 142, Centro (222-8893). 2ª a 6ª, das 11h às 18h. C.c.: todos.

▷ Rodízio com mais de 20 tipos de carnes (entre picanha ao alho e óleo, lombinho, carneiro e coelho) e acompanhamentos variados (tem até camarão com catupiry). São dois andares na casa: um para fumantes, outro para não fumantes. Bastante civilizado, então. \$\$\$

## MOQUECA

**CLUBE 147** — Rua 19 de Fevereiro, 147, Botafogo (542-6502). 2ª a sáb., do meio-dia às 16h e das 19h à meia-noite; dom., do meio-dia às 17h. C.c.: todos.

▷ Despretensioso, o restaurante tem uma simpática mangueira logo na entrada e é especializado em moquecas (peixe, polvo, camarão etc), que podem vir acompanhadas acompanhadas de arroz soltinho e farofa de dendê. Tortas e sorvetes completam a degustação. \$\$\$

## PORTUGUÊS

**ADEGÃO PORTUGUÊS** — Campo de São Cristóvão, 212/loja A, São Cristóvão (580-8689). Diariamente, das 11h30 às 23h30. Manobreiro. C.c.: A.

▷ Casa tradicional, com pratos famosos e bem servidos, como o bacalhau à Zé do Pipo e o João do Porto (posta assada, com batatas em rodela, tempero de alho e óleo, ovo cozido e azeitonas, servida na travessa de barro). O cardápio do restaurante é grande, indo do pernil à brasileira à picanha com farofa de banana. \$\$\$

## VARIADO

**AMAZÔNIA** — Rua do Catete, 234, Catete (225-4622). Diariamente, das 11h à meia-noite. C.c.: M.

▷ No térreo, um prático serviço de comida a quilo.

**KRAK** O melhor CHOPP do Rio você bebe bem acompanhado!

(DE TIRA-GOSTOS: FRANGO À PASSARINHO, BOLINHO DE BACALHAU E MUITO MAIS...)

Av. Atlântica, 4206 - A Posto 6  
 TEL: 247-2438

## O NORDESTE NO RECREIO



**KACUA**  
 Bar e Restaurante

ACARAJÉ, VATAPÁ, MOQUECAS, SARAPATEL, CARNE DE SOL, QUEIJO DE COALHO, SURURÚ, BATIDAS E SUCOS TÍPICOS.

Aberto de 5ª a domingo, feriados e vésperas de feriados.

Rua: Senador Rui Carneiro, nº 220 - Recreio  
 TEL: 437-9310

## MOQUECAS BALANAS

C L U B  
**147**  
 RESTAURANTE

O TEMPERO BAIANO MAIS PERTO DE VOCÊ.  
 TEMOS OUTROS PRATOS. VENHA CONFERIR.  
 ACEITAMOS CARTÕES DE CRÉDITO E TICKETS.  
 Rua 19 de Fevereiro, 147 Tel: 542-6502  
 Botafogo



Adriana Caldas

## Um caldeirão de gostos e aromas

Um vasto panelão onde se cozinham carnes e legumes variados, unindo aromas, gostos e texturas num prato sólido e saudável: o cozido. Ele está presente em várias partes do mundo. Na França, se chama pot au feu e dispensa carne de porco. Na Itália, o nome é bollito, com a carne bovina cozida em pedaços grandes. Na Irlanda, usa-se pernil de carneiro com molho de raiz forte. Na Polônia, é quase uma sopa. Na Espanha, troca-se o feijão branco pelo grão-de-bico. Na Argentina, se denomina puchero. No Brasil, adicionam-se produtos como banana da terra, quiabo e maxixe, além do pirão feito com o caldo do cozido e farinha de mandioca.

No Rio, o mais novo *point* ao redor do cozido dominical acontece no Banana Café, comandado pelo chef Tião e por Mari- lena Cury. Num mesmo dia da semana passada, lá estavam Suzy Rego, Maitê Proença, Tônia Carrero, Fábio Sabag e Guilherme Araújo, animados diante dos panelões de barro com maxixe, jiló, cebolinha, batatas doce e baroa, aipim, milho,

couve, ovos cozidos, pirão, feijão branco, banana da terra, paio, lingüiça, carne-seca, costelinha e lombinho de porco, língua defumada, arroz e mostarda verde. Tônia foi a única a passar *batida*, preferindo tomar seis copinhos do caldo, ligeiramente apimentado. Ela estava de dieta.

Outro grande cozido da cidade é o do Antiquarius. Além do caldinho perfumado, ficam à mesa dois panelões com legumes e carnes de porco (lombinho, costela, orelha, pé e rabinho). Os garçons passam com travessas de língua, picanha fatiada cozida, farinheiras e paio e, se o cliente pedir, *maitre* Manoelzinho manda preparar uma banana cozida para dar um toque especial ao prato. (D.B.)

☐ *Banana Café* — Rua Barão da Torre, 368, Ipanema (521-1460 e 521-1047). Diariamente, do meio-dia até o último cliente. C.c.: nenhum. Promoção: desconto de 30% no almoço, de 2ª a 6ª. Cozido dos domingos, a R\$ 19.

☐ *Antiquarius* — Rua Aristides Espinola, 19, Leblon (294-1049). Diariamente, do meio-dia às 2h. Manobreiro. C.c.: Diners. Cozido dos domingos, a R\$ 18.



'Chef' Tião com o cozido do Banana Café

## PARTICIPE DA ESCOLHA

# POINT-BRAHMA

A BRAHMA quer conhecer os "POINTS" que, na sua opinião, tiram o melhor chope do Rio. Para isso, basta preencher, um cupom, que aparecerá na PROGRAMA à partir do dia 04/11/94, colocando uma frase que descreva o espírito do bar/restaurante escolhido.

A cada mês serão selecionadas as 10 (dez) melhores frases, que receberão um presente da BRAHMA: 06 autênticos copos Pilsener chopp.

### OS VENCEDORES DO MÊS DE OUTUBRO

BAR LUIZ, MESMO TOMBADO, SEU CHOPE É A MAIOR FIRMEZA.

(BAR LUIZ) Marcia Fonseca de Azevedo

NO BRASIL, CHOPE É COISA DE PRIMEIRO MUNDO.

(BAR BRASIL) Carlos Roberto de Aguiar

NA ILHA O CHOPE DA BRAHMA É A GRANDE ONDA.

(ILHA DOS PESCADORES) Fernando Decap Mexentier

NO BECO DA IGREJA SAÚDO DEUS BACO ADORANDO

DEUS BRAHMA.

(BAR TRAVESSA) Luiz Henrique da Silva Peçanha

NA PRESSÃO O CORRENTÃO ARREBENTA.

(BAR CORRENTÃO) João Alves de Moraes Filho

COM UM CHOPE ASIN, NÃO TEM COMO DIZER NÃO.

(SIN BAR) Hudson Carlos Theodoro

DE CHOPE EM CHOPE O BRACARENSE ENCHE O BAR.

(BRACARENSE) Nadia G. Nascimento

UMA BANANA PRA QUEM NÃO PEDE CHOPE BRAHMA.

(BANANA CAFÉ) Ana Paula Dias Bastos

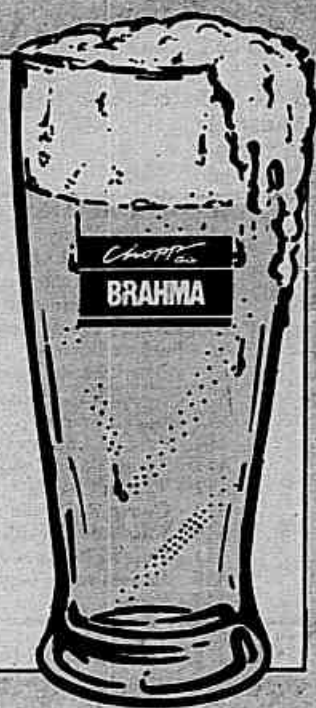
NESSA UNIVERSIDADE SÓ O CHOPE É APROVADO

COM GRAU MÍNIMO.

(UNIVERSIDADE DO CHOPE) Gilberto Ioras Zweili

TREINE SUA RESISTÊNCIA NA ACADEMIA DO CHOPE.

(ACADEMIA DO CHOPE) Simone Maria Chalub



### REGULAMENTO:

Cada frase terá que ter no máximo 10 (dez) palavras.

A vigência da pesquisa vai de 01 de abril à 16 de dezembro de 1994.

Só será permitida a participação de pessoas residentes no Estado do Rio de Janeiro e Juiz de Fora (região em que circula a revista PROGRAMA).

O resultado com o nome dos vencedores será publicado na revista PROGRAMA, sempre na penúltima sexta-feira de cada mês.

As frases serão julgadas por uma comissão formada por profissionais da BRAHMA e jornalistas do JORNAL DO BRASIL.

Não será permitida a participação dos funcionários da Cia Cervejaria BRAHMA e do JORNAL DO BRASIL.

Os presentes serão entregues aos vencedores na Cia Cervejaria BRAHMA sempre na última semana do mês, mediante comunicação prévia.



# FREEZE LINE NO SEU FREEZER É MUITO MAIS SABOR NA SUA MESA.



**CARNES: 6,75 Reais (2 pessoas)**  
 B1. Carne Assada com Molho Madeira  
 B2. Strogonoff  
 B3. Escalopinho ao Vinho  
 B4. Almôndegas ao Sugo  
 B5. Roastbeef com Mostarda e Ervas  
 B6. Língua ao Fungui  
 B7. Bife Rolé com Bacon  
 B8. Escalopinho Suíço



**FRANGOS: 5,95 Reais (2 pess.)**  
 C1. Filet au Poivre Vert  
 C2. Cassoulet de Frango  
 C3. Filet de Coxa Gratinada ao Molho de Laranja  
 C4. Strogonoff  
 C5. Peito Rolé com Presunto e Passas  
 C6. Medalhão de Frango com Bacon  
 C7. Filet com Catupiry  
 C8. Peito de Frango com Abacaxi  
 C9. Fricassé de Frango



**PEIXES: 7,60 Reais (2 pess.)**  
 D1. Filet de Linguado ao Molho de Ervas  
 D2. Filet de Linguado ao Molho de Camarão  
 D3. Torta de Batata com Bacalhau  
 D4. Bobó de Camarão  
 D5. Lulas à Moda da Casa  
 D6. Moqueca de Peixe com Camarão  
 D7. Camarão com Catupiry  
 D8. Trutas com Molho de Alcapça  
 D9. Empadão de Camarão  
 D10. Souflé de Peixe



**COZINHA ITALIANA: 4,35 Reais (2 pess.)**  
 E1. Gnocchi ao Sugo  
 E2. Lasagne de Presunto e Queijo  
 E3. Lasagne de Carne  
 E4. Lasagne de Frango  
 E5. Canellone de Ricota e Espinafre  
 E6. Fettuccine aos Três Queijos  
 E7. Fettuccine Verde à Bolognese  
 E8. Rondelli de Presunto e Queijo  
 E9. Fettuccine à Parisiense  
 E10. Panqueca de Carne  
 E11. Canellone de Frango com Catupiry  
 E12. Panqueca de Frango  
 E13. Gnocchi de Aipim com Molho Ferrugem

**COZINHA CHINESA: 5,30 Reais (2 pess.)**  
 F1. Carne em Fatias com Brócolis  
 F2. Carne Desfiada com Cebola  
 F3. Carne Desfiada com Champignon e Bambu  
 F4. Frango Xadrez ao Curry  
 F5. Frango Xadrez com Legumes e Castanha  
 F6. Frango Xadrez com Champignon e Bacon

**EMPADÕES E SOUFLÉS: 4 Reais (2 pess.)**  
 G1. Souflé de Frango com Milho  
 G2. Souflé de Presunto  
 G3. Souflé de Legumes  
 G4. Souflé de Milho  
 G5. Souflé de Queijo  
 G6. Empadão de Palmito  
 G7. Empadão de Cebola



G8. Empadão de Frango  
 G9. Empadão de Queijo  
 G10. Torta de Batata com Carne  
 G11. Torta de Batata com Frango

**COZINHA BRASILEIRA: 5 Reais (2 pess.)**  
 N1. Carne Seca com Abóbora  
 N2. Feijoada  
 N3. Dobradinha com Feijão Branco  
 N4. Guisado de Carne com Legumes  
 N5. Bife de Panela

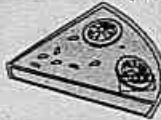
**ACOMPANHAMENTOS: 2,75 Reais (2 pess.)**

J1. Arroz Simples  
 J2. Arroz de Brócolis  
 J3. Arroz à Grega  
 J4. Arroz à Piamontesa  
 J5. Guarnição à Francesa  
 J6. Feijão Preto  
 J7. Feijão Manteiga  
 J8. Batata Palha  
 J9. Batata Suíça  
 J10. Purê de Batatas  
 J11. Purê de Legumes  
 J12. Couve Flor Gratinada  
 J13. Couve Flor Gratinada  
 J14. Couve Flor ao Creme  
 J15. Farofa à Moda da Casa  
 J16. Beringela Napolitana  
 J17. Vagem na Manteiga  
 J18. Lentilha

J20. Quiabo Refogado  
 J21. Repolho Refogado  
 J22. Creme de Legumes (sopa)  
 J23. Creme de Ervilha (sopa)  
 J24. Creme de Cebola (sopa)  
 J25. Salada de Grão-de-Bico  
 J26. Salada de Feijão Fradinho  
 J27. Salada de Salpicão com Presunto  
 J28. Charutinhos de Repolho  
 J29. Pimentão Recheado  
 J30. Crepe de Frango com Catupiry  
 J31. Crepe de Queijo Temperado  
 J32. Crepe de Espinafre  
 J33. Crepe de Camarão com Catupiry  
 J34. Acelga com Molho Branco e Presunto  
 J35. Cuscuz de Frango  
 J36. Arroz de Camarão  
 J37. Salada de Beterraba  
 J38. Risoto de Frango

**SOBREMESAS: (por pess.)**  
 K1. Bolo de Chocolate (0,95 Real)  
 K2. Mousse de Maracujá (0,95 Real)  
 K3. Torta de Maçã (1,50 Reais)  
 K4. Torta de Chocolate (1,50 Reais)  
 K5. Torta de Caramelo (1,50 Reais)  
 K6. Torta de Coco Queimado (1,50 Reais)

**PIZZAS: 1,55 Real (brotinho)**  
 P1. Muzzarela  
 P2. Presunto  
 P3. Calabresa



## PACOTE ECONÔMICO

**55 Reais**

São 14 pratos para 2 pess.:  
 4 entre Carnes, Frangos, Cozinha Brasileira ou Chinesa,  
 1 de Cozinha Italiana,  
 1 de Peixe,  
 1 de Empadão ou Souflé,  
 7 entre Acompanhamentos, Sobremesas ou Pizzas.



Prato-Incruente

Promoção por tempo limitado. Até 30/10/94.

## NOVO Freeze Line DIET

**Pacote Econômico Freeze Line Diet**  
 7 Acompanhamentos + 7 Pratos Proteicos  
**R\$ 38,00**

**PRATO PROTEICO: 4,00 Reais (1 pess.)**

Prato	Calorias
L1 - Carne Guisada c/ Repolho	134
L2 - Escalopinho ao Molho	169
L3 - Filet de Linguado Assado	212
L4 - Filet de Linguado Cozido	115
L5 - Peito de Frango Grelhado	181
L6 - Rolé de Frango c/ Cenoura e Pimentão	243
L7 - Coxa de Frango Ensopada	366
L8 - Carne Assada	378
L9 - Bife Rolé c/ Pimentão e Cenoura	259
L10 - Bife Caçarola	211

**ACOMPANHAMENTOS: 2,10 Reais (1 pess.)**

Acompanhamento	Calorias
A1 - Cenoura Vichy	097
A2 - Salpicão de Legumes	083
A3 - Quibebe de Abóbora	052
A4 - Repolho Refogado	045
A5 - Salada Crua de Beterraba c/ Cenoura	070
A6 - Purê de Inhame	234
A7 - Abobrinha Refogada	063
A8 - Couve Flor c/ Salsa	083
A9 - Chuchu Sauté	084
A10 - Purê de Legumes	178
A11 - Beringela à Moda	032
A12 - Vagem Cozida	087
A13 - Couve Refogada	042
A14 - Salada de Brócolis	041
A15 - Quiabo Refogado	069
A16 - Jardineira de Legumes	153
A17 - Canja	184



Entregamos em todo o Rio, pedidos pelos telefones:

**581-7551 e 581-5167**

Aceitamos cartões de crédito: American Express, Credicard, VISA e Dinners.

## RESTAURANTES

### VARIADO

com saladas interessantes (de legumes crocantes, salpicão, napolitana e de feijões brancos, entre outras) e um prato quente que varia diariamente. Ao fundo, fica a lanchonete, com 80 opções a preços baratos. E, no primeiro andar, o restaurante, que é confortável e tradicional, e oferece picanha frita com fritas; feijão branco e lombo à mineira; bacalhau à portuguesa; pudins e tortas com jeito caseiro. \*\*

### CENTRO

**PALAZOTTO** — Rua da Alfândega, 19, Centro (263-3434 e 233-6677). 2ª a 6ª, das 11h30 às 15h. C.c.: M e V. Tiquetes. Entrega no Centro da cidade.  
 > Luiz Felipe Cartolano investe nas massas e nas saladas personalizadas: o cliente escolhe entre 50 ingredientes e seis molhos. Entre as 14 massas e os 18 molhos de fabricação própria, o caneloni de frango com catupiry ou de palmito e o fettuccini diet com roquefort se destacam. De sobremesa, o Palazotto tem tiramisu, torta tricolor, com três tipos de musse de chocolate (branco, meio amargo ou doce) e o salame de chocolate. \*

### BOEMIA

**ACADEMIA DA CACHAÇA** — Rua Conde de Bernadotte, 26/loja G, Leblon (239-1542). Diariamente, das 17h às 2h. C.c.: nenhum.  
 > Tem cachaças de tudo quanto é tipo (Germana, Ferreira, Lua Cheia, Mariana, Java, Caribe, Beija-Flor, Asa Branca) e mais comidinhas brasileiras. É para quem não quer esquentar a cabeça e sim esquecer as crises. No cardápio, feijão de corda com carne de sol e purê de aipim; creme de frango desfiado com cobertura de requeijão; picadinho de carne com arroz, farofa de alho, banana frita e ovo de codorna. \*\*



## O PONTO NOBRE DA TIJUCA

\* Três Ambientes com Música ao Vivo e Discoteca  
 \* Pizza, Petisco e o Chopp mais Gelado  
 \* Reserva para festas  
 \* Sáb./ Dom. Churrasco Rodízio R\$ 9,00  
**RESERVAS: 258-6902**  
**Final Conde de Bonfim - Tijuca.**

## CHEGA DE PIZZA!

**Você merece uma opção mais saudável, interessante e original.**

Ligue e receba a domicílio a deliciosa comida chinesa do restaurante TIGRE DE PAPEL. Rolinho Primavera, Chop Suey, Teppan-Yaki... um pedacinho da China em sua casa.

**Entrega a domicílio**

Sáb.: 19 às 0h.  
 Dom.: 12 às 23h.  
 Seg. a Sexta: 12 às 15h e 19 às 0h.  
 \*A cada prato pedido você ganha um Rolinho Primavera de entrada.  
**Botafogo, Copacabana, Flamengo, Jd. Botânico.**

**LIGUE: 541-5044**

... mas se o programa não for em casa, esperamos por você em nosso restaurante: Rua Paulo Barreto, 73 - Botafogo



## BOCA NO TROMBONE

□ Flávia Torres e Valéria Pereira escrevem sobre o **Giancarlo** da Rua do Mercado, no Centro: "Ficamos surpresas e realmente decepcionadas ao constatar que os preços foram reajustados em até 50%. Um exemplo é o capeletti panna e salvia, que passou de R\$ 3,90 para R\$ 5,90 de uma semana para a outra. Ficamos ainda mais indignadas ao perceber que outros restaurantes do Centro vêm procedendo da mesma forma, como o Rancho Inn e o Pato com Laranja, que reajustaram os preços em cerca de 10%. Para as milhares de pessoas que trabalham no Centro da cidade e estão com seus salários congelados, o que fazer na hora do almoço? Morrer de fome ou contribuir com a especulação?"

□ Valéria Welk comenta o **Natural**, em Ipanema: "Gostaria de sugerir à secretaria de Saúde uma visita ao Natural da



Rua Barão da Torre. Há cerca de 15 dias, ao entrar na lanchonete com a intenção de tomar água de coco, fui recepcionada por uma ratazana que, de tão grande, num primeiro instante foi por mim confundida com um gato. Minha mãe, que estava me acompanhando, quase desmaiou de susto ao ver aquele monstro saindo de trás da pilha de cocos."

As cartas para a seção *Boca no Trombone* só serão publicadas caso cheguem à Redação com nome completo, endereço e telefone para contato.

**HUMM! QUE DELÍCIA, VENHA ...**

CONHEÇA O SUSHI MAIS FANTÁSTICO DO RIO. O MELHOR PREÇO

**TEL: 235-5312**

Manobreiro no local

ACEITAMOS TODOS OS CARTÕES

Rua Figueiredo Magalhães, nº 885-B - Copacabana

**CASA AMERICANA BAR**

Bar da antiga galeria Cruzeiro desde 1864

**Almoço - 11h às 15h**

Happy hour - a partir das 18h

Serviço à francesa, Salão de Festas.

Rua da Quitanda, 109 - Centro

Aceitamos Cartão de Crédito

**PIER ONE**

O tempero *light* da Bahia. O novo *must* para um público de alto nível: empresários, executivos, turistas classe A. 6ª Buffet Baiano - R\$ 11,50

2ª a 5ª moquecas deliciosas, rabada, carne-seca acebolada c/purê abób. e aipim.

Dir. das chefs do Siri Mble.

Av. Rio Branco, nº 1 Térreo tels.: 233-1201 e 233-0107

Se vier uma vez, vai voltar sempre.

Restaurante

**Mala e Cuia\***

---

**COMIDA MINEIRA**

CENTRO: R. Candelária nº 92  
TEL.: 253-4032

COPA: R. Raimundo Correia nº 34  
TEL.: 235-7994

**FOGÃO A LENHA - DELÍCIAS DE MINAS**

**SUSHI PROMOÇÃO**

**Combinado Sushi e Sashimi:** Peixes da época. Camarão, Salmão, Califórnia, Tekka-Maki, Ovas. Com 80 peças - R\$ 45,00. Para 4 pessoas.

**Rodizio de Sushi:** de 3ª a 5ª e aos dom. R\$ 16,00

**Tel.: 493-8446**  
Av. Olegário Maciel, nº 555 - Barra

**THAI STICK BAR**

**MANDALUN**

Mil e uma delícias da cozinha libanesa os espera, até 22 de outubro a partir das 19:30hs, no restaurante **PETRONIUS**.

E todo domingo a partir de 23 de outubro de 12:00 às 16:00hs, você poderá saborear o nosso **Buffet Libanês no CAFÉ TIBÉRIUS**.

Preço: R\$ 26,00 + 10% por pessoa

**CÆSAR PARK**

IPANEMA

Av. Vieira Souto, 460

Reservas:  
Tel. 287-3122 ramal 756

Aceitamos cartões de crédito.  
Serviço de manobrista.

**Liziano**

O 1º HAPPY HOUR DE IPANEMA

**INAUGURAÇÃO 14 DE OUTUBRO**

**JAZZ ★ BLUES ★ MPB ★ BOSSA**

De 3ª a 6ª feira a partir de 17 horas happy hour a luz de velas com pista de dança.

Rua Barão da Torre, 334 Ipanema

Reservas: 247-5457

**BEIRUTH**

*Chopp House*

A MAIOR VARIEDADE DE SANDUÍCHES DO RIO

Chopp de Torre - FALAFEL

Video e Som o Nosso Point

**TEL: 256-6377**

Fácil Estacionamento - Aberto de 9:00 à 2:00hs

R. Figueiredo Magalhães, nº 870 - Lj. E - Copacabana



# UM PRESENTE DOS DEUSES

Tudo é divino  
no Rodízio do Kotobuki  
**RODÍZIO COMPLETO**  
**R\$18,00**

**HAPPY HOUR**

2º f. à sáb - 19 h às 21 h 30% desc.



## FUROSHIKI

Tecido usado para embalar  
presentes permitindo que ele  
seja carregado pelo nó.

**KOTOBUKI**

Av Pasteur 86 Botafogo Tel: 275-8996

AS NOITES  
TROPICAIS SÃO  
MAIS QUENTES  
NO SHERATON RIO



DE SEGUNDA A SÁBADO:  
Happy Hour das 18:00 às 21:00 H,  
2 drinques iguais pelo preço de 1.  
E a partir das 21:00 H, música ao vivo  
para dançar com a Banda Brasil Jazz.

A noite toda,  
a incrível vista panorâmica do mar  
e das praias de Ipanema e Leblon.

Aceitamos todos os Cartões de Crédito  
Estacionamento coberto grátis



**Sheraton Rio**  
HOTEL & TOWERS

**Sheraton**

AVENIDA NIEMEYER, 121 - RIO  
TEL. 274-1122 - RAMAL 1233

## RESTAURANTES

### BOEMIA

**ACADEMIA DA CACHAÇA** — Rua Conde de Bernadotte, 26, loja G. Leblon (239-1542). Diariamente, das 17h às 2h. C.c.: nenhum.

▷ Tem cachaças de tudo quanto é tipo (Germana, Ferreira, Lua Cheia, Mariana, Java, Beija-Flor, Caribé, Asa Branca) e comidinhas brasileiríssimas: é para quem não quer esquentar a cabeça e sim esquecer as crises. No cardápio, feijão de corda com carne de sol e purê de aipim; creme de frango desfiado com cobertura de requeijão; picadinho de carne com arroz, farofa de alho, banana frita e ovo de codorna. \$\$

### PASSEIO

**LE BON BEC** — Estrada Rio-Nova Friburgo, quilômetro 70, Nova Friburgo (0245/42-1103). 3ª a dom., almoço e jantar. C.c.: nenhum.

▷ Alvaro Dubini, filho de René Dubini, fundador do Le Bec Fin de Copacabana, tem uma casa francesa na Serra, com quatro lareiras e uma adega



**Califa de Bagdad**

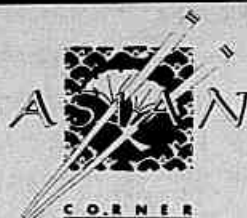
Show Árabe

Internacional e a DANÇA DO VENTRE.  
Todas as 6ªs e sábados, após às 21hs., no  
Clube Sírio e Libanês, com rodízio de comida  
árabe (ou à la carte).

Rua Marquês de Olinda, 38  
Botafogo

Reservas: 553-5251 e 553-5228

O autêntico Thai.



Rio Othon Palace  
Av. Atlântica, 3264 • Tel.: 521-5522

O banquete dos deuses.



**GREEK CORNER**

Rio Othon Palace  
Av. Atlântica, 3264 • Tel.: 521-5522

no subsolo. Entre as especialidades, truta alpina, coelho, picanha na tábua com dois tipos de molho e batatas à Normandise. \$\$\$

### GREGO

**GREEK CORNER** — Hotel Rio Othon, Avenida Atlântica, 3.264, Copacabana (521-5522, ramal 2.700). Diariamente, do meio-dia às 16h e das 19h às 1h30. Manobreiro. C.c.: todos.

▷ Único restaurante grego do Rio, com muitos beliscos como pastel de massa folheada, charutos de folha de uva, peixes grelhados e carneiro ao forno. \$\$\$

### POLONÊS

**A POLONESA** — Rua Hilário de Gouveia, 116, Copacabana (237-7378). 3ª a 6ª, das 17h até o último cliente: sáb. e dom., do meio-dia até o último cliente. C.c.: nenhum.

▷ Num lugar despojado, boas comidas e muitos artistas circulando. A sopa de beterraba com creme de leite pode ser degustada fria ou quente, os ravióles de queijo ou carne são apetitosos, carnes e peixes vêm em porções grandiosas. \$\$

Chá inglês em Copacabana.

O Hotel Merlin reservou as tardes inteiras de sábado para o prazer de saborear um verdadeiro chá inglês. Cercado de muitas delícias. Mas seja pontual como os ingleses: de 15:00 às 18:30 h.

Preço por pessoa: R\$ 7,80

Av. Princesa Isabel,  
392 - Copacabana  
Reservas: 542-6239  
Aceitamos todos os cartões.



Caderno **Idéias**  
LIVROS

SÁBADO no seu JB

**Feijões Mágicos.**

O mago Merlin colocou toda a magia na feijoada  
mais encantada de Copacabana.

Todas as sextas e sábados das 12:00 às 16:00 hs.

Preço por pessoa: R\$ 12,50

Av. Princesa Isabel, 392 - Copacabana - Reservas: 542-6239 - Aceitamos todos os cartões.



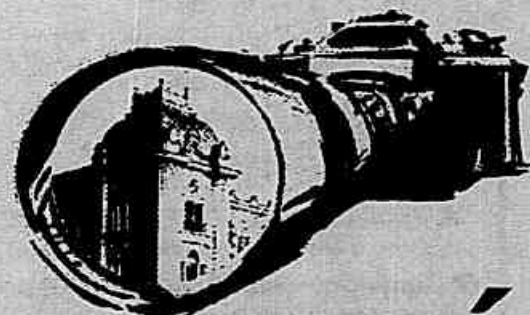


# É TEMPO DE DESCOBRIR NITERÓI.



MCCANN

Você ainda pode conhecer a belíssima arquitetura de Nova Iorque por conta do Jornal do Brasil e do Plaza Shopping. Participe do Concurso "NITERÓI MOSTRA A SUA CARA". É só preencher os cupons que estão sendo publicados no JB Niterói, para concorrer a uma viagem a Nova Iorque, com direito a acompanhante. Agora, olho vivo e boa sorte. Esta é sua grande chance de ir a Nova Iorque passando antes por Niterói.



**NITERÓI**  
MOSTRA A SUA CARA

JORNAL DO BRASIL

**Plaza**  
O Shopping da Gente



# PARA DANÇAR

## FESTA

**AFRO-RAP-BEAT** — Iser, Ladeira da Glória, 98, próximo à estação Glória do metrô. 6ª, das 18h às 22h. Grátis.

▷ É uma *happy hour* dançante, regada a reggae, rap e timbalada, com a participação dos grupos Artigo 288 e Olho Negro.

## NOVIDADE

**CIRCUS** — Largo de São Conrado, 20, São Conrado (322-4179). 5ª a dom., das 22h às 5h. Sáb., às 17h, banho de espuma. Ingresso: R\$ 6.

▷ A nova casa de São Conrado, que abriu as portas há apenas uma semana, fica no mesmo lugar onde já pereceram a Zoom e o Reggae Rock Café. O público é jovem e não se importa em se encharcar com a chuva de espuma importada de Ibiza, que refresca a galera ao som de Rita Lee.

## BADALAÇÃO

**SWEET HOME** — Avenida Borges de Medeiros, 3.193, Lagoa (286-9248). Diariamente, a partir da meia-noite. Ingresso: R\$ 7 (6ª e sáb.). Consumo mínima: R\$ 6 (6ª e sáb.) e R\$ 5 (dom. a 5ª). Não aceita cartão.

▷ A fila na porta já virou fato comum na Sweet Home. Lá dentro o lance é bem *crowd* mesmo, valendo até dançar entre as mesas porque a pista não comporta tanta gente. O grande sucesso da casa é a seleção musical do DJ Rafael, que mixa James Brown, Madonna e Prince, além de testar novidades.

**FUN CLUB** — Shopping Rio-Sul, Rua Lauro Müller, 116/401, Botafogo (541-4244/541-1478). Diariamente, a partir das 22h. Consumo: R\$ 6 (homem) e R\$ 3 (mulher). Ingresso (4ª a sáb.): R\$ 6 (homem) e R\$ 3 (mulher). Aceita cartões Visa.

▷ A boate é mais para a garotada até 20 aninhos, mas ainda assim é um dos sinônimos de badalo na cidade. O DJ Flávio Araruna toca muita *dance music*, e a casa está sempre lotada.

## DANCETERIA

**RESUMO DA ÓPERA** — Avenida Borges de Medeiros, 1.426, Lagoa (274-5895). 4ª a dom., das 22h às 4h. Ingresso: R\$ 3,64. Consumo mínima: R\$ 12. Não aceita cartão.

▷ Domingo ainda é o dia em que as *patricinhas* e os *mauricinhos* emendam o programa da pizza do Gattopardo na pista do Resumo. Nos outros dias, a *salada* de DJs dá diversidade à casa e garante a novidade constante.

**PRESS** — Avenida Sernambetiba, 4.700, Barra (385-2813). 3ª a dom., a partir das 22h. Ingresso: R\$ 5. Consumo: R\$ 5 (sáb. e véspera de feriado). Aceita Dinners e Credicard.

▷ A casa ainda é a melhor opção para dançar na Barra e sempre fica cheia. O DJ Sérgio Dantas alterna *hits* novos e mais antigos nas *pick ups* e monitores *hi-fi* *stereos* distribuídos pela boate.

**BASEMENT** — Avenida Nossa Senhora de Copacabana, 1.241, Copacabana (521-4425). De 5ª a sáb., a partir das 23h, e dom., das 18h às 23h.

**ILHA DOS PESCADORES**  
COM LINDO DECANTE E  
SABOR

**DANÇA DE SALÃO • LAMBADA**

- 5ª e Dom. **LAMBADA** — 21 H.
- 6ª e Sáb. **DANÇA DE SALÃO**  
2 Bandas c/ show de Mulatas
- Domingo — **FEIJOADA** no almoço  
De 3ª a Dom. aberto p/ Almoço e Jantar  
Aceita Cartão de Crédito - Tel.: 493-0005  
Estr. da Barra da Tijuca, 793 494-3485

## 'Balacos' antecipam a bruxaria

Adriana Caldas

ANA CLÁUDIA  
PAIXÃO

**O** oficialmente as bruxas comemoram o seu dia em 31 de outubro. Mas já neste sábado, às 23h, duas festas de *Halloween* antecipam a data na cidade: a turma do Balako, com a *Balako Halloween*, e Ricardo Mello, no comando de *The party of the year*. "Os promotores não se organizam e acabam se atropelando com muitas festas na

mesma época. Nós queríamos escapar da mesmice, por isso nos antecipamos", diz Marcelo Rocha, da *Balako*. "O objetivo é lançar a trilha das outras festas que fazemos há quase um ano. Já que estamos em outubro, aproveitei para montar um *Halloween* também", se adianta Ricardo.

A trupe da *Balako* se concentra na Casa do Estudante Universitário, no Flamengo, e tem como principal atração a participação do Grupo Divine e do ator Hércules Moreno, que invadem a pista com um show de dança *cavernoso*. Já *The party of the year* aterrissa na Paraíso, no Recreio dos Bandeirantes, e lança um CD com o nome da festa. Para



Marcelo Rocha antecipa o 'Halloween' para sábado na CEU

dar um toque a mais nos convidados, uma turma de maquiadores profissionais estará de plantão no local, soltando a imaginação. Por isso, vale lembrar que o lance é colaborar com o clima de *caverna*, desencavando do armário uma fantasia ou descolando um *outfit* bem ao estilo *dark*, que só incluía as cores preta e vermelha.

□ *Balako Halloween* — Casa do Estudante Universitário, Avenida Rui Barbosa, 762, Flamengo. Sáb., às 23h. Ingressos: R\$ 8 (até 1h) e R\$ 10 (depois de 1h).

□ *The party of the year* — Paraíso, Rua Celestino Basílio, 26, Recreio. Sáb., às 23h. Ingressos: R\$ 20 (homem) e R\$ 15 (mulher). O ingresso inclui bebida e comida e será vendido com antecedência pelo telefone 226-4274. Não estará à venda na hora da festa.

Consumação: R\$ 6 (4ª e dom.); R\$ 6 (6ª e sáb.).

▷ Sexta, no *Rock Power*, continua rolando o sorteio de CDs que tem enlouquecido a galera. Sábado, tem festa na Basement: é a *Alternative Riot* - *O que toca aqui não toca na MTV*. No domingo é a vez do *Overdrive Festival*.

**LE MAXIM'S DISCO CLUB** — Torre do Rio-Sul, 44ª andar, Rua Lauro Müller, 116, Botafogo (541-9342). 2ª a sáb., a partir das 22h. Consumo mínima: R\$ 5,50 (homem) e R\$ 3,50 (mulher). 6ª e sáb. também são cobrados ingressos: R\$ 3,50 (mulher) e R\$ 5 (homem), na 6ª, e R\$ 4,50 (mulher) e R\$ 6 (homem), no sáb. *Sócios estão isentos da consumação e do ingresso*.

▷ A vista é — sem trocadilho — o ponto alto da casa. De lá dá para ver parte de Copacabana e da Baía de Guanabara. O DJ Roberto (ex-Calígola e Le Club de Búzios) aposta na *dance music* para manter a pista lotada.

**MARIUZZIN** — Rua Raul Pompéia, 102, Copacabana (247-8849). 4ª a sáb., a partir das 23h30. Consumo mínima: R\$ 7 (homem) e R\$ 6 (mulher). Não aceita cartão.

▷ O repertório musical da Mariuzzin agrada porque não insiste nos sucessos das rádios, uma raridade atualmente. Mas Dona Edna e Seu Mário, os proprietários da casa, andaram se chateando com algumas inconveniências de *espetinhos* e agora fazem uma seleção na porta.

**SEM SAÍDA VÍDEO DANCE** — Estrada Padre Roser, 233, Largo do Bicão, Vila da Penha (391-7913). 3ª a sáb., das 20h às 4h. Ingresso: R\$ 4 (mulher) e R\$ 5 (homem). Consumo mínima: R\$ 3. Não aceita cartão.

▷ A boate, que está completando um ano, é a predileta do pessoal da Vila da Penha. A atração para comemorar é a jarra de chope de dois litros — mais a seleção musical dos DJs Alex, Jorge Capacete e Alexandre.

**DR. SMITH** — Rua da Passagem, 169, Botafogo (295-3135). 4ª a sáb., a partir das 23h. Ingresso: R\$ 6 (4ª e 5ª) e R\$ 7 (6ª e sáb.). Não aceita cartão.

▷ As sextas a galera pode curtir a tradicional *Até que enfim é sexta-feira*, do DJ Felipe Venâncio. No sábado Edinho comanda o *Eletroboggie* e deixa o *rock'n'roll* para quartas e quintas.

## DANÇA DE SALÃO

**DOMINGUEIRA VOADORA/CIRCO VOADOR** — Arcos da Lapa, s/nº (221-0405). Dom., a partir das 20h. R\$ 6 (homem) e R\$ 5 (mulher e alunos de academias de dança).

▷ É o aniversário de 12 anos do Circo Voador. Vai ter até bolo com velinhas e champanhe para comemorar. A Rio Jazz Orchestra embala os pés-de-valsa.



Adriana Caldas



Iguarias do Nordeste e do Norte vão fazer a fama da nova filial da Adega da Velha

## 'Botecão' de sotaque nordestino

INÊS AMORIM

Famosa pela comida do Norte e Nordeste, a Adega da Velha, em Botafogo (conhecida também como Bar do Chico), é um simpático boteco que, para dar vazão à quantidade de gente que aparece por lá, acabou espalhando mesas na calçada. Com o tempo, a solução foi abrir outra casa. É pertinho dali, na Mena Barreto. Como na matriz, a nova Adega da Velha, inaugurada há dois meses, é simples e despojada. O cardápio é o mesmo. Tudo com sotaque nordestino. Tem coisas como queijo coalho na chapa (R\$ 5,10), carne-seca desfiada

com aipim na manteiga de garrafa (R\$ 5,10), arrumadinho à moda do Norte (R\$ 5). Se a fome for maior do que uma porção de beliscos, vale apelar para pratos como a carne de sol com arroz tropeiro e aipim (R\$ 7,50). Para molhar a goela, chope e cachaças como a pernambucana Rainha, a paraibana Marimbondo e a cearense Kariri (R\$ 0,60, a dose). A única diferença é que, em vez do cearense Chico Rufino, quem fica no comando da casa é seu sócio, José Clodoaldo de Oliveira.

□ **Adega da Velha** — Rua Mena Barreto, 90-B, Botafogo (226-6524). Diariamente, das 7h à meia-noite. Rua Paulo Barreto, 25-B, Botafogo (226-4511). Diariamente, das 6h à 1h. Não aceita cartão.

## Novos agitos além da ponte

Niterói ganha duas réplicas de casas cariocas. O Barthô e o Circuito do Chopp abrem suas portas nesta sexta, junto ao bingo da Praia de Charitas, do outro lado da ponte. Os dois bares de Chico Recarey seguem o padrão das matrizes do Leblon (no caso do Barthô) e de São Conrado (Circuito). O Barthô tem restaurante e danceteria com música ao vivo sexta e sábado — e matinê no domingo. Já o Circuito é bar aberto, com mesas na calçada, 20 variedades de pizza, 50 tipos de petiscos, cervejas nacionais e estrangeiras.

□ **Barthô e Circuito do Chopp** — Avenida Quintino Bocaiuva, 679, Charitas, Niterói (710-4435/710-3446). Diariamente, das 11h às 4h. Tem manobreiro e estacionamento. Aceitam Dinners, Credicard e Amex.

## EM SHOPPING

**JUICE** — Via Parque Shopping, Avenida Ayrton Senna, 3.000, loja 1.109, Barra da Tijuca (325-3512 e 385-0409). Diariamente, das 10h às 22h. Não aceita cartão.

▷ No meio de tanta *junkie food*, um local para a turma saudável. É a Juice, uma loja de sucos naturais e *sandubás* incrementados, aberta há dois meses na Praça do Sabor do Via Parque. E, aproveitando que *juice*, na gíria dos negros americanos, também quer dizer atitude, as comidinhas da casa são batizadas com nomes de negros famosos e outras expressões de origem negra. O Spike Lee, por exemplo, é uma salada de frutas com iogurte, o Saquille é um sorvete de kiwi e pêssego, e o James Brown, um suco de mamão, banana e laranja (todos a R\$ 2,50). Os Shake-a-lacs (milk shakes) misturam vários sabores de sorvete e custam R\$ 2,70. Os sanduíches, apelidados de Doggers, Groovers e Jammers, variam de R\$ 1,50 (o Doggers simples, cachorro quente) a R\$ 4 (o Jammer Steak, um sanduíche de filé mignon com alface, tomate, maionese, abacaxi e queijo). Para completar, vídeos passam clipes de música negra: Prince, Tony Braxton e companhia.

**MR. COFFEE** — BarraFreeShopping, Avenida das Américas, 4.666, loja B 105, Barra da Tijuca (325-

6191). Diariamente, a partir das 10h. Aceita Dinners, Visa e Credicard.

▷ Bater perna pelos corredores iluminados do shopping é um programa estafante. Por isso, uma boa dica é fazer um *pit stop* no Mr. Coffee, que tem *happy hour* todos os dias, das 20h30 às 22h. A programação é variada, mas em geral o som é MPB. E o bom é que não cobra *couvert* nem consumação. Se andar abriu o apetite, recomponha as energias com crepes (o preço médio é R\$ 2,60) e sanduíches variados. Para beber, os deliciosos e caros *ice cream coffees* (R\$ 4,75).

## CENTRO

**ADEGA FLOR DE COIMBRA** — Rua Teotônio Regadas, 34, Lapa (232-6886). 2ª a 6ª, do meio-dia às 17h e das 18h à 1h. Não aceita cartão. Estacionamento gratuito bem em frente.

▷ A tradição portuguesa está bem representada nesta pequena adega da antiga Lapa. Postas de bacalhau e tranças de alho estão penduradas pelas paredes, que também sustentam quadros de várias fases da Lapa, de 1758 até os dias de hoje. As mesinhas no segundo andar servem de refúgio para os casais que querem namorar com discrição. Os bolinhos de bacalhau são mais do que maravilhosos, mas há outros quitutes para abrir o apetite, como as famosas sardinhas portuguesas aceboladas. Os pratos são bem servidos e dão tranquilamente para duas pessoas. Além do bacalhau, há gostosas postas de peixe com arroz de brócolis. Para acompanhar, vinho branco ou tinto, seco ou suave, da Peróla Gaúcha, engarrafado na própria Adega.

**GIUSEPPE** — Rua Sete de Setembro, 65, Centro (231-2117). 4ª a 6ª, a partir das 17h. Não cobra consumação mínima. Não aceita cartão.

▷ O ambiente *clean* e sofisticado é uma das melhores pedidas para o fim de tarde no Centro. Ao invés do tradicional *banquinho e violão*, o que anima a *happy hour* dos executivos a fim de esquecer os aborrecimentos do escritório são shows gravados em videolaser. Num telão e com som *dolby stereo* são exibidos shows de artistas variados. Tem de Madonna a Frank Sinatra, passando por Jimi Hendrix. A programação desta sexta inclui os vídeos *Bruce Springsteen in concert* e *Simply Red, let me take you home*. Como não podia deixar de ser, os petiscos têm sotaque italiano. Coisas como o *prosciutto crudo* (presunto de Parma fatiado) e porções de queijo como o *parmegiano reggiano*.

## A BARRA TAMBÉM TEM O MELHOR SANDUÍCHE DO RIO DE JANEIRO



**DEPOIS DA PRAIA  
O SEU PROGRAMA CONTINUA NO  
CERVANTES VIA PARQUE**

Av Ayrton Senna, 3000 loja 2068 - 2º pavimento  
Tel: 385.0268 seg. a dom. das 12:00h às 03:00h

Av Prado Júnior, 335-B / Rua Barata Ribeiro, 07-B  
Tel: 275 6147 terça a dom. das 12:00h às 05:00h

**40 ANOS DE TRADIÇÃO E CHOPP GELADO**



# EXPOSIÇÕES

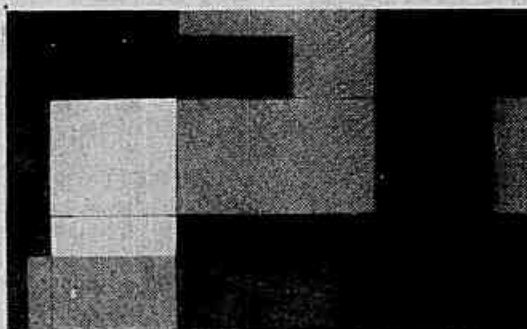
PAULO REIS

## Lautrec, vanguarda e figuração

**A** semana esquentada com três boas exposições. Desenhos e aquarelas de Toulouse Lautrec, a vanguarda do Grupo Frente e a figuração expressionista do paulista Rodrigo Andrade. No Museu Nacional de Belas Artes estão expostos 32 desenhos e quatro aquarelas de Lautrec. O artista-símbolo da *belle époque*, deixou uma extensa obra, incluindo esta série de desenhos que chega pela primeira vez ao Brasil. Nas galerias do Ibeu, em Copacabana e em Madureira, em comemoração aos 40 anos do Grupo Frente, que fez parte da vanguarda dos anos 50 e transformou a arte brasileira. Participaram do grupo nomes como Ivan Serpa, Lygia Clark, os irmãos Hélio e César Oiticica, Lygia Pape, Aluísio Carvão, Franz Weismann, Décio Vieira e Abraham Palatinik. Para complementar, na Galeria Anna Maria Niemeyer, o pintor Rodrigo Andrade mostra telas recentes. São cinco óleos, de inspiração figurativa expressionista, onde objetos comuns co-



**Desenho de Lautrec no MNBA: símbolo da 'belle époque' vem pela primeira vez no Brasil**



**Obras de Lygia Clark (do Grupo Frente) e de Rodrigo Andrade**

mo camas, cadeiras e armários servem de composição para uma pintura colorida e forte.

□ **Desenhos e aquarelas de Toulouse Lautrec** — Museu Nacional de Belas Artes, Avenida Rio Branco, 199, Centro (240-0068). 3ª a 6ª, das 10h às 18h, sáb. e dom., das 14h às 18h. R\$ 1. Domingo é grátis.

□ **Grupo Frente/40 anos** — Ibeu Copacabana, Avenida N.S. de Copacabana, 690/2º andar, Copacabana (255-8332). Ibeu Madureira, Estrada do Portela, 92, Madureira (488-1304). 2ª a 6ª, das 11h às 20h. Grátis.

□ **Rodrigo Andrade/Pinturas** — Galeria Anna Maria Niemeyer, Shopping da Gávea, Rua Marquês de São Vicente, 52/205. 2ª a 6ª, das 10h às 21h, e sáb., das 10h às 18h. Grátis.

## ABERTURA

**EXPANSÃO, ORDEM E DEFESA** — Museu Histórico Nacional, Praça Marechal Âncora, s/nº, Centro (240-2092). 3ª a 6ª, das 10h às 17h30; sáb. e dom., das 14h30 às 17h30. R\$ 1 (grátis às quartas e aos domingos).

▷ A partir deste sábado, a exposição mostra os movimentos de expansão e ocupação do território brasileiro.

## ÚLTIMOS DIAS

**O CORPO NA MODA/ANOS 10 E 20** — Fundação Casa de Rui Barbosa, Rua São Clemente, 134, Botafogo (286-1297). Objetos. 6ª, do meio-dia às 17h. Grátis. Até esta sexta.

▷ Peças de vestuário, postais e revistas.

## GRAVURA

**GEORGES BRAQUE** — Centro Cultural Banco do Brasil, Rua Primeiro de Março, 66, Centro (216-0223). 3ª a dom., das 10h às 22h. Grátis.

▷ São 101 litografias, águas-fortes e guaches.

## PINTURA

**GUILLERMO KUITCA** — Thomas Cohn/Arte Contemporânea, Rua Barão da Torre, 185-A, Ipanema,

(287-9993). 2ª a 6ª, das 14h às 20h, e sáb., das 15h às 18h. Grátis.

▷ O artista faz uma figuração na qual camas e cadeiras levitam sobre fundo amarelo.

**GLAUCO RODRIGUES** — Casa de Cultura Laura Alvim, Avenida Vieira Souto, 176, Ipanema (267-1647). 3ª a dom., das 15h às 19h. Grátis.

▷ A mostra do artista foi prorrogada até 30 de outubro. As telas fazem parte da coleção de Gilberto Chateaubriand.

**ANTONIO DIAS** — Galeria Paulo Fernandes, Rua do Rosário, 38, Centro (253-8582). 2ª a 6ª, do meio-dia às 18h; sáb. e dom., das 15h às 18h. Grátis.

▷ São 10 obras do importante artista brasileiro.

## OBJETO

**TRIBUTA A JACQUELINE BOUVIER KENNEDY ONASSIS** — Palácio da Cidade, Rua São Clemente, 360, Botafogo (286-2210). Diariamente, do meio-dia às 22h. R\$ 3.

▷ Exposição de moda apresentando o estilo de Jackie através de 37 réplicas de suas roupas.

## COLETIVA

**BIENAL BRASIL SÉCULO 20** — MAM, Avenida Infante Dom Henrique, 85, Aterro (210-2188). 3ª a dom., do meio-dia às 18h. R\$ 1.

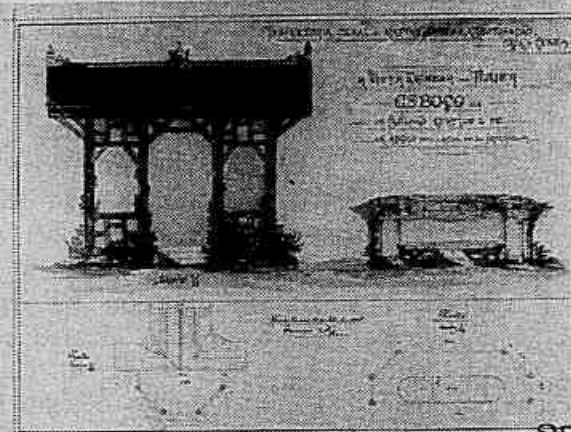
▷ São 210 trabalhos de 137 artistas.

## ATENÇÃO

**Ana Linnemann** — A artista carioca, residente em Nova Iorque, abre a exposição de esculturas feitas de cabelos, pedras de granito e esferas de carvão, entre outros materiais. *Espaço Cultural Sérgio Porto*, Rua Humaitá, 163, Humaitá (266-0896). 3ª a dom., das 10h às 20h. Grátis.

**Arte sobre papel** — Com aquisição de um móvel-expositor, a Chácara do Céu pôde colocar em exposição 122 trabalhos raros, entre guaches, aquarelas e gravuras de Portinari, Braque, Miró, Debret, entre outros grandes artistas. *Museu da Chácara do Céu*, Rua Murtinho Nobre, 93, Santa Teresa (224-8981). 4ª a dom., do meio-dia às 17h. R\$ 0,60. Crianças até 12 anos não pagam. Quarta-feira é grátis.

**A Paisagem desenhada/O Rio de Pereira Passos** — A exposição, de cunho didático, ilustra as transformações



**Projetos de Pereira Passos: no CCBB**

ocorridas na cidade. São projetos de urbanização expostos em 27 pranchas originais, com imagens da Vista Chinesa, da Praia de Botafogo, entre outros locais do Rio que foram ampliados por Pereira Passos. *Centro Cultural Banco do Brasil*, Rua Primeiro de Março, 66, Centro (216-0223). 3ª a dom., das 10h às 22h. Grátis.

**Paço Imperial** — São duas coletivas e três mostras individuais. A coletiva *Escultura carioca* traz obras de 18 artistas jovens que utilizam diversos materiais. A segunda é uma mostra organizada pelo Museu do Ingá, sob coordenação de Maurício Bentes, para homenagear o escultor Haroldo Barroso. As individuais são do ateliê Finep, com obras de Malu Fatorelli, de Ivens Machado e de Claudio Kuperman. *Paço Imperial*, Praça 15, 48, Centro (224-2407). 3ª a 6ª, das 11h às 18h30, e sáb. e dom., do meio-dia às 18h30. Grátis.



Divulgação/ Silvio Pozzatto

## TEATRO

### ESTRÉIA

**VIRAVEZ, O CORTÊS** — *Leia texto ao lado.*

### CONTINUAÇÃO

**ALADIM E O GÊNIO MARAVILHOSO** — Direção de Marcelo Saback. *Teatro Clara Nunes*, Shopping da Gávea, Rua Marquês de São Vicente, 52, Gávea (274-9696). Capacidade: 450 lugares. Sáb., às 17h, e dom., às 16h30. R\$ 6.

► *Leia mais no Atenção.*

**ANDERSEN, O CONTADOR DE HISTÓRIAS** — Direção de Gilberto Gawronski. *Casa da Gávea*, Praça Santos Dumont, 116, Gávea (239-3511). Capacidade: 80 lugares. Sáb., às 17h30. R\$ 5. *Teatro Gonzaguinha*, Rua Benedito Hipólito, 125, Praça Onze (232-1087). Capacidade: 230 lugares. Dom., às 17h. Grátis.

► Montagem dos textos *A nova roupa do imperador* e *O soldadinho do chumbo*.

**AVENTURAS DE UM DIABO MALANDRO** — De Maria Helena Kuhner. *Teatro João Caetano*, Praça Tiradentes, s/nº, Centro (221-1223). Sáb., às 17h. R\$ 3.

► O diabo está deprimido: ninguém tem medo dele.

**A BELA E A PELE DE ASNO** — Direção de Luca Rodrigues. *Teatro Nelson Rodrigues*, Avenida Chile, 230, Centro (262-0942). Capacidade: 394 lugares. Sáb. e dom., às 17h. R\$ 5.

► Adaptação livre do conto de Charles Perrault.

**A BRUXINHA QUE ERA BOA** — Direção de Lupe Gigliotti e Cininha de Paula. *Teatro BarraShopping*, Avenida das Américas, 4.666, Barra da Tijuca (325-5844). Capacidade: 232 lugares. Sáb. e dom., às 17h. R\$ 5.

► Reflexão sobre a preservação da natureza.

**O CAVALO QUE FALAVA INGLÊS** — De Pedro Cardoso. *Teatro Leblon*, Rua Conde de Bernadotte, 26, Leblon (294-0347). Capacidade: 430 lugares. Sáb. e dom., às 17h30. R\$ 5.

► A peça procura seguir de perto a aventura sugerida na letra da música de Chico Buarque e Sivuca.

**CONFISSÕES INFANTIS** — De Lenita Plonczynski. *Teatro BarraShopping*, Avenida das Américas, 4.666 (325-5844). Capacidade: 232 lugares. Sáb. e dom., às 15h30. R\$ 7.

► *Leia mais no Atenção.*

**A CORUJA SOFIA** — Direção de Cacá Mourthé. *Teatro Tablado*, Avenida Lineu de Paula Machado, 795 (294-7847). Capacidade: 230 lugares. Sáb. e dom., às 17h. R\$ 5.

► Bandidos raptam a coruja da floresta e a levam para a cidade.

**A INCRÍVEL HISTÓRIA DO HOMEM QUE BEBIA XIXI** — Direção de João Batista. *Espaço 3 do Teatro Villa Lobos*, Avenida Princesa Isabel, 440, Copacabana (275-6695). Capacidade: 120 lugares. Sáb. e dom., às 17h. R\$ 5.

► Baseada em texto de Molière.

**A MULHER QUE MATOU OS PEIXES** — Direção de Lúcia Coelho. *Teatro do Quatro*, Shopping da Gávea, Rua Marquês de São Vicente, 52, Gávea (274-9895). Sáb., às 17h, e dom., às 16h30. R\$ 5.

► Uma mãe esquece de alimentar os peixes de estimação do filho e os bichinhos morrem.

**O PÁSSARO DO LIMO VERDE** — Direção de Carlos Augusto Nazareth. *Paço Imperial*, Praça 15, 48, Centro (224-2407). Sáb. e dom., às 17h. R\$ 6.

► Baseada em conto dos Irmãos Grimm.

**PIANÍSSIMO** — Direção de Karen Acioly. *Teatro Vannucci*, Shopping da Gávea, Rua Marquês de São Vicente, 52 (274-7246). Sáb. e dom., às 16h. R\$ 5.

► Menina é obrigada pela mãe a estudar piano.

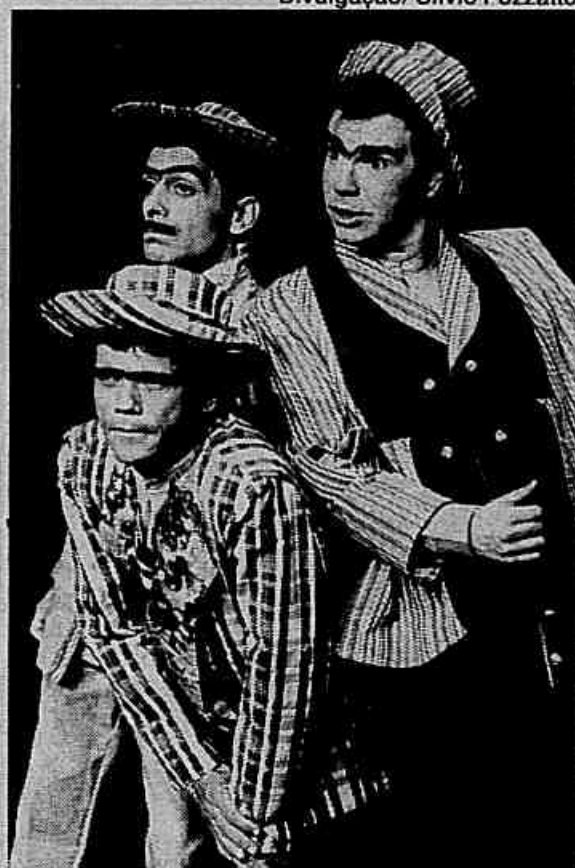
**OS SALTIMBANCOS** — De Chico Buarque. *Caneção*, Avenida Venceslau Braz, 215, Botafogo (295-3044). Capacidade: 3.500 lugares. Sáb. e dom., às 17h. R\$ 5 (mesa central). R\$ 4 (mesa lateral) e R\$ 2 (arquibancada).

► Personagens cantam em busca de futuro melhor.

## A versão caipira dos Três Patetas

LUCIA CERRONE

Os fãs de *A rainha alérgica*, texto de Teresa Frota premiado no Festival Coca-Cola Ecologia, podem comemorar a volta da autora aos palcos. Estréia neste sábado, no Gláucio Gill, *Viravez, o cortês*. Ambientado numa cidadezinha do interior, o espetáculo tem direção de Henri Pagnoncelli e fala de um camponês muito sortudo que faz um ótimo trato com o Saci Pererê: na sua roça nascerá de tudo, mesmo sem se plantar, caso ele depois divida o ganho com os amigos. Tudo bem, só que quando a esmola é muita o santo desconfia. E os amigos — que não são tão amigos assim — começam a especular sobre a súbita riqueza de Viravez, causando a maior confusão na aldeia. Pontuado por canções de Caíque Botkay e iluminado por Aurélio de Simoni, o musical tem ainda um elenco de primeira. Destaque para Marcello Caridad, Nilvan Santos e Ricardo Santos, impagáveis na versão caipira dos Três Patetas.



Cena de 'Viravez, o cortês': 'muy' amigos

□ *Viravez, o cortês* — Teatro Gláucio Gill, Praça Cardenal Arcoverde, s/nº, Copacabana (237-7003). Sáb. e dom., às 18h. R\$ 6. A estréia, neste sábado, é às 17h.

## ATENÇÃO

**Aladim e o Gênio Maravilhoso** — O espetáculo, que já foi assistido por 10 mil pessoas, arma uma estratégia para atender melhor seu fiel público. A partir das tardes das quintas-feiras os ingressos já estarão na bilheteria.

**Confissões infantis** — Cristina Bethencourt e Paloma Riani comandam um elenco jovem, com revelações cativantes. Imperdível tanto para a platéia mirim, que se identifica com as histórias *confessadas*, como para adultos interessados em conhecer os pensamentos da novíssima geração.

JORNAL DO BRASIL

apresenta

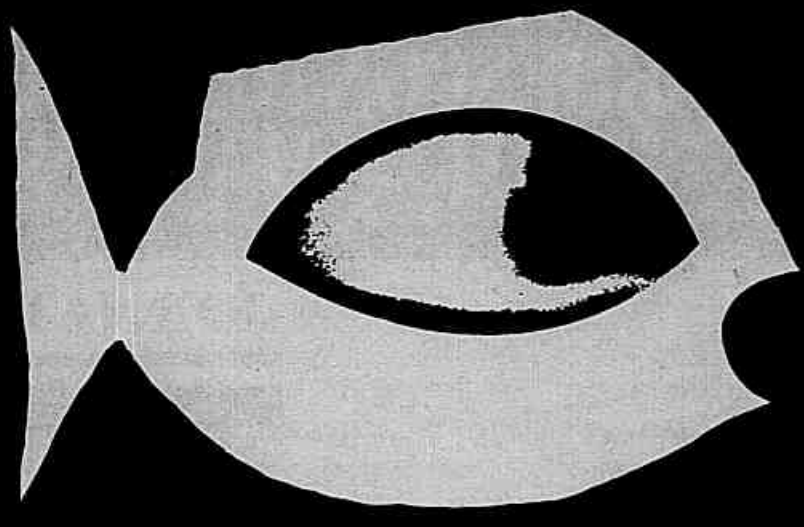
## a mulher que matou os peixes

com  
Zezé Polessa

texto de  
Clarice Lispector

direção de  
Lúcia Coelho

Teatro dos 4  
Shopping da Gávea  
Tel.: 274-9895  
sábado: 17h  
domingo: 16:30h





# JORNAL DO BRASIL

JORNAL DO BRASIL 5.A 1994

RIO DE JANEIRO • Terça-feira • 5 DE ABRIL DE 1994

Preço para o Rio: CR\$ 700,00

B

Flávia Campuzano

## Abertura dos cofres do bicho incrimina juízes e promotores

# ASSINE O

# JORNAL DO BRASIL

A abertura dos quatro cofres do banqueiro do bicho Castor de Andrade revelou ontem a participação de juízes e promotores como beneficiários de propinas do jogo. Também entrou à luz a atuação de



# E LEIA REVISTA.

**ASSINE AGORA O JORNAL DO BRASIL COM UM  
SUPERDESCONTO E GANHE UMA ASSINATURA  
DE UMA DESSAS REVISTAS.**

**JORNAL DO BRASIL**

(021) 589-5000

Promoção válida somente para assinaturas de segunda a domingo.

Válida para o Estado do Rio de Janeiro no período de 1 de outubro a 31 de dezembro de 94.



## O bom do popular...

Divulgação/Paulo Vasconcellos



Leny Andrade: no 'Couvert'

**L**eny Andrade e Romero Lubambo são os convidados deste sábado no *Couvert artístico* da JB FM. O programa vai mostrar repertório do show de lançamento do CD *Coisa fina*, em setembro, no Jazzmania. Além de interpretar músicas como *Só dança samba*, *Olha, Lá vem samba* e *Samba de uma nota só*, Leny conta curiosidades de sua carreira, como o encontro com o violonista Lubambo, um carioca que a cantora foi descobrir durante uma *canja* na casa de Liza Minnelli, nos Estados Unidos. Outro ponto interessante da conversa é quando Leny se diz surpresa em saber que num país de cantoras, o recorde de venda de discos pertence a Xuxa.

□ *Couvert artístico* — Sáb., às 17h, na JB FM (99,7 MHz).

## ... e da música erudita

**N**esta sexta, a partir das 16h, o programa *Revivendo os clássicos*, na Rádio Rio de Janeiro AM (1.400 KHz), apresenta obras como *Estudo, Opus 101 nº 3*, de Chopin; *Rosamunde*, de Franz Schubert; e *Adágio para cordas e órgão*, de Albinoni. O programa, apresentado por Márcia Cristina, mescla obras de grandes mestres da música com informações sobre as composições e a vida e a carreira de seus autores. Além disso, o quadro *Contraponto* divulga a programação de salas de concerto do Rio.

□ *Revivendo os clássicos* — 6ª, das 16h às 17h, na Rádio Rio de Janeiro AM (1.400 KHz).



Chopin: na Rio de Janeiro AM

## As FM no Rio

<b>Manchete</b> Adulto contemporânea	<b>O Dia</b> MPB e pop	<b>Globo</b> Jazz, pop e jornalismo	<b>El Shaddai</b> Música evangélica	<b>Roquette</b> MPB e flashback	<b>Jovem Pan</b> Pop	<b>Alvorada</b> MPB e jornalismo	<b>Tupi</b> Popular e clássicos	<b>Melodia</b> Evangélica	<b>98</b> Pop e MPB	<b>MEC</b> Clássicos, jazz e MPB	<b>JB</b> MPB e jornalismo	<b>RPC</b> Pop e rock	<b>Transamérica</b> Pop e rock	<b>Imprensa</b> Música e variedades	<b>Cidade</b> Pop e rock	<b>Antena 1</b> Flashbacks	<b>Tropical</b> Pagode e MPB	<b>105</b> Pop e MPB	<b>Catedral</b> MPB e jornalismo	<b>Universidade</b> Pop e MPB
89,3	90,3	92,5	93,3	94,1	94,9	95,7	96,5	97,3	98,1	98,9	99,7	100,5	101,3	102,1	102,9	103,7	104,5	105,1	106,7	107,9

## O letrista no 'Songbook'

**Q**ue grande poeta e letrista vai ser homenageado pelo programa *Songbook*, da JB FM. Neste domingo, às 17h, Ronaldo Bastos, um dos convidados do próximo disco do cantor francês Michel Legrand, terá suas obras cantadas por gente como Milton Nascimento (*Fê cega, faça amolada*), Maria Bethânia (*Sei de cor*) e Beto Guedes (*Amor de índio*). O repertório do programa inclui ainda *A noite é meu ópio*, uma parceria de Ronaldo Bastos e Celso Fonseca, que integra o novo disco da dupla.

□ *Songbook* — Com Ronaldo Bastos. Dom., às 17h, na JB FM (99,7 MHz).



Ronaldo Bastos: 'cantado' na JB

## AS DEZ MAIS PEDIDAS

### RÁDIO CIDADE

- 1 — *I miss you* (Haddaway)
- 2 — *Onde você mora?* (Cidade negra)
- 3 — *She's beautiful* (Double You)
- 4 — *Running back* (Stevie B.)
- 5 — *Secret* (Madonna)
- 6 — *Sweet dreams* (La Bouche)
- 7 — *Vamos fazer um filme* (Legião Urbana)
- 8 — *If you go* (Jon Secada)
- 9 — *Hey now/Girls just wanna have fun* (Cindy Lauper)
- 10 — *Everybody* (DJ Bobo)

### JB FM

- 1 — *Nada a perder* (Danilo Caymmi)
- 2 — *Bizarre love triangles* (Frentê!)
- 3 — *Pecado* (Caetano Veloso)
- 4 — *Linger* (Cranberries)
- 5 — *It's not enough* (Marina Lima)
- 6 — *7 Seconds* (Youssou N'dour & Neneh Cherry)
- 7 — *A noite é meu ópio* (Celso Fonseca/Ronaldo Bastos)
- 8 — *Kiss from a rose* (Seal)
- 9 — *A noite do meu bem* (Nana Caymmi)
- 10 — *Tengo ganas* (Big Mountain)





# FILMES DA TV

RENATO LEMOS

**SEXTA**  
**21**

## SETE PISTOLAS PARA OS MACGREGOR'S

Record-Rio ○ 13h

(7 guns for the MacGregor's) de Frank Garfield. Com Robert Wood, Fernando Sancho, Manny Zarzo e Nick Anderson. EUA, 1965. Duração: 1h35.

Faroeste. Família se une para vingar assassinato de pai de uma linda garota. O plano é eliminar, um a um, os componentes de perigosa quadrilha. Franco Giraldi era um italiano muito espertalhão. Achou que era só colocar um nome mais difícil de pronunciar que tudo estaria resolvido. Nessa sua estréia cinematográfica foi assim: o homem assinou Frank Garfield. Bonito, pomposo e coisa e tal. Pouco adiantou, foi um fiasco. O excesso de molho de tomate compromete a trama, que pedia um tratamento mais seco. Daí para a frente o homem caiu em si e passou a usar o nome que o papai escreveu no cartório. Mas os resultados continuaram sendo lamentáveis. ★

## O DETETIVE DE HOLLYWOOD

SBT ○ 13h30

(The Hollywood detective) de Kevin Connor. Com Telly Savallas, Helen Voy, George Coe e Joe Dalessandro. EUA, 1989. Duração: 1h27.

Aventura. Após fazer sucesso em seriado de TV, ator não consegue mais trabalho. Homem que o



Barbara: 'Tudo começou...'

confunde com o personagem resolve contratá-lo como detetive particular. A emissora parece querer disputar a tapa o mercado dos filminhos de mistério estrelados pelo bom e velho Savallas, que andam fazendo sucesso na Globo. Aqui até que ele estrela uma história bem montada, com argumento que permite ótimas piadas misturando realidade e ficção (algumas são jogadas fora pela repetição). De qualquer forma, é atração da boa no horário. ★★

## ZONA DE PERIGO 3

Manchete ○ 21h35

(Danger zone 3) de Gregory Poirer. Com Jason Williams e Robert Randon. EUA. Duração: 2h.

Ficção. Num futuro remoto, em um lugar ermo, motociclista mata a namorada de um policial valentão. Meteu-se na maior roubada. Na falta de *Mad Max* para lhe dar uma mãozinha, o cara resolve fazer tudo sozinho. E não vai sossegar enquanto não conseguir pagar na mesma moeda. A oportunidade surge

em caça a tesouro no vale da morte. Pois é. ●

## OS PRAZERES DO FUTURO

Bandeirantes ○ 22h30

(Virgin hunters) de Ellen Cabot. Com Ian Aborombie, Brian Bremmer, Christopher Wolf e Michelle Matheson. EUA, 1993. Duração: 1h20.

Aventura. Num futuro remoto, humanos são dominados por computadores. A saída para a libertação é recuperar as práticas sexuais adotadas por antepassados. ★

## O BEBÊ DE MANHATTAN

CNT ○ 22h45

(Manhattan's baby) de Lucio Fulci. Com Christopher Comely e Marcia Taylor. Itália, 1981. Duração: 1h40.

Terror. Medalhão provoca a morte de todos os que dele se aproximam. ★

## TUDO COMEÇOU COM UMA TROCA

Globo ○ 3h

(Let's switch) de Alan Rafkin. Com Barbara Eden, Barbara Feldon, George Furth e Richard Schaal. EUA, 1974. Duração: 2h. Comédia. Duas mulheres, antigas amigas de escola, levam vidas totalmente diferentes. Uma faz sucesso editando revista de moda e a outra é dona de casa. Durante viagem de maridos, elas resolvem trocar suas posições, provocando muita confusão. Barbara Eden aprendeu um bocado fazendo *Jeannie é um gênio*, mas não é capaz de colocar sentido maior nisso aqui. ★

**SÁBADO**  
**22**

## CLARA

SBT ○ 13h30

(Clara's heart) de Robert Mulligan. Com Whoopi Goldberg, Michael Ontkean, Spalding Gray e Beverly Todd. EUA, 1988. Duração: 1h47.

Drama. Milionária contrata negra para cuidar de filho problemático. Aos poucos, a empregada vai tomando o lugar da mãe no coração do menino. Whoopi Goldberg faz personagem na esteira de sua performance em *A cor púrpura*, realizado três anos antes. Ou seja: tudo muito sensível e dramático. Mas o seu melhor estava mesmo guardado para as comédias tipo *Mudança de hábito*. ★

## OS VISITANTES DA NOITE

CNT ○ 15h30

(De la part des copains) de Terence Young. Com Charles Bronson, Liv Ullman, Jill Ireland, James Mason e Gabrielle Fuzetti. Itália, 1971. Duração: 1h34.

Suspense. Americano vai morar na França e é envolvido em trama criminosa elaborada por mafiosos. Young fez algum sucesso dirigindo filmes da série 007. Aqui ele pega carona no clima de suspense psicológico alcançado por Bronson em *O passageiro da chuva*, no ano anterior. Reparem só como o ator se sai direitinho cercado por elenco competente. ★★

## TRÊS AMORES E UMA PAIXÃO

Bandeirantes ○ 22h30

(Close my eyes) de Stephen Poliakoff. Com Saskia Reeves, Clive Owen, Alan Rickman e Kate Garside. Inglaterra, 1991. Duração: 1h45.

Drama. Irmãos, criados separados por pais divorciados, voltam a se encontrar depois de um longo tempo. Mas o sucesso do homem e os sucessivos fracassos da mulher os afastam. Quando ela se casa com um rico herdeiro, entre os dois irmãos passa a se desenvolver um estranho jogo de repulsa e atração. Poliakoff cutuca o espinhoso tema do incesto se saindo com classe e profundidade. ★★

## CORRENDO CONTRA O TEMPO

Globo ○ 22h40

(Running against the time) de Bruce Seth Green. Com Robert Hays, Catherine Hicks, Sam Wanama-

## NÃO PERCA

## QUANDO EXPLODE A VINGANÇA

Globo ○ 1h

(Giu la testa) de Sergio Leone. Com Rod Steiger, James Coburn, Romolo Valli, Maria Monti e Rik Bataglia. Itália, 1971. Duração: 2h.

Western. Durante a Revolução Mexicana, banqueiro que ajuda rebeldes decide utilizar pistoleiros para engrossar fileiras da revolução. Só que os caras não têm lá muita ideologia. Leone espremeu esse aqui entre *Era uma vez no Oeste* e *Era uma vez na América*. Não é tão bom como eles. ★★



James Coburn (esquerda) em 'western' de Sergio Leone



ker, James DiStefano e Tracy Frain. EUA, 1990. Duração: 1h50.

Drama de ficção. Professor universitário é transportado no tempo e vai parar em Dallas, no dia do assassinato de Kennedy. Lá ele tenta encontrar Lee Oswald, apontado como assassino, e salvar a vida do presidente. Na verdade, o sujeito acredita que só assim poderia evitar a Guerra do Vietnã e, conseqüentemente, a morte de seu irmão. ★★

**STEET WISE**

CNT ○ 0h

(*Steet wise*) de Martin Bell. Com Tiny, Rat, Dewaune e Shadow. EUA, 1984. Duração: 1h38.

Drama. Adolescentes perambulam pelas ruas de Seattle. Bell se utiliza de uma câmera quase documental, para realizar um retrato contundente e dramático do cotidiano dos adolescentes. ★★

**DR. FISHER DE GENEVRA**

Globo ○ 0h30

(*Doctor Fisher of Geneva*) de Michael Lindsay-Hogg. Com Alan Bates, James Mason, Hugh Burden e Clarissa Kaye. Inglaterra, 1984. Duração: 1h45.

Drama. Empresário sem escrúpulos desenvolve tese de que todos são passíveis de corrupção. Aparecimento de genro metido a bommoço ameaça seus negócios. A Globo programou para três semanas atrás, mas as eleições traram de adiar. ★

**AMANTES EM FUGA**

SBT ○ 0h30

(*The outside woman*) de Lou Antonio. Com Sharon Gless, Scott Glenn, Max Gail e Kyle Secor. EUA, 1989. Duração: 1h32.

Drama. Missionária, cantora em coro de igreja, vai pregar em penitenciária e acaba se envolvendo com criminoso. Lou Antonio, que dirigiu *Sônia Braga em A última prostituta*, é o rei da TV a cabo americana. Sempre com produções mediocres e inspiradas em casos reais. É o caso. ★

**A EXECUÇÃO DO SOLDADO SLOVAK**

Globo ○ 2h35

(*The execution of private Slovik*) de Lamont Johnson. Com Martin Sheen, Ned Beatty, Gary Busey e John Cedar. EUA, 1974. Duração: 2h.

Drama. O dramático relato da vida de Eddie Slovik, o único soldado americano condenado à morte por deserção na Segunda Guerra Mundial. Sheen coloca densidade e coração em ótima produção, que foge aos padrões do normalmente feito para a telinha. ★★

**ESCÂNDALO NA RIVIERA**

Record-Rio ○ 3h

(*On the Riviera*) de Walter Lang. Com Danny Kaye, Gene Tierney e Corinne Calvet. EUA, 1951. Duração: 1h30.

Comédia. Rapaz é contratado para se fazer passar por milionário. Só que a esposa do rico acaba gostando da brincadeira. ★

**DOMINGO**  
**23**

**UM ANJO EM MINHA VIDA**

TVE ○ 14h30

(*Angel on my shoulder*) de Archie L. Mayo. Com Paul Muni, Anne Baxter, Claude Rains e George Cleveland. EUA, 1946. Duração: 1h39.

Fantasia. Perigoso assassino, depois de morto, faz um pacto com o diabo e volta à Terra na pele e toga de um respeitável juiz. O ótimo Paul Muni aproveita para purgar um bocado das culpas adquiridas com seu emblemático desempenho em *Scarface*, a vergonha de uma nação. ★★

**ESCRAVOS DA BABILÔNIA**

Record-Rio ○ 16h

(*Slaves of Babylon*) de William Castle. Com Richard Conte, Linda Christian e Maurice Schwartz. EUA, 1953. Duração: 1h22.

Aventura. Rei da Babilônia conquista Israel mas rebeldes tentam reconquistar o trono. William Castle, em 1953, levava a fundo o princípio da reciclagem, só desenvolvido muito tempo depois. Naquele ano ele fez mais quatro filmes, usando quase os mesmos cenários, temas e atores. ★★

**OS FILHOS DE KATIE ELDEN**

CNT ○ 19h

(*The sons of Katie Elden*) de Henry Hathaway. Com John Wayne, Dean Martin e Martha Hyer. EUA, 1965. Duração: 2h02.

Western. Durante enterro da mãe, irmãos se juntam para planejar luta pela posse das terras da mulher. A ótima direção do veterano Hathaway (*Bravura indômita*) e uma boa leva de atores garantem a qualidade. ★★

**TUDO BEM NO ANO QUE VEM**

Record-Rio ○ 20h30

(*Same time, next year*) de Robert Mulligan. Com Ellen Burstyn, Alan Alda e Ivan Bonar. EUA, 1978. Duração: 1h56.

Comédia romântica. Durante 26 anos, homem e mulher casados se encontram no mesmo dia e no mesmo lugar. ★★

**A HORA DA VINGANÇA**

SBT ○ 23h30

(*An eye for an eye*) de Steve Carver. Com Chuck Norris, Christopher Lee, Richard Roundtree e Mako. EUA, 1981. Duração: 1h45.

Ação. Policial durão se junta a velho oriental para vingar parentes mortos por traficantes. ●

**CAIS DAS SOMBRAS**

Bandeirantes ○ 23h30

(*Le quel des brumes*) de Marcel Carné. Com Jean Gabin, Michele Morgan, Michel Simon e Pierre Brasseur. França, 1938. Duração: 1h30.

Drama. Deserto do exército francês consegue levar vida clandestina graças ao apoio de mendigo e de bela jovem do cais. A clássica direção de Carné e o bom desempenho de Gabin valem o ingresso. ★★

**NÃO PERCA**

**RAINHA CRISTINA**

TVE ○ 22h40

(*Queen Christina*) de Rouben Mamoulian. Com Greta Garbo, John Gilbert e Ian Keith. EUA, 1933. Duração: 1h37.

Drama. No século 18, rainha da Suécia deixa o trono para viver um grande amor. Greta Garbo, no esplendor da forma, domina a cena alternando frieza e emoção. A direção prefere não inventar e aposta na elegância. Era o que havia a ser feito. O resultado é pomposo, dramático e bom à beça de se ver. ★★



Greta Garbo domina a cena

**NÃO PERCA**

**A INOCENTE FACE DO TERROR**

Globo ○ 23h50

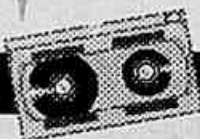
(*The other*) de Robert Mulligan. Com Chris Udvarnosky, Martin Udvarnosky, Uta Hagen e Diana Muldaur. EUA, 1972. Duração: 1h40.

Terror. Garoto criado pela mãe e por uma velha senhora começa a desenvolver poderes paranormais. A coisa começa a assustar quando ele faz contato com seu irmão gêmeo, já morto. Perfeita e assustadora parábola sobre Deus e o diabo realizada em produção barata, com a cara dos anos 70. ★★



Filme com a cara dos 70





## 10 LOCADORAS QUE...

...ENTREGAM EM CASA

## Fitas no conforto do lar, doce lar

PEDRO BUTCHER

**B**ateu aquela vontade de ver um vídeo, mas a preguiça é mais forte? Não tem problema. Várias locadoras do Rio já entregam fitas em casa, em poucos minutos. E às vezes não é só filme que vem de bandeja para o freguês — também vêm cigarros, petiscos e bebidas. Uma das pioneiras neste tipo de serviço é a Vídeo Etc. e Tal, no Leblon. A locadora tem até um *hit* que não é cinematográfico: minitortas que custam R\$ 3 cada e saem mais que *Jurassic Park*. Carmem Gonzales, uma

das sócias da casa, garante: “Nosso cliente não precisa colocar o pé fora de casa.” Até a inscrição pode ser feita à distância. A Colortel também vai à sua casa, com direito a quitutes e pratos congelados. Outra mordomia: quem estiver trabalhando no Centro também pode escolher filmes pelo telefone e receber no escritório. Pelo menos duas locadoras, a Rodan Vídeo e a Vídeo Express, fazem este tipo de entrega, sem



Marcelo Theobald

**Colortel: vídeos, quitutes, pratos congelados, tudo em casa**

acréscimo no preço. Só há uma condição: na maioria das lojas, às sextas-feiras, quando a procura é muito grande, é preciso encomendar o mais cedo possível.

## ENDEREÇOS E PREÇOS

**Vídeo Etc. e Tal** — Av. Ataulfo de Paiva, 270, loja 301, Leblon (274-4896). 2ª a sáb., das 10h às 22h. Entrega e busca os filmes em qualquer lugar da Zona Sul. Não cobra taxa, mas o aluguel é um pouco mais caro: R\$ 3 (fita simples) e R\$ 3,50 (dupla). Tem também cigarros, refrigerantes, congelados e doces.

**Vídeo e Cia.** — Av. Barata Ribeiro, 370, loja C, Copacabana (255-7563). 2ª a sáb., das 9h às 20h. Entrega em Copacabana e cobra taxa de R\$ 1. Não busca, a não ser que o cliente peça outros filmes.

**Colortel** — Rua Mena Barreto, 165, Botafogo (537-1238). Rua Gustavo Sampaio, 542, lojas 207/208, Copacabana. 2ª a sáb., das 8h às 22h, e dom. das 10h às 22h. Entrega nos bairros próximos. Taxa de R\$ 1,20 por cada viagem do entregador.

**Vídeo Shack Club** — Rua Visconde de Pirajá, 595.

loja 104, Ipanema (259-3291). 2ª a 6ª, das 10h às 20h, e sáb., das 9h30 às 20h. Entrega a domicílio nos bairros próximos, apenas de 2ª a 6ª, entre 10h e meio-dia. Taxa: R\$ 2 por cada viagem do entregador.

**HR Videogame e Locadora** — Av. Armando Lombardi, 205, loja 102, Barra (493-1022). 2ª a sáb., das 10h às 22h, e dom., das 10h às 18h. Av. Bartolomeu Mitre, 325, loja 102, Leblon (529-3112). Rua Marquês de São Vicente, 188, loja E, Gávea (511-1040). 2ª a sáb., das 10h às 20h. Entrega nas redondezas, mas não busca o filme. Não cobra taxa.

**Fitas e Fritas** — Estrada da Gávea, 847-A, São Conrado (322-3954). 2ª a sáb., das 10h às 22h. Entrega filmes, acompanhados de guloseimas e bebidas, apenas nas redondezas. Cobra taxa de R\$ 0,40 por viagem do entregador.

**Sétima Arte** — Rua General Polidoro, 20, loja L.

Botafogo (541-4246). 2ª a sáb., das 10h às 21h, e dom., das 14h às 18h. Entrega apenas nas redondezas, entre 14h e 18h. O cliente pode pedir, além dos filmes em catálogo, pipocas para microondas (R\$ 1,40 o saquinho), bebidas e chocolates.

**Vídeo Session** — Rua Professor Alfredo Gomes, 1, loja A, Botafogo (551-3795). 2ª a 6ª, das 9h às 21h, sáb., das 10h às 21h, dom. e feriado, das 11h às 20h. Entrega em Botafogo, Urca, Humaitá e Flamengo. Não cobra taxa, mas exige um pedido mínimo de dois filmes.

**Rodan Vídeo** — Rua Sete de Setembro, 98, sobrelojas 202/203, Centro (252-3877). 2ª a 6ª, das 9h às 19h, e sáb., das 10h às 13h30. Entrega no Centro, da Praça Mauá até a Cinelândia - e depois busca. Não cobra taxa extra.

**Vídeo Express** — Rua 13 de Maio, 33, subsolo 108, Centro (240-3066). 2ª a 6ª, das 9h às 19h. Entrega no Centro - e depois busca. Não cobra taxa extra.

## S A L A S

**VER CIÊNCIA** — 6ª, às 10h30: *Programa Alemanha 4*. Às 12h30: *Programa Estados Unidos 4*. Às 14h: *Programa Venezuela 4*. Às 15h: *Programa Brasil 12*. Às 17h: *Programa Inglaterra 3*. Às 18h30: *Programa Japão 4*. Às 20h: *Programa Venezuela 3 (reprise)*. Sáb., às 10h: *Programa Brasil 13 (infantil)*. Às 12h30: *Programa Alemanha 1 (infantil)*. Às 14h: *Programa Canadá 1 (reprise)*. Às 15h: *Programa Estados Unidos 5*. Às 17h: *Programa Venezuela 5*. Às 18h30: *Programa Espanha 2*. Às 20h: *Programa Estados Unidos 4 (reprise)*. Dom., às 10h30: *Programa Brasil 12 (infantil)*. Às 12h30: *Programa Alemanha 1 (infantil)*. Às 14h: *Programa Brasil 14*. Às 15h: *Programa Japão 5*. Às 17h: *Programa Estados Unidos 9 (exibição a laser)*. Às 18h30: *Programa Venezuela 6*. Às 20h: *Programa Inglaterra 5 (reprise)*. CCBB, Rua 1ª de Março, 66, Centro (216-0223). Grátis com distribuição de senhas 30 minutos antes da sessão.

**TRIBUTA A JACQUELINE KENNEDY ONASSIS** — Diariamente, do meio-dia às 22h, em sessões contínuas: *Imagens e documentário sobre Jacqueline e os anos Kennedy*. Palácio da Cidade, Rua São Clemente, 360, Botafogo (286-2210). R\$ 3.

**CASTELINHO** — Sáb. e dom., às 17h, 18h: *Neil Young in Berlin*, com repertório eclético reunindo

sucessos dos anos 60 e 70 até experiências mais recentes. Centro Cultural Oduvaldo Vianna Filho (Castelinho do Flamengo), Praia do Flamengo, 158, Flamengo (205-0276). R\$ 2.

**PROJETO VAMOS NOS VER** — Dom., às 19h: *Delírios de amor (The music lovers)*, de Ken Russell. Centro Cultural Laranjeiras, Rua Professor Luiz Cantanhede, 12, Laranjeiras. (254-6546). Grátis.

**SUCESSOS DA DANÇA** — 6ª, às 18h30: *An evening with Jiri Kylian Nerdlands*. Auditório Murilo Miranda do IBAC, Avenida Rio Branco, 179, 8º andar, Centro (220-0400). Grátis.

**CINEMA ARGENTINO EM VÍDEO** — 6ª, às 12h30, 18h: *Sentimientos*, de Cosia Saura. Instituto Cultural Brasil-Argentina, Sala D.F. Sarmiento, Praia de Botafogo, 228, sobreloja 202, Botafogo. Grátis.

**VÍDEO-ÓPERAS** — 6ª, às 14h: *Don Pasquale/Orquestra Sinfônica da Bavária*, com Mariotti, Rigacci e Pola. Centro Cultural Giacomo Puccini, Rua Siqueira Campos, 43/1010, Copacabana (235-4661).

**1ª MOSTRA DE VÍDEO** — 6ª e sáb., às 18h: *Memória da crise brasileira: Getúlio Vargas, Os anos JK - Uma trajetória política* e outros. Faculdades Inte-

gradas Moacyr Bastos, Rua Engenheiro Trindade, 229, Campo Grande (394-9566). Grátis.

**MUSEU DA REPÚBLICA** — 6ª, às 19h: *Exibição de vídeos sobre vida e obra de Guerra Peixe*. Museu da República, Rua do Catete, 153 (245-5477). Grátis.

**CASA DE CULTURA LAURA ALVIM** — Sáb., às 17h: *Sisters of Mercy in Chicago*. Dom., às 18h: *The history of New Order live in interview*. Telão da Casa de Cultura Laura Alvim, Avenida Vieira Souto, 176, Ipanema (267-1647). R\$ 2.

**VÍDEO NA ESQUINA** — 2ª a 6ª, às 12h30, 13h30: *Chapada Diamantina*, da Videoteca Global e São João Del Rey, Fundação João Pinheiro. Instituto Brasileiro do Patrimônio Cultural-IBPC, Avenida Rio Branco, 44, Centro (133-9778). Grátis.

**CIRCO VOADOR 12 ANOS** — 6ª, às 14h: *Shows de Yellow Man, The Wailers, Julian Marley e outros*. Fundação Progresso, Rua dos Arcos, 28, Lapa (220-5022). Grátis com distribuição de senhas 30 minutos antes da sessão.

**MOSTRA ATLANTIC DE OBRAS-PRIMAS** — 6ª, às 17h: *Não matará*, de Ernst Lubitsch. Teatro Dellin, Rua Humaitá, 275 (286-1497). Grátis com distribuição de senhas.



## RECOMENDAÇÕES



Nas locadoras, 'Quatro casamentos e um funeral', uma das melhores comédias do ano



'Mac': estréia na direção de John Turturro

### A NOVIDADE

#### 'QUATRO CASAMENTOS E UM FUNERAL'

**Q**uatro casamentos e um funeral, que agora chega às locadoras, é um sucesso ainda mais surpreendente do que *Forrest Gump* — O contador de histórias, guardadas as devidas proporções. Ao contrário do atual fenômeno de bilheteria, *Quatro casamentos* era apenas uma obscura comédia inglesa quando estourou nos Estados Unidos. E ainda por cima tinha como ator principal um inglês muito pouco conhecido (Hugh Grant, de *Lua de fel*). O filme não só levou milhões de espectadores ao cinema como tornou Grant o novo galã do pedaço. Tem motivo: romantismo e humor, elementos considerados fundamentais pelas plateias, estão

bem dosados no filme de Mike Newell (de *Um sonho de primavera*).

A história conta os desencontros amorosos de um inglês (Grant) e uma americana (Andie MacDowell). Os dois sempre se esbarram em festas de casamento de amigos. E se apaixonam à primeira vista. Mas o relacionamento não vai adiante, em parte pelo temperamento contido do inglês. O roteiro bem amarrado foge do clichê, e a trilha sonora é simpática, recheada de sucessos *pops*. Uma soma de fatores que faz de *Quatro casamentos e um funeral* uma das melhores comédias do ano. (P.B.)

### A CURIOSIDADE

#### 'MAC'

**J**unto com a estréia de *Desafio no Bronx*, de Robert De Niro, outra primeira vez de um ator atrás das câmeras vai direto para as locadoras. *Mac* é a estréia na direção de John Turturro, um dos atores favoritos dos irmãos Coen. E os filmes têm coisas em comum: os dois roteiros são abordagens sentimentais de temas ligados à infância de cada diretor — e dedicadas aos seus pais. *Mac* conta os esforços de um imigrante italiano (Turturro) para se estabelecer no mercado da construção civil. Simples, criativo e bem-humorado, o filme levou a Câmera de Ouro (para cineastas estreantes) em Cannes, no ano passado. (P.B.)

## LANÇAMENTOS

□ **Cassino Royale** (Cassino Royale, EUA, 1967), de John Huston, Ken Hughes, Val Guest, Robert Parrish e Joe McGrath. Uma versão *amaluçada* das aventuras de James Bond. Cinco diferentes cineastas dirigem nomes como Peter Sellers e Ursula Andrews, incluindo pontas preciosas de Orson Welles, Woody Allen, William Holden e Deborah Kerr. O espião Bond é interpretado por David Niven. LK-Tel.



□ **As noites de Rose** (Rambling Rose, EUA, 1991), de Martha Coolidge. Laura Dern (*Coração selvagem*, *O Parque dos Dinossauros*) foi indicada para o Oscar de melhor atriz por este filme em que ela vive Rose, uma jovem lutando contra preconceitos no Sul dos Estados Unidos. Rose é uma feminista antes do seu tempo e leva uma vida sexual muito liberada para a época. Com Robert Duvall e Diane Ladd. LK-Tel.



# 48

## HORAS DE AZARARAÇÃO

FIQUE COM ELA MAIS UM POUCO. NA MOVIE MARKET, A DIÁRIA É DE 48 HORAS. PARA VOCÊ CURTIR A SUA FITA COM UM TEMPO A MAIS PARA AS DESPEDIDAS.

MOVIE MARKET LIGUE PARA A NOSSA CENTRAL 264-4625 PERTO DE VOCÊ QUANDO VOCÊ MAIS PRECISA.



# CLASSIFICADOS

PARA ANUNCIAR LIGUE 589-9922

## ACADEMIAS

**DÇA SALÃO e SAPATEADO** - Tarde/noite. 542-8197 Espaço Fernando Rebello

**STUDIO SELMA MOTTA** - Dança clássica, Flamenca, jazz, sapateado, along, iniciantes adultos. Flamengo 551-5194.

## ADVOCACIA

**ADVOCACIA** - Direito de Família. Tel. 268-2257. Dra Cristina.

**ADVOCACIA** - Cível, família e trabalhista. 768-3757/242-4706. DR. Amílcar Aquino.

## AGÊNCIAS

**AUDFISA CONSULTORES E AUDITORES** - Elaboramos seu currículo, orientamos sobre mercado de trabalho e fornecemos relação de empresa para mala direta. Contatar Senhora Valéria. TEL: 262-4100.

## ANIMAIS

**CANIL BANDEIRANTES** - Hospedagem para todas as raças. Gatil e pássaros. Assistência Veterinária. TEL. 342-5239.

**PEIXES VIVOS** - Alevis e adultos. Tambaquí, pacu, tambacu, catfish, carpas e camarão Malásia. 393-7725 /393-7256 /779-1289

**HOSPEDAGEM PLATZ** - P/ cães, pássaros e peq. animais. Área arboriz. Transp. próprio. 343-1024

## ANTIQUÁRIOS

**RETRATOS PINTADOS A ÓLEO** - Como antigamente. Faça o seu. Bom preço. TEL: 521-7917.

**RESTAURAÇÃO EM MADEIRA** - Mobiliário, imagens, molduras, objetos de arte. Lustração, Marquiterie, entalhes. ULISSES. (021) 294-2651. ATELIER: (021) 242-3377.

**MOEDAS E CEDULAS** - Negócio, cubro ofertas. R. da Quitanda, 19/ 608. T. 232-3654, Alvaro.

**RESTAURAÇÃO** - 50 Anos. dedicados a arte de restaurar porcelanas, cristais, metais, móveis etc. EQUIPE ARNAUD MARCOLINO. R. Min. Viv. Castro, 32/105. Tel: 541-0597.

**ANTIGOS LUSTRES** - Abajures etc, limpa, reforma. Com/ ven. p. avulsas. R.G. Polidoro. 20Lj G. Tel: 541-3096.

## AULAS PARTICULARES

**AULAS DE VIOLÃO E GUITARRA** - P/ principiantes ou não. Música da Orquestra Brasileira de Guitarra. R\$ 40,00 mensais. Marcelo 238-2819 Tijuca.

**AULA INGLÊS** - Aprenda rápido - eficiente. Formação sup. EE-UU. 239-4209. Prof. S. Gliksmann.

**MATEMÁTICA/FÍSICA/QUÍMICA** - 1º/ 2º graus. Também a domicílio. Engº formado pela UFRJ. T. 275-8373 Alves

**ESPAÑHOL** - Qualquer nível, particulares, empresários, em grupo. P/ qualquer objetivo. Elaboração, tradução e revisão textos. Profª nativa. 295-1150.

**AULAS DE QUÍMICA** - 1º e 2º graus. Aline. Estudante de Química da UERJ. Tel. 265-1518.

**AULAS INGLÊS/ FRANCÊS** - P/ executivos. Individuais/Grupos. Domicílio/ Empresa 238-0454

**MICROINFORMÁTICA** WINDOWS, WORD, EXCEL. ACCESS, outros. Prof. Informát. UERJ, 284-3439 Roberto

**FRANCÊS** - Aulas part., acomp. escolar, traduções. Gustavo 225-2317. Diplomado pela Câmara de Comércio de Paris.

**PROFª INGLÊS DIPLOMADA** - 1º e 2º graus e Conversação Dirigida. Tel.: 268-7034 - Tijuca Barra e imediações.

**INGLÊS PROFª C/MESTRADO EDUCAÇÃO (E.U.A.)** - Dá aula particular em s/residência Leblon p/hora R\$ 14,00 ou domicílio D. Vera tel.: 512-6286.

**MARIETA SARAMAGO - PROFª de PORTUGUÊS** - 1º e 2º graus. Redação e Concursos. 235-3522

**CONTABILIDADE e MATEMÁTICA** - TTN, AFTN, concursos, 2º/ 3º grau. Profº Marcel 254-7875.

**BATERIA** - Estude com quem gosta de ensinar. Teoria, técnica, prática. Entrevista grátis. Fernando Pereira 208-5892.

**AULA PART.** - Mat. Fis. Quím. Estatist. Contab. Descrit. Desenho, Economia. Eng. Marcos, exp-profº UERJ T: 521-0045.

**MATEMÁTICA FINANCEIRA / MATEMÁTICA** - 2º grau, vestibular e concursos. Uso da HP-12C. Silvia. TEL 265-4558.

**INGLÊS/ ESPANHOL** - Aulas particulares. Professor estrangeiro. Método dinâmico. Tel. 392-4902. Jacarepaguá.

**AULAS DE INGLÊS** - Profª Diplomada Cambridge Regina Werneck. Tel. 274-1819.

**AULA DE ALEMÃO PARA INICIANTE** - Raquel. Tel. 236-2442.

**PORTUGUÊS E REDAÇÃO P/ CONCURSO** - Individual ou em grupo. Profª Alair, 502-1747.

**GAITA DE BLUES** - ● Técnica/ improviso. ★ Método rápido. ★ ● Aulas no Centro. Tel 221-3246 Paulão

## A VOZ E A FALA

**FALAR BEM; PENSAR BEM** - Oratória, Ditação. Impostação. Voz fina, rouca nasalada. Troca de letras. **ROGERIA GUIDA** Fonoaudióloga CRF 1079. Ligue agora: 541-2599

**PROFESSORA** - Ensino a interpretar textos e redigir com estilo próprio para Vestibular. Aulas individuais. LUCIA. 287-3313.

**SAX/ FLAUTA** - Aprenda a tocar em pouco tempo. método James Aebersold. Qq idade. 226-3138.

**CURSOS CARTONAGEM** - Aplicação tecido e cestas. Arranjos de Natal 493-8981

**TECLADO/ PIANO** - Música Moderna teorias, cifras, harm. funcional/improv. Qualquer idade. Aulas diurn/not. 247-7501.

**INGLÊS FLUENTEMENTE** - Aulas individuais ou em grupo. Profº americano. Tel. 551-2957.

**AULA DE VIOLÃO** - Música popular, aprenda c/ músicas de sua preferência. Prof. experiente. 225-0337 Roberto Magalhães

**MAT/ FIS/ QUI/ PORT** - (1º/ 2º Grau, Vest., Conc. Públicos, Pedro II, Aplicação, etc) Prof. Ricardo Cruz, 226-7833.

**FAÇA TRABALHOS FACILIDADE** - Monografias, teses e outros sem cálculos. Tratar Profª Cândida 226-9613.

**INGLÊS** - Professora graduada Cambridge curso dinâmico/ intermediário/ avançado/ conversação. Tratar 552-3927.

**VIOLÃO/GUITARRA** - Mús. atuante formado Uni-Rio ensina o q/v. quiser saber. Todos níveis/idades. Douglas 256-0747.

**AMERICAN ENGLISH PRIVATE CLASSES** - Professora Americana P.H.d Pedagogy. Leciona todos níveis. Especializada conversação, enriquecimento vocabulário e gramática. Opções de áudio & vídeo. Total infraestrutura de sala de aula informatizada. Leblon Tel/Fax: 512-1457

**FALE ESPANHOL** - Em 3 meses, a domicílio ou empresa. T. 265-2296/ 553-0288.

**aulas MATEMÁTICA E FÍSICA** - 1º, 2º e 3º graus. 295-0403.

**MAT./FIS./QUÍM./DESEN.** - Todos os níveis em sua casa. 281-8804/284-5018. Bio/ Bioquím./Bio-fis. Nível sup./trab.

**AULAS DE ESPANHOL E CONVERSACÃO** - Profª nativa. Dona Conchita. Tel. 295-1175.

**CONTABILIDADE/ ESTADÍSTICA/ MATEMÁTICA** - P/ concursos (TTN, ASTN). Tratar tel. 265-2179, Maia.

**INGLÊS BARRA/ RECREIO** - Professora formada EUA, lecionou Brásas, Berlitz, Feedback e C.C.A.A. Marisa 326-2533.

**PROF. ELIAS C. GALVÊIAS** - Mat., fis., geog., hist. e inglê. Experiência. Trabalhos escolares qq nível ou matéria. 235-0825

**LECIONO INGLÊS** - Gramática e Conversação. Níveis: Elementar, Intermediário e Avançado. TELS 261-4016 e 592-0303.

**INGLÊS** - Profª grad. Michigan, USA. Mét. audiolingual, convers., prep. Toefl. Acomp. escolar. Res/ escrit. Neide 293-6901

**LÍNGUA PORTUGUESA** - Aulas dinâmicas c/ a utilização de computador. Método próprio c/ base em informática educativa. Recuperação escolar, dificuldade de aprendizagem. Profª Silvia, 556-1458

**PROFESSORA ESPECIALIZADA** - 1º grau todas as matérias. Química 2º grau. Tel. 246-4514

**FAÇA MONOGRAFIA** - História, Economia, Educação, Letras, Psicologia, Comunicação e etc. Garantia de aprovação. 553-2570. Profª Fernanda

**AULA VIOLÃO** - Aprenda a tocar qualquer canção c/ apenas 16 acordes. 1ª aula grátis. Profº Ricardo Lopes, 553-2570.

**FRANCÊS** - Aulas com profª formada na Aliança Francesa do Rio. Crianças até 5ª série. Cristina, 268-2257.

**QUÍMICA/FÍSICA/MATEMÁTICA** - Desenho geométrico. Estudante de engenharia Marcelo. Tel: 541-5764.

**VIOLÃO** - Popular teoria/ prática, harmonização, métodos cifra/ partitura. Domicílio/ minha casa. 265-0482/ 265-8431.

**AULA PARTICULAR** - De matemática 1º grau. Tratar Mariane 285-0359.

**AULA** - Quím., Fis., Mat., Cálculo, Estat., Port., Bio., Ciê., Des. Geom., Red. Pedro Coppelli 246-3373

**IDIOMA DA DIPLOMACIA** - Elimine suas fronteiras de comunicação falando FRANCÊS. Eurico, 294-7567. J. Botânico.

**PROFª DE PORTUGUÊS** - Prepara alunos p/ Vestibular, Colégio CAP e recupera alunos 1º e 2º Graus. Z. Sul. 247-8489.

**VOZ, FALA, INIBIÇÃO** - ARGUMENTAÇÃO SOB PRESSÃO

**ORATÓRIA, IMPROVISO, CULTURA GERAL, CONSULTAS E CURSOS** - SALÃO C/ PALCO E VÍDEO **SIMON WAJNTRAUB** RJ (021) 236-5185

**236-5223 - 9 às 22h.** NESTE SÁBADO ÀS 9 HORAS DA MANHÃ NO "PROGRAMA PONTOS DO MUNDO" NO CANAL 9, O FONO AUDIÓLOGO PROF. SIMON WAJNTRAUB ABORDARÁ OS SEQUENTES TEMAS: A INFLUÊNCIA DA VOZ NA PERSONALIDADE. A CORREÇÃO DA VOZ.

ADQUIRA AS 6 FITAS K-7 COM APOSTILAS, DICÇÃO, IMPOSTAÇÃO E ORATÓRIA.

**ITALIANO** - Iniciantes/ intermediários/ avançados. Conversação. Profª Adriana 235-2566

**AULAS PARTICULARES** - Acompanhamento, revisão e dúvidas. 1ª a 8ª série. Profª Cristina. Tel: 268-0662.

**REDAÇÃO** - Aulas: crianças, jovens, reciclagem, adultos, concursos 521-3183.

**ITALIANO - FRANCÊS** - Principiantes conversação - viagem, turismo, arte, literatura. 237-0543.

**AULAS PARTICULARES DE FÍSICA** - Para 2º grau, estudante de Engenharia da UFRJ. Felipe Tel: 225-5406.

**QUÍMICA/ FÍSICA/ MATEM.** 1º e 2º graus, estudante engenharia UERJ Ana Carla. 267-7877.

**MAT./ PORT.** - Apoio e preparo p/ concursos. Estudo dirigido p/ crianças c/ prob. de aprendiz. em todas as matérias. 259-9116

**INGLÊS** - Profª alto nível. C/ longa residência, Bacharelado e Mestrado USA. Gávea. 511-2631

**FRANCÊS/INGLÊS** - Aulas part. inic./intermed. Tel.: 274-1686 de manhã ou à noite.

**FRANCÊS PROFESSORA NATIVA** - Alto nível. Particular ou em grupo. 265-3878. Prof. Estelle.

**FLAUTA TRANSVERSA/ DOCE** - Teoria musical. Todos os níveis e idades. Tel. 205-3089, Adriana.

**A 1º/ 2º/ 3º GRAUS** - Qualquer matéria. Acompanhamento. Dependência-MEC. Concursos. Equipe Prof. Miguel 257-9398

**MICRO INFORMÁTICA** - Aulas, venda de computadores, projetos de sistemas. Analista Eduardo, tel.: 268-6121.

**GUITARRA** - Músico registrado na OMB. Arranjador e compositor. Ensino prático e teórico. R\$ 11,00/ aula. Toninho Albuquerque 287-5389

**ITALIANO/ PORTUGUÊS** - Qualquer nível, conversação, gramática, arte, etc. ROBERTA LANZ 521-0045/ 643-2797.

## BABY CIA

**MAGICAL FRALDAS** - Importadas e nacionais. Diversas marcas. Entregas a domicílio. TEL: 238-0821/ 268-8130.

**BABY & BABIES** - Fraldas descartáveis, acessórios e perfumaria para o seu bebê. Entrega domiciliar grátis ac. cartões. Tel: 284-6226.

## BELEZA

**CELULITE ESTRIAS VARIZES FLACIDEZ GORDURA LOCALIZADA**

**CLÍNICA ESPECIALIZADA EM MEDICINA ESTÉTICA** ● Tratamento mesoterápico com padrão internacional e eletrolipólise.

● Rejuvenescimento, tratamento de cicatrizes de acne com microdermoabrasão e mesoterapia facial

**Ultramed** CRM. 5240210-7

Dr. WILSON SILVA RAMOS

Rua Monsenhor Alves Rocha, 140 / 1209 Penha

280-2378 230-5029

**ESTÉTICA BEL** - Trat. eficazes celulite, gorduras local., flacidez, eletroterapia, forno, massagem, bandagem, limp. pele, galvanopuntura p/ rugas. 232-9245.

**SEA DEPILAÇÃO NATURAL** - Cera fria à base de mel. Mét. egípcio. Só feminino. 257-1557. Copa.

**AVON E NATURA** - Produtos em promoção. Conheça Renew. Entr. domic. 249-3999 Teresa.

**APRENDA A SE MAQUIAR** - Conheça os truques que vão realçar a sua beleza. Maquiagem diária e festa. ANA BLUME 246-4233 Metrô Botafogo.

**ALONGAMENTO DE CABELO** - Cabelos cheios, longos e bonitos. Mega Hair. Lib. praia. Tel. 556-3371.

**ALONGAMENTO/ VOLUME** Cabelo natural, 100% humano, cola fria. Método americ. Vendo cabelo/ cola. Cecília, 571-3081 (Vila Isabel), a partir das 18h.

**ESPAÑHOL** De Espanha e de América Latina

Aulas Individuais e Em Grupo. Para Qualquer Objetivo.

Estrutura Tradicional do Idioma com as Técnicas Mais Modernas de Ensino.

Consultoria Para Empresas.

Elaboração, Tradução/ Versão e Revisão de Textos.

Treinamento de Professores.

Professor Nativo

**PABLO**

265-6129



# CLASSIFICADOS

PARA ANUNCIAR LIGUE 589-9922

## QUEDA DE CABELO?

Caspa? Coceira? Seborreia? Raramente? Calvície Precoce?

TRATAMENTO

**LANE**

É A SOLUÇÃO PARA HOMENS E MULHERES

• CENTRO: 262-7815  
• COPACABANA: 247-1811  
• MADUREIRA: 359-9003

## CASA-SERVIÇOS

**LACA/ DECAPÊ/ PÁTINA/ MARCENEIRO** - Orç. s/ compromisso. Tel. 280-2820/ 236-3720.

**REFORMA DE MÓVEIS** - Antigos/modernos. Verniz, marcenaria, folheamento, pintura parede. Hailton 253-4549/4599

**BOX BLINDEX? COMVIDRO** - Tel. 294-0203/ 294-5831 Grande Promoção!

## ANTENAS TV

INSTALAÇÃO EXTENSÃO REPAROS E AJUSTES PARA TODOS OS CANAIS **MÁRIO DU CESAR** TEL. 237-5318 COPACABANA

**LAVA E SECA SOS HOUSE** - Sofá, carpete, tapete, cortina, painel, persiana, bancos de auto. Orç. por telefone. T: 201-1680

**DD RIO DEDETIZADORA**

**DD RIO** DEDETIZADORA Reg. FEEMA 993-4400-4/556121 **FINANCIAMOS EM ATÉ 2 VEZES** Especializada no exterminio de baratas, traças, pulgas, cupins, ratos, carrapatos e etc. 253-7881/233-1044 TELFAX: 253-1026 PLANTÃO: 542-2619

**FAX LINE ELETRÔNICA** - Consertos fax, video, secretária eletrônica, TV, som etc. 220-2903/240-2591. Ubiratan

**REDES DE PROTEÇÃO** Material em nylon resistente e durável para janelas, varandas, escadas, etc. **FIXREDE 293-6134**

**LAVA E SECA NO LOCAL** - Carpetes, Tapetes, Estofados, Estof. de Autos. Ac. cartão/ cheque pré-datado. **UNICLEAN SERV. LTDA. 591-1929.**

**SINTECO** - Aplic. de poliuretano, polimento de pedras e aplic. de resinas. Pinturas em geral. Tratar tel. 233-3507.

**ESTOFADOR** - Reformas. Qq. estilo. Fino acab. Fazemos capas, cortinas, matelassê. Pagto facilitado. 264-4406 Madalena/TELETRIM Código N° 5005957

**ZANY ARTES** - Restauração de Peças e Imagens em Gesso e Cerâmica. Inf° 290-5870.

**AGÊNCIA MASTER LIMPEZAS** Estofados, carpetes, cortinas Colocação de carpetes e persianas Dedetização profissional aceita cartões Tel/Fax: 284-0356

**LAVAGEM E IMPERMEABILIZAÇÃO** De carros, estofados, cortinas e tapetes. Preço abaixo do mercado. Fazemos venda de impermeabilizante. 239-4850.

## CONGELADOS

**CONGELADOS CASEIROS** - Boa aceitação. Também p/ Crianças e Idosos. Menu degustação R\$ 25,00. Tele-entrega 256-7690 Elio e Hilda.

**MAISOMAS** - Fábrica de alimentos congelados não perca tempo no seu dia a dia adote nosso sistema de congelados. Ligue já 581-7711.

**QUITUTES CONGELADOS** Há 3 anos oferecendo comida caseira a seus clientes. Descontos especiais. Solicite cardápio. Entrega a domicílio. **TEL. 264-1220**

**SABOR DA NATUREZA** - Congelado com qualidade e quantidade. Av. Prof. João Brasil, 735 - Niterói. 717-0967.

**SABOR ESPECIAL** - Leve p/ casa e escritório. Experimente e se delicia. Z. Sul/ Centro. 235-0220

**NATURALMENTE** Congelados Tradicional e Diet na **DOCEMENTE** Venha até nossa loja ou telefone 287-3571 R. Visc. Pirajá 156/ 213 Próx. Pça. Gal. Osório

**LAZIZ SALGADOS FINOS CONGELADOS** - Entrega a domic. Encomendas p/ festas e reuniões. 227-3542/ 274-6177

★★★★★ **AROMA & SABOR** Congelado com qualidade e quantidade. Solicite o seu cardápio. **596-8300/591-0435.**

**VATAPÁ** Delicioso. Embalagens p/ 2 ou + pessoas. Entregas domicílio. Encomendas jantares c/ antecedência Zona Sul/Barras/Recanto 294-2668/512-3619.

★ **MEIA SALGADOS E DOCE** ★ Para festas, reuniões, etc. Temos congelados ou fazemos por encomendas. Temos pão de queijo. **Entregamos domicílio Tel: 293-5821.**

**PEIXE CONGELADO** ótima procedência Em posta, Filé e inteiro. **PROMOÇÃO DA SEMANA:** Filé de pescada R\$ 5,90. Kg Filé de viola s/ espinha R\$ 7,90 Kg Lula limpa em anel R\$ 16,50 Kg **ENTREGA A DOMICÍLIO T: 274-6095**

► **CRECHES** **KINDERLAND CRECHE** - Pedagogia valorizadora. Associada a ASBRAC. Visite: R. Mal Trompowsky, 103. Tijuca. 571-6635

**CONVIVÊNCIA CRECHE MATERNA** - Tranquilidade, carinho e encanto, receita de bem estar. Visite-nos: Av. Júlio Furtado 205, Grajaú. 571-3792 e Rua Barão de Mesquita 850, Andaraí. 238-9512.

## CULINÁRIAS

**LIGIA MEDEIROS** - Aulas de arte culinária trivial e internacional. 322-0977 e 322-4884 São Conrado

**AULAS ARTE CULINÁRIA** - Revolucionária da nova era. Cu-se através da alimentação. Angela. 205-6765.

## CURSOS

**BIODANÇA E TAI CHI CHUAN** - Para adultos de todas as idades. Copacabana /Gávea. 247-1932

**PÁTINA DECAPÊ RÁDICA MARMORIZAÇÃO ESTUQUE** - Aulas práticas sua própria casa ou no meu atelier. Transforme seus móveis, objetos, paredes e aprenda. Iniciantes e profissionalizante com arquitetura. Dumara. 322-3494.

**WIZARD IDIOMAS** **FALE INGLÊS EM MENOS TEMPO** • ITALIANO • ALEMÃO • FRANCÊS • ESPANHOL

■ Método voltado para Conversação. ■ Aulas Individuais, Jovens, Grupos Reduzidos e Empresas.

**ASSISTA A UMA AULA GRÁTIS**

ANDARAÍ ..... 268-3630  
BARRA ..... 325-1181  
CAMPO GRANDE ..... 394-1606  
CENTRO ..... 533-2223  
COPACABANA ..... 521-7846  
FLAMENGO ..... 225-1676  
GÁVEA ..... 274-8922  
ILHA ..... 393-6270  
IPANEMA ..... 247-1480  
JACAREPAGUÁ ..... 423-4222  
LEBLON ..... 239-6364  
MÉIER ..... 592-1523  
NITERÓI ..... 719-4675  
PIRATININGA ..... 709-2156  
TIJUCA ..... 288-4117

**CURSO DE CERÂMICA** - Castelhinho do Flamengo. Adultos/ Adoles. Inf: Profª Clara. 551-3991.

**ASTRO** Uma conexão entre simbologia astrológica e marketing, comunicação, propaganda, ciclos de estratégia, logotipos, etc

**LINGÜÍSTICA** 577-8122 • 577-5066

## LEIT DNMCA

Leia em 90 minutos um livro de 250 páginas com compreensão. Tel.: 511-4203

**FAST "INGLÊS PARA QUEM TEM PRESSA"** - Preparatório para Vang, executivos, viagens. TEL 222-8460. Centro.

**OFICINA DE CRIAÇÃO LITERÁRIA** - Poesia, Conto, Crônica. Manhã/ tarde/ noite, 1 p/ sem. 256-5121, Cairo Trindade.

**SHIATSU** - Massagem oriental. Teoria e prática, individual e grupo. **JUN KAWAGUCHI, 226-3837.**

**AQUARELA** - Técnicas e processos criativos. Monique Hecker 265-6927

**Leitura e Redação** LER E ESCREVER **FICA BEM MAIS FÁCIL** • Redação 2ª e 3ª série • Redação para o vestibular • Redação em língua portuguesa Av. Nossa Senhora de Copacabana, 731 gr.201 e 202 Rua Conde de Bonfim, 485 gr.204 **CENTRAL DE MATRÍCULAS 288-0094** **OFICINA DA PALAVRA** **Aplic** **AGORA NA ZONA SUL!**

**CURSO DE SUSHI/ SASHIMI** - Califórnia, Tekkamaki, Sushis de peixes, etc. Tel. 591-7572/ 226-7762, Méier e Copa.

**BIJOUTERIAS** - Aula individual Com 3 horas duração. Inclui material e apostila completa ilustrada. Leblon 239-2593.

**JOALHERIA** - Básica e Avançada. **ATELIER CRISTINA CID/ GERSON SANTIAGO. 294-7624.**

**NÃO PAGUE MAIS COLEGIO PARA SEU FILHO** - Prepare-o no Marques p/ estudar: Colégio Militar, Pedro II, Aplicação. C/ apostilas. 351-8395

**GRUPO DE ESTUDOS DE FREUD** - Sob a ótica lacaniana c/ Estágio Supervisionado. Inf: 239-5245. Leblon e Barra.

**LEITURA DINÂMICA** - Aumento do campo perceptivo durante a leitura. **VILMA, 269-7554.** Ligar manhã ou noite.

**OBERG** CURSOS DE DESENHO • D. Estamparia • D. Animado • D. Livre - Moda • Propaganda • Humor • H. Quadrinho • D. Interiores • e Muitos Outros Centro - Méier - Madureira Bonsucesso Tel: 222-3942

**CURSO CERÂMICA** - Aprenda tudo sobre esta arte! Torno, modelagem. Adultos e crianças. Profª Yolanda. 350-1735

## EDITORIAÇÃO ELETRÔNICA

Digitização, teses, manuais, Monografias, serviços revisados. **Alto padrão de qualidade** Impressão a Laser e jato de tinta (P/B e cores). Preços especiais para maiores quantidades. Particular/ Empresa. **Informações 206-8783.**

**CURSOS DE AQUARELA EM SEDA/ VISCOSE** - Técnicas c/ fixação a vapor, p/ moda e decoração. Novidades exclusivas em peças p/ pintar e materiais. Tel. 286-4874/ 493-8764.

**ABC DA RESINA** - Molde latex e borracha silicone p/ artesanato, bijouteria e escultura. 278-3598 Bia

**ENSINA-SE DESENHO E TÉCNICAS DE PINTURAS** - Aquarela, gouache, pastel, bico de pena e óleo. T: 551-6500.

**INGLÊS • FRANCÊS ALEMÃO • JAPONÊS RUSSO • ESPANHOL Mensalidades a partir R\$ 40,00** Apresente 01 novo aluno e ganhe um desconto **INSCREVA-SE JÁ!** • Preparação p/ Vestibular • Turmas com 10 alunos • Programas para 3ª Idade • Método Especial p/ Empresas • Conversação

**MITSU IDIOMAS** Rua Conde de Bonfim, 289-A Salas 301/302 **248-2912**

**FOYER CLUBE DE FRANCÊS — PROMOVE —** DIA 25/ 10. O CURSO "INITIATION À L'EQUILIBRE ALIMENTAIRE" EN FRANÇAIS. BIEN SÛR! **INFORMAÇÃO: TEL: 227-9000**

**CURSO ZEN SHIATSU (MARGEM ORIENTAL)** Visa ao equilíbrio energético despertando a consciência corporal. Início outubro, às 20 horas, na Dançart Studio, R. Visconde de Pirajá, 318, sobreloja **245-5479 - Dayaa**

**UNHAS DE PORCELANA** - Promoção R\$ 18,00. T: 246-8501. Mulheres/ Homens

**DR. ANTÔNIO AMÉRICO GONÇALVES** CRM: 52-03239-2 Cirurgia Plástica Estética Reparadora

• Lipoaspiração • Face • Nariz • Abdômen • Mamas • Cicatrizes • Orelhas de Abano • Ginescomastia • Inclusão de Silicone Mamária • Tumores Cutâneos • Peeling

**BARRA** Centro Profissional Barra Shopping Av. das Americas, 4790 419 325-3496 **COPACABANA**: R. Siqueira Campos, 43 612 235-5381 **ICARAI**: R. Gavião Peixoto, 148 806 - 710-1333 Teresopolis - 742-9393

**MAQUIAGEM DEFINITIVA** - Eletrolise, limpeza de pele, depilação c/ cera e ácido glicólico. Atend. domiciliar. 294-1393

**MS COSMÉTICOS** - Corte, tintura, alisamento etc, limpeza de pele, mass. shiatsu. 266-0216. Visconde Silva, 93 c/2

**CUIDE DO SEU CORPO** - Gel, bandagens c/ eletrodos p/ celulite e gordura localiz., forno de bier e massagens. 546-6307

## DEPILAÇÃO DEFINITIVA

Aparelho eletrônico. Sem dor! Não utiliza agulhas. Demonstrações sem compromisso. **TEL. 332-2034**

## BOLOS-DOCES E SALGADOS

**SUGAR FREE DO- CES** - E cestas realmente diet, p/ diabéticos e dietas 591-3886



# CLASSIFICADOS

PARA ANUNCIAR LIGUE 589-9922

## PAISAGISMO E JARDINAGEM

Curso intensivo certificado de conclusão. Av. das Américas 2.300 sala 110 Bloco A. Tel: 325-1026

**CAMILLA AMADO** - Seleciona p/ curso de interpretação. Duração 2 meses. 294-3188, Gávea.

## 1º/2º GRAUS

3 ou 6 meses  
Vestibular. Dependência. Recuperação. Sistema inédito. Diploma direto MEC. Profº Miguel Reg. MEC nº 63677. 257-9398

## EXCELLENCE INGLÊS

### ESPANHOL

#### INTENSIVO

DURAÇÃO:  
6 meses - 3 x p/ semana - 2ª, 4ª e 6ª /  
8 às 9 - 9 às 10 - 17 às 18 - 18 às 19h  
INÍCIO: 17 de outubro/94  
R\$ 60,00/mês  
(incluindo taxa matrícula/material)  
T. 533-0065/ 262-4558  
Av. Rio Branco, 181/202

**CLASSIVENDE JB** - Onde está quem quer comprar? Onde está quem quer vender? 589-9922 Anuncie por telefone de 2ª a 6ª-feira para todas as edições até as 19h. Para as edições de domingo e 2ª-feira até as 20h de sexta-feira. Sábado das 8h às 11h para a edição de domingo. E até as 12h para qualquer outra edição.

## CURSOS ESPECIALIZADOS

### BIOENERGÉTICA

A prática da classe de exercícios bioenergéticos que visam o relaxamento das tensões corporais incluindo a massagem bioenergética.  
Dra Vera Mello (CRP 05/12762) Psicóloga e Psicoterapeuta Corporal  
Tel. 287-0108

### ACUPUNTURA

Curso Profissionalizante Aulas aos sábados

### CEPAMAT

Tel: 256-2362

**CURSO DE CERÂMICA** - Alta temperatura. Evelyn Kligerman TEL. 273-0431.

**APRENDA A MERGULHAR** - Cursos, turismo ecológico. Breve internacional. Squalo. Tel. 493-3022.

### ATELIÊ

**ARTETERAPIA**  
Formação e Clínica Individual / Grupo  
227-6246

## CURSO DE PINTURAS ESPECIAIS

● Patinã, Decapé, Marmorização, Esponjados e Estuque em móveis e paredes ● Número limitado de alunos ●

Escolinha de Arte do Brasil Botafogo

Informações: 439-1250/ 438-0392

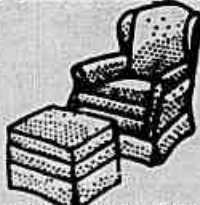
## DECORAÇÃO

**COZINHAS PLANEJADAS** - Armários embutidos, estantes e acabamentos em geral. Infs.: 273-4504/ 293-1423.

**PATINÃ, DECAPÊ, MARMORIZAÇÃO, TEXTURAS** - Aulas práticas na sua própria casa. Você pode transformar seus móveis e ambientes e aprender ao mesmo tempo. 439-1250.

**TUDO EM DECORAÇÃO** Consultas sobre cores, tecidos, etc. Fazemos projts e executamos reformas. Infs.: 247-1348

## ESTOFADOR REFORMA E FABRICAÇÃO



Completo mostruário de tecidos, couros e couros. Pagº facilitado e orç. s/ compromisso  
Tel: 235-6142  
**A. M. G. ESTOFADOS**  
RUA SIQUEIRA CAMPOS, 257 Lj. "A1"

## CORTINAS

Persianas verticais, horizontais, micro, rolos, painéis, matelassê, colchas, palhinha, papel de parede.

**OSTROWER**  
TEL. 551-8248/551-6598  
R. Marquês de Abrantes 178-D.

**CORTALUZ** - Forro, protege cortinas, escurece, reduz calor. Residências, escritórios, hotéis, clínicas, hospitais. Instalamos domicílio. 284-8469/ 221-3738

**ARQUITETAS ASSOCIADAS** 237-7047 - Dicas de decoração que renovam o seu ambiente. Projetos p/ interiores.

**DMR DECORAÇÕES** - Reforma e projetos para apartamentos, escritórios e móveis. TEL. 256-4913 Daniella ou Lélia

## ★ LUSTRADOR ★

Lustra-se móveis finos em geral, trocamos de cor e fazemos patina. Serviço garantido. Dá-se referências Zona Norte e Sul.  
**Jorge 595-4547**

## RATTAN - JUNCO

★ CANA-FERRO ★  
Fábrica de móveis artesanais. Qualquer modelo sob medida Cadeiras a partir de R\$ 50. Reforma-se. R. Maia Lacerda, 662 - Rio Comprido  
Manufatto  
Tel.: 502-3009

## PERSIANAS



HORIZONTAIS E VERTICAIS  
**OSTROWER**  
TEL: 551-8248/551-6598  
R. Marquês de Abrantes, 178-D

## DECORAÇÃO DE INTERIORES

Consultas, projetos, reformas e acompanhamento da obra.  
**Ana Paula & Daniela**  
Tels.: 322-2238/294-8834.

**PINTURA DECORATIVA** - Patina, Rádica, Satinê, Decapé, Marmorização, Estuque. Vera, tel. 512-3719/ 274-7708

## ESTOFADOR

Reformas de estofados em geral. Orçamento s/ compromisso. Pagamento em 2 vezes.  
**201-1990**

**PATINÃ DECAPÊ** - Esponjado, satinê, estuque. Em móveis e paredes. Execução e cursos. 322-6917/ 259-7716.

**ARQUITETURA E DESIGN** - Projetos, reformas, sugestões de decoração, administração. 247-1260/287-0917 Tatiana/Valéria

## ELETRÔNICA CONCERTOS

**ELETRÔNICA HENRY FORD** - Concertos de TV, som, vídeo e câmera. Garantia de 6 meses. Peças originais. Orçamento grátis. Tel. 288-6392

## ESOTERISMO

**QUIROMANCIA** - Consultas e cursos em setembro. Aulas Dança do Ventre. 556-1933 Fátima

**MAPA ASTRAL** - Atelier de Astrologia & Comportamento promove por R\$ 20,00. 227-6694/227-0779

**MAPA ASTRAL PSICO KARMICO** - Rosana Uchôa. Rev. solar/transitos e progr/sinastría/eletr. Consultório Copa 256-3603 SINARJ nº 120.

**MAPA ASTRAL** - Na busca do auto-conhecimento e de opções diante das suas dificuldades. Informações pelo tel. 259-9829.

**TARÔ** - Espelho da Vida e da Alma - Orientação p/ resolução de dificuldades materiais e espirituais. Consultas T. 236-6057. Infs 2ª/6ª, sáb./dom. 9 às 21h.

**HINDU FILOSOFIA ESOTÉRICA** - Auto-domine-se. Energização, recupera capacidade, proporciona equilíbrio. Corpo e Mente. Consultas 255-8817. 2ª a sab, 10 às 19h

**MAGO ANGELO-VINN** - Bola de Cristal, tayot, runas, vidas passadas, trabalhos de magia 236-3116.

## FESTAS

**FESTA PRÁTICA** - Kits originais p/ festas infantis em escolas, parques, etc 294-2826

**FESTA/ CARROCINHAS** - Pipoca, sorvete, pizza etc. Buffet completo. Grande salão no Méier. 571-2500/ 269-2697.

**ELIANE FESTAS** - Almoços, jantares e também comidas típicas baiana. Serviços de buffet completo. Tel. 709-0807.

**BUFFET SHANGRI-LÁ** - Casa de festa luxuosa e confortável. Serviço 1ª qualidade e aluguel de material p/ festas. 581-7456/ 281-4416.

**DISK FESTAS** - Linda decoração infantil. Também belíssimas toalhas p/ casamento. Preço promocional. 273-8460.

**ALUGAMOS SÍTIOS** - Para reuniões, casamentos, 15 anos, festas em geral. Buffet, Filmagens e seguranças. T. 275-5027

**SHOW DO CIRCO MÁGICO** - Boneco falante, cãozinho adestrado, som, e muito mais. 225-9578.

**Buffet Infantil**  
Salão de festas - Buffet  
Discoteca com luz e DJ  
Convites - Decoração  
Brindes - Animação  
Vídeo  
R. Burão de Jaqueira, 162  
Ipanema  
Tels: 247-5873 - 226-2652

**MUNDO DOS SONHOS FESTAS** - Realize um sonho de festa p/ seu filho. 260-7600 R: 36, 08 às 11h/ 17:30 às 21:30h, Isabella.

**LUCIA SABINO BUFFET** - Aniversários, Casamentos, Queijos & Vinhos, Jantares. Qualidade e requinte! Aceitamos encomendas de salgados. Garçons. Promoção R\$10 p/pessoa. 590-2611/ 590-5784. H. com.

**ANIMAÇÃO DE FESTAS INFANTIS** - Com palhaços, recreadora, muita brincadeira e brindes grátis. 268-6474

## SOM P/ FESTAS

- Infantis com animação.  
- Adultos Anos 60, 70 etc.  
(Promoção p/tempo limitado)  
**Tel.: 245-0409.**

**AO VIVO TECLADOS** - Orquestras p/ casamento, recepção, bodas, aniv. Sonorizo Congressos. BONTEMPO 393-7821

**STYLLO SOM E ILUMINAÇÃO** - Promoção desc. 20% qualquer festa. Tel.: 238-3025 Gustavo.

## KIT JANTAR

Kit 6 pessoas = entrada + prato quente + sobremesa.  
A partir de R\$ 48.  
**286-2002 R. 189**  
**294-8703/286-5689**

**DECORAÇÃO** - 1.000 mesas decorativas, lançamento Rei Leão e Palhaços. Recreação. Tel: 249-6566 Henrique.

**MÁGICO TONINHO** - Ventriloquo, cachorrinho adestrado, palhaço, recreador, papai noel, etc. 553-0529/553-6132.

## SÍTIO CINEMATográfico

Alugo em Guaratiba para festas e eventos.

**493-7679**

## CHURRASCO DO TCHÊ

Ligue sem compromisso.  
Serviço completo p/ empresa ou particular.  
**293-7666, Gabriel**

## AUGUSTO SOM E CIA

● Som, luz, fumaça e  
● Animação infantil  
● Equipamento profis.  
● Som totalmente a laser  
TEL: 269-7133/592-8068

**BARILOCHE BUFFET** - Casamentos, aniversários, bodas, recepções, jantares. Equipe de som. Pagto facilitado. 331-1260

**ANIMAÇÃO ZILDA FESTAS** - Quer fazer da sua festa um grande evento? C/ brincadeiras, som e muito mais. Tr. 577-9589. Elaine.

**MARILIA'S BUFFET** - Requite, qualidade e bom atendimento. Serviços completos buffet com garçons, etc. 288-5678.

**VÍDEO E SOM** - Filmagem c/ efeitos especiais. Infantil, casamentos, confraternização fim de ano, qualq. evento. 567-3827

**ADRIANO FESTAS** - 1001 brincadeiras para sua festa ser inesquecível. Ligue com antecedência. Tel: 348-1521.

**TOQUE DE CLASSE** - Com qualidade e requinte do buffet a decoração. Facilitamos o pagamento até 4 parcelas iguais. Consulte-nos. Tel: 372-9347 de 8:30 até 14 horas.

**FESTA ANIMADA É COM A GENTE** - Temos peças infantis, palhaços, muita alegria. Fatima 225-9326/ Gerson 246-2513.

**O NOSSO BUFFET** - Festas, convites, aluguel de toalhas. Uruguiana, 24/5º and. Tels 222-4833/ Res. 205-7918 Zilda.

**IBELE FESTAS** - Aluguel de mesas, cadeiras, louças, talhães, toalhas e etc. Tels 581-8515/ 581-7093. Ac. cartão de crédito.

**ENFEITES, LEMBRANÇAS E TOALHAS** - Para 15 Anos, Casamentos e Bodas. A partir de R\$ 0,50. R\$ 245-5202 Eliane.

**FAMA VÍDEO** - E fotografias. Festas em geral. R\$ 90,00. Tratar tel. 761-3561, Fátima.

**PISCINA INFLÁVEL C/ BOLLAS** - Auto pista c/ carrinhos, cenários importados e colchão Pula Pula. Tratar 256-5823.

## ZECA SOM E ILUMINAÇÃO

15 anos, Casamentos, Flashback. Anos 60, etc. Som a laser, iluminação compl., fumaça, animação infantil a partir de R\$ 100,00.  
**14 anos de experiência.**  
**TEL. 521-2335**

**MEGA-SOM** - Som e iluminação completa profis. Fumaça. Frete grátis. Pagto em 2x. **263-4632/ 985-5609**

**DISCOTECA/ FILMAGEM** - Super discoteca com animador profissional. Filmamos qualquer evento. 235-0572/ 268-5145.

**FESTA & VÍDEO** - Animações criativas a partir de 1 ano. Diversos teatrinhos. Personagens Disney, Mônica... Som. Filmagem. Tels.: 596-0249 - 281-6269.

**SD PRODUÇÕES INFANTIS APRESENTA** - Decoração, lembranças, convites, animação, bolo, salgados, etc. 567-3827

## IPANEMA BUZIOS

Buffet, cerimoniais e eventos em geral. Pacotes especiais para empresas.  
**TEL: 262-5761**

**CERIMONIAL** - Buffet, decoração, assessoria completa, 15 anos, casamentos, etc. 259-4161.

**FILMAGENS VHS** - Casamentos, aniversários, festas em geral. Legendas coloridas e efeitos especiais. 260-8353 Maia

**TECLADISTA** - Todos os eventos. Aulas práticas de teclado. O.M.B. 1111/94 e 1112/94. T: 201-1415.

## KIT FESTA

Prático e criativo. Convite, doces e salgados, brindes e refrigerante. Econômico.  
**521-6637**

**SHINE MOON FESTAS** - Aluguel decoração infantil. Programe sua festa c/ antecedência. Pagamento parcelado + 10% desc. 256-9823 Silvia.

**DECORAÇÃO DE FESTAS INFANTIS** - Produção de alta qualidade. El-da 248-2475/ 254-8515.

**SHOW C/ DREY E DROPS** - FESTAS INFANTIS: Teatro, Fantoches, Malabarismo, Acrobacia e Brincadeiras. 551-5310.

## Companhia LELÉ da CUCA

Teatro e Recreação: Chap. Vermelho, D. Baratinha, Branca de Neve, Fadas, Bruxas, Duendes, Palhaços, oficina de maquiagem, brindes, teatro bonecos. 552-5435/ 239-7583

**SOM** - Shows, 15 Anos, Casamentos, Festas (animação opcional), Palestras e outros. Ótimos preços. 581-0983.

**M.W.SOM** - Som, iluminação especial, cerimonial compl. discoteca infantil c/ animação. T. 289-6168 Mario / Wagner



# CLASSIFICADOS

PARA ANUNCIAR LIGUE 589-9922

## CASA do CANAL

A beira-mar, 10 min do Leblon c/estac. Serv. opcionais. Festas e eventos em geral. Capac. 400 pessoas.

493-6452/493-2029  
BARRA

**ANIMAÇÃO KYKA** - Fantoches, som, minhoca, especial p/ bebês, todos os temas. Festa personalizada. 269-7422 Kyka.

**ALUGUE UMA FILMADORA** - E filme você mesmo seus melhores momentos. Aceitamos Cartões de Crédito. FILMAR LOCADORA LTDA. 290-8356.

## Companhia LELE DA CUCA

Teatro e Recreação  
Chap. Vermelho, D. Barattin, Branca de Neve, Fadas, Brujas, Duendes, Palhaços, oficina de maquiagem, brincadeiras, teatro bonecos.  
552-5435 / 239-7583

**MAURICIO FESTAS** - Doces e salgados finos, bolos e tortas p/ chá, brunch, aniversário ou casamento 241-1589, Lúcia.

**ART VIDEO** - Fotos e filmes c/ efeitos especiais exclusivos, som CD, abertura computadorizada animada de acordo c/ tema e decoração da festa. Fotos 3ª dimensão. Paulo Acioli 211-2709.

**ALICE'S BUFFET** - Festas em geral c/ recreação. Encomendas p/ vegetarianos. Parcelamos suas festas. TEL: 280-3632

**SOM E ILUMINAÇÃO** - Para festas, infantil, casamentos, flash back, dança de salão, entre outros. Edinho 236-5827.

**BUFFET MAISON CHABLIS** - Festas, jantares e coquetéis. Salgados e doces finos. Equipe de garçom. Tel: 447-3631.

**FILMAGEM E ANIMAÇÃO** - Alta qualidade, roteiro criativo, desenhos animados, numerologia. Preços ótimos 491-1042.

**CASA DE FESTAS PIEDADE** - C/som, decoração, buffet. Qualquer evento. Festas infantis, c/descontos. 268-1821 Arlindo

**ALUGUEL DE TOALHAS LUXO** - Vários modelos, tamanhos, lembranças p/ casamentos, 15 anos. Arranjos, bolos, doces, salgados. Cerimonial, garçons. 289-5728/269-8262

**FILMAGEM INFANTIL** - Efeitos especiais e computação gráfica, trilha CD, edição para 3º. SUMARÉ VIDEO 273-3702

**JOÃO VICENTE** - Arranjos de flores naturais para sua festa. Tel. 237-4386.

## ALUGO SÍTIO P/ FESTA & EVENTOS

TRABALHAMOS COM: Empresas, Colégios, Particulares, Igrejas, Grupos Terapêuticos, etc.

OFERECEREMOS: 3 Piscinas (1 Água Natural), Sauna Seca e Vapor, Campo Futebol, Quadras, Hospedagens, Bar e Restaurante.

64.000 m(2) Área Verde  
Reservas: (021) 342-9996

Estr. do Camorim, 2.113  
Jacarepaguá - RJ

**CLUBE ARREPIO** - Agita e anima sua festa c/ brincadeiras, som, iluminação, peças infantis. 325-4245/ 438-1082

**FOTO KB** - Arte em fotografar Casamentos, 15 anos, bodas, etc. Filmagem computadorizada. 390-0174/ 289-5580 cód.86-A

## PERSONALIZAÇÃO

- Festas e eventos em gerais. Brindes. Tratar 595-6332, Andréia.

**TREZINHO ALEGRE** - Vagões, batata, pizza, hot-dog, etc. Todo iluminado. O mais lindo do Rio. Tel. 230-5181 Felix.

**DE LUCA VIDEO PRODUÇÕES** - Filmagens em VHS c/ edição. 254-1174 Luiz Claudio.

**ALEGRIA É COM RINARAI** - Recreador, Heróis, Palhaço, Aladin, Sereia, Cinderela, Príncipe, Papai Noel 295-1504/275-5823

## CASA

Na zona sul, toda avarandada, c/ lindo jardim, piscina e salões. Capacidade 400 pessoas. Pacote infantil 259-3505

**ANIMAÇÃO COM BOLAS** - Novidade Americana em sua festa infantil. Em dezembro presença do Papai Noel 266-2072.

**ANIMAÇÃO DE FESTAS** - Teatrinho de fantoche e brincadeiras diversas. Prof. Ed. Física. Ana Lucia. 239-0453.

**TREZINHO PIPOQUEIRO** - LÁPIS DE COR - Pipoca, algodão, cachorro, pizza, hamburger, batata, sorvete. 447-3108.

**CASA DE FESTAS NA GLÓRIA** - R. Santo Amaro, alugamos com ou sem buffet. Tel: 533-0602/ 232-8682

## VAI FAZER FESTA?

Faça com a melhor  
**THE FIRST SOUND**  
Ilum. & Som profiss.  
Experiência reconhecida,  
comprove  
D.J. FELIPE 234-9285

**PIANISTA/ TECLADISTA** - Para qualquer evento, repertório variado. Tel: 288-8250/ 987-8060 Ricardo.

**ELSHADDAI PRODUÇÕES** - Filmagem em geral c/ efeitos especiais. Trabalho profissional. Edição p/ terceiros 261-5681

**FESTA DE VERDADE S/ TRABALHO** - Organizamos tudo p/ você: som, buffet, decoração, cerimonial c/ criatividade e bom preço. Tel. 256-6161.

**BRINCANDO DE FESTAS** - Decoração + Animação + Som + Filmagem + Piscina de Bolas. R\$ 345,00. 393-9336.

**TECLADISTA/ PIANISTA** - Músicas variadas para todos os eventos. Bruno Schettino. TEL.: 293-4463.

**SOM/ ILUMINAÇÃO** - Casamento, bodas, 15 anos, eventos em geral. Ligue com antecedência. 236-7193, Joberto.

**DECORAÇÃO DE FESTAS INFANTIS** - Aluguel de festas completas ou peças avulsas. Claudia, 268-4924

**CLASSIVENDE JB** - Onde está quem quer comprar? Onde está quem quer vender? 589-9922 Anuncie por telefone de 2ª a 6ª-feira para todas as edições até as 19h. Para as edições de domingo e 2ª-feira até as 20h de sexta-feira. Sábado das 8h as 11h para a edição de domingo. E até as 12h para qualquer outra edição.

## HAJA ORG. FESTAS

Venham confraternizar conosco! Serviço churrasco, buffet, almoços, jantares, celas, réveillon. Aluguel toalhas, material p/ festas. Facilitamos. 289-5838.

**CANTOR & ORGANISTA** - Recepções em empresas, casamentos e bodas. Aparelhagem importada. (021) 717-2567

**TEMOS O SOM P/ SUA FESTA** - Garantimos qualidade. Ligue já! Marcelo 257-3083/ 235-0771

**ESPAÇO P/ FESTA/ EVENTOS LARANJEIRAS** - buffet. Decor, recr. brindes e som. 225-0198

**ALUGA-SE PULA-PULA** - Lindos, coloridos. Janjão Dragão, Dino Bolão, C. Voador. Alegria total. JUMP 275-7107

**SHOW INFANTIL** - Bandinha, mágicos, palhaços, malabaristas, Tartarugas Ninja, Mickey, Minnie, Pato Donald, Cinderela, Príncipe, Papai Noel, piscina de bola, pula-pula 767-9121 Barbosa

**TECLADISTA** - P/ qualquer evento repertório variado, faço demonstração. Luiz Paulo 295-5767.

**CHURRASCARIA EM SUA CASA** - P/ suas festas ou reuniões. Você vai gostar. Tel. p/ 392-5039.

**"MÚSICA AO VIVO A DOMICÍLIO"** - Festas, reuniões, happy hour. Qualidade e Status. Tel: 222-4640 (EURO S.R.)

**TALENTO EVENTOS** - Animação de festas infantis. Som, mágico, papai Noel, fantoche, palhaço. 290-9635 de 8 às 22h.

**FOTOGRAFIA & FILMAGEM** - Casam., anivers. Menor preço. Orç. s/ compr. Filmagem a partir R\$ 80. T: 332-8725/ 289-0256.

**BICHO PAPÃO** - Decoração festas infantis. Estilo original. Dayse 326-1606. Márcia 431-3158.

**ANIMAÇÃO INFANTIL** - Palhaços, Minhoca, Teatrinho, Som, Brindes e Brincadeiras 263-7098/ 391-1641.

**BUFFET IMPERIAL** - Serviços completos, alto nível. Promoção Buffet Infantil/ Outubro. Pagamento parcelado T: 261-4039

**ARTE SABOR** - Buffet cerimonial, decoração p/ festas infantis, 15 anos, Casamento, Bodas, etc. T. 392-2170

**BUFFET O SABOR E O SABER** - Tradição, beleza, requinte e qualidade. Consulte-nos. Francisco e Lucia 453-3311

**CARROCINHAS INDIVIDUALIZADAS** - Buffet infantil. Você merece o melhor pelo menor preço 261-2330 Party's

**PERSONALIZAMOS** - Cartão de visita/ guardanapo/ etiquetas e muito mais. Aline. T: 261-9562.

**JFJ PRODUÇÕES** - Filmagens em VHS e S-VHS. Eventos em geral. 247-6014

**MEGA-LASER** - Som 100% digital e iluminação p/ festas de 15 anos, casamentos, eventos em geral. Ivan 225-5902, noite.

**PORCELANA** - Torne sua festa mais bonita e original com lembranças personalizadas de porcelana. Tel. 284-0318

**A CARROCINHA KIDDY** - Enquanto anima a festa faz discoteca c/ hot-dog, pizza, pipoca + salgados e garçomete. 714-5521/ 627-2610. Todo o Rio.

## INFORMÁTICA

**DIGITAÇÃO C/ QUALIDADE** - Aposte na experiência e responsabilidade! Teses, currículo etc. Imp. p/b e color. 268-6718

**DIGITAÇÃO E ARTES GRÁFICAS** - Texto, editoração. Laser e jato tinto. Transparências e slides. INFOgraph, 208-7497.

**PROCESSAMENTO DADOS** - Serviços: folha de pagamento, contabilidade. Especializado depto pessoal. Infs: 571-5725 Carlos

**EDITORACÃO** - Progr. visual, teses, convites, publicações, cartazes, slides. Alta qualidade. Tel/fax 571-8426 Marcus

**DATILOGRAFIA IBM** - 24hs no ar. Tese, monografia, etc. Trab. urgentes, inclusive sáb/dom. Excel. qualid. 205-6290 Graça

**APARELHO TELEFÔNICO PABX**  
CPA TIPO PABX  
DE 1 A 24 LINHAS  
DE 2 A 100 RAMAIS  
COM TECNOLOGIA DE PONTA EM TELEFONIA, A INTELBRAS TEM SOLUÇÕES SOB MEDIDA P/ A SUA EMPRESA OU RESID.

**PABX 252.6119**

**DIGITAÇÃO** - Teses, manuais, tabelas, monografias. Serviços revisados 541-6938, Vera/ Fátima.

**DATILOGRAFIA ESPECIALIZADA** - IBM em Laranjeiras: Teses, Monog., Relat., Livros, etc. 556-3268/225-1392 Eulita.

**DIGITAMOS LIVROS** - Teses, apost., textos gerais, jato/matricial, serv. rev., porta/porta. Z.sul/Centro. Ma. 265-9966 Lídia. Tar. 225-5710 Marianne.

## LIVROS E REVISTAS

**LIVROS VCRIO - CLUBE LOCADORA** - Laser ao seu alcance. Tijuca - Melo Matos 54. Entregas na Z. Sul. T. 284-4023

## LOCAÇÃO, VIDEO E GAMES

**COPIO - NTSC. R\$ 5.** Mudança sistema PAL-M, SECAN, PAL-G etc. Edições, fita pequena c/ adaptador. R\$ 10. S/ adaptador. R\$ 30. Super 8 e slides p/ VHS. Toninho. 257-2717/ 237-2629

**CLASSIVENDE JB** - Onde está quem quer comprar? Onde está quem quer vender? 589-9922 Anuncie por telefone de 2ª a 6ª-feira para todas as edições até as 19h.

## MATERIAIS ESPORTIVOS

**SPORT NEWS**

Bicicletas, Bonés, Gorros, Chaveiros, Camisas dos maiores times de Basket do Mundo. Ligue e consulte nossos preços!!! 237-0193

## MODA COSTURA

**ATELIER DE COSTURA** - Sob medida. Festas em geral. Linha praia. Tel. 247-7381.

**UNIFORMES EMPRESAS** - Escolas, a melhor malha do Rio, camisetas promocionais, festas infantis. 445-3767, Graça.

**GORDINHAS E GESTANTES** - Fabricamos tam. até 60. Temos preço e bom gosto. Lavo até sua casa. Av. das Américas, 2901/ 206. Barra, 431-1133 S. Francisco Xavier, 467. Maracanã.

**CAMISOLAS E ROBES EXCLUSIVOS** - Tecido importado. 542-4763.

## MODA ÍNTIMA & ROUPAS EM: BAI • COTTON • MALHA

MANIA DE MULHER  
OFERECE EXCELENTE  
PREÇOS PARA  
REVENDA EM  
CONSIGNAÇÃO  
FAÇA SEU CADASTRO  
E AUMENTE SUA  
RENDA MENSAL

**BUENOS AIRES, 85 / 2º**  
9 ÀS 18h  
Tel.: 252-9645

## MÚSICA

**DISK DISCO - CLUBE DE CD** Grande acervo c/ atualização mensal. Atuamos zona sul/centro. Entregas grátis. 256-7015.

**LASERDISC, CD's, VÍDEOS**  
Importados. Todos os gêneros musicais.  
393-5918/462-1747  
RICARDO

"AULA DE BATERIA A DOMICÍLIO" - Método moderno e eficiente. Tel: 222-4640 (Prof. EURO S.R.)

## RIO COMPACT DISC CLUBE

Cd e Vídeo Laser,  
Vários planos para ingresso.  
Largo do Machado 29  
s/ loja 215  
265-2212

## CASA CLARIM

Promoção Teclados Yamaha Importação direta  
Av. Gomes Freire, 176 A.  
Tels: 232-9717 e 221-6825.

## OCULTISMO

**LUZIA DA OXUM** - Jogos cartas/ búzios, trabalhos alta magia, cigana oriente, amarrações e resultados rápidos. 258-2947.

**VIDENTE** - Jogo de cartas. Não precisa falar nada. 275-1596/ 541-6842 NEIDE



## CANTINHO DE YEMANJÁ

Da Bahia p/ o Rio. Mãe Francisca a preferida dos artistas. Faço e desfaço qualquer trabalho. Jogo cartas ciganas.  
Faço vodu do amor.  
Tel: (021) 266-5859  
Cx. Postal 62009  
CEP: 22250-970 - RJ.  
A x 6!

## NUMERÓLOGO VIDENTE

Saiba que você pode mudar sua vida incrivelmente com ajuda de números. Basta uma consulta pessoalmente ou pelo telefone e veja como você pode ter alto sucesso e prosperidade. Experimente!  
**325-7969.**

**PROF. YMAHYR** - Sensitivo/ Intuitivo/ Tarólogo/ Cartas Ciganas/ Numerólogo. Só atende c/ hora marcada. Tel: 238-2818.

## AJNAMEI

**ARTIGOS RELIGIOSOS**  
Candomblé e outras nações. Vela, defumador, incensos, etc. Rezamos erisipela, ventre virado e espinhela caída. Grátis!  
541-6842

## PRESENTES

**DISK CESTA** - Café da manhã, presente, queijos/ vinho e salão de chá. DK 711-2233 - Icarai.

**DOCE IDÉIA**  
PRESENTEIE COM CARINHO E QUALIDADE  
CAFÉ DA MANHÃ E INFANTIL  
TEL.: 234-1178



# CLASSIFICADOS

PARA ANUNCIAR LIGUE 589-9922

**DESPERTAR COM AMOR**  
Cestas de Café da Manhã  
"Classe A" queijos e vinhos, infantil e maternidade.  
Tel. 284-3991

**TRAVESSOIS DE MACELA** - Colchonetes e sachês. Cheirosos e originais. Entrega a domicílio. 295-7735/984-5663

**SABOR DO CÉU & CIA** - Cesta de Café Colonial Especial. Diet, Frutas, Vinhos e Infantil. 447-2075

**BON JOUR CESTAS**  
Café da manhã, chá da tarde, queijos/vinhos, maternidade e baby, adulto e infantil.  
273-6931

**CESTEIRAS!!!** - Temos cestas vime, bambu, flor desidr., descartáveis, celofone. 589-9126/253-3167. OFEREÇO CURSO.

**CESTA SONHO ENCANTADO** - Presenteie em todos os momentos. Cesta especial p/ Dia das Crianças. T. 232-2140.

**DOCE AMANHECER** - Cesta com requinte e qualidade. Tijuca, Zona Sul e Barra. Tel. 255-8219

**AMOR PERFEITO CESTAS** - Prove e comprove a qualidade das cestas de café da manhã, lanche, etc. 577-6237/ 567-4159.

**DOCES LEMBRANÇAS** - De p/ alguém especial, um presente a qualquer momento. Café/Bombons 511-1053 Glória.

**CESTA DAS DELÍCIAS** - Café manhã entregue em casa c/ muitas gostosuras. Especial dia crianças. 351-5827/270-0646

**YELLOW CESTAS** - Presenteie a quem você gosta c/ uma saborosa surpresa: ideal p/ adultos, jovens, crianças. Melhor preço! 234-2837/ 258-8414 Andrea

**COLONIAL COFFEE CESTAS C/ ARTE**. A partir de R\$ 17,90. TEL. 393-8748.

**CESTAS**  
Café da Manhã  
Presenteie agradando  
Reservas: 293-3528  
611-5668/581-1986

**MANHÃ DOCE** - Cestas completas. Promoção Dia das Crianças. Reserve já 342-8182/433-1485

**CAFÉ CARINHOSO** - Emocione quem você ama, com bom gosto e qualidade. T. 228-5032 e T. 234-5967. de 2ª a 6ª.

**CESTA BOM DIA**  
5 anos de tradição em café da manhã colonial  
287-0042

**VOLTEI! CARMEN CESTAS**  
Com a qualidade e pontualidade que você conhece.  
447-4264

**DELÍCIA DE CAFÉ** - Cestas infantis e café da manhã. O presente mais gostoso que você pode dar. TEL: 269-5777

**"UM TOQUE DE CARINHO"**  
A magia do coração em forma de CESTA DE CAFÉ DA MANHÃ. 205-6290/ 261-6217.

**CANTAR É PRECISO**  
A voz é um instrumento que você já possui e utiliza, e normalmente nem se lembra que ela também existe para o seu prazer. Marque uma entrevista sem compromisso. Aulas c/ gravações em estúdio.  
Tel. 226-7396

**CESTAS DANJUPA**  
Com carinho e requinte. Café da manhã Chá das cinco Festa jovem Zona Sul/ Barra/ Recreio Ligue! 512-3619.

**SABOR EXPRESSO**  
A Cesta sem comparação. Com carinho e requinte ofereça um presente especial. Café da manhã, caixa surpresa e outras.  
592-6935/ 289-3364 447-1164

**RUSTIC COFFEE** - Um sonho de Cesta! Especial Mestre/ Criança c/ brindes import. 239-6870.

**IMPORTADOS USA**  
Vendas p/ catálogos. Lojas: J C Penney, Service Merchandise, Radio Shack, Office Depot, Sony, Pioneer, JV, etc.  
R. Visconde de Pirajá, 303 sobreloja 202/Ipanema.  
287-0709

**FAVO DE MEL** - Melhor serviço em cestas de Café da Manhã. Tel. 326-3283/ 237-4501

**AGENDA ASTROLÓGICA** - Modelo exclusivo. Lindo presentel 3, 6 e 12 meses. Dunia, 577-5584.

**CESTAS NOELE** - Presenteie c/ requinte. Temos individual, casal e luxo. 331-7176

**CESTAS BIG LOVE** 567-3588 - Café da manhã, especial, queijos, chá, frutas, diet, aperitivos. C/ jornal. Grátis flores.

**CESTAS CAFÉ DA MANHÃ** - Presenteie com emoção e carinho. Preços promocionais. Ligue a partir 13h. Tel. 280-8208.

**FICALOUKA CESTAS** 221-8239 - Presenteie com qualidade/pontual. Café da manhã, queijos, infantil. Grátis flores.

**CESTAS BON APPETIT ADULTOS/ INFANTIS** - Presenteie quem você ama. Excelente qualidade! 50 itens. Reservas tel.: 264-6082/ 254-3509.

**CESTAS DESAYUNO** - Aniversário, colonial, erótica, namorados, infantil e natalina. Entr. domicílio Niterói. 710-1860

**HAPPY DAY** - Cestas Classe A. Deliciosas receitas alemãs. TEL: 274-5108

**CESTAS DELÍCIAS DA VOVÓ**  
Café da manhã, chá da tarde e frutas. Aniversários, bodas, 15 anos, infantis, etc.  
571-1476

**CESTA FINA** - Flores, presente e xícara de porcelana chinesa. 227-7860/ 246-3086

**BUONO GIORNO** - Cestas de café, frutas, diet e outras. Um presente inesquecível. Entregamos Rio/ Niterói. 711-1983

**PRESENTE DIFERENTE** - Presenteie c/ requinte e qualidade. Tábuas de frios e cestas deliciosas. 284-3960/581-1638

**CESTAS PREMIUM** - (Traiteur) O café da manhã nas nuvens. Ligue 537-2733.

**CAFÉ NATURAL** - Cestas Natural, Caseira, Infantil ou Chá. Todos os dias e datas comemorativas. 225-6862

**CESTAS P/ PRESENTEAR** - Café da manhã ou lanche. Originalidade e charme. Norah, 261-3287

**CESTA DE CAFÉ DA MANHÃ** - E Refeições p/ empresas como: Café, almoço e lanche. Aceitamos cheques pré-datados p/ 10 dias. 230-3597.

**PERFUMES** - Essências Francesas. Para ambientes e uso pessoal. Embalagens decorativas ótimas para presentear no Natal. Tel. 239-5733.

**CESTAS D. ANA**  
O melhor presente! Café da Manhã, Infantil, Diet, Bodas e outras.  
254-5310

**CESTA PARA PRESENTE SURPRESA** - Café da manhã, super, grande, queijos & vinhos, chá e frutas. Tel. 288-9082.

**CESTAS ALTO ESTILO** - Café da Manhã, Colonial e outras. Só Delícias. TELS 258-5538/ 258-0668

**DETALHES & ETC.** - Café da manhã, chá da tarde, requinte, qualidade, bom gosto. 288-8979 Fax 571-0339.

**CESTINHA MINERA**  
Este é o sabor do amanhecer ao anoitecer de São Vicente de Minas.  
Luciana Deise 258-4770 254-6852

**COMPANHIA DAS CESTAS** - Bandejas e cestas luxuosas especial p/ executivos variedades. Tel: 205-4030.

**4 FOLHAS - A PIONEIRA** - 4 anos servindo um café de primeira. 396-2166/ 396-4879/ 982-7297.

**MINI CESTAS C/BRINDE** - Café da manhã na medida certa. Adulto, infantil, diet, frutas, brindes surpresa. 266-6937.

**CESTA CAFÉ DA MANHÃ E LANCHE** - De um presente especial p/ alguém especial. Entregamos todo Rio de 2ª a dom. Cesta Lanche c/ 12 itens, entre sorvetes 2 sabores, água côco, cerveja, etc. Cesta Café Manhã c/ 30 itens, entre tortas, queijos e geléias. Aceitamos tick e cheque. T. 290-5870.

**CESTAS SURPRESA** - Presenteie quem você ama c/ deliciosas cestas café da manhã ou chá. Tel. 294-8630

**AMOR & SABOR** - Cestas especiais para todas as ocasiões. Café, lanche e aperitivos. Centro a Copa. 553-0991 Flamengo.

**PRODUTOS NATURAIS**

**POLPA DE FRUTA CONGELADA** - Compre direto do produtor. FAST SUCOS. Informações: 281-5601.

**DO NOSSO SÍTIO P/ SUA CASA!** Diretamente de Friburgo. Frutas, legumes e verduras. Sem agrotóxicos. T: 205-1759

**MEL É VIDA** - Mel puro com garantia de análise. Própolis, pólen e geléia real. Entregas a domicílio. CAPIR, 393-4822.

**PROFISSIONAIS LIBERAIS**

**A TOP BOOK** - Serviços Fotográficos & Lab. PB e colorido. Studio & Reportagem. T. 208-2096.

**ENFERMEIRA DIPLOMADA** - Acompanha paciente domiciliar. TEL: 286-5497.

**FRANKLIN & CAÊ** - Criação de anúncios, mala direta, design gráfico e publicidade em geral. Tel./Fax. 267-9321.

**FAÇO MONOGRAFIAS, TESSES, CARTAS** - Trabalhos originais. Sigilo absoluto. Marcar hora: Tel. 247-2484.

**BOOK? FAÇA O SEU!** - Invista em você! 12 fotos com maquiagem e cabelo. 285-6878. Fernando III Foto Studio.

**SOS ENFERMAGEM** - Oferece auxiliar enfermagem, babás, acompanhantes. Residencial/hospitalar. Tel: 447-6044.

**EDITORACÃO ELETRÔNICA** - Anúncios, manuais, folhetos, malas diretas e publicidade em geral. TEL. 252-0522

**PROF. MOTTA** - Revisão de teses, monografias e apostilas. Qualidade garantida. Tel. 577-1386.

**GHOST-WRITER** 541-9771/275-6665

**Escreva Teses de Mestrado, Doutorado e Livros para você, com cessão de direitos autorais.**

**MONOGRAFIAS, TRABALHOS UNIVERSITÁRIOS** - Cartas, pesquisas, e teses datilografadas. Utilização de biblioteca estrangeira. Eficiência, rapidez, sigilo e discreção. Especialidade área jurídica. Tratar 236-3252

**DATILOGRAFIA POR COMPUTADOR** - Monografias, livros, textos inglês/Francês/Espanhol. Tel. 542-0827, Durval.

**MENOPAUSA SE VOCÊ ESTÁ NA MENOPAUSA** - Venha participar de grupo de mulheres com a psicóloga Vilma Gama, CRP 054863 Informações 577-6537.

**PESQUISAS/ DOCUMENTOS E CERTIDÕES ANTIGAS** - Origem de famílias, etc. 237-1641/ 252-4766.

**GHOST-WRITER** - Área jurídica e outras. Iniciais, Contestações e Recursos. Fundamentação doutrinária e jurisprudencial. Texto de alto nível. Teses, discursos, conferências, pesquisa. Sigilo absoluto. 252-4766/ 237-1641.

**GHOST-WRITER** - Experiência de 25 anos. 2 Doutorados e 1 Mestrado. Teses, Dissertações, Monografias. Tel. 265-5016

**GHOST WRITER** - Produção e editoração de qualquer pesquisa com segurança e qualidade. TEL: 238-5605.

**ARQUITETOS ASSOCIADOS** - Elaboramos projetos de arquitetura, reforma, instalações, execução obras. 594-4501 Nadja

**PSICOTERAPIA E ORIENTAÇÃO VOCACIONAL** - Adolescentes e adultos. Rejane Lobo CRP 05/ 15450. Praça Saens Peña. 258-3300/ 258-2951

**PRONTA ENTREGA**

**VISTA A STA DEJA**  
• Camisetas estampadas em silk-screen  
• Impressão e confecção  
• Desenhos exclusivos  
• Preços especiais  
(021) 274-1447 • 239-6263  
GISELLE / MURILO

**BIJOUTERIAS** - Compre e revenda c/ excelente lucro. Colares c/ material importado a partir R\$ 5,00. TEL 239-2593.

**SERVIÇOS 24 H**

**FUNERAIS E TRANSLADO** - Para qualquer local. Urnas, flores, despachantes, cartório, etc. Casa Bom Pastor. T. 581-1048.

**CABELEIREIRO 24 H** - BEAUTY DOMICILIAR - Cortes Unissex e maq. Sáb. e dom. Produções Noivas e 15. Anos. Preço indiv. e pacote. 287-7933. C. Crédito.

**TERAPIA**

**UROLOGIA DR. MARQUES 63 ANOS** - Impotência ejaculação precoce atraso desenvolvimento dor na perna herpes. Tratamento rápido. T. 238-1267. CRM.2443.

**IRISDIAGNOSE**  
Diagnóstico psicofísico através da IRIS dos olhos. Tratamento com acupuntura, plantas medicinais, florais de bach, manipulações p/ coluna, stress, etc. Prof. Hel-der Carvalho.  
205-1570

**ARTETERAPIA** - Abordagem Junguiana. Cursos de Introdução e Formação. Atendimentos clínicos. Coordenação: Angela Philippini. 228-0547.

**TERAPIA REICHIANA** - Abord. corporal base analítica criança/adult. Tijuca 281-7009 Regina Tavares. CRF 055782

**PSICOTERAPIA** - Tratamento aquático revolucionário no Brasil c/ deficientes físicos e mentais. Drª Cirleide. 236-6846.

**ARTE CULTURA E TERAPIA** - Cursos e atendimentos. Nutricionista/ Psicóloga artes em aquarela. 247-6574/ 267-4582

**DRª MARIA ALICE** - Voz, fala, linguagem, dificuldade aprendizagem, psicomotricidade. Tijuca. Tels.: 264-4923/ 248-1096 CRFa. 2225

**PSICOTERAPIA CRIANÇAS ADOLESCENTES E ADULTOS** - Marcar entrevistas. Ipanema, tel. 259-9116, Denise. CRP. 12988/05.

**PSICANÁLISE** - Consultório em Ipanema. Psic. Monica. 521-7244. CRP 0518080

**TERAPIA C/ FLORAIS DE BACH** - Avaliação e reequilíbrio energético. Marcar hora c/ Helen, tel. 288-2941/ 258-1930

**PROGRAMAÇÃO NEUROLINGÜÍSTICA** - Terapias breve, atend/ cursos regulares. Prof. Ubirajá 234-0588/ 268-2676.

**FONOAUDIOLOGIA** - Tratamento, Voz, Fala e Linguagem e Audiometria. Adulto e criança. 256-9112. Copacabana. CRFa 6505.

**SHIATSU** - Do-In/ Massagem Terapêutica/ Moxa/ Cromoterapia. Reequilíbrio energético. Trata stress, coluna, dores, insônia etc. 252-4627 Carla.

**TERAPIA BIOENERGÉTICA** - Para aliviar stress, dores, tensões, ansiedade. Reequilibrando sua saúde. 274-4971, Gávea.



# CLASSIFICADOS

PARA ANUNCIAR LIGUE 589-9922

## YOGA NO LEBLON

Tantra Yoga, Yogaterapia e Yogadança.  
Individual/ grupo.  
Meditação e relaxamento.  
Profs: Anne e Luiz Guilherme  
274-8556

**PSICÓLOGA ADOLESCENTES e ADULTOS** - Copacabana. Consultas 511-3756, Rosane Corrêa. CRP 05/18707.

**ARTETERAPIA COM ABORDAGEM JUN-GUIANA** - Para todas as idades. Botafogo, em frente à Cobal. 226-6986. Simone Leite Guimarães - Psicóloga, CRP 05/16313.

**TERAPIA COMPORTAMENTAL** - Dist. sexuais, timidez, fobia, depressão, ansiedade, pânico, stress. Copa/ Méier. 1ª grátis. Convênios: Marcia, 269-1256. CRP 0513955.

**ACUPUNTURA** - Coluna, stress, depressão, dores articulares, obesidade, dist. sexual. 284-9535 4ª noite, 6ª manhã/tarde CREFITO. 12760

**CURSO P/ GESTANTES** - Grupo Pró-Criação. Preparação p/ o parto. Início: 20/10. T. 541-3946, Valéria Valmário

**ARTETERAPIA** - Grupos de estudo para estudantes e profissionais de saúde mental. Área clínica. T. 256-3142/ 257-5444 ANGELA CARRAZEDO CRP 1250.

**PSICOTERAPIA** - Adolescentes, adultos e casais. Particular e convênio com Patronal. Botafogo. ZENITA, TEL. 231-0307. CRP. 05/5197.

**DIETAS SEM DROGAS!** - Nutricionista Selma Autran. Emagrecimento, engorda, diabetes, cardiopatias, etc. S. Pená 45/1312. Tels.: 228-0867/268-6533 CRN 914/922.

**BEM ESTAR E BELEZA** - Trat. terapêutico e estético. shiatsu, acup., mass., mesot., bandagem. Christiane. 205-1665.

**TERAPIA ANALÍTICA** - Individual, apoio integral ou parcial com hipnose, stress, ansiedade, medo, etc. Dr. Eurico. CRP 05/17887 Tel.: 287-6925.

**PSICOTERAPIA** - Adultos, Crianças e Adolescentes. Psicóloga Dra. Janine Gomes Letta. Conde de Bonfim, 377/ 410 Tijuca. 208-7347/ 351-8213 CRP. 05/13862.

**MASSAGEM TERAPÊUTICA** - Coluna, stress, gestantes, dores musculares. Maurício. 521-8599 manhã/ 247-1904 res.

**PSICOTERAPIA** - Desenvolvimento e Equilíbrio Integral do Ser. Consiga-os através da Gestalt-terapia. Atendimento Horário Integral. Dr. Tarcísio Bellido - CRP. 05/20008. Av. Rio Branco, 156 - Ed. Av. Central - Junto ao Metrô Carioca Tel. 262-8215. Convênios: PMERJ e Sind. dos Bancários.

**MASSAGEM TERAPÊUTICA BOTAFOGO** - Aliviar tensões - ansiedade, dores coluna e musculares. Nelly 295-6750

**PSICOTERAPIA/ PSICANÁLISE** - Stress, medo, ansiedade depressão. Adolescente, adulto, casais. Teresa Cristina 287-3615 CRP 0513360.

## TRADUTORES

**AS MAIS PERFEITAS E RÁPIDAS** - Traduções/ versões Ingl. Diariamente. Tradução simult. Sonia Mendes 275-8665

## MANUAIS TRADUZIDOS

Impressora, forno, fax, câmera, celular, agenda etc. (021) 512-2279

**TRADUÇÕES TÉCNICAS** - Inglês/ Francês/ Espanhol. R\$ 4,00 lauda computadorizada. Tel./Fax: 541-9127 Vera.

**TRADUÇÕES** - Português/ Inglês, Inglês/ Português. Português/ Francês, Francês/ Português. Nelson. 571-3680.

**TRADUÇÕES TÉCNICAS** - Em inglês e francês. Todas as áreas. Priscila. Tel. 247-1964 e 247-1514.

**POR COMPUTADOR INGLÊS/ FRANCÊS/ PORTUGUÊS** - Lit. e Téc. (Eng., Med., Inf., Psic., etc). Rapidez e perfeição. ROD TEL/ FAX: 235-4637.

**TRADUÇÕES** - Inglês, alemão, espanhol, italiano. Tradução simultânea. Apanho e entrega. Tel: 493-2687 - Fax: 521-9161. Sylvia.

## LAZOSKI & BENINATTO

Traduções todos os idiomas, datilografia, fotocópias, encadernação, impressão a laser e produção gráfica. TEL.: 266-7167/266-7288 FAX: 286-2811

**INGLÊS** - Currículos, manuais, cartas, textos téc. de engenharia, agricultura. Laudas p/ computador. 288-1889 Pedro/ Sandra

**ESPAÑHOL/ INGLÊS/ PORTUGUÊS** - Uruguia/ residente Brasil. Formação Letras, esp. tradução. Em Micro. 226-7642

**LEMOSTRADUTOR** - Todas as áreas. Atend. de 2ª a dom. Apanho no seu endereço. 205-5381.

**TRADUÇÃO E VERSÃO** - Inglês/ Português/ Espanhol por computador. Ricardo, tel/ fax 205-3637.

**CEMID**  
**TRADUÇÕES**  
Alemão-Inglês-Italiano  
Francês-Espanhol  
Manuais, Contratos, Atas, Catálogos, Textos técnicos, Juramentados e comerciais. Produção micro.  
R. Santa Luzia 799/Gr.401  
Tel/Fax (021) 240-9271  
Tel (021) 262-1793

**TRADUÇÃO/VERSÃO/DIGITALIZAÇÃO** - Inglês/Português. Qualidade total. 286-2527, The-resinha RDA ou Eduardo.

## TURISMO

**POUSADA MADEIRA SOL** - Junto Golf Club Teresópolis. C/ piscina, bar, restaurante, estacionamento. Preços especiais! Reservas. (021) 742-9247.

**JANTAR CONCERTO** - Roberto de Regina. Trem M. Atlântica, 17/12. Excursões escolares. 247-3876/ 247-4466 RIGEL.

**PARATY** - C/ visita a Fazenda Murycana 12/11. Castelo dos Riachos - P. Frontin. 19/11. 247-3876/ 247-4466 RIGEL.

## POUSADA SUZY CABO FRIO

Salão de jogos, churrasqueira, sala e suítes c/ TV. Preços promocionais p/ grupos. Tels: (0246) 43-1742/ 43-1752.

## VISCONDE DE MAUÁ

Venha curtir a primavera com alegria, verde, ar puro e banho de cachoeira.

Saída do Rio: 4 de novembro

(em micro ônibus, com serviço de bordo e ar condicionado).

PREÇO P/PESSOA: R\$ 130,00 (pensão completa)

Hotel com piscina e sauna.

Chalé ou apartamento com lareira e tv.

## HAPPY MEMORY

AGÊNCIA DE TURISMO LTDA.

EXIBITUR 14 986 0041 0

240-4654  
240-9819

OUT TRANSFORMA SONHO EM REALIDADE

**ERRATA - TURISMO E LAZER** - Informamos que nos dias 07 e 14/10, houve um erro ortográfico na palavra excursões. O Jornal do Brasil assume a incorreção.

**TURISMO E LAZER** - Rio à Noite, domingueiras e excursões. Concerto de Cravo e Jantar (29/10). 452-5446, Diana.

**SÍTIO DOS NETINHOS** - Particular/ excursões. Churrasco, refrigs, caldo de cana, fogão à lenha, 40.000m² área de lazer, piscina, cavalos, futebol, voley, play. Tels 275-1112/ 788-1598

**EM COMPANHIA - SAÍDAS EM GRUPO** - Teatros, shows. Damos transporte ida e volta. Tels 542-8767/ 542-8879.

**BÚZIOS R\$ 21 CASAL** - Pousada Mediterrânea, café completo. Praça dos Ossos. Rua João Fernandes, 58. Tel.: (0246) 23-2353/ 23-2268.

**AR LIVRE TUR. ECOLÓGICO**  
A Natureza na intimidade  
**SUPER PROMOÇÃO - R\$ 6,70**  
Por mês com direito à 6 passeios e acompanhante grátis.  
**208-3029**

**S. TOME DAS LETRAS**  
**COMPLETO SÓ R\$ 98,00**  
**29 E 30 DE OUTUBRO**  
**AR LIVRE TUR. ECOLÓGICO**  
**208-3029**

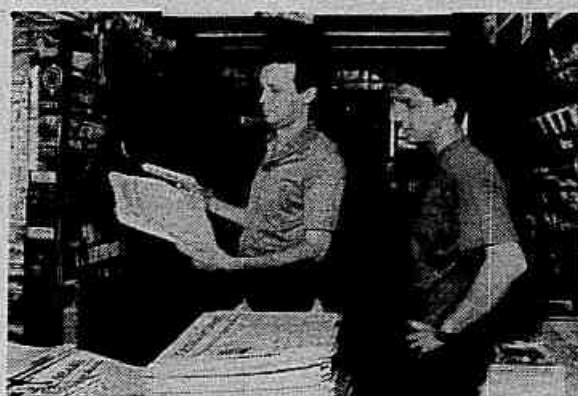
**ALUGO CASA** - Dentro Fazenda. Clima excelente, cachoeira na mata, represa, etc. Por dia R\$ 14,00. Reservas: 274-3799

**CURTA RIO À NOITE**  
**TOURMAR VIAGEM E TURISMO**  
Mensalmente: Teatros e Shows  
Transporte porta a porta.  
27/10 a 02/11 - Porto Seguro  
18 a 20/11 Paraty  
09 a 11/12 - Conservatória-Vilarejo  
Pagamento Parcelado  
INF.: Celia Gomes 258-2244

A seção **Bancas** desta semana é dedicada aos esportistas. Programa levantou a bola e entrou na onda dos esportes. Aqui, o leitor vai encontrar revistas sobre futebol, surfe, mergulho e tiro ao alvo, além de publicações como a tradicional *Placar*, o *rosadinho Jornal dos Sports* e até a importada *Men's Fit*, sobre musculação.

**BANCA EUROPA** - Rua Ataulfo de Paiva, 983. Leblon (511-1140). Entrega a domicílio. Cheque pré-datado a combinar, dependendo da compra. Funciona todos os dias, durante 24 horas.

Para quem pratica esporte, a banca tem uma variedade enorme de títulos sobre o assunto. O tradicional *Jornal dos Sports* (R\$ 0,30) esgota todos os dias. Além disso, a banca oferece várias opções entre revistas nacionais e importadas. Na prateleira das *brasileirinhas*, há a *Volleyball* (R\$ 3,50), a *Superesporte* (R\$ 2), que fala de vários esportes diferentes, e a *Art Sports* (R\$ 4,30), sobre tiro ao alvo, entre muitas outras. Na categoria das importadas existem as americanas *Tennis*, sobre tênis, e *Running times*, sobre corridas (R\$ 5,66 cada). A banca tem ainda revistas sobre basquete como a americana *Hoop* (R\$ 5,66).



Na Vanzilotta, muitas revistas esportivas

**BANCA VANZILOTTA** - Rua Conde de Bonfim, 370, em frente à loja C&A. Tijuca (254-3326). Não aceita cartão de crédito. Entrega a domicílio. Funciona todos os dias, durante 24 horas.

A banca oferece revistas para quase todos os tipos de esportes, desde a tradicional *Placar* (R\$ 3), que traz este mês uma edição histórica sobre os 100 anos do futebol, até uma revista americana sobre hipismo, a *Worse* (R\$ 5,32). Para quem gosta de velejar, a banca é um verdadeiro mar de almiran-

te. O leitor vai encontrar diversos títulos, como as americanas *Boat* (R\$ 8,14), *Wooden Boat* (R\$ 9,50) e *Motor yacht* (R\$ 5,80). Ainda se encontram revistas sobre alpinismo, a *Edge* (R\$ 7,66), skate, a *Rad* (R\$ 5,18), e algumas até sobre musculação, como *Muscular*, *Muscles Fitness* e *Flex* (R\$ 7,58 cada). O surfe e o bodyboarding não foram esquecidos, pois a banca oferece também revistas como as americanas *Surfing*, *Surfer* e a *Bodyboarding* (R\$ 7,58 cada).

**BANCA MERIDIEN** - Avenida Princesa Isabel, 60. Copacabana (542-2996). Não aceita cartão de crédito nem cheque pré-datado. Funciona todos os dias, durante 24 horas.

A banca oferece opções para todos os estilos de esportistas. Para os marombeiros existe *Men's Fit* (R\$ 6,70) e, para quem gosta do fundo do mar, uma boa opção é a revista *Scuba Diving* (R\$ 5,60), sobre mergulho. O leitor encontra na banca várias revistas nacionais para os esportistas, como as de surfe *Fluir* (R\$ 3,60) e *Hard Core* (R\$ 3). Existem ainda as revistas sobre pesca: *Aruanã* (R\$ 10) e *Pesca e Companhia* (R\$ 4,15). Para os marinheiros, nem sempre de primeira viagem, existem as publicações nacionais *Velejar* (R\$ 3) e *Náutica* (R\$ 4,80). Para aqueles que acham que o cavalo é que é o melhor amigo do homem, a banca oferece a revista *Hippos* (R\$ 4,50).

# BANCAS



# OFERTAS DA PROGRAMA

## Malabarismos vocais



Edson Cordeiro solta os agudos

**D**e bota preta e salto alto vermelho, Edson Cordeiro exhibe seus agudos no Canecão (Avenida Venceslau Braz, 215, Botafogo, tel.: 295-3044), sexta e sábado, às 22h30, e domingo, às 21h. No auge do ecletismo, interpreta Adoniran Barbosa, The Who e canto gregoriano num show onde o forte é a interpretação, mais do que a voz. "Preciso seduzir e conquistar o público", confessa Cordeiro. E nas três apresentações deste fim de semana, o leitor tem razão especial para ser conquistado. Os 15 primeiros que chegarem à bilheteria com esta revista uma hora antes de cada show, faturam dois ingressos para mesa (total de 90 entradas).

Divulgação/Marcio RM



'A cada vez que se conta dele': 300 ingressos para leitores

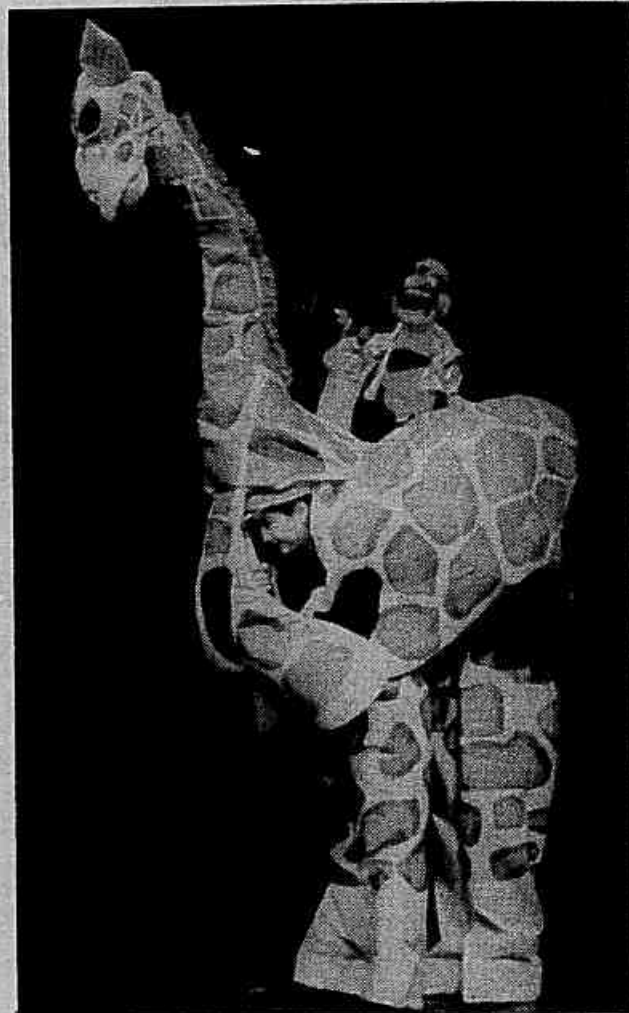
## Trio em 'crise conjugal'

**P**rimera peça de Bruno Lara Resende, *A cada vez que se conta dele* está em cartaz no Teatro Ipanema (Rua Prudente de Moraes, 824, Ipanema, tel.: 247-9794), de quinta a sábado, às 21h, e domingo, às 20h30. O espetáculo, dirigido por Isio Ghelman, tem como eixo um triângulo envolvendo Lipe, um cineasta imobilizado afe-

tivamente, sua mulher Ana, com quem mantém um pacto de dizer a verdade, e a instigante Sofia. No elenco, Eduardo Tornaghi, Daniel Hertz e Emilia Rey. Na sexta, no sábado e no domingo, os 50 primeiros que chegarem com esta revista, a partir de uma hora antes de cada sessão, ganham duas entradas (total de 300 ingressos).

## Bonecos em movimento

**I**smênia, uma girafa de dois metros de altura, é um dos 32 bonecos que animam a garotada em *Tá na hora*, do grupo Navegando, dirigido por Lucia Coelho. O espetáculo combina atores talentosos — como Inês Cardoso e Joaquim de Paula — com bonecos simples e bem confeccionados. Mas, neste fim de semana, o leitor não fica de brincadeira. Os 40 primeiros que levarem esta revista ao Teatro Vaucci (Shopping da Gávea, Rua Marquês de São Vicente, 52, Gávea, tel.: 239-8545), a partir de uma hora antes de cada apresentação, ganham dois ingressos (total de 160 entradas). As sessões acontecem sábado e domingo, às 17h30.



O espetáculo 'Tá na hora': para criança

Adriana Caldas



Quarenta bandas disputam o Fest Valda este fim de semana

## Para sair do anonimato

**N**esta sexta e sábado, 40 bandas sobem no palco do Circo Voador (Arcos da Lapa, s/nº, Lapa, tel.: 221-0405), às 21h, para disputar o Fest Valda. Além da fama, a garotada está de olho na premiação: a produção de um CD e um videoclipe. E o leitor pode dar sua força. Na sexta, os 20 primei-

ros que chegarem lá, a partir das 20h, levam um bonê e um ingresso. E os 50 restantes também entram de graça. No sábado, os 20 primeiros ganham uma camiseta e um ingresso — os 80 seguintes também não pagam a entrada (total de 170 ingressos).



# Home-theater by Celina

Cinema em casa by Celina. Estantes planejadas para os mais sofisticados equipamentos de imagem e som. Gavetas com divisões para CDs e fitas. Acabamento em freijó, mogno ou patina.

- ▲ Sofa de 2 lugares RS 290,00 à vista (tecido de parte)
- ◀ Estante Home-theater em freijó RS 890,00 à vista

# CELINA

CATASHOPPING: Av. Apollônio Siqueira, 100 - Jd. Santa Helena - Curitiba - PR - 81201-000  
 PANEMA: Rua da Indústria, 100 - Jd. Santa Helena - Curitiba - PR - 81201-000  
 PONTA DE ESTIVAS: Rua da Indústria, 100 - Jd. Santa Helena - Curitiba - PR - 81201-000  
 VILA ZORZINA: Rua da Indústria, 100 - Jd. Santa Helena - Curitiba - PR - 81201-000



# Seu problema de espaço acaba de ir pro espaço.



## Chegou Deslidoor.

A Gelli está lançando uma solução muito simples para o problema complicado da falta de espaço: Deslidoor. Uma linha de armários com portas de correr que consegue aproveitar cada centímetro da sua casa, transformando pequenas áreas em um móvel bonito e funcional.

Deslidoor vem com vários acabamentos como mogno, cerejeira, branco, marfim e até espelhado. A composição interna

PAGUE EM  
4 VEZES PELO PREÇO  
DE À VISTA

atende perfeitamente às suas necessidades. Na Gelli você encontra também a tradicional linha de estantes, banheiros, cozinhas e armários Bem Bolado. Sempre com garantia e assistência técnica permanente. Deslidoor. O móvel que vai conquistar um lugar no seu espaço.

TEMOS OUTRAS FORMAS DE PAGAMENTO, COM ENTRADA EM 45 DIAS, PRAZO ATÉ 12 VEZES E AINDA CARTÃO DE CRÉDITO.

**Tijuca I:** R. Conde de Bonfim, 149 - Tels.: 248-1786/284-0799 - **Copa I:** Av. N.S. Copacabana, 1032 - Tel.: 521-0740 - **Tijuca II:** R. Conde de Bonfim, 208 - Tels.: 234-5125/248-0547 - **Copa II:** R. Barata Ribeiro, 814/818 - Tel.: 36-1788 - **Petrópolis:** R. do Imperador, 856 - Tel.: 42-0775 - **Carrefour Manilha:** Tel.: 722-6356 - **Niterói:** R. Gavião Peixoto, 115 - Tel.: 711-4281/714-8851 - **Casa Shopping:** Tel.: 325-1431/325-1265 - **Norte Shopping:** Tel.: 269-5591 - **Super Gelli:** Av. Brasil, 12.025 - Tel.: 590-8322/280-3136 r.330

**TELEVENDAS**  
260-8294  
280-3136 r.434

CASA SHOPPING, NORTE SHOPPING E CARREFOUR MANILHA ABERTAS ATÉ ÀS 22 HORAS. **O móvel bem bolado**

# Gelli